

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي



بکوشش حسینقلی خان شقای

٩٠٠٠

# خاطرات ممتحن الدوله





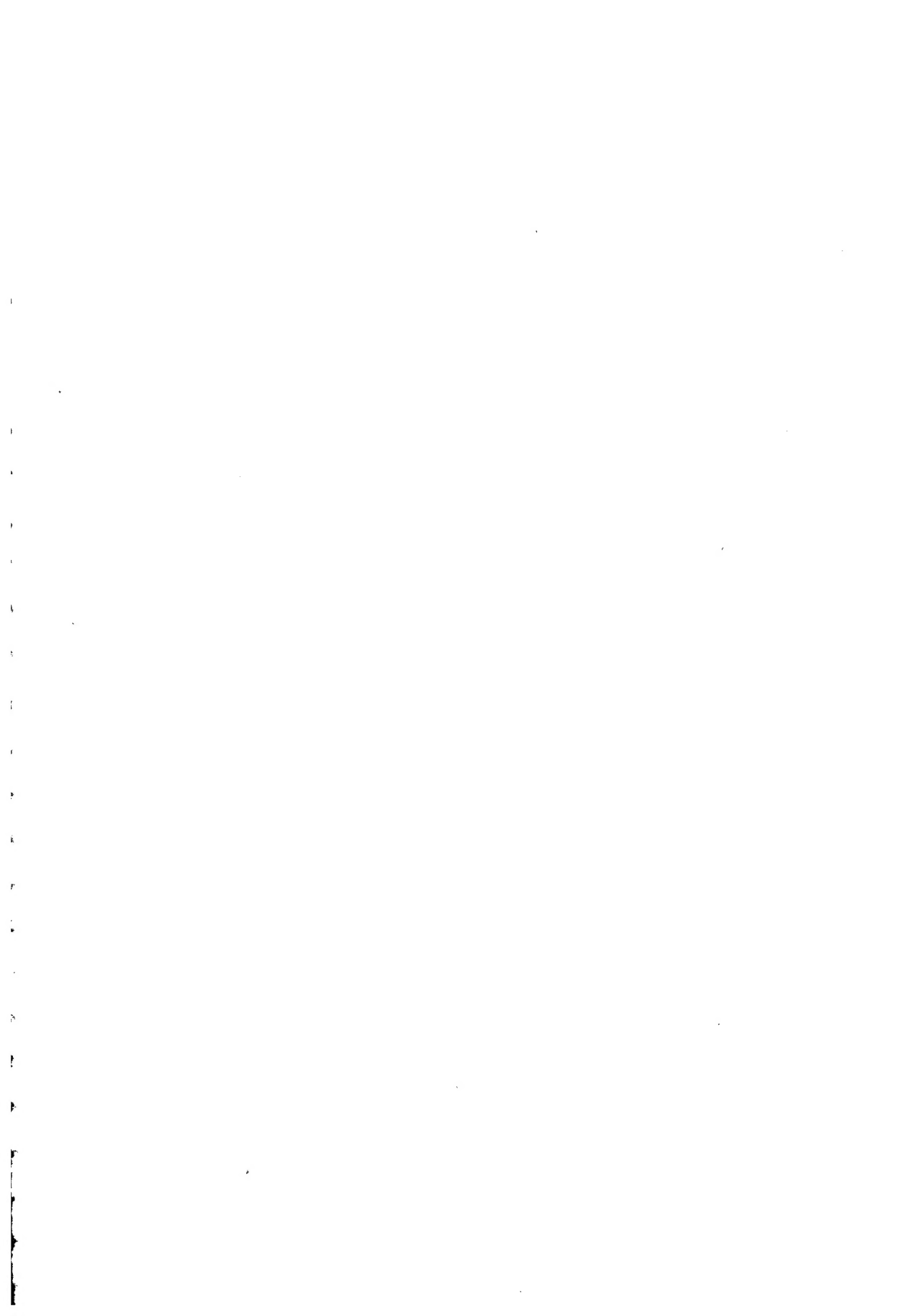
۱

## مجموعه گذشته ایران در نوشته پیشینیان

---

زیر نظر ایرج افشار





# خاطرات ممتحن الدوله

زندگینامه میرزا مهدی خان ممتحن الدوله شقاقی

به کوشش

حسینقلی خان شقاقی

تهران - ۱۳۶۲





خیابان مجاهدین، شماره ۲۶۲ - تلفن ۳۶۰۲۳۳

---



خیابان دکتر بهشتی، شماره ۶۴ - تلفن ۸۴۵۱۸۲

---

خاطرات ممتحن الدوله  
به کوشش: حسینقلی خانشاقي  
چاپ اول: ۱۳۵۳ - انتشارات امیرکبير  
چاپ دوم: ۱۳۶۲ - تهران  
چاپ: چاپخانه طوفان - تهران  
تیراژ: ۶۶۰۰ نسخه  
همه حقوق محفوظ است.



مهندس میرزا مهدی خان ممتحن الدوله





## فهرست مطالب

سرآغاز (بقلم حسینقلی خان شقاقی)  
۲۵ - ۶۴

۳۶	سوابق تاریخی ایل کرد شقاقی
۳۹	علت کوچ نمودن ایل شقاقی
۴۲	منطقه سکونت ایل شقاقی
۴۷	خاطرات ممتحن الدوله
۵۱	نمونه خط مرحوم ممتحن الدوله
۵۲	نسب نامه
۵۴	مقدمه مؤلف

### فصل اول ۷۴ - ۵۷

۵۷	نسب مؤلف
۵۹	شرح زندگی میرزا سعیدخان مؤتمن الملک انصاری
۶۱	فرار از گروس و توسل به حاج میرزا جبار
۶۱	شیطنتهای دوره کودکی
۶۲	باروت زیر تشک آخوند - اسباب آتش بازی (کبریت)
۶۳	خودکشی
۶۴	ورود به مدرسه دارالفنون
۶۵	شیطنت ایام بیلاق
۶۶	خدعه میرزا محرم خلیفه
۶۸	زمین خوردن رکن الدوله
۶۹	شرفیابی به حضور ناصرالدین شاه
۷۰	شاه و امتحانات مدرسه
۷۰	چوب و فلک
۷۱	فرار از مدرسه



۷۱	رحمتی که مقدسه رحمت شد
۷۱	زخمی کردن فراش پادشاه

فصل دوم  
۱۲۰ - ۷۴

۷۴	مسافرت به فرانسه (پاریس)
۷۵	روژه گرفتن در فرانسه
۸۶	برخورد ناپلئون سوم
۸۸	مژده نشان و حمایل سرهنگی
۸۸	دعوت ناپلئون سوم از نویسنده
۸۹	چرا آسوده خسبد کسی که طرف توجه پادشاهی قرار گیرد
۹۴	مسافرت به مصر و مکه معظمه
۱۱۰	شرح زندگی میرزا حسین خان سپهسالار
۱۱۳	سرگذشت حسنعلی خان امیر نظام گروسی

فصل سوم  
۱۳۰ - ۱۲۰

۱۲۰	بازگشت به ایران
۱۲۸	مختصر شرح امین ضرب
۱۳۰	بقیه شرح زندگانی محمدخان کلون مصلحت گزار ایران در اسلامبول

فصل چهارم  
۱۵۰ - ۱۸۹

۱۵۰	ورود به تهران و کینه زن پدر
۱۵۴	گرفتاری و اتفاق دیگر در مهمانی برادر
۱۵۶	اخراج دفی برادر از وزارت خارجه
۱۵۶	بدبختی سوم دزد زدن خانه
۱۶۴	شرح حال درویش
۱۶۵	کارکردن مثل عمله‌ها
۱۷۰	دیدار همدوره‌های فرانسه
۱۷۲	نمایش علم و عمل
۱۷۳	احضار حضرت وزیر
۱۷۴	عادات میرزا سعید خان وزیر خارجه
۱۷۶	در لباس مقام وزارت
۱۷۶	شرقیایی به حضور ناصرالدین شاه
۱۷۷	طراحی و نقشه قصر فیروزه

۱۷۹	نام‌گذاری قصر فیروزه
۱۷۹	مهندس مترجم شد
۱۷۹	فرانسه‌دانی وزیر خارجه
۱۸۰	قصد زن گرفتن
۱۸۱	مرحمت میرزا حسین‌خان سپهسالار
۱۸۲	حمام عروسی رفتن و قضیه صد تومان
۱۸۳	عقد و ازدواج
۱۸۳	جهاز زن
۱۸۳	هجده تومان برای یکسال
۱۸۴	روزی ده‌شاهی
۱۸۴	یاد گرفتن غسل ارتداسی
۱۸۴	سؤال درباره غسل از سیدصادق طباطبایی
۱۸۵	زن صالحه بود اما بدخو

#### فصل پنجم

۱۸۹ - ۳۳۹

۱۸۹	مأموریت ایتالیا برای خرید تخم ابریشم
۱۹۰	حرکت به بیروت و مسأله تخم ابریشم
۱۹۱	دیدار با صبح ازل و بهاءالله
۱۹۱	مراجعت به ایران
۱۹۲	گلین‌خانم و پس‌انداز
۱۹۲	نمایندگان کارخانه ماهوت فرانسوی داوطلب کشیدن خط آهن تهران-سقم
۱۹۳	مأموریت لندن جهت مبادله اولین قرارداد راه آهن در ایران
۱۹۳	دوستعلی‌خان معیرالممالک
۱۹۴	دارایی دوستعلی‌خان
۱۹۶	حرکت به اروپا
۲۰۰	ورود به شهر هامبورگ
۲۰۱	ورود به لندن
۲۰۲	میرزا محمدعلی خان
۲۰۲	زندگی در لندن
۲۰۳	وضعیت لندن در آن زمان
۲۰۴	وضع سفارت ایران در لندن
۲۰۵	بی ادبی محسن‌خان نسبت به وزیر خارجه
۲۰۷	مهمربانیهای شارژدافر سفارت ایران
۲۰۷	نقل مکان به سفارت ایران در لندن

۲۰۸	ترفیع حاجی محسن خان شارژدافر سفارت لندن
۲۰۸	نتیجه مأموریت به لندن
۲۰۹	سفر به پاریس
۲۱۰	خواندن سرود مارسین
۲۱۱	عقیده ویکتور برار
۲۱۱	آمدن به پاریس
۲۱۱	باز هم لندن
۲۱۲	پارلمان انگلیس
۲۱۳	جشن عروسی در لندن
۲۱۴	مراجعت به طهران
۲۱۵	ورود به سن پترزبورغ
۲۱۵	ساعدالملک سفیر ایران
۲۱۶	دعوت به قصر آرشیدوک
۲۱۷	سفرخانه کاخ آرشیدوک نیکلا
۲۱۷	ورود به حاج طرخان
۲۲۰	بد مکن که بد بینی
۲۱۹	کدورت عیال و شیطنتهای من
۲۲۲	ملاقات با سفیر انگلیس
۲۲۴	مأموریت مسقط
۲۲۵	مأموریت بلژیک
۲۲۵	مأموریت سرپرستی آرامنه
۲۲۸	عضو سفارت فوق العاده
۲۲۹	مأموریت جدید
۲۳۰	افتادن در رودخانه سفیدرود
۲۳۳	ورود به رشت
۲۳۴	اعمال مشروطه خواهان رشت
۲۳۵	ورود به حاجی ترخان

فصل ششم  
۳۰۱ - ۳۳۹

۲۳۹	مأموریت میرزا سعید خان انصاری به تولیت آستان قدس رضوی
۲۳۹	میدان ارگ و عمارات دولتی
۲۴۰	کار انداختن تلمبه
۲۴۱	عزل میرزا حسین خان
۲۴۲	ظلم علاءالدوله به من

۲۴۴	تہمت دروغ
۲۴۶	زورگویی قوام الدولہ
۲۴۷	قضیہ تلمبہ قوام الدولہ
۲۴۸	ملاقات با حسام السلطنہ
۲۴۹	درخانہ حسام السلطنہ
۲۵۰	مترجمی حسام السلطنہ
۲۵۰	سفر فرنگستان ہمراہ شاہ
۲۵۲	حسینقلی خان برادر فتحعلی شاہ
۲۵۳	ناصرالدین شاہ در سن پترزبورغ
۲۵۴	ناصرالدین شاہ در لندن
۲۵۵	اوصاف میرزا حسین خان صدراعظم
۲۵۶	مسافرت بہ قم با منشی اسرار
۲۵۷	استاد حسن معمار قمی
۲۵۸	طرح ساختمان مسجد و عمارات سپہسالار
۲۶۲	تحصیل اجباری
۲۶۲	ساختن عمارت برای معتمد السلطنہ
۲۶۲	فرزندان و دامادها
۲۶۳	مفتاح الملک مؤلف رمز
۲۶۴	مہمانی در منزل دو دوست
۲۶۸	معرفی پاشا خان امین الملک و ہادی بیک خویی
۲۶۹	ساختمان بنایی جہت میرزا سید موسی وزیر تہران
۲۷۰	معلم فرانسیہ سرخانہ امین الملک
۲۷۱	معلم زبان فرانسیہ عزالدولہ
۲۷۲	آشنایی با دخترکی از سنگلج
۲۷۳	فرق فرنگ و ایران
۲۷۵	استاد اللہ وردی زرگر ارمنی
۲۷۶	ساختمان ساختن در خیابان شاہ آباد
۲۷۶	وصف الیاس بیک ارمنی
۲۷۹	چہانگیرخان و نریمان خان
۲۸۰	ہم غذا شدن سید و ارمنی
۲۸۲	پلہ عمارت محمودخان ناصرالملک
۲۸۳	نقشہ سرسرا و پلہ بہارستان
۲۸۳	عمارت سعدالدولہ
۲۸۴	بازگشت میرزا سعید خان
۲۸۵	ترقی میرزا جواد خان سعدالدولہ

۲۸۶	عمارت جدید پرای میرزا سعید خان
۲۸۹	مرگ میرزا سعید خان
۲۸۹	مقایسه بیسمارک و میرزا سعید خان
۲۹۲	ساختمان حسام السلطنه (ابوالنصر میرزا)
۲۹۳	فضائل معتمدالدوله ثالث
۲۹۳	صفات ابوالنصر میرزا (حسام السلطنه)
۲۹۴	محمودولی خان سپهسالار
۲۹۷	معرفی میرزا حسن خان شوکت
۳۰۰	برادران سپهسالار

### فصل هفتم

۳۰۱ - ۳۱۷

۳۰۱	ازدواج مجدد و نام فرزندان و وفات مؤلف
۳۰۲	ترجمه حقوق بین الملل
۳۰۷	نکاتی چند درباره خاندان مادرم

### پوست (بقای حسیه ای خاتمه شقای)

درباره سال وفات و معرفی فرزندان مرحوم ممتحن الدوله شقای

۳۱۷ - ۳۶۴

۳۱۷	باغ ییلاقی شمیران
۳۱۸	فرزندان مرحوم ممتحن الدوله
۳۱۸	ماژور کیومرث حصن السلطنه
۳۳۰	فرزند چهارم - هما خانم
۳۳۰	فرزند پنجم - خانباخان
۳۳۰	فرزند ششم - هادی خان
۳۳۳	تأسیس بریگاد قزاق
۳۴۰	فرزند هفتم - محمدعلی خان
۳۴۶	فرزند هشتم - نصرت الملوک
۳۵۰	فرزند نهم - محمودولی خان شقای
۳۵۰	فرزند دهم - بانو محترم شقای
۳۵۰	فرزند یازدهم - حسنعلی خان
۳۵۵	سمیرم کجاست
۳۵۷	علل اصلی اردو کشی و سرنوشت شوم پادگان سمیرم
۳۶۱	دوازدهمین فرزند
۳۶۴	سیزدهمین فرزند

## یادداشت

نخستین کتاب از مجموعه «گذشته ایران در نوشته‌های پیشینیان» چاپ دوم خاطرات ممتحن الدوله شقاقی است. چاپ اول آن در مجموعه دیگری که هم زیر نظر نویسنده این سطور تأسیس شد به چاپ رسید و خوانندگان و خواستاران بسیار یافت.

### سابقه آشنایی با این کتاب

ناظر نشر این مجموعه، قریب پانزده سال پیش با این یادداشتها آشنایی یافت. نسخه‌ای بود ورق‌ورق شده و درهم افتاده که آقای حسینقلی خان شقاقی فرزند گرامی مرحوم ممتحن الدوله در اختیار داشت، و آن را به من نموده بود و چون مفیدش یافته بودم بدان نیت بودم که در «گنجینه سفرنامه‌های ایرانی» (انتشارات دانشگاه تهران) به چاپ برسانم. بهمین ملاحظه با دوست عزیز فقیدم مرحوم دکتر حسین محبوبی اردکانی که در آن روزگار همکار صدیق و یار موافق در کار انتشارات دانشگاه بود، درباره طرز تنظیم و نشر آن صحبتها شد تا آن مرحوم به خواهش من و موافقت آقای حسینقلی خان شقاقی مدتی آن را در دست مطالعه گرفت و به حدی که توانست صاحب محترم نسخه را در حل مشکلات نسخه خوانی یاری کرد. مرحوم محبوبی اردکانی به این نوشته به دیده اعتنا می‌نگریست زیرا سالها بود که



در احوال نخستین گروههای محصلین اعزامی به اروپا تحقیق می کرد و ممتحن الدوله یکی از نخستین محصلین اعزامی به فرنگ در عهد ناصری بود. طبعاً خاطرات چنین کسی برای محبوبی اردکانی مأخذی با ارزش و بدیع بود.

چند سال از این قضیه گذشت. درین مدت آقای خانشقایق توفیق یافت که یادداشتهای خط پدر را بنحوی و تا جایی که لازم و مناسب دانست با ترتیب و فصل بندی برای چاپ آماده سازد. باز قرعه فال بر آن زده شد که نسبت به چاپ آن نظر نگارنده را جویا شد و چون پیشنهاد کردم که در مجموعه «خاطرات و سفر - نامه های ایران» به چاپ برسد با مهربانی و پذیرایی موافقت فرمود و در سال ۱۳۵۳ در دسترس علاقه مندان قرار گرفت و نوشته های کم رنگ و مرکبی مرحوم ممتحن - الدوله بازحمات آقای خانشقایق به صورت صفحات روشن چاپی در آمد و چون یادداشتهای مفید و پر مطلبی در اوصاف روزگار ناصری تا اواخر عهد قاجار بود خواستار زیاد یافت و در مدت کوتاهی نایاب شد.

یادداشتهای ممتحن الدوله بجز آنکه از بی پیرایگی تام در بیان برخوردار است از حیث مطالب و مضامین زمینه ای ساده و خودمانی دارد و بالطبع دلنشین است و این نکته خود اهمیت و لطف و خوبی نوشته او را چند چندان می کند.

از سراسر این خاطرات نیک برمی آید که نویسنده در بیان حسب حال خود قصد آن نداشته است که به خلاف گویی و گزافه سرایی بپردازد، یعنی از شیوه هایی که مرسوم ذهن خاطرات نویسان روزگار ماست، حتی المقدور به دور مانده است. خاندانش اگر این نوع صراحت و حقیقت گویی را نپسندیده باشند وسطوری را لایق چاپ ندانسته اند محققان تاریخ برداشتهای بی پیرایه و بی پوشش را همیشه تحسین می کنند و نویسندگان دلیر را می ستایند. امیدست باز ماندگان همه کسانی که خاطراتی از آنها مانده بتوانند نوشته ها را به همان صورت اصلی چاپ کنند. درین نکته و موضوع، سخن بسیار توان گفت. چون در مواردی چند دیده ام که باز ماندگان نوشته ها را مکتوم و حتی معدوم کرده و اگر هم به چاپ رسانیده اند بناچار تصرفهایی را روا دانسته اند خاطرات شوق مند خوانندگان را متوجه

می‌سازم که «عصبیت» و «حساسیت» خانوادگی در میان ما ایرانیان زیاد است و چون «ماندگان» می‌ترسند که از نوشته در گذشته کسی برنجد و راه دشمنی چاپ کننده و بازماندگان را پیش گیرد بهتر آن می‌بینند که یادداشتهای در گذشتگان خود را به دست فراموشی بسپارند و یا جرح و تعدیلهایی در آنها بکنند تا به «تریج» (طراز) قبای کسی برنخورد» و البته بجز بازماندگان که مانع «فردی» نشر کامل خاطرات و اسنادند «محیط» و «زمانه» هم همیشه مساعد چاپ هر نوع نوشته نیست.

### نوشته‌های ممتحن الدوله

ممتحن الدوله را دو اثر دیگر نیز هست. یکی کتابی است حاوی انتخابی از سخنان بلند و دلپذیر و پندآموز و نکته‌های تاریخی بزرگان سیاست و فکر اروپا که در خلال آن سرگذشت و اطلاعاتی مبسوط از احوال میرزا سعیدخان مؤتمن-الملک و میرزا جوادخان سعدالدوله و میرزا نصرالله‌خان مشیرالملک و میرزا محمود خان علاءالملک و عده‌ای از اعضای وزارت امور خارجه در آن مندرج است. نسخه خطی را آ خان‌شقایق در اختیار دارند و فتوکپی از آن را سالی چندست که به من لطف کرده‌اند تا مگر به چاپ کردن آن قسمت از آن که برای تاریخ دوره قاجار مفید است، موفق شوم.

تألیف دیگر ممتحن الدوله کتاب «مآثر مهدیه» است در دو جلد در بیان مطالب دیپلوماسی، و فواید جغرافیایی به ایران و جهان. این کتاب در سال ۱۳۱۰ قمری تألیف شده و مؤلف خود را در مقدمه آن «مهدی مهندس و نایب وزارت امور-خارجه ابن رضاقلی تاریخ نویس سرابی» معرفی کرده است. من نسخه‌ای از آن

---

۱- پدرش مشهور به تاریخ نویس بود که چند اثر به کتابت او در کتابخانه‌ها دیده

شده است.

یکی ترجمه تاریخ مصر پس از ناپلئون است. نسخه‌های آن دو مجلد جزو کتابخانه

را که سالها قبل در کتابخانه وزارت امور خارجه دیده بودم (شماره ۷۵ - ۱۹۴۶) در نشریه نسخه‌های خطی کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران (دفتر اول، ۱۳۴۰، ص ۶۰۵) معرفی کرده‌ام. نسخه دیگری از آن در اختیار آقای فخرالدین نصیری امینی است و آن نسخه‌ای است که ممتحن الدوله در سال ۱۳۱۲ قمری به سهام الدوله امیر یار محمدخان سردار اکرم ایلخانی شادلو فرمانروای بخنورد و جاجرم داده بوده و در پایان به خط خود نوشته است: «قد تمت الكتاب الثاني من مجلدات مآثر مهديه خدا توفيق اتمام جلد ثالث را دهد و آرزو می‌کنم که دماغم را روزگار و اهلش نسوزانند». نسخه سوم این کتاب را در کتابخانه ملی دیده‌ام و آن را دوست دانشمند آقای عبدالله انوار در فهرست آن کتابخانه توصیف

←

ناصرالدین شاه بود و اینک به شماره‌های ف ۱۸ و ف ۱۲۸ و ۵۶۳ و ف ۱۰۵۷ در کتابخانه ملی محفوظ است.

دیگر کتاب تاریخ ناپلئون و تاریخ اسکندر در کتابخانه ملی ملک (۳: ۴۵۴) تاریخ اسکندر همان است که نسخه‌اش در کتابخانه گلستان هم وجود دارد (شماره ردیف هشت از جلد فهرست تاریخ، سفرنامه... کتابخانه سلطنتی، تألیف بدری آتابای، تهران، ۱۳۵۶، ص ۱۶).

این کتاب تألیف «رالن» نامی است که حکیم بابک حکیم باشی آن را ترجمه کرده و رضاقلی تاریخ نویس در سال ۱۲۷۳ به فارسی تحریر و کتابت کرده است.

از تاریخ ناپلئون هم نسخه‌ای در کتابخانه گلستان هست (ردیف ۱۸۰۷ همان مأخذ). رقم مترجم و کاتب درین نسخه «رضاقلی کاتب شهریار سال ۱۲۶۰» است.

اما نسخه ممتازتر از آنها نسخه‌ای است به ردیف ۱۸۵ همان فهرست (شماره ۷۳۲ دفتر) که رضاقلی سرابی در سال ۱۲۵۶ نوشته. درینجا نام مترجم محمد رضا مهندس تبریزی آمده است. در انتهای آن رساله تاریخ اسکندر دیده می‌شود. این نسخه دارای چند تصویر از ناپلئون است که ناصرالدین شاه نقاشی کرده. رقم پایان نسخه چنین است: «رضاقلی سرابی تاریخ نویس اعلیحضرت شهریار - ۱۲۵۶ است».

دیگر کتابی است به نام «جهان نما» ترجمه موسی ژان داود و تحریر محمد حسین فراهانی که رضاقلی مذکور در سال ۱۲۷۵ کتابت کرده و نسخه‌اش به شماره دفتر ۸۴۱ در کتابخانه گلستان موجود است (ردیف ۲۴۹ از فهرست تاریخ، سفرنامه... تألیف بدری آتابای).

کرده است (۲: ۵۱۸ نسخه شماره ۹۶۹) و بالاخره نسخه چهارم در کتابخانه سلطنتی بود که فهرست نگار آنجا نام مؤلف را ندانسته و نیافته (ردیف ۲۰۲ فهرست تاریخ، شماره ۸۹۰ دفتر).

عکسهایی که مربوط به خاندان شقاقی است توسط آقای حسینقلی خان شقاقی برای چاپ در کتاب انتخاب وعکسهای اشخاص دیگر از طرف ناظر نشر در این مجموعه آورده شده است.

### هدف از این مجموعه

«ناظر نشر» این مجموعه بطور تأکید و برای دور ساختن هر گمان «شیطنت آمیز» یادآور می شود که چاپ این گونه از نوشته های پیشینیان که همیشه دارای نکته های «جسای حرف» است و غالباً هم از خودستایی و خود گردگی پیراسته نیست، بهیچوجه برای تمجید و تحسین کردار و رفتار و یا برای خوشامد خویشان و پیروان و معتقدان آنان نیست.

بی تردید همواره در عقاید و نکات و اخبار مندرج در این نوشته ها باید به چشم سنجش و ریزه بینی و خرده یسابی نگریست و درست را چنانکه شایسته است از نادرست و راست را از ناراست بازشناسی کرد. سخن کوتاه و ناپوشیده آنکه «ناظر ناشر» نه مدافع نظرهای شخصی و اعمال فردی و سیاسی و اجتماعی این نویسندگان است و نه پرخاشجوی نسبت به روش آنها در نگارش خاطرات، اعم از اینکه خویشان راستوده باشند و یا در نوشته خود به سابقه «غرض و مرض» مرسوم مردم روزگار به دیگری بدی گفته باشند.

می دانیم معمولاً آن گروه از خاطرات نویسان مسا که در امور مملکتی سمتی داشته اند خویشان را بی عیب روزگار خود و دور از هر ناشایستگی و عامل واقعی و مؤثر در پیش آوردن کارهای پسندیده دانسته و گفته اند که همیشه از هر چه بد و ناشایست بوده است روی گردان و به دور بوده اند و بردام نشان گرد آلودگی ننشسته است.

پس نهاد چاپ این نوشته‌ها همیشه باید برای کمک رسانی به کسانی باشد که می‌خواهند تاریکیهای گذشته را به روشنی بدل کنند و گوشه‌های ناشناخته و نا یافته را بنمایانند. ضمناً چاپ این نوع نوشته‌ها خواستاران تازه جویی و خوانندگان گذشته دوست و گروه خاطرات پسند را شادی و لذت می‌بخشد.

\*\*\*

یادداشت خود را که برای چاپ دوم دست کاری کرده‌ام با چند سطری که در چاپ اول آورده بودم (چهاردهم خرداد ۱۳۵۳) به پایان می‌رسانم :  
از زحمات فوق‌العاده‌ای که آقای حسینقلی خان شقایق در مدت نزدیک به ده سال بر سر این کار متحمل شد تما توانست یادداشتهای نامرتب پدر را بدین صورت خواندنی در دسترس محققان تاریخ عصر قاجار قرار دهد، اظهار تشکر می‌کنم. امیدست افراد خاندان شقایق و خاندانهایی که با آنها پیوند دارند این خدمت با ارزش را چنانکه باید ارج بنهند.

نارنج بند بن (مازندران)، ۲۵ خرداد ۱۳۶۲

ایرج افشار

هو

## مقدمه استاد امیری فیروز کوهی

مرحوم مبرور مهندس میرزا مهدی خان شقاقی مستحق -  
الدوله (رحمة الله علیه) با مقام و منزلتی که در هنر مهندسی و  
معماری داشت ، از پیشقدمان این هنر و آموختگان آن در عداد  
بهترین تربیت یافتگان و محصلان اروپا دیده و زحمت کشیده  
عهد ناصری و از ذخائر فنی و صناعی مملکت به حساب میآمد و  
شاهد صادق این دعوی ساختمانهای مسجد سپهسالار ( شهید  
مطهری ) و مجلس شورای ملی سابق و پارك اتابك است که هنوز  
هم در دو جهت ظرافت و صلابت از بناهای انگشت شمار  
تاریخی کشور و مایه اعجاب و تحسین بینندگان صاحب نظر است  
و نیز با انتساب به خاندان کهن شقاقی از دودمان قدیم و قویم و  
مشهور به حکومت و سیادت شهره شهر بود .

مع ذلك پس از رحلت به جوار رحمت الهی غیر از خانه مسکونی و اندکی از متعلقات آن چیزی از زخارف دنیا نیندوخت و مایه کی از مال خود برای فرزندان و اعقاب خویش باقی نگذاشت و آنان را تنها با سعی در تحصیل و معارف و علوم عصری و اعزام به اروپا به حفظ خداوند متعال و همت خودشان در تدبیر زندگی و دستیابی به مال و گذاشت و بحمد الله چنان شد که او میخواست و هر يك از ایشان در عرصه زندگی به پایمردی و جلالت خود به مقامات ظاهری دنیوی و آسایش مادی و معنوی رسیدند و بفضل الهی روزگاری به نیک نامی و شادمانی گذاشتند و میگذارند.

اکنون یکی از فرزندان برومند آن مرد متفکر و دانشمند که به حفظ حق سبحانه و همت و درایت خود و گذارنده بود یعنی بسته عزیز و دانش دوست محترم، تیمسار حسینقلی خان شقاقی، به پاس نیت درست و تربیت صحیح پدر احیاء اثر پرثمر او را دامن خدمت به کمر زده و نوشته ها و خاطرات شیرین آن بزرگوار را به صورت حاضر تقدیم اهل کتاب و هوشمندان نکته یاب مینماید تا تجربه پدران را زاد راه پسران و احوال گذشتگان را آینه اعمال آنان و کردار نیکشان را سرمشق بازماندگان قرار دهد. نیتش مأجور و سعیش مشکور باد.

چون در مقدمه کتاب یادی از این ارادتمند و بسته آن خاندان ارجمند کرده است و نیز طلب قطعه شعری مناسب فرموده،



قطعه زیرین را که با نیت خیر و عمل صالح آن مرحوم در توکل به خداوند و حسن تربیت فرزند مناسبت تمام دارد ، هدیه ای خدمت ایشان مینمایم :

## واگذاری فرزند

فرزند خویش را به خدا واگذار کن  
زنهار اگر به آب و گلی واگذاریش  
آنکس که این ودیعه روزی ترا سپرد  
نسپرد تا تو نیز به غیری سپاریش  
بسیار حبس و وقف زواقف که بعدازاو  
شد حبس و بندوارث و میراث خواریش  
ای بس غنی که بود شمار غنای وی  
افزون از آن عدد که به تقریبی آریش  
از ذکر جمع مال و مدد ، شاد کامیش  
وز فکر حفظ اهل و ولد شاد خواریش  
در فکر زندگانی دگری بود بعدمرگ  
نادان ز یأس هم بود امیدواریش  
فرزند را به ثروت بسیار وا گذاشت  
تا در مضیقّه وانگذازد ندادیش

باری به هر دردی گذرش جز در خدای  
 آری به هر کسی نظرش غیر باریش  
 اما همین که مردوزمانی بر آن گذشت  
 نه مال کرد سود و نه کس ساز گاریش  
 بینی که زانهمه حشم و خیل و ملک و مال  
 آنقدرها نماند که چیزی شماریش  
 سالی نرفته رفت چنان مکتبی به باد  
 زانسان که داده باشند از جا فراریش  
 وان وارث عزیز و نقود درشت و ریز  
 شد عبرت زمانه و بی اعتباریش  
 ای بس کسا که بهر جگر پارگان گذاشت  
 لختی ز پاره جگر زخم کاریش  
 آن شب که در گذشت و بفرزند او گذاشت  
 اندوه رزق صبح و غم شام زاریش  
 آن داغ دیده را غم نان آنچنان گذاشت  
 کز یاد برد مشغله سو کواریش  
 نقد زیان به هر عملی سود کسب او  
 اشک روان ز حسرت نان رزق جاریش  
 لکن چو ماه و سالی از آن ماجری گذشت  
 و آمد به حکم بی خبری بردباریش  
 بینی که دولتش به کنار است و بخت یار  
 با آنکه بود از همه جا بر کناریش

از دور و سیر زندگی، آن فقر شد غنا  
وان ضعف و ناخوشی خوشی اضطرابش  
تا داند آدمی که نه در اختیار اوست  
جز اضطراب ، هستی بی اختیارش  
بیچاره طرح نقشه آینده چون کند  
آنکس که طرح بی خبری ریخت بارش  
بسا خود قرار زندگی غیر میدهد  
آن بیقرار بسا خبر ، از بیقرارش  
آن کس که ایندم از دم دیگر بغفلت است  
از مال خویش دم زند و پایدارش  
هر گز مباحث غره به گنج نهان خویش  
تا گنج عقل یابی و نقد درارش  
فرزند را به سعی و عمل رهنمون شوی  
گر بعد مرگ خود به خدا واگذارش

امیری فیروز کوهی

۶۲/۵/۱۹

## هو

### سخنی در باره چاپ دوم

در این موقع که چاپ و نشر کتاب «خاطرات ممتحن الدوله» در شرف انجام است، ناگزیر به نگارش مطالب و مسائلی هستم که در چاپ اول مقدور نبود و اینک ضرورت کلی یافته که به عرض خوانندگان عزیز برسانم :

در سال ۱۳۵۳ هنگامی که برای گرفتن پروانه چاپ و انتشار این کتاب به اداره نگارش وزارت فرهنگ و هنر سابق مراجعه شد، به علت شدت عشق و علاقه ای که زودتر اجازه چاپ و انتشار بدهند و نگرانی از اینکه مبادا قبل از دیدن کتاب چاپ شده در اثر ناراحتی قلبی که داشتم زندگیم به پایان برسد - به آن اداره رفتم . در آنجا به شخص محترمی که در حدود سن

سی یا چهل سال داشت برخوردارم \* به من اظهار نمود: تیمسار من کتاب خاطرات مرحوم ممتحن الدوله که جهت اجازه صدور چاپ و انتشار واگذار شده، خواندم بینهایت خوش حال و شادمان شدم زیرا آن محصلی که مرحوم مهندس میرزا مهدی خان شقاقی پدرتان در صفحات کتاب او را به نام لطفعلی خان خوئی یاد کرده مرحوم پدر بزرگ من است. چون در آن زمان نام خانوادگی که بعد از اسم کوچک ذکر شود مرسوم نبوده و هر شخص در شهر یا ولایتی که متولد و موطن می بود نام آن شهر و ولایت نسبت بر نام کوچک او می گرفت و مشهور و نامبرده میشد - و نظر به اینکه خاندان ما و پدر و جسد از شهر خوی برخاسته بودند مرحوم پدر بزرگم به نام لطفعلی خان خوئی در بین رفقا و دوستان شهرت پیدا کرده بود. بعد ها پدر بزرگم نام خانوادگی ریاحی را برگزید و به ثبت رساند.

لطفعلی خان خوئی دوست پدرتان که در پاریس خود را برای ورود به مدرسه نظامی افسری سن سیر آماده میکرده همان کسی است که باتفاق او در نزدیک رودخانه سن و مغرب عمارت سلطنتی توئیلری و موزه لوور میگذشتند و اتفاقاً با ناپلئون سوم امپراطور فرانسه که بادرشکه روباز عبور می کرده برخورد نموده

\* نام ایشان آقای حسینقلی اقبال ریاحی و برادر بزرگترشان آقای لطفعلی خان ریاحی و از نوادگان مرحوم لطفعلی خان خوئی می باشند.

هر دو ایستاده و طبق آداب و رسوم ایران به او تعظیم غرا نموده‌اند و مورد لطف و مرحمت و سؤال و پرسش از ملیت آنها و روش این نوع احترام به بزرگترها و وضعیت تحصیلی آنها قرار گرفته‌اند.

اینجانب بینهایت از این تصادف و آشنائی شادمان شدم و از او درخواست نمودم عکسی از مرحوم پدر بزرگش بمن لطف نماید تا در کتاب خاطرات منعکس گردد. چند روز بعد آن راد مرد محترم عکس جدش را به من هدیه نمود که در صفحات کتاب گذارده شد و از او سپاسگزارم.

سپاس فراوان پروردگار یکتا را که بعد از مدت ده سال که چه اتفاقات خوش و ناگواری برایم رخ داد و حتی دو سال بعد از انتشار اولین چاپ این کتاب که اینک بسیار نایاب شده در اثر حمله ناگهانی قلبی نزدیک بود پشت فرمان اتومبیل در خیابان بدرود زندگی گویم ولی خدا نخواست و سرنوشتم چنین نبود زیرا ایمان شدیدی به آفریننده خود داشته و دارم. چنانچه شاعر نامدار سنائی گوید:

شرط ایمان چیست؟ اندر نفس خود کافر شدن

شرط مؤمن چیست؟ اندر کفر ایمان داشتن

اهل دنیا اهل دین نبوند زیرا راست نیست

هم سکندر بودن و هم آب حیوان داشتن

با اقرار بر اینکه همین قلب معیوب که هم اکنون در سینه‌ام می‌تپد زمانی که در بلند آسمان لاجوردی بر شهباز نقره‌فام نیروی هوایی پرواز می‌کردم و دهها معلق و پیچ واپیچ های خطرناک می‌زدم که هربیننده‌ای را به هول و هراس و میداشت و در اندک زمانی از اوج آسمان بسوی زمین شیرجه می‌رفتم به همین قلب پیوندی در آن لحظات هیچ اثر و ترسی راه نداشت.

سال ۱۳۵۵ شمسی سنم از شصت سالگی گذشته بود که بعد از تسکین نسبی قلب با پزشکی عالیمقام راهی ینگى دنیا شدیم، یعنی مرا بردند و در بیمارستانی همین قلب قدرتمند را از قفسه سینه‌ام در آوردند و چندرگك از جای دیگر بدنم جدا کرده به آن پیوند زدند.

اینك به یاری ایزد یكتا بسیار شادمانم كه نمردم و توانستم با الطاف و مساعدت سروران عزیز و ناشرین محترم كه خیلی از مراحمشان سپاسگزارم، سرگذشت و خاطرات پدرم را دوباره مرور کرده، اصلاح نموده و اتفاقات و وقایع جدیدی كه در خانواده‌ام رخ داده بر آن افزوده در این ایام آخر عمری به چاپ دوم نائل شده ضمن اینکه روح پدر شادروانم را شادان تر نموده با خوشنودی تمام تقدیم صاحب‌دلان و مشتاقان عزیزی كه در نگهداری و مطالعه این نوع سرگذشت و خاطرات علاقمندند و ایل و تبار خاندانهای شقایق و نوری بنمایم.



عصا در راستی هر دم بگوش پیر می گوید  
مگر در خواب بینی روزگار نوجوانی را

---

مخند ای نوجوان چون برق بر موی سپید من  
که این برف طبیعت بر سر هر بام می بارد

---

آنچه می بود بدو خوب به يك لحظه گذشت  
و آنچه ماندست به يك لمحہ فنا خواهد شد

ح.خ. شقاقی

۶۲/۵/۲۰



استغفره ربی در آتوب الیه

۱۲۸۹ هجری  
امروز که چهاردهم شهر شعبان المعظم است بطور وصیت همین صبح را تحریر و در شایسته جناب علی

علیه السلام خاصه از خوشم معظم میرزا مهدی خان که وصی طبعی من است جایگزینم

در حق عیال و اولاد و مال خود و او را ولی اولاد خود و ارادام و قرض را و حقوق

بکردن من تماماً خوب میداند هر قسم که صلاح بداند آنها را راضی خواهد کرد اگر از شایسته

مخرج است چیزی را در مظالم بدیده اولاد عم ام بدیده چیزی را بسره اندازم

ببخود لایت جناب علی علیه السلام و اولاد و اجداد و صدقات الهیه و سلامیه

خدا این مطلع بزرگ را از من بگذرد چنانکه مرحوم پدرم گفته است منم میگویم

یا علی یا علی فدای تو من ای بهر جای چاک پای تو من بولای تو است فخر و شرف ای  
فدای تو بولای تو من چیزی در دست ندارم خبری از من منزه استغفره ربی در آتوب الیه



مرحوم بهندس سیرزا مهدی خان  
شقایق (مستحق الدوله)



تقدیم به روان پاک مادر و پدر و سه برادر شهیدم  
حسینقلی خانقانی

## بنام خداوند بخشنده مهربان

### سرآغاز

محتویات این کتاب حکایت و قصه نیست که در اثر تراوشات مغزی و الهام به یک داستان نویس به رشته تحریر درآمده باشد، بلکه شرح وقایع و سرگذشت زندگی حقیقی اولین مهندس (آرشیتهکت) معمار ایرانی است که از پدر و مادری مسلمان و میهن پرست در سال ۱۲۶۳ هجری قمری مطابق ۱۲۲۳ شمسی (۱۸۴۳ میلادی) در تهران در محله سنگلج که مرکز سلطنت آن زمان تهران بود متولد شد و پس از چند سال تحصیل در مکتب سرخانه و در مدرسه دارالفنون جدیدالتأسیس در سال ۱۲۷۶ هجری قمری مطابق ۱۲۳۶ شمسی (۱۸۵۷ میلادی) در اثر یک سلسله اتفاقات خانوادگی به دستور شخص ناصرالدین شاه با اولین هیئت محصلین به پاریس (فرانسه) اعزام شد و بعد از اتمام تحصیلات متوسطه و اخذ گواهی نامه مهندسی معماری در مدرسه عالی «اکل نورمال-سوپریور دوپاری» و دانشکده معماری (آرشیتهکتور) پاریس در سال ۱۲۴۳ شمسی (۱۸۶۴ میلادی) به ایران بازگشت نمود و خاطرات و سرگذشت زندگی خود را روز-به روز به رشته تحریر درآورد. او ضمن شرح وقایع زندگی خود، از اوان کودکی تا سنین کهولت، وضعیت اجتماعی و سیاسی مملکت و بخصوص تهران آن روز و اخلاق و رفتار و اوصاف مقامات عالیہ دولت و درباریان و اعیان و اشراف زمان سلطنت ناصرالدین شاه را به قلمی شیوا تشریح نموده است. امید است انتشار این خاطرات مورد توجه خاندان شقایق و اهل قلم و مطالعه و استفاده محققین تاریخ دوران سلطنت قاجاریه قرار گیرد.

بطوریکه نویسنده خاطرات در صفحات اول نوشته های خود متذکر شده، هدف دیگر او از نوشتن این اثر آن بوده است که فرزندان و بازماندگان و دوستان این کتاب را خوانده و تجربیات و اعمال نیکوی او را سرمشق زندگی قرار داده، چنانچه در دوران زندگی به ناکامی و مصائب و مظالمی برخورد نمودند اظهار یأس و ناامیدی ننموده و صبر و بردباری و مقاومت پیشه کنند. چه گذشت روزگار و توالی لیل و نهار برای تمام افراد بشر از لحظه تولد تا هنگام وفات توأم با محرومیت، مشقت، نامرادی، شادمانی، موفقیت و عشق و امید و رستگاریست.

در ایامی که مرحوم پدرم سرگذشت خود را می نوشت تحت تأثیر جریان وقایع

روزانه قرار داشته است. چه آن ایام مصادف با اوایل شروع جنگ بزرگ جهانی اول ۱۹۱۴-۱۹۱۸ میلادی مطابق ۱۲۹۳-۱۲۹۷ شمسی بود علاوه بر وضع نابسامان ایران آن روز که معلول اختلافات داخلی و ملوک الطوائفی و تهاجم و دخالت همه جانبه قشونهای روس - انگلیس آلمان و عثمانی بود، اوضاع اجتماعی و سیاسی و اقتصادی مملکت نیز دچار اغتشاش و نابسامانی گردیده و آن مرد دانا و حساس از بدبختیها و ناراحتیهایی که دامنگیر مردم این مرز و بوم شده بود رنج فراوان می برد.

پیش آمدهای ناگوار و شهادت دو فرزندش یکی پس از دیگری بر تأثیرات روحی او افزوده و او را بیمار، شدیدالتأثیر و سخت عصبانی ساخته بود. او در هر محفل و مجلسی اعم از خانوادگی خصوصی و رسمی علناً عدم رضایت خود را از اوضاع مملکت و سران کشور ابراز میکرد و اشخاصی که در این جریانات مؤثر می دانست به بادناز و انتقاد می گرفت بهمین لحاظ هیچوقت به مقامی که شایسته آن بود نائل نگردید. همان سالها که مرحوم پدرم این خاطرات را به توصیه و خواهش دوستان و نزدیکان خود برشته تحریر کشید از غم فقدان دو فرزند تحصیل کرده و مورد علاقه اش رنج فراوانی می برد. یکی از دو فرزند موسوم به کیومرث مهدیقلی مازور حصن السلطنه بود که ضمن مأموریت از طرف ژاندارمری کل کشور در کاروانسرای نزدیک یکی از دهات بین راه اراک در سال ۱۲۹۵ شمسی مطابق ۱۹۱۱ میلادی توسط ابوالقاسم لاهوتی کمونیست معروف دیگری موسوم به محمد علی شقاقی در فرانسه در اول جنگ بین المللی اول در سنگرهای جبهه آمین<sup>۱</sup> در سپتامبر ۱۹۱۴ میلادی مطابق ۱۲۹۳ شمسی در اثر اصابت گلوله های توپ معروف برتات<sup>۲</sup> آلمان مفقود و به شهادت رسیده بودند.

شهادت سومین فرزند شجاع و تحصیل کرده او موسوم به سرهنگ حسنعلی شقاقی که بعد از شهادتش به او درجه سرتیپی دادند در وقایع تأسف آور و ننگین سمیرم نزدیک اصفهان که در اثر دخالت و خیانت و سیاست عوامل انگلیس که در آن زمان به اتفاق قوای روس و امریکا ایران را اشغال کرده بودند اتفاق افتاد. در خاتمه این کتاب شرح وقایع شهادت آنها به تفصیل نگاشته خواهد شد.

### سوابق تاریخی ایل کرد شقاقی

از روزی که او را دست نویس این کتاب سرگذشت به دستم رسید، درصدد بدم بدانم نام «شقاقی» چه معنی میدهد. به چه علت و روی چه مأخذی این نام روی ایل کرد گذارده شده. سوابق تاریخی و محل سکونت اولیه و وضعیت اجتماعی و رسوم و عادات این که ایل در کلیه کتب تاریخی در زمان سلطنت آغا محمدخان قاجار و فتحعلی شاه نوشته شده چگونه بوده و اصل و نسب خاندان شقاقی که خانواده اینجانب هم جزئی از بازماندگان آن ایل است چیست و که بوده اند؟ از این رو هر وقت موقعیت اقتضا می کرد

۱. Amiens مرکز استان سوم Somme فرانسه

۲. Bertha توپخانه سنگین دور زن ارتش امپراطوری آلمان که برد مؤثر آن به ۱۲۰ کیلومتر میرسد.

و فرصت مناسبی دست می‌داد به بزرگان معمرین و خویشان و رؤسای ایلپاتی و خانواده آنها مراجعه و از سوابق ایل کرد شقاقی جويا می‌شدم. خوشبختانه خویشان و دوستان که به هدف اینجانب آگاهی داشته و راجع به دوران تاریخ سلاطین صفویه - افشاریه و قاجاریه مطالعاتی داشتند مرا یاری داده به مدارك تاریخی و کتب بازمانده مربوط به این موضوع راهنمایی و هدایت می‌فرمودند که بدین وسیله مراتب حق‌شناسی و سپاسگزاری خود را حضورشان تقدیم می‌دارم.

اولین خویشان و دوست عزیزی که در خرداد ۱۳۴۲ شمسی در این مورد به اینجانب محبت نمود، استاد محترم، شاعر و محقق عالیقدر معاصر جناب آقای سید کریم خان - امیری فیروزکوهی بود که کتاب تاریخی سرجان ملکم را به اینجانب لطف نمودند که از مطالب آن کتاب در مورد ایل کرد شقاقی و صادق خان شقاقی که یکی از سران سپاه آغا محمدخان قاجار بود بهره فراوان بردم و از مراحم آن سرور عزیز نهایت تشکر و امتنان را داشته و دارم.

در شهریورماه ۱۳۴۸ به کتابخانه مجلس شورای ملی مراجعه و ضمن بررسی کتب موجود در آن کتابخانه، از راهنماییهای جناب آقای دکتر تقی تفضلی و سرکار خانم فخری رستگار ریاست وقت کتابخانه بهره کافی بردم. زیرا با راهنمایی این دو بزرگوار بود که دریافتم مقالاتی از مرحوم مهندس میرزا مهدی خان شقاقی (ممتحن الدوله) تقریباً در حدود ۱۵۰ سال قبل، در روزنامه اخبار وقایع اتفاقیه تهران و روزنامه عصر جدید که صاحب امتیاز آن مرحوم متین السلطنه بود، منتشر می‌شده که قبلاً این مقالات در کتابخانه موجود بوده و همه آنها به وزارت امور خارجه و وزارت دارایی ارسال شده است، متأسفانه برای مرور آنها دسترسی پیدا نکردم و نیز راهنمایی نمودند که دو کتاب خطی از مرحوم پدرم و عموی پدرم در کتابخانه موجود است و با وسعت نظر و گشاده رویی دستور فرمودند کتب نامبرده را به دفتر کتابخانه آورده و در دسترس من قرار دادند.

از مشاهده کتب نامبرده هم بسیار شادمان و مسرور شدم و هم متعجب و متأسف زیرا تا آنجا که اطلاع داشتم، هیچیک از افراد خانواده شقاقی و بازماندگان مرحوم پدرم از وجود چنین کتابهایی در کتابخانه مجلس شورای ملی مطلع نبودند و شادروان سرلشکر هادی شقاقی (حصن الدوله) - اخوی ارشد فقیدم نیز در این مورد هیچگونه اشاره‌ای به اینجانب نکرده بود.

کتاب اول که با جلد مخمل سبز و چرم قهوه‌ای بسیار اعلا و صحافی و تذهیب شده، ۳۵ سانتیمتر طول و ۲۲ سانتیمتر عرض دارد و محتوی ۱۴۶ صفحه که با خط نستعلیق بسیار زیبایی دست نویس شده و در فصول مختلف آن نسب نامه پدرم، مختصری از تاریخ ایران باستان، اصول دیپلماسی، صفات و مشخصاتی که يك وزیر امور خارجه باید داشته باشد و بالاخره سازمان ایده‌آلی که وزارت امور خارجه باید واجد آن باشد، گنجایده شده است. این کتاب بنام آثار المهدیه در فاصله ۱۲۶۰ الی ۱۲۶۵ شمسی، توسط مرحوم مهندس میرزا مهدی خان شقاقی (ممتحن الدوله) نوشته شده و تحت شماره ۸۴۸۲ دفتر کل و فهرست شماره ۷۸۰ در کتابخانه مجلس شورای ملی ثبت گردیده



است.<sup>۱</sup>

کتاب دوم که با يك دنيا ذوق و هنر تهیه شده با جلد مخمل و چرم صحافی شده و اندازه‌های آن ۲۲ × ۳۵ سانتیمتر می‌باشد دارای خطی بسیار زیبا، تذهیب و زورنگار است.

نام این کتاب «برهان جامع» است که توسط عموی پدرم مرحوم میرزا محمد کریم ابن مهدی قلی سرایی تبریزی گرمرویدی مشهور به حاجی ملاکریم ملاباشی معلم سرخانه محمد میرزا ولیعهد فتحعلیشاه قاجار در فاصله سالهای ۱۲۵۱-۱۲۵۵ هجری قمری مطابق با ۱۲۱۲-۱۲۱۵ شمسی در تبریز نوشته شده و تحت فهرست شماره ۸۴۵ و شماره ۱۳۷۲۷ دفترکل کتابخانه مجلس شورای ملی به ثبت رسیده است.

بعداً کتاب تاریخ عالم آرای عباسی تألیف اسکندر بيك ترکان منشی را که در اواخر سلطنت شاه عباس کبیر نوشته شده و در فصلی از آن راجع به رؤسا و ایلخانها و سران ایلات ایران سخن رفته است مطالعه نمودم. سپس جهت آگاهی بیشتر جلد اول تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران دوره سلاطین قاجاریه تألیف استاد فقید «مرحوم سعید نفیسی» و دو جلد کتاب تاریخی: «خواجہ تاجدار» تألیف محقق و نویسنده فرانسوی «ژان گور»<sup>۲</sup> و کتب دیگر مانند: تاریخ نو، تاریخ جهانگردی تألیف «جهانگیر میرزا فرزند عباس میرزا» که به اهتمام مرحوم استاد عباس آشتیانی چاپ شده و تاریخ کرد (مؤلف فخرالدین اخلاطی)، دایرة المعارف اسلامی، تاریخ ایران دوره قاجاریه تألیف «رابرت گرانث واتسن»<sup>۳</sup> ترجمه جناب آقای ع. وحید مازندرانی را که بسته دیگر ودوست عزیزم جناب آقای علی دانشور به اینجانب عنایت فرمود، خواندم. از مطالعه متون یاد شده و کلیه تفحصات و بررسیهای خود اینطور نتیجه گرفتم که:

قسمت مهمی از راز بقای استقلال و آزادی ایران، علیرغم تهاجمات و استیلای خردکننده قبایل و ارتشهای خارجی از غرب و شرق از زمان فرمانفرمایی پادشاهان هخامنشی، اشکانی، ساسانی تا زمان سلاطین قاجاریه وجود ایلات عشایر غیور و میهن پرست در داخل ایالات و ولایات در مرزهای ایران بوده که ضمن کشاورزی و دامداری و حفظ سنن و آداب ارزنده ایلپاتی خود، بنا به فرمان مخصوص فرمانروایان و شاهنشاهان وقت، مانند یگانهای ارتشی و ژاندارمری کنونی، امنیت منطقه سکونت خود را تعهد می‌نمودند و با حفظ و دفاع و جلوگیری از تجاوز دشمنان و مهاجمان خارجی، این وظیفه مقدس را از جان و دل نسل بعد نسل ایفا و تعهد می‌کردند. در مواقعی که فرمانروایان و پادشاهان مملکت در مناطق دیگر کشور مجبور به اردو کشی، نبرد و جلوگیری از دشمنان داخلی یا خارجی بودند، از سران این ایلات و طوایف داخل ایران مدد و یاری می‌گرفتند.

۱. بعداً که تحقیق نمودم این کتاب در دوره اول مدرسه سیاسی که زمانی ریاست آن مرحوم میرزا حسن خان مشیرالدوله بمهده داشتند تدریس می‌شده است.

## علت کوچ نمودن ایل شقاقی

یکی از ایلات قدیمی میهن پرست ایرانی الاصل ایل شقاقی یا ایل کرد شقاقی بوده است که طبق شواهد و اظهار نظر معمرین و بازماندگان مطلع ایل شقاقی، که سینه به سینه نقل شده و در کتب تاریخی او زمان فرمانروایی سلاطین صفویه در دویست سال اخیر نوشته شده ایل شقاقی اصلاً از نژاد کُردند که افراد آن در مرزهای غربی کردستان کنونی سکونت داشتند و محتملاً در زمان سلاطین ترکان سلجوقی بعلت اختلافات مذهبی و اجتماعی از آن منطقه به آذربایجان شرقی کوچ نمودند.

در آبان ماه ۱۳۴۷ شمسی سروان شقاقی آجودان تیمسار ارتشبد بازنشسته «عزت الله ضرغامی» فرمانده وقت نیروی زمینی ارتش و استاندار آن زمان آذربایجان شرقی به اینجانب تلفن نمودند که تیمسار فرماندهی مایلند شما را ملاقات کنند. با توجه به اینکه اینجانب در سال ۱۳۵۵ شمسی در کلاس دوم متوسطه دبیرستان نظام افتخار همدری تیمسار را داشتم از این موضوع خرسند و شادمان شدم. چون نشانی منزل ایشان را نمیدانستم به نشانی منزل تیمسار سرانشکر بازنشسته عزیزاله ضرغامی ابوی محترم ایشان رفتم.

آن روز، جمعه ۱۲ آذرماه ۱۳۴۷ مطابق ۱۵ رمضان ۱۳۸۸ هجری قمری تیمسار که مردی بسیار مقدس و روزه و مشغول نماز ظهر و عصر بود سعادت زیارت و شرفیابی به حضور ایشان نصیب شد. بعد از عرض احترام و معرفی خود تیمسار معیت فرموده اظهار داشتند: «من به وسیله فرزندانم خواستار دیدار شما شدم.» سپس نسبت خویشاوندی و بستگی ایلی خودشان را با بنده که تا آن تاریخ از این موضوع بی اطلاع بودم بدین ترتیب بیان فرمودند: «پدرم مرحوم حسین پاشا خان ضرغام السلطنه یکی از نوه های جعفرقلی خان شقاقی (یکی از چهارده برادر صادق خان ایلخانی شقاقی) بود. باجدپدری شما، مرحوم حاج خلیفه قلی خان ایلخانی شقاقی، عمو زاده بود از اینرو ما با یکدیگر پسرعدوی ایلیاتی می شویم. اینجانب از این نسبت بسیار خوشوقت گردیدم. زیرا تیمسار عزیزالله ضرغامی را همه ارتشیان قدیمی به نیکنامی می شناسند و معتقدند که ایشان از پاکترین و با ایمانترین افسران بازنشسته می باشند. همواره خدمتگذار صدیق و مدت هشت سال رئیس ستاد ارتش بوده و یکی از میهن پرست ترین افسران نیم قرن اخیر ایران به شمار می آیند.

بعد از اینکه اینجانب شجره نامه پدری خود را حضورشان معروض داشتم، فرمودند: «آیا علت اینکه نام شقاقی بر ایلی که اصلاً کُرد بوده گذارده شده، می دانید؟» عرض کردم خیر. اظهار داشتند بر طبق روایاتی که شنیدم و توسط قدما و پیرمردان ایل شقاقی سینه به سینه نقل شده، در ۱۳۵۰ سال قبل این ایل به نام دیگری در حدود غربی کردستان فعلی ایران ساکن بوده که به روش ایلیاتی قشلاق آنها در دشتهای شمال

عراق کنونی بوده. در آن زمان این ایل نو مسلمانانی بودند که تعصب شدید و احترام مخصوصی نسبت به حضرت علی ابن ابیطالب (ع) داشتند. در سنه ۳۶ هجری قمری که به منطقه کرکوک و موصل و سلیمانیه امروز به قشلاق رفته بودند، عمال و فرستادگان یزید ابن معاویه که در صدد جمع آوری مردان جنگی برای جنگ بودند به آن منطقه آمده از سران طوایف آن ایل خواستار عده ای سوار جنگی شدند. چون آن طوایف از علت جمع آوری لشکر به امر یزید آگاهی یافتند، بعد از اینکه دست و پای اسبهای آنها زخم دارد و قادر به راهپیمایی نیستند از دادن سواران جنگی خودداری نمودند، فرمانده عمال یزید چون از پافشاری خود نتیجه ای نگرفت با گرفتن جزیه و حتی غارت نمودن حشم و مال آنها، به این ایل نسبت شقاق داده از آن منطقه دور شدند. (لغت شقاق در زبان فارسی امروز به نوعی بیماری می گویند که در پشت سم اسب تولید شده و باعث ناراحتی آن حیوان می گردد.) شاید علت اصلی نام گذاری قسمتی از ایل کرد که بعداً به آذربایجان شرقی نقل و مکان نموده و به نام ایل شقاقی موسوم شده چنین است. بهر حال آنچه از این ملاقات علاوه بر کسب اطلاعات درباره تاریخچه ایل شقاقی نصیب بنده شد، افتخار همبستگی با خاندان ضرغامی است که به شرح یاد شده از اعقاب مرحوم جعفر قلی خان شقاقی که یکی از چهارده برادر صادق خان شقاقی معروف در زمان سلطنت آقا محمدخان است بوده و عموزاده جد پدری اینجانب می باشد. (رجوع شود به نسب نامه)

### قیمسار خلبان خان شقاقی سرور محترم:

کتاب مستطاب خاطرات شادروان ممتحن الدوله خوانده شد و با يك خویشاوند دانشمند آشنا شدم - خدایش بیامرزد الحق آزاد مرد با صفائی بوده است. در نسب نامه چشم به دو نام و دو برادر فتحعلی خان و صادق خان شقاقی افتاد؛ نخستین مرد یکی از ایلخانهای طایفه شقاقی جد پدری و دومین مرد سپهسالار آقا محمدخان قاجار جد مادری پدرم بوده است.

پدرم مرحوم مرتب فتحعلی خان سوم ملقب به سیف الملک پسر سرهنگ عبادالله خان ابن حاجی حسین خان ابن فتحعلی خان دوم بود - سرهنگ عبادالله خان با سرهنگ عسگر - خان ضرغامی جد مرحوم سرلشکر عزیزالله ضرغامی پسر عمو و در سال ۱۳۱۲ ه. ق. فوت نمود.

سرگذشت زندگی مرحوم مهندس میرزا مهدی خان شقاقی ممتحن الدوله الحق باید انصاف داد این مرد شریف از عناصر کم نظیر و مهندسی عالی مقام دوره قاجاریه بوده است - اگر به تاریخ هنر زمان سلاطین قاجاریه از زمان به سلطنت رسیدن آقا محمدخان

۱. شقاق در فرهنگ فارسی بمعنی مخالف - دشمن • ناسازگار و جدائی طلب است.

۲. در بین نامه هایی که در تشویق و تنقید به اینجانب رسیده، چکیده نامه ده صفحه آقای محمد فتحی که در دیماه ۱۳۵۳ پیرامون ایل شقاقی و کتاب «خاطرات ممتحن الدوله» نوشته به استحضار خوانندگان عزیز مرسام:

قاجار در سنه ۱۱۹۳ ه. ق. الی آخرین پادشاه آن سلسله مراجعه شود بزرگترین و زیباترین مسجد که در تهران و حتی در ایران ساخته شد همین مسجد سپهسالار چهل ستون است که بنا به سفارش و درخواست میرزا حسین خان مشیرالدوله که بعداً لقب سپهسالار گرفت و با هزینه او از مرحوم مهندس میرزا مهدیخان شقاقی که تازه مهندس ساختمان از فرانسه بازگشته بود خواسته شد طرح ریزی و ساختمان این مسجد و اندرون و بیرونی باغ عزیزالسلطان که در شمال همین مسجد واقع است و بعدها محل مجلس شورای ملی مشروطیت گردید انجام دهد و او با کمال دقت و جدیت ساختمانهای مذکور را به انجام رساند. نگارنده چند کتاب خاطرات بقلم و جال دوره قاجاریه و پهلوی نظیر: خاطرات و خطرات مخیر السلطنه هدایت - خاطرات میرزا علی خان امین الدوله و خاطرات مستوفی را خوانده ام هیچکدام در امانت و راستگویی و شرح وقایع زندگی و ظرافت و صراحت نویسنده مرحوم ممتحن الدوله را نداشته اند. آن مرحوم هرگز طریق صداقت و رک گویی که از صفات بارز مردم آذربایجان است خارج نشده با کمال شجاعت هر آنچه از زشتیها و بدبختیها زیباییها و اقبالها در زندگی در آن محیط و جو زمان استبداد کبیر بر او گذشته، تحمل کرده با کمال صراحت شرح داده از بیان دوران فقر و بد اقبالی که برایش اتفاق افتاده هراس بخود راه نداد تا سرمشقی برای عبرت فرزندان خود گردد. در حقیقت وقایع زندگی مرحوم ممتحن الدوله کتابی است مبارزه با مشکلات زندگی - کتابی است مرد ساز - کتابی است که میتوان آن را فریاد استقامت و بی نیازی و شهامت نامید - کتابی است که اعیان و دولت مردان خائن و خادم مملکت و افراد جوانمرد و انسان دوست زمان خود را معرفی میکند آفرین بر پدر و مادر مسلمان این مهندس عالی مقام باد .

ایل شقاقی یا کرد شقاقی قبل از پیدایش سلسله سلاطین صفویه از طریق آسیای صغیر و بین النهرین طی قرون متمادی به غرب ایران مهاجرت کرده و از نژاد اصیل ایرانی کرد و لر میباشند به کتاب «شرفنامه بدلیستی» مراجعه شود».

ایل شقاقی نیمه زبانی به لهجه کردی ولری داشته که بین مردم ایل به زبان «شاغی» معروف است - ایل شقاقی از چهل طایفه تشکیل میشده که من اسامی چند تیره را در اینجا ذکر میکنم: آژوانلو یا آریانلو - چرکتانلو - زغفرانلو - پسرانلو (مرحوم مهدی بیک شقاقی شاعر طنزگوی ترکی دوره فتحعلی شاه از این طایفه است) مهدی بیک در سال ۱۳۱۴ ه. ق. در اصفهان وفات یافته این دو فرد شعر از اوست:

« پیغمبر ما داده ز دجال نشانها تا امت محروم در اضلال نباشد .  
این مهدی بیک چشم که آمد به صفاهان ای قوم به بینید که دجال نباشد »  
و طایفه بالکانلو (میرزا محمد حسین خان سر رشته دارنویسنده و شاعر که مهید تخلص داشته از این طایفه است). مادیانلو - گورانلو - میرسلطانلو - یاراحمرلو - موصانلو و فتحعلی خانلو و غیره.

متأسفانه یکی از صدها زن عقدی فتحعلی شاه بنام «ساراخانم» خواهر صادق خان شقاقی بوده است - طبق روایات تاریخ نویسان فتحعلی شاه قرآن مهر کرده و قسم خورده بود که خون صادق خان را نخواهد ریخت ولی وقتی به او امان نامه داده و او باتفاق

برادرانش به تهران آمدند در یکی از روزها که آنها در اطاقی در کاخ گلستان زندانی و مشغول صرف نهار بودند بدستور پادشاه پشت درهای اطاق آنها را دیوار کشیده مسدود نمودند تا بالاخره آنها از گرسنگی در آنجا جان دادند. معمرین و بزرگان ایل شقاقی جد بزرگ خود را بنام صفی یا صفی علی خان «توشمال» میگفتند که گویا این نام توشمال از عناوین دربار صفوی بوده مشهور است کسی که غذا یا جام مشروب شاه را اول می چشید و بار سالار بوده او را توشمال لقب داده اند.

ایل شقاقی در نهضت مشروطیت سهمی بسزاداشته - متفکر معروف انقلاب مشروطه خواه آذربایجان مرحوم شهید میرزا علی ثقة الاسلام تبریزی که بوسیله روسها بدار آویخته شد مراد ستارخان بوده. همین روحانی عالی مقام در دامن نامادری روشن فکر و مسلمان و خداپرستی تربیت شد که آن شیرزن بنام «نوش آفرین خانم شقاقی معروف به خانقزی» دختر حاجی زین العابدین خان شقاقی حاکم زنجان بوده است به کتاب «زندگی نامه شهید نیکنام حجت الاسلام میرزا علی ثقة الاسلام» مراجعه شود.

(نویسنده محمد فتحی دیماه ۱۳۵۲)

### منطقه سکونت ایل شقاقی

آنچه از مندرجات کتب موجود تاریخی مستفاد می شود، ایل کرد شقاقی بخصوص از بدو شروع فرمانفرمایی سلاطین صفویه در آذربایجان شرقی در سرزمینی که از: شمال به کوههای سبلان، از شرق به کوههای طالش و آربوداغ، از جنوب به کوههای یزغوش و از غرب به کوههای سهند است و دشت وسیع سراب و گرمرود را تشکیل می دهد ساکن بوده اند. مرکز ایلخانی آنها در سراب و گرمرود یا ایشلی بوده است.

ایل شقاقی به علت تعصب شدید مذهبی و علاقه و ایمان به سادات، همواره در پیروی و اطاعت از سلاطین صفویه کوشا و ساعی بوده و همیشه مورد توجه و جزو فداییان سلاطین صفویه بوده اند و در تمام اردو کشی هاییکه بر ضد کشور عثمانی و روسیه و ترکستان آن زمان انجام شده، شرکت داشته رشادتها و جانفشانی های فراوان نموده و ایلخان ایل شقاقی یکی از سرکردگان مورد اعتماد آنها بوده است.

در کتاب تاریخی عالم آرای عباسی که در سال ۱۰۲۵ الی ۱۰۳۷ هجری قمری در می امین سال سلطنت شاه عباس کبیر توسط مورخ معروف اسکندر بیگ ترکمان (۹۶۸- ۱۰۴۳ هجری قمری) نوشته شده در جلد سوم صفحه ۱۰۸۶ جزو اسامی ارباب مناصب عالیه در زمان سلطنت ۳۸ ساله شاه عباس کبیر نام میران ایل کرد شقاقی را ثبت نموده است. در صفحه ۱۰۸۸ اینطور شرح داده:

«چون در ایام فرماندهی حضرت گیتی ستانی فوج و ایلات کثیر از طبقه توفیق اسلام و سعادت غلامی این درگاه ملائک مقام یافته اکثر از عهد صبی در ظل مرحمت و صایه تربیت آن حضرت نشو و نما یافته و به اطوار حمیده اش آشنا گشته استعداد امارت و قابلیت مناصب خانی و مراتب سلطانی بهمرسانیده بودند، لذا بعضی از امراء قزلباش و حکام

ممالك که از جهان فانی به عالم جاودانی ارتحال نموده، در میان آنها اویماق کسی که شایستگی تربیت و تفویض منصب عالی امارت داشته باشد نبود. یکی از غلامان خاصه شریفه را به وفور عدالت و کردانی و شجاعت و دلیری و جاسپاری در راه ولینعت از اقران ممتاز بود به امارت آن ایل و قشون و لشکرو حکومت آن الکاء تعیین می شدند و از این طایفه ۲۱ نفر در حین ارتحال آن حضرت مرتبه ایالت و خانی و مرتبه امارت و سلطانی سرافراز داشتند. از آن جمله علی جان سلطان شقاقی میر ایل و از امرا ایل شقاقی است».

در زمان سلطنت نادرشاه افشار افراد ایل شقاقی با اینکه از نظر مذهبی توافقی با آن پادشاه نامی نداشتند ولی بعزت تاخت و تازو تجاوزاتی که دولت عثمانی سنی مذهب به آذربایجان و کردستان ایران می نمودند، در تمام اردو کشی ها شرکت نموده و سران آن ایل همیشه از فرماندهان عمده قوای نادرشاه بوده اند.

در زمان سلطنت آغا محمدخان قاجار نیز ایلخانی ایل شقاقی یکی از سرکردگان مهم لشکریان و همیشه مورد توجه و مشورت آن پادشاه بوده است. متأسفانه در مورد قتل آغا محمدخان قاجار در اغلب روایات و نوشتجات تاریخی، تهمت های ناروایی به صادق خان شقاقی که یکی از سرکردگان و فرمانده اردوی او بوده زده و نوشته اند.

در صفحه ۲۵۶ تاریخ قاجاریه تألیف سر جان ملکم آمده است:

«در آخرین اردو کشی که آغا محمدخان به گرجستان انجام داد، چندین فوج از ایل شقاقی شرکت داشته اند.» و در صفحه ۱۶۰ آن اثر مذکور است: «در موقعی که در سال ۱۲۱۲ هجری قمری آغا محمد خان به وسیله نوکران مخصوص خود در شوشی کشته شد صادق خان شقاقی یکی از مهمترین سرکرکان لشکر بزرگ او بوده.

شبی که آغا محمدخان حکم کشتن دو نفر از نوکران مخصوص خود را صادر کرد، چون شب جمعه بود، صادق خان شقاقی که در چادر آن پادشاه حضور داشته، شفاعت آنها را نموده و آغا محمد خان بیمار مالیخولیایی را از کشتن آنها بر حذر داشته. آغا محمد خان برای احترام به شفاعت او دستور می دهد آنها را در آن شب به قتل نرسانند و تحت نظر گرفته فردا صبح به قتل برسانند. اما آغا محمدخان روز فردا را ندید. چه در همان شب به وسیله دو نفر فراش خلوت خود به نامهای صادق خان نهاوندی (گرجی) و خداداد - اصفهانی که پس از اغفال محافظ مخصوص او بنام عباس مازندرانی پیشکار خدمت با او هم دست شده خواجه تاجدار قاجار را به قتل می رسانند و از اردوگاه فراری می کنند.»

«صبح خیلی زود روز بعد که صادق خان شقاقی از اردوگاه به شهر می آمده با آنها برخورد نموده، چون در صورت ظاهر و وضعیت آنها مشکوک شده آنها را مورد بازخواست و جستجو قرار می دهد و مقداری جواهر و نقدینه که قاتلین از چادر آغا محمد خان سرقت نموده بودند در نزد آنها مشاهده می نماید. از این رو آنها را دستگیر و با خود به اردوگاه می برد و بعداً کلیه جواهرات و نقدینه و طلاجات را از آنها گرفته به میرزا - ابراهیم کلانتر شیرازی تحویل می دهد.»

بنابراین تهمت های ناروایی که به صادق خان شقاقی فرمانده اردو و عمده قوای

آغا محمدخان قاجار در اردو کشی به گرجستان زده‌اند و حتی نوشته‌اند که به تحریک صادق‌خان شقاقی آغا محمدخان به قتل رسیده و کلیه جواهرات او را تصاحب نموده و آن سه نفر قاتل را تحت حمایت خود قرار داده و به مرکز ایل خود حرکت کرده و یک سال بعد ادعای پادشاهی کرده و برای تسخیر پایتخت (تهران) حرکت نموده است مورد تأیید مرجان ملکم قرار نگرفته و مردود است.

استاد فقید سعید نفیسی در جلد اول قاریخ سیاسی و اجتماعی ایران در صفحات ۶۹-۷۰.

۷۱ و ۷۲ چنین نوشته است:

«آغا محمدخان در بهار سال ۱۲۱۲ هجری قمری لشکریان خود را جمع کرده از تهران روانه آذربایجان شد، از راه اردبیل به کنار ارس رسید و در آنجا لشکرگاه ساخت. ده هزار سوار جهت گرفتن قلعه پناه‌آباد فرستاده به آسانی آن قلعه را فتح نمود. سه روز پیش از آنکه به شهر شوشی که اعیان آنجا او را دعوت به کمک نموده بودند برسد، میان صادق‌خان گرجی، پیشخدمت مخصوص و خداداد اصفهانی فراش خلوت بر سر هولی نزاعی در گرفت. چون صادق‌خان گرجی چند شب پیش هم برمسند آغا محمدخان آب ریخته و او را سخت خشمگین کرده بود و از این رو کدورتی در دل داشت پس از اینکه این دوتن با هم نزاع کردند و سروصدای زیادی راه انداختند آغا محمدخان بیشتر خشمگین شد و فرمان داد همان شب هردو را بکشند. صادق‌خان شقاقی که از سرکردگان معروف لشکر او بود، شفاعت آن‌دو را کرد، وی نپذیرفت و گفت: «شب جمعه است فردا آنها را بکشند.» سرانجام آن دوتن پیشخدمت مخصوص که اطمینان داشتند فردا حتماً کشته خواهند شد، عباس نام مازندرانی پیشکار خدمت را با خود همدست نموده شبانه با خنجر و دشنه به چادر آغا محمدخان وارد شده کار او را ساختند.» برخی گفتند که این به تحریک صادق‌خان شقاقی در شب ۲۱ ذی‌الحجه الحرام ۱۲۱۲ هجری قمری انجام شده. چنانکه پس از کشتن آغا-محمدخان صندوقچه جواهرات و بازو بندهای جواهر نشان و شمشیر مرصع و الماس معروف دریای نورو تاج ماه که از یادگارهای نادرشاه افشار و همیشه همراه آغا محمدخان بوده برداشته به صادق‌خان شقاقی داده به او پناه برده‌اند. صادق‌خان شقاقی هم پس از این واقعه به یاری لشکریان خود دعوی سلطنت نموده است.»

ولی تحریک صادق‌خان شقاقی به قتل آغا محمدخان و تصاحب جواهرات بهیچوجه به اثبات نرسیده و در هیچیک از اسناد و نوشتجات تاریخی بعد از مرگ آقا محمدخان این موضوع اینطور بیان نشده است.

مثلاً «ژان گوره» محقق و نویسنده فرانسوی مؤلف کتاب «خواجہ تاجدار و حتی خود مرحوم استاد فقید سعید نفیسی در صفحات دیگر تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران ذکر نموده‌اند:

«فردای شبی که آغا محمدخان قاجار در اردوگاه شوشی کشته شد و در لشکر وی پریشانی روی داد، همه لشکریان و ایلات و طوایف مسلح همراه اولشکرگاه را رها کرده متفرق شدند. صادق‌خان شقاقی هم لشکریان خود را برداشته به منطقه ایلی خود رفت. بقیه سرکردگان لشکر نیز همین کار را کردند و حاج محمد ابراهیم کلانتر شیرازی که بنام پیشکار کل و مورد اعتماد کامل و همیشه همراه آغا محمدخان و مثل صدراعظم او بوده بقیه

لشکریان را دلداری داده صندوقچه جواهرات و شمشیر مرصع و دریای نور و غیره را برداشته و برای یاری ولیعهد باباخان جهانبانی که به نام فتحعلیشاه در شیراز تاجگذاری نمود واداشته و به تهران رفت.»

آنچه از این نوشتجات تاریخی مستفاد می شود به علت همین اتهامات و بدگوییها و نقل قولهای خلاف واقع بود که ایل شقاقی را هیجان زده و منقلب نمود و باعث سرکشی و طغیان و شورش برضد سلطنت فتحعلیشاه قاجار نموده و باعث چندین جنگ بین لشکریان فتحعلیشاه و ایل شقاقی شده است که مجال بحث و بررسی آنها خارج از این مقدمه و محتاج به مطالعه و تحقیق بیشتر خواهد بود.

در مردادماه ۱۳۳۵ شمسی که در خدمت مرحوم سرلشکر هادی شقاقی (حصن الدوله) برادر فقیدم بودم يك بسته اوراق پراکنده و يك كتاب نیمه صحافی شده و موش خورده خطی به اینجانب دادند که آنها را مطالعه نمایم و حاصل کار مطالعه این اوراق دست نویس سرگذشتی است که اینک از نظر خوانندگان عزیز می گذرد. کتاب دیگری که به اینجانب مرحمت نمود نیز با خطی بسیار زیبا به وسیله خوشنویسی مشهور نوشته شده. متأسفانه چندین ده صفحه انتهای آن موش خوردگی دارد و محتوی تاریخ عهد عتیق و جملات و ضرب المثلهای ترجمه شده یا جمع آوری شده از فرانسه و انگلیسی و عربی و ترکی عثمانی به فارسی و سخنان مردان بزرگ نامی ممالک مختلفه جهان است. در حد خود قابل استفاده برای کسانی که طالب این قبیل سخنان می باشد، در صفحه صد و چهل همین اثر سرگذشت شخص میرزا سعید خان انصاری (مؤتمن الملک) وزیر امور خارجه زمان سلطنت ناصرالدین شاه و اعیان و اشراف و وزیرانی که در اثر تربیت در مکتب آن مرد زیرک و دانا به وزارت و صدارت و سفارت رسیده اند و قسمتی دیگر مربوط به مکتب علاءالملک دیبا نوشته شده است. و امیدوارم توفیق طبع آنها را نیز بیابم.

تا زمانی که این سرگذشت و خاطرات پدرم به دستم نرسیده بود همیشه متعجب بودم و علت اینکه پدر مرحومم در سنین کهولت و اواخر عمرش از لحاظ روحی اینقدر ناراحت و عمیقاً مشوش و بسیار کج خلق و عصبانی و بیمار بود چه بوده است؟ و چرا آن انسان عالیقدر دانشمند که از نظر جسمانی مردی بلند قد و ورزیده و سخنوری دانا و مهندسی هنرمند بود تا بدین حد تغییر کرده است. هنوز ساختمانهایی که طراحی و نقشه کشی آنها را شخصاً انجام داده و در اتمام آنها نظارت نموده و بعد از ۱۵۰ سال هنوز پابرجا و مشهور و مورد استفاده است از قبیل مسجد سپهسالار و مجلس شورای ملی، پارک اتابک<sup>۱</sup>، قصر فیروزه<sup>۲</sup> - چرا از زمانی که اینجانب کودکی بیش نبودم همیشه این بیت شعر مرحوم شیخ الرئیس دانشمند و شاعر مشهور را در هر زمان و موقع به صدای بلند زمزمه می کرد:

خواهی که دادت بر درد صد سلسله بیداد را

منت بکش گردن بنه زنجیر استبداد را !

۱ اکنون سفارت شوری در آنجا واقع است.

۲ اکنون بهمارستان و مرکز آموزش پدافند نیروی هوایی ارتش میباشد. پیوست در آخر این مجلد اضافه مینمایم.



واقعاً بعد از مرور این خاطرات، خوب فهمیدم علت بیقراری و ناراحتی روحی آن مرد بزرگ چه بوده و اینکه به بزرگی روح و قدرت استقامت و انسانیت آن رادمرد عالیقدر درود می‌فرستم. نظر به اینکه قسمت‌هایی از انتهای این سرگذشت مفقود و از بین رفته است بقیه شرح وقایع زندگی و سرگذشت مختصر هشت پسر و پنج دختر آن مرحوم را نگاشته و بطور پیوست در آخرین مجلد اضافه مینمایم.

امیدوارم همانطوری که نویسنده این سرگذشت از خواننده محترم و بازماندگان خود تقاضا نموده، چنانچه در ضمن این خاطرات به اشخاص و خانواده‌ای اشاره شده که مورد ناراحتی بازماندگان و خوانندگان عزیز شود او را معذور داشته قلم عفو و اغماض کشیده به روان پاک آن رادمرد متمدیده درود بفرستند.

سر تیب خلبان باز نشسته حسینقلی خان شقاقی

خردادماه ۱۳۵۳

سرگذشت زندگی مرحوم مهندس میرزا مهدی خان شقاقی

## خاطرات ممتحن الدوله





مرحوم میرزا رضاقلیخان کرمودی شقاقی (نایب وزارت خارجه)  
(معروف به تاریخ نویس)

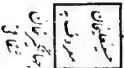


[illegible]

صالح محمد بن عبد الله - أبا  
عبد الله

—

عالمی بینک عالمی زبان  
مفت



حاجی خلیفہ قلی خان المہسنی  
ستہائی

حاجی محمد علی خان سراجی تبریزی  
شعانی

حاجی میرزا حبیب خردیز  
مطابق

میرزا رضا مستی خان تارخ نويس

مؤلف برات جامع

حضرت امام اسلم  
محمّد بن  
خان شافعی

سیراج ابرار خان شاهی

فروم هندس میرزا مهدی خان کمتون الدوله  
شقایق

سیرا علیخان عثمانی

شکرانی  
ضرغامی

محمد بن عبد الله

کتابت الیوم  
خرفای

مرحوم تیمار  
نجابت اند

عزیزانہ

4

مولف زندگینامہ  
خاطرات  
(۱۲۲۴ - ۱۲۹۹) بمبئی

( ۱۲۲۴ - ۱۲۹۹ ) هجری

# نسب نامہ

صاحب محمد بیگ اُجاق  
شفائی

حاجی محمد صاحب بیگ

حاجی خلیفہ قلی بیگ

حاجی محمد صاحب خان  
ایلیخان شفاقی

حاجی خلیفہ تعلیخان ایلیخان  
شفائی

عالی بیگ - شفائی  
عالیخان

حاجی مہدی قلی خان شفائی

حاجی میرزا جعفر وزیر شفائی

میرزا رضا قلی خان تاج نويس  
نایب دارالخراجہ سرانی تبریزی

حاجی ملا کریم شفائی سہیلی کرمد  
مؤلف برہان جاس

مرحوم میرزا جواد خان شفائی

مرحوم ہندس میرزا محمد یحسان  
ممتحن الدہ شفائی نویسنہ فطرات

مرحوم میرزا علیخان شفائی

۱۲۲۴ - ۱۲۹۹ شمسی

مرضی قلی  
خاشقائی

شیریں برائی  
خاشقائی

شہید فقید  
شیریں حسنی  
خاشقائی

۱۲۸۰ - ۱۲۲۴ شمسی

شہید فقید  
محمد علی خان  
شفائی

۱۲۷۳ - ۱۲۹۴ شمسی

مرحوم مستون  
محمد ولی  
خاشقائی

۱۲۷۱ - ۱۲۴۷ شمسی

مرحوم خانبابا  
شفائی

۱۲۶۲ - ۱۲۷۵ شمسی

مرحوم سرلشکر  
نادر خان  
خاشقائی

۱۲۴۸ - ۱۲۲۸ شمسی

شہید فقید  
نادر محمد خان  
حصن الدولہ

۱۲۵۸ - ۱۲۹۰ شمسی





## هو الله تعالى

### مقدمه مؤلف

امشب که شب دوشنبه ۲۲ شهر ذی‌عده الحرام ۱۳۳۳ (مطابق بهمن‌ماه ۱۳۹۲ شمسی - فوریه ۱۹۱۴ میلادی) است در مجلس محترمی بودم. صحبت بر آن کشید که این بنده فانی شرحی از زندگانی خود برای تذکر حضار که از اوضاع زمانه دلتنگی می‌فرمودند به رشته تحریر درآورم.

پس از اختتام مجلس و تفرقه جالسین یکی از آن آقایان محترم اظهار داشت که در این موقع که کتاب مستطاب گفته مردان بزرگ و تاریخ زندگی آنها را تصنیف و تألیف می‌نمائی و به نام «ممتحن» موسوم داشته‌ای خوب بود برای تنبیه قارئین شرح زندگانی مهدی ممتحن را نیز بر آن الحاق می‌نمودی که هم شمه‌ای از اخلاق معموله حالیه را به قلم آورده باشی که در تاریخ عصر حاضر باقی‌ماند و هم کسانی که از روزگار خود دلتنگ می‌باشند تسکین خیال بر آنها دست دهد و جوانان را از سختی روزگار آگاه نماید که عمر گرانیامیه را به بطالت نگذرانیده کسب معرفت و کمال نمایند تا در روز سختی آنها را دستگیری نموده از مذلت برهاند. چون گفته آن شخص محترم را خالی از منفعت برای بازماندگان و هموطنان عزیز ندیدم مبادرت به نوشتن تاریخ زندگی و خاطرات خود نمودم که آقایان مطالعه کنندگان این اوراق و اولادانم را از شرح حال گذشته خود مسبوق دارم. امیدوار چنانم که این سرگذشت و تاریخ زندگی را قصه ندانسته بیان واقع دانند و از آن پند و اندرز گیرند.

و بالله التوفیق

مهندس مهدی شقاقی



بسم الله الرحمن الرحيم

## فصل اول

### نسب مؤلف

پدر این بنده فانی مهدی ممتحن غفران مآب میرزا رضا قلی خان تاریخ نویس، نایب<sup>۱</sup> وزارت امور خارجه بود. آن مرحوم پسر حاجی مهدی قلی خان ابن حاجی خلیفه قلی خان ایلخانی ایل شقاقی ابن حاجی محمد صالح خان ایلخانی ابن حاجی خلیفه قلی بیک ابن حاجی محمد صالح بیک ابن صالح محمد اجاق<sup>۲</sup> (در این موقع لطیفه گوئی را نباید از دست داده مثل معروف ترکی آذربایجانی را باید یاد آورد. چنانکه گفته اند: «آقاج دَن تندر کُردَن اولیا المَز» ترجمه - از چوب تنور و از کرد اولیاء نمی شود ساخت) بود.

بهر حال یحتمل صالح محمد اجاق شقاقی از اخلاق حمیده بهره ای فراوان داشته و بدین جهت درك مقام اجاقی در ایل شقاقی نموده و ریاست مستقله یافته است. الله اعلم - رحمة الله علیه.

مادر من آمنه نام داشت و پدرش غفران مآب آخوند ملا حسین همدانی بود. شاید قارئین را عجب آید که چگونه مرحوم میرزا رضا قلی خان شقاقی سرابی تبریزی با صبیبه مرحوم حجت الاسلام حاجی ملا حسین همدانی مجتهد که در همدان ریاست روحانی داشته ازدواج نموده، اینست مختصر شرح حال:

پدر من که پس از اتمام مالیه و ثروت موروثی پدرش مدتی در اردبیل در مدرسه

۱ - نایب مقصود معاون است. ۲ - به شجره نامه مراجعه شود.

شیخ صفی الدین معمم و منزوی گشته و از مجهولات به معلومات روحانی پرداخت مشوق مرحوم حاجی ملا کریم برادرش، صاحب برهان جامع بود که از مقامات دنیوی چشم پوشیده به عتبات مهاجرت کرده از تلامذه حضرت شیخ احمد زین الدین احسائی و آقا سید کاظم رشتی رحمة الله علیهما گردید.

پس از چند سال ریاضت در تحصیل علم فقه و اصول و زهدت پریشانی خیال از اردبیل به تبریز فرار کرده بواسطه حسن خطی که در رقاع و نستعلیق داشت با مرحوم میرزا محمدخان مجدالملک که در آن زمان کتابدار مرحوم قهرمان میرزا بود، الفتی پیدا کرده در کتابخانه مرحوم قهرمان میرزا به شغل کتابداری مشغول و منصوب گردید. پس از فوت شاهزاده به دارالخلافه تهران سفر کرد. چندی سرگردان بود. تا اینکه مرحوم محمدعلی بیگ پسر حاجی بیژن، ناظر دربار اعلیحضرت محمد شاه که، هنگام شباب دوست پدرم و در مکتبی از مکتبهای تبریز هم درسش بود از حضور او در تهران و پریشانی حال پدرم مطلع گشته او را جلب کرد و مقام نیابت نظارت بداد و برای اینکه فایده ای معنوی و مادی به او رساند مدتی بعد به او مأموریت رساندن چند خلعت نوروزی برای حکام و بزرگان همدان را داد. پدرم به همدان رفت. چون ماه مبارک رمضان بود، برای استماع موعظه به مسجد مرحوم آخوند حاجی ملا حسین حاضر گشت. اتفاقاً همان روز اول مرحوم آخوند در بالای منبر شرعی علیه انسان کامل ملای روم تقریر کرده عبارات عربی شاهد گفته خود آورد.

پدرم چون از معتقدین آن مرد عارف بزرگ بود با جنبه علمی که در او موجود بود، اخلاق ترکی و کردی را از دست نداده علناً بر مرحوم آخوند بر آشفته و بدین عبارت سخت مترنم گشت: «جناب آخوند نسبت به حضرت ملا چرا جسارت می-کنی؟ و بعلاوه عبارت عربی را هم غلط می خوانی!». مرحوم آخوند با کمال متانت جواب گفت: «عقاید آزاد است و در خصوص صحیح یا غلط عبارت هم به مجلس درس حاضر شوید تا در این باب مباحثه کنیم.»

فردای آن روز که پدرم به منزل مرحوم آخوند رفته دیدن کرد، گویا صبیهاش (مادرم) داوطلب تحقیق عبارت عربی گشته و با پدرم مباحثه و محاجه می کرده است و صحت فرمایش آخوند را مسجل داشته و به همین افشاده علمی پدرم را مجذوب خود نموده و چون همدانیهای آن زمان با غربا وصلت نمی کرده اند

مگر به شرط بومی گشتن، لذا پدرم وجوهی را که در همدان به دست آورده بود صرف ابتیاع ضیاع و عقار در همانجا نمود و صبیۀ آن مرحوم را به نکاح خود در آورد و به تهران بازگشته در محله سنگلج که اعیان نشین زمان سلطنت ناصرالدین شاه بود سکونت نمود بعدها سیزده اولاد آورد که تماماً بدرود زندگی گفته بجز این بنده سراپا تقصیر که ای کاش بنده هم می مردم و صدمات این جهان و روزگار دون را نمی دیدم.

فرزند یکی یکدانه - بلای نامادری

بهر حال بواسطه منحصر به فرد بودنم خیلی عزیز پدرم و مادر بودم. هفته ای نبود که برای سلامتی این نالایق گوسفندی قربانی نشود و یا طوق طلا و حیدری در گوشم نکرده بعداً به مستحقّی احسان نگردد و یا در آستانه یکی از اماکن مشرفه به در کوبیده نگردد. اگر از اندرون به کوچه بر حسب لزوم حرکت می کردم باید دو نفر نوکر و الله همراهم باشند و تقاضاهای مرا بعمل آورند. با عزت و محبوبیت به سن نه سالگی رسیدم. بدبختانه مادرم به مرض سل گرفتار و به رحمت ایزدی پیوست. پدرم جنازه او را بشخصه حمل به کربلای معلی نمود و قبل از مسافرت دختر بیوه و جیهه ای را به حباله نکاح در آورد. خانه و مرا بدو سپرد و پس از مراجعت از عتبات دل بستگی غریبی به عیال جدیدش پیدا کرد و زن پدر چون اولاد نمی آورد نسبت به من دشمنیها می کرد و من هم چون عزیز پدر بودم، هر چه می خواستم می کردم و از شیطنت مضایقه نمی کردم.

پدرم محض اینکه در خانه نمانم و محبوبه او را اذیت نکنم مرا بسا میرزا - مصطفی خان پسر مرحوم میرزا سعیدخان مؤتمن الملک انصاری وزیر امور خارجه ( بعدها مؤتمن الدوله گردید ) که با من هم سن بود همدرس کرد. چون در آن زمان با آن مرد بزرگ عالقدر همسایه بودیم، صبحها باله خود به مکتب خانه پسر وزیر می رفتم و عصر باز می گشتم.

در این موقع لازم است مناسبات پدرم را با مرحوم میرزا سعید خان به قلم آرم.

### شرح زندگی میرزا سعیدخان مؤتمن الملک انصاری

مرحوم میرزا سعیدخان ایشلّقی پسر مرحوم مغفور میرزا سلیمان انصاری از

اجله علمای عصر خود و از نسل نبیل مولانا حمدالله است که یکی از مرشدین بزرگ سلاطین صفویه بود. ایشلق گرمروود را، که هنوز هم محل سکناى سلسله خانواده انصاریون است و در همین قریه می باشند به تیول ابدیشان مقرر داشته بودند.

**ایل شقاقی پس از عصبیان صادق خان شقاقی عموزاده جد پدرم و قتل او در** زمان سلطنت فتحعلی شاه و تخته قاپو گشتن در اراضی سراب و گرمروود و هشته رود متفرق گشت. حاجی مهدقلی خان جد حقیر که عموزاده صادق خان شقاقی و پسر دوم حاجی خلیفه قلی خان ایلخانی بود با وجود منفوریت و بلاصاحب بودن ایل چون یک نوع ریاست بر ایل تخته قاپو شده داشت در قصبه سراب سکنی گرفته بود و برای تعلیم و تعلم اولادش که حاجی میرزا جعفر وزیر شقاقی و حاجی ملا کریم ملاباشی صاحب برهان جامع و میرزا رضاقلی خان پدرم بوده باشد هر ساله شش ماه جناب غفران مآب میرزا سلیمان را از قریه ایشلق گرمروود به قصبه سراب دعوت می نمود و حضرت میرزا سعید که بعدها میرزا سعید خان مؤتمن الملک وزیر خارجه گشت و سی و دو سال وزارتش طول کشید در خدمت پدر به سراب تشریف می آورد و با عموها و پدرم هم درس و هم بحث بود.

این است مناسبت میرزا رضاقلی خان پدرم با میرزا سعید خان مرحوم و باعث عضویت پدرم هم در وزارت خارجه این بود که پس از مرحوم شدن محمدشاه طاب ثراه و تغییر سلطنت و جلوس ناصرالدین شاه شهید و پیشکاری غفران مآب میرزا تقی خان امیر نظام که صدر اعظم میهن پرست و قدرتمند بنام امیر کبیر ناصرالدین شاه بود این پیشکار عالیمقدار کارکنان و مباشرین سلطنت سابق را به پای حساب آوردند. از جمله یکی هم پدر این فانی بود که ده هزار تومان باقی محمدعلی بیگ ناظر را که مرحوم شده بود از پدرم که نایب ناظر بود مطالبه می کردند و چون این طلب دیوان اصلاً مربوط به او نبود و بضاعت ادای این باقی را نداشت او را به گروس منفی داشت که با حاجی میرزا علی مقدس (حاجی میرزا علی مقدس اهل تبریز پسر اسکندر بیگ و پیشخدمت مخصوص محمد شاه و چون خیلی زاهد و عابد بود و اطاعت امر امیر ننموده و به مدرسه نرفت منفی گشت، این شخص خالوی مسادر جناب مشیرالدوله و مؤتمن الملک حالیه و پدر همان جعفرقلی خان سهام الدوله است) در سیاه چال بماند تا ادای دین باقی نماید



میرزا رضاقلی خان شقاقی سرایی  
نایب وزارت خارجه

میرزا سعید خان انصاری  
مؤتمن الملک وزیر خارجه





### فرار از گروس و توسل به حاج میرزا جبار

پدرم پس از مدتی حبس ریش و سبیل خود را تراشیده از محبس به تبریز فرار اختیار نمود و از آنجا کاغذی به مرحوم حاجی میرزا جبار پدر جناب سعدالدوله<sup>۱</sup> حالیه - پسر مرحوم حاجی صفرعلی که از تجار بزرگ آذربایجان بود و در خدمت امیر کبیر (امیر نظام) به تهران آمده و عمل اداره کردن تذکره در ممالک محروسه به ایشان رجوع گشته بود و از دوستان زمان شبانش بود نوشته درخواست عفو از امیر نظام نمود.

شفاعت مرحوم حاجی میرزا جبار در حضرت امیر نظام پذیرفته گشته به موجب احکام، اداره تذکره آذربایجان را به پدرم سپرد و پدرم این خدمت را اداره نمود. مرحومین میرزا حسین و میرزا حسن را که دو برادر بودند یکی را مأمور تذکره اردبیل و دیگری را مأمور تذکره سرحد خوی نمود.

حاجی میرزا حسین خان گرانمایه پدر جناب مؤید السلطنه و حاجی میرزا حسن خان پدر حاجی میرزا رضی خان کارپرداز طرابوزان بودند. این آقایان هم با پدرم هم شهری بودند و هم در نوکری قهرمان میرزا همقطار. پس از انفصال امیر کبیر و سه هم خوردن اوضاع مملکت و به صدارت رسیدن میرزا آقا خان صدراعظم خواجه نوری پدرم در تبریز بیکار بماند. در آن وقت میرزا سعیدخان که تربیت شده امیر نظام و پس از آن مرد بزرگ در تهران طلوع و درك مقام وزارت خارجه نمود، پدرم را نظر به سابقه خصوصیت زمان شباب به تهران برای کمک خود احضار نمود. این بود مناسبت پدرم با مرحوم میرزا سعیدخان مؤتمن الملک وزیر امور خارجه طاب ثراه.

### شیطنتهای دوره کودکی

چون صحبت از مقتضیات شیطنت در بچگی رفت، باید در هر موقع برای جلب تبسم قارئین یکایک را در هر زمان به قلم آرم. از جمله هنگامی که با میرزا مصطفی خان پسر سوغلی مرحوم وزیر همدرس بودم معلمی داشتیم حاجی ملاهادی نام طالقانی که مواظبت تام در تحصیلات پسر وزیر داشت و هر وقت خطایی از او سرمی زد و یا درسش را روان نمی کرد برای تنبیه او این بنده را به چوب می بست و اذیت می کرد. هر قدر شکایت پیش پدر می بردم و جای چوبها را ازانه می دادم

مرابدين شعر ساكت مى نمود:

تمتعى كه من از عمر در جهان بردم همان جفاى پسر بود وسيلي استاد  
چيزى كه بنده را بيشتر صدمه مى زد تصديقهائى بلا تصور سوگلى پدر بود كه با  
جامه هاى مادرم خود را زينت مى نمود. اين جرئت مرا تحريك به دشمنى زن پدر  
مى كرد. ليكن ساكت بودم و از ترس رنجانيدن پدر جرأت تعرض نداشتم.

روزي در مكتب خانه آقا ميرزا مصطفى خان گنجشكى در دست داشت و  
با او بازى مى كرد. معلم غفلتاً ورود نمود. مشاراليه از ترس گنجشك را به ميرزا  
معصوم خان (سرتيب و منتخب السلطنه حالیه) عمه زاده اش كه در پهلويش نشسته بو  
تسلیم داشت. معلم متغير گشت. بازخواست نمود كه وزير زاده به جاي تحصيل نبايد  
اوقات خود را به گنجشك بازى مصروف دارد. ميرزا معصوم خان براى برائت  
ذمه دائى زاده خود اظهار داشت كه گنجشك متعلق به مهدى خان است و او آقا را  
تحريك به بازى مى كند! آخوند بى مروت فوراً تركه را برداشت به صورت و كلام  
بنده كوبيده دونه فرافراش احضار نمود پاهائى بنده را به فلكه گذارده مشلق نمود. از  
آن ساعت بر آن شدم كه در صدد تلافى بر آيم و شر جناب آخوند را دفع نمايم.  
چون به تنهائى كار مشكل بود لابد آقا زاده را به زبان خوش با خود همدست  
نموده در صدد بر آمديم كه آخوند را بيرون كنيم.

حضرت وزير براى تشويق ما به تحصيل مقرر داشته بود كه هر قدر ما در  
محفوظ داشتن سوره هاى قرآنى و كتاب «الفقه» و اشعار و نصايح شيخ سعدى صرف  
همت گماريم سطرى يك قرآن به ما انعام دهد. اتفاقاً در آن روزها ما را احضار  
و سؤال از عبارات محفوظه فرمود و ما سوره مباركه به نام (عم) را در حضور  
يكان يكان قرائت نموده به هريك دو تومان انعام عطا فرمود كه در مراجعت از خدمت  
وزير الله ها گرفتند. بنده يك تومان در جوراب خود مخفى داشته بودم. لله عليه ما عليه  
مطالبه مى كرد. گفتم كه از دستم ريخته است. باچند سيلى رفع مزاحمت گشت.

### باروت زير تشك آخوند - اسباب آتش بازى (كبريت)

فرداى آن روز كه جمعه نزديك عيد و نهم ربيع المولود بود در كوچه اسباب  
آتش بازى مى فروختند. با پولهاى خوف جوراب مقدارى باروت و چند ذرع فتيله

باروتی ابتیاع داشته و صبح شنبه يك ساعت قبل از ورود آخوند به مکتب حاضر شده گودالی در زیر تشك آخوند جابه‌جا نموده فتیله باروتی را به باروت وصل نمود و چون آخوند در نزدیکی پنجره جلوس می‌نمود و بنده در مقابل ایشان متصل به پنجره رو به حیاط می‌نشستم سرفتیله را از خارج اتاق در پهلوی خود جای دادم و بعد در گوشه‌ای نشسته مشغول حاضر کردن دروس خود گشتم. جناب آخوند ورود نمود. چون مرا مشغول دید بدین عبارت مترنم گشت: «آقای میرزا مهدی خان، تا نباشد چوب‌تر فرمان نبرد گاو و خرا!

ببین اگر چوب نمی‌خوردی بجای گنجشگ بازی تهیه دروس خود نمی - نمودی!»

در جواب عرض شد: «بلی جناب حاجی آخوند حق باجنابعالی است!» و در دلم گفتم پدرت را دقیقه دیگر خواهم سوزانید.» بعد جناب آخوند مشغول خاراندن بدن و گسرفتن جانوران پیراهن گشته و به من امر تهیه قلیان فرمود.

آقازاده از اندرون بیرون آمدند. الله‌ها پیدا شدند و آخوند مشغول دروس آقازاده گردید. بنده هنگام چاق کردن قلیان، آتش در پنجره جنب جلوس خود انداخته همینکه جناب آخوند سرگرم کار خود بود آتش را به فتیله گذاردم. جناب آخوند با تشك به سقف اتاق خورده سر از پرگردید. دستش شکست. هیاهو بلند شد. به عرض حضرت وزیر رسید. امر گردید که ماهر دو تنبیه شویم. آقازاده به چند کف دستی معفو گردید و پاهای بنده باز به فلک رفت و کینه آخوند در قلوب ما رو به از دیاد نهاد.

### خودکشی!

چند روزی که از این واقعه گذشت با آقازاده در خصوص برطرف کردن آخوند طرف شور گشتیم. بالاخره آراء بر این قرار گرفت که خودکشی کنیم. آقازاده خیال کرد با چاقویی که میرزا حسین‌خان گرانمایه در مراجعت از سفر فرنگ که در خدمت مرحوم فرخ‌خان امین‌الدوله رفته بود سوقات برای آقا میرزا مصطفی‌خان وزیر - زاده آورده بود شکم خود را پاره بکند و بنده هم از بالا خانه مکتب خانه خود را به زیر اندازم! این شد نتیجه مشاوره. در ساعت معین که جناب آخوند بعد از

ناهار تمدد اعصاب می فرمود و الله‌ها به‌خانه خود می رفتند، آقا زاده و بنده به جلو پنجره اتاق آمده متفق الکلام بدین عبارت متذکر گشتیم: الله، محمد، علی، آقا زاده چاقو به شکم خود فرو برد و بنده از بالا خانه به روی درخت نسترن پریده بنای فریاد گذاردم که کمر و پایم شکست. آخوند متغیر گشته مرا زیر انداخت و آقا زاده که چشمش به خون شکم افتاد از ترس غش کرد. نوکران گرد آمدند. صداها به گوش حضرت وزیر در اندورن رسید و بی محابا به دیوانخانه آمدند و حکیم باشی طلوزان را برای معالجه حاضر نمودند. شکم آقا زاده را مرهم و کمر و پاهای بنده را روغن مالی نمودند و پیچیدند. از آخوند و الله‌ها مؤاخذه شدید گردید، و هر سه را عذرخواستند و آخوند دیگری که تبریزی بود بر ما گماردند. سالی به راحتی گذشت. آخوند و الله‌ها باما مماشات می نمودند.

حضرت وزیرخانه مرحوم صاحب دیوان آشتیانی را که واقع است مابین دروازه شمیران و پامنار اتباع داشته و از خانه‌های فیروز میرزای نصرت الدوله نقل مکان فرمودند، و پدرم بواسطه بعد مسافت مرا از رفتن به مکتب وزیرزاده منع نمود.

### ورود به مدرسه دارالفنون

پدرم نظر به دوستی که با مرحوم میرزا رضاقلی خان امیرالشعراء پدر مرحوم علیقلی خان مخبرالدوله و نیرالملک که در آن اوان ناظم مدرسه دارالفنون بودند داشت مرا در سن دوازده سالگی به مدرسه دارالفنون سپرد و مشغول تحصیل مقدمات علم طب گشتم. و در سال هشت ماه را به دارالفنون و چهار ماه ییلاق را مجبوراً به مکتب وزیرزاده می رفتم. چون ایشان هم به خیال معلومات جدید افتاده بودند، یحیی خان پسر میرزانبی خان قزوینی که تازه از سفارت بطربوگ مراجعت نموده (معمداً الملک مشیرالدوله که بعداً هیجده ماه وزیر خارجه گشت و بعد از فرار ایوب خان افغان معزول گشت) و آجودان وزارت خارجه گشته بود مأمور تدریس فرانسه ما شدند.

۱- دیوانخانه مقصود حیاط بیرونی منزل و محل وزارتخانه بود.

سال دیگر مرحوم میرزا آقاخان، صدراعظم وقت، از مرحوم وزیرخواهش معلم فرانسه برای تدریس پسرانش: مرحوم میرزا داودخان وزیر لشکر، جناب حاجی حسینعلی خان حالیه و همچنین جناب میرزا عبدالوهاب خان (نظام الملك پیشکار حالیه آذربایجان) تقاضا فرمودند. حضرت وزیر یحیی خان را به خدمت آن آقا-زاده‌ها فرستادند و به الله‌ها هم امر شد که همه روزه ما را به کاشانک مقر بیلاقی صدراعظم که در شمال قریه کردوی واقع بود و چندان مسافتی با حصار بوعلی بیلاق وزیر نداشت ببرند تا در مجلس درس فرانسه یحیی خان حاضر شویم.

### شیطننت ایام ییلاق

از شیطنتهای هنگام ییلاق که در مدت دو سال ییلاق سرزد این بود: در سال اول چنانکه گفته شد زن پدرم با لباسهای مادرم خود را زینت می نمود و این کردار محبوبه پدر بر من خیلی گران بود. بالخصوص آنروزی که لباس زری مادرم را که به ذری سی تومان پول آن زمان که امروز مقابل با سیصد تومان می کند به تن خود آراسته و نیم تنه که در آن زمان «چپ کن» می نامیدند و دارای چهار قطار دگمه‌های طلا به درشتی بادام به آن دوخته شده بود در بر کرده و گاه گاهی با نظر حقارت به من می نگریست و به من امر و نهی می نمود مرا به هیجان آورده بود. در آن سال اولین دفعه بود که کبریت از فرنگ به ایران آورده بودند، و شخصی «اسمعیل آتش» نام کبریتها را در دست گرفته فریاد می کرد «با آتش آتش درست می کنم!» و هر قوطی را به پنج شاهی می فروخت. زمانی که زن پدر خودی آراسته و در ایوان منت بر زمین می گذاشت و حرکت می نمود، بنده قوطی کبریت را به نظر آورده در دست داشتم و منتظر وقت بودم که خانم به طرف حوض آب حرکت نموده که دستهای خود را بشوید. همینکه خم شد، فوراً کبریت را آتش زده به زیر جامه زرین گرفتم و خانم را شعله آتش فرا گرفت و بسجای اینکه او را خلاص نمایم دگمه‌های طلا را از «چپ کن» می کردم به چاه مبال می انداختم! از فریاد خانم کنیزها رسیدند و چون نتوانستند آتش را خاموش بکنند خانم را به حوض انداختند. به هر حال دیگر خانم نتوانست آن لباسها را استعمال کند و نیم سوخته آن لباسها را ناظر پدرم به بیست و پنج تومان به یهودیها فروخت و بنده

از ترس تعرضات و تنبیه پدر رختخواب خود را از روی دیوار به سردرخانه که از هیچ طرف کسی نمی توانست بدان موقع راه یابد حمل نمودم. روزها تفنگ برداشته در باغات حصار بوعلی به شکار می رفتم. و در وقت ناهار که پدرم در دربخانه<sup>۱</sup> و منزل وزیر بود به خانه می آمدم. ناهار می خوردم و احدی جرأت نزدیکی مرا نداشت و شبها از روی دیوار به سردرخانه می رفتم و در رختخواب می خسبیدم و پدرم ساعت شش از شب گذشته که از خدمت وزیر فارغ می گشت و به منزل می آمد اوایل کار به من بد می گفت و در آخر نصیحت و دلسوزیها می نمود که از این انزوا کناره جویی کنم و بنده خود را به خواب می زدم و شبها اگر کسی جرأت می کرد که نردبامی گذارده مرا به زیر آورد فوراً دست به تفنگ برده تهدید می کردم.

#### خدعه میرزا محرم خلیفه

چندی بدین منوال گذشت. يك روز صبح زود که هنوز از رختخواب بیرون نیامده بودم شنیدم شخصی به نام مرا صدا می کند. سر را بلند کردم. میرزا محرم «خلیفه» مدرسه دارالفنون را دیدم که در مقابل من ایستاده زبان به نصیحت من گشود و مرا دعوت به هبوط می نماید و ضامن می شود که احدی به من صدمه نزند و من هم به تحصیلات خود مشغول گردم. آنقدر مرا به نصایح مشفقانه بنواخت که من ساده لوح باور نموده از سنگر خود خارج شدم و از دیوار فرود آمده به اندرون خانه رفتم و تغییر لباس داده به خدمت میرزا محرم خلیفه حاضر گشتم و جناب خلیفه بجای اینکه مرا به مکتب وزیرزاده هدایت نماید به طرف خانه شاهزاده اعتضاد - السلطنه وزیر علوم حرکت داد. سوء ظنی به من دست داد. خواستم فرار کنم از پشت سر دو نفر فراش مرا بغل کردند و به باغ ییلاقی وزیر علوم ورودم دادند و به محض رسیدن به حضور سرکار والا وزیر علوم، حکم تهیه چوب و فلکه صادر گردید. فراشان در رسیدند و پاهای يك بچه سیزده ساله را به فلکه گذاردند. البته قارئین محترم ملاحظه خواهند نمود که در آن حال چه تفکراتی برای يك طفل

۱ - دربخانه همان دیوانخانه یا به اصطلاح امروزه وزارتخانه است.

دست می‌دهد. چون یقین کردم که مرا خواهند کشت به مفاد «هر که دست از جان بشوید هر چه در دل دارد بگوید» از فحاشی نسبت به شاهزاده و سلطان خانم عیالش و جواد خان ابدالش فروگذار نکردم. جالسین مجلس حضرت والا چون این حال را در من بدیدند به توسط شروع کردند و به مأمورین غضب امر شد که مرا در چادر محاذی چادر حضرت والا زنجیر کنند و کسی برای اطلاع پدرم به دربخانه و وزیر امور خارجه فرستاده شد.

ساعتی نگذشت که پدرم ورود نمود. به محض زیارت پدر بدین عبارت گویا گشتم: «ای پدر ناخلف حالا به سراغ پسر می‌آیی!» پدر بیچاره از اصفای این عبارت خجل گشت. شاهزاده قاه قاه خندیده مرا به چادر احضار و پنج اشرافی انعام عبارت را به من اعطا فرمود. پدرم شروع به نصیحت نمود. جواب عرض کردم که اگر بخواهید من ساکت بمانم قدغن فرمایید دیگر نامادری خود را به لباسهای مادرم ملبس ننمایید. پدرم متنبه گشت و همان ساعت به خانه ورود نموده تمام البسه مادرم را جمع آوری کرد. يك قسمت را به فقرا بخشید و قسمت دیگر را فروخته، ششصد تومان برای مادرم حج خریداری کرد و شخص معینی را به زیارت خانه خدا فرستاد و من از آن دلتنگی خلاص گشتم.

در این ییلاق واقعه قابل ذکرى دست نداد. به شهر مراجعت نمودیم و همه روزه در مدرسه دارالفنون در سر درس فرانسه مسیو ریشارد نام فرانسوی که معلم زبان بود و دروس مسیو شلمیر<sup>۱</sup> دانمارکی معلم طب و مسیو فوکتی<sup>۲</sup> فرانسوی معلم شیمی حاضر می‌شدم و مرتباً دروس خود را تهیه می‌نمودم. در آن سال بر- حسب امر همایونی که هر سه سال يك بار در مدرسه امتحان می‌شد و اعلیحضرت ناصرالدین شاه برای ادای جایزه‌ها به مدرسه تشریف می‌آوردند امتحان خبر کردند و مشغول حاضر شدن امتحان گشتند. اغلب روزها هنگام تنفس با جمعی هم‌بازی بودیم و غالباً کلاه یکدیگر را ربوده به زمین زده می‌دریدیم.

برادری از خود خیلی مسن تر داشتم که پدرم تیولات سراب را چون مادرش سرابی بود به او سپرده بود و نامش میرزا جوادخان و از معلومات بجز خط خوش

۱- مراد شلمیر Mr. J.-L. Schlimmer مؤلف کتاب معروف درلنت مفردات ادویه است. (۱۰۱).

۲- Dr. Fouqueti



کمالی نیندوخته بود. این برادر به تهران آمد و از مجالست با او بنده را جنبه کردیت و ترکی دست داد و اغلب اوقات با سلاح بیرون می‌رفتم. یعنی خنجر كوچك و يك تپانچه دسته عاج که شوهر خواهر تبریزیم از طرابوزان برای من سوقات فرستاده بود در پشت کمر به شال خود نصب می‌کردم. اخلاقاً قدری زمخت گشته بودم.

### زمین خوردن رکن الدوله

يك روز که به مدرسه می‌رفتم کلاه پاپاخ برادرم را برای دریدن و به زمین زدن به سر نهادم. هر قدر للهام نصیحت کرد به خرج نرفت و روانه مدرسه شدم به خیابان ارگ رسیدم. چون در آنوقت معمول بود که بزرگان برای اظهار جلال هر يك به فراخور مقام، جفت جفت فراش و نوکر به جلو اسب سواری خود می‌انداختند، از دور دیدم دبدبه بزرگی نمودار گشت. شصت نفر فراش باچند چماق نقره به دست در جلو و غاشیه کش در پای رکاب يك جوان سروتیه یکی که به نظر من به سان خمره می‌آمد سوار بر يك اسب سرکمنی بسیار بلند و کشیده در حرکت بود و دنباله اسب او احدی از نوکران یافت نمی‌شد و تمام خدام در جلو اسب بودند.

در آن زمان غفران مآب فرخ خان امین الدوله کاشانی تصویب نموده بود که تمام خیابانهای ارگ را از سنگهای مکعب مستطیل جلاگشته فرش کرده بودند که در حرکت پیاده‌ها سر خورده می‌لغزیدند. (یکی از خادمان دولت تدبیری که برای اسب سواری اعلیحضرت در آن خیابان اندیشیده بود این بود که به سم اسب شاه‌نمد می‌پیچیدند که تلغزد و برای این خدمت به اورتنه سرهنگی و نشان و حمایل داده شده بود.) به هر حال این بنده که آن هیکل با آن جلال را مشاهده نمود واقعاً به نظر خیلی مضحك آمد و برای استعمال کلاه پاپاخ بهترین موقع را تصور نمود. به آن سوار نزدیک گشته پاپاق را از سر ربوده بدین عبارت مترنم گشت: «این چیه پوست بره، بزَن تابادش در ره!» و پاپاق را در جلوی پای اسب بر زمین کوبید، از صدای پاپاق اسب ترکمنی رم کرده لغزید و سوار بر زمین آمد. واقعاً خیلی مضحك بود. تانو کرها پیاده و سوار برگشتند که آقای خود را دریا بند بنده کفش را بیرون آورده پا به فرار نهادم و با آن حال داخل مدرسه دارالفنون شده کلاه کهنه‌ای از یکی از فراشان به قید

کرایه گرفته داخل کلاس درس مسیوریشارد گردیدم.

نوکران و گماشتگان که در تعقیب بنده وارد مدرسه شده بودند هر قدر در اتاقها تفحص کردند مقصر را نیافتند. خدا بیامرز د سرخوم امیرالشعرالله باشی رئیس مدرسه را. به عنوان آنکه دیوار مدرسه خراب است و هر کسی وارد گشته از آن طرف فرار کرده است، حضرات متجسین را قانع و از مدرسه اخراج نمود و پس از چند ساعت شاگردان را تماماً احضار و مرا مقصر دانست چرا که در سر کلاه عوضی و در پاکفش نداشتم. محرمانه مرا احضار و تفصیل را سؤال نمود. در بدو حاشا کردم و پس از اطمینان عدم تنبیه بیان واقع را به عرض رسانیدم. پیرمرد محترم نظر به دوستی با پدرم اغماض نمود و مرا نصیحت بیشمار کرد.

معلوم شد که آن سوار شاهزاده محمد تقی میرزا رکن الدوله برادر ناصرالدین شاه بوده است و این زمین خوردن شاهزاده به عرض شاه رسید که یکی از شاگردان مدرسه مرتکب این کار گشته است. جداً مقصر از مدرسه مطالبه گشت.

### شریفیابی به حضور ناصرالدین شاه

دو روز بعد واقعه این بنده را به توسط مرحوم علیقلی خان آجودانباشی (مرحوم مخبرالدوله) به حضور فرستادند. هر کس تصور می نمود که مرا نسق خواهند کرد. لیکن مرحوم الله باشی عریضه تقریر و لطیفه ای مملو از اشعار عفوآمیز معروض و بنده را معرفی نموده بود. و قتیکه به حضور آن پادشاه رسیدم امر به عرض حقیقت فرمود. این بنده هم کما هو حقه بدون کم و زیاد معروض داشت. مدتی خندیدند و بعد امر به اعطاء بیست اشرفی انعام فرمود و التزام سخت گرفتند

۱- در این موقع که ذکر مسیوریشارد گردید مختصر تاریخچه ای بنظم رسید که باید معروض دارم، مسیوریشارد Mr. Richard به اسم خرده فرائش بدین شهر آمد و چون فرانسه بلد بود حسب الامر امین نظام امیر کبیر در مدرسه (مقصود مدرسه دارالفنون است) معلم زبان شد و برای خدمت خود و رفع فرائش دخترکی کردستانی از دلال خریداری نمود و در آن زمان معمول بود که از کردستان زن را خریداری کرده در پایتخت به معرض بیع و فروش می آوردند. مسیوریشارد یکی از آنها را خریداری نمود و لباس مردانه باومی پوشانید. روزها نوکرو شبها خدمت رختخواب می نمود. زکی خان پسر محمود خان کلانتر و کسان او ملتفت شدند که نوکر مسیوریشارد شکمش بالا آمده. او را گرفتند و مسیوریشارد به حضرت عبدالعظیم فرار کرد و بستی شد. چندی بعد که به ملاقاتش رفتند گفت که ختنه کردم و «عروسک» زن من است و همان زن مادر مؤدب الملك حالیه و سه اولاد دیگر او گشت.

که دیگر مرتکب این قسم شیطنتها نشوم و مرخص فرمودند. هنوز از در کاخ گلستان خارج نگشته بودم که فراش خلوت آمده مرا احضار فرمودند. به حضور رسیدم. مقرر فرمود که فراشها بنده را گسرفته، علیقلی خان صد ترکه در همان «پیش اتاقی» سلطنت به من بزنند و فرمود که خطا نباید بی مجازات بماند و اجرای امر گردید. لیکن با داشتن بیست اشرفی در جیب ابداً درد پا احساس نگشت.

### شاه و امتحانات مدرسه

دوماهی نگذشته بود که امتحانات شروع گشت و پس از اتمام امتحانات اعلیحضرت به مدرسه دارالفنون تشریف آوردند و یکان یکان شاگردان از حضور گذشته بر طبق راپرتها و تصدیق معلمین نشان مسی و نقره و طلا و انعام و مواجب جایزه به آنها عطا می گشت و مورد تحسین پادشاه واقع گشتند. تا آنکه نوبت بدین بنده رسید. راپرت و تصدیق معلمین در حق بنده قرائت گردید. به پنج تومان انعام نقد و دوازده تومان مواجب و نشان مسی سرافراز آمد. در آخر «مستوفی» مدرسه تقریر نمود که چون چند بار غایب گشته و گاهی شیطننت می نماید، دو روز باید حبس شود و یکصد تازیانه بخورد. این عبارت به نظرم خیلی عجیب آمد که امتیازاتی اخذ بکند و بالاخره حبس و تنبیه گردد. از شدت تعجب سری تکان داد. این حرکت موجب خشم پادشاه گردید. حکم نمود که پانصد تازیانه و پنج روز حبس باید بشود و فوراً علیقلی خان آجودان باشی بنده را چسبیده به قراولان محبس سپرد. پس از انقضای مجلس و خلوت گشتن مدرسه و حضور چند نفر از محبوسین غروب آفتاب به بهانه مستراح با دادن یک تومان به قراولان کشیک از همان خرابه دیوار مدرسه فرار کرده به خانه آمده و یغفوری<sup>۱</sup> که امام مسقط برای پدرم هدیه فرستاده بود سوار گشته راه حضرت عبدالعظیم پیمودم.

### چوب و فلک

صبح آن روز فرار بنده، به شاهزاده وزیر علوم عرض شد و جداً مرا از پدرم

خواستند. پدرم با هزار نوید عفو مرا روز سیم از حضرت عبدالعظیم به مدرسه آورد و به محض ورود پاها به فلکه رفت و شاهزاده بی مروت با منتهای غضب امر به چوب زدن نمود. باز بنده آنچه می توانستم از فحاشی نسبت به شاهزاده وزیر علوم مضایقه نکردم و شاهزاده هم امر به زدن می نمودند .

مرحوم لله باشی اظهار داشتند که شاهزاده شما این طفل را در زیر چوب خواهید کشت و آن وقت پدرش شما را آسوده نخواهد گذاشت و به ضد او امر شاهزاده حکم به فراشان نمود که مرا باز کنند و به قراول بسپارند و اطاعت گشت.

### فرار از مدرسه

باز همان شب فرار کرده به خانه آمدم و دیگر به مدرسه حاضر نگشتم و چند روز بعد به ییلاق رفتم و مجدداً سردرس وزیر زاده حاضر گشتیم.

### زخمی که مقدمه رحمت شد

در این سال ییلاق يك بدبختی دیگر برای من روی داد که در آخر منجر به خوشبختی گردید. جریان بدین قرار بود که روزی لله بنده ناخوش ورنجور گردید و نتوانست با من تا مکتب خانه میرزا مصطفی خان وزیرزاده همراهی نماید و بنده منتظر وی نگشته کتابهای خود را برداشته به طرف مکتب عازم گشتم. چون بایستی از وسط تکیه محله پایین قریه حصار بوعلی عبور نمایم و به طرف محله بالای قریه که محل سکناى مرحوم میرزا سعید خان وزیر بود بروم، در وسط تکیه یکی از فراشان شاهی که از خود راضی بود جلو گیری از بنده کرده که پسر جان به کجامی روی؟ و دستی به صورت من کشید.

### زخمی کردن فراش پادشاه

این حرکت فراش بر من شاق آمد. فوراً دست به پس کمر خود برده، تپانچه دسته عاج را کشیده به صورت فراش خالی کردم و چهار پاره به صورت فراش نشست و فراشان دیگر مرا احاطه کرده به خانه آقا حسن خان نایب فراش خانه و از آنجا به خانه حاجی علی خان حاجب الدوله قاتل میرزا تقی خان امیر نظام بردند. حاجب

الدوله اول حکم به دست بریدن نمود وبعد از خانواده من سؤال کرد. گفتم که پسر میرزا رضاقلی خان نایب وزار تخارجه هستم و به خانه وزیر به مکتب می رفتم. این فراش جلوی مرا گرفت و دست به صورت من کشید و برای تنبیه او با تپانچه به او جواب گفتم.

مرحوم حاجب الدوله که بعد به لقب اعتماد السلطنه ملقب گشت اتفاقاً همان روز در خانه اعتضاد السلطنه وزیر علوم در خدمت وزیر امور خارجه و پدرم مهمان بودند. فوراً مرا همراه برداشته به خانه وزیر علوم ورود نمود. حضرت وزیر و پدرم قبل از او حاضر مجلس بودند. اظهار داشت که مقصد ولستی آورده ام. این پسر يك نفر فراش شاهی را زخمی نموده است و باید به عرض حضور همایونی برسد و دستش را ببرند. پدر بیچاره ام از این مذاکره بسیار غمگین گشتند و حضرت وزیر متأسف و اهل مجلس متعجبانه به من نظری کردند و فرصت حرف زدن به من ندادند. یکی می گفت چنین پسری را باید زهر داد و کشت. دیگری می گفت عجب بد ذاتی است و هر يك مرا هدف ملامتی می کردند. بالاخره پدرم گفت او را به انبار شاهی باید انداخت. هر کس به انبار میرفت دیگر رهایی برای او نبود تا بمیرد.

حضرت میرزا سعید خان وزیر فرمود ابراهیم خان سعدالدوله حاکم بم و نرماشیر در تهران است. مهدی را به او بسپاریم ببرد که سوار مستحفظ سرحد بلوچستان بشود. در آن میان مرحوم میرزا یعقوب خان پدر مرحوم میرزا ملکم خان ناظم الدوله به صدای بلند اظهار داشت که از این احکام خدمتی به دولت و ملت منظور نیست. بهتر اینکه او را به جناب حسنعلی خان وزیر مختار بسپارید که به فرنگ برود. اگر در آن جا خطائی از او سرزد به حبس ابد خواهد افتاد و اگر بالعکس تحصیل نمود آدم شد يك نوکر صحیح عالم برای دولت تهیه نموده اید.

هنوز نطق مرحوم میرزا یعقوب خان به آخر نرسیده بود که دست حضرت وزیر به تسبیح رفت «وَاللّٰهُمَّ يَا مَنْ يَعْلَمُ اَهْدِنِ لَایَعْلَمُ» شروع گشت و از حسن اتفاق استخاره خوب آمد. فوراً را پرتی به دست مبارك خود به حضور همایونی عرض شد و سیصد تومان خرج تحصیل برقرار گشت و پدرم آسوده خاطر شد و مرا به خانه برده در تهیه مسافرت برآمد. از جمله يك کلیجه ترمه اعلی به من داده و مقداری اشیاء نفیسه

صنعت ایران به من بخشید که در پاریس به معلمین خود هدیه بدهم. در این موقع دشمنی زن پدر را هیچوقت فراموش نمی توانم بکنم که همان شب نصف چین کلیجه ترمه مرحمتی پدرم را قیچی گذارده و دزدید و از اشیاء نفیسه چند جعبه خاتم و دو انگشتر فیروزج قیمتی به سرقت برد. دانسته و فهمیده از این حرکت او غمض عین نمودم چرا که به يك سفر طولانی می رفتم و مدتی به زیارتش نایل نمی گشتم.

## فصل دوم

### مسافرت به فرانسه (پاریس)

در آن وقت از عمرم تقریباً چهارده سال می‌گذشت. هنوز هفته به آخر نرسیده بود که در معیت مرحوم میرزا صادق خان نایب اول سفارت ایران در فرانسه از تهران خارج گشته در قزوین به سایر متعلمین ملحق گشتیم. همه جا منزل به منزل از تبریز به ارض روم و طرابوزان حرکت می‌کردیم مرحوم عبدالرسول خان که از نواب زادگان اصفهان و جنبهٔ امرائیت داشت رئیس متعلمین و مرحوم علی آقای دنبلی به سمت آجودانی از طرف وزیر مختار مأمور گشتند و به محض ورود به پاریس مسیو شدسکو<sup>۱</sup> (مسیو شدسکو نام لهستانی که سابق در تهران مترجم سفارت روس بود و فارسی را خوب حرف می‌زد و بعد تبعهٔ فرانسه گشته در مدرسهٔ ملی موسوم به کلژ دو فرانس<sup>۲</sup> معلم زبان اسلاو<sup>۳</sup> بود بعد به ریاست مدرسهٔ ایرانی و مباشرت آنها منتخب گشت) معرفی و معرفی الیه ما را به مدارس ابتدائی در شهرهای فرانسه تقسیم نمود. از جمله ده دوازده نفر از شاگردان را در بندر دیپ<sup>۴</sup> در شمال فرانسه به مدرسه سپرد که از جمله یکی هم این بنده بود. قریب دو سال در این مدرسه بودیم و همشاگردیهای بنده بدینقرار بودند: میرزا زین العابدین خان غفاری شریف الدوله، میرزا نظام مهندس الممالک غفاری، میرزا جهان برادر - مرحوم بصیرالملک، میرزا عیسی خان گروسی، میرزا اسمعیل برادر میرزا ابراهیم خان نائب الوزراه عموی میرزا حسن خان مدحت السلطنه، عباسقلی خان اعتماد نظام، آقاخان خوئی ابریشم ساز

۱- Mr. A. Chodzko (معمولاً این اسم را «خود دزکو» می‌گویند او یکی از مستشرقین معروف زمان خود بود (۱، ۱).

۲- Slave - ۴ Diepe

۳- Colège de France



( مرحوم میرزا نظام - غفاری ) مهندس الممالك





(مرحوم میرزا زین العابدین خان غفاری) شریف الدوله



مرحوم میرزا علی اکبر خان (مزمین الدوله) مزمینی  
نقاشباشی



مرحوم میرزا لطفعلی خان ریاحی (آقاخان خوئی ابریشم‌ساز)

میرزا احمدگروسی پسر حکیم باشی گروسی، مجیدخان پسر حاجی محمد خان حاجب الدوله.

### روزه گرفتن در فرانسه

از اتفاقات قابل ذکر در این مکتب ما بین ایرانیان که می توان بشیطنت نام نهاد اینست که در ماه مبارک رمضان نظر باینکه ما مسلمان هستیم و باید روزه بگیریم، رئیس مدرسه بر حسب دستورالعمل جناب غفران مآب حسنعلی خان وزیر مختار يك اتاق برای راحتی شاگردان ایرانی معین نمود که سفره افطار و سحر در آن اتاق گسترده شود. بعلاوه يك دستگاه هم اسباب چای برای ایرانیان تهیه گشت و ما در میان خود قرار گذاشتیم که خدمت حاضر کردن چائی هر شب به عهده یکی باشد که هر يك به نوبه خدمت کرده باشیم و از طرف ناظر مدرسه هر شب لوازم راحت مامی رسید. میرزا احمدگروسی پسر حکیم باشی گروسی بسیار جوان ساده لوحی بود و بیشتر همشهریان او را دست می انداختند. شبی که نوبت تهیه چای با او بود، سماور را آتش کرد و به همه چای داد و پس از اتمام شرب چای سماور را که برد خالی نماید، یکی از حاضرین به او گفت که وقت خالی کردن سماور بسم الله بگو و آب داغ سماور را خالی نکن، مبدا چون شب یکشنبه است اجنه و یا اطفال اجنه را بسوزانی. آقایان از این بیان حندیدند و میرزا احمد مشغول کار خود شد. پس از داخل شدن به اتاق از او سؤال شد که بسم الله گفتی و آب سماور را خالی کردی یا خیر؟ بیچاره میرزا احمد گفت ای وای که فراموش کردم.

در این گفتگو بودیم که گربه سیاهی میومو کنان داخل اتاق گشت. رفقا بطور مضحکه گفتند ایوای که بسم الله نگفته آب گرم به زمین ریختی و یقیناً بچه های اجنه را کشته ای و این گربه سیاه مادر آنهاست و شکایت می کنند. گوش بدهید ببینید چطور میومو می کند. از این مذاکرات حاضرین مخصوصاً اظهار توحش نمودند. بیچاره میرزا احمد رنگ رخس پرید. رفقا ملتفت شدند که آقا خودش را باخته است. در این بین یکی از همشهریها بیرون رفت.

ساعتی نکشید که از میان تاریکی سنگی به میان اتاق افتاد که کاغذی به آن بسته شده بود. کاغذ را باز کردند و علناً قرائت نمودند. این شرح در آن نوشته شده

بود: «ای میرزا احمد، ای پسر ناخلف، الان در بیچاره در خانه خودمان نشسته‌ام، کاغذی از پادشاه اجنه فرانسه به اتاق من پرتاب شد آن کاغذ را خواندم مضمونش این بود: که میرزا احمد پسر شما در شهر دیپ در مدرسه آب جوش بروی فرزندان یکی از رعایای من ریخته و هرسه را کشته است و حتماً باید کشته شود. اگر اجازه قتل او را ندهی حکم خواهم کرد که چند نفر میر غضب اجنه فرانسه بیایند گروس خودت را بکشند. حال مختار هستی یا راضی به کشتن خودت بشوی یا قتل و قصاص پسرت! اگر کاغذی برای پسر داری بنویس و بده حامل دریگ چشم بهم زدن به پسر داری خواهد رساند. امضاء اهریمن، ۱۹۷۰ پادشاهی کل اجنه فرانسه.»

هنوز قرائت کاغذ به اتمام نرسیده، میرزا احمد در روی صندلی غش کرد. بعضی از رفقا دلشان بر آن بیچاره بسوخت و مرتکب را مذمت کردند. جمع دیگر را عقیده بر این شد که اینکار را دنبال کنند زیرا اولاً چون میرزا احمد خیلی خسیس و دارای وجه نقد بود مبلغی از او اخاذی کرده و بعد خرد خرد او را از این عقاید مهمله بیرون آوریم. بهر حال قدری آب به صورت او زدند و قدری آمونیاک به دماغش گرفتند تا بحال آمد و عموم رفقا به او اظهار مساعدت و حمایت نمودند که ما حاضریم با اجنه بجنگیم و طلسمها از آیات قرآنی برای تو بنویسیم و به گردنت بیاویزیم و غرائم بخوایم آنها را احضار و با دور کنیم. خون بست نماییم. اگر نشود خودمان در برائت ذمه تو عریضه به خدمت اهریمن ۱۹۷۰ پادشاه اجنه فرانسه عرض کنیم. اگر حاضر مساعدت نشود به ساتان ۱۶۹۰ پادشاه اجنه انگلیس پناهنده شویم. از دیپ تا خاک انگلیس بیش از چهار ساعت دریا راه نیست. اما به شرط اینکه یکصد فرانک مخارج اقدامات ما را آمیرزا احمد بدهد. این کلمه آخر در مزاج میرزا احمد اثر دیگر بخشید و به مرگ خود حاضر گشت که پول ندهد. به به ای گفت که من پول از کجا بیاورم؟ چکنم؟ اجازه بدهید یک کاغذ به سرکار علیه پدرم بنویسم و از او پول بخوام. همین آقایان ببرند و جواب بگیرند یقیناً پدرم پول خواهد فرستاد. رفیقی از آن میان این تکلیف را قبول نمود. گفتند کاغذ را بنویس الان می فرستم و قلم دوات پیش آمیرزا احمد گذارده شد. و میرزا احمد شروع به نوشتن نموده:

«گروس - قصبه بیچاره - خدمت صاحب مکرمه معظمه آقای حکیم باشی

که الهی به سلامت و عین عافیت بوده باشید. چنانچه معروض سجاده مبارك افتاده است. در شب ششم ماه مبارك رمضان در وقت خالی کردن سماور بسم الله نگفته و آب جوش به روی زمین ریختم و سه جوان یکی از رعایای اهریمن ۱۹۷۰ پادشاه جنهای فرانسه را کشتم. کاغذ شما رسید حالا باید یا شما کشته بشوید و یا من که قاتل می باشم. دوستان برای خون بست کردن و حمایت از من دوستان - سیصد فرانك پول می خواهند. باید التفات فرموده این پول را بفرستید که این کار تمام شود. کنیز شما احمد».

یکی از رفقا این کاغذ میرزا احمد را گرفت و بلند قرائت کرد و همه او را تحسین گفتند و خنده بسیار کردند و کاغذ را گرفته در جوف پاکت گذارده میرزا نظام (مهندس الممالك) که او را عثمان می نامیدیم پاکت را بر داشته داخل باغ شد و در تاریکی شروع به گفتن به بعضی الفاظ غیر مربوط نمود: بیاید گفت و بعد به صدای بلند موقع ارسال پاکت را نشان داده و سفارش بلیغ از رساندن آن نمود و مراجعت کرد. ساعتی نگذشته بود که یاران همه مشغول صحبت و طرز خرج يك صدفرا نك بودیم که باید از آن پول چه مشروب و مأکولی خرید و خورد تا نفس ما گیرا گشته بتوانیم با اجنه بجنگیم و یا صلح نماییم و یا مضمون عریضه ای که به ساتان یکهازار و شصت و نودم پادشاه اجنه انگلیس معروض داریم که قشون کشیده بیاید با اهریمن جنگ کند و یا به مسالمت بگذرانند! در این بین کاغذی از تاریکی به سنگی بسته شده داخل اتاق افتاد. رفیقی کاغذ را بر داشته قرائت نمود:

«میرزا احمد فرزند ناخلف پس از هجده سال که زحمت پروراندن ترا کشیدم و مبلغی برای تحصیلات تو به فرانسه می فرستم. در مقابل این زحمات الفاظی که باید به مادرت بنویسی به من می نویسی. مرا صاحب و مکرمه می نامی. من پدر تو هستم. باید به من خداوندگار خطاب کنی و جنابعالی بگویی. آب و هوای فرنگ بر تو حرام باد. ای خرا! ای بیشعور! با وجود این از من پول می خواهی و حال اینکه سه روز قبل پانصد فرانك برای تو پول فرستادم. به این زودی پولها را چه کردی. در ماه رمضان شراب می خوری. مست می کنی بسم الله نگفته آب داغ به روی اطفال اجنه می ریزی قتل می کنی و بعلاوه مرا از مقام ذکوری به انائیت خطاب می کنی. حالا که قدر مرا نمی دانی من هم خون ترا به اعلیحضرت



اهریمن حلال کردم و مثل تو فرزند نمی خواهم. امضاء حکیم باشی گروس مقیم بیچاره.»  
 میرزا احمد از شنیدن این مضامین کاغذ پدر رنگش پرید شروع به گریستن نمود. ملتجی به میرزا زین العابدین خان کاشانی (شریف الدوله) گردید. به روی پاهای او افتاد. رفقا گفتند ما هرگز از تو حمایت نمی کنیم چرا که به ما دروغ گفتی. پول داشتی و حاشا کردی و به قدرت کاغذ نوشتی. باید امشب ترا تسلیم گماشتگان اعلیحضرت اهریمن نماییم. که به قصاص رعایای خود ترا بکشند! میرزا زین العابدین خان از جای برخاسته گفت عجب میرزا احمد تو پررویی که با چنین خیانت و دروغ ملتجی به من می شوی. من هرگز از آدم دروغگو حمایت نخواهم کرد. میرزا احمد بیچاره دست از جان کشیده دست به جیب برده يك بلیت صد فرانکی از میان کیف بیرون آورده با هزار عجز و لابه و قسمهای غلاظ و شداد که بیش از این ندارم به او داد و گفت از من حمایت بکنید و مرا به دست گماشتگان اجنه ندهید. اول رفقا به نظر رضایت به یکدیگر نگاه کردند که میرزا جهان ملقب به ابابکر (برادر مرحوم میرزا طاهر- بصیر الملک) از جای برخاسته با منتهای عتاب و خطاب به میرزا احمد گفت :

«آنوقت که مامی خواستیم از تو حمایت بکنیم و داخل در مذاکره با اعلیحضرت اهریمن بشویم و اگر او قبول نکند ملتجی به اعلیحضرت سنان پادشاه انگلیس گردیم ترا آدم ساده و صادق می دانستیم. الحال با این صفت دروغگویی هرگز به تو رحم نخواهیم کرد. مگر آنکه بانصد فرانک را تماما به ما بدهی که مشغول عملیات شویم. آدم دروغگو در شریعت ما دشمن خداست و ما نمی توانیم کمک به دشمن خدا بکنیم.» میرزا احمد بیچاره بجز قبول مسئول چاره ای ندید و هم نمی خواست پولهای خود را ارائه داده و آفتابی بکند. با چشم گریان و دل بریان تکلیفهای میرزا جهان (ابابکر) را قبول نمود و مهلت خواست که در مدت ۲۴ ساعت، ساعت خود را در بانک استقراضی منت پیته<sup>۱</sup> (ترجمه تحت اللفظی: کوه رحمت و دین داری) رهن گذارده تنه را به شما خواهم پرداخت. جمعی از حاضرین قبول و جمعی مخالف گشتند. بالاخره به اکثریت آرا قبول شد. قرار شد که آن شب چهار نفر از رفقا با چوبهای کلفت به دور تخت میرزا احمد بخوابند و کشیک بکشند که اگر اجنه به بالین او آمدند آنها دفاع نمایند!

بهر حال صد فرانك به مشهدی باقر سپرده شد تا بقیه پول برسد (مشهدی باقر لقب میرزا محمد حسین نامی بود که با مرحوم میرزا عباس خان قوام الدوله خاله زاده بود و برای صنعت عینک سازی<sup>۱</sup> انتخاب گشته بود و به تهران آمده دو سال بعد از ورود مرحوم گشت. چون خیلی پر قوت و پهلوان بود بدین اسم می نامیدیم) چنان که به میرزا احمد وعده داده شده بود چهار نفر هر يك چماقی تهیه نموده اطراف تخت خواب میرزا احمد را گرفتند و از طرف دیگر برای آقاخان نام خوبی که ملقب به روباه بود و برای عمل آوردن کرم ابریشم (نوغان) انتخاب گشته بود و بعد به تبریز آمده در مدرسه دارالفنون تبریز معلم فرانسه گشته و پس از چندی مرحوم شد، کلاه بلندی از کاغذ تهیه گشت و آن کلاه را به انواع رنگهای گیرنده رنگ کرده بر سرش نهاده و صورتش را با رنگهای مختلف به صورت جن ساختیم و لباسش منحصر به يك ملافه رخت خواب بود و به دستش يك چماق داده شد و در ساعت ۳ بعد از نصف شب با دو نفر دیگر که در لباس روباه بودند نفر کشان و اشتلم گویان ورود بر اتاق خواب دوازده نفری شاگردان ایرانی نمودند. بیچاره میرزا احمد از تخت خواب فرو جسته در زیر آن پنهان گشت. از چهار نفر مستحفظین دو نفر غش کردند و مشهدی باقر و حسین کرد (این اسم لقب نگارنده بود که بواسطه پهلوانی و ژیمناست بازی بدین لقب نامیده می شد) دست به چماقها با اجنه جنگیدیم و آنها را شکست داده از اتاق خواب بیرون راندیم، در را بستیم و میرزا احمد را از زیر تخت خواب بیرون آورده دلداری داده حسن خدمت به خرج دادیم. این بود که فردای آنروز يك صد فرانك دیگر از میرزا احمد مأخوذ داشتیم.

شب دیگر باز بازی شب پیش تجدید گشت. این بار اجنه پنج نفر شدند، باز با همان دبدبه در ساعت معین ورود نمودند. این بار عثمان سری به گوش میرزا احمد نهاده اظهار داشت: «گروسی اگر سیصد فرانك دیگر راندهی ماهمه خود را به خواب خواهیم زد و اجنه هر چه می خواهند با تو صورت خواهند داد.» بدبخت میرزا احمد با هزاران نوحه سرایی صد فرانك دیگر از جگرش کند وادا نمود. باز رفقا از جای جستم و این بار بواسطه فتح شب پیش کسی غش نکرد و اجنه را از اتاق خارج کردیم.



میرزا احمد جانی گرفته فردای آن روز به اسم بردن ساعت به بانك «منت پیتیه» رهنی از مدرسه خارج گشت و پس از مراجعت دویست فرانك تنمه را ادا نمود. کمپانی صاحب بانصد فرانك شدیم. همان شب که شب یکشنبه بود و آزاد بودیم از مدرسه به سیرك (محوطه وسیعی است که در آنجا اسب بازی و بند بازیهای مختلف نمایند) رفتیم. پس از خروج سحری را در مهمانخانه مرغوبی خوردیم و روح آمیرزا احمد را شاد و تمام يك صد فرانك خرج شد و به تشکر این نعمت قرار گذاردیم که امشب اجنه را اسیر نماییم. و آمیرزا احمد را از این غصه برهانیم.

شب که شد آقای سردار اجنه کلاه بلند مقوایی بر سر نهاد باقشون ملبس به لباس خود او ورود کردند. و رفقا از جای بسته سردار را بادو نفر از همراهانش اسیر کردیم و خود آمیرزا احمد هم جانی گرفته می جنگید. و بعد از شکست اجنه چراغها را مخصوصاً روشن نمودند. اسرا را یکان یکان به معرض عتاب آوردیم. اول سردار اجنه را که روباه بود پیش خواندیم و کلاه از سرش برداشته صورتش را باز نموده و آقامیرزا احمد را صدا کردیم و به او نمودیم و هم چنین عسا کرش را که یکی مجیدخان پسر حاجب الدوله برادر محقق و بعد میرزا عیسی گروسی و بعد عباسقلی خان (اعتماد نظام) و دیگری که گویا میرزا علی اکبر خان نقاشباشی (مزین الدوله) (تصویر شماره ۶) بود. آنوقت به نصیحت آمیرزا احمد شروع نمودیم که شخص نباید به موهومات معتقد باشد البته منکر وجود جن نمی توان گشت چرا که خداوند تبارك و تعالی در قران مجید خبر داده است. لیکن غلبه مخلوق از آتش خلق گشته و غیر مرئی را بر مخلوق خاکی مسلط کردن از عدالت حضرت باری تعالی مستبعد است و نباید معتقد گشت!

موهوماتی که در ایران معمول است و مادرهای اطفال را از وجود غول بیابانی و لولو می ترسانند و رعب را از سن طفولیت داخل کله اطفال می کنند بسیار بد است. هان ای پسر احمق بر وجود مخلوقی که مرئی نیستند و در حق نوع بشر موزی هستند معتقد مباش و هم چنین به چیزهایی که از قوه متخیله است نباید باور نکن، و به طلسمهایی که مأخوذ آیات قرآنی نباشد و افسونها و کلمات بی ربط و رمالی و جفاری علاقمند مباش.

گویند حضرت جعفر صادق علیه السلام، امام ششم دارای علم جفر بوده و مطابق عقاید اثنی عشری دارای علوم اولین و آخرین بودند. (گذشته از عقاید صحیحه) از این رو تا چیزی را به چشم خود نبینی یا به گوش نشنوی باور مکن.

باهران دلیل توانستیم آمیرزا احمد را از خیالات فاسد آسوده نماییم. اما زخم پانصد فرانک زبان را نتوانستیم التیام دهیم و با حضور و شرکت او اطعمه و اشر به و مخارج گشت گاهها تمام پانصد فرانک خرج گشت و آمیرزا احمد نیاز امید و تلافی که توانست بکند این بود که در شبی که باز نوبه حاضر کردن سماور با او بود، در قوری علیحده مقداری فضولات سگ دم کرده بخورد روباه داد و آقای روباه ملتفت گشته با میرزا احمد جنگید و سر یکدیگر را شکستند و هر دو را رئیس مدرسه از دیپ به پاریس فرستاد. میرزا احمد به فیض الله خان شاگرد ایرانی که جواهر ساز بود سپرده شد که نقاشی زرگری بیاموزد و آموخت. لیکن پس از مراجعت به گروس پدرش او را طیب کرد. به احتمال حالا هم در حیات بوده و طبابت کند.

آقا خان خویی که ملقب به روباه بود در آذربایجان سالها معلم زبان فرانسه بود.

بالاخره پس از دو سال تحصیل مقدماتی به پاریس برگشتیم و پس از شش ماه امتحان مقدماتی ریاضی که به زبان فرانسه با شولیه اس سیانس<sup>۱</sup> گویند دادم و به فاصله دو ماه با مرحوم محمد تقی خان مقدم (برادر زاده حسین خان نظام الدوله والی فارس) داخل مدرسه مرکزی صنایع و کارخانجات که به زبان فرانسه: اکول-سانترال دآرت امانیفاکتور<sup>۲</sup> گویند گردیدم. سه سال بعد با دیپلم مهندس راه و پل سازی خارج گشتم.

از اتفاقاتی که برای من رخ داد و قابل ذکر است یکی این بود: هنگامی که در مدرسه سانترال بودم، در آخر سال اول بایستی امتحان داده داخل سال دوم - گشت و امتحان یدی عبارت از نقشه مرخصخانه ای بود که بایستی وضع اتاقهای مرضی و ملاحظه حفظ الصحه مخزن آب و رخت شویخانه و حمام و اتاقهای اطبا و جراحی - آشپزخانه و نماهای این بنا و نمایش داخل اتاقها و سالن عمل و نمایش

باغ و غیره در آن نقشه کشیده شود. بطوریکه اگر به دست مقاطعه کار داده شود از حضور مهندس معمار آرشیتمکت مستغنی بوده باشد و در آن رشته تحصیل قریب چهل نفر شاگرد بودیم که صبحها با لباس عملها یعنی يك پیراهن متقابل آبی در روی جلیقه و شلوار بپوشیم و در اتاقهای مختلف دروس را عملاً به ما تدریس می کردند و شبانگاه هر يك به منزل شخصی مراجعت نماییم و در اوقات امتحان شبها هم در منازل خود مشغول تهیه اعمال یدی و فرا گرفتن دروس می گردیدیم و کاغذ نقشه کشی باید در روی تخته های مخصوص يك ذرع و نیم طول و سه چارک عرض چسبیده شود و پس از اتمام آن ورقه کاغذ را از روی تخته ها بر داشته امضا نموده بایک شرح مبسوط راجع بدان تسلیم ممتحن نموده که اونیز به جزء جزء آن را رسیدگی نموده نمره دهد. و تقدم و تأخر شاگردان از روی آن نمره ها معین گردد و درجات فضل هر يك معلوم شود.

در آن تاریخ نوزده سال از عمرم می گذشت و به واسطه سلامتی مزاج و ریاضت بدنی و مداومت در اعمال ژیمناستیک بسیار قوی هیکل و پرقوت شده بودم. روزی پس از ختم کلاس شش تخته کار بدان عرض و طول را رویهم گذارده و ستاره و پرگارها و کتابها را در روی آنها و به اتفاق شش نفر همکلاسه با همان لباس مدرسه که در فوق شرح داده شد، از مدرسه خارج گشته رو به منزلهای خود حرکت می کردیم، و به منزل هر يك از همشاگردیها که می رسیدیم تخته و اساس تحصیل خود را برداشته با ما همراه می شد. در بین راه که از بلوار سنت میشل (خیابان وسیعی که چند ردیف درختکاری شده باشد بلوار گویند) عبور می کردیم، جمعی از عمله های شهری که مست بودند ما را احاطه کرده اول بطور شوخی و بعد جداً به ما اهانت می کردند، علی الخصوص با این بنده که در آن میان سیه چرده بودم اذیت دستی می نمودند و مرا وحشی و چینی و اهل ذلولو می نامیدند، به قسمی که عرصه را به من تنگ کردند. پلیسی هم در آن ساعت از آن جا نمی گذشت که شکایت به او برم و رفع مزاحمت آنها را بخواهم. این وضع ادامه داشت تا رسیدم

به نیمکت کنار خیابان (در خیابانهای وسیع و کنار پیاده روها نیمکت نصب نموده‌اند که مخصوص رفع خستگی عابرین است).

بنده از رفقا خواش کردم که برای رفع خستگی تخته‌ها را به روی آن نیمکت چوبی بنهیم و قدری راحت شویم و گذاردیم. به محض آنکه تخته‌ها را به روی نیمکت نهادیم ده پانزده نفر عملاً شهری مست دور ما را گرفتند و شروع کردند به مضمون گفتن نسبت به بنده وقاه قاه خندیدن. دیگر بنده بی اختیار درصدد دفاع برآمدم. آنها هم هجوم آورگریدند. دیگر نمی‌دانم خداوند به من چه قوت و قدرتی داد که به هریک از آنها که می‌رسیدم از دست یا کمر یا لباس که می‌چسبیدم او را چند ذرع پرتاب می‌کردم. يك وقت دیدم پنج یاشش نفر را رویهم سوار کرده لگد به صورت و پهلوی آنها می‌زدم. در صورتیکه چند نفر از آنها فرار کرده صدا می‌زدند پلیس پلیس. سرانجام عده‌ای پلیس رسیدند. ما را سوار کردند و همه را به طرف کمیسریا پلیس بردند. این واقعه در محله طلب بود که به زبان فرانسه کارتیه لائن<sup>۱</sup> نامند و غالب مدارس عالی و دانشکده‌ها در آن محله واقع است و در آن ساعت شاگردان اغلب مدارس از محل تحصیل خارج گشته آزاد بودند و به واسطه این حادثه متجاوز از هزار شاگرد که از واقعه خبر دار گشته دور کمیسر را گرفته بنای فریاد و فحاشی را نسبت به پلیس‌ها گذاردند. کمیسر که اول بنده را مختصراً استنطاق نموده بود، نتوانست مرا نگاه دارد و به اصرار مرا از کمیسری اخراج نمود که مبدا بلوایی دست دهد. فردای آن روز چندین روزنامه یومیه این دلاوری و رشادت يك طلبه ایرانی را که با پانزده نفر عملاً خشن جنگیده و جمعی را زیر دست و پا گرفته و مغلوب کرده نشر داده تمجیدات از دلاوری ایرانیان نمودند.

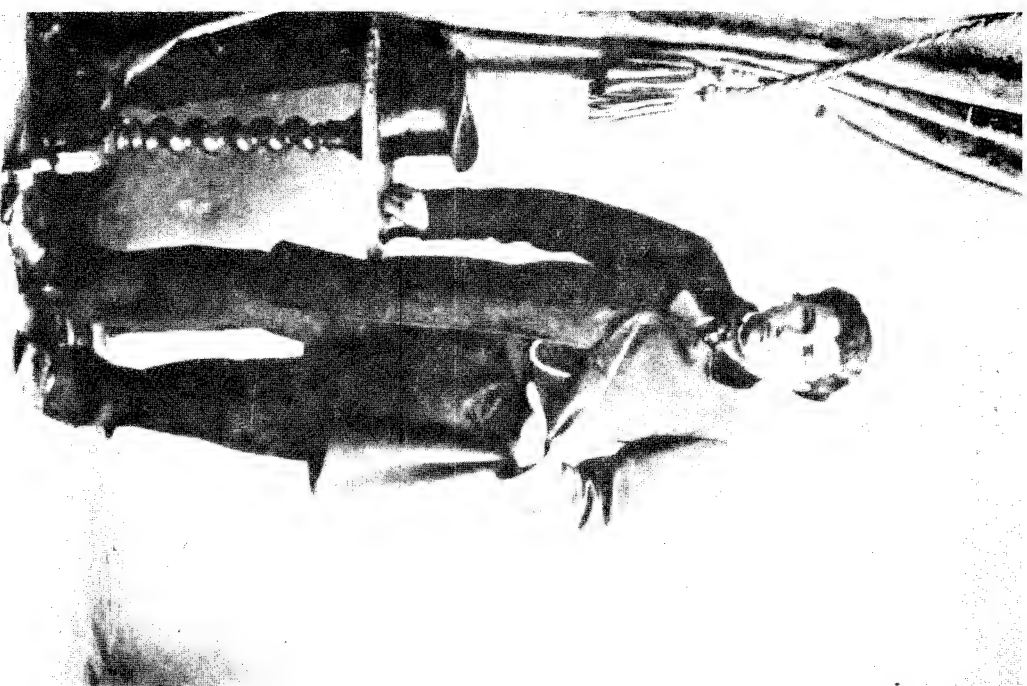
جناب غفران مآب حسینعلی خان امیر نظام بنده را به سفارت احضار نمود و پس از اطلاع يك صد فرانك بدین بنده انعام مرحمت فرمودند. این جسارت و جنگ آوری کمتر از شجاعت مرحوم نریمان خان که در آن زمان در سفارت پاریس بود و به عنوان نایب سفارت معرفی گشته بودند نبود. شجاعت آن مرحوم بدین قرار

بود که جناب حسنعلی خان وزیرمختار برای شکوه و جلال ایرانیان و خودنمایی در مواقعی که هوا خوش و خوب بود، شش اسب عربی از ایران به پاریس آورده بود. اسب سواری خود را که سفید بود به رسم سلاطین ایران حنا می بستند و هر نوبه با لباس ایرانی سوار می شدند، لباس خود و صاحب منصبان سفارت بسیار ساده، لیکن زین و یراقهای اسبها از گردن بند و کله گیر مرصع بود. گاهی تمام فیروزج و گاهی یاقوت وزمرد و مخصوصاً گوی دم اسب هم مرصع بود. یکی از اسبها بسیار شرور بود و آن را مرحوم نریمان خان سوار می شد. روزی که در جرگه هیئت سفارت در خدمت مرحوم حسنعلی خان امیرنظام سوار بود و در گردشگاه بوآدوبولوین<sup>۱</sup> که در خارج خندق شهر پاریس است مشغول تفریح و گردش بودند، در سرچهارراهی که بیشتر اوقات کثرت جمعیت است و چون در گردشگاهها راه عبور و مرور کالسکه و سوارها و پیادهها از یکدیگر مجزا می باشد، در جاده سوارها قدری ماسه می ریزند که زیرسم اسبها نرم باشد و صدای سم اسب کمتر باشد. اسب نریمان خان در سرچهارراه شروع به شرارت کرد و اتفاقاً اسب به زمین خورد و نریمان خان به زمین آمد و اسب فوراً بر خاسته خواست فرار نماید نریمان خان دم اسب را گرفته مانع حرکت آن حیوان گشت و بلا فاصله سوار آن شد که یکباره چندین هزار نفر که شاهد این هنرنمایی بودند او را تحسین کردند و شروع به دست زدن نمودند. بعداً هم روزنامهها مقالات زیادی در قدرت سوارکاری ایرانیها نشر دادند و تقریباً این هردو دلاوری را در يك هفته ستودند.

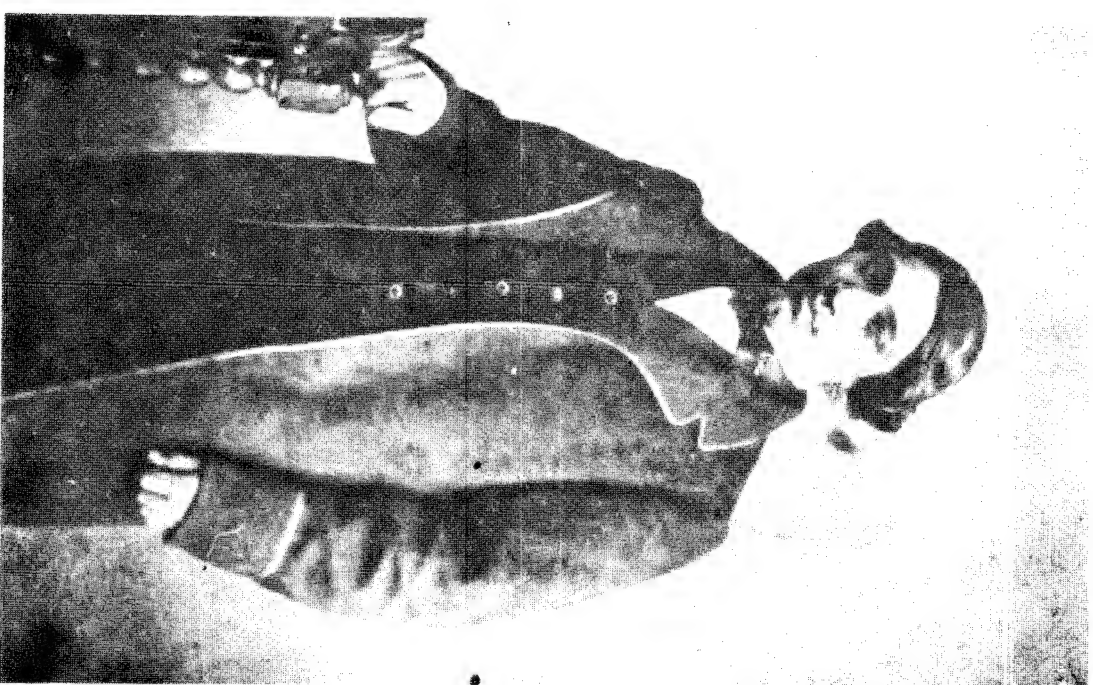
موضوع دیگری که فراموش شد در مورد توقف در بندر دیپ معروض افتد و برای تنبه جوانان لازم است نوشته شود این است: به واسطه بندر بودن شهر دیپ اشخاص سرمایه دار اجازه از بلدیة شهر حاصل نموده يك قسمت از لب دریا را حفاظی از چوب کشیده برای استحمام اهالی حاضر کرده بودند و در ساحل اتاقهای کوچک متعدد ساخته شده بود که مشتریان در آن اتاقهای چوبی رخت از تن بر گیرند و برای شنا در دریا حاضر شوند. در نزدیکی اغلب این پلاژها قهوه خانه احداث نموده بودند که مردم پس از بیرون آمدن از آب در آنجا مشروب، قهوه، چای و



مرحوم میرزا مهدی خان شقاقی ممتحن الدوله در سن ۱۷ سالگی  
در فرانسه ۱۲۸۰ ق. هـ (۱۸۶۰ میلادی)



مرحوم میرزا مهدی خان شقایق (متن الدوله) ۱۲۸۰ هـ ق (۱۸۶۰ میلادی)



مرحوم لطفعلی خان (ریاحی) خونی ۱۲۸۰ هـ (۱۸۶۰ میلادی)

غیره صرف نمایند و شاگردان مکاتب را نیز هفته‌ای دو بار به حمام دریا می‌بردند. یکی از روزها که محصلین ایرانی در یکی از آن حمامها لب دریا مشغول شناوری و به اصطلاح آب بازی بودند دو سه نفر از آن میان که در ایران چال-حوض بازی را به وجه احسن بلد بودند پشتک و وارو می‌زدند و با دست و پا در آب اغلب صداهایی تولید می‌نمودند که توجه عموم را جلب می‌نمود، جمعی در اطراف آنها گرد می‌آمدند. در همان موقع شخص انگلیسی وارد بدان محوطه گردید که واقعاً از حیث هیکل و لباس شنا و سبک نشستن مضحك بود. اولاً سبیلها و چانه را تراشیده و ریش قرمز بلندی از دو طرف گونه آویخته و در روی موی انبوه سر خود يك كلاه كوچك از پارچه لباس گذارده که همرنگ موهایش بود و پارچه لباسش به نقش مربع مربع که در ایران بدان چادر شب رختخوابی گویند، كلاه و پیراهن و جلیقه و شلوار و کت او نیز از همان رنگ حتی کفشهایش نیز قرمز بود. این چنین هیولایی بجای اینکه بیاید روی یکی از صندلیها بنشیند به کمک عصای چوگانی که در دست داشت نشیمن گساه خود را روی دست خود قرار داده جنب میز گردیکه برای ما معین شده بود جلوس نمود. معلوم است بچه‌های ایرانی چال حوض باز مخصوصاً مرحوم مجید خان برادر محقق که بسیار خوب به روی آب جست و خیز می‌کرد و از بلندیه‌ها پشتک و وارو می‌زد. شروع به دهان لقی نسبت بدان هیکل نمودند. يك يك بچه‌ها که از آب بیرون آمده نزدیک میز گشته و از فنجان مخصوص به خود شرب می‌نمودند آن بیچاره را با عبارات مستهجن به زبان فارسی خطاب می‌نمودند و به تصور اینکه فارسی نمی‌داند به بدگویی مجاسرت می‌نمودند. در موقعیکه تماماً به گردا گرد میز بزرگ جمع بودیم و یکان یکان نسبت بدان تماشاچی هتاک می‌کردیم، يك مرتبه آن انگلیسی بیا آن هیکل عجیب از جای برخاسته با نظر حقارت بر مجمع ما نگریسته بدین عبارت شیخ سعدی علیه الرحمه مترنم گشت: «جواب ابلهان خاموشی است و بس» سری جنبانده و از ما دور شد.

البته خواننده محترم این سطور تصویر خواهند نمود که بر ما ایرانیان چه حالتی در آن ساعت روی داد و چگونه از زبان درازیهای خود نادم و پشیمان گشتیم و خدا



می‌داند که بنده چقدر غرق خجالت شدم. مدتی ساکت و بی حرکت ماندیم و سر - خورده و اسفناک از جای برخاسته لباس پوشیده بطرف مدرسه حرکت نمودیم. چند روز مثل این بود که از یکدیگر قهر کرده ایم. فقط گویا وصحبت کننده ما بین ما میرزا حسین ملقب به مشهدی باقرومجیدخان میمون بودند. این واقعه از برای آن به قلم آوردم که جوانان نجیب که این حکایت را می‌خوانند ملتفت مذاکرات خود در مجامع بوده باشند که مثل آن روز ما خجل و شرمسار نگردند.

### بر خورد ناپلئون سوم

از وقایع مهمه دیگر که در سن نوزده سالگی برای من روی داد به مدرسه ورود<sup>۱</sup> که در عمارات مادام دسویینه<sup>۲</sup> دایر شده بود و چند نفر از محصلین ایرانی در آنجا سکونت داشتند و مشغول تحصیل بودند. مربوط می‌شود. (مادام دسویینه از نجبا و صاحب قلمان بزرگ فرانسه که در زمان سلطنت لوئی چهاردهم تعیش می‌نمود می‌باشد) از جمله افرادی که در آن مدرسه درس می‌خواندند مرحوم یحیی خان پسر حسنعلی خان امیر نظام گروسی و دیگری قاسم خان عموزاده اش - دیگر - میرزا - اسمعیل پسیان - علی آقای دنبلی - محمود آقا و برادرش - محمد تقی خان مقدم برادر زاده حسین خان نظام الدوله - و دیگر عباسقلی خان اعتماد نظام و بنده نگارنده و مرحوم مجیدخان پسر حاجی محمد خان حاجب الدوله که پس از مراجعت از بندر دیب بدان مدرسه شبانه روزی سپرده شده بودیم - و نیز لطف علی خان خویی پسر محمد تقی خان سرهنگ توپخانه نوه حسنعلی خان آجودان باشی خویی علیهم الرحمه بودند که در آن مدرسه هم سکونت داشتند.

روز یکشنبه ای بود که بنده باهمین لطف علی خان خویی متفقاً از مدرسه خارج گشته به طرف سفارت ایران که در محله نجبا مقابل باغ و عمارات سلطنتی پاریس واقع بود ملبس به لباس مدرسه حرکت می‌کردیم و در نزدیکی رودخانه سن که از طرف مغرب عمارات توئیلری<sup>۳</sup> و لوور<sup>۴</sup> در جریان است، دیدیم درشکه دو اسبه ای که

Verdot - ۱ Madame de Sévigné - ۲

Palais de Tuilleries - ۳ Louvre - ۴

مهارش در دست‌شخص ناپلئون سوم امپراتور فرانسه است و مارشال لوپف پهلوی او نشسته است، در جلو ما نمودار گشت. بنده لطفعلی‌خان راملفت نموده ایستادیم و یک تعظیم غرا نمودیم. امپراتور از وضع سلام بنده و رفیقم تعجب نمود. در شکه را نگاهداشته از بنده خواهش فرمود که نزدیک بروم و بدین عبارت مرا مخاطب فرمود:

آقایان ببخشید شما از اهل کدام مملکت هستید. وطن شما کجاست؟

بنده عرض کردم: از طلبه‌های ایرانی می‌باشیم و وطن ما آذربایجان می‌باشد که از ایالات ایران محسوب می‌شود، از این جواب بنده تبسمی فرموده گفتند: این چه قسم احترامی بود که شما نمودید؟

عرض کردم: ما در مملکت خودمان این قسم احترامات را به سلاطین می‌گذاریم و چون شما امپراتور عظیم‌الشان فرانسه هستید و ما در پایتخت اعلیحضرت مشغول تحصیل می‌باشیم، بایستی همان احترام را به شخص محترم اعلیحضرت بگذاریم که ادای تکلیف نموده باشیم.

فرمود: خود را برای آموختن چه صنعتی حاضر می‌کنید؟  
 عرض شد: بنده برای دارالفنون و رفیقم برای مدرسه نظامی سن سیر.<sup>۱</sup>  
 از این جوابها ناپلئون سوم خوش گشته، به مارشال فرمود:  
 ببینید چقدر اینها باهوش هستند و چه خوب حرف می‌زنند. و رو کرد و سؤال نمود:  
 چند سال است در فرانسه هستید؟ عرض شد: چهار سال است.  
 اعلیحضرت امپراتور آفرین، آفرین گفته. سؤال نمود: اسم شما چیست؟  
 عرض شد: میرزا مهدی‌خان شقاقی و آن دیگری لطفعلی‌خان خویی!  
 گفت: شما خان هم هستید؟

عرض شد: بلی! خانواده‌های ما ریاست ایل داشته‌اند بدین جهت خان هستیم.  
 فرمود: کلمه میرزا در اول اسم شما چیست؟  
 عرض شد: اعلیحضرت نویسندگان و ارباب فضل را به عنوان میرزا خوانند.  
 فرمود: حالا شما هم خان هستید و هم میرزا؟  
 عرض کردم: اعلیحضرت چون پدرم را میرزا می‌خوانند به بنده هم عنوان

میرزایی می‌دهند. بعد اشاره به مارشال نموده که اسم بنده و رفیقم را ثبت نماید. و بامنتهای ادب کلاهش را برداشته خداحافظ گفت و تشریف برد. ما به سفارت رفتیم. چون در سالن جناب وزیر مختار مهمان داشتند، داخل اتاق حاجی‌خان مستشار گشتیم.

حاجی‌خان مستشار همان مرحوم حاجی‌شیخ محسن‌خان است که بعدها مأمور لندن و وزیر مختار ایران در اسلامبول و بعداً وزیر عدلیه در ایران و پس از آن در طول سلطنت مظفرالدین‌شاه به مقام وزارت خارجه رسید.

### مژده نشان و حمایل سرهنگی

کاغذی از پدرم رسیده بود که مرحوم حاجی‌خان به من داد. خدا گذشتگان را بیامرزد. پدرم در مرقومه خود بشارت امتیاز نشان و حمایل سرهنگی برای سه نفر داده بودند. یکی برای مرحوم میرزا عبداله‌خان (که بعدها مستشار وزارت امور خارجه شد) پسر ارشد مرحوم میرزا محمد صدیق‌الملک طاب‌ثراه به علت قبول شدن ایشان به مدرسه حقوق پاریس - دومی برای میرزا عباس‌خان پسر مهندس باشی (مشاور الدوله حالیه) که به مدرسه دارالفنون قبول گشته بود و سومی برای این بنده فانی که به مدرسه عالی صنایع مرکزی قبول گشته بود.

چون ممکن نشد که خدمت وزیر مختار برسم و راپرت مذاکرات خود را با اعلیحضرت امپراتور بدهم به مدرسه مراجعت کردم.

هنوز يك هفته نگذشته بود که روزی نظر آقا (که در آن زمان مترجم سفارت بود و بعدها لقب یمین السلطنه و وزیر مختار ایران در فرانسه شد) به مدرسه آمده رئیس را ملاقات نموده بنده را احضار کردند و خیاطی حاضر گشت که برای من یکدست لباس ایرانی بدوزد و به رئیس مدرسه تأکید نمود که يك نفر معلم رقص و آداب درباری حاضر نموده، دو دفعه در هفته مشق رقص به من بدهد. چرا که پس از پانزده روز دیگر باید به دعوت شام توئلری (عمارت سلطنتی در پاریس) باهیئت سفارت ایران حاضر بشوم.

### دعوت ناپلئون سوم از نویسنده:

چیزی که باعث تعجب این بنده شد این بود که بمحض اینکه رئیس و ناظم مدرسه و

همچنین مرحوم نظر آقا و سایر اجزاء سفارت فهمیدند که از طرف امپراتور به من چنین التفاتی شده است از همان ساعت به احترام این بنده افزوده، مرا به چشم دیگری نگاه می کردند. با این تجربه دانستم نزدیکی به پادشاهان بر شخصیت می افزاید. یکی از سلاطین ساسانی می فرماید: «ادای مراسم آداب و انسانیت در عمل به وظایف آن که فقط از راه علم و پیشرفت است بر شخصیت می افزاید و محل توجه سلاطین عظیم الشأن که در بسط معارف و ادب نظری مخصوص دارند قرار می گیرد».

### «چرا آسوده خسبد کسی که طرف توجه پادشاهی قرار گیرد»

بهر حال روز یکشنبه دیگر که به خدمت جناب حسنعلی خان امیر نظام وزیر مختار رسیدم اول سؤالی که فرمود این بود که: «هان آقا از کجا شما چنین با اعلیحضرت امپراتور خصوصیت پیدا کردی که حسب الامر وزارت خارجه فرانسه به سفارت می نویسند که میرزا مهدی خان شقاقی از شاگردان ایرانی را در فلان شب به قصر توئلری همراه بیاورید، که امپراتور حضور او را در شب موعود خواستار گردیده و باید به اعلیحضرت امپراتور معرفی شود» بنده وضع شرفیابی خود را به حضور امپراتور چنانکه گذشته بود معروض داشت. خیلی موجب خشنودی جناب وزیر مختار گشته فوراً به اتاق دفتر شخصی رفته و يك رشته حمایل بان نشان سرهنگی آورده زیب پیکر این بنده فرمود و گفتند که عجباً! برای تو انعام نقدی به کار تراز این امتیاز است و يك صد فرانك پول طلا به بنده انعام داد و فرمود چون شاگرد مدرسه هستی به تو اجازه نمی دهم که استعمال این حمایل و نشان را بکنی. مگر در صورتیکه از مدرسه عالی با دیپلم مهندسی بیرون بیایی. و خیلی اظهار تلاف و مهربانی فرمود. شب دوشنبه مرا به شام سفارت نگاهداشته و در خدمت خود مرا به اپرا بردند و با کالسکه سفارت به مدرسه و پس از نصف شب اعاده دادند. بلی تا چهار سال بعد که در پاریس بودم هر زمستان مرا به شام توئلری دعوت می نمودند. در آن شب اول که با هیئت سفارت داخل سالن گشتم اعلیحضرت امپراتور از اظهار محبت به جناب وزیر مختار و یکان یکان اجزاء سفارت مرا به حضور امپراتور پس معرفی فرموده و گفتند که این همان شاگرد ایرانی است که ملاقات او را آن روز اظهار داشتیم. علیاحضرت امپراتور پس از اظهار محبت فوق العاده یکی از دختران نجبا

که از ملتزمین حضورش بودند احضار نمود و مواظبت در رقص و راحت مرا به او محول داشت. و آن شب بر من خیلی خوش گذشت. و در ضمن عادات و رفتار در دربار فرانسه را با دقت می آموختم. البته خوانندگان تصور خواهند نمود که برای يك جوان نوزده ساله طلبه از حضور در چنان مجلسی چه دست می دهد و خود را در چه موقع فوق تصور مشاهده می نماید. يك نکته تاریخی در این موقع به نظر رسید که از قلم آوردن آن ناگزیرم: اعلیحضرت ناپلئون سوم به جناب غفران مآب حسنعلی خان وزیر مختار حداکثر مساعدت و لطف را داشته، اقلاً هر ماه یکی دو بار ایشان را به شام فامیلی دعوت می نمود. به قراری که بعدها معلوم گشت امپراتور خیال داشت این نماینده ایران را در پایتخت تهران به مقام وزارت خارجه برساند. و بعد توسط او جزیره هرمز واقع در دهنه (بحرالعجم) خلیج فارس را از ایران اجاره نموده لنگرگاه (پایگاه) و مخزن نظامی کشتیهای جنگی قرار دهد. تا در موقع حمله به هندوستان نقطه اتکابی داشته باشد. با همین عقیده حسنعلی خان از دولت ایران خواست که او به مرکز سلطنت ایران بر گشته چندی سرکشی به خانه و املاک خود نماید.

اما مرحوم حاجی شیخ محسن خان مستشار سفارت نظر به خصوصیت زیاد با مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه مراتب عهدوميثاق ناپلئون را با حسن علی خان وزیر مختار محرمانه به وزیر امور خارجه نوشته بود که ملتفت باشند. مرحوم وزیر قبل از ورود حسنعلی خان به تهران خدمت مخزن نظامی را در پیشگاه اعلیحضرت ناصرالدین شاه برای اوساخته و پرداخته و راه نزدیکی به حضور را به روی ایشان مسدود نموده بود.

هر قدر مسیو دو بوآینی<sup>۱</sup> سفیر فرانسه در تهران که از اشخاص کار آزموده فرانسه بود و مخصوصاً برای اجرای کار حسنعلی خان موقتاً به تهران آمده بود، اقدامات نمود به جایی نرسید. و کاغذی که امپراتور به ناصرالدین شاه راجع به ارتقاء حسنعلی خان نوشته بود، مدتی معطل گشت و بعد بایک زبان ادبی از طرف پادشاه ایران جواب نفی تحریر گشت و مرحوم میرزا سعیدخان در غیاب وزیر مختار، میرزا سلیمان خان

پسر خود را با دستورالعمل مخصوص شارژ دافر معین نمود و روانهٔ فرانسه کرد. افسوسی که هست این است که پسر ارشد وزیر از کمالات و متانت و درایت آن وزیر جلیل ابداً بهره‌ای نداشت و اگر اختلالی در مقاصد ناپلئون و حسنعلی‌خان دست داد در تهران بود نه به واسطهٔ اقدامات میرزا سلیمان‌خان شارژ دافر. کاری که این شارژ دافر در پاریس بطور کلی از عهده برآمد این بود که سالن سفارت را قمارخانه کرده بود و خوانین کوچه‌های پاریس در آنجا رقص می کردند.

در آن سال در مالیهٔ ایران یعنی گمرک آذربایجان که محل وصول مقرری سفارت ایران در پاریس و ارسال خرج تحصیل شاگردان بود فتور و وقفه و نکث پیدا شد و وجهی به پاریس فرستاده نشد و شاگردان بدبخت مثل این ایام (۱۲۹۲ شمسی) گرفتار قرض و پریشانی بودند. و بدشانسی که در این موقع برای بنده روی داد این بود که هزار فرانک مقروض گشته بودم و از منزل و مهمانخانه‌ای که در آنجا شام و ناهار باروژی دوفرانک و نیم تغذیه می نمودم به واسطهٔ نرساندن پول گریزان بودم. و غالب شبها و روزها بامر حوم میرزا نظام (مهندس الممالك) با وجه مختصری نان و پنیر و یا گوشت پخته خریداری کرده در گوشه و کنارها می خوردیم و اغلب اوقات به سرخاک ریز خندق پاریس که به واسطهٔ اشجار مزین بود می رفتیم و سد جوع می نمودیم. گاهی هم میرزا علی اکبر خان نقاش (مزين الدوله) با ما شريك می شد. دختری را در ایام تعطیل و مسافرت به شهر بردو به پاریس آورده بودم و مترس من بود. چون روزها بنده به مدرسه می رفتم او را به دکان پاچین دوزی شاگرد داده بودم که پس از شش ماه خدمت ناهارش را می دادند و بعلاوه روزی يك فرانک و نیم اجرت می گرفت. قریب سه چهار ماه من و مترس با این وجه مختصر زندگانی می نمودیم و میرزا نظام که بابنده در يك عمارت می نشستیم از دوستان دست و پایی می کرد و استقراض می نمود. لیکن این بنده ابداً در خود روی استقراض نداشتم و هر قدر از پدرم استمداد می خواستم زن پدرم مانع بود. تماماً به وعده و وعید می گذشت و ابداً خبری نمی رسید. روزی زندگانی چنان بر من تلخ گشت که در صدد سوء قصد نسبت به خود افتادم و برای اتمام حجت به سفارت رفتم. وقتی رسیدم که

در سالن سفارت خود شارژدافر و اتباعش و چند نفر فرانسوی مشغول قمار (بازی- بانك) بودند. و بنده مبهوت بالای سر مرحوم حاجی محسن خان و علی خان پسر حسین خان نظام الدوله مقدم و نریمان خان ایستاده تماشا می کردم.

مرحوم حاجی محسن خان يك لیره به من شمل داد و علی خان و نریمان خان بهم چنین. و جمعی دیگر که مشغول بودند به دعوت مرحوم حاجی خان به من هر- یکی يك لیره احسان کردند. در آن ساعت دارای بیست و دولیره پول شدم و به جای سوء قصد نسبت به خود به خیال بازی افتادم. اتفاقاً نظر آقا، از جای برخاست که رای حاجتی بیرون برود. بنده فوراً به جای او نشستم. بدبختانه در يك دست پولها را باختم و آقایان مرا کنار نشانند. مرحوم حاجی محسن خان بر حال من افسوس خورد و وعده نمود که اگر دست کلانی ببرد جبران باختها می نماید و همان ساعت به وعده خود وفا نمود و يك صد و بیست لیره برد و بیست لیره به من انعام داد که از مجلس خارج شوم. اما افسوس که حرص و طمع مانع شد و همان سر پا که ایستاده بودم روی دست بازی کنندگان شرط می بستم و می بردم. يك وقت متوجه شدم دیدم پنجاه لیره دارم که تقریباً هزار قرانك می شد، وقتی که خود را صاحب چنان مکتبی دیدم به اصرار هر چه تمامتر به جای یکی از بازیکنان نشستم و با دوفقره «بانکو» گفتن و رشکست گشته با منتهای خفت و خواری و شنیدن طعن و لعن رفقا عقب نشستم. مرحوم علی خان نایب اول سفارت دلش به حال اسف انگیز بنده سوخت. به شرط آنکه از مجلس خارج بشوم ده لیره به من داد، ضمناً نو کرش را صدا کرد که مرا از سفارت بیرون کند و او هم اجرا کرد. اما کجا آرام می گرفتم. چنانکه با هزار عجز و لابه و دادن يك لیره به قاپوچی مجدداً داخل سفارت گشتم و با التماس زیاد اجازه دخول به سالون یافتم. در صورتی که نریمان خان لعنت گفته بود که کسی چیزی به من ندهد. ده دوازده لیره به دست آورده با چند توی سری در سر سقره قمار نشستم. این بار ساعتی نگذشت که بیش از دویست و پنجاه لیره بردم. این بار خود بهانه ای به دست آورده از سالن بیرون شدم و ترك سفارت گفته به مترس خود ملحق گشته و يك قسمت معتابهی از قروض را پرداختم. و مبلغی لباس برای مترسم خریداری و آن شب تا به صبح عیش داشتم. در روی دست خود با قلم مرکب

زخمی زدم که دیگر قمار نکنم. و هنوز هم آن لکه در روی دست من باقیست و در هر موقع که به من دعوت قمار می کنند آن نقطه را نشان داده عذر می خواهم. و دلیل بزرگی که باید عموم جوانان از قمار بازی دوری کنند، همان لغت قمار باز است که هر کس داخل شد باخت و ابداً برد در این کار نیست. بیچاره آدم قمار باخته: اولاً شب زنده داری و کسالت مزاج ثانیاً دائماً متزلزل بودن که اگر ببازم چه کنم. ثالثاً پولی باخته است و از کیسه اش رفته و کسی هم از او ممنون نیست - اگر چنانکه وجه باخته را صرف مهمانی دوستان می نمود اقلاً مدعوین از او ممنون بودند و یا صرف اطعمه و اشربه و یا مخارج لباس خود و عیالش می نمود تمتعی از پول خود می برد. پس بر جوانان است که هنگام بازی داخل این تفکرات گردند و پولی که به زحمت به دست آورده اند به رایگان تلف نکنند و پشیمانی نکنند.

پس از اتمام سال اول اکل سانترال<sup>۱</sup>، تابستان و ایام تعطیل که سه ماه طول مدت آن بود مرحوم حاجی شیخ محسن خان مستشار سفارت که به مرخصی به تهران سفر کرده بود يك رولور<sup>۲</sup> (تپانچه پنج تیر که جدیداً اختراع گشته بود) برای اعلیه حضرت ناصرالدین شاه سوقات برده تقدیم کرده بود و تپانچه را غافل از اینکه فشنگ و گلوله در یکی از خزانه ها داشت، پس از تقدیم به شاه عرض می کند مخزن گلوله ها خالی است و شاه مرحوم به همین اطمینان شروع می فرماید به کشیدن ماشه - و اتفاقاً همان گلوله خارج گشته بهران حاجی خان می خورد و همانجایماند. هر چه حکیم باشی طولوزان طبیب مخصوص و سایر اطباء حضور برای خارج نمودن گلوله سعی می کنند نمی توانند و تا آخر عمر در ران ایشان باقی بود. چنانکه يك وقتی در خدمت ایشان صحبت از میزان الحراره بود، مرحوم حاجی شیخ محسن - خان می فرمود که میزان الحراره در پای من است. هر وقت در هوا انقلابی پیدا می - شود دو ساعت قبل گلوله ای که در ران منست به من خیر می دهد.

بهر حال پس از بهبودی زخم پا، حاجی خان را شاه شهید مأمور فرنگ برای اتباع داشتن (خرید) آلات ضرب سکه فرمود و احکام ایشان از طرف وزارت خارجه صادر گشت. چون پدرم کارهای ایشان را انجام داده بود هشتاد امپریال به



پدرم هدیه تقدیم داشت و پدرم نظریه تقاضای بنده آن پول را به خود حاجی خان رد نمود و خواهش کرد که این وجه را در پاریس به مهدی پسرم بپردازد. جناب حاجی خان به محض ورود به پاریس بنده را احضار و آن وجه را به من کارسازی نمود.

### مسافرت به مصر و مکه معظمه

مقارن همان اوقات میرزا رضاخان شاگرد مدرسه حقوق (جناب مؤید السلطنه گرانمایه حالیه) به واسطه حسن منظری که داشت دختری از فامیل محترم گرفتار جمال ایشان گشته بود و میل مزاجت با ایشان را داشت و میرزا رضاخان هم واسطه‌ها برای اجرای این امر برمی‌انگیخت. مسأله به گوش جناب حسنعلی خان وزیر مختار رسید و معزی‌الیه بر حسب قانون فرانسه که پسر تا سن بیست و پنج سال نرسد بدون اجازه پدر و مادر نمی‌تواند با زنی عقد مزاجت ببندد و چون در آن اوان مرحوم حاجی-میرزا احسنخان گرانمایه سمت قنصل ژنرال ایران در مصر بودند حاضر به مسافرت به مصر گردید که هم پدر محترم را زیارت نماید و هم کسب اجازه مزاجت کند این بنده هم که پولی از طرف پدر برایم رسیده بود و هم عشق غریبی به مسافرت به مصر برای تماشای اشیاء و اماکن قدیمه تاریخی آن سرزمین در سر داشت و مجبور بود از خدمت جناب وزیر مختار کسب اجازه نماید، تقاضای اجازت نمود و آن مرد بزرگ سؤال نمود که با چه پولی اقدام بدین مسافرت می‌کنی، بنده هشتاد امپریال مأخوذه از حاجی خان را محل مخارج مسافرت خود عرضه داشت. جناب غفران مآب این مبلغ را کافی ندیده و یک صد و پنجاه فرانک از کیسه فتوت اضافه بر آن مبلغ به بنده داده مرخص فرمودند. یکی از همشاگردان فرانسوی که با من الفت و دوستی صمیمی داشت و از فامیل بزرگ و نجیبی بود، خواهش نمود که موافقت و مرافقت با من نماید و بنده هم از این خیال بسیار مسرور گشتم و در اوایل ماه ژوئن ۱۸۶۵- میلادی از پاریس خارج گشته با راه آهن به بندر مarseille رهسپار گشتیم و از آنجا با کشتی تجارتی فرانسوی شش روز بعد از حرکت به بندر اسکندریه رسیدیم. در قنصلگری دولت ایران که مرحوم حاجی میرزا علی برادرزاده گرانمایه

قنسل آنجا بود منزل گرفتیم. ( حاجی میرزا علی همان حاجی رئیس کابینه وزارت عدلیه زمان مرحوم حاجی میرزا حسین خان سپهسالار اعظم است ) آدم بسیار خوبی بود و منتهای درجه مهمانداری را از ما نمود و پس از يك هفته به طرف قاهره حرکت کردیم. و پانزده روز همه روزه به گردش و تماشای اهرام سه گانه می رفتیم.

روزی که از مسافرت مختصری مراجعت می نمودیم آن رفیق فرانسوی همسفرم که نامش آلفونس تهیری<sup>۱</sup> بود اظهار نمود حالا که ما به يك چنین مسافرتی اقدام نموده ایم چه ضرری متصور است که بدین سفر دنباله داده محل مقدس و زیارتگاه بزرگ مسلمانان را نیز تماشا کنیم. مقصود او مکه معظمه بود. این خواهش رفیق در نظر بنده جلوه خاصی کرده مساعدت مرحوم حاجی میرزا حسین خان گرانمایه را خواستار گشته مستدعی شدم که لوازم وطرق مسافرت ما را تهیه فرماید و از دربار خدیوی توصیه نامه صادر فرمایند.

معزی الیه بسی اشکالات پیش آوردند که در این وقت کشتی که شما را درجده پیاده نماید موجود نباشد. و هوا به شدت گرم است و احتمال مخاطرات می رود. بنده اصرار فراوان کردم و التماس نمودم که اجازت داده همراهی فرمایند، بالاخره قبول و مراتب را به عرض اسمعیل پاشا خدیو مصر رساندند و قرار بر این شد که دو نفر شتر تند رو به ما بدهند و با دو نفر مستحفظ بلد که ما را از طریق مصر علیا و نوبی به بندرسو آکم که تقریباً در دریای احمر محازی بندر جده است برسانند. و ماحرکت نمودیم.

سفر بی زحمتی نبود. چرا که ما باید مدت پانزده روز در پشت شترهای تند رو (جمازه) حرکت می کردیم، و می توان گفت که تمام امعاء ما از یکدیگر متلاشی شده بود تا به بندر مزبور رسیدیم.

در آن شهر نیمه وحشی در مهمانخانه شخص ایتالیایی ورود نمودیم. این فقره را نیز نباید نگفته گذارد که چون به معبد بزرگ مسلمانان می رفتیم آلفونس رفیق فرانسوی جان مرا به لب رسانید تا توانست سوره مبارکه حمد و قل هو الله را حفظ کند. و نیز بتواند وضوی نماز را به طریق اهل تسنن فرا گرفته به موقع عمل گذارد.

در اینجا باید به حاشیه بروم و شمه‌ای از آداب مسلمانی خود را بنویسم. هنگامی که مادرم در حال حیات بود و من در سن هفت - هشت سالگی بودم گاهگاه بطور تحکم به من امر می‌کرد که نماز بگزارم و حمد و سوره را با من می‌خواند و پس از فوت او دیگر کسی در این باب متوجه من نگشت. و نظر به محبتی که پدرم بامن داشت بعد از مادرم مرا در رختخواب خود می‌خواباند. گاهی شبها می‌دیدم پدرم وضو می‌ساخت و يك نماز مطولی می‌خواند و گریه می‌کرد. و بنده خیال می‌کردم که از فراق مادرم این حال به او دست می‌دهد. بنده هم به گریه می‌افتادم. بعد از مدتی پدرم فارغ گشته از من استمالت می‌نمود.

به خاطر دارم شبی در اوایل تابستان که هنوز به ییلاق نرفته بودیم و بر بام خانه تختی زده بودند و در روی تخت با پدرم می‌خوابیدم، شبی صدای گریه پدرم مرا بیدار کرد. گوش دادم، دیدم چیزی هم می‌فرماید و گریه می‌کند. اول تصور کردم اسم مادر من است که مرتباً تکرار می‌شود. درست گوش فرا دادم کلمه علف - علف را شنیدم متذکر است. بی اختیار عرض کردم آقا جان پلو و کباب و مرغ قحط است که شما از خدا علف می‌خواهید؟ دقیقه‌ای نگذشت که به بالینم خندان آمده فرمود: «اشتباه کرده‌ای پسر جان من علف نمی‌گفتم و العفو می‌گفتم که به معنی بخشایش است» و بعد شرح نماز شب را برای من بیان فرمود و مرا تشویق به نماز گزاردن نمود.

در مکتب وزیر که بودم اغلب اوقات معلم و الله‌ها ما را مجبور به نماز می‌کردند و در مدرسه دارالفنون اتاقی بود که مسجد مدرسه بود و هنگام ظهر زنگ می‌زدند و شاگردان وضو ساخته به اتاق نماز می‌رفتند و شیخ صالح نام پیش‌نماز بود. اما نماز مدرسه خیلی مضحک بود. چرا که در سجود شاگردان چون شیخ پیش‌نماز طول می‌داد با یکدیگر صحبت می‌کردند. چه علیقلی خان آجودان و یا جعفرقلی خان آجودان برادرش (جناب نیرالملک) که در ردیف نماز جماعت حرکت می‌کردند با چوب دستی ضربتی می‌زدند و حرف زدن را منع می‌کردند. به یاد دارم که بنده با پاهای خود کلاه شاگردان پشت سر خود را که در ردیف بعد بودند برمی‌داشتم و شلاق و چوب می‌خوردم! و در پاریس هم به خیال انجام مراسم مذهبی می‌افتادم

و مذهب خود را دوست می‌داشتیم. چرا که می‌دیدم شاگردان مکاتب که در مدرسه روزهای یکشنبه می‌ماندند یا غریب بودند و یا اقوامشان در پاریس حضور نداشت، مجبور بودند که بطور نظامی صف بکشند و معلمین آنها را به کلیسا می‌بردند و پس از مراسم نماز و خروج از معبد کلیسا هر کس به خانه خود می‌رفت و آزاد می‌گشتند. من متأسف بودم که چرا ما ایرانیان در پاریس مسجد نداریم که روزهای جمعه ما را بدان‌جا ببرند و نماز بگذاریم. و محض همراه گشتن با کاتولیکها و رفتن با آنها به معبد در روز معین سال که اطفال را به کلیسا می‌برند و غسل تعمید می‌دهند، بنده بطور داوطلب آداب کاتولیکی یعنی کتاب کاتولی سیزم<sup>۱</sup> را فرا گرفته و غسل تعمید کردم. و هر هفته به کلیسا رفته در قلب خود خدای یگانه را می‌ستودم. بعلاوه در سال سه روز روزه می‌گرفتم. روز عاشورا و نوزدهم و بیست و یکم ماه رمضان، با تخم مرغ پخته و نان سحری می‌خوردم و با جام نقره که استعمال آن در شرع اسلام حرام است و بنده نمی‌دانستم و ساخت ایران بود، از مخزن آب بر- داشته افطار می‌کردم و برای نماز به حمام رودخانه رفته در روی احرامی پشم شتر که از ایران برده بودم پنج وقت نماز را در يك ساعت می‌کردم و تصور می‌کنم که اگر نمازی و یا روزه‌ای از من به درگاه الهی مقبول افتاده باشد همان روزه و افطار با جام نقره و پنج وقت نماز در يك ساعت خواندن بوده باشد. چرا که بایک صمیمیت و حضور قلب و عقیده کامل به مذهب خود این فرایض را ادا می‌نمودم. الحال که متجاوز از پنجاه سال است که در تهران مقیم می‌باشم بامنتهای اسف می‌بینم که آداب مسلمانی بطور کلی از میان رفته، جمعی فرنگی مآب ظهور کرده‌اند که ابداً از آداب مسلمانی بهره‌ای ندارند و از هر جهت اقتدا به فرنگیان بی‌عقیده و بی‌ایمان و طبیعی مذهب می‌کنند. حال اینکه و لثراً<sup>۲</sup> معروف که سرآمد عموم بی‌دینان و بی‌مذهبان و کتب بسیار علیه روحانیون نوشته است، در یکی از آثارش گوید: «چون نمی‌توان عموم اهالی دنیا را داخل در مذهب و تمدن نمود مجبوراً انسان باید قبول مذهب آسان و بی‌زحمتی نماید که بی‌عقیده نباشد، چه ضرری متصور است که مذهب محمد عرب سلام الله علیه را اختیار نماید.» همانطوری که آن پیغمبر

آخرین فرماید : « معتقد باشید به خدای یگانه و رستگار گردید ». نمی‌دانم کدام يك از این فرنگی مآبها حالیه درك مقام ولتر را پیدا کرده‌اند که به هیچ چیز معتقد نبوده و مسلمانی را بدنام کرده‌اند. چه خوب می‌گوید مسیو میسمرن<sup>۱</sup> فرانسوی صاحب کتاب شبی بیتوته در اسلامبول<sup>۲</sup> : « عیسویان که عالم شوند از عیسویت دست بشویند - و مسلمانان که احمق گردند چشم از مسلمانی بپوشند. »

چون هیچ يك نمی‌توانیم دارای آن مقامات ولتر بشویم بهتر اینست که به عقیده ولتر در آییم و قبول مذهب اسلام نموده، از آداب آن که روزه و نماز است کناره‌گیری نکنیم و فرمان آن مرد بزرگ را تا اندازه‌ای اطاعت نماییم. باشد از آن میان اشخاص مؤبد بیرون آیند و ما را از این مذلت و خواری حالیه برهانند انشاءالله. کسی که به يك نقطه مقدسه معتقد و متکی نباشد او را نمی‌توان انسان شمرد و احدی به او اطمینان نکند و به نظر اهل بصیرت حیوان موذی دوپایی جلوه کند. عقیده من این است : « دارای ایسمان و عقیده‌ای باش بهر مذهبی که می‌خواهی بوده باشی. »

حکایتی در این مورد دارم : « روزی در پاریس به خدمت جناب حسنعلی خان امیر نظام گروسی که در آن زمان وزیر مختار ایران در فرانسه بود رسیدم، شخص محترمی را که در لباس عثمانی بود و به سرفینه‌ای داشت در خدمتش جالس دیدم. پس از ادای مراسم کوچکی به من فرمود مهدی خان سیگارتی برای نواب اقبال الدوله بساز. حسب الفرموده سیگارت ساخته تقدیم آن مهمان محترم نمودم. جناب وزیر مختار از آن شخص سئوال فرمود که چه شد بدین آسانی شما از سلطنت بهوتان<sup>۱</sup> هندوستان دست کشیده در بغداد انزوا اختیار کردید؟

آن شخص چنانکه نامیده به لقب اقبال الدوله گشت بدین مضمون شروع به سرگذشت خود نمود : چنانکه به عرض جناب عالی رسید، بنده پسر دوم مرحوم اقبال الدوله پادشاه مملکت بهوتان واقع در شمال هندوستان هستم و به واسطه محبت و دوستی که پدرم به من داشت مرا ولیعهد خود قرار داد و برای من قصر بسیار عالی

1. Mismérne

2. In Soirée de Constantinople

3. Bhoutan. کشوری در شمال شرقی هندوستان است.

در خارج شهر ساخته که در آنجا همه نوع وسیله آسایش و اسباب عیش مهیا بود. در حوالی قصر من يك بتکده بود. روزی به سبیل تفنن محرمانه داخل آن بتکده شدم و چون کسی را در آنجا ندیدم بت چوبی را که مرکز ستایش آن بتکده بود برداشته به قصر خود در آمده و آن بت را به مستراح انداختم. دو روز بعد پیشخدمتی آمد و گفت پیر مردی است خادم بتکده مجاور قصر می خواهد شما را ملاقات کند. گفتم بیاید. پیر مرد وارد شد و به روی پاهای من افتاد. بنای گریه و التماس گذارد که معبود چندین ساله مرا شما آورده اید و او را در جای بدی جای داده اید استدعا آنکه او را از آن جای بد خارج نموده به من عودت دهید. من خیلی خشمناك گشته اورا بیرون کردم و گفتم به من افترا می گویی. من هرگز مرتکب چنین کاری نگشته ام. پیر مرد بت پرست رفت و دو روز بعد باز آمد. باز به همان قسم گریان و نالان و التماس کنان باز اورا رد کردم و رفت و دو روز دیگر آمد. این بار گریه نمی کرد و بازبان ادب به من گفت که معبود مرا رد کن تا در حق تو دعا بکنم و یقیناً معبود من به شما در بر آوردن مقاصدتان کمک خواهد کرد و اگر معبود مرا رد نکنی در حق تو سه نفرین خواهم کرد و گرفتار خواهی شد. بهتر اینست که الان معبود مرا از آن جای بد نجات داده به من بدهی. من باز متغیر گشته شروع به فحاشی کردم و حکم به طردش دادم. بت پرست برخاست با لهجه سخت به من گفت: نفرین اول من اینست که اگر معبود مرا عودت ندهی خدای من، ترا از این سلطنت خلع نماید. پس معبود مرا بده تا این نفرین در حق تو گیرا نگردد. من باز به او بد گفته اصرار در خارج کردنش کردم. بت پرست باز به صدا آمده گفت برای دفعه دوم به تو می گویم و نفرین دوم اینست که اگر معبود مرا ندهی خدای من ترا از مملکت خود خارج کرده و دیگر روی وطن نبینی من دیگر به او اعتنا نکرده به ملازمان امر به نفیض کردم. وقتی که اورا چسبیدند که اخر ا جشن نمایند پیر مرد بت پرست گفت برای و هله سوم به تو می گویم که معبود مرا رد کن و از جای بد او را برهان والا نفرین سوم را به تو می گویم و آن اینست که معبود من نسل ترا منقرض دارد و اندوخته تو نصیب تو نگردد. باز من به این حرف آخرین او اعتنا نکرده از او روی خود را گردانیده به اتاق دیگر رفتم. این بود که چندی نگذشت پدرم بمرد و فوراً انگلیسها در مملکت من مداخلات مستقیمه نمودند و به من رسماً اطلاع

دادند که از مملکت خود خارج گشته در هر کجا که برای زندگانی انتخاب کنم ماهی پنج هزار لیره به من برای مصارف معیشت کارسازی دارند.

این است که چند سال در بغداد بسر برده و حال درسفر هستم و در هر نقطه دنیا بوده باشم مقرری را حواله می کنند و فوراً پرداخت می شود. اندوخته بسیار دارم و هر قدر از هر يك از ممالك دنیا زوجه اختیار می کنم اولاد نمی آورم و قطع نسل از من گردیده است و می دانم عنقریب خواهم مرد و دارایی مرا انگلیسها خواهند برد.»

این حکایت حقیقی را برای آن به قلم آوردم که انسانها با عقیده کامل به هر مناسبتی خدمت بکنند خالق کل را ستایش خواهند کرد و حاجات آنها برآورده و نفرین آنها بواسطه همان عقیده و ایمان کامله گیرا خواهد بود. حال بر اشخاص با هوش و فطن است که اطلاع کامله از مذاهب مختلفه معموله روی زمین حاصل نمایند و هر يك را که پسند آمد و قوانینش از قوانین صحیح و سالم و کم زحمت و صالحتر بوده باشد با عقیده کامل خدمت بدان مذهب نمایند. مقصود اینکه بی-دین نباشند.

این بنده فانی با تجربیات و اطلاعات زیاد که دارم بهترین دین را اسلام دانسته و صحیحاً این مذهب را قبول کرده ام و از خداوند توفیق و سعادت اطاعت اوامر مذهبی اثنی عشری را خواهان می باشم.

به هر حال متجاوز از صد سطر به حاشیه رفتم، عذر می خواهم. پس از ورود به بندرسو آکیم چون قدری پایینتر (جنوبتر) از محاذات بندر جده بود، به زحمت بسیار پس از چند روز بیتوته در آن شهر، کشتی انگلیسها رسید و مبلغی پول دادیم که ما را در جده پیاده نماید و حرکت کردیم. به فاصله شانزده ساعت کشتی مزبور ما را در ساحل جده پیاده نمود. مدتی در کنار دریا حرکت کردیم و جایی بجز کنتوار<sup>۱</sup> کشتی برای استراحت خود نیافتیم. از حسن اتفاق در وقت ناهار خوردن بنده برای رفیق و همسفر فرانسوی خود شعری - نقل از حضرت امیر (ع) - که در طفولیت آموخته بودم به فرانسه ترجمه می کردم: که عبارت است:

تَعَرَّبَ عَنِ الْأَوْطَانِ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ  
فَسَافِرَ فَقَى الْأَسْفَارَ خَمْسَ فَوَائِدِي  
تَفَرَّجَ هُمْ وَ اِكْتَسَابَ مَعِيشَةٍ  
وَ عِلْمٌ وَ آدَابٌ وَ صَحَبْتُ مَاجِدِي

و گاهگاهی او چند کلمه فارسی که از من آموخته بود طوطی وار به من خطاب می نمود.

يك شخص در آن اتاق پیش رفیقم آمده با او به زبان فارسی تکلمی کرد که رفیقم هیچ نفهمید و من به او جواب گفتم. چون من و رفیقم در لباس عربی بودیم آن شخص باز به فارسی سؤال نمود که اهل کجا هستیم و به کجا می رویم و چرا در جده من غیر موسم حج پیاده شده ایم؟

این سؤال مرا خوش نیامد. به او گفتم: شما را چه وادار کرده است که چنین سئوالی از ما بکنید؟ مردمانی هستیم مسافر و سیاح.

گفت آقایان ببخشید، من در اینجا نایب قنصلوگری هستم و از طرف سفارت کبرای ایران در اسلامبول مأموریت دارم، چون شما فارسی حرف زدید باید من از حال شما مطلع شوم.

بنده را يك وجدی باطناً از این فقره دست داد و علی الظاهر ساکت و بطور ساده به او گفتم: بلی ما ایرانی هستیم و اگر می خواهید شما را بدین سمت بشناسیم خوب است سندی ارائه بدهید. چرا که لباس شما عثمانی است و ما نمی توانیم شما را بدین سمت که می گوئید بشناسیم، مگر در صورت ارائه سند رسمی. فوراً آن شخص دست به بغل خود برده پاکتی بدر آورد که در روی آن بنده خواندم: حاجی احمد آقا نایب قنصل جده ملاحظه نماید. و مارا دعوت به منزل خود نمود که حکم سفارت کبری را به ما ارائه بدهد و بنده قبول کردم و رفیقم را برداشته به منزلش رفتیم. در وقت پول دادن دیدم مناقع مارا ملاحظه نموده طرف را از اضافه گرفتن منع نمود.

به هر حال به منزل آقای حاجی احمد آقا ورود کردیم. منزل دوسه اتاق کوچک داشت. اما بسیار تمیز و يك دو تخته فرش ایرانی و عکس مرحوم حاجی میرزا



حسین خان سفیر کبیر اسلامبول را زینت افزای اتاق خود نموده بود. به محض ورود قهوه خواست و بعد حکم ویس قنسولی خود را به بنده ارائه داد. چون تردید نبود بنده هم بعضی سفارشنامه‌ها که از مصر برای ما صادر کرده بودند چه از طرف والاحضرت خدیو و چه مرحوم گرانمایه قنسول ژنرال ایران در قاهره و توصیه شده بود، نشان دادم.

حاجی احمد آقا ما را از روی آن نوشتجات شناخت و از محبت و احترامات فائقه دریغ ننمود و اظهار داشت که هر وقت ما بخواهیم به مکه معظمه حرکت نماییم او حاضر است که با ما بیاید و مهمان او هستیم و دیناری نباید خرج بکنیم. قبول این دعوت بر من و رفیقم خیلی شاق آمد. لیکن مقتضی ادب این بود که ساکت بمانیم و بایک زبان ادبی از او خواهش نماییم که مخارج ما را به عهده خودمان واگذار نماید. چرا که نه من و نه رفیقم محتاج کمک نبودیم با وجود این با منتهای اکراه قبول نمود. لیکن در هر موقع خیلی با ملاحظه بود و از او خواهش کردیم که هر چه زودتر ما را به شهر مکه راهنمایی و نمایندگی نماید. حاجی احمد آقا اظهار داشت که در جده کالسکه یافت نشود و اسب هم خیلی به ندرت دیده می‌شود. لیکن شتر و الاغ راهوار موجود می‌باشد. و الاغ سواری برای رفیقم موجب وجد گردید و حاجی احمد آقا قواص خود را برای تهیه الاغها فرستاد (مأمورین استخدام اشخاص رسمی را قواص نامند که از طرف دولت به اسم قراول احترام می‌فرستند - مؤلف). ساعتی نگذشت چهار یغفور سفید آوردند و ما سوار شدیم و یکی را هم قواص سوار شد و خورجین ما را که از قاهره تهیه گشته بود به روی سواری خود انداخت. گویا هشت یا ده ساعت طول کشید تا بدان شهر مقدس - پاسی از شب گذشته - رسیدیم و چون آن اوقات در فصل تابستان بود و در اماکن نزدیک به خط استوا شب و روز تقریباً در چهار فصل سال متساوی است.

حاجی احمد آقا در خانه‌ای ما را منزل داد (خانه‌های مکه را غالباً دو مرتبه یا سه مرتبه می‌سازند و خانه یک مرتبه کم است و هوای مکه چندان گرم نیست. چرا که به واسطه قرب به دریا هر چند روز یکبار باران می‌بارد و بعد از باران هوا ملایم است. کوچه‌ها بسیار تنگ است). حاجی احمد آقا یک روز بعد از ورود ما را به

خدمت شریف عبدالمطلب معرفی نمود و نسبت به ما بذل ملاطفت فرمود و بنده رفیق خود را از مسلمانان اسپانیا معرفی کردم و برای اینکه کسی ملتفت نشود در بعضی مقامات که به نماز می ایستادم او هم با من نماز می خواند و تصور می کنم که خلاف شرع را مرتکب نشده باشم. چرا که مکرر در کتب مذهبی دیده ام که یهود و نصاری در مسجد نبی حق ورود که داشته اند سهل است گاهی هم با حضرت پیغمبر (ع) معارفه می نموده اند و در آن زمان این سعادت را داشتند که حضرت ختمی مرتبت (ص) به خانه آنها مهمان می شده اند و به قرار روایات و اخبار به حضرت نبی سلام الله علیه در خانه یکی از یهودیان که مهمان بوده اند زهر خورانده اند و بعلاوه جماعت مسلم اهل کتاب را پاك دانند. اگر جمعی از علما جمله عربی: «طعامنا حل لکم و طعامکم حل لنا» را بقسم دیگر ترجمه و تفسیر می فرمایند بحثی است جدا. در هر حال بنده برای راحتی خیال خود مکرراً کلمه شهادت را بر زبان رفیقم جاری کرده بودم و جز این تکلیفی نداشتم و مقصود از مسافرت با او این بود که بلکه بتوانم همسفرم را از صمیم قلب مسلمان کنم. در هر صورت اغلب روزها حجرالاسود را زیارت می کردیم و در مقامات مختلفه نماز می خواندیم و آب زمزم را گرچه واقعاً شور بود و برای سنگ کلیه بنده بسیار مضر، باوجود این محض تأمین تبرک همه روزه می آشامیدیم.

رفیق بنده چون حضرت شریف را با بنده خیلی مهربان دید اظهار داشت که چه خوب می بود اگر اجازه می فرمود که ما داخله خانه را زیارت می کردیم. از این نقاضای رفیقم بدم نیامد. فردای آن روز که به خدمت حضرت شریف بودیم، بنده به زبان بیزبانی ترکی و فارسی و به استعانت حاجی احمد آقا استدعای خود را به عرض رسانیدم. حضرت شریف فرمود که درب خانه معظم بجز اوقات معینه هیچوقت باز نمیشود و امکان ندارد. باز دو روز بعد به اصرار خود افزودم.

به حاجی احمد آقا فرمود که رفیق فلان کس به نظرم گاور می آید. (گاور بزمان ترکی مسیحیون را خطاب کنند). برای دفعه سوم که اصرار کردم، بجای جواب به من به حاجی احمد آقا فرمود: در طائف يك باغ پر میوه خوبی دارم. خوب است فلان کس را چند روزی به طائف ببرید تا تفرج کند. و فردای آن روز ما را

حاجی احمد آقا به طرف طائف حرکت داد.

يك شب در راه خوابیدیم و فردای آن روز به دره‌ای با صفا که باغهای زیاد داشت رسیدیم. طائف در جنوب مکه و در دره‌ای واقع و جزء عربستان معمور است. و حضرت شریف عبدالمطلب که از اولاد حضرت امام حسن (ع) است در این طائف دارای باغ بزرگی است که انواع و اقسام میوه‌جات از قبیل انار و انجیر و انگور داشت و چند قسمت ساختمان که از سنگ ساخته بودند و حجاریهای مرغوب و عالی نموده بودند و اسباب راحت ما در آن موجود بود و اشهد بالله حاجی آقا مرد بسیار مهربان با فتوتی بود و همه روزه ما را به گردشگاهها می‌برد و تماشا می‌داد و در ضمن بعضی مخارج را متحمل بود. اگر ملتفت می‌شدیم به اصرار به او می‌دادیم و اگر نمی‌دانستیم ابداً به روی ما نمی‌آورد. واقعاً صاحب اوصاف حمیده بود. قدردی تندخو بود، اما بسیار در ستکار. غالب اوقات که در منزل بودیم و کاری نداشتیم برای ما ساز می‌زد. سازش شکل غریبی داشت. فرض کنید که يك سنتور را از طرف عرض نصف بکنند. مثل سنتور سیم کشی شده بود و از دو طرف میخهای مربع به آن صفحه کوبیده شده و مثل سنتور كو ك می‌شد و در وقت نواختن بجای مضرب از دوانگشت دو دست استفاده می‌شد. یعنی يك آلت از حلبی به انگشتان سبابه و ابهام دو دست نصب می‌نمود و آن آلات نو ك داشت که با آن نوکهای سیمها را گرفته می‌کشید و رها می‌کرد و صدا بیرون می‌آمد. آن نصف سنتور مجوف عیناً مثل هیكل سنتور معمولی ایران است. این ساز را به زبان ترکی «قانون» گویند و بعدها کراراً این نوع ساز را در اسلامبول و شهرهای دیگر عثمانی دیدم.

با يك مالك باغی در طائف آشنا شدیم. پیرمردی عالم بود و در مذهب شافعی آدم مطلعی بود. يك روز ما را به باغ خود دعوت نمود. بنده ضمن صحبت واقعه فتح طائف را به وسیله مسلمانها از او سؤال کردم که چه وقت مفتوح حضرت ختمی مرتبت گردید؟ بیان درستی کرد و بعدها در کتب تاریخی اسلام صحت قول او را دانستم.

فتح طائف قبل از فتح مکه بوده و اهالی آن بالغ بر شش هزار نفر جمعیت

و تماماً شجاع و بت پرست بوده‌اند. حضرت رسول (ع) با سه هزار جمعیت بر آنها می‌تازد و در هنگام ورود به دره طائف پانصد نفر از مجاهدین اسلام را مأمور مدخل دره می‌نماید که نگذارند از آنجا خارج شوند و خود با يك هزار و پانصد نفر داخل دره می‌شود. اهالی طائف از طرفین دره به بلندیها بالامی‌روند و شروع می‌کنند به غلتاندن سنگها از بالای کوه و پرتاب نیزه‌های کوچک که مانند تیر به دشمن پرتاب می‌کرده‌اند و خود به دنبال آن می‌رفتند. اگر به نشانه می‌خورد آن را گرفته می‌کشیدند و به دیگری می‌انداختند و اگر نمی‌خورد برداشته دوباره به دیگری نشانه می‌رفتند.

قشون حضرت چون سنگی بر پهلوی مبارکش خورد و به زمین افتاد، عقب نشستند و از طرف دیگر آن پانصد نفر قراول دهانه دره هم به عقیده اینکه اهالی طائف مردمان صاحب ثروتی هستند و ملتزمین رکاب غنائیم بسیار خواهند برد و بسه آنها چیزی نخواهد رسید، خدمت و مأموریت خود را ترك کرده داخل دره شده بودند و این عقب‌نشستن قشون حضرت اسباب توهم آنها گشته فرار نمودند. جناب عباس عموی پیغمبر چون دید مجاهدین رو به فرار گذاشته‌اند به خدمت حضرت رسول (ع) که دنده‌های مبارکش شکسته و در گودالی افتاده بود رسیده عرض کرد برادر زاده، قشون ما فرار کردند. توهم اگر نمی‌توانی حرکت بکنی بیا بدوش من، تا من ترا از میدان جنگ دور کنم. حضرت سر را بلند کرده فرمود عمو تو چرا این حرف را می‌زنی؟ برو این بدبختها را صدا بزن که برگردند. الان جبرئیل بر من نازل گشت و خبر داد که فتح با ما می‌باشد. عباس از خدمت حضرت دور گشته، بنای فریاد را گذارد که ای مجاهدین، نبی علیه السلام می‌فرماید جبرئیل نازل گشته و خبر فتح به ایشان داده است. برگردید و ذلت فرار برخود هموار نکنید.

دراثر فریادهای عباس از سه هزار تن مجاهد قریب هزار و پانصد نفر برگشتند و به فرمان حضرت شروع کردند از بلندیها بالا رفتن. اهالی طائف چون این تهور را از مجاهدین دیدند رو به فرار گذاردند و مجاهدین آنها را تعقیب نمودند و بعد سر تسلیم پیش آوردند. تاریخ گوید: در این محاربه آنقدر غنائیم نصیب قشون مسلمین

گردید که از حمل آن عاجز ماندند.

در يك كتاب تاريخی به قلم مسیوساواری<sup>۱</sup> نام فرانسوی- مترجم قرآن- دیدم که همین فقره را به قلم آورده بود و مطلب را بدین بیان ختم نموده بود:

«عیسویان را عقیده بر این است که محمد (ص) پیغمبر دروغی عرب بوده است و الحال که بسط معارف گشته است بعضی او را حکیم و جمعی او را فیلسوف و اغلب اهل قانون و فضل دانند و او را در شمار مردان بزرگ دنیا محسوب دارند. اما این بنده پیغمبری را برابر ایشان نمی دانم. و او را اول مرد بزرگ قانونگذار عالی دنیا دانم که تا کنون چنین وجود نادر را دهر به عمل نیاورده است.»

در صورتیکه عقاید خارجیان در حق این وجود مقدس و الامقام این باشد چرا باید کسانی که خود را مسلم می دانند اسلام را رها نموده از یکدیگر پیروی نکرده و اتفاق را که در مذهب اسلام اول شرط اسلامیت است از دست دهند و بدین واسطه مسلمانان از مسلمانی دوری گزینند و لباس مذلت بر خود پوشند و زیر دست گردند و عنقریب دولت و سلطنت اسلام منقرض گشته بدتر از یهود موجب تنفر اروپاییان گردند. پس ای مسلمانان به اعمال و شرایط و قوانین مذهب زمان سعادت اسلام بکوشید تا جامه ذلت و زیردستی نبوشید. و از این گفته مرد دانشمند منتسکیو<sup>۲</sup> فیلسوف و نویسنده و قانوندان بزرگ فرانسه عبرت گیرید که فرماید:

«هر آن قومی که از عادات و اخلاق و شریعت خود کناره کند مضمحل و منحل گشته لباس ذلت و عبودیت سایر ملل پوشد.»

ای کسانی که به نام و به اسم بی رسم مسلمانی خود را معرفی نمایید. به طریقه اسلامیت که اصل و منشأ و ریشه مشروطیت و مشاورات و برادری و برابری است عمل نمایید تارستانگار و برومند گردید. به تاریخ رجوع نمایید که گوید هنوز يك صدسال از وفات پیغمبر (ع) نگذشته بود که بواسطه اعمال قوانین و شریعت آن بزرگوار دو ثلث دنیای مسکون مفتوح لشکر اسلام گشته بود و مذهب اسلام اسباب

۱- Mr. René Savary - مؤلف خاطرات Les Mémoires

۲- Charles de Secondat Montesquieu نویسنده نامدهای ایرانی Lettres Persanes (ح.ش).

شرافت افراد مخلوق روی زمین گردید. پس باید عبرت گیرند.

به هر حال پس از پانزده روز بیتوته در طائف به مکه معظمه مراجعت نموده از حضرت شریف تشکر نمودیم و چون از زیارت داخله کعبه مأیوس گشته بودیم، بنده و رفیقم هریک به یسک ثوب عبایی تبرک گشته حضرت شریف مبالغه گشته به طرف بندر جدّه رهسپار و از آنجا با مساعدت آقای حاجی احمد آقا به جانب بندر سوآکیم حرکت نموده، شتران تندرو و ملازمین مخصوص خود را دریافتیم و در مراجعت از طریق سواحل رود نیل به قاهره ورود نمودیم، که اگر بخواهم شرح بیست و پنج روز سیاحت خود را به رشته بیان آرم دفتر دیگر لازم خواهد بود.

چون زمان مدارس نزدیک بود به پاریس مراجعت نمودیم و در مدرسه شبانه روزی ورود و منزل گزیده و همه روزه به دروس مدرسه عالی سانترال حاضر می شدم.

خداوند جناب غفران مآب میرزا نظام مهندس الممالک را قرین رحمت خود فرماید که در امتحانات بنده مساعدت می فرمود و دروس مرا تجدید مذاکره می نمود و مرا در پیش همسران سرافراز داشته غالباً در میان سیصد شاگرد همیشه مرتبه نه یا ده را دارا بودم و نمره دیپلم من یازده بود. این را هم باید گفت که ممتحنین نسبت به طلاب خارجه چندان سخت گیری نمی کردند. اما خدا عالم است که در این سه سال مدرسه سانترال چه بیخوابیها کشیدم و سختیها دیدم. امتحان آخرین من در مدرسه مذکور در سال ۱۸۶۷ میلادی بود.

همان سال بود که ناصرالدین شاه نسبت به شاگردان و محصلین فرنگ بی لطف گشته امر نموده بود که عموماً به ایران مراجعت نمایند و قدغن اکید گشت که دیگر کسی به فرنگ شاگرد نفرستد. چرا که يك يا دونفر از شاگردان که مراجعت نموده بودند مفاد «من تشبه بقوم فهو منهم» را در پایتخت اجرا داشته و آن پادشاه عمل آنها را

منافی عقاید مسلمانی دانسته عموماً را احضار فرمودند. با وجود این تا سال ۱۸۷۰ میلادی مطابق ۱۲۹۲ هجری قمری جسته جسته از خانواده ها شاگرد به فرنگ می فرستادند. لیکن در سال ۱۲۹۲ هجری که ناصرالدین شاه بر حسب راهنمایی مرحوم حاجی میرزا حسین خان سپهسالار اعظم عزیمت به فرنگ فرمود یکی از

امپراطوران همسایه به ایشان گفته بود:

«هر قدر رعایای شما داخل تربیت وضع جدید شوند، همانقدر از نفوذ شما در داخله خودتان کاسته خواهد گردید.»

این بود که بعد از مراجعت از سفر اول به فرنگ کلیه راه اروپا بر محصلین ایرانی مسدود گردید. چنانکه مرحوم میرزا نصرالله خان مشیرالدوله صدر اعظم نائینی در سال ۱۳۰۶ هجری (مطابق ۱۲۶۵ شمسی) دو فرزند خود را که یکی میرزا حسن خان و دیگری میرزا حسین خان بودند با منتهای احتیاط به فرنگ اعزام داشت (جنابان مؤتمن الملک و مشیرالدوله حالیه) و از اطراف به حضور شاه راپورت دادند و امر اکید تلگرافی صادر گردید که آنها را از سرحد برگردانند و مرحوم میرزا نصرالله خان (صدر اعظم) که در آن وقت مدیر کل وزارت خارجه بود مجبوراً به شهرستانک رفت و با مساعدت مرحوم میرزا علی اصغر خان صدر اعظم ناسخ حکم صادره گردید و این آقایان فوق یکی در مسکو و دیگری در پاریس مشغول تحصیل گشتند.

میرزا حسن خان آکادمی مسکو را به اتمام رسانده و بعد در سفارت پترزبورغ چندی نایب سفارت گشت و بعد به تهران آمده وزارت خارجه را مرتب داشته خود رئیس کابینه گردید و بعداً وزیر مختار پترزبورغ و سوئد و نروژ شد و بعد به تهران معاودت و پس از مرگ پدر وزیر خارجه، بعد وزیر علوم و وزیر عدلیه گردید و قوانین مجریه حالیه وزارت عدلیه به نام قوانین موقتی از افکار و ترجمه آن جناب می باشد و بعد در سال ۱۳۳۱ هجری از طرف اهالی تهران کرسی وکالت را در دارالشورای ملی جالس گردید و بعد مقام ریاست وزرا یافت. پس از چندی استعفا نمود و غالب اوقات طرف شور دولت و ملت می باشد.

میرزا حسین خان بدو مدرس دارالفنون پاریس را به اتمام رسانده يك سال هم مدرسه توپخانه فرانسه و عملیات آن را کاملاً دید و چون پدر محترمشان در تهران درك مقام وزارت خارجه نموده بود حسب الفرموده پدر به لندن رفته در سه سال مدرسه حقوق انگلیس را به اتمام رسانده به تهران بازگشت و ریاست کابینه وزارت خارجه یافته، دست پخت و کارهای اداری برادر خود را کاملاً تکمیل نمود. باینکه فرمان وزیر مختاری ایشان به برلن پایتخت آلمان صادر گشته بود و هم دو سال بود که

مترجم مخصوص شخص پادشاه در السنه مختلف بود در سال ۱۳۲۸ هجری قمری برای وکالت تهران انتخاب و بعداً در دوره ثانی مجلس به اکثریت آرا کرسی ریاست شورای ملی را جالس بود و در دوره ثالث با اکثریت سه هزار رأی وکالت تهران یافته و با اکثریت آرای وکلا به کرسی ریاست مجلس شورا جالس گردید. و همچنانکه در خدمت و وزارت بواسطه جلوگیری از فساد اخلاق تبری می جست الحال هم در ریاست مجلس نیز تبری می جوید.

باز به حاشیه رفتم و گاهی برای اطلاع خوانندگان مجبور می باشم وقایع روز را بنویسم، به هر حال حکم همایونی صادر گشت که عموم محصلین را از پاریس به ایران مراجعت دهند و چون حسنعلی خان وزیر مختار از عزیمت به تهران تیرش به سنگ خورده بود مجبور به مراجعت به پاریس کرده بودند و بدین جهت در مراجعت به پاریس چندان دلسوزی در امور نمی فرمود و مراوده خود را با اعلیحضرت امپراتور قطع کرده بود و در تهران کار مرحوم حاجی میرزا حسین خان بالا گرفته، اعلیحضرت ناصرالدین شاه را به کربلای معلی و اماکن متبرکه دعوت نموده و خوب هم از عهده خدمت برآمده بود. ایشان را از سفارت کبری اسلامبول احضار نمودند و در تهران مقام وزارت عدلیه یافت و بعداً صدراعظم گردید.

ناصرالدین شاه را در سال ۱۲۹۱ هجری (۱۲۵۱ شمسی) به فرنگ حرکت داد. مرحوم میرزا حسنعلی خان وزیر مختار پاریس چون از موقع مأموریت خود دلتنگ بود استعفا نموده و به تهران آمد. حاجی میرزا حسین خان صدراعظم ایشان را بجای خود سفیر کبیر اسلامبول نمود که پس از يك سال از این مأموریت نیز استعفا داده به تهران بازگشت نمود. حاجی میرزا حسین خان صدراعظم ایشان را مقام وزارت فواید عامه داد.

هنگامی که از سفارت پاریس استعفا کرد، میرزا یوسف خان مستشارالدوله قنصل ژنرال تفلیس، بجای ایشان یاسمت شارژدافری منصوب گشت و پس از سه سال که ایشان به تهران احضار شدند، نظر آقا مقام شارژدافری یافت و بعد وزیر مختار گشت و قریب سی و پنج سال مدت سفارت ایشان طول کشید.

بلی جناب حسنعلی خان که سفیر کبیر اسلامبول گشت و بیش از یکسال



نتوانست در آن مقام دوام نماید و به تهران آمد و استعفا داد، در تهران شخص محترمی از دوستانش به ایشان ایراد کرد که شما با آن متانت و عشق به کار چرا از مأموریتی که میرزا حسین خان مشیرالدوله را صاحب آلف و الوف کرد، استعفا کرده نتوانستید سفارت را اداره نموده و استفاده بکنید؟ حسنعلی خان جواب داد: از بس سلف من به عموم ناس از درباریان و ادارات دولت عثمانی دروغ گفته بود و دروغ گویی از من ساخته نبود، زیست در آن پایتخت را از قوه خود خارج دیده نتوانستم در آنجا بمانم.

در مقایسه زندگانی و خدمت مرحوم حاجی میرزا حسین خان سپهسالار و مرحوم حسنعلی خان امیر نظام گروسی که هر دو در یک عصر و زمان یکی در کشور عثمانی و آن دیگری در فرانسه مأموریت داشتند این شعر به خاطر م رسید:

دانه فلقل سیاه و خال مهر و یان سیاه      هردو جانسوزند اما این کجا و آن کجا

### شرح زندگی میرزا حسین خان سپهسالار

مرحوم میرزا حسین خان فرزند مرحوم میرزانی خان قزوینی که چندی در زمان سلطنت مرحوم محمد شاه وزیر عدلیه گشت و بعد حاجی میرزا آقاسی صدراعظم ایشان را به حکومت اصفهان فرستاد و بعد به واسطه نرساندن اقساط مالیات معزول و در تهران دعوت حقرا لبیک گفت و دارایی او را دیوان در عوض مالیات ضبط نمود. ولی باز هم مبلغی باقی دار بود و دیوان از اولادش که یکی همین مرحوم میرزا حسین خان و دیگری نصرالله خان نصرالملک و میرزا عبدالله خان علاءالملک و یحیی خان بودند مطالبه می نمود.

پس از فوت محمد شاه حاجی میرزا آقاسی در حضرت عبدالعظیم بستی گشت و مدتی در آنجا خائف بماند تا اینکه ناصرالدین شاه به تخت سلطنت نشست و مرحوم میرزا تقی خان امیر اتابک به صدارت رسید.

چون مرحوم حاجی میرزا آقاسی بلاعقب بود تمام دارایی و مالیه خود را به شاه هبه نموده بود. مرحوم شادروان امیر کبیر به حاجی اطمینان داده او را روانه عتبات مثل تبعید نمود و حاجی در اماکن مشرفه عتبات مرحوم گشت.

هنگامی که جناب حاجی در حضرت عبدالعظیم معتکف و بستی بود مرحوم میرزا حسین خان که بواسطه فشار دیوان پریشان روزگار بود به خدمت مرحوم حاجی شتافته با سمت ابدالی مشغول خدمت گشته، آنی از خدمتگزاری غفلت نمی نمود و از اطراف جمعی سادات و فقرا همه روزه جناب حاجی را با تقاضاهای خود اذیت می نمودند و جناب حاجی را چیزی در بساط نبود که بتواند از عهده خواهش آنها برآید.

حاجی میرزا حسین خان موقع را مقتضی دیده به عرض حاجی رسانید که از مالیه دولت ده هزار تومان بابت مالیات اصفهان در پیش او حاضر است، اگر مصلحت داند به خط و مهر خودشان ده هزار تومان قبض رسید به تاریخ شش ماه قبل مرحمت دارند تا مبلغ مزبور را نقداً کارسازی دارد که به فقرا و سادات بذل فرمایند و البته برای سلامتی وجود پادشاه و خود، دستگیری از فقرا گردد و پیش خداوند خوبتر است تا به دیوان داده شود و به مفت خوران و ارباب غنا و ثروت ادا گردد.

حاجی را این تکلیف خوش آمد و چنانکه حاجی میرزا حسین خان تقاضا نموده بود قبض الواصل به خط و مهر خود تسلیم نمود و حاجی میرزا حسین خان هم به شهر آمد که پول برای حاجی ببرد. ولی ابداً به خیال مراجعت نیفتاد و همان قبض را به اظهار اینکه در میان نوشتجات خود پیدا کرده به خرج دیوان داده از کشمکش محصلین دولت آسوده گردید.

گویند این تفصیل به عرض امیر اتابك میرزا تقی خان رسید، او را صاحب تدبیر شناخت و به همین جهت به مأموریت هندوستان نامزد نمود و احکام صادر گشته به بمبئی عزیمت نمود. گویند دو نفر از نوکرهای مرحوم میرزا نبی خان یکی به نام میرزا احمد ناظر و دیگری حاجی عظیم خان فراشباهی در خدمت او پیاده از تهران به بندر بوشهر و از آنجا به بمبئی رفتند.

میرزا حسین خان واقعاً آدم ذکی و مدبری بود. در هندوستان به اشکال مختلف از راجه ها و نوابان هند دخل کرده و هدیه می گرفت و در يك لاتاری مبلغی برد و پس از هشت سال مأموریت مرحوم میرزا سعید خان که وزیر خارجه شده بود او را

احضار به تهران نمود و مأموریت قنصل ژنرالی تفلیس بداد. چند سال هم در قفقازیه ماند. تذکره ایران را در آن مملکت رواج داد. عایدات این ممر را خود بخورد و مبلغ مختصری همه ساله به مرکز می فرستاد. تا اینکه در سال ۱۲۷۷ هجری قمری احضار گشت و به جای او میرزا عبدالرحیم خان ساعدالملک و قائم مقام برادر زن مرحوم میرزا سعیدخان وزیر که در اسلامبول به جای میرزا احمدخان سرحددار و مصلحتگذار بود مأمور تفلیس گشت و حاجی میرزا حسین خان به تهران آمد و مأمور وزیر مختاری ایران در اسلامبول گشت و در این شهر چون عموم بزرگان عثمانی عارف مسلک بودند و هستند حتی شخص سلطان، روزی اقلاً دو ساعت باید با مرشدی طرف صحبت بوده باشد، و در همان زمان بود که حاجی میرزا صفا حوزة عرفانیش در اسلامبول دایر و رایج بود.

اول تدبیر حاجی میرزا حسین خان این بود که جناب حاجی میرزا صفا را در سفارت ایران منزل دهد و بدین واسطه پاشاها و بزرگان عثمانی برای درک صحبت و بحث در مورد عرفان با حاجی میرزا صفا به سفارت ایران آیند و در اثر آن مشکلاتی که در کار پلتيکی ایران و عثمانی دست می داد به توسط پاشاهای بزرگ حل و فصل می شد. این بود که با علی پاشا و عالی پاشا و فؤاد پاشا صدور مفخم دوران سلطان عبدالمجید و سلطان عبدالعزیز دوستی پیدا کرده و صاحب نفوذ و قدرت کامله در اسلامبول گردید و در آن هنگام سلاطین اروپا برای آزادی یونان به دولت عثمانی فشار آورده و مملکت یونان آزاد گردید.

تجار بزرگ یونانی مقیم اسلامبول به واسطه نفوذ حاجی میرزا حسین خان داوطلب تابعیت ایران می شدند و تذکره ایران را خریداری می کردند. کار تبعیت ایران بجایی رسیده بود که حاجی میرزا حسین خان تذکره ایران را تا به صد هزار لیره به فروش رسانید. اگرچه این مبالغ و این بیان قدری اغراق آمیز به نظر می آید، ولی آن کسانی که در آن زمان حاضر بوده اند اینطور نقل کرده اند و باید از آنها سؤال کرد.

۱- صفاییه حضرت عبدالعظیم که مقبره خانوادگی فامیل شقاقی در آنجا است در اثر سکونت آن مرحوم در آنجا به وجود آمده (ح.ش.).



مرحوم میرزا حسینعلی خان سپهسالار، صدراعظم ناصرالدینشاه



مرحوم میرزا حسنعلی خان کروی - امیر نظام

گویند چند تذکره دویست هزار لیره هم به فروش رسید، الله اعلم.  
در سال ۱۲۸۶ هجری قمری شاه را به عتبات دعوت نمود. شیرین کاریها کرد.  
تا اینکه بعداً به ایران احضار گشته، وزیر عدلیه و بعد صدراعظم و لقب سپهسالار  
گرفت. دیگر داخل جزئیات کار او نمی شوم که اول کسی بود که واسطه شد امتیاز به  
خارجه فروخته شود (امتیاز راه آهن ایران به کمپانی روتر) و راه فروش امتیاز را  
برای میرزا علی اصغر خان اتابک گشود که آن بدبخت اگر در این مقام برای چند  
سال باقی مانده بود، فقط هوای ایران برای ایران باقی می ماند.

### سرگذشت حسنعلی خان امیر نظام گروسی

اما مرحوم خلد آشیان حسنعلی خان گروسی، اگر چه تاریخ زندگانی خود را در زمان  
حیاتش نوشته و در پاریس به طبع رسانده و وصیت نامه او به اسم یحیی خان پسرش  
که با فوج گروس به کرمان رفت و در آجا به مرض وبا دنیا را وداع نمود و در  
مقبره متبرکه شاه نعمت الله ولی مدفون گردید. بعنوان «یا یحیی خذ الكتاب»  
معروف است. این بنده نیز بطور اختصار در این دفتر معروض می دارد.

مرحوم حسنعلی خان سردار بزرگ با شرف و حیثیت با وسعت صدور صاحب  
فضل و دانش، ادیب و صاحب السیف و القلم و وحید عصر خود بود. در تاریخ  
۱۲۶۲ هجری قمری پدرش را که حکومت گروس داشت و از چهارصد سال قبل  
نسلاً بعدنسل در آن ولایت حکمرانی می نمودند در حوضخانه خانه اش بکشتند.  
جمعی از عموزاده ها که میل به انقراض این شخص بزرگ داشتند که حکومت و فوج  
گروس را از ایشان بربایند. نسبت قتل پدر را به پسر دادند و حسنعلی خان از  
گروس به تهران آمده در حضرت عبدالعظیم متحصن گردید.

پس از فوت محمد شاه و جلوس ناصرالدین شاه و بسط قدرت امیر کبیر،  
مرحوم حسنعلی خان از انزوا به دربار دعوت گردید و مأمور آوردن فوج از گروس  
به تهران و حرکت به خراسان گشت. پس از چند سال در انقلاب خمسه و زنجان و  
خودسری جماعت بایه با فوج خود مأمور قلع و قمع آن جماعت در زنجان گشت  
و در کمال شجاعت و تهور مأموریت خود را انجام داد و در سلك امراء بزرگ

زندگانی می نمود، تا مسأله جنگ بوشهر با انگلیسیها به میان آمد و موره<sup>۱</sup> صاحب سفیر انگلیس به بغداد رفت. پس از جنگ و مصالحه با انگلیسیها که بایستی موره صاحب را از بغداد به تهران آورد مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه حسنعلی خان را مأمور دلجویی موره صاحب و آوردن او به تهران نمود و آن مرحوم به بغداد رفت و مأموریت خود را با کمال ابهت انجام داد و در سال ۱۲۷۷ هجری قمری که بایستی يك سفیر کار آزموده متشخص از فامیلهای ایرانی نژاد مأمور دربار دول مقتدره اروپا گردد مرحوم حسنعلی خان که دارای صفات متعالی بود، حسب الانتخاب مرحوم میرزا سعیدخان با سمت وزیر مختاری مأمور دربار کشور فرانسه و انگلیس و اتریش و پروس و بلژیک و سایر دول کوچک اروپا گشت.

مرحوم حسنعلی خان مقر خود را در پاریس قرار داد و در سال مکرر به لندن و اتریش مسافرت می فرمود. لیکن در سال ۱۸۶۰ میلادی که جناب غفران مآب محمود خان ناصر الملک مأموریت اقامت لندن یافت نمایندگی ایران در پایتخت انگلیس از ایشان منتزع گشت. اما مأموریت در سایر ممالک تازمانی که استعفا نمود برعهده ایشان باقی بود و در هر يك شارژ دافر افتخاری برقرار داشت و در کمال تشخص و افتخار و حیثیت و ابهت رفتار می فرمود.

بلی فرقی که ما بین مرحوم حاجی میرزا حسین خان سفیر کبیر اسلامبول و جناب حسنعلی خان وجود داشت این بود که حاجی میرزا حسین خان مداخل گزاف داشت و حسنعلی خان از کیسه فتوت خود در راه افتخار و شرافت دولت ایران حفظ مراتب می نمود و خرج می کرد، چنانکه شش اسب عربی سواری در طویلۀ سفارت بسته بود. بجز اسبهای کالسکه گالا و رسمی (کالسکه گالا در شبکه ایست که در مواقع رسمی با آن به دربار و ضیافتها می روند) که وسیله آنها به ضیافتهای درباری و مهمانیهای رسمی و منزل سفرای کبار می رفتند، لباس کالسکهچی و پیشخدمتها تماماً به سبک لباس ایرانی بسیار عالی و قیمتی که جالب انظار بود. وضع حرکت مرحوم حسنعلی خان در هنگام رفتن به دربار ناپلئون سوم اینطور بود: اولاً دو نفر



سوار زره در بر و کلاه خود به سر با سه ابلق با چهار آینه و ساعدبند و زانو بند و چکمه درپا و شمشیر در کمر بایستی در جلو کالسکه بروند و حضرت وزیر مختار در يك «لاندو»<sup>۱</sup> به تنهایی نشسته يك پیشخدمت یا اغلب دو نفر در پشت «لاندو» با لباس مخصوص تمام یراق دار بایستند و در پشت کالسکه ایشان کالسکه مستشار و همچنین کالسکه سوم نایب اول و آتاشه میلیتر<sup>۲</sup> بود و در کالسکه چهارم نایب دوم و سیم و مترجم سفارت و يك سوار در پشت کالسکه چهارم با لباس جلو دار حرکت می کرد. سفارت ایران غالباً در حوالی طاق نصرت<sup>۳</sup> پاریس - انتهای گردشگاه شانزه-لیزه<sup>۴</sup> و بعدها در کوچه متصل بدین گردشگاه بود. مرتبه اول سفارت منزلگاه سفیر و مستشار و مرتبه دوم منزلگاه نایب اول و مترجم بود. دفتر سفارت نیز در مرتبه هم کف قرار داشت و دارای مدخل و در علیحده بود. مرتبه سوم عمارت منزل بعضی مهمانهای وارده و مرتبه چهارم منزل مستخدمین سفارت و در حیاط خلوت، طویله و منزل کالسکهچی و مهتر و جلو دار بود.

خوردن نگاه سفارت که سفره خانه بانند با میز و اسباب میز چهل و هشت نفره، اشیاء نقره و طلا در پشت شیشه ها متلالی، در تمام کارد و چنگالها بشقاب و قابها و بلور آلات نقش شیر و خورشید و تاج کیانی منقش بود. همیشه يك نفر پیشخدمت در اتاق قابوچی برای راهنمایی واردین - حاضر و دو نفر پیشخدمت در پیش اتاقی ایستاده بودند. نوکر اتاق صاحب منصب علیحده، آشپز و شاگرد آشپز و ناظر علیحده بود. سالن سفارت یکی بزرگ و دیگری کوچکتر. اتاق دفتر شخص وزیر و کتابخانه مخصوص سفارت، خوابگاه وزیر و اتاق نوکر کشیک و يك زن برای تهیه لباسهای وزیر و يك اتاق جامه دان و صورتشویی وزیر علیحده و بعلاوه يك اتاق برای بیلبارد و بازی ورق. تمام این اتاقها از قالی و قالیچه ها و ظروف ایرانی مزین و مفروش بود. کراراً اسبهای عربی فارس و کردستان به اعلیحضرت امپراتور و سرداران بزرگ بطور هدیه تقدیم و بذل می فرمود. خودشان هر ماه یکی دو نوبه

۱- Le landau (کالسکه ای که سقف آن عقب یا جلو رفته یا برداشته می شد) (ح. ش.)

۲- وابسته نظامی

۳- Arc de Triomphe de L'étoile

۴- Champs-Élysées



با لباسهای ایرانی خود وصاحب منصبان ملبس و سواره (اسب سواری خودشان به زین و یراق فیروزج و یا مرصع مزین بود و اسب مستشار و نایب اول و مابقی مرصع و سایرین دارای یراق تیپ طلا) به گردش در پاریس می پرداخت. حالا باید به فرنگ رفت و حال سفر و سفارتخانه‌ها را دید. بادرزدها و تقلبها از وجوه تحصیل محصلین.

بر جای رطل و جام می گوران نهادستند پی

بر جای چنگ و نای و نی آواز زاغ است وزغن  
از بزرگیهای این مرد نامی که برای اطلاع اشخاص غیرتمند ایرانی به قلم آوردن آن را لازم دانسته. خود شاهد واقعه بودم. این است که در روز عید نوروز، همه ساله در سالن سفارت خودش جلوس نموده، در روی میز مقابل خود يك سینی نقره مملو از شاهی و اشرفی سکه ایران که هر چند عدد شاهی سفید با دو هزارى زرد یا پنجهزاری زرد در کاغذهای ملون به رنگهای مختلف پیچیده شده بود قرار می داد که در حضور ایشان به واردین به نام دولت شاهنشاهی ایران علی قدر مراتبهم از آن بسته پولهای کاغذ پیچیده شده داده می شد. عیدی اشخاص بزرگ مثل مشیران، سرداران بزرگ نظامی و سفرای کبار و کسانی را که از طرف دولت و ملت فرانسه و سایر کوردیلوماتیک برای دیدن و تبریک می آمدند، بودند. بایستی نظر آقای مترجم در سینی طلایی که در وسط آن يك نعلبکی بلور که در میان آن يك اشرفی یا پنجهزاری زرد گذارده شده بود در دست گیرد و حاجی محسن خان مستشار در جلو نظر آقا وارد سالن شوند و جناب سفیر از جای برخاسته بدین مضمون نطق می نمود: «از طرف اعلیحضرت متبوع مفخم خود شاهنشاه ایران بر حسب عادت دوهزار و پانصد ساله، این اشرفی را به شما عیدی می دهم» و آنوقت حاجی محسن خان ترجمه نموده و نظر آقا سینی طلا را در روی دست مقابل وزیر مختار می گرفت و معظم له نعلبکی بلور را برداشته به تازه وارد می داد. البته خواننده محترم ملتفت شکوه این مراسم می شود.

در روز نوروز سال ۱۸۶۶ میلادی مارشال کان روبر<sup>۱</sup> افسر معروف فرانسه که

فاتح بندر سباستوپل<sup>۱</sup> بود (بندر سباستوپل، در شبه جزیره کریمه، در شمال دریای سیاه است که قسمتی از خاک روسیه را تشکیل می‌دهد که داخل دریا پیش آمده و ارتشهای اعزامی فرانسه و انگلیس به حمایت عثمانیها علیه ارتش روسیه در آنجا جنگیدند: در سالهای ۱۸۵۶-۱۸۵۴ میلادی) از طرف ناپلئون سوم برای تبریک نوروز به سفارت ایران آمد. باهمان تشریفات فون، نظر آقا و حاجی خان وارد گشتند و سه اشرفی در نعلبکی گذارده شده بود که یکی، متعلق به خود مارشال، دیگری به خانم مارشال و سومی برای دختر ایشان تسلیم گردید. بعد از اتمام خوش آمد گوییها مارشال تشریف بردند.

هنوز دو ساعت نگذشته بود که کاغذی از طرف مارشال رسید بدین مضمون: «جناب سفیر ایران يك مارشال فرانسه که دارای مقام بزرگی است پول طلا عیدی قبول نمی‌کند» و اشرفیها را برگردانیده بود.

این حرکت بر جناب وزیر مختار برخورد، نظر آقا را احضار و امر کرد که کاغذ به وزارت خارجه فرانسه نوشته شرفیابی هیئت سفارت ایران را بحضور امپراتور به فوریت بخواهد.

امر ایشان اجرا شد و کاغذ به وزارت خارجه فرستاده شد. چند ساعت بعد جواب رسید امپراتور منتظر شرفیابی است. کالسکه‌های سفارت حاضر گشته و وزیر مختار به سوی دربار توئیلری<sup>۲</sup> حرکت نمود و به حضور امپراتور مشرف گشت.

به قرار گفته ملتزمین اعلیحضرت به جناب وزیر مختار چنین خطاب نموده بود:

«ژنرال کانربر گفتند امروز عید ایرانیان است و ما او را برای تبریک از طرف خود و دولت فرانسه به سفارت مأمور نمودیم. مگر اتفاقی در ایران افتاده و شمارا مأمور ملاقات ما نموده‌اند؟»

خیر اعلیحضرتا از دربار ایران خبری نرسیده است. لیکن در اینجا نسبت

به من و شاهنشاه ایران بی احترامی گشته است که من نمی توانم در این پایتخت بمانم و برای عرض مرخصی شرفیابی را مستدعی گشتم.

«چه اتفاق سوئی است که شما را بدین مقام آورده است؟»

جناب وزیر مختار کاغذ ماموریت کانربر را به نظر امپراتور رسانید. ناپلئون سوم قاه قاه خندیده و گفت: «ژنرال کانربر یک کهنه سرباز است و از نزاکت دیپلوماسی بی اطلاع. ساعتی نخواهد گذشت که به ترضیه خاطر حاضر خواهد گشت و پولهای عیدی طلار را به منت قبول خواهد نمود. در صورتی که شما از طرف پادشاه ایران عیدی طلا می دهید امپراتور فرانسه با پرنس امپریال به سفارت ایران خواهد آمد و اخذ عیدی خواهد نمود. این حرکت ژنرال کانربر بر شما برنخورد. امپراتور جبران خواهد نمود. البته به سفارت خانه خود مراجعت نموده از واردین پذیرایی نمایید و منتظر حضور ما در سالن خود باشید.» و دست خود را به سوی نماینده ایران دراز کرد و پس از مصافحه، هیئت سفارت مرخص شدند.

هنوز ساعتی از مراجعت حسنعلی خان به سفارت نگذشته بود که پیشخدمت اعلان حضور ژنرال کانربر را به سفارت ایران نمود و وارد سالن شد. این بار سفیر ایران از احترامات فوق العاده نسبت به او بکاست و مارشال به زبان ادب عذر رفتار و نوشته خود را خواسته خواهش استرداد عیدیها را نمود و بدون تشریفات پولهای طلای عیدی را دریافت نمود و رفت. یک ساعت به غروب مانده همان روز دربان از طبقه پایین سفارت خبر داد که کوکبه امپراتور در آن کوچه هویدا گردیده و جناب سفیر فوراً با اتباع سفارت به درب جلو عمارت ایستاده و شخص وزیر مختار به درب کالسکه شتافته امپراتور ناپلئون سوم را استقبال نموده، پس از مصافحه، والا حضرت پرنس امپریال را به سینه چسبانده از پلههای سفارت صعود نمودند و در تعقیب، ناپلئون سوم وارد سالن شد و در کرسی بزرگ جلوس نمود و اظهار تلافی نسبت به یکان یکان اعضای سفارت فرمودند.

چیزی که به نظر ایشان بسیار غریب آمد سینی شیرینی ایرانی بود که یک بشقاب پشمک و یک بشقاب باقلوا در آن قرار داشت. نماینده ایران آن پادشاه را دعوت به تغییر ذائقه نمود و امپراتور با منتهای تعجب اظهار داشت: «من گمان

می‌کردم که درون این بشقاب موی مقدس است که ایرانیان در این مواقع مقابل خود می‌گذارند و شما به‌من تکلیف خوردن می‌نمایید.»

وزیر مختار ایران به‌عرض رسانید که این شیرینی فقط در ایران ساخته می‌شود و چون در این مملکت هوا مرطوب است باید روز به‌روز تهیه شود.

امپراتور پس از میل نمودن پشمک به سبک ایران و خوردن يك لوز<sup>۱</sup> از باقلوا اظهار داشتند که چنانچه برای علیاحضرت امپراتریس بطور هدیه ارسال دارید خیلی خوششان خواهد آمد و ممنون خواهد شد. فردای آن روز يك قاب پشمک و يك بشقاب باقلوا توسط حاجی محسن‌خان مستشار سفارت به‌حضور علیاحضرت امپراتریس تقدیم نمود.

## فصل سوم

### بازگشت به ایران

باز زیاد به حاشیه رفتم. به هر حال شاگردان ایرانی در فرانسه حسب الامر ناصرالدین-شاه در سال ۱۸۶۷ میلادی مطابق ۱۲۴۶ شمسی کلیه از خطه پاریس به سوی ایران حرکت کردند. بنده با شش نفر از رفقا برای مسافرت همراه گشتیم. اسامی رفقا بدین قرار بود: مرحوم میرزا بزرگ نواب برادر مرحوم آ میرزا مهدی بدایع نگار، مرحوم عباسقلی خان اعتماد نظام که سالها مأمور معلمی حضرت والا کامران میرزا (نایب السلطنه) بود، مرحوم میرزا نظام مهندس الممالک کاشی غفاری، مرحوم میرزا جهان برادر مرحوم بصیر الملک شیبانی کاشانی که مأمور ممیزی مالیات تون و طیس گشت و در صحرا به دست سارقین مقتول گردید، میرزا علی اکبر نقاش (جناب مزین-الدوله حالیه) معلم فرانسه اعلی حضرت احمدشاه، پسر عموی حسین نظنزی باغبان غفران مآب میرزا هاشم خان امین الدوله ثانی کاشانی پدر جناب غلامحسین خان امین خلوت (وزیر مخصوص) صاحب اختیار حالیه که فرمانفرمای فارس و بعد کرمان و خراسان و بعداً وزیر عدلیه و وزیر دربار و دومرتبه وزیر جنگ بود و الساعه وزیر رسایل و رئیس کابینه اعلی حضرت احمدشاه می باشد. که الحق پس از جناب فرخ-خان امین الدوله چنین مرد بزرگ و عالیمقام در طایفه بنی غفار با این اوصاف حمیده و اخلاق پسندیده که تا کنون ذینفسی از او نرنجیده مادر دهر نزاییده. آفرین خدای برپدري - که ترا داد و مادری که توزاد.

این راد مرد شایان هزاران مدیحه از اشعار فضیلاى بزرگ عجم و عرب

می باشد.

هفتمین نفر میرزا احمد گروسی بود که تا زنجان همراه ما بود و از آنجا به طرف گروس رفت. چنانکه گفته شد میرزا احمد جوان بسیار ساده لوحی بود و پدرش چون طبیب بود میل مفرطی داشت که پسرش تحصیل طب نماید. افسوس در این بود که مشاعرش صحیح نبود و او را به اعمال یدی گذاردند و به مرحوم فیض الله خان که زرگری و مرصع کاری آموخته بود سپردند که نقاشی زرگری بیاموزد و آموخته بود. بقراریکه بعدها شنیدم گویا پدرش را این صنعت خوش نیامد. پسر را مجبور به طبیب گشتن نمود در زیر دست خود او نسخه نویسی می کرده است و بعد طبیب گشته بود. چون مکاتبه بین ما نبود نمی توانم از حالش به قلم آورم.

بهر حال در ماه مه ۱۸۶۷ میلادی مطابق ۱۲۴۶ شمسی از پاریس خارج گشتیم و به طرف بندر مarseille<sup>۱</sup> با خط آهن رهسپار شدیم. دو سه شب در مarseille بودیم و به کشتی نشسته به طرف اسلامبول دریا نورددیم و دو روزی هم در آتن پایتخت یونان ماندیم و تمام ایام روز را در آکروپل<sup>۲</sup> از عمارات سلطنتی قدیمی یونان می گذرانیدیم و صنایع و حجاریهای قدیمه را تماشایی کردیم.

اکروپل در روی يك قله کوهی به ارتفاع ۱۵۰ پایی از سطح دریا که به نظر حقیر پانصد ذرع از سطح زمین می آمد از آن قله کوه که عبور می کردیم معابد مختلف و عمارات به سبک یونانیان قدیم ساخته شده و از سردرهای عالی که تماماً از سنگ سفید حجاری شده و به توسط معمار بزرگ عهد عتیق موسوم به مینسیکل<sup>۳</sup> بین سالهای ۴۳۳ الی ۴۳۷ قبل از میلاد از مرمر سفید ساخته گشته و در کتیبه ای که از همین نوع مرمر است حجاریهای بسیار ممتاز و ظریف منبت گشته بود.

چنانکه ذکر شد در قله این کوه معابد و عمارات بسیار در قدیم الایام برپا بوده، مثل معبد پارتنون<sup>۴</sup> که به نام رب النوع عقل و علم و صنعت به نام مینرو<sup>۵</sup> ساخته اند و همچنین گالری و ایوان مسقف و مزین به پرده های نقاشی که آن موقع آن را (مقصود مؤلف آن محل است) پیناکتک<sup>۶</sup> می نامیده اند و هم چنین معبدی که

۲- Acropole (قله قدیمی آتن)

۱- Marseille

۴- Le Parthénon

۳- Minésiclés

۶- Pinacothèque (موزه نقاشی)

۵- Minerve

به نام ارشته<sup>۱</sup> پادشاه قدیم یونان ساخته گشته و دیگر مجسمه‌های بسیار که روزگار بر آنها رحم نکرده در حال انهدام هستند و غیره.

برای ذائقه راحت الحلقوم بسیار لذیذ معطر در آتن خریداری کرده خوردیم. عجب تر آنکه دختران بسیار وجیه به همان لباس یونانی جعبه‌های چوبی مملو از این راحت الحلقوم را می فروختند که واقعاً بسیار خوش منظر بودند. سرها باز، گیسه‌های بافته، تقریباً مثل زنهای ایرانی (یعنی زنهای قدیم نه مثل حالا که خانمها خود را آلافرنگ کرده، گیسه‌ها به پشت گردن استوار و شانه می زنند) خوش چشم و ابرو، چپ کن دربر و زیر چپ کن يك جلیقه سینه باز که لیموی پستان مرئی بود و زیر جامه کوتاه که ساق پای صراحی مانند بیرون است. واقعاً مقبول بودند. با هزاران تألم و تأسف سواحل یونان را وداع گفته، داخل داردانل گشتیم. چنانکه کشتی ما دو روز در آتن معطل، شش ساعت نیز در ساحل چاناخ قلعه لنگر انداخته بود و بعد داخل دریای مرمره گشتیم و پس از چند ساعت در دهانه سفر مقابل گمرک اسلامبول ایستاد و ما نافرنگیون! قدم به خاک آسیای صغیر نهادیم.

سه نفر کاشانی که هر سه زبان فرانسه را با لهجه کاشی مکالمه می نمودند، دو نفر عراقی (مقصود اهل اراک می باشد) که بوی ترکی به مشامشان نخورده بود و يك نفر کرد اهل گروس ترکی گو و صحبت کن از این جمع فقط منحصر به بنده که باید هادی و مترجم کاروان بشوم. با رفقا مذاکره شد که کجا برویم، کجا منزل اندازیم؟

یکی از دایه‌های بنده که مشرب و پیروی عرفان داشت و به همین واسطه مغضوب جدم که ملای قشری بود و به عرفا ارادت می نداشت و جلای وطن نموده، چندی در قاهره پایتخت مصر سکنی گرفته و بعد به اسلامبول آمده در محله شاهزاده باشی از محلات پایتخت عثمانی منزل گرفته و در تکیه پوست نشین و مشغول ذکر: «تله لاه یا هو» می بود و گاهی به پاریس به من کاغذ می نوشت، در آنجا بود. به رفقا تکلیف منزل او را کردم. جماعت قبول نکردند. یکی از آن میان گفت باید برویم به خان والده (محله خان والده در اسلامبول کاروانسرای است که تجار ایرانی

در آنجا سکنی دارند و والدۀ یکی از سلاطین آل عثمان آن را بنانهاده و معروف به نام او گشته). حسب الامر موده رفقا اطاعت موده، چند نفر حمال صدا کرده و اشیاء خود مانرا بردوش آنها گذارده به راهنمایی حمالها طریق خان والدۀ را پیش گرفتیم. هنگام عبور از جسر پل روی بسفر که به اسلامبول می رود (شهر اسلامبول به دو قسمت تقسیم شده قسمتی به طرف اراضی اروپا ساخته شده و قسمتی در خاک آسیای صغیر که قدیمی است و محله و کاروانسرای خان والدۀ در اسلامبول قدیمی است. قسمت اروپایی را فرنگیان پرا و به زبان ترکی عثمانی بای اگلو نامند) رفقا با یکدیگر به زبان فارسی تکلم می نمودند. در وسط پل شخصی بر ما برخورد و از ما سؤال نمود که شما ایرانی هستید. بنده جواب گفتم بلی. گفت به نظر می آید که از شاگردان ایرانی محصل فرنگستان بوده باشید؟ جواب گفتم شما از کجا می دانید؟ گفت بیچاره ها زحمت مفتی کشیده اید و زحمات شما به هدر خواهد رفت! بنده وقتی صحبت می کرد اگر چه کلاه فینه عثمانی در سر داشت در چهرۀ ایشان دقیق گشتم و به نظرم خیلی آشنا آمد. گفتم من شما را در جایی مکرر دیده ام و فراموش کرده ام. خوب است خود شما آشنایی بدهید. گفت شما پسر کی هستید بگویید تا من هم بگویم کی هستیم؟ گفتم من پسر مرحوم میرزا رضا قلی خان نایب وزارت امور خارجه ایران هستم. گفت تو مرا در خانه پدر مرحومت دیده ای. چون سوار اسب بود تند کرد و دیگر حرفی نگفت. بنده از این ملاقات خیلی تعجب کردم که این شخص عثمانی چگونه فارسی را سلیس حرف می زد.

پدر من در تهران با عثمانیها مراوده ای نداشت. در این موقع باز باید به حاشیه

بروم.

اولاً چون صحبت از قشری بودن (تعصب شدید مسلمان شیعه) حاجی ملا حسین جلد (پدر مادر مرحوم) که در همدان رئیس روحانیون و مرد روحانی متنفذی بود به میان آمد، چنانکه در اول این سرگذشت گفته شد نسبت به فیلسوف بزرگ ایرانی ملای روم در منبر و عطا دلالة لسان نمود که طرف تعرض پدرم گشته بود. بعدها پسر ارشد خودش را به واسطۀ ارادت به عرفا از خانه اش طرد نموده بود



و عاقبت کار زندگی او به کجا انجامید و باطن عرفا چگونه ایشان را محازات داد  
نمیدانم. بلی جناب غفران مآب حاجی ملاحسین جد امی این بنده شخص بسیار فاضل  
و عالمی بود و ریاست مذهبی هم داشت و بسیار هم قادر بود. چنانکه جمعی از  
بزرگان همدان گفتند که پایه قدرش در آن شهر به جای رسیده بود که يك وقتی محمد  
شاه خیال داشت که سفری به همدان نماید، مرحوم آخوند ملاحسین کاغذی به حضور  
آن پادشاه نوشت که شهر همدان چون گنجایش کوکبه پادشاهی را ندارد و رعایا  
به زحمت خواهند افتاد، چه بهتر اینکه پادشاه معظم فسخ عزم از این مسافرت فرمایند،  
و اگر عرض مرا نشنوید در این شهر خوش نخواهد گذشت. به عبارت دیگر یعنی  
راه نخواهم داد و محمدشاه ترك مسافرت نمود. این نمونه ای از قدرت و نفوذ  
کلام آن مرحوم بود. این مرد عالم و فاضل دشمنی غربی با عرفا و درویش داشت.  
همه روزه نوکرها و مریدانش بیچاره درویش را گرفتار نموده به خدمتش می-  
آوردند و جناب آخوند بعد از مباحثه با آنها حکم به سرتراشی و شارب زدن درویش  
می نمود.

روزی قلندر ژولیده ای را وارد تالار منزلش کردند و حکم به تسراشیدن  
گیسوان و ریش درویش صادر گشت. درویش بیچاره هرچه عجز و لابه نمود که او  
را رها کنند تا فوراً از شهر همدان خارج شود، پذیرفته نگشت. دوباره التماسها  
کرد، گریه نمود که مقبول نیفتاد و حکم اجرا گردید. قلندر برپای خاسته هویی  
کشید و گفت یا علی مدد! عنقریب از زغال و آتش این درو پنجره قلیان اسرار آمیز  
خواهم کشید! چندی نگذشت که اهالی همدان بر جناب آخوند شوریدند و لوازم و  
اثاث البیت خانه او را غارت نمودند و آتش زدند. در آنوقت [که] درو پنجره خانه  
می سوخت قلندر پیدا شده خندان قلیان جوز خسود را از چننه بیرون آورده و از  
آتش و زغال درو پنجره سر قلیان را بساخت و «هویا علی مدد» گویان مشغول کشیدن  
گردید. این بود شرح قشری بودن آن مرحوم.

بهر حال با رفقا به راهنمایی حمالان وارد خان والده شده در بالا خانه ای  
مارا منزل دادند که نه فرش و نه مایحتاج زندگی داشت. با پتوهای موجود خودمان  
اتاقها را فرش کردیم و در روی زمین استراحت نمودیم و در مذاکره تهیه اثاثیه

بودیم که چند نفر عسکر عثمانی که لباس نظام دربر داشتند با يك صاحب منصب و دو نفر ایرانی که معلوم بود مأموریت دارند بر ما وارد گشتند و آن ایرانیها پیش آمده اظهار داشتند که سفیر حضر تلی امر فرمودند که شما را به سفارت کبری ببریم. بنده چون مترجم و سرپرست بودم گفتم که ما مسافر هستیم و ابداً زحمتی برای حضرت سفیر نداریم. آن صاحب منصب پیش آمده بطور مؤدبانه گفت چون حضرت سفیر از آمدن شما مطلع گشتند فوراً امر صادر شد که ما بیاییم و شما را به سفارت دعوت نماییم و این آقایان عثمانی که همراه هستند قراول احترام و به زبان ترکی آنها را قواس تسمیه گویند، المأمور معذور!

بهر حال ما را به خدمت آقای سفیر کبیر حرکت دادند. سفارت ایران و ساختمان آن چندان شکوهی نداشت. این همان خانه ایست که تجار ایرانی برای محمدخان کلون خریداری کرده بودند. (کَلَاوَن ایا کَلَوَن قریه ایست از قراء خوی و سلماس).

باید معرفی محمدخان کلون را اول، شرح بدهم کیست و بعد به خدمت حاجی میرزا حسین خان وزیر مختار ایران برسیه. مرحوم حاجی میرزا حسین خسان بدو در اسلامبول سمت وزیر مختاری داشت و در سال ۱۲۸۵ هجری قمری مطابق ۱۲۴۵ شمسی (۱۸۶۶ میلادی) درك مقام سفیر کبیری یافت و ورود ما به اسلامبول در ماه یازدهم (بهمن) ۱۲۸۴ هجری قمری بود.

اما محمدخان کلون، چه هنگام سلطنت سلاطین صفویه و چه قبل از آن و چه در دوران سلاطین قاجاریه چون دولت ایران در اسلامبول و سایر سلطنت نشینهای مغرب و مشرق اروپا نماینده مقیم نداشته اند گاهگاهی هر چند سال یکبار و یا پس از جنگهای متواتر و یا اتفاقات فوق العاده از طرف دولت ایران یا سلاطین عثمانی ایلچی مخصوص به خدمت شاهنشاه یا سلطان عثمانی اعزام می شد و پس از چندماه یا یکسال توقف به پایتختهای خود مراجعت می نمودند.

تجار ایرانی نظر به مسئله سنی و شیعه (چون ایرانیها شیعه بوده و هستند و عثمانیها سنیان شافعی می باشند) ابداً حاضر به ملاقات یکدیگر نبودند. بواسطه این تنفر جاهلانه عموم ایرانیان مجبور بودند که برای زندگانی در ممالک سنی به لباس

اهالی عثمانی در آیند و اگر ایرانی به لباس ایران بیرون می آمد از ضرب و شتم و لعن در حق آنها مضایقه نمی شد. در اینصورت عموم تجار ایرانی اجباراً در لباس عثمانی در اسلامبول و سایر بلاد سنی عقیده زندگی می نمودند.

در زمان سلطنت سلطان محمود پدر سلطان عبدالمجید و سلطان عبدالعزیز یکی از تجار ایرانی که نامش آقا محمد کلون بود با درب اندرون سلاطین عثمانی مراده و معامله داشت و امتعه ایرانی به اندرون و خواتین می فروخت و خرده خرده طرف توجه سوگلی حرم سلطان و شخص سلطان محمود گردیده بود. روزی هنگام عرضه متاع ایران سلطان به آقا محمد می گوید: برای لباس زمستانی خسانها از ایران پوست بخارایی بخواه، من دوست دارم که کلاهی به سبک اهالی مجارستان برای خود تهیه نمایم. آقا محمد عرض می کند چون ما ایرانیان نمی توانیم کلاه ایرانی به سر بگذاریم از آن جهت عاملین ما برای ما پوست نمی فرستند.

سلطان می گوید تقصیر از دولت و پادشاه ایران است که در این پایتخت مثل سایر ممالك و سلاطین نماینده ندارد. چون ترا دوست دارم خوش خواهم بود اگر بتوانی خودت در اسلامبول نماینده ایران بشوی. آنوقت با تو مساعدت خواهم کرد که عموم ایرانیان ساکن اسلامبول با لباس و کلاه ایرانی بیرون آیند.

آقا محمد از این فرمایش سلطان دلخوش شد و شبانه با سایر تجار در این مبحث مشاوره نمود و قرار گذاردند که نماینده به خدمت خاقان مغفور فرستاده هدایا و پیشکش تقدیم بفرستند و استدعا کنند که آقا محمد را به لقب خانی سرافراز و مصلحت گزاری ایران و اقامت (مقیم) اسلامبول به او محول شود. فردای همان شب آقا حسن نام دهخوارقانی را که یکی از تجار نجیب و مرد مجربی بود به دربار تهران اعزام داشتند و مقداری متاع عثمانی و فرنگ تدارک گشته به توسط او تقدیم و تقاضای خود را به موجب عریضه که عموماً امضاء کردند به تهران فرستادند. مرحوم خاقان ایجاباً لَمَسْتُوْ لَهُمُ فرمان خانی و منصب مصلحت گزاری در حق آقا محمد صادر کردند و نامه ای هم بعنوان سلطان محمود مرقوم افتاد و آقا حسن دهخوارقانی حامل نامه به اسلامبول ورود نمود و همانشب آقا محمد کلون مقداری اشیاء نفیسه ایرانی برداشته شرفیاب حضور سلطان محمود گشته، از ورود آقا حسن و نامه و

فرمان شاهنشاه سلطان را مسبوق نمود. سلطان امر نمود که آقامحمد کلون فوراً اسلامبول را ترك نموده به بندر طرابوزان برود و از آنجا مأموریت خود را به بابعالی اعلام دارد و ملبس به لباس ایرانی با تشریفات لازمه مطابق حقوق معموله بین المللی به پایتخت ورود نماید و تمام ایرانیان با لباسهای معمول مملکتی خود پیشباز نمایند.

این بود که محمدخان کلون مذاکرات خود را با سلطان به هیئت تجار ایرانی بازگو کرده، بفوریت عازم طرابوزان و از آنجا مأموریت خود را به بابعالی ابلاغ نمود و به عرض سلطان رساندند و او امر سلطان صادر گردید که معزی الیه را با تشریفات معموله رسمی سفرا و مصلحتگذاران به اسلامبول ورود دهند و عموم تجار تبعه ایران با لباسهای فاخر پذیرایی، پیشباز شایان و مجللی از او نمودند. اول اقدامی که از طرف تجاربعمل آمد، ابتیاح و تعمیر عمارتی در اسلامبول برای مسکن محمدخان بود. چندی بعد سلطان محمود، خاتونی از اندرون خود به زوجیت محمدخان عطا نمود. گویند تجار ایرانی برای حفظ حیثیت ایران و ایرانیان متجاوز از دویست هزار لیره از کیسه فتوت خود به مصارف عروسی محمدخان رساندند. به قسمی که از سرایه تاسفارت ایران برای پای انداز عروس طاقه شال ترمه مفروش داشته و تماماً به اجزای سرایه سلطان بذل گردید.

اگرچه این اطلاعات را من در سه وهله عبور از اسلامبول از اشخاص محترم موثق کسب نموده ام، اما وقتیکه وضعیت حالیه تجار معتبر مرکز تهران را با وسعت صدرتجار ماضی آن زمان مقایسه می نمایم تمام این افکار صحیح و عملیات عالی آنها به نظر من قصه می آید. مثلاً شرح حال حاجی محمد حسن اصفهانی موسوم به امین ضرب را با شرح حال حاجی شیخ کاظم رشتی پدر جناب حاجی شیخ محسن خان گروسی مشیرالدوله که یکی از تجار اسلامبول بود و بعد بواسطه حرمت مرحوم حاجی سیدحسین آقای تبریزی به نظر می آورم که این یکی صد هزار تومان به محمد شاه کمک کرد و او را از تبریز حرکت داده به تهران برد و به تخت سلطنت جلوسش داد و آن يك حاجی محمد حسن اصفهانی، که از نوکری پانائیتی<sup>۱</sup> نماینده تجارتخانه

رالی<sup>۱</sup> در تهران کارش به جایی رسید که دولت ایران را در سرگردنه آسپای وسطی گیر آورده از لباس هستی و مالیه عریان نمود تعجب از خلقت خدا می نمایم.

### مختصر شرح زندگی امین ضرب

بلی در این موقع اگرذکری از شرح زندگانی حاجی محمد حسن امین ضرب شود انشاءالله خوانندگان حمل به غرض رانی ننموده عبرت خواهند گرفت.

حاجی محمدحسن به نام محمدحسن دوره گرد از اصفهان به تهران آمده در کوچه ها مشغول فروش متاع بروجردی و پول سیاه تبدیل به سفید می کرد و بهروزی چند شاهی گذران می نمود (البته در زمان سلطنت محمدشاه) و بعد با ماهی دو تومان داخل خدمت پانایتی نام گماشته تجارتخانه رالی گردید. این بنده مکرر او را در پای صندلی پانایتی در اداره محاکمات وزارت امور خارجه که در آن زمان ریاستش رجوع به مرحوم میرزا غفارخان صدیق الملک تبریزی بود دیدم. مرحوم صدیق الملک تبریزی بعدها معاون وزارت خارجه گشت و در پطرزبورغ سفیر ایران شد و بعد لهله<sup>۲</sup> مرحوم مظفرالدین شاه در زمان ولیعهدی او گردید و بعد کارگزار خارجه تبریز و در همانجا مرحوم شد. محمدحسن در نوکری پانایتی محمد رحیم برادر خود را نیز مثل آشپز داخل خدمت نمود. پس از چندی که تجارتخانه رالی از تهران برچیده شد پانایتی که به انگلستان مراجعت می نمود، محمد رحیم را همراه خود ببر دو محمد رحیم در این سفر با برادر مکاتبه داشت و گاهی هم اشیایی خریده برای برادر می فرستاد که به فروش می رسید.

محمدحسن بدین جهت در بازار دارای دکه ای گردید. البته خوانندگان محترم که اهل تهران هستند می دانند که کسبه بازار غالباً به حمامهای بازار و دکانین سلمانی بازار راغب تر هستند. به این جهت محمدحسن پهلوان ما برای اصلاح شارب و تراشیدن سر به دکان دلاکی حاجی حیدر که تقریباً محاذی درب مسجد شاه است مراده می نمود و مشتریان این دکان اکثراً عمله خلوت ناصرالدین شاه بودند و تقریباً این سلمانی محل ملاقات این اشخاص و مذاکرات ایام خدمت آنها بود و مرحوم آقا ابراهیم آبدارباشی گرجی (پدر میرزا علی اصغر خان اتابک) و حاجی علینقی

فراش خلوت و آقا محمدتقی آبدار (برادرزن آقا ابراهیم) معروف به آقادی و غیره هم‌روزه در این دکان چای صبح را می‌خوردند و در کارهای خدمتی راجع به خودشان مشاوره می‌نمودند.

محمدحسن در این دکان با مرحوم آقا ابراهیم آشنا گشته طرح دوستی و خصوصیتی انداخت و گاهی اوقات بعضی اشیاء ارسالی برادر را به توسط او به خدمت شاه و درباریان می‌فرستاد و به قیست گزاف می‌فروخت و از قیمتهای مأخوذه پانزده یا بیست درصد به آقا ابراهیم می‌پرداخت و آقا ابراهیم کم‌کم خود را در پیشگاه آن پادشاه بسیار امین به قلم آورده بود و بعضی اوقات شیرین کاریها به خرج می‌داد. مثل اینکه خرده زغالهای مصرفی آبدارخانه را جمع آوری نموده به فروش می‌رسانید و در سال يك يا دو تومان تقدیم دربار می‌کرد و اظهار می‌نمود که من راضی به اتلاف مالیه پادشاه نمی‌باشم.

پس از چند سال این اقدام او مورد تمجید غایبان همکاران او و جالسین دکان واقع شد و بالاخره مقام صاحب جمعی شترخانه و قاطرخانه پادشاهی یافت. یعنی پس از خرده گیریها به کارهای محمدعلی خان صاحب جمع که از خاندان نجیبی بود رسید. مثل اینکه مکرر سنگ به سه قاطر سواری خودش که از قاطرخانه برای حمل آبداری به او می‌دادند که به شکارگاه رود، می‌گذاشت که قاطر بلند گردد و مخصوصاً از جلوی شاه عبور می‌کرد که لنگیدن قاطر را بنمایاند و از این قبیل آنتریک و شرجوییها می‌کرد. تا اینکه موفق گشت ناظرهای آبداری را از قاطرخانه مجزأ دارد و بعد از چند ماه قاطرها را آراسته از نظر شاه می‌گذرانند و به این حيله بالاخره ریاست قاطرخانه و شترخانه یافت و هم آبدارباشی گشت و کلیه آبدارهای قدیمی را هر يك به اتهامی بیرون کرده و بجای آنها کسان خود را گماشت.

در این اوقات که سال ۱۲۹۰ هجری قمری مطابق ۱۲۵۰ شمسی بود، دوست محمدخان معیر الممالک که یکی از برگزیدگان و صاحب اعتباران درگاه ناصرالدین شاه بود متصدی چندین خدمت از جمله وزارت خزانه و ریاست ضرابخانه‌های کل ممالک محروسه ایران داشت. یعنی در هر شهری ضرابخانه‌ای دایر نموده بود که از آن جمله شهرهای تهران، همدان، کرمانشاهان، شیراز، یزد، کرمان، رشت، مشهد مقدس

اصفهان- کاشان و خوزستان را می توان نام برد. دوست محمدخان معیر الممالك، ریاست بیوتات دیوانی - زنبورك خانه- فیل خانه- نقاره خانه و تکیه شاهی و چندین شعبه دیگر و بعلاوه خریدهای سلطنتی و مصارف انبار دولتی و غیره و غیره را نیز داشت.

معیر الممالك دوست محمدخان، فرمایشات همایونی را که از فرنگ خریداری می گشت به توسط يك كمپانی سوییسی اتباع می نمود. خدمتی که اسباب پیشرفت کار معیر الممالك بود، ریاست عمله طرب بود. او در اندرون خود دختران خوش منظر را ساز و آواز آموخته برای عیش پادشاه تربیت می نمود و به واسطه این خدمت منتهای محرمیت را در داخله اندرون پادشاه داشت.

### بقیه شرح زندگی محمدخان کلون مصلحتگزار ایران در اسلامبول

چنانکه می گفتند محمد خان مدتی با منتهای شرف و حیثیت در خطه اسلامبول نمایندگی ایران را اداره و زندگی نمود و پسری از او به عمل آمد که منظری نیکو داشت و موسوم به حسن بیک که نقل مجالس خواتین بود.

ببرندم چو قدح دست به دست بکشندم چو سبوع دوش به دوش  
افسوس که زیاده عزیز مادر به عمل آمد و بعد از پدر و درگذشتن مادر، رشته زندگی اش، مثل عموم صدراعظم زادگان خودمان، از دستش گسیخته گشت. مرحوم حاجی میرزا علی رئیس محکمه جنایی عدلیه، برادرزاده مرحوم حاجی میرزا حسین خان گرانمایه می گفت هنگام مأموریت قنسولی خودم در اسکندریه (مصر) حسن بیک را دیدم که مشغول قلم فروشی بود، و حال اینکه پس از پدر چندی هم در سفارت ایران کار می کرد. لیکن بامر حرم حاجی میرزا احمدخان مصلحتگزار که بجای پدرش مأمور گشته بود نتوانست همراهی کند. دوستان پدرش هم پراکنده و به ایران بازگشته بودند و او اصراف در مالیه خود نموده و پریشان و متواری گشت. گفتند دو نفر از اولاد حسن بیک در تهران هستند. بهر حال باز از موضوع سرگذشت خودم دور افتادم.

قواصها و پیشخدمت سفارت ما را از خوان والده به سفارت ایران بردند.

۱. شمر از سلمان ساوجی و صحیح آن چنین است،

در خرابات مغان سرخوش و مست  
می کشندم چو سبوع دوش بدست

من خراباتهم و بساده پرست  
می کشندم چو سبوع دوش بدوش

به خدمت مرحوم حاجی میرزا حسین خان سفیر مشرف شدیم. اظهار تلافی فرمود و ما را در سفارت جای داد و چند روزی از ما پذیرایی نمود. روزها ما را به گردش و تماشای کات خانه (مقصود کاغذ خانه می باشد) و بیک اغلی می فرستاد و دو سه روزی هم ما را به جزیره «ایل دو پرنس» شاهزاده ها فرستاد. (این جزیره خوش آب و هوا و بیلاقی اروپاییان است که واقع در دریای مرمره یا مار مارا می باشد). آن شخصی که در روی پل طرف مذاکره شده بود مرحوم میرزا ملکم خان بود که از ایران مطرود و نفی گشته بود و در اسلامبول در خدمت مشیرالدوله بود و پدر و خانواده اش نیز به اسلامبول منتقل گشته بودند. مرحوم میرزا یعقوب خان، پدر میرزا ملکم خان، و خود او مدتی در اسکندریه و قاهره و مدتی از طرف دولت ایران قنصل ژنرال بودند. میرزا یعقوب خان در قاهره پایتخت مصر مرحوم گشت و بنا به استدعا و وصیت خودش در قبرستان مسلمانان مدفون گردید (اما بعدها معلوم شد که واقعاً قبول اسلام نموده بودند).

در سال ۱۲۹۲ هجری قمری (مطابق ۱۲۵۲ شمسی و ۱۸۷۴ میلادی) که مرحوم حاج میرزا حسین خان در تهران وزیر امور خارجه گشت، مرحوم ملکم خان را وزیر مختار لندن و مرحوم حاج محسن خان را که در لندن بود وزیر مختار در اسلامبول به جای حسنعلی خان امیر نظام، که وزیر فواید شد، کردند.

پس از چند روز توقف و زندگی در اسلامبول من در معیت رفقا عازم ایران گشتیم. کشتی برای مقصد بندر پُتی<sup>۱</sup> - سرحد خاک روس که در ساحل دریای سیاه از بنادر قفقازیه است - گرفتیم. کشتی - چند ساعتی در سیناب و دو روز هم در بندر طرابوزان لنگر انداخت. در این دو روز به قونسلمگری ایران در طرابوزان که میرزا هادی خان نام از کسان حاجی میرزا حسین خان مشیرالدوله در آنجا مأمور بود، رفتیم. این شخص به ما یک ناهار داد و ما را دعوت به رفتن حمام نمود. حمام بسیار پاک و تمیزی بود و محتوی چند خلوت و در هر خلوت شیر آب گرم و سرد و دو تخت از سنگ ساخته بودند که استحمام کننده بر روی آن دراز کشیده و دلاک خدمت شستشوی او را انجام می داد. غالب دلاکها بی مو و جوان بودند. معلوم شد که



گفته امام دوم اهل تسنن رواجی در آن حمام داشته.

بهر حال عمارت کارپردازخانه متعلق به مرحوم حافظ آقای تبریزی بود که سابقاً مثل مرحوم میرزا بزرگ خان تبریزی در بغداد و میرزا حسن خان تبریزی در شهر وینه (پایتخت اتریش) به خودی خود بدون حکم دولت قنصل گشته بودند و کار هم می کردند و بکار تبعه ایران هم می رسیدند. قبل از میرزا بزرگ خان قزوینی يك میرزا بزرگ تهرانی دیگر هم بدون هیچ حکم رسمی در بغداد خود را بالیوز<sup>۱</sup> نامیده بود و سالها کار می کرد و به شهرهای دیگر از توابع بغداد نایب فرستاده بوده است و کفایتها به خرج داده بود.

باری از بندر طرابوزان حرکت کردیم. در بندر باطوم نیز چند ساعتی پیاده شدیم (در آن اوان بندر باطوم جزء مستملکات عثمانی بود و در جنگ اخیر باروسیه به توسط مختار پاشا بدان دولت واگذار گردید). صبح روز دیگر کشتی ما در بندر پتی<sup>۲</sup> لنگر انداخت و ما مجبور گشتیم که شب را در آنجا بمانیم. در این شهر تبعیت و هوس بر عقل رفقا غلبه کرده، از صاحب هتل که ایتالیایی بود تقاضای اطفای شهوت نمودند. صاحب هتل وعده دو ساعت بعد از نصف شب را نمود. چرا که شهر بسیار کوچک و آبادی منحصر به چند خانه چوبین بود و کمپانی روس مشغول ساختن راه آهن از پتی به تفلیس می بود و چند خانواری چرکس برای عملگی بدان محل آمده بودند. وعده شخص ایتالیایی برای این بود که عمله ها دست از کار کشیده به منزل خود بروند و شام خورده بخوابند. آنوقت زنها تغییر لباس داده، از واردین به هتل پذیرایی نمایند و همینطور هم انجام گرفت. بدبختانه پنج نفر فردای آن روز گرفتار حرقه البول شدید گردیدند. یکی از آنها که طیب بود بواسطه شستشوی خود و دیگران از این مرض معفو ماندند. اما سایرین تا ورود به تهران گرفتار بودند. فردای ورود به پتی به سوی ماران از روی رودخانه ریون<sup>۳</sup> واصل گردیدیم.

۱- لغت ترکی عثمانی است بمعنی سرپرست و کفیل است. معنی تحت اللفظی ترکی تبریزی صد غسل است.

(رودخانه ریون از شهر قوری و کوتائیس هم می گذرد و محل مصب بندر پتی به دریای سیاه می ریزد). در شهر کوچک ماران رفنا يك فورگن (کالسکه) بارکش که چهار اسب داشت، متعلق به سیدی از اهل تبریز که يك دستش هم خشک و فلج بود و با يك دست فورگن را حرکت می داد و يك مهتر همراه داشت گرفتند و شش شب از ماران تا تفلیس را منزل به منزل پیمودند. اما بنده چون عقلم بر طبیعت غلبه می کرد یا بلکه خست نگذاشته بود که مثل رفقا پنج منات داده مریض بشوم، حضرات همسفر با من کینه ورزی می کردند و چون در کشنی از پتی به ماران استنباط بی مهری رفقا را دیدم در همان کشتی با علی خان اف نام که طلبه و پسر چاپار باشی تفلیس که از بندر ادسا به خانه اش می رفت آشنا گشته و از او خواهش کردم که مساعدت نموده مرا در کالسکه ای که پدرش برای او به ماران فرستاده بود در مقابل بیست منات کرایه بپذیرد و به تفلیس برساند و مشارالیه قبول نمود و به تفلیس رساند. رفقای بیچاره من با گرفتاریها و ابتلاء به مرض هفت شب در راه خوابیدند و به قراریکه می گفتند يك شب را در طویله خو کهها منزل گرفته و نصف شب خو کهها داخل طویله گشته و خوك قوي هيکلی در روی مرحوم میرزا بزرگ نواب طیب خوابیده بود و نزدیک بود که او را خفه کند و میرزا بزرگ به تلافی این صدمه، شبانه سر خوك را بریده و با خود شبانه حمل نموده بود و در نزدیکی رودخانه قوری پوست کنده و گوشت او را در چند شب مسافرت تا تفلیس خورده بودند و بهمین علت مرض طغیان کرده و به حضرات خیلی صدمه زده بود.

بهر جهت بنده شش شب قبل از حضرات وارد تفلیس گشتم. چرا که علی خان اف میزبان من چاپاری حرکت می کرد. ارباب ظهر بود که کالسکه من مقابل قنسول ژنرال ایران در تفلیس ایستاد. در آن وقت میرزا یوسف خان مستشار الدوله که سابقاً در قنصلخانه فرانسه در تبریز منشی بود و بعد مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه او را جلب به تهران نموده و پس از چندی مأمور قنسول ژنرال حاجی ترخان گشته و چون مردی بسیار کافی و کاردان و از اوضاع جدید مطلع بود قنسول ژنرال تفلیس شه و پس از استعقای حسنعلی خان امیر نظام از سفارت پاریس به استدعای ایشان مرحوم میرزا یوسف خان به شارژ دافری پاریس برگزیده گشته و مرحوم

میرزا آقاخان برادر امی خود را موقتاً در تفلیس به عنوان کفالت منصوب نمود، بنده براین شخص وارد گشتم.

اشهد بالله در مدتی که در تفلیس به عنوان مهمان بودم، چه قبل و چه بعد از ورود رفقا، منتهای مهمان نوازی را در حق من نظر به دوستی و ارادتی که به پدرم داشت به جای آورد. و از رفقا نیز پذیراییها نمود. غالب روزها مرا و بعد همه ما را به گردشگاههای تفلیس می برد و تماشا می داد. ناهار در باغ شیخ صفا یا باغ شیخ الاسلام به ما داده و اغلب تجار را ترغیب بر پذیرایی از ما می نمود. خیلی خیلی مهربانی کرد.

از اشخاص مشهوری که در تفلیس ملاقات کردم، مرحوم میرزا فتحعلی آقا آخونداف بود که مرد بسیار جلیل القدر و فاضلی بود و ماها را از صحبتها و مذاکرات علمی خود مستفیض و محظوظ می داشت و دیگری مرحوم میرزا کاظم بیگ صاحب تفسیر بود که از مرتاضین و شاگردان حضرت شیخ مرتضی انصاری طاب ثراه و صاحب فتوی بودند و همین دانشمند اخیر قوانین اسلامی را به زبان روسی ترجمه کرده بود که در دیوانخانه قفقازیه مسلمانهارا مطابق آن قوانین محاکمه می نمودند و گویا باز هم بهمان قرار محاکمه می کنند.

از شاهزاده های ایرانی با مرحوم رضاقلی میرزا پسر ارشد مرحوم بهمن میرزا که آجودان اعلیحضرت نیکلا و اعلیحضرت الکساندر امپراتوران سابق روسیه بودند آشنا شدم.

اتفاق فوق العاده ای در تفلیس نیفتاد. فقط چون مخارج مسافرت ما به اتمام رسیده بود آقامهدی نام تاجرباشی که از تجار ایرانی بود ساعتها و اشیاء نفیسه که همراه داشتیم از ما رهن گرفت و به ما پول داد که به طرف تبریز حرکت کردیم.

روز اول یا دوم محرم ۱۲۸۴ هجری برابر با ۱۲۴۴ شمسی (۱۸۶۵ میلادی) وارد شهر ایروان گشتیم و در کاروانسرای منزل گرفتیم. چون در این مسافرت خدمات را ما بین خود تقسیم نموده بودیم هر یک در هر منزل به وظیفه خدمت رجوعه عمل می نمودیم. مثلاً خدمت خرید بازار با مرحوم عباسقلی خان بود و خدمت آبداری به نواب میرزا بزرگ حکیم رجوع بود. مرحوم میرزا جهان آشپز بود. این بنده خرج بیار. مزین الدوله میرزا علمی اکبر و مهندس الممالک غفاری خدمت

پیشخدمتی و سفره انداختن و برچیدن و چراغ آماده و روشن و خاموش کردن و میرزا احمد گروسی فراش بود که اسبابها را بر فورگن (کالسکه) حمل یا خارج می نمود. از آنجائی که بعضی از مایحتاج انسربه و اطعمه قریب به اتمام بود در ورود به ایروان چنین قرار گذارده بودیم که میرزا بزرگ نواب که طبیب بود مطبی در همان کاروانسرا باز کند و میرزا نظام مهندس الممالک غفاری دواساز بشود و ماها که به بازار می رویم همه جا شهرت بندهیم که در میان ما طبیب حاذقی همراه است و حاضر به معاینه همه می باشد.

همان روز اول جمعی مریض به طبیب ما رجوع کردند و مهندس الممالک از دواسازی کوتاهی نکرد. به بعضیها که واقعاً مریض بودند از دواهای در صندوق نواب به قیمت خوب فروخته می شد و بعضی دیگر را به آب نمک و آب خاکستر و زغال ساییده تجویز می نمودند و دواساز قیمت را اخذ می کرد.

اول شبی که این بنده چرس کشیدم، در ورود به ایروان بود که مشروب کاخت ما که در خیک از تقلیس همراه برداشته بودیم تمام شده بود و جایی را نمی شناختیم که تحصیل مشروب نماییم. نواب طبیب از درویشی مقداری چرس گرفته بود و خود در سیگارت ممزوج توتون نموده می کشید و ما را دعوت به همراهی همین عمل می نمود. بنده با سایر رفقا شرکت کردم و از سکر آن چیزی نفهمیدم. فقط اشتهایم زیاد شد. غذای بسیار خوردم و به ساعت تمام خوابیدم. روز دوم ورود ما دو نفر مریض متشخص پیدا کردیم. یکی همشیره تقی خان و دیگری عسکر خان از نجبای ایروان. این خاتون عیال پناه خان از خوانین قدیم ایروان بود که خوشبختانه ما را به عمارت خودشان دعوت نمودند و ضیافتهای شایان تمجید به ما دادند و اشهد بالله مرحوم میرزا بزرگ نواب طبیب به خوبی از عهده معالجات آنها بر آمد و اسباب سرافرازی ما گردید و مایه وفور نعمت گشت.

دهه عاشورای محرم حسینی، در کمال منت و محبت ما را نگاه داشتند و در مسجد معروف به «گی مسجدی» چادر زده تعزیه می خواندند و برای ما محصلین ایرانی يك طاقتما بسته بودند و همه روزه دعوت می شدیم.

از اتفاقات قابل ذکر خود کشی چند نفر در حین عزاداری بود که واقعاً عصبیت

اسلامیت را به روسهای ارتدکس مذهب تماشا می داد. مثل اینکه دسته سینه زنی داخل تکیه گردیده و شروع نمود به سینه زدن. پس از ساعتی جوانی به سن بیست و پنج سالگی به وسط حوزه سینه زنان وارد گشته قمه خود را به آسمان پرتاب نموده، حسین حسین گویان سر خود را به زیر قمه گرفت که یکمرتبه قمه فرود آمده سر او را تا پیشانی شکافت و آن فدایی حسین (ع) فوراً به زمین خورد و مرده روز دیگر جوان رشید دیگری همین معامله را با خود نمود.

سه روز متوالی همه روزه یک نفر خود را در وسط تکیه می کشت. گذشته از اینکه حاضرین معرکه می گریستند تمام شهر از آن جنازه ها تشییع نموده مدتها قبر آنها پر از گل بود و در سنگ روی قبر نوشته می شد « شهید راه حسین (ع) فلان ابن فلان. » بهر حال دو روز بعد از عاشورا (فورگون) کالسکه ما از ایروان حرکت کرد.

فراموش نشود که میرزا محمد نام نایب کارگزاری ایروان بود و ما خیلی به او مدیون، و مرهون محبتها و منت او می باشیم. میرزا محمد ملقب به رفعت الوزاره پدر زن امیر السلطنه پسر ملک نساء خانم نواده مرحوم حاجی ملا کریم گرمروزی تبریزی عموی حقیر بود. در حقیقت یکی از اساس گشایش در امور زندگی ما در ایروان هم ایشان بود و از هیچ نوع محبت فروگذار ننمود.

چند منزل پیچیدیم و به نخجوان رسیدیم. کلبعلی خان نام از طرف روسها در نخجوان حاکم بود. با اینکه ما در کالسکه (فورگون) مسافرت می نمودیم و بسیار زندگانی پست داشتیم حاکم از ما دیدن کرد و ما را به اصرار تمام به خانه خود برای ناهار دعوت نمود و ما را محترم داشت.

چیزی که در این مسافرت قفقاز به خاطر سپرده ام اینست که اهالی مسلمان آن نواحی با اینکه مدت زمان پنجاه سال متجاوز بود از تبعیت آنها به روسیه گذشته بود باوجود این خود را ایرانی می دانستند و عصبیت ایرانی بودن داشتند و همگی آرزوی رجعت به تبعیت ایران داشتند و در مسلمانان و اجرای احکام اسلام جدیت می نمودند. باری از نخجوان خارج گشتیم و در فورگون، تمجید مسلمانان آن صفحات نقل مجلس ما بود. در چند فرسخی نخجوان رودخانه ایست که جاده از روی آن

می گذرد. عرض این رودخانه قریب سی ذرع می شود. مسافرین می توانند با اسب از آن بگذرند. فورگن ما داخل رودخانه گردید. بدبختانه در وسط رود گودالی بود که فورگنچی ندانسته اسبها را به طرف آن راند. اسبها به گودال افتاده و هر قدر دست و پا زدند که خود را از آن نجات دهند نتوانستند، سهل است بلکه (فورگن) کالسکه در میان آب برگشت و همگی ما به آب افتادیم. حال به چه قسم توانستیم از آب به کنار آیم و صندوقها و بالاپوشها و چمدانها را به چه زحمت و ذلت از آب به در کشیدیم و بعضی از اثاثیه ما را آب برد که نتوانستیم به دست آریم خود یک دفتر دیگر برای شرح دادن لازم است.

همین قدر عرض می کنم که تمام آن روز در ساحل رودخانه در خشکاندن لباسها و اسبها گذشت. چهار ساعت از شب گذشته توانستیم حرکت بکنیم. در صورتیکه ناهار نخورده، شامی هم در میان نبود و قند و چای و مختصر ماحضری هم که همراه داشتیم خراب شد و آب برد. فقط دو مشک کاخت را توانستیم از خطر بگذرانیم و شربتی از آن شرب نماییم که به حال ضعف نیفتیم. بیچاره کالسکچی (فورگنچی) حالش بدتر از ما بود و خود و یابوهایش گرسنه مانده بودند. بالاخره خوشبختانه در ساعت هشت از شب گذشته به دهکده ای رسیدیم. درب کلبه دهقانی را کوبیدیم. فحش شنیدیم. یک دکاندار ارمنی به فریاد ما رسید. دکانش را باز کرد. مقداری نان و شیر به ما رساند. اما اسبها گرسنه ماندند. تا صبح که توانستند مقداری کاه و جو به آنها برسانند. و ما در داخل فورگن به حال سگ گذرانیدیم و واقعاً بسیار مضحک بود که شش نفر فرنگ رفته جوان در فورگن رویهم ریخته و چنان خسته و کوفته و از خود بیخبر بودیم که اسباب تعجب و تمسخر دهقانان گشته که سید کالسکچی (فورگنچی) تحمل نتوانست بکند و اسبها را بسته، ما را از آن معرکه نجات داد.

دوروز بعد به سرحد رود ارس رسیدیم، یعنی به سرحد جلفا.

[جلفا در زمان قدیم قصبه ای ارمنی نشین بوده و الحال آثار آن پا برجا و چند خانوار در آن محل سکنی دارند. سلاطین صفویه که پایتخت را از قزوین به اصفهان

منتقل کردند گویا شاه عباس کبیر پسر سلطان محمد صفوی شهر کوچکی در حومه اصفهان بنا نموده جمعی از ارامنه را در آنجا سکنی داد و آن محل را جلفا نام نهاد و بعدها فی الواقع شهری مزین گشته بود و سلاطین صفوی برای تشویق و جلب آنها گاهی در اعیاد ملی به معابد آنها حاضر می شدند و آنها را هم به استخدام دولت قبول می کردند. چنانکه هنگام سلطنت شاه سلطان حسین گرگین خان نام والی افغانستان شد و هم او بود که باعث گشت که میرویس افغانی به اصفهان حمله آورده ولی مأیوس برگشت و هم او بود که باعث طغیان و تولید عبدالله خان غلجایی و محمود و اشرف گردید تا به اصفهان پایتخت معظم صفویه حمله نمایند و آن اقتضاحات ایجاد شود و بعدها پس از مرگ نادر شاه افشار و کریمخان زند و فتحعلیخان قاجار تولد گشت که بنیان گذار سلطنت قاجاریه در ایران شده.

بالاخره دستگاه سلاطین صفویه بر چیده گشت. ولی جلفا بسیار آباد و اهالی ارمنی آنجا صاحب مال و جاه و مقام شدند و در فتنه افغان غالباً از پای درآمدند. بلی صفویه دوبنا را لازمه حومه پایتخت می دانستند: یکی نجف آباد و دیگری محله ارامنه. چون در قزوین نجف آباد ساخته شده بود و در اصفهان نیز نجف آباد دیگری ساخته شد که محله ارامنه نشین به نام جلفا گردید. (چنانکه در زمان سلاطین قاجاریه در حومه تهران بنای باغ نجف آباد را نیز نهادند و برای آنها محله ای در دروازه قزوین به نام جلفای تهران آباد کردند.)

آثاری از خرابه های جلفا در سرحد ارس دیده شد و یک گمر کخانه خرابه و تلگرافخانه ویران در خاک ایران و در مقابل آن طرف ارس گمر کخانه و تلگرافخانه در خاک روس دیدیم. هر دو جانسوز بودند، اما این کجا و آن کجا!!

در حوالی این سرحد ایران محل سکونت طایفه سیسیان بود. مرحوم میرزا ابراهیم خان نایب الوزاره پدر مدحت السلطنه حالیه و استاد مرحوم میرزا نصرالله خان صدراعظم نایینی از همین طایفه سیسیان بود. یک شب بیش در سرحد نماندیم و باهمان فورگن بی پیر علیه ما علیه به سوی تبریز شتافتیم. ولی قبل از رشدن از این مطلب باید بنویسم: در خاطر دارم که جوانکی در همان محل جلفا ارس بود که در همان روز ورود ما پذیرایی مختصری از ما نمود و اسب تازیها و سوار خوبها برای تماشای ما

نمود که موجب شگفتی رفقا شد و ما چون چیزی در بساط نداشتیم که به او احسان و هدیه کنیم بجز يك رولور کوچکی که متعلق به علی اکبر خان نقاش باشی جناب مزین- الدوله فعلی بود آنرا از او گرفته بدان جوان دادیم.

دو روز بعد به مرنند وطن مرحوم میرزا محسن خان ناظم الملك که از سادات عالی تبار و پدر میرزا جهانگیر خان ناظم الملك حاليه بود رسیدیم و در بالاخانه کاروانسرای منزل کردیم. که این اشعار را بطور یادگاری در دیوار آن بالاخانه نوشته بودند و بنده محفوظ داشتم و بعدها در سفری دیگر به فرنگ رفتم در روی دیوار کلیسای بزرگ در شهر لوبک نگاشتم که بعداً شرح آن مسافرت و وضع کلیسا را به قلم خواهم آورد. عجالتاً به نوشتن اشعار اکتفا می کنم:

بر لوح دل نوشته ام از گفته پدر روز ازل که تربت او باد عنبرین  
کای طفل اگر به صحبت افتاده ای رسی غافل مشو به چشم حقارت در او مبین  
بر شیراز آن شدند بزرگان دین سوار کاسوده تر ز مور گذشتند بر زمین  
ای دون که خاطری ز تو خرم نمی شود باری چنان مکن که شود خاطری حزین  
و شعر دیگری که در همان بالاخانه چاپاری مرنند در دیوار نوشته گشته بود  
فرا گرفتم:

تو چنان زی که بمیری برهی - نه چنان زی که بمیری برهنند.  
دیگری در حاشیه این اشعار را مزید بر آن نوشته بود که امیدوارم قارئین این  
سرگذشت به یاد داشته باشند:

ای آنکه بیامدی به دنیا عربان مردم همه خندان و تو بودی گریان  
ای دوست چنان بکن که وقت مردن مردم همه گریان و تو باشی خندان  
ای کاش من خود مقصود این اشعار را پیشه خود می کردم. با اینکه خوش  
نیت و خوش فطرت و خیر خواه نوع و جامعه به دنیا آمدم و می باشم، به مردم زخم  
زبان نمی زدم و عییشان را در حضورشان می گفتم و از خود نمی رنجانیدم. افسوس  
صدهزار افسوس که خیلی زیاد راستگو بوده و هستم و به اخلاق زمانه حرکت نکرده ام و



عقب افتاده‌ام و تحصیل مکنتی برای ورثه خود نکرده‌ام. چون در حق احدی بدی نکرده و بد نخواسته‌ام مگر به کسانی که در حق من بد کرده‌اند. ای کاش آن بدیها را هم فراموش می‌کردم و بجای بدیها نیکی می‌نمودم و بدیهای آنها را به منتقم حقیقی واگذار می‌نمودم.

به‌رحال دو روز بعد وارد تبریز گشتیم و بر مرحوم میرزا ابراهیم خان کارگزار مهمان‌خارجه آذربایجان که مردی خوشرو و خوش قامت بود و کمالات و فضایل و خط و ربطش بسیار عالی و در زیر دست مرحوم میرزا سعیدخان تربیت گشته بود ورود نمودیم. لیکن وسعت صدرش بسیار قلیل و در بالاخانه‌ای از کارگزاری به‌ما منزل داد و به‌شام و ناهار مقاطعه‌کاری، ناظرش ما را بناوخت. من اگرچه در خانه خودمان که عیال سرابی پدرم و يك اخوی و سه همشیره در آنجا سکنی داشتند وارد شدم، لیکن غالباً با رفقای محشور بودم و مرحوم میرزا نصرالله خان صدراعظم نایینی از طرف کارگزار مهماندار ما بود. چه در آن زمان نایب‌اول کارگزاری بود.

اتفاق قابل ذکری در تبریز نیفتاد. فقط قنصل ژنرال فرانسه در تبریز از ما دیدن نموده و يك‌روز هم ما را به‌ناهار دعوت نمود و من در آنجا با اسکندر خان کریانس آشنا شدم که مرد بسیار خوبی بود و تا سال گذشته ۱۳۳۳ هجری قمری مطابق ۱۲۹۱ یا ۱۲۹۲ شمسی دوست بودیم و به‌من محبتها کرد و در هر موقع دوستی صادقانه خود را بروز می‌داد. فقط مال خود را به‌خود روا نداشت و پس از مردنش برادرانش: ارشک‌خان و دیگری استفاده نمودند.

در تبریز پولی استقراض نموده طلب حاجی مهدی تاجر باشی را به تفلیس فرستادیم و ساعتها و اشیاء نفیس که رهن داده بودیم برای ما به تبریز فرستاد. فراموش گشت به قلم آورم که هنگام چندروز اطراق و توقف در تفلیس با چند نفر تلگرافچی ایرانی که به ریاست میرزا جوادخان (جناب سعدالدوله حالیه) که برای آموختن تلگراف «مرس» به تفلیس مأمور گشته بودند آشنا شدم و ملاقاتها نمودم. یکی از آنها مرحوم میرزا عباس خسان برادر میرزا جوادخان سعدالدوله، دیگری میرزا- عبدالوهاب‌خان محلاتی و داود میرزا شاهرخشاهی بودند.

بعد از بیست روز زندگی و توقف در تبریز باز با همان (فورگن) کالسکه حامل خودمان روانه تهران گشتیم و منزل به منزل می‌پیمودیم. در میانج پایتخت گرم‌رود از ترس گزیدن جانوری که مله می‌نامیدند، شب نخوابیدیم و صبح بسیار زود از این منزل خوفناک حرکت کردیم و از پل رودخانه قزل‌اوزن عبور نمودیم و از تنگه قافلان کوه به‌طرف جلگه خمسه گذشتیم و در فورگن که نشسته بودیم خود را اعلم علمای ایران می‌دانستیم و یقین داشتیم که به‌محض ورود به تهران هر يك دارای مقامی متعالی خواهیم بود و صحبت از وزارتخانه‌های ایران می‌نمودیم و در میان خود تقسیم می‌کردیم. یکی وزیر جنگ، دیگری وزیر مالیه و دیگری عدلیه و دیگری علوم و معارف و یکی وزیر صنایع و وزیر خارجه و غیره. در این بین در سرازیری به‌قریه جمال‌آباد نرسیده يك مرتبه (فورگن) کالسکه واژگون شد و تمام وزرای خیالی ایران در زیر فورگن ماندند. معلوم شد اسم وزارت ایران تولیدلغت و نکبت و بیچارگی نماید. با هزاران ماجرا وزرا يك يك از زیر فورگن بیرون آمدند و دوباره سوار شده به‌راه افتادیم.

در شهر زنجان چندان معطل نگشتیم. فقط يك روز داخل شهر شدیم و من برای دیدن به‌سراغ يك دختر عموی خود یعنی صبیئه مرحوم حاجی میرزا جعفر وزیر شقاقی که چندی هم حاکم خمسه بود و از يك زن منقطعه زنجان دختری به عمل آورده و بعد آن دختر را مشهدی جواد نام تاجر گرفته بود رفتم. این دختر عمو تنها اسمی از مرحوم میرزا رضا قلی‌خان پدرم شنیده بود و دیگر از سایر اقوام خود بیخبر بود. به‌هر حال او را یافتیم و از او احوال‌پرسی کردم. خیلی مشغوف گشت و هم از خاله‌زاده‌های پدرم شخصی به‌نام حاجی محمدخان و کیل برحسب خبر دادن دختر عمو، هنگامیکه سوار بر فورگن گشته عازم بودیم، در صحرا بر ما وارد شد. بدین معنی که جمعی سوار فرستاده دور فورگن را گرفتند. ما تصور کردیم که جماعت از سارقین هستند و خیال دست‌برد دارند. متحیر بودیم که چگونه دفاع نماییم. چرا که اسلحه همراه نداشتیم و اسلحه ما منحصر به يك رولور بود که در سرحد جلفا به پسر خلیفه قلی‌خان سرحددار همان جوانی سوار که خوبی کرده بود بواسطه پذیرایی که از ما کرده بود به تصمیم هیئت رفقا از علی‌اکبر نقاش باشی (مزی‌الدوله)

خریداری و به او بخشیده بودیم. درحینیکه ما به یکدیگر نگاه می کردیم و در فکر چاره بودیم، یکی از آن سوارها که مرد محترمی به نظر می آمد پیش آمد و اظهار داشت که ما می خواهیم به خدمت میرزا مهدی خان پسر میرزا رضا قلی خان برسیم و این مذاکره به ترکی بود. چون مترجم ترك زبان هیئت مسافرین من بسودم و در جستجوی من بودند، لابد جواب گفتم که شخصی که از او پرسش می کنید من هستم. دیدم آن شخص به (فورگن چی) کالسکه چی امر نمود که اسبها را باز کند و من هر قدر دلیل خواستم نگفت و به سوارها امر کرد که در همانجا که بیرون شهر زنجان و تقریباً وسط صحرا بود چادر ایلیاتی زدند. یعنی يك چادر سیاه برپا کردند و مفروش به گلیم نمودند و مارا بدانجا خواندند و فوراً سماوری حاضر و چای دم کردند و ما در کمال تعجب فرود آمده به چادر رفتیم. یقین داشتیم که ایسن احترام برای تصرف نمودن صندوقهای ما می باشد. اما همینکه يك دور به ما چای شاهسونی دادند، آن وقت همان شخص پرسش کننده پیش من آمد، دست به گردنم نمود و مرا از دو طرف صورت بوسید و گفت اسم من حاجی محمدخان و کیل است و نوۀ خالۀ پدرتان می باشم و در این ایل شاهسون افشار خمسه ریش سفید و کدخدا می باشم. برای خرید بعضی اشیاء به شهر آمده بودم، عیال مشهدی جواد خبر داد که شما بدین شهر آمده اید. اینست که فوراً به ملاقات شما آمدم و امشب شما در این صحرا مهمان ما هستید.

رفقا به فارسی و بنده به ترکی هر قدر اصرار در مرخصی نمودیم به خرج نرفت. بالاخره برای اسکات ما اظهار داشت که اگر ما اطاعت دستور او را ننماییم و حرکت کنیم شبانه جمعی شاهسون به سر ما خواهند ریخت و مارا اسیر کرده به «ابۀ» او خواهند برد. بهتر اینکه احترام خود را نگاهداشته قبول دعوت او را بنماییم و شب را در همان صحرا بمانیم و تمام احتیاجات ما برعهده او خواهد بود. چرا که آدمی فرستاده که همشیره و پسران او برای ملاقات من بیایند.

«غیر تسلیم و رضا کو چاره ای.» لابد تن به قضا دادیم. چیزی نگذشت که چند بره و مرغ و مخلفات ناهار و شام بوسیله شتر سواران برای ما آوردند. و فور نعمت

از ماست و کره و سرشیر و شیر بسیار اعلا و دوغ مصفا و مقداری عسل که واقعاً خوب و مائده بهشتی بود، نانهای بسیار خوب لذیذ (جای نانهای دکا کین نانوايي حاليۀ تهران خالی بود!)

پس از چند ساعت چند نفر زن که اسب می تاختند به ما رسیدند. زنها به اشاره میزبان بر من هجوم آورده مرا می بوسیدند و خالقلی خالقلی می گفتند. ضمناً مقداری جوراب و دستکش و دو تخته گلیم روی کرسی برای من سوقات آورده بودند و مقداری در خیکهای کوچک ماست و پنیر مخلوط از سبزیهای کوهستانی خیلی معطر به من هدیه کردند.

به هر حال شب بدین قسم با این همه آذوقه و غذاهای لذیذ گذشت و صبح پس از صرف چای در آن صحرا اجازه آماده و بسته شدن فورگن تحصیل گشت و ما سوار شدیم. فقط هدایایی که از ما قبول کردند مقداری سولفات دوزنگ<sup>۱</sup> بود که آقا میرزا بزرگ نواب برای چشم درد همشیره و یکی از دخترهای حاجی محمد خان از کیف دوا بیرون آورده تقدیم و طرز استعمال آنرا به آنها آموخت و بعد از صورت بوسیها و مصافحه ها از یکدیگر جدا شدیم. چند مرغ و دوبره و دو خیک کوچک پنیر و ماست و کرۀ تازه و عسل برای آذوقه راه به ما دادند و با مقداری کشک که واقعاً تنقل ما بود. و رفقا از مسافرت بامن خیلی اظهار امتنان می نمودند و سفارش حاجی محمد خان به سید فورگنجی نمود که اگر تا ورود به قزوین شب ما حرکت کردیم و در راه سواری بر ما برخورد نمود او همینقدر به ترکی به آنها بگوید که در این (فورگن) کالسکه از اقوام حاجی محمد خان و کیل مسافرت می نماید، کسی به حول و حوش کالسکه نخواهد آمد و بعلاوه اگر کاری هم رجوع بکنند اطاعت خواهند نمود.

اتفاقاً روز دوم حرکت از خمسه و فراغت از پذیرایی حاجی محمد خان در وسط روز ده پانزده نفر سوار جلو فورگن ما را گرفته مطالبه و جه نقد به عنوان راهداری و قره سورانی کردند و سید فورگنجی به زبان خشنی به آنها جواب گفت که این آقایان از منتسبین حاجی محمد خان و کیل هستند خود دانی و آنها. این گفته

سید فور گنجی مثل سنگی بود که به برکهٔ پراز وزغی اندازند. فوراً سوارها دم در کشیده به حال فرار افتادند. مثل اینکه به اصطلاح معروف بسم الله که در حضور اجنه قرائت شود. این حرکت اسباب خندهٔ رفا گشت.

روز بعد وارد قزوین شدیم و فور گنجی ما را در کاروانسرای پیاده نمود. این منزل هم مثل سایر منازل از حیث کثافت همسری با مذبله‌ها می نمود. به زحمت بسیار ایوان جلوی اتاقها را دادیم جاروب کشیدند و ناهاری از باقیماندهٔ هدایای آقای حاجی محمدخان و کیل صرف شد و مجتمعاً به تماشای شهر بیرون آمدیم. کوچه‌های شهر تماشایی نبود. بسیار تنگ و کثیف بود لیکن در سر درهای بعضی خانه‌ها، آجری پیدا می شد. فقط خیابان جلوی عالی قاپوی ساخته شده در زمان صفویه وسیع و درخت کاری شده بود. ولی در حال اندراس و ویرانی بود بالخصوص عمارات سلطنتی که تماماً از آجر پخته و ابهت بناها زیاد می نمود. بطوریکه معلوم بود که یک وقتی مسکن سلاطین بوده اند. خدا به فضل و کرم خود رحمت کند سلاطین صفویه را. واقعاً اگر بنایی و ساختمانی از قرون وسطی به یادگار مانده است، همان ساختمانهای زمان سلاطین صفویه است. چه خوب بود اگر دست تعدی حضرت. و الاسلطان مسعود میرزا ظل السلطان نسبت به بناهای تاریخی صفویه در دار السلطنه اصفهان قطع می گشت و بدان خانوادهٔ جلیل از انهدام آثار آنها کینه‌ورزی نمی نمود هنوز زیبایی آنها پابرجا بود.

به کجا رفت سردرب با عظمت «باغ هزار جریب»؟ بله گفتند آنرا به ابراهیم خان فراشبازی خود بخشیده بود که خراب نماید و برای خود از مصالح آن خانه بسازد و در «باغ ابریشم» بنای عمارات حضرت والا را تکمیل نماید. هزار افسوس. به کجا رفت عمارتین نمکدان؟ یکی دارای دو گنبد کاشیکاری بود که از اول طلوع آفتاب الی غروب از تابش نور خورشید به چندین رنگ جلوه می کرد، که آن شاهزاده بی انصاف آنرا به میرزا رضای عکاس معروف به حکیم پسر میناساز بخشید که قیمت آن کاشیهای رُفله متالیک<sup>۱</sup> را صرف لهو و لعب و عیاشی نماید.

به کجا شد «طالار طوبله» معروف به تاریخ جهان؟ به میرزا عبدالوهاب شاطر.

باشی بخشیده شد. چه شد خیابان چهارباغ آن گلکاریها. آن بانگهای نجین! نجین؟ بله بچه باغبانها که در بالاخانههای مشرف به خیابان نشسته و به لحنهای خوش مردم را از چیدن گل منع می نمودند. داستان طراحي و گلکاری خیابان چهار باغ را رجوع به سیاحت نامه شاردن<sup>۱</sup> فرانسوی می نمایم.

جمعی را عقیده براینست که طراحی خیابان شامپ الیزه<sup>۲</sup> معروف درپاریس که محل سیر و تماشا و گردشگاه عمومی است از روی طرح چهار باغ اصفهان ساخته گشته است. قارئین محترم که در خیابان شامپ الیزه گردش کرده اند و یا سیاحت نامه شاردن را به اصفهان هنگام سلطنت سلاطین صفویه مطالعه فرموده اند مقایسه باحال حالیه خیابان چهارباغ اصفهان فرمایند.

نظر باینکه ایرانیان از چندین هزار سال قبل تاکنون سلاطین تاجدار خود را منزلت پیغمبری و رسالت می داده اند و شاه پرستی را ازارکان دین می دانسته اند، مرا نباید اینطور بدانند که نسبت به شاهنشاهی ایران اطالۀ لسان نمایم. فقط بطور نصیحت به عموم سلاطین وطن خود که مقام «اولی الامر منکم» را دارا می باشند و بخصوص به عموم شاهزادگان و نتایج و خانواده های کهن وابسته نصیحت می کنم که بجزم کفو خود و هم کفو فامیلشان با خانواده های پست نوظهور تازه به دوران و تازه به عرصه رسیده و دهقان زادگان عقد مزاجت نبندند، تا اولاد و نتایج آنها دارای صفات شاهزادگی و بزرگی و نجابت گردند. چنانکه فردوسی علیه الرحمه در حق این موضوع این شعر را گفته:

اگر مادر شاه بانو بدی      مراسیم و زر تا به زانو بدی

مقصود اینکه به کارهای کثیف و رذالت و خراب کردن ابنیه تاریخی که سند قدمت و هنر يك کشور باستانی است اقدام نمی نمودی.

بلی راست است که اسکندر مقدونی عمارات زیبای تخت جمشید کیانی را در استخر آتش زد. اما این رذالت و خرابکاری و انتقام به تلافی آتش زدنهای سلاطین کیانی معابد آنها در شهر آتن پایتخت یونان بود. یافلان نادان به قرار معروف

۱- Jean Chardin سیاح معروف فرانسوی مؤلف سفری به ایران و هند.

۲- Avenue Champs-Élysées این خیابان درپاریس درحقیقت از ۱۸۱۸ میلادی به طرزجدید کنونی درست شده قبلاً اینطور نبوده. (ح.ش.)

برای بقای نام خود در تاریخ و کتب اساطیر برادر خود را به چاه انداخت. یافلان سردار آتنی و شاگرد متکبر و باهوش سقراط و رئیس حزب دمکرات یونان باستان که در چهار صد سال قبل از میلاد می زیست برای انتشار نام خود دم شک خود را که بیست هزار درم خریداری نموده بود برید که مردم بگویند که آلسیباد چنین خطایی کرد و یا آن دو نفر دزدی که با حضرت مسیح به صلیب کشیده شدند. دزد دست چپی به مقام آن حضرت اهانت می کرد و دزد دست راستی او را از بدگویی منع می نمود و می-گفت نسبت بدین مرد بزرگ چرا اطالۀ لسان نمایی؟ جواب شنید برای بقای نام خود که بعدها از نام من ذکر می بکنند حتی به بدی هم بوده باشد. به هر حال از مطلب خارج گشتم عذر می خواهم.

يك روز بعد از قزوین خارج گشتیم و مرکوب ما همان فورگن بی پیر بود. اتفاق تازه قابل ذکر نیفتاد. فقط سید محترم می در قزوین به ما اظهار محبت کرد، بدون اینکه سابقه ای از حال ما داشته باشد. مارا دعوت به حمام مرمری متعلق به حاجی محمد حسین امین الرعایا نمود و ناهاری به ما داد که سه نفر از محترمین در آن مجلس حضور داشتند. یکی يك شاهزاده ریش بلند ( که بعدها فهمیدم پدر محمد مهدی میرزای تلگرافچی) و دیگری همین امین الرعایا و یا امین التجار بود و سومین نفر را میرزا حاجی محمد صادق کسمایی می نامیدند که بعدها در سفر بمبئی و مسقط در کشتی با ایشان مجدداً ملاقات شد و چند روزی در بمبئی با هم بودیم که شرح آن بعدها خواهد آمد.

دو سه شب در راه خوابیدیم. در همان منازل بی پیر کثیف. فقط درینکه امام قبل از غروب آفتاب که وارد شدیم کاروانسرای عالی، قدیمی و آجری بود. خواستیم در بالاخانه سردرب آن جا منزل کنیم. دوسه نفر دهقان به ما گفتند در این کاروانسرا چند نفر اجنه منزل دارند. اگر شب را در اینجا بمانید دور نیست از آنها به شما صدمه ای وارد آید.

بهتر اینکه در اما مزاده ای که نزدیک اینجا است منزل کنید و شب در بهارا ببندید که محفوظ بمانید. چنانکه دیشب يك نفر را اجنه در این کاروانسرا کشته بودند و

ما امروز جنازه او را به خاک سپردیم و موضع قتل را هم به ما نشان دادند و راست هم می گفتند. اثر خونی در روی زمین دیده می شد.

میرزا جهان کاشانی ( برادر مرحوم میرزا طاهر بصیرالملک ) بر خود لرزید. اما میرزا نظام غفاری قاه قاه خندید. چرا که مسأله جن سازی در مدرسه شبانه روزی شهر دیپ<sup>۱</sup> فراموش نگشته بود. گفت رفقا بیایید همتی کنید. جن این کاروانسرا را بگیریم و این خار را از سر راه مردم این ناحیه بکنیم. میرزا جهان و میرزا بزرگ نواب طبیب منکر و مخالف شدند و اصرار به دخول و رفتن به امامزاده می نمودند. لیکن بنده و عباسقلی خان و میرزا علی اکبر نقاشباشی مساعد و موافق بودیم. میرزا بزرگ نواب استدلال طلبید و اظهار نمود که توضیح بیشتری بدهد. میرزا نظام را عقیده این بود که حتماً دزدی در این کاروانسرا پنهان گشته و شبها خود را به شکل منکری واجنه بسازد و بر مسافری حمله می برد و آنها را مرعوب داشته امثال آنها را غارت می کند. با وجود این نواب طبیب متقاعد نگشته اصرار به فرار می نمود. اما ماها ابرام در تفتیش نمودیم و در تهیه اسلحه و چماق برآمدیم.

در این حال دو نفر سوار کرد از بستگان ساعدالملک پسر مرحوم میرزا تقی خان امیر نظام که از تبریز به طرف طهران می رفتند رسیدند که دارای دو طپانچه دو-لول و دو تفنگ شکاری دولول بودند. چون اسبهای آنها خسته بود به خیال بیتوته کردن وارد آن کاروانسرا شدند و ما به آنها نزدیک شدیم و ما را به ایشان گفتیم. یکی از آنها مشغول راحت کردن اسبهای خود شد و دیگری سر مساعدت با ما پیش آورد.

چهار فقره اسلحه در میان ماها قسمت گردید. يك تفنگ دو لول به مهندس-الممالك غفاری داده شد و یکی را خود صاحب تفنگ برداشت. يك طپانچه دولول به من داد و آن دیگر را عباسقلی خان اعتماد نظام حامل گشت و بدین شکل داخل کاروانسرا گشتیم و از سایرین رفقا خواهش کردیم که چهار پنج نفری جلو درب کاروانسرا را بگیرند. حتی سید ( فورگن چی ) کالسه چی يك دست هم حاضر به کمک ما شد.

۱- Dieppe ( بندر تجارتی در شمال فرانسه دریای مانش ) ( ح. ش. )



بدواً تمام بالاخانه‌ها و اطاق‌های کاروانسرا را به دقت گشتیم. آثاری نیافتیم و حاضر گشتیم داخل طویله‌های تحتانی بشویم. آن گماشته مرحوم ساعدالملک آدم پخته و دنیا دیده‌ای بود. نقشه ورود به طویله‌ها را چنین کشید که چون طویله‌ها در زیر اطاق‌های کاروانسرا ساخته گشته از سه راه به آنها داخل شوند: یکی از وسط حیاط، یکی در طرف مدخل و سومی از طرف شمال. خوب است ما چهار نفر یکی اسلحه به دست از درب جنوب داخل طویله شده به طرف شمال طویله با کمال تأنی حرکت نماید و دیگری از درب شمال داخل شده به طرف جنوب حرکت کند و دو نفر از درب وسط حیاط و این دو نفر نیز اسلحه به دست یکی به طرف شمال و دیگری به طرف جنوب حرکت نماید و هر چهار نفر یکدیگر را به صدای بلند آواز دهند و روبروی یکدیگر حرکت کنند و چشم از آخورهای جنبین نپوشند و به دقت نظر کنند و اگر سیاهی ببینند فوراً هدف گلوله قرار دهند و به همین دستور وارد گشتیم.

اتفاقاً در طرف شمال طویله رندی خزیده بود و هدف گلوله طپانچه عباسقلی-خان اعتماد نظام گردید. زخمی نشد لیکن به عجز پیش آمد اظهار نمود، مرا نکشید. من رفقای خود را به شما ارائه می‌دهم. ما سه نفریم و مدتیست در این کاروانسرا منزل داریم. از صدای طپانچه عباسقلی خان همه دور او گرد آمیدیم و جن اولی را گرفتیم و دستهایش را از کتف بستیم و او را به حیاط طویله آوردیم و او دو نفر دیگر رفقای خود را آواز داد و محل اختفای آنها را به ما نشان داد. گماشته ساعدالملک را فرستادیم یکان یکان آنها را دست بسته پیش ما آورد و مقداری اشیاء و اثاثیه دزدی را پیش ما آوردند و آن وقت باز متحیر ماندیم که با سارقین و اشیاء مسروقه چه بکنیم. به راهنمایی سوارهای ساعدالملک، سارقین و اشیاء مسروقه را پیش حاکم قزوین فرستادیم که صاحبان آنها را پیدا کرده مسترد دارد. دیگر خدا داناست که به وظیفه خود عمل کردند یا خیر؟

عباسقلی خان اعتماد نظام از قزوین کاغذی به برادر خود مرتضی خان سرهنگ تلگرافخانه نوشته و از ورود ماها خبر داده و مخصوصاً به او نوشته بود که به خانواده هر يك از ما ورود ما را اطلاع دهد. قبل از ظهر روز بعد که (فورگن) کالسکه ما در امامزاده حسن ایستاد جمعیتی را در آنجا دیدیم که جوخه جوخه با

اسب و یدکهای متعدد ایستاده و هر دسته‌ای منتظر ورود مسافر خود بودند و از همه این دستجات [عظیم‌تر] همان‌دسته برادر عباسقلی‌خان بود که بعلاوه اسب و یدک، میوه و شیرینی بسیار در اطاق سردر امامزاده تهیه و گسترده بودند و تمام این مستقبلین به‌دور فورگن گرد آمده هریک مسافر خود را در بغل می کشیدند. این هیئت اجتماعی پیشواز کتندگان و تشریفات حاضر در بالاخانه سردرب امامزاده و اسبها و یدکها باز ما را به خیال وزارت انداخته بود و هر يك مخصوصاً صاحب نخوت گشته، مستقبلین را به هیچ نمی شمردیم و در تکلم قلمبه بافی می نمودیم. هریک از اقوام ما چند اسب سواری بایراق مطلا و یدک و قاشیه داری آورده بودند.

آقایان کاشیها چه از طرف مرحومین فرخ‌خان و میرزا هاشم‌خان امین‌الدوله و حاجی میرزا زمان‌خان عموی امین‌الدوله و مرحوم میرزا طاهر مستوفی بشخصه برای پیشواز و پذیرفتن میرزا جهان برادر خود. از همه کمتر تعداد مستقبلین بنده بودند که چون پدرم مرحوم شده بود، فقط میرزا جوادخان برادر ناتنی بزرگم آمده بود، همان برادری که به مرحوم میرزا سعیدخان عرض و استدعای چند اسب سواری و یدک نموده و گرفته بود. ولی دیگر اسباب از آبدارخانه و شیرینی و میوه خبری نبود. به هر حال این عملیات استقبال و این اعتبارات چندان دوامی برای ما نداشت. همینکه از امامزاده حسن به شهر آمدیم و به منزه‌های خود ورود نمودیم تمام تشریفات از ما سلب گردید و به عبارت اخری بایستی در صدد پیدا کردن کار و نان در آوردن بر آییم. چرا که ناصرالدین شاه در سفر خراسان بود و کسی هم در صدد ارجاع کار مطابق تحصیلی که کرده بودیم و استفاده از وجود ما و پیش انداختن ما بر نیامد و حتی کسی پرسش از تحصیلات چندین ساله ما هم ننمود.

حالا باید به سر داستان سرگذشت خودم بروم که بواسطه فقدان پدر و نداشتن پارتی و ناصح مشفق و پرستار که چه بر سرم از جور زمانه آمد بروم و بنویسم: خدا با فراموشی را از من سلب کن تا بتوانم جزء جزء اتفاقات را به خاطر آورده سرگذشت بازگشت به ایران را به قلم آورم که موجب تنبه خواننده و اصلاح اخلاق جامعه گردد که از بدبختیهای من کسب اطلاع نموده از بدیها پرهیزند و از پیش-آمدهای نیک استفاده فرمایند.

## فصل چهارم

### ورود به تهران و کینه زن پدر

چنانکه در ابتدای سرگذشت گفته شد کسی که به واسطه عداوت فطری و بخل و حسد زنانه اش بانی و باعث جدایی من و پدرم گردید همان زن پدر جوانم بود و نظر و مقصودش این بود که پدر را از من برنجانند و پسر عزیز دردانه خود را که بعد از رفتن من به فرانسه پیدا کرده بود و او را علی نامیده بود، معشوق و مورد توجه پدر قرار دهد. پس از مسافرت من به فرنگ املاک و تیولات آذربایجان (سراب و گرمرو) به برادر بزرگم میرزا جوادخان که از عیال تبریزی بود و تقریباً دوازده سال از من بزرگتر بود - سپرده شد که آنها را اداره نموده از عهده مخارج خانه و عیال و اولاد پدرم که در تبریز بودند برآید.

این برادر در دهات بزرگ شده و به جز حسن خط تحصیل کامل ننموده و عامی صرف بود و برای اینکه بتواند در تبریز سری در میان همسران بیرون آرد پدرم فرمان آجودانی مهمام خارجه آذربایجان برای او صادر کرده و او را به کار گزاران وزارت خارجه آذربایجان توصیه نموده بود. چون در تبریز شنیده بود که کار پدرم در وزارت خارجه بالا گرفته و طرف توجه مخصوص شاه و میرزا سعید خان وزیر خارجه گشته و تمام مأمورین وزارت خارجه به تصدیق و همراهی آن مرحوم کسب مقامات نمایند، اکتفا به مباشرت چند قریه و مقام آجودانی ننموده به خیال ارتقاء رتبه به طهران آمده بود وزن پدر مکاره در صدد بدنامی او برآمده به پدر من در حق او بعضی افتراها زده و از جمله گفته که میرزا جوادخان به او عشق می ورزد و پیرمرد بیچاره در کمین بوده است که بر صدق گفته سوگلی خود علامتی به رأی العین ببیند.

تا اینکه روزی میرزا جوادخان بیچاره از همه جا بی خبر در تالار اندرون در مقابل آینه مشغول شانه کردن زلف خود بود و زن پدر در حالیکه شوهرش در حیات مشغول تجدید وضو بوده است داخل تالار می شود و شروع به تمجید از وضع شانه کردن زلفان میرزا جوادخان نموده، از او خواهش می کند که شانه به گیسوان وی زند و اخوی نادان، غافل، صادق و دهاتی من به همان سبک ایلپاتی قبول خدمت می نماید و در آن هنگام پدرم داخل تالار می شود و از مشاهده اینکار در حق پسر خود سوء ظنی می برد. بعلاوه اینکه پسر بیچاره را چند سیلی زده از خانه اخراج می نماید. بعداً بدخانه میرزا سعیدخان رفته، واقعه را به وزیر متعصب اظهار نموده و چوب و فلک می خواهد و بدبخت میرزا جوادخان را احضار و مشلق کرده از پیش خود می راند. چندی از این اتفاق که گذشته بود پدر محترم معصوم در شب نوزدهم ماه مبارک رمضان ۱۲۸۳ هجری قمری مطابق سال ۱۲۴۳ شمسی در سر نماز به مرض سکنه قلبی در گذشته بود و برادرم اعتنایی به خانه مسکونی پدر نموده، در منزل خود که در باغ بیرون شهر پدرم بود منزوی گشته و زن پدر کلیه اشیاء نفیسه خانه را بدر برده بود. چون وصی پدرم مرحوم میرزا سعیدخان وزیر بود، کار تقسیم مایملک پدرم را به مرحوم حاج میرزا صالح، عموزاده ما که از تجار معتبر و تا اندازه ای متدین بود، رجوع نموده بود و در تقسیم تر که همان خانه شهر را به زن پدر و پسرش علمی خان داده بود.

من بی خبر از این اتفاقات و تقسیمات از امامزاده حسن به همان خانه پدر ورود نمودم و اعتنایی به حرفهای میرزا جوادخان ننمودم. چون زن پدر شنیده بود که مرحوم میرزا سعیدخان بر حسب وصیت پدرم به من مهربانیها خواهد کرد و مرا به مترجمی مخصوص خود انتخاب می نماید، از ترس اینکه مبادا بنده در وزارت خارجه درک مقامات نموده در صدد بازخواست از سهم ارث خود بر آیم به خیال خرابی و بدنام کردن من بر آمدم. هنوز سه روز از ورود من بدان خانه نگذشته بود که شب از دربخانه<sup>۱</sup> به منزل ورود نمودم. زن پدر در کمال مهربانی بنده را پذیرفت و در وقت شام خوردن کبابی تهیه نموده با جام شرابی پیش من آورد و اظهار داشت که پسر جان

۱ - مقصود دربخانه یعنی ازخانه وزیر که هم محل کار وزیر خارجه بود هم منزل وزیر خارجه. (ش.)

تو چندین سال در فرننگ بودی و عادت به زندگی فرننگ داری. من امشب بدین صرافت افتادم که بعد از این غذاهاى گوشت و مرغ برايت تهيه کنم و چون عادت به شراب خوردن با غذا داری سپرده ام بعدها هر دو شب يك بطرى شراب جهت تسو بياورند که با شام ميل نمايی. من از اين ملاطفت زن پدر بسيار ممنون گشتم و شکر نعمتش گفتم و دليل اين همه محبت فوق العاده را سئوال کردم که چه شده است ايشان بذل عطوفت را در حق من روا داشته اند؟

در جواب گفتم اولاً تو جوان و بی مادر هستی و من سه دانگ حق مادری نسبت به تو دارم و بعلاوه وصيت نامه پدر را به من ارائه داد که پدرم مخصوصاً در آن نگاشته بود: که مهدی و علی و مادرش را به يکديگر می سپارم. از اين سفارش پدر خرسند گشته رحمت به روانش فرستادم که حتی در وقت مردن مرا فراموش نکرده و قدری گريستم و زن پدر زبان به تسليت من گشود و اشکهای مرا با دستمال پاك می کرد و در فنجانی شراب ريخته به من تکليف نوشيدن نمود و به اصرار به من آشامانيد و لقمه کبابی را به من تعارف کرد. ولی بواسطه حزن ورقتی که به من دست داده بود از قبول لقمه معذرت خواستم. يك دفعه لقمه کباب را بر سرم کوبيد و شروع به فحاشی نمود که حرامزاده تعارف مرا رد می کنی و به آواز بلند کنيزان و کلفت های خود را صدا زد و حکم به کتک زدن من نمود و خودش زلف مرا دودستی چسبید و به خدمه امر نمود که با چوب و هيضم و لنگه کفش بر سر من بکوبند و من حيرت زده از معامله ای که می نمود به زحمت بسيار خود را از چنگالش خلاص کردم. بقسمی در کوبيدن و آزار من جد داشت که فریاد می زد دسته هاون آهني بياوريد و مغزش را به دهانش بريزيد و فريادها می زد که اگر همسايگان به فریاد من نرسیده بودند واقعاً مرا می کشت. با هزاران مشقت به کمک همسايه ها خود را از خانه بيرون انداختم و کفش و کلاه را در کوچه به من رساندند و ساعت چهار از شب گذشته با آن حالت خود را به مسجد حاجی رجب علی نزديکی در بخونگاه (گذريست درسنگلج) رسانده در شبستان مسجد افتادم و آن شب را تا به صبح از سر درد و پهلو درد نتوانستم بخوابم و نزديک به صبح به حمام ميرزا ابوالحسن خان ايلچی که در آن نزديکی بود رفتم و به واسطه آب گرم و مالش دلاک قدری راحت

شدم و از حمام که بیرون آمدم متحیر بودم که کجا روم؟ چه کنم؟ حال خود به کی بگویم؟

بالاخره قریب به ظهر به خانه مرحوم میرزا سعیدخان رفتم که اقلان از خدمت غایب نگشته باشم و فکری به حال بدبختی خود نمایم.

هنوز داخل کرباس (راهرو) نگشته بودم که فراشباشی وزیر که اسمعیل-خان نام داشت و يك سفر هم به پاریس برای خرید اسلحه از طرف وزارتخارجہ کرده بود و پدرم نسبت به او خیلی نیکبها کرده بود و این شخص خالوی مرحوم یحیی خان مشیرالدوله شوهر چهارم مرحومه عزت الدوله خواهر ناصرالدین شاه بود، چشمش که به من افتاد در کمال تشدد گفت در کجا می گردی؟ از صبح زود تا کنون چندین فراش به جستجوی تو فرستاده ام. حضرت وزیر نسبت به تو بسیار متغیر است و ترا هر ساعت احضار می فرماید.

بنده به فکر و عقیده اینکه حتماً فرمایشی دارند که کاغذی ترجمه بکنم و یا کاغذ به فرانسه بنویسم به سرعت تمام داخل تالار و از آنجا به اطاق زاویه محل جلوس حضرت وزیر در آمدم. تعظیمی غرا نمودم. معظم له بجای اینکه اظهار مرحمتی فرماید، بمحض رؤیت من چوب و فلک خواست و فرمود این نادرست را ببرید هزار چوب بزنید. چون از نوکری دولت اخراج است او را به انبارشاهی بسپارید که يك سال حبس بماند، تا جبران خطایش بشود!

بنده متعجبانه عرض کردم حضرت وزیر از من خطایی سر نزده است که مستوجب این همه تحقیرات گردد.

گفت بذات من ترا به فرنگ فرستادم که آدم بشوی. حالا که برگشته ای بدتر از زمان طفولیت اخلاقت فاسد گشته. شراب می خوری، مست می کنی و می خواهی که با زن پدرت زنا بکنی و چون با تو مساعدت نمی کند او را کتک می زنی و گیسوانش را می کنی. جزای این حرکات قتل است و من از کشتن تو گذشتم، اما از چوب و حبست نمی گذرم!

معلوم شد زن پدر بی انصاف که خدا از او نگذرد پس از ضرب و شتم و فحاشی به من، صبح زود برخاسته و به اندرون وزیر رفته و يك طره گیس خود را که بریده ۱. شوهر اول عزت الدوله مرحوم امیر نظام - امیر اتابك امیر کبیر شهید کبیر ایران بود.

پیش مرحوم وزیر گذارده و عرض کرده که دیشب مهدی مست به خانه من ورود کرد و خیال خوابیدن با من در سر داشت و چون من دست ندادم مرا کتک زد و گیس مرا کند و اگر کلفت‌های من نبودند مرا می کشت و يك دسته زنهای اندرون وزیر با او هم آواز گشته‌اند و این همه تغییرات و تنفر و عصبانیت وزیر به واسطه گفته‌های زن پدر لامذهب بوده.

خدا لعنت کند این قبیل زن‌ها را که اسباب بدبختی و بیچارگی مرد‌ها می‌شوند!

بنده در مقابل این تحقیرات و توهین‌های وزیر تاب نیاورده شروع به گریه نمودم و بی اختیار لباس‌های خود را در حضور وزیر کندم و سر خود را بدان مرد جلیل نشان داده، بیان مآوقع را به عرض ایشان رسانیدم و بطوری رقت بر من دست داد که حال خود نمی‌دانستم. دیدم تغییر حال برای ایشان دست داد و بطور ملایمت گفتند بهتر اینکه تو آن خانه را ترك کنی و دیگر بخانه زن پدر قدم نهی.

بنده لباس خود را پوشیده از اطاق وزیر خارج گشتم. البته قارئین محترم از این شرح واقعه و سرگذشت پند خواهند گرفت تا از مکر زنان فارغ نشینند.

### گرفتاری و اتفاق دیگر در مهمانی برادر

اما از آنجاییکه فرانسویها مثالی دارند که می‌گویند: « بدبختی تنها يك بار به آدم رو نمی‌کند » بنده بر حسب میل وزیر خانه پدری را ترك کرده به باغ بیرون شهر رفتم و با میرزا جوادخان برادر ناتنی هم منزل شدم و چند روز بود که با هم بودیم. شبی برادرم اظهار داشت که چند نفر از آشنایان آذربایجانی از من خواهش مهمانی نموده‌اند و من هم فردا شب آنها را مهمان کرده‌ام. باید آشپزی خواست و تهیه شامی نمود و بنده چون مدت‌ها بود مهمانی ایرانی ندیده بودم تسلیم میل برادر گشتم و فردای آن روز جمعی از آذربایجانیها به باغ آمدند. از جمله یکی مرحوم عیدی بيك سرهنگ فوج شقاقی و دیگری غنی بيك یاور فوج شقاقی و دیگری ضرغام السلطنه شقاقی و يك دو نفر دیگر از همین قبیل اشخاص ورود نمودند. چند بطر شراب و

عرق و يك نفر ساز زن بنام میرزا غلامحسین و يك خواننده بنام حاجی حكیم و دو زن رقاصه نیز حاضر مجلس گشتند كه یكی را به نام ملك تركه می نامیدند و آن دیگری را سازده سنگ پا. الحق كه هر دو زنهای بسیار نالایق وزشتی به نظر بنده كه زنهای رقاصه فرنگك را دیده بودم، آمدند.

به هر حال حضرات مشغول باده گساری و شرب گشتند و من تعجب می كردم كه این اشخاص چطور استكان استكان الكل بلع می كنند. چند ساعتی كه از شب گذشت هم ولایتیها شروع به بدمستی نمودند و كار بالا گرفته از باغ و خانه بیرون شدند و دست به قمه شروع به قطع كردن درختهای خیابان شاه آباد كه در آن وقت خیلی خلوت بود نمودند و بعد داخل خانه ای متعلق به خواجه باشی مرحوم مهدعلیا گشتند. چند نفر زن كه در آن خانه بودند بیرون كشیدند و از آنجا به خانه مردی كه در سفر بود كه می گفتند زن و خواهر زنش بدنام هستند و در كوچه شریف خان (كوچه آقا سیدهاشم حالیه) منزل داشتند گشتند. هرزگیاها فراوان كردند و تا صبح در خیابان شاه آباد قمه و قداره بازی می كردند. در تمام این مدت من از ترس جانم فقط ناظر بودم. چه در آن وقت به هیچ كدام نمی شد حرفی زد و نصیحتی كرد و یا از آنها جلو گیری نمود. بالاخره روز شد و جمعی از اهل محل به شكایت به خانه میرزا سعیدخان وزیر خارجه رفتند و اظهار نمودند كه دیشب پسران میرزا رضا قلی خان مست گشته این خیابان را به هم زدند.

مرحوم وزیر يك نفر نایب فراشخانه خود را با ده فراش جهت گرفتاری ما مأمور نمود. اما اخوی میرزا جوادخان و مهمانهایش كه به خانه باز گشته و خواب بودند از سروصدا از خواب برخاسته یكی یكی رفتند و فقط بنده و اخوی در همان اطاق مهمانی شب قبل مشغول جمع آوری اسبابها بودیم كه سروكله پهلوان حسین قلی نایب فراشخانه مرحوم وزیر و فراشها نمودار گردیدند. اخوی ملتفت شده از دیوار باغ بالا رفته خود را به صحرا انداخته فرار نمود و من كه خود را بی تقصیر می دانستم در جای خود نشسته بودم.

نایب داخل اطاق شد و حكیم وزیر را ابلاغ نمود و خیال داشت بطور بدی مرا به خانه وزیر ببرد و هر قدر خواستم كه برائت ذمه از این مهمانی بجویم به خرج



نایب نرفت و درصدد بستن دستهای من بود. مجبوراً به او يك برمه (جبه‌ای بود از ماهوت که از ماهوت دیگر آستر می کردند و درسر درزهای آن دوطرف نواریه می دوختند) وعده دادم که بدهم و سندی به خط و مهر خودم از من گرفت که يك ماهه یا سی تومان ادا نمایم یا برمه تقدیم کنم.

پس از اخذ سند بنده را محترمانه به خانه وزیر برد و به خدمت فراشباشی که در فوق معرفی گشت رسیدم. این بار فراشباشی را نسبت به خود بی لطف دیدم. سؤال از واقعه شب قبل نمود. بیان واقع را به او اظهار داشتم که نه مهمانها را می شناختم و نه مشروب استعمال کرده ام. از وضع گفتگوی من بی تقصیری من براو ثابت گردید و به من وعده مساعدت داد و در خانه خودش مرا محترمانه محفوظ داشت.

### اخراج دو برادر از وزارت خارجه

شب حضرت وزیر تشریف آوردند و اول سؤال ایشان از گرفتاری ما بوده. آقا اسمعیل خان مراتب گرفتاری و بی تقصیری مرا به عرض رسانیده بود. مرحوم وزیر بواسطه شکایت اشخاص متفرقه بسیار متغیر و عصبانی بود. اما مذاکرات و عرایض فراشباشی ایشان را نسبت به من ملایم نمود. فقط امری که در حق من صادر شد این بود که غدغن اکید نمود که دیگر هیچ يك از ما را به وزارت خارجه و خانه ایشان راه ندهند و بطور کلی برادرم و من را نفی نمود. من اگرچه خوشحال بودم که اذیتی و تنبیهی نشدم لیکن باطناً بسیار پریشان گشتم که چون به جایی راه نداشتم و کسی را نمی شناختم که تهیه نوکری دولت و معاش زندگی فراهم نمایم، لابد بسیار بدحال و متحیر به منزل که همان باغ بود برگشتم و برادرم چند روزی مفقود بود.

### بدبختی سوم دزد زدن خانه

چنانکه گفته شد بدبختی تنها به شخص حمله نیاورد. فردای آن روز به دعوت یکی از نتایج خالوی پدرم که در اداره اصطبل شاهی سمت نیابت داشت و او را محمد-

بيك نايب و همه او را شقاقی می نامیدند و در نزدیکی مسجد شاه خانه داشت مرا به خانه خود به ناهار دعوت کرده بود به آنجا رفتم. بعد از ناهار مرا دعوت به حمام نمود. باتفاق آن پیر مرد به حمام نوروز خان رفتیم و در وقت ورود به گرمخانه به نوکر خود که اهل تبریز بود و به شناسایی برادرم او را به خدمت خود قبول کرده بودم امر کردم که به منزل رفته اسباب حمام مرا بیاورد و او رفت و من هم با محمد بيك نايب شقاقی مشغول استحمام گشتیم. دوسه ساعت گذشت و نوکر من نیامد. مجبوراً ميزبان من جلوداری به منزل من فرستاد که آدم مرا با اسباب حمام بیاورد. پس از ساعتی جلودار برگشت و اظهار نمود که آن نوکر مدتیست اسباب حمام را با يك بسته بزرگ از اتاق من برداشته به سر حمام آورده است. محمد بيك یقین کرد که نوکر اطاق مرا لخت کرده و هر چه داشتم دزدیده و فرار نموده است. بهر حال از حمام بیرون آمدم و متفقاً به منزل من آمدم. حدس سرکار نايب صحيح بود. نوکر بی انصاف آنچه از وزن سبك و از قیمت سنگین بود جمع آوری نموده و برده بود. متل ساعت بغلیم، دگمه های فیروزه نشان پیراهنم، سنجاق فیروزه، دستمال گردن ابریشمی، عصای سرطلا و تمام رخت و لباسها، حتی چادر شب رختخواب ابریشمی و بعضی ظروف نقره که از فرنگ آورده بودم، تمام را سرقت نموده بود.

بیچاره نايب چند نفر جلودار به سر راه قزوین و خراسان و مازندران فرستاد و بعد از چند شبانه روز که در صحرای مانده بودند دست خالی مراجعت کردند. چون با این حال دیگر نمی توانستم در باغ منزل نمایم و برادرم هم از باغ خارج گشته بود که مبادا گماشته های وزیر او را دنبال کنند، مجبوراً در شهر خانه کوچکی در جنب تکیه عودلاجان یکی از محلات تهران به ماهی چهار تومان اجاره نموده از باغ به آنجا نقل مکان کردم.

چندی حیران و سرگردان، روزها در مسجد شاه می گشتم و شبها به منزل می آمدم و در وضع زندگانی خود متفکر بودم و به خود می گفتم خدایا این چه مملکتی است که شخصی اینقدر سالها زحمت بکشد، مرارت بکشد، سالها درس بخواند، مهندس ساختمان و آرشیتکت بشود و این دولت و مردم هیچگونه استفاده ای از وجود او نکنند. در حالیکه اگر من يك فرنگی یا خارجی بودم حالا چطور از من

پذیرایی واعیان و اشراف و دولتیها از وجودم استفاده می کردند.  
در آن کوچه مسکونی ام با حاجی آقا نام فراش خلوت همایونی پسر حاجی -  
علی بابای فراش خلوت که جوانکی خوش اندام و پدرمرده بود آشنا گشتم. پس از  
يك دو مجلس دید و بازدید و آشنایی با جمعی دیگر از منتسبین محمودخان کلانتر  
رفت و آمد پیدا کردم.

این آقایان و دوست نمایان جدید چون خانه مرا خالی از اغیار دیدند با  
خواهش و تمنی مجلس قمار و مشروب و عیش خود را یواش یواش به منزل من  
آوردند.

همه روزه این اوضاع را در خانه من بی سرپرست برپا می کردند خرده خرده  
کار بالا گرفت و جالسن، رفقای زن خود را بعنوان قوم و خویش همراه می آوردند.  
بعضی از این آقایان، همجنس باز بودند. تقریباً خانه بنده سردم رفقا گردیده بود.  
در همین ایام بود که بدبختانه شدیداً بیمار و مریض گشتم و بواسطه عدم بضاعت  
کلیه هایم سرما خورد و از شدت درد چه شبها که خوابم نمی برد و درجه حرارت  
بدنم بعضی شبها طوری بود که با داد و فریاد هذیان می گفتم. ولی متأسفانه کسی نبود  
که به دردم برسد و دوا و غذایی تهیه نماید. بالاخره چندین روز بعد، از ترس مردن  
با داشتن تب و درد بخاطرم رسید که از آن خانه فرار نمایم. چرا که هیچیک از آن  
رفقا و دوست نماها حتی وقتی دیدند من این طور مریض و بیمار شدم يك مرتبه هم  
بدیدارم نیامدند. در بالاخانه ای از اطاقهای کاروانسرای تکیه دانگی در نزدیکی خانه  
مرحوم بهرام میرزا معزالدوله منزلی کرایه گرفتم به ماهی پنج قران و نصف شبی با  
آن حالت مریضی مختصر ااثیه خود را به کاروانسرا حمل کردم. يك چندی از قیمت  
همین مختصر ااثیه از فرش و پرده و مسینه آلات که به فروش می رسانیدم- زندگی  
می نمودم و حتی لاله فتری که داشتم فروختم و به جای آن شمعدان مسی گرفته چند  
شب بعد شمعدان راهم فروختم، سرقلیان گلی گرفتم و وارونه گذاشته يك شمع پیه  
به قیمت يك شاهی سه شب می سوزاندم و این روشنایی شب من بود. برای سدجوع  
کار بالا گرفت، لباسهای نازنینم به فروش رفت و زندگی من به جایی رسید که چهل  
و هشت ساعت به چهل و هشت ساعت لقمه نانی به من نمی رسید. گاهی در کوچه ها

مبهوت می گشتم. خوراك من آب بود. با آن حال و وضعیت مریضی و ضعف و عدم قدرت کار یا اصلاً بهتر است بگویم کار که درخور يك مهندس معمار باشد پیدانمی شد، مگر اینکه يك مقام درباری یا دولتی یا شخص متنفذی پارتی من باشد. گاهی چند ساعت در بالاخانه کاروانسرای بی حس می افتادم. روانداز من لحاف ترمه ای بود که پدرم در روی آن مرحوم گشته بود و حاجی میرزا صالح عموزاده چون آن لحاف را نجس می دانست و من هم که از فرنگ (فرانسه) آمده بودم و به مذاق و عقیده او نجس بودم آنرا از ترکه پدر به من سهم داده بود. از ترمه بودن این لحاف فقط چند پشم رنگارنگ به چشم می خورد. آسترش که شله قرمز بود فقط با پاره های قرمز از شله بودنش حکایت می کرد. يك قبای قدك بوشهری که از پارچه بسیار نازکی به رنگ آبی بود و از فرط شستشو سفید شده بود. از پیراهن فقط يك پارچه سفید باقیمانده بود که در شب با سنجاق به گردنم می بستم که علامت پیراهن در بدن داشتن بوده باشد. يك کلاه ماهوتی که چندین بار مثل یکی از نقشه های هندسی که در دانشکده فرنگ رسم گشته بود مثلاً کلاه بود که مقوايش را همراه عوض می کردم. کفشهایم را که به سه قران در هشت ماه قبل خریداری کرده بودم مجبوراً همه روزه با يك مقدار نخ که از جوراب های شکافته بدست می آوردم پینه دوزی نموده و جورابها را وصالی می کردم تا در کوچه که حرکت می کردم بندرت دیده می شد. شال کمرم يك وقتی کتان مازندرانی بود، لیکن آن وقت موقع به کمر بستن بایستی مدتی نخها را با هم ببافم تا علامت شالی از خود نمایان کنند. موی سرم بواسطه نرفتن به حمام و عدم تمکن یکصد دینار تقریباً شبیه يك پارچه مویی و نمده شده بود.

خواننده محترم که شرح زندگانی مرا چه هنگام طفولیت در زمانی که مادرم حیات داشت چه در زمان تحصیل در پاریس قبلاً مرور نموده اند، حال روزگار مرا در این ایام درماندگی و بیچارگی و نداری و فقر مجسم می کنند. واقعاً سنگدل خواهند بود اگر در این ایام بر حال من رقت نیاورند. با این تفصیل درد کلیه و مریضی و ضعف مرا مستأصل کرده بود و هر آن مرا به سوی سوء قصد به جان خود تحریک می نمود. این صدمات يك طرف و فحاشی و بد حرفی و توهین دالاندار

کاروانسرا يك طرف كه بواسطه نرسانیدن پنج ماه اجاره بالاخانه هنگام خروج و دخول من به منزل چه هتاکیها که نمی نمود، به قسمی که مجبور بودم موقعی شبها داخل کاروانسرا شوم که دالاندار داخل اطاق و شولای خود شده بود. گاهی بواسطه ضعف و بی قوتی تمام روز را در حال اغما و بیهوشی در منزل می افتادم.

دو نفر بودند که گاه گاهی مرا به مختصر دعوتی می نواختند: یکی مرحوم میرزا علی منجم باشی تبریزی پدر نجم الدوله حالیه که با مظفرالدین شاه به تهران آمده و برادر میرزایحیی منجم باشی که پنج سال قبل از واقعه جنگ فرانسه و پروس (۱۸۷۰ میلادی) را به ناصرالدین شاه خبر داده بود و به لقب نجم الملکی و اضافه مواجب سرافراز گشته بود و پس از فوت او میرزا علی برادرش به تهران آمده و با حمایت مرحوم میرزا سعیدخان وزیر می خواست درک مقامات برادر نماید. او هم در همان کاروانسرا که من بودم منزل گرفته بود و محض آشنایی و خصوصیت سابقه با پدرم مرا می نواخت و دلجویی می داد و مرا به صبر و امید به زندگی تشویق می نمود.

دیگری صاحب خانم عیال مشهدی عباسقلی بنکدار و دختر عباسعلی آقا نام بنکدار باشی تهران که از همدانیهای مهربان و از همشهریهای مرحومه مادرم بود و قبل از سفر من به فرنگ (فرانسه) پدرم میل داشت که بعد از مرگ مادرم برای ایمن ماندن از شر زن پدر دختر او را برای من بگیرد تا مرا به خانه خودشان برده پرستاری نماید و زن پدر مانع این کار گشت.

پس از مراجعت از فرنگ چون از حال و روزگار من مطلع گشته بودند بعضی شبها غذا برای من به کاروانسرا می آورد و گاهی هم به من اظهار می کرد رختهایت را به من بده ببرم برایت بدهم بشویند. اما متأسفانه آنقدر رختی نداشتم که به او بدهم. بهمین دلیل پس از آنکه گشایشی در زندگیم پیدا شد دختر او را گرفتم که از او سه اولاد پیدا کردم: مهر السلطنه (زینت بمانی) عیال مفتاح السلطنه داود مفتاح، پروین السلطنه عیال مجد الممالک (حاکم شمیرانات) و سومی ماژور مهدی. خان شقاقی حصن السلطنه که البته بعداً تفصیل این وصلتها و عروسی آنها و شرح شهادت فرزند دلبندم ماژور حصن السلطنه را به قلم خواهم آورد.

بلی کسانی که در آن حال و زندگی بیچارگی به من گاهی تفضل می نمودند

همین مرد وزن بودند. لیکن این زن بیشتر به من رسیدگی می نمود.

دو سه شب درد کلیه و مثانه زور آور گشت بطوریکه هیچ نتوانستم راحت نمایم. با اینکه برای خوراك معطل بودم به خیال رجوع به طبیب افتادم. در همسایگی محله یهودیها به خانه حق نظر یهودی که سه برادر بودند و هر سه طبیب به نام حق نظر و حکیم موسی که از يك مادر بودند و در يك محله مطب داشتند و یکی حکیم موسی و دو برادر دیگری حکیم مسیح و شریف الاطباء پدر منصور الحکامی حالیه، به خانه دیگر رفتم. در مطب نزدیک به درب حیاط حکیم موسی که پدر میرزا نورالله بود که بعداً پروتستانی مذهب گشته و معلم مدرسه پروتستانیان است، داخل مطب شدم. پس از آنکه مریضهای بسیاری را معاینه کرد و نسخه داد، من پیش رفتم و شرح حال خود را به وی اظهار نمودم و ملتفت بودم که حکیم خیلی به صورت من نگاه می کند. بجای اینکه از علاج دردم بگوید، سؤال از خانواده ام نمود. این سؤال بر من برخورد.

دهان به ذم او گشودم که من برای علاج به پیش تو آمده ام نه برای نامیدن حسب و نسب خود و خواستم برخیزم و بروم. حکیم مانع گشت و شرح حال مرا پرسید. چنانکه واقع شده بود گفتم. حکیم يك نسخه و عمل نمودن بالا بلند نوشت و غذای مرا چلو و ماست شیرین گاو تجویز نمود. گفتم حکیم باشی من استطاعت خرید این نسخه و عمل نمودن بدستور شما را ندارم. دوا را آسان تر بگویید. حکیم بر حال من رقت آورد و بخلاف طبیعت یهودیها اظهار داشت که حاضر است که دوا و غذای مرا خودش متحمل شود. بنده این تکلیف او را رد کردم و گفتم بدین شرط مرهون منت شما می شوم که هر قدر به مصرف معالجه من می رسانی از من سند ذمه قبول نمایی که بعدها با منافع آن بپردازم. قبول نمود و يك چندی همه روزه به منزل او می رفتم و خوراك و دواى مرا بقمی که تجویز کرده بود به من می خوراند و یوم به یوم از من سند می گرفت و بعلاوه قرار گذارد که روزی ده شاهی کرایه يك دکان آهنگری متعلق به او را برای مخارج یومیه خودم بخود دارم. این وجه را نیز داخل صورت قیمت دوا و غذا سند می گرفت و من ممنون بودم. پس از چند روز معالجه، این یهودی انسان دوست به دست خود چند زالو به زیر شکم

من چسباند و مقداری از کسالت و درد بکاست. تقریباً بیست روز بیشتر طول نکشید که کلیه معالجه گشتم. آن وقت دیگر قبول نکردم که بیش از آن مرهون منت یهودی شوم و اسناد خود را از او گرفتم و يك سند سی تومانی با حق العلاج به او دادم و با کمال تشکر از پیش او بیرون آمدم.

باز به حال اولیه برگشتم و گرفتار سختی و بدبختی زندگی شدم. اما دلخوشی که داشتم این بود که مرض درد کلیه و مثانه مرا راحت گذارده بود و برای سدجوع قلمدانی برداشتم که گاهی از روی يك کتاب پاره که در مسجد شاه از روی طاقچه غرفه ای برداشته بودم کتابت می کردم که فارسی را بهتر و درست فراگیرم. کارم به جایی رسید که آن کتاب را در بازار کتابفروشان به پنج شاهی فروختم و سه روز با آن امرار معاش کردم. یعنی روزی دو شاهی سه عدد چغندر پخته می خریدم و آنها را با پوست می خوردم و اغلب روزها در شبستان مسجد شاه و مسجد جمعه قرآن پاره ای می یافتم و از روی آن می نوشتم و به يك شاهی و صد دینار می فروختم. از این کار هم صرفه ای نبردم، چرا که در این دو مسجد دیگر چیزی نیافتم که رو نویس کرده به معرض بیع در آورم.

شبی ساعت پنج داخل منزل گشتم. تقریباً سی ساعت بود بجز آب چیزی به لبم نرسیده بود. داخل آن لحاف زیر پی پی شدم و به حال و روز گسار خود می گریستم. در همسایگی بالاخانه من دوسه نفر از اهل ارومیه و اردبیل منزل داشتند. این اشخاص از مریدان مرحوم حاجی میرزا بابای ذهبی بودند و آنها جمعی از سالکین را به منزل خود دعوت نموده بودند و در میان آنها جناب حاجی را هم دعوت نموده بودند و چون يك درب بیشتر ما بین بالاخانه من و همسایه ها فاصل نبود و قبل و قال آقایان مانع استراحت من بود گاهی از شکاف در به اطاق آنها می نگریستم و بیانات آنها را گوش می دادم. اتفاقاً جناب حاجی مسافرت خود را به خراسان برای مریدان بیان می فرمود و یکی از عباراتش این بود که: حضرت امام رضا سلام الله علیه به صورت کبوتر از ایشان استقبال فرموده بود. از آنجایی که این قبیل حرفها را قصه می پنداشتم و پیش خود در آن حال پریشانی خنده می زدم و افسوس بر عقاید مستمعین می خوردم که چگونه انسان به صورت کبوتر می تواند

در آید وانگهی نیت؟ آنها مایه تحیر من شده بود. اما چون پدرم از مریدان شیخ احمد احسائی بود که امام علیه السلام را در آن عقیده حاضر و ناظر دانند و عقیده پدرم طرف توجهم بود مجبوراً این موضوع را باور می کردم. گاهی خیال می کردم داخل آن حوزة جماعت شوم و گفته های آنها را که بیشتر بازبان ترکی آذربایجانی بود از نزدیک بشنوم.

اما افسوس بر حال اندراس و بی رمقی خود می خوردم که اجازه این قبیل حرکات را به من نمی داد و از ترس خفت از این خیال متصرف می شدم و لحاف را به سر می کشیدم. اما «تله لاهایاهوی» حضرات و تحقیقات اشعار ملای روم مانع راحت من بود و هر قدر خواستم بخوابم نتوانستم. لابد متغیر گشته بی اختیار در اطاق همسایه را باز نموده جالسین را هدف لغو گوییهای خود نمودم و حال خود را به آنها در کمال جسارت به زبان خشن گفته، آنها را بی دین و لایمذهب خواندم که از استراحت من بواسطه آن صداها جلوگیری نمایند. حضرات خاموش گشتند و من داخل اطاق خود شده در کمال ضعف افتادم و صبح خیلی دیر از خواب برخاستم و در مسئله بیرون رفتن خود و ایمن ماندن از تعرضات دالاندار تدبیرات می نمودم.

در این بین درویش ژولیده ای به اطاق من ورود نمود. یا علی مددی گفت و احرامی خود را پهن نمود و از جلنبری خود سماور قهوه خوری بیرون آورد و سنگ چخماق زده زغال پوکه را گیراند و قهوه جوش خود را آتش انداخت. و بنده مبهوت حرکات او فرصت سؤال و جواب با او نکردم. چای در قوری کوچکی دم کرد و قلیان جوز خود را از جیب کمر در آورد آب ریخت و سر قلیان را با همان زغال پوکه آتش گذارد. یا علی مددگویان به من تعارف کرد. بنده از ترس اینکه مبادا چیزی مخلوط چای به من دهد تحاشی از خوردن نمودم و به او گفتم اول خود میل کنید تا من بعد بیاشامم. درویش تبسمی نمود و خود بخورد و بعد برای من چای ریخت. با منتهای بشاشت که چیزی از گلویم پایین خواهد رفت فنجان چای را که بسیار شیرین بود نوشیدم. یک فنجان دیگر بلافاصله به من عطا کرد. مثل اینکه روحی داخل بدنم شده باشد احساس قوت نمودم. درویش سرسختش با من باز شد و به زبان ترکی به من گفت مولانا اول نمی خواهم شرح حال ترا که به نظرم نجیب زاده



واز خانواده میایی از تو سؤال کنم. می بینم که روزگار ترا به چنین حال انداخته است. بهتر اینکه اول من شرح حال خود را به تو بگویم تا تو بدانی که تو تنها بدبخت روزگار نگشته ای و بجز تو خیلی اشخاص را دهر خوار و زبون و خفیف نموده است.

### شرح حال درویش

بطور اختصار می گویم که من پسر مرحوم زین العابدین خان چاпарباشی نایب السلطنه عباس میرزا هستم که صاحب اختیار آذربایجان بود و پدرم نسبت به ما دو برادر و دو خواهر بسیار مهربان بود. در اواخر عمرش مادر ما بمرد و پدر ما از خانواده ای تجدید فراش نمود و چندی نکشید که پدر ما هم بمرد و آن زن پدر دارایی ما را بقوة شوهر ثانوی که تبعه روس بود کلیه ببرد و من و برادر و خواهرانم را از خانه پدر بیرون کرد. برادرم که فرامرزخان نام دارد همشیره ها را برداشته به تهران آورد. خودش غلام پیشخدمت شاه شد و خواهرها را یکی به میرزا تقی کلانتر شهر طهران داد و خواهر دیگر را به میرزا حسن کدخدای پسر ارشد او عقد بست و من که نامم تقی و تخلصم «مظهر» است دچار فقری گشتم و سالهاست به ابدالی او کوه و دشت می بینم و حال چند روزیست بدین شهر وارد گشته و در خانه کلانتر منزل دارم و شب گذشته که تو با آن حال بیخودی و ناراحتی داخل مجلس فقرا شدی مرشد دریافت و مرا مأمور اصلاح خیالات تو نموده است.

### عجالة باید با تو نمک خورد و دست به جلنبری برده يك نان سنگك بیرون

آورد با يك عدد کوفته تبریزی که تقریباً به بزرگی يك هندوانه بود و یا علی مدد و بسم الله گفت و خود شروع و مرا به خوردن واداشت و خدا می داند که آن غذا چه اثری در مزاج من نمود و بی اختیار می توانم بگویم که دو ثلث نان سنگك را با نصف بیشتر کوفته بلعیدم و درویش در خوراك امساك می نمود. چرا که هشت ماه متجاوز بود که من از خوردن این قبیل اغذیه لذیذ محروم بودم. پس از صرف خوراك دلنشین چون طرف را درویش صحیح العملی دیدم من هم شرح حال خود را کما هو حقه من البدوالی الختم برای درویش بیان کردم. درویش را به حال من رقت دست داد و شروع به ارشاد من نمود که اولاً شخص باید قبول مذهبی نماید و در

کمال اخلاص به عقاید مذهبی عمل نموده در تمام اعمال و افعال خود خدا را حاضر بداند و توسل به پیشوایان مذهبی نموده توکل به خالق خود نماید. در سختیهای دهر صابر بوده باشد و طرف توجهش ذات لایزال خالقش باشد و گفت حاضر مرا به شاهراه حقیقت بیاورم به شرطی که با منتهای صدق نیت به عرایض من گوش بدهی. مدتی درویش عرفان باقی کرد که من يك کلمه از تفسیرات او را نفهمیدم و فقط از این يك عبارت او استفاده نمودم که فرمود این عبارت از گفته پیغمبران بزرگ است آویزه گوش خود نما. «مپسند و روا مدار برهم جنس خودت آنچه را که بر خود مپسندی و روا نداری» و در این عبارت تحقیقات عمیقه فرمود و مرا مجذوب خود داشت.

همان روز مرا در خدمت خود به بازار برده يك دست لباس از قدك و چلوار و كفش و جوراب و کلاه برایم خریداری کرد و بعد مرا به حمام برد و ریش مرا اصلاح کرد، یعنی يك قبضه موی سرم را کوتاه نمود و پس از خروج از حمام نماز ظهر و عصر به من تلقین و یاد داد و در موقع شام هم حضور بهم رسانیده نماز مغرب و عشاء خواندیم و فردای آن روز که صبح زود بود مرا به نماز گزاردن ترغیب کرد. يك بیاض ادعیه ایام هفته و زیارت ایام سال برایم ابتیاع داشت.

يك مدتی که با او محشور بودم دقیقه ای از نصیحت و تحریك من به درستی آسوده نمی شد. غافل از اینکه در این چند سال اقامت و تحصیل در فرنگ در این خط مشی رهی پیمودم. اما از آموختن لوازم دین و اعمال آن غافل بودم. يك دنیا ممنون او بودم و با صداقت تامه به دستورات او عمل می نمودم و خداوند عالم است که چه مکاشفات به من دست می داد.

### کار کردن مثل عمله ها:

چند روزی با جناب مظهر مرشد به سر بردم و از این زندگی به خرج دیگران به تنگ آمده بودم، پیش خود دلتنگ بودم که گاهی به خرج یهودی و گاهی به خرج درویش زندگانی می کنم و حال تمام اعضاء و جوارح من سلامت است و قوه و قدرت همه نوع ریاضت و زحمت را دارم و در این باب با کسی شور نکردم. یعنی بجز درویش با احدی طرف نبودم و خیال تحصیل معاش به عرق جبین و کدیمین به سرم

افتاده بود. چنانکه يك سحری از منزل خارج گشته به طرف دروازه دولاب حرکت نمودم. در سرگذر معماری ایستاده و منتظر بودم که کی عمله بخواند با او بروم. چند دقیقه‌ای نگذشته بود که بنایی عمله بیکار صدا زد و من فوراً به خدمتش حاضر گشتم و هفتصد دینار با من اجرت قرار گذارد که از صاحب کار نهصد دینار مأخوذ دارد و بنده راضی شدم. استاد در جلو بنده با يك نفر دیگر در عقبش از محاذات دروازه قدیم دولاب گذشتیم و داخل کوچه‌ای شدیم که چند کوره گچی در ابتدای آن بود و به خانه‌ای ورود نمودیم که چهار دیوار آن را کشیده بودند و قبل از شروع به ساختمان بایستی در کوچه و کریاس<sup>۱</sup> ساخته شود. استاد بنا به ما دو نفر عمله امر نمود که گل بسازیم. و خود و شاگردش مشغول طراحی گشت که کریاس شش گوشه بنا نماید که يك راه به اندرون و يك راه به بیرونی و يك راه به درب طویل و راهی به مدخل خانه و راهی به بام خانه‌ها و يك سکوفاضل مابین اندرون و بیرونی داشته باشد. جناب استاد بنا مدتها برای این طراحی و نقشه‌ریزی معطل بود. نزدیک به ظهر استاد فتحعلی نام معمار تشریف آورد و ایشان هم معطل ماند. این بنده نگارنده (آرشیتمکت دیپلمه مدرسه عالی سانترال پاریس. واقعاً چه نیایی است این مملکت عزیز ما؟) که این قبیل کارها را در سال اول مدرسه سانترال صنایع مرکزی پاریس دیده بودم هر قدر به استاد معمار و بنا اصرار کردم که این کار را به من رجوع نماید اعتنایی که نمی‌کرد سهل است، بدحرفی هم می‌نمود و مرا خان شاهسونها می‌نامید و برای دفعه دهم رنگ و گچ ریختند باز هم غلط شد. از حسن اتفاق صاحب خانه که چند برادر و از سادات بودند و در بازار بزازان جنب درب امامزاده زید دکان داشتند، وارد شد و استاد بنا و معمار را هدف ملامت نمود که ظهر شده است و هنوز شروع به کار ننموده‌اید. استاد بنا متعوضانه به سید صاحب خانه اظهار داشت که مقصود ما از این معطلی کار صحیح کردن است و الا عمله‌های ما نیز از معمارهای این شهر بیشتر کار بلد هستند و فریاد زد: آی پسر خان شاهسونها بیا این طراحی را انجام بده!

بنده شرمنده فوراً کپه گل را کنار گذاشته ریسمان کار بنایی را از استاد خود گرفته يك چپ و راست زده و مرکز دور دایره را پیدا نموده، فلکه‌ای طرح نموده

۱- کریاس، مقصود راهرو و هشتی است.

و به شش قسمت متساوی قسمت کرده و شروع به ساختن دیوارها کرده و به اصطلاح بناها يك دولنگی بنا را مشغول گشت و دولنگی دیگر را به استاد بنا حواله نمود. سید صاحب خانه از این تردستی بنده بسیار خوشحال گردید و به استاد فتحعلی معمار گفت باید به این خان شاهسونها اجرت بنا داده شود. تا عصر آن روز مشغول بودم و گاهی کار استاد را سرکشی می کردم که راست بچیند. صاحب خانه در وقت غروب به سرکار آمد. اول اجرتی که داد سی شاهی به من بود که به دستم ریخت. از محل موطنم پرسید. گفتم آذربایجانی و غریب این دیار می باشم. به اصرار زیاد مرا به خانه خودش برد و يك بشقاب پلو که به همت عرق جبین و هله اولی بود که در طهران تناول می کردم بایک کاسه شربت به پیشم گذاشت و در ضمن از من خواهش کرد که خود تصدی بنایی ساختمان او را بکنم. چون دفعه اولی بود که داخل امور بنایی شده بودم و از اوضاع نابلد بودم و اسباب کار نداشتم عذر خواستم. سید تمام ابزار کار را بر عهده گرفت و هم بنایی پیرمردی را به من توصیه کرد که به اتفاق کار ساختمان سید را تمام کنیم و خوشبختانه تا سه ماه در خانه آن سید مشغول ساختمان بودم و روزی هم دو قران به من می داد.

فردا شب آن روز عملگی به کاروانسرا آمدم و جناب مرشد درویش را یافته قضیه و شرح کارم را برای ایشان گفتم. مرشد از این حرکت من بسیار شادگشت و به من گفت که این نعمت الهی برای تو دست نداد مگر به همت مولا و عمل نمودن من به طریقه اسلامیت.

طولی نکشید که مرشد روانه اراض اقدس مشهد رضا علیه السلام گردید و دیگر ایشان را ملاقات ننمودم و از اشعار آبدارش این چند بیت را به خاطر سپرده ام:

با خدا جویان بی حاصل بتاکی نشینم

يك زمان بنشین خدا را تا خدا را در تو بینم

آستین مرشیخ را خشك است و دامن رند را تر

مظهرا من عور و سرمست و ملول از آن واینم

در جای دیگر در توحید فرماید:

عین شرك است نه توحید که سعدی گوید

به جهان خرم از آنم که جهان خرم از اوست

عالمی نیست بجز دوست همه عالم اوست  
 نتوان گفت به عالم که همه عالم از اوست  
 اگر کسی به دیده حق بین در این اشعار نگردد قدر و منزلت مرشد مرا خواهد دانست.  
 مکرراً از ایشان استدعا کردم که به من وردی آموزد که موجب گشایش امورم گردد.

جواب می فرمود: جان برادر اوراد اساس درویشی نیست. عقاید فقر و عرفان تاریخش بسیار قدیمی است و در اسلام سرسلسله و مرشد کل وجود مقدس حضرت ختمی مرتبت سلام الله علیه و پس از ایشان حضرت مولی و صبی نبی و ولی حق جل جلاله است. هیچ ذکری بالاتر و عالی تر از جاده شریعت نباشد. ذکر همان بود که به شما آموختم. صوم و صلوة و غافل نگشتن از ذکر خالق و حاضر و ناظر دانستن واجب الوجود در تمام مواقع. درویشی یعنی عقد اتحاد بستن و مساوات و مواسات بانوع بشر. درویشی یعنی دستگیری و خدمت به نوع. درویشی یعنی دوری از کینه و عداوت. درویشی یعنی سر تسلیم داشتن به عموم مصائب. يك كلمه درویشی یعنی مسلمانی زمان سعادت. عجاibاً شما همان رویه شرع شریف محمدی سلام الله علیه را با قلب پاک پیش گیرید. مولا در هر حال شما را كمك خواهد کرد و اگر يك وقتی سختی بزرگی بر تو روی داد دو ركعت نماز به نیت ایمن ماندن از شر شروران بجای آور. یقیناً دست قدرت الهی به تو كمك خواهد كرد. درویش تن پرور و رشته در كمر و كلتاج در سرداشتن روی پوست نشستن و تسبیح هزاردانه به هیکل انداختن و به انتظار وصول روزی از طرف دیگری نباید باشد.

درویش باید بشخصه در تهیه روزی بر آید و به عرق جبین و کد یمین مال و معاش پیدا کند. چنانکه حضرت مولا عمل می فرمود. آب کشی برای یهودی فرمود و گذران برای حضرت فاطمه علیه السلام تحصیل می نمود. به هر حال چسبون اصرار می کنید روزی شصت مرتبه «یا موجود» بعد از نماز صبح بگو. اینست ورد شما. بنده از این ورد چندان دلخوش نگشتم. چرا که در بازار تهران دو نفر گدای

سیاه سروپا برهنه یا موجود یا موجودگویان دیده بودم. مرشد چون بنده را متفکر دید، تبسمی فرمود و گفت اسم شما مهدی است. عدد مهدی با عدد این اسم باری تعالی مطابقت کند، به آن دلیل گفتم این ذکر شما بوده باشد که در خواندن و نخواندن مختار هستی.

چند روزی از داخل گشتن بنده به کار، خانه سازی سید بزاز نگذشته بود که مرشد شب به بالاخانه من در کاروانسرا دانگی آمد. مدتی از شب را به من نصیحت می نمود و بشارت آتیۀ نیک داد و صبح پیش از اذان برخاسته دو گانۀ نماز صبح به جای آوردیم و همان قهوه ریز آتش شد و جای صرف گردید و با مرشد دست و سر و کله یکدیگر را بوسیدیم و جناب تقی خان مظهر رحمة الله علیه از من مفارقت فرمود. البته قارئین محترم تصور حال مرا در آن موقع خواهند فرمود. چرا که تنها یار و یاور و مشوق و معین و مشاور و یگانه دوست من از من جدا می شد و واقعاً من «خود به چشم خویشتن دیدم که جانم می رود».

چهل روزی از خدمتگزاری من به جناب سید بزاز نگذشته بود، مقداری از قرض دالان دار را پرداختم و بعلاوه فرش متعجب شده را دادم شستند و پنبۀ لحاف ترمه را با لحاف دوزی با چند قران اضافه با لحاف چیت معاوضه نموده يك بالش هم برای زیر سر تهیه کردم. سناور حلبی و قوری و دو استکان و يك سینی کوچک با مختصر وجهی خریداری [کردم] و يك شمعدان مسی و يك پیراهن اضافی خریدم. جناب سید از خدمات و کار و زحمت من بسیار ممنون بود. چنانکه دو نفر بنای دیگر که با من کار می کردند و آنها را دقیقه ای بیکار نمی گذاشتم، از من شکایت به آقا سید می کردند و آقا از بنده رضایت کامل داشت و به میل خود بسا اخوی بزرگترش به منزل من به مهمانی آمدند و بر حال و زندگی من رقت آورد. قبایی که مرشد برای من خریداری کرده بود در میان گرد و خاک و گل مندرس شده بود. از آقایان خواهش کردم که برای من يك دست لباس خریداری نمایند و از روی مزد روزانه ام یوم به یوم کسر گذارند. سید در کمال رغبت قبول نمود و روز جمعه یعنی دو روز بعد از مهمانی مرا به بازار برد و يك سرداری ماهوت تریاکی رنگ برای من ابتیاع داشت و يك قدك اصفهانی خوبی در چهار قران که با مزد و آستر آن يك تومان تمام شد. کلاه ماهوتی، کفش پاشنه نخواب، پیراهن و شلوار و شال کمر

جملگی شش تومان بنده را مقروض خود نمود و از دکان خود دو پرده و یک رختخواب پیمچ به من هدیه فرمود. از سرداری بسیار ممنون بودم زیرا برش فرنگی داشت و يك يراقی که سم آهو می نامیدند به دورش یعنی به دامانها و سردست دوخته بودند.

### دیدار همدوره های فرانسه

به خاطر می آید که قبل از خیال عملگی يك روزی به منزل مرحوم میرزا زین العابدین خان شریف الدوله و میرزا نظام مهندس الممالك غفاری که در بالاخانه نارنجستان مرحوم فرخ خان امین الدوله به آنها سکنی داده بودند رفتم و شرح حال خود را برای ایشان نقل کردم. شریف الدوله بنی آدم به من تکلیف کرد که اگر میل داشته باشم، او می تواند مرا به محمد حسن خان پسر امین الدوله که فرانسه می خواند و پیش خدمت شاه است به نوکری بدهد که پیش خدمت ایشان باشم و ماهی دو تومان مواجب و يك اطاق و شام و ناهار به من بدهند. یعنی نیم خورده آقایان، این تکلیف با اینکه دو شب و يك روز بود چیزی از گلویم پایین نرفته بود آنقدر ناگوار آمد که بدون خدا حافظی از منزل آنها خارج گشتم و دیگر به منزل آنها نرفتم. از دولت سر آقا سید بزاز لباسم نو شده بود.

روز جمعه ای بود به منزل آنها رفتم. مرحوم مهندس الممالك میرزا نظام غفاری سر و وضع مرا نو دید. خیلی خوشحال شد و پرسش نمود که آیا با وزیر خارجه آشتی شده است و از او به من رعایت مقام گشته؟ گفتم خیر! خدا خواست و خودم پیدا کردم. از آنجایی که با میرزا نظام سااها در فرنگ مأنوس بودم شرح بنایی کردن خودم را برای او نقل کردم و گفتم

هر که نان از عمل خویش خورد منت از حاتم طایی نبرد

ایشان هم از این کار من خوشحال شد و مرا تحسین کردند.

کار، خانه سازی آقایان سادات بعد از چهار ماه تمام به خاتمه رسید و بنده هم مردی شده بودم. از حق نمی توان گذشت سادات قیمت آن يك دست لباس را که از من نگرفتند سهل است مبلغی هم از دکان بزازی خود به اثاث البیت من کمک کردند و آن زمان صاحب سفره روی فرش، پرده های متعدد، تشك، لحاف، و بالش و

کماجدان، منقل و سیخ کباب و غیره و غیره شدم. بعلاوه ده دوازده تومان هم پول نقد داشتم.

چند روزی بیکار بودم و احترام پولها را که به زحمت پیدا کرده بودم نگاه می داشتم و با روزی ده شاهی قناعت می کردم و ده شاهی آن زمان برای يك نفر خیلی بود. چرا که نان يك من پنج شاهی، گوشت چارکی يك عباسی، قند مارسسی<sup>۱</sup> بسیار اعلی يك من چهار قران، روغن چهار من دوازده قران، برنج يك ری (چهار من) دو ریال بود و نعمت فراوان بود. با ده شاهی چلو کباب و يك شاهی نان دو وقت غذای کامل می خوردم. ماست چارکی سه پول، چهل عدد تخم مرغ يك قران. اماچه پول سیاه های وزین دراز و گرد بود. ده شاهی پول سیاه جیب را پاره می کرد. آن روزها یادش بخیر. روزها تا نزدیک ظهر جای در اطاق تهیه می کردم. گاه گاهی شب و روز کباب در اطاق خود درست می کردم. دو ساعت به غروب مانده از منزل بیرون می رفتم. گاهی در مسجد شاه قدم می زدم و گاهی در خیابان ناصریه که خندق را پر می کردند و خیابان می ساختند و مباشرتش با یحیی خان آجودان مخصوص بود و او ریاست عملیات خیابان را به امین همایون پسر شاهزاده تعزیه گردان زنانه که بعداً شرح حال او را با یحیی خان در موقع خودش به قلم خواهد آورد، سپرده بود.

یحیی خان آدم متقلب و شریک مال مردم بود. گاهی در میدان ارک که مشغول ساختن حوض بزرگی بودند مشی می کردم و قدم می زدم. روزی که حوض مذکور تمام شده بود و آب انداخته بودند و بنده سرداری کذایی سم آهو را در برداشتم و از درازای ریش کاسته بودم در کنار حوض قدم می زدم، محمد نقی خان معمار باشی پدر محمد ابراهیم خان را که بعداً وزیر نظام و حاکم طهران شد دیدم به دور حوض حرکت می کند و استاد علی بابا معمار قمی دنبال سرش و يك تراز بسیار اعلی در دستش می باشد و محمد نقی خان معمار باشی به او فحش می دهد و به لهجه ترکی می گوید: مردیکه من به تو اسباب فرنگی دادم که سنگ حوض را درست کار بگذاری، فردا که شاه می آید اگر ببیند سنگها پست و بلند است دستت را می برد پدر سوخته! و استاد علی بابا بیچاره می گوید: خان به کار بردن این اسباب را به من یاد بده تا من عمل کنم والا سبک ایرانی



«چشام» گرفتن است که من گرفته‌ام غلط شده است. تقصیر بزرگی حوض است.

### نمایش علم و عمل

از این سؤال و جواب معمارباشی و معمار يك خنده بی‌اختیار از من صادر شد. يك مرتبه معمار باشی برگشت با کمال تغییر يك پدر سوخته هم به من گفت، که چرا به گفته او خندیدم. بنده هم که چندان بردبار نبودم گفتم خودت هستی. تو که نمی‌توانی و نمی‌دانی چرا از دیگران متوقع دانستن و توانستن می‌باشی. آقا معمار باشی از رد فحش من دمق گشته به تصور آنکه مبادا من تبعه خارجی باشم به تندی گفت: مگر توبه کار بردن این اسباب را می‌دانی. گفتم البته که می‌دانم! گفت بیا به من نشان بده. گفتم به کار بردن این اسباب که سهل است، می‌توانم بدون اینکه سنگها را از جای خود حرکت بدهم يك ميزان بکنم و سنگ تراشی را هم برعهده بگیرم. به من يك شمشه بلند صاف و يك پرگار و يك مداد بده و اجرت هم با من بگذران فوراً دست به کار خواهم شد. خان معمار باشی از این مذاکرات من که قسمتی به ترکی و قسمتی به فارسی بود خیلی خوشحال گشته، دست مرا گرفت و به حجره جراح توپخانه که زیر سردرب نقاره خانه بود دعوت نمود و فوراً غایب بيك نام ترکمن نوکرش را احضار و امر نمود که يك دوری چلو کباب و يك خربزه و نان برای ناهار تهیه و به حجره جراح بیاورد. و آن وقت بنده را خاله اغلی خطاب نموده اسم، اسم پدر و محل تولد را پرسید. گفتم که اصلاً اتایلی و با پدرم استاد رضای معمار به زیارت مکه معظمه رفتیم. کشتی در دریا طوفانی و غرق شد و من به تخته پاره‌ای چسبیده به ساحل رسیدم و در اسلامبول مدتی در زیر دست معماران فرنگی کار کرده‌ام و حالا چندیست بدین شهر وارد شده‌ام. خان از شرح حال من متألم گشت و از اتایلی بودنم چندان خوشش نیامد. چرا که این عبارت مانع اجرای نفوذ و قدرت نمایی او در وجود من بود.

به هر حال بعد از ناهار شمشه و مداد و پرگار و اسباب سنگ تراشی حاضر شد و باز به من تکلیف کار کرد. گفتم اول بطور مقاطعه قطع مذاکره بکند تا دست به کار کنم. پس از مذاکرات بسیار قرار شد ذرعی سه قران به من بدهد و پنج تومان

هم نقدکار سازی دارند. غایب بیک پنج تومان (پنجاه قران) به دستمالم شمرد و من از جای بسته سرداری مامانی را کندم و با حضور خان قسمت حوض را تراز کردم و مداد کشیدم و با پرگار بست و بلندیاها را معلوم کردم و دست به تیشه سنگ تراشی برده مشغول گشتم. هم خان و هم استاد علی بابا مبهوت این زبردستی گشتند. از بعد از ظهر تا شام قریب چهار ذرع کار کردم و دوازده قران از پنج تومان ادا شده بود.

از حق نمی توان گذشت با اینکه اجرت دادن برای معمار باشی به قراری که جمعی می گفتند بسیار سخت بود اما دیدم که در کمال دلخوشی به من پول می داد. حساب پنج تومان روز چهارم تمام شد. باز با کمال میل ده تومان بدون اینکه من بخواهم حواله نمود و به من پرداخت شد و روزی دو سه بار پیش من می آمد و خدا قوت بدهد می گفت و صحبت های شیرین به ترکی می کرد و يك شب هم مرا به خانه خودش که در نزدیکی سید نصرالدین بود دعوت نمود. خیلی محبت کرد و يك عباى بسیار خوب تبریزی به من خلعت داد. خدا رحمت کند مشوق کار خوب بود. در این موقع کمتر روزی بود که دو تومان یا پانزده قران کار نکنم.

### احضار حضوت وزیر

روز هفتم یا هشتم بود که در سر این کار بودم و یکتا پیراهن. يك آفتاب گردان در پیش چشم و عرق چین در سر و به عشق در آمد بیشتر تند تند مشغول کار بودم. دو ساعت به ظهر مانده روز نهم که به آن شکل در سر حوض نشسته کار می کردم، يك دفعه دستی به زیر بغل من دراز شد که برخیز حضرت وزیر تورا احضار می فرمایند. بنده سر را بلند کرده به اطراف نگریستم دیدم مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه در روی اسب منتظر است که مرا به خدمتش ببرند.

بنده به مرحوم حاجی شاه محمدخان جد مشارالملك حالیه که پیشکار در بخانه<sup>۱</sup> وزیر بود و به برخاستن من عجله می نمود، گفتم من وزیر نمی شناسم و شما عوضی

۱ - در بخانه؛ مقصود دیوانخانه یا به اصطلاح امروز وزارت خارجه است (ش)

گرفته‌اید. من مردی سنگ‌تراشم و کسی را در این شهر نمی‌شناسم. این عبارت را گفتم لیکن نمی‌دانم چه حالی برایم دست داد که بی‌اختیار اشک مثل نافودان از چشمانم جاری شد و خوردم نمی‌فهمیدم. حاجی شاه محمد خان از تحاشی من مأیوس [شد] و به خدمت وزیر که به فاصله کمی ایستاده بود مراجعت نمود و عرض کرد می‌گویند من غریب شهر هستم و شماعوضی گرفته‌اید. شنیدم که وزیر فرمود غلط می‌کند. خودش است. اسمعیل خان دوفر فرارش بیایند او را بکشند و بیاورند. حاجی شاه محمد خان برگشت و به من گفت آقامیرزا مهدی خان بد می‌کنی. وزیر شما را شناخته و فراشان تورا به عنف و زور خواهند برد. برخیز و بیا. من بیچاره با آن حال اسف‌انگیز در میان نوکران وزیر که عموماً متوجه من بودند برخاستم و بدون اینکه سلام و یا تعظیمی بکنم، چند قدم به طرف وزیر رفته گفتم: شما عوضی گرفته‌اید و بهر کاب و وزیر حاضر شدم. عبارتی که میرزا سعیدخان گفت این بود: میرزا مهدی خان من گمان می‌کردم که تو گدایی می‌کنی. چه شده است که سنگ تراش شده‌ای؟ این عبارت گریه مرا زیاد کرد. جواب دادم به کسی که خداوند صنعت داده هیچوقت گدایی نمی‌کند. وزیر روی به حاجی شاه محمدخان کرده به ترکی گفت: گه می‌خورد. خودت او را به خانه ببر و یک دست از لباسهای من را به او بپوشان تا من از در خانه مراجعت بکنم و اگر نیاید فراشها او را بکشند و ببرند. پسر میرزا رضا قلی خان نایب وزارت خارجه کارش عملگی نیست. او شرافت خود را فراموش کرده است. ما که نباید حفظ مراتب او را فراموش بکنیم و اسب خود را راند و شنیدم که به اسمعیل خان فراشباشی امر کرد که فوراً دوسه نفر فراش بفرست.

### عادات میرزا سعیدخان وزیر خارجه

مرحوم میرزا سعید خان با اینکه در تمام سی و دو سال مدت وزارت خارجه اش هیچوقت نه به یک فرنگی در خانه خودش شام داد و نه يك شب به خانه سفیری به مهمانی رفت و پس از ملاقات سفیری در دید و بازدید حتماً یا بایستی استحمام نماید و یا با صابون دستها و صورت خود را شستشو نموده آب بکشد. اما هر وقت به خانه سفیری بر حسب نزاکت دیپلوماسی بازدید می‌رفت بسیار مجلل حرکت می‌-

کرد. حتی صاحب منصبان بزرگ در رکابش حرکت می نمودند و آبدار و قهوه چی همراه می برد و چای و قهوه را نوکران خودش تهیه و تقدیم می نمودند.

اتفاقاً آن روز به بازدید سفیر فرانسه که در دروازه قزوین منزل داشت رفته بود و در مراجعت به دربخانه بنده را به نظر آورده که مشغول بودم و به چند نفر از ملتزمین رکابش گفته بود که این سنگ تراش به نظرم مهدی پسر مرحوم میرزا رضا قلی خان است و آنها هم دقیق گشته تصدیق نموده بودند. این بود که بالای سر من مکث کرده امر به جلب من نموده بود.

به هر حال حاجی شاه محمدخان ایستاد. فراشان در رسیدند و خواهی نخواهی مرا از کار خود بیکار نمودند و در آن حال معمار باشی رسیده و خواسته بود مانع شود. به او گفتند که این جوان سنگ تراش نیست و استاد بنا هم نباشد. پدرش نایب وزارت خارجه و خودش صاحب مقام و مهندس است.

چندی بود وزیر با او بی لطف شده و حال او را دید و امر به جلب او نمود. آقای معمار باشی خیلی متأسف شد. حساب کردیم يك تومان هم او به من مدیون گشت که من آنرا حواله به فراشان نمودم. هم او و هم من از مفارقت و وقفه در کار یکدیگر متألم شدیم. اما من به او وعده کردم که همواره به کار اتمام حوض سرکشی بکنم تا حوض کاملاً تراز بشود و همین طور هم شد و تا آخر عمرش دوست بودیم و غالباً چه ایشان پیش من می آمد و چه من به او سر می زدم و گاهی برایش طراحی می کردم و نقشه می کشیدم و از من ممنون می شد و در حکومت طهران اگر کاری در حکومت پیدا می کردم مساعدت می نمود. معمار باشی که اصلاً بویی از معماری نبرده بود آدم خوش نیتی بود. چهار برادر بودند و يك خواهر. برادر بزرگتر الله باشی حضرت والا نایب السلطنه بود. دومی همین معمار باشی و سومی میرزا احمد خان فراشباشی که بعدها شرح حال ایشان را به قلم خواهم آورد و يك برادر دیگر که چندین داخل کار دولت نمی شد و موظف منیر السلطنه همشیره همین آقایان و والدۀ ما جده حضرت والا کمران میرزای نایب السلطنه بود. خدا او را رحمت کند زن بزرگی بود و برادرها را او راه می برد و از کارهای نیکش عید تولد حضرت فاطمه سلام الله علیها را در خانه خود می گرفت و غالب خواتین این شهر و سادات را

دعوت می کرد و یکی يك پنجهزاری طلا عیدی می داد رحمه الله علیها و مقبره سیصدنصرالدین را در تهران مشارالیه تعمیر نمود.

### در لباس مقام وزارت

برویم سر مطلب خودمان: حاجی شاه محمدخان به همان دستور العملی که وزیر داده بود عمل نمود و مخصوصاً يك قبای اطلس اتو کشیده و آر خالق قلمکار، شال کتان، کلاه بخارایی، جبهه آغاری، زیرجامه قصب، کفش ساغری، این لباسها را به من پوشاند يك ساعت از شب گذشته که وزیر از دربخانه تشریف آوردند بعد از ادای نماز شام و کمی خفتن بنده را احضار فرمودند. با همان وضع داخل اتاق گشته تعظیمی به جای آمد. اذن جلوس دادند. نشستم. اول فرمایش این بود: مهدی صدمه روزگار تو را آدم کرده است! می دانم!

قرآنی در سر سجاده بود. بی اختیار قرآن را برداشته قسم یاد کردم که آنچه درباره من زن پدر گفته بود تماماً دروغ و افترا بوده و باز اشک از چشمهایم جریان یافت. خدا بیامرز، حاجی شاه محمدخان تصدیق مرا می کرد و لعن به زن پدر عموماً می فرستاد.

حضرت وزیر چپقی از فیروزخان غلام به دست گرفته چند پك کشید و چند دقیقه سرچپقی را به بنا گوش خود مالش داد. بالاخره روی خود به حاجی شاه محمد خان برگردانید و گفت من باور نمی کردم که مهدی چیزی بداند و هنر و صنعتی آموخته باشد. حال که معلوم شد واقعاً مهندس است امشب را او در صندوقخانه راحت کند، فردا که من خدمت اعلی حضرت می روم او را همراه خواهم برد و به شاه معرفی خواهم کرد. عمارتی را که می خواهند بسازند به صواب دید او بسازند. بنده برخاسته مرخص شدم و به فرمایش ایشان در صندوقخانه خوابیدم و فردای آن شب که حضرت وزیر حرکت می کردند اسبی را از سر طویله به من دادند و در پای کالسکه ایشان به دوشان تپه رفتیم.

### شرقیایی به حضور ناصرالدین شاه:

در دوشان تپه حضرت وزیر از کالسکه پیاده شد و سوار اسبی گشته به بالای تپه

به خدمت شاه رفتند و بنده در همانجا می گشتم. ساعتی گذشت اعلیحضرت سواره، چتر قرمزی روی سر از تپه پایین آمدند و میرزا سعیدخان وزیر دنبال ایشان، و عملجات سلطنتی تماماً پیاده در رکاب بودند و اعلیحضرت پس از هبوط و پایین آمدن سواره به طرفی تاختند و به وزیر پیغام فرستادند که شما سوار کالسکه بشوید و آنجائی که من هستم بیایید و همین قسم هم شد و به من هم دستور دادند که تو هم دنبال کالسکه بیا شاه باشما فرمایش دارند.

قریب نیم فرسخی بالا راندم تا به محل نزول [اجلال] همایونی رسیدیم. آفتاب گردان سرپوشیده ای زده بودند. آبی جاری و چند درخت در کنار آب کاشته شده بود.

مرحوم وزیر پیاده عصازنان به حضور رفت و دقیقه ای بعد بنده احضار گشتم. اول فرمایش این شد: وزیر این پسر میرزا رضا قلی خان خودمان است؟ يك بلی قربانت شوم صدا کرد. آنوقت هاها! بسیار خوب!

آنوقت به طرف من متوجه شده فرمودند: تو مهندس، درس هندسه در فرنگ خوانده ای؟ عمل هم داری و یا تماماً حرف است؟

عرض کردم بلی قربانت شوم فارغ التحصیل مدرسه صنایع مرکزی فرانسه هستم با دیپلم. هم علم دارم هم عمل. کاش دهانم شکسته بود این حرف را نمی زدم و کلیتاً اظهار نادانی می کردم. خانه مرا همان عبارت می دانم خراب کرد. هاها بسیار خوب! هرچه بگویم می توانی طرح بکنی؟ بلی قربانت شوم. بفرمایید.

این پیرمرد که اینجا ایستاده استاد شیرجعفر معمار است. تو طراح بکن او بسازد.

بلی قربانت شوم حاضرم! سلیقه مبارک را بیان فرمایید.

### طراحی و نقشه قصر فیروزه:

هاها! باریکلا! آن وقت چند اطاق به عرض و طول معین و حوضخانه فرمایش رفت و من یادداشت کرده از حضور کناره گرفته، در روی کاغذ کرکی نقشه و نما را

طرح نمودم و از استاد شیرجعفر ریسمان کار و گچ خواستم. آن خدا بیامرز هم از پیش تهیه کرده بود. فوراً مشغول طراحی در روی زمین گشتم. نیم ساعتی نکشید که تماماً با گچ در روی زمین رنگ ریخته شد. آن وقت به جلوی سرپوش آفتاب گردان که شاه ایستاده بود برگشتم. پس از تعظیم بالا بلندی به عرض رساندم که طراحی حاضر است.

این تردستی من اسباب تعجب اعلیحضرت گشته، از جای برخاسته حضرت وزیر را که در حضور نشسته بود دعوت به تماشا فرمود. تشریف آورده و دیدند. تمجید فرمودند و کرکی نما را هم که در روی صفحه کاغذ کوچکی طرح کرده بودم به نظر مبارک رساندم.

بسیار بسیار حسن قبول یافت. مختصر تصرفی خواستند در بنا بفرمایند با دلیل و برهان رد کردم ( باز اینجا هم اشتباه نمودم. با این پادشاه مستبد نباید با استدلال حرف زد).

به هر حال فرمایش رفت که ماهی شصت تومان به من مقرر بدهند بایک اسب که همه روزه سرکشی به بنا و ساختمان بنمایم و همان ساعت معیر الممالک به حضور آمد و پاکتی از خراسان رسیده بود تقدیم نمود.

### نام گذاری قصر فیروزه

بسته ای در آن پاکت بود که محتوی چند فیروزه بود. که مرحوم سلطان مراد میرزا حسام السلطنه تقدیم داشته بود. ناصرالدین شاه به فال نیک گرفته آن قصر را به نام قصر فیروزه خطاب فرمودند.

حضرت وزیر که ملتفت غلط کاریهای من در رد تغییرات نقشه و نظر شاه شده بود خواستند تمجیدی از من فرموده باشد، به عرض رساندم می شود میرزا مهدی خان خوش اقور هم می باشد. که در این موقع باید فیروزه های مطلوب به خاکبای مبارک برسد.

اعلیحضرت را از این بیان خوش آمده فوراً یکصد تومان مقرر داشتند که یحیی خان آجودان مخصوص<sup>۱</sup> به من انعام بدهد و دیگر با بنده متکلم نگشتند و من

۱ - مقصود میرزا یحیی خان قزوینی (مشیر الدوله) است.

با کالسکه حضرت وزیر به شهر مراجعت کردم. چون در آن ایام خرج لشکر کشی به خراسان و افغانستان هرات در پیش بود چند سال ساختمان قصر فیروزه به تأخیر افتاد. چهار- پنج سال بعد با طرح و نقشه من ساختمان آن قصر به اتمام رسید. دیگر نه کسی به من اسب داد و نه از من سر کشی خواست.

#### مهندس مترجم شد!

فرمای آن روز که به خدمت وزیر شرفیاب گردیدم، محرمانه به من فرمود از این اظهار اطلاعات و رد تصرفات و نظریات اعلیحضرت خانه خود را خراب کردی. دیگر به تو کار رجوع نخواهند کرد. بهتر است صد تومان انعام را بگیری در پیش خودم باشی و مترجمی بکنی. (خدایا این مردم چقدر دشمن ملک و مملکت هستند یک مهندس را به مترجمی شغل می دهند). این کار صنعت تو عجلتاً برهم خورد. بنده از این خبر خیلی متألم گشتم. چرا که موقع خوبی بود که داخل کار و حرفه ام بشوم، منافع ببرم و مثل سایر معمارها علم را با عمل توأم کنم. بجز تن فعلاً به قضا دادن چاره ای نداشتم و حقوق ماهانه من در سال نود و سه تومان موجب بود که از بابت حقوق پدر به من داده بودند و بایستی تمام سال با این مختصر موجب زندگانی بکنم.

اما دلخوشی من فعلاً به همان یکصد تومان انعام بود. آن را یحیی خان آجودان مخصوص که یک وقتی قبل از سفر جهت تحصیل به فرنگ معلم فرانسه پسر وزیر و من بود که بعدها مرحوم میرزا داودخان وزیر لشکر پسر دوم مرحوم میرزا آقاخان صدراعظم و همین میرزا عبدالوهاب خان نظام الملک و حاجی حسین قلی خان صدرالسلطنه در درس با ما شرکت می کردند.

بعد از آن روز کذایی همه روزه در وزارت خارجه حاضر می شدم و حضرت وزیر در محاورات خود با سفرای خارجه مرا مترجم خود قرار داده و تحریر کاغذهایی که به زبان فرانسه نوشته می شد بر عهده من بود.

#### فرانسه داتی وزیر خارجه

اگرچه حضرت وزیر هیچوقت يك كلمه فرانسه حرف نمی زد اما بواسطه يك کار



فوق العاده که يك مرتبه از ایشان سرزد بنده یقین حاصل کردم که ایشان زبان فرانسه می دانند. يك وقتی هم با پدرم در پیش مرحوم میرزا ملکم خان و میرزا یعقوب خان پدرش مطالعه و مذاکره زبان فرانسه می فرمودند. اما نه آنقدرها که بتواند تنطقی به فرانسه بفرماید.

در خاطر دارم روزی در همان اوان به من فرمود که کاغذی به فرانسه به مرحوم حکیم باشی طولوزان فرانسوی طبیب مخصوص ناصرالدین شاه بنویسم و او را دعوت نمایم که در ساعت معینی شرفیاب شود. کاغذ را نوشتم و برای امضا به خدمت وزیر بردم و ترجمه نمودم قبل از آنکه امضا نماید این ایراد صحیح را گرفته گفتند میرزا مهدی خان دال داکتر طولوزان را باید بادال «ماژوکسول» یعنی بزرگ نوشت. (حرف تمام اسماء اشخاص را در تحریر باید با حرف بزرگ نوشت چرا که اسماء خاص هستند) و دیگر اینکه هر وقت سفیری به خدمتش می رسید و بنده برای ترجمه شخص ثالث مجلس بودم. می دیدم زمانی که آن سفیر حرف می زد حضرت وزیر به دقت حرفهای او را گوش می داد و هنگامی که من مشغول ترجمه می شدم چندان اعتنایی به گفته های من نمی نمود. مثل اینکه حرفهای آن سفیر را فهمیده است و هنگام تقریر و ترجمه من، جواب حاضر می کند و گاهی هم ترجمه مرا تصحیح می کرد. اینست که می توانم به جرئت بگویم که او فرانسه می دانست، ولی به علت تعصب نمی خواست احدی بفهمد و بداند که او فرانسه می دانند.

### قصد زن گرفتن

باری مدتی گذشت و یکصد تومان انعام مرا آجودان مخصوص ادا ننمود و حال اینکه بنده با استظهار این يك صد تومان نامزد سابق خودم را که پدرم می خواست برایم بگیرد و زن پدر نگذاشت از پدر و مادرش خواستگاری نمودم. چرا که واقعاً مادرش در کاروانسرا که بودم به من خیلی محبت کرد.

همه روزه قبل از آنکه وزیر از اندرون بیرون بیاید صبح بسیار زود اول به خانه یحیی خان می رفتم و از آنجا به خانه نامزدم سر می زدم. اما چون پولی در میان نبود نه من جرئت می کردم که صحبت از عقد کردن نمایم و نه آنها حرفی می زدند.

اما همه‌روزه جای صبح با شیر و ثعلب را درخانه نامزد می‌خوردم و آنها هم از پذیرایی من مضایقه نمی‌کردند. خانه نامزد یعنی چنانکه گفته شد صبیۀ آقاعباسقلی بنکدار که مادرش همدانیه و همشهری مادر من بود در سنگلج در کوچه تنگی که دارای چهار اطاق [بود] که دو [تا] از آنها دراجاره به‌ماهی دوازده قران بود و دو اطاق دیگر در دست کسان نامزد [بود] و من که از این مرادۀ بی‌نتیجه به تنگ آمده بودم، گاهگاهی به‌حضرت وزیر از عدم وصول يك‌صد تومان شکایت می‌کردم. يك روز که باز در این موضوع به وزیر شکایت بردم فرمود: این جوانك آجودان مخصوص بسیار جسور می‌باشد. فردامیرزا حسین‌خان وزیر مختار اسلامبول به تهران وارد می‌شود من قدغن می‌کنم این پول تو را او بدهد و بعد از برادرش بگیرد.

دوشب به‌عید نوروز سال ۱۲۸۶ هجری قمری مطابق ۱۲۴۶ شمسی نداشتیم و من بایستی حتماً در شب عید عروسی بکنم و مادر نامزد بیچاره‌ام به امید وصول پول من يك آینه و بعضی مخلفات عروسی از کیسۀ خود خریداری نموده بود و هم من به امید اخذ این پول قریب هفتاد تومان استقراض کرده بودم و چه خود خرج [کرده] و خورده بودم و برای نامزد تعارفات فرستاده بودم.

#### مرحمت میرزا حسین‌خان سپهسالار

این بود که باز متوسل به حضرت وزیر گشتم و ایشان بنده را با دستخط همایونی روز دوم ورود حاجی میرزا حسین‌خان به تهران به‌همراهی پیشخدمتی پیش معزی‌الیه فرستاد و پیغام داد که چون از همراهی آجودان مخصوص مأیوس هستم از شما می‌خواهم که این‌وجه را به‌فلانی بدهید و بعد از برادر دریافت دارید و مرحوم حاجی میرزا حسین‌خان به محض اصغای فرمایش وزیر فوراً حاجی عظیم‌خان فراشباشی خود را احضار و امر کرد که يك صد تومان قرانی با حضور آن پیشخدمت به من تحویل دادند و بعلاوه دوازده عدد باجقلی (پول طلایی بود معمول آن زمان، یعنی پول طلایی بود که در جنگی که روسها از سوئدیها و لهستانیها گرفته بودند و به ایران فرستاده که در اینجا و در خاک عثمانی خرج شود) از جیب خود بیرون آورده به‌من هدیه داد و فرمود این انعام را به‌تو مقروض بودم چرا که در اسلامبول يك‌روز

تمام زحمت نقشه کشی سفارت مرا کشیدی که آن را ساختم. از ایشان اظهار تشکر نموده در پیش خود گفتم خدایا فرق يك حق شناس که پس از مدتها اجرت زحمت مرا بدون درخواست می دهد و يك پادشاه که با آن همه زحمت و تشریفات به خدمتش شرفیاب شده و طرح و نقشه کشیده و حالا به هزار زحمت حق الزحمه ام را می گیرم چقدر زیاد است؟

### حمام عروسی رفتن و قضیه صد تومان

حساب وقت خود را کرده دیدم به جز آن شب برای استحمام وقت دیگری ندارم. بدون هیچ ملاحظه و تفکری ده شاهی حنا خریده داخل حمام بزرگ متصل به مسجد پامنار گشتم. تقریباً يك ساعه از شب گذشته بود، در کنجی در سر بینة حمام لخت شدم و کیسه پول را که عقم نرسیده بود به حمامی بسیار در میان لباس خود گذاشته به گرمخانه ورود نمودم. سری صابون زدم و حنا به سر و ریش و دست و پای خود بسته دراز کشیدم. ساعتی از استراحت من نگذشته بود که خیال مرا برداشت که احمق يك صد تومان پول را در میان لباس می گذاری و شب عید و شلوغی حمام را فراموش کرده ای برخیز و کیسه پول را به حمامی بسیار و آن وقت استراحت بکن. با همین خیال از جای جسته حنای دست و پا را شسته به سر بنیة حمام به طرف لباسهای خود رفتم آنها را در جای خود نیافتم. یقین کردم که بدبختی مرا گرفته و حتماً لباسهای مرا با پول برده اند. پس از اندکی جستجو لباسهایم را یافتم لیکن اثری از پول ندیدم و از شدت توهم و ناراحتی فریادی کشیده از خود بیخود گشتم. از فریاد من جامه دارها و استاد حمامی و جمع دیگر به بالینم حاضر شدند و تعجب می کردند که این چه حالی است به من دست داده است. بنده را پایین کشیدند و مقداری آب سرد به صورتم زدند. مالش دادند تا به حال آمدم. سؤال از این وضع من نمودند. فوری به خاطر آمدم که پول مرا برده اند.

باز فریاد زدم صد تومان پول من را برده اند و باز ضعف کردم. یکی از جامه دارها به صدا آمده اظهار داشت که بابا این بیچاره را به حال بیاورید. پولهای او پیش من است. لباسها را که جا به جا می کردم این بسته لباس را سنگین دیدم لابد تفتیش کردم و به ملاحظه اینکه مبادا دستبرد زده شود کیسه پول او را برداشته در

میان صندوق استاد گذارده‌ام.

مرا به حال آوردند و راحت‌م کردند. ای بیچاره بنی آدم چگونه و با چه مصائب باید پول در آورده زندگی کند.

### عقد و ازدواج

ساعتی بعد از حمام بیرون آمده لباس پوشیدم و پولها را برای اینکه ساعتی بعد به دیگری بدهم گرفته و از جامه‌دار تشکر فراوان کردم و انعام خوبی به او دادم. به منزل کاروانسرا آمدم و هنوز آفتاب نرزه بود که راه سنگلج را پیموده به خدمت مادرزن آتیه رسیدم و پس از تحویل پولها مستدعی شدم که فوراً آقا سیدعلی مجتهد تنکا بنی پسر آقا سید محمد، داماد شریعتمدار استر آبادی بیاید و عقد شرعی جاری دارد و اشهد بالله هم مادر زن و هم پدر زن هر دو مساعدت نمودند.

پدرزن رفت و آقا سیدعلی با محررش را حاضر نمود و مادرزن اسباب پای عقد را چیده بود و عقد جاری گشت. يك تومان هم به جناب آقا تقدیم شد که قبالترا نوشته دو ساعت دیگر به مادرزن برساند و همان ساعت مادر زن بالاخانه را که در روی آشپزخانه ساخته شده بود آنجا را حجله گاه ما معین کرد و مفروش نمود.

### جهاز زن

بلی جهاز این خانم يك دست فرش یزدی و روی فرشی و يك دست رختخواب و يك زوج مجری و سماور برنجی و يك دست مایحتاج چای خوری و چند دست رخت زنانه و مسینه آلات و شربت خوری و میوه خوری و يك زوج لاله فبری و آینه کوچك، و این وضعیت به مراتب بهتر از بالاخانه کاروانسرا بود.

### هجده تومان برای يك سال

فردای شب زفاف که حساب خود را با مادرزن محاسبه و تسویه کردم، قروض خود را پرداخته کلیه مایلم زندگی تهیه شد هجده تومان برای من از صد تومان باقیمانده بود که بایستی تا آخر سال زندگانی بکنیم تا به وصال نود و سه تومان موجب پدری که در حق من فرمان صادر شده بود برسم.

### روزی ده شاهی

گلین خانم همه قسم مساعدت در زندگی داخلی نشان داد و قرار شد روزی ده شاهی بیش خرج بدهم (روزی پنج سیر گوشت يك صد دینار، دوان سنگك دوشاهی و نیم ذغال يك شاهی برای کرسی، يك شاهی و نیم هم پنیر سبزی و متعلقات دیگر شش پول سیاه، سی عدد تخم مرغ يك قران) همه روزه با سه پول سیاه من به حمام می رفتم و سه پول سیاه خانم می رفت.

### یاد گرفتن غسل ارتماسی

به همین منوال مدتی می گذرانیدیم و کمال صرفه جویی را می نمودیم، بلی چیزی که اسباب صدمه همه روزه من بود این بود که بایستی يك ساعت قبل از طلوع آفتاب به حمام بروم و غسل نمایم، یعنی غسل ارتماسی که معلم برادرم به من آموخته بود بنمایم. یعنی باید داخل خزینه حمام شده سر تا پای را دست بمالم و پس از آن لنگ را از خود دور کرده از بالای سکوئی خود را يك مرتبه به آب اندازم و تحمل آب داغ خزینه که آدم را واقعاً می پخت بنمایم و این فقره مرا می کشت و زنده می کرد و چاره ای هم نداشتیم. پلیس مخفی که وجدانم بود مرا راحت نمی گذاشت. خدمت اجباری بود. گاهی می رفتم در مقابل خزینه می نشستم و از کرده شب توبه و لابه می نمودم و آرزو می کردم که کاش آلت تناسل نمی داشتم و بدین صدمه گرفتار نمی شدم.

### سئوال درباره غسل از سید صادق طباطبائی

يك صبح زودی که از منزل برای استحمام بیرون آمده بودم و حمام میرزا ابوالحسن خان ایلچی را مشغول تعمیر بودند و اجباراً قدری دورتر به حمام میرزا رضا قلی که جنب در بخوانگاه بود رفته و متحیر ناراحت که چگونه داخل خزینه شوم. يك وقت دیدم مرحوم آقا سید صادق طباطبائی پدر آقای آقا سید محمد سنگلجی که مرد بسیار قطور و تنه مندی بود وارد گر مخانه گردید و توی خزینه رفته و در يك ثانیه سری زیر آب فرو برده خارج گردید و به سر حمام رفت که لباس بپوشد. بنده با کمال تعجب به دنبال ایشان رفتم و در سر بنیه به خدمتش رسیدم و از غسل سئوال کردم که حضرت

آقا چه غسلی به عمل آوردند که بدین آسانی به اتمام رسید؟  
 آقا تبسمی نموده اظهار داشت که غسل جنابت است که قبل از طلوع آفتاب  
 باید به جای آورد.  
 بنده باز اصرار نمودم و مستدعی گشتم که وضع غسل جنابت را به من  
 بیاموزد.

پس از ادای کلماتی که تکیه کلام ایشان بود: «الحاصل بالحاصل ضرراً لأضر بنای  
 بالآخره» فرمود باید موضع که احتیاط دارد بشوئید و بعد به خیال غسل جنابت  
 داخل خزینه شوید و فوراً سر به زیر آب فرو برده حرکتی در زیر آب نکنید که تمام  
 بدن شما را آب فراگیرد و آن وقت بیرون آیید که عمل غسل کاملاً به جای آمده  
 است.

خدا می داند از این دستور العمل چه حالی به من دست داد. از شدت خوشوقتی  
 زانوی آقا را بوسیدم و راحت گشتم و همیشه تا کنون هم که پنجاه و اندی سال از  
 آن تاریخ می گذرد هنگام غسل آن مرد صادق بزرگوار را یاد آورده رحمت می-  
 فرستم.

بالآخره با منتهای بشاشت به منزل مراجعت نموده مثل همیشه نماز صبح  
 به جای آورده زیر کرسی کوچک در آن بالاخانه روی آشپزخانه که هر وقت اجاقی در  
 پائین روشن می گشت اطاق ما یعنی حجله خانه بی نصیب از دود نمی شد پهلوی  
 نو عروس می خزیدم.

### زن صالحه بود اما بدخو

خدا رحمت کند این زن را بسیار بسیار زن صالحه و خوبی بود. اما بدبختانه  
 بسیار بدخو بود. چنانکه در بیست و پنج سال که عیال من بود و از من شش طفل  
 آورد، در بیست و چهار ساعت يك ساعت با او خوش نبودم. همیشه برای نزاع  
 با من يك دست آویزی درست می کرد و هیچوقت به من اعتماد نکرد، يك روز  
 صبح زودی که از حمام برگشته و به سر سجاده رفته نماز صبح گزارده مشغول خواندن  
 ادعیه وارده از روی کتاب دعایی که مرشد بر ایم اتباع داشته بود گشتم و مدتی طول

کشید تا فنجان چای عروس خانم را قبول کردم، گلین خانم بنده را مخاطب داشته که آقا شما با اعتقاد به وحدانیت الهی و توسل به ائمه اطهار این ادعیه مفصله را می-خوانید؟ یا برحسب گفته مرشد و عادت به اینکه ذکر از خدا و رسول کرده باشید؟ بنده معلوم است که جواب گفتم اگرچه مرشد مرا بدین طریقه ارشاد فرموده است، اما با کمال عقیده تلاوت ادعیه نمایم و توکل به خدا و ائمه دارم.

گلین خانم گفت اگر معتقد به خدا و رسول هستید این چه سختی است که در معیشت مرا دچار کرده اید؟ باروزی ددشاهی هم می توان زندگی نمود؟ راست است که شما یک وقتی دچار عسرت بوده اید و باید عقل و معاش را ازدست ندهید، لیکن من در تمام عمر عسرت ندیدم و خداوند همیشه گذران مرا به خوبی و کفایت عطا فرموده است. خوب است که شما به عقیده ثابته قدرت خداوندی باقی بوده او را رزاق بدانید و مرا از این عسرت خلاصی بدهید.

این عبارات در مغز و روح بنده اثر غریبی کرد. به او جواب گفتم که خانم من برای آتیه زندگانی تو بدین زندگی تن در داده ام و اگر تن واحد بودم چندان مقید نبودم. حال خود دانید هر قسم که مصلحت بدانید همان قسم خرج بکنید و البته خداوند رزق ما را خواهد رسانید و دیگر آن ساعت در این مورد بحث و مذاکره نکردیم و بنده از خانه بیرون رفتم.

عصر آن روز که از دربخانه مراجعت نموده خواستم داخل خانه شوم مردی را چسبیده به دربخانه نشسته دیدم. از او سؤال کردم که باکی کار داری. جواب گفت با کسی کاری ندارم.

امروز مرا بدین دربخانه آورده نوکر کرده اند که روزها با میرزا مهدی خان (نام مترجم که آقای من است) به دربخانه (وزارتخانه) بروم و بازگشته و تا ساعت دو از شب گذشته مواظب این درب کوچه باشم.

این مذاکرات خیلی اسباب تعجب من شد. از او سؤال کردم کی با شما صحبت کرده و چه مواجب قرارگذارده اند. گفت چون عیال دارم روزی ده شاهی خشکه یعنی ناهار و شامم برعهده خودم می باشد.

پس از این گفتگو داخل خانه شده راه بالانخانه پیش گرفتم. گلین خانم صدا

زد آقا بفرماید به این اطاق. برگشتم دیدم عروس خانم اجاره نشین را که در اطاق پایین بود جواب کرده و خود آن را متصرف گشته داخل اطاق شدم. اول نظرم به فرش افتاد معلوم شد، خانم آن فرشهای دولایی را از میان بریده دو دست کرده و قالی را در وسط این اطاق مفروش داشته و در بالاخانه به جای قالی يك جاجیم کلفت پهن کرده و از بازار چند ذرع چیت برای پرده های این اطاق خریداری و يك کرسی بزرگتری در وسط اطاق و دو پشته از رختخواب و تشك گسترده و خودش را آراسته در بالا نشسته و پس از ورود من نه نه حسین نام زنی را آواز داد که بیا برای آقا چای تهیه کن.

بنده از این تماشا و تغییرات ظاهراً بسیار بشاش ولی باطناً بسیار متوحش و متوهم که اگر خانم پولها را خرج کرده باشد و بعد دنباله آن پول نرسد آن وقت من چه خواهم کرد. یا باید مانند روباهانیم خورده گرگی را بخورم و یا باید اثاث البیت مختصر را به فروش رسانده تهیه زندگی و معیشت خانواده بکنم. نه نه حسین چای را آورد و دو ساعت از شب گذشته يك سفره انداختند. بشقاب پلو با مخلفات در پیش من حاضر گشت. ترسان و لرزان از عروس خانم پرسیدم که این کارها و تغییرات را چگونه انجام دادی؟

جواب گفتم تقریباً در این سی یا چهل روز دو تومان از هجده تومان به مصرف رسیده بود. اما من امروز تقریباً تمام باقیمانده پول را خرج کرده ام فعلاً بیش از دوازده قران باقی نیست و خدا کریم است و خواهد رسانید. برنج، روغن، بنشن، مهر گوشت و مهر نان، قند و چای، زغال و هیزم را خریداری نموده ام تا اینها تمام بشود خدا کریم است.

چند روزی بدین منوال گذشت. بهار آمد و تابستان متعاقب آن. از جایی پول که نرسید سهل است، حضرت وزیر به حصار بوعلی شمیران رفتند و بنده بایستی همه روزه در بخانه (وزارتخانه و خانه مسکونی وزیر خارجه در يك جا بود) حاضر باشم و چاره ای ندیدم که صبحها قبل از طلوع آفتاب پاشنه گیوه را که به مبلغ دو قران خریده بودم بکشم و اروسی و جورابه های خود را در دستمال پیچیده زیر بغل بگذارم و قبل از خروج وزیر از اندرون در حصار بوعلی حاضر باشم و شبها اگر



میزبانی پیدا می کردم یعنی اگر کسی از اعضای وزارت مرا به منزلش دعوت می نمود می رفتم و می ماندم والا باز گیودها را کشیده دوساعت از شب گذشته که وزیر به اندرون می رفت از شمیران به شهر سرازیر و برگشته ساعت چهار از شب گذشته به خانه خودم به خدمت عروس خانم می رسیدم و گاهی ساعت پنج از شب گذشته مراجعت می کردم و شبهای تابستان که کوتاه بود همینقدر شامی می خوردم و دوسه ساعتی می خوابیدم، بعد فوراً بایستی برخاسته و سرو کله بیاوریم و حاضر خدمت بوده باشیم. چرا که در آن روزها مذاکرات سرحدی مابین ایران و افغانستان به میان آمده بود.

این زمان همان سالی بود که بعد از تجاوز انگلیسها از سواحل جنوب به ایران و گرفتن بندر بوشهر و بندرعباس در مقابل اردو کشی ایران به هرات که سابقاً جزوی از خاک ایران بود و همان سالهایی بود که انگلستان داشت تمام هندوستان را قبضه و مستملکه کرده و ممالک شمالی و غربی شمال غرب هندوستان را تحت نفوذ و سلطه خود در آورد و افغانستان را به استقلال رسانده حالا به وسیله نمایندگان و عمال خود سرحد غربی آن مملکت را که تحت نفوذ خود داشت معین نماید.

مأموری از افغانان به طهران آمده و کلنل گلداسمیت<sup>۱</sup> از طرف دولت انگلیس همه روزه در وزارت خارجه حاضر و به مباحثه مشغول بودند و از طرف حضرت وزیر مرحوم ملکم خان (این شخص يك انگلیسی فیل به تمام عیار بود و از تمام تحریکات و نقشه های دولت انگلیس باطناً مطلع بود) که به توصیه حاجی میرزا حسین خان مشیرالدوله بلکه به سر خدمت سابق خودش برقرار شود به طهران مراجعت نموده بود و مرحوم میرزا نصرالله خان دبیر المملکت که به جای مرحوم میرزا ابراهیم خان نویسنده و منشی مخصوص وزیر بودند داخل مذاکره می گشتند و بنده مجبوراً برای ارائه نقشه های سرحدی بایستی در این جلسه ها حاضر باشم.

## فصل پنجم

### مأموریت ایتالیا برای خرید تخم ابریشم

هنوز تابستان به آخر نرسیده بود که راپورت‌های متعدد از قاسم‌خان والی که حکمران گیلان بود به حضور شاه و وزارت خارجه می‌رسید که تخم کرم ابریشم در گیلان فاسد گشته است و اگر تخم ابریشم از خارج به گیلان نیاید کلیهٔ این تجارت ایران به هم خورده و مختل شده، مبالغ کثیری ضرر دیوانی در آن متصور است و حتماً باید مأموری به ایتالیا برود و بهترین تخم ابریشم‌ها که در ایتالیا می‌باشد به طهران و گیلان حمل شود و دستخط‌های متواتر به عهده و به عنوان وزیر خارجه صادر می‌شد که حتماً مأموری برای خرید تخم ابریشم گسیل دارند و این مأموریت را حضرت وزیر به اسم من تفأل زده نامزد نموده بودند و بسیار خوب هم استخاره آمده بود. (خدایا وضعیت دولت و مملکت و تجارت کارش به استخاره کشیده بود و اصلاً فکر اینکه این مأمور باید متخصص باشد نه یک مهندس آرشیتکت معمار، واقعاً کمال تأسف بود!)

و تأمل ایشان برای تهیهٔ یک مترجم امین بود و اتفاقاً مسیو ژرمی نام از ارامنهٔ اورمیه به وزارت خارجه برای دخول به خدمت آمده بود و به توسط من به حضرت وزیر معرفی شد و معظم‌الیه فرمودند، اگر چه نصرانی است اما چون باید تو به زودی به مأموریت بروی به جای تو او را قبول می‌کنم و یک روز از این میان نگذشت که احکام مفوضه و فرمان مصوبه به اسم بنده نوشته شد و سه هزار تومان اشرفی طلا حواله حکومت گیلان نمودند که به بنده برسد و پرداخت کنند. چه بابت تخم کرم

ابریشم و چه بابت مخارج مسافرت. فقط پولی که به بنده در طهران رسید که مرا اعزام کردند بیست و هفت تومان مخارج چاپارخانه از طهران به رشت بود.

### حروکت به بیروت و مسأله تخم ابریشم

به هر حال پس از ورود به خانه و خدا حافظی مفصل به رشت رهسپار گشتم و از رشت مبلغ پنجاه تومان اشرفی به خدمت عروس خانم تقدیم و ارسال گشت و مابقی پولها را برداشته از راه بادکوبه و تفلیس و پتی بندر ساحل دریای سیاه به کشتی نشسته به اسلامبول رسیدم و چون نمی خواستم که مأموریت چندان منتشر گردد چند روزی در اسلامبول ماندم و شروع به تحقیقات نمودم که در کجا می توان تخم کرم ابریشم صحیح و خوب خریداری نمود.

اگرچه مرحوم قاسم خان والی گیلان در رشت اطلاعات کامله به من داده بود باوجود این لازم بود که خودم هم درصدد تحقیق برآیم. در اسلامبول جمعی ایرانی معتقد بودند به شام و حلب بروم و جمعی دیگر فلرانس<sup>۱</sup> پایتخت قدیم سلطنتی تسکان<sup>۲</sup> یعنی ایتالیا را سفارش می کردند.

چون مأموریت و امانت بزرگی از طرف دولت داشتم بهتر آن دیدم که بدو<sup>۳</sup> مسافرتی به طرف دمشق نمایم و از حلب بگذرم و همین کار را کردم و کشتی گرفته از انطاکیه<sup>۳</sup> گذشتم و بعد از چندی به بندر بیروت رسیدم و از هر موقعیتی استفاده کرده مقداری تخم ابریشم بطور نمونه می گرفتم و در روی آن بسته وضع عمل آوردن هر یک را مطابق اطلاعات گرفته شده می نگاشتم و در همین سفر بود که اناکن قدیمه و باستانی را با اشخاص تاریخی تماشا و ملاقات کردم و مخصوصاً دوازده روز از شام یعنی شش روز رفتن و شش روز مراجعت به طرف تدمر شهر قدیمی معروف به شهر سلیمان سفر کردم و دیدن نمودم که برای آن خرابه ها و ابنیه تاریخی کتاب دیگر لازم است.

همینقدر عرض می کنم که سطح این شهر به نظر قاصر من دو فرسخ مربع بوده و تمام خانه های این شهر معظم از سنگهای بزرگ مرمر حجاری شده ساخته اند

۱ - Florence      ۲ - Toscane

۳ - (= انطاکیه)

که الحال تماماً ویران و در حال از بین رفتن است. و به جز چند خانوار رعیت کسی در آنجا ساکن نباشد. می توان گفت که اقلای در این شهر چندین هزار ستون سنگی و مرمر حامل سردر بها و سرستونها و عمارات بوده است. ابنیه تاریخی بعلبک نیز به یک قسم و طرز دیگر جلوه گر بود بلکه از تدمر عالی تر بود.

چیزی که به نظر خیلی در شام جلوه نمود و تماشایی بود همان طاق مسجد ابوسفیان بود و رأس الحسین و تربتی که نسبتش را به حضرت زینب دهند.

### دیدار با صبح ازل و بهاء الله

بلی در همین سفر بود که با مرحوم میرزا یحیی صبح ازل در جزیره قبرس و هم با مرحوم میرزا حسینعلی برادرش در عکا برخورد نمودم. نمی خواهم در این کتاب سرگذشت شرحی از ملاقاتهای خود بدهم. در یکی دستگاه امارت و سلطنت دیدم و در آن دیگری دستگاه فقر. به مقصودی رفته بودم و دلچسب نگردید و دیگر دنباله نمی دهم «کل حزب بما لدیهم فرحون».

مجدداً به اسلامبول برگشتم و به سفر ایتالیا مصمم گشتم. چندی در ناپل و چندی در رم و یک ماهی در فلرانس به سر بردم و از هر طریق و هر مؤسسه ای نمونه ها به دست آورده تمام اینها را در شهر رم به یک اسپسیالیست<sup>۱</sup> و متخصص ارائه دادم و به تصدیق او به اندازه لزوم که مأموریت داشتم خریداری و مراجعت کردم.

### مراجعت به ایران

در ورود به رشت تمام مراتب و روزنامه و گزارشات مسافرت خود را به خدمت مرحوم قاسم خان والی معروض داشته و جلب تصدیق ایشان را در خدمت مرجوعه نموده با شرحی مبسوط که به اولیای دولت و مخصوصاً به خدمت شاه و وزیر نوشته بود به طهران معاودت نمودم. در این سفر خرج در رفته پانصد اشرفی چه از انعامات جناب والی و چه منفعت از وضع خرید و تجارت های شخصی بامبلغی سوقات وارد

طهران و به خدمت عروس خانم آوردم.

### گلین خانم و پس انداز

گلین خانم هم چند تومانی از بابت پنجاه تومان که برایش از رشت فرستاده بودم پس انداز نموده مقداری اثاث البیت اضافه نموده بود و هنوز يك ماه از مراجعت سفر ایتالیا نگذشته بود که بالاخانه اطاق چهارمین که در کرایه بود و مستأجر داشت، گلین خانم عذر مستأجر را خواسته خود يك دست فرش و قالی و مبل برای آنجا ابتیاع داشت و در حقیقت همان بالاخانه که راهش از دالان خانه بود بیرونی بنده شده بود و چون نمی توانستم از صحن خانه دست و پای اطاق نوکر و قهوه خانه نمایم از فضا و هوای کوچه استفاده کرده جای نوکر را در بالاخانه ساختم. فقط يك اطاق در دست پدر و مادر عروس خانم زنم بود و سایر یوردها (طاقها) در تصرف ما و تماماً مفروش قالی و مملو از اسباب خانه و بلورها و سماورهای متعدد و قالیچه ها و غیره شد.

نمایندگان کارخانه ماهوت فرانسوی داوطلب کشیدن خط آهن تهران-قم دو ماهی که از مسافرت بنده به ایتالیا گذشت دونفر فرانسوی یکی به نام گوتیه و دیگری به نام مسیو دولرمان که از نتایج خانواده های بزرگ اشرافی فرانسه بود و این دو نفر برای تجسس مشتری برای فروش ماهوت پارچه های ساخت فرانسه به طهران آمده بودند و چون مشتری پیدا نکرده بودند و مرحوم حکیم باشی طولوزان فرانسوی که از تاریخ اجداد دولرمان خبر داشت از او خدمت شاه حمایت می نمود، مدعی گشتند یعنی این مسافرین جدیدالورود اظهار داشتند که ما می توانیم کمپانی خود را وادار کنیم که راه آهن طهران به قم را بکشد. اگر دولت به ما کمیسیون و کنسسیون<sup>۱</sup> بدهد ما راه آهن را خواهیم کشید و حکیم باشی طولوزان همه روزه سماجت و محصلی می نمود، و از طرفی دستخطها و ابلاغها صادر می گشت.

بالاخره مرحوم وزیر با حضور حکیم‌باشی طولوزان<sup>۱</sup> يك صورت‌کنسیون مرقوم داشتند و بنده آنرا ترجمه نمودم و با خطی خوب به فارسی و فرانسه نوشته شد و به توشیح شاه و امضای وزیر خارجه به اسم کمپانی براسه<sup>۲</sup> امضاء فرمودند. لیکن مصلحت ندانستند که این سند (قرارداد) به دست حضرات داده شود و هر قدر هم اعلی‌حضرت امر صریح صادر فرمودند وزیر قبول نکرد.

### مأموریت لندن جهت مبادله اولین قرارداد راه آهن در ایران

بالاخره قرار بر این شد که این سند را وزارت خارجه بدین بنده بدهد با مخارج راه، بروم به لندن و در آنجا با کمپانی براسه مبادله نمایم و قطع شد ششصد تومان مخارج سفر برای بنده برات صادر شود و از طرف وزارت خارجه فشار به خزانه آمد که این پول به فوریت به بنده داده شود.

رقعه‌ای از طرف حضرت وزیر به عنوان دوستعلی خان معیر الممالک در توصیه‌ای این ششصد تومان به فوریت نوشته شد و به بنده دادند که معزی‌الیه را ملاقات نموده و وجه دریافت نماید که فردای آن روز به چا‌پاری در معیت مسیودولرمان<sup>۳</sup> و رفیقش مسیو گوتیه<sup>۴</sup> به رشت عزیمت و از آنجا به لندن برویم.

### دوستعلی خان معیر الممالک

اولاً باید شرحی در حق شخص دوستعلی خان معیر الممالک بیان کنم که کی بود و چه نفوذی خود و عیالش در مزاج ناصرالدین شاه داشتند و دارای چه مکتبی بودند. مرحوم معیر الممالک دوستعلی خان، پدرش نیز زمان محمد شاه به منصب معیری یعنی خزانه‌داری رسیده بود و بعد خان معیر بعلاوه منصب خزانه‌داری غالب رشته‌های خدمات درباری از قبیل: دایره فیلمخانه، زنبورکخانه، عمله طرب، بیوتات سلطنتی، حوالجات دیوانی، مهرداری، عمله رکیب‌خانه (لغت رکیب خوانده نشد) سرایدارخانه، عمله جات اندرونها، صندوقخانه یعنی جواهرات سلطنتی، تفنگدارها،

1. Docteur Tolousan

2. La Compagnie Brassay

Monsieur Gothier - ۴

Monsieur Delérmann - ۳

عموم دواير ضرابخانه‌های ولايات، حکومت رشت (يعنی گيلان)، حکومت يزد و مدتی حکومت فارس و غيره و غيره تماماً در تحت رياست و حکومت مستقلة ایشان بود. علی‌الخصوص خريدهای همایونی، بنايها، قناتها، فخارخانه‌ها. در حقیقت دو ثلث کارهای بی‌مسئولیت و پرمفعت راجع به ایشان بود و چیزی که اسباب پیشرفت مقاصد ایشان بود بخصوص رشته‌عمله‌طرب و تهیه متعه‌ها و صیغه‌های اعلیه حضرت که اختصاصاً به عیال ایشان مربوط می‌شد.

### دارائی دوستعلی خان

مکنّت ایشان به جایی رسیده بود که در سال سی و دوهزار خروار گندم ضبط انبار-های ایشان می‌گردید که تمام این غله از املاک حول و حوش طهران دریافت می‌شد و از حیث تجمل قریب سیصد اطاق درخانه‌های ایشان مملو از قالی و قالیچه بود که روی هم فرش گشته. در بعضی اطاقها دو یا سه دست فرش روی هم مفروش گشته بود. انبارهای چینی‌خانه از چیمینهای قدیم و جدید. اطاقهای بلورخانه متعدد و در تمام این اطاقها چندین ساعت قیمتی و اسباب چراغ و غيره و هم انبارهایی از آهن-آلات فرنگی از قبیل بخاریهای سنگ و مرمر و چدن و برنج و طلا و برنز و در تمام اطاقها چهل چراغها و جارهای بلور و آینه‌های بزرگ بدن‌نما و در بعضی اطاقها و انبارها صندوقهای امته اروپایی تا به سقف در روی هم چیده شده بود.

چنانکه تا بیست سال بعد از فوت دوستعلی خان معیر الممالک نظر به لطفی که پسرش دوست محمد خان معیر الممالک به من داشت و گاهی در امر بنایی و طرح ساختمان جدید بامن مذاکره و شور می‌نمود، گاه گاهی که به اتفاق ایشان داخل اطاقها و انبارها از هر قبیل می‌شدم، تعجب می‌کردم که آنقدر بلورآلات و فرش و اثاث-البیت و چینی و مسینه‌آلات برای چه منظور بوده است که پدرش انبار کرده بود. و اما جواهرات يك فتره که خود حاضر و به رأی‌العين دیدم این بود که با کمپانی رُمن تاجر سویسی که خريدهای فرنگ به توسط او انجام می‌شد مذاکره و چندین هزار تومان معامله نقد نمود.

پس از مرگ معیر بزرگ سی و پنج هزار تومان ادعا طلب بردوست محمد-

خان معیر الممالک پسر نمود و چون او پول موجود نداشت تمام مبلغ را الماس و برلیان سوار نشده به اصطلاح بارخانه دست نخورده، به قرار قیراطی پانزده تومان حراج نمود و طلب مسیو رمن را پرداخت که امروز آن الماس و برلیان‌ها در طهران قیراطی یکصد و پنجاه تومان به دست نیاید. این بود مکنت معیر الممالک.

اما لباسی که در برداشت، واقعاً چربی یقه تا به کمر سرداری رسیده بود. اما گل الماس کمرش پنجاه هزار تومان ارزش داشت!

این دولت و ثروت سرشار به پسر ارشدش دوست محمد خان معیر رسید و مدت چهل سال چنان این مکنت هنگفت را تلف کرد که در شهر ادسا از نداری و بی‌پولی و بی‌چیزی مرد و پسرش از قسمت اراضی باغ و خانه‌اش زندگی می‌نماید، جل الخالق (به قدرت تو شکر). تُعْزَمَنْ تَشَاءُ وَتُذَلَّ مَنْ تَشَاءُ.

به هر حال داخل مطلب و دنباله سرگذشت خودمان بشویم. کما غد حضرت وزیر را گرفته، شب بود که به خدمت خان معیر بزرگ رسیدم و رقعۀ را تقدیم کردم. آن مرحوم پس از قرائت، آقا محمدعلی نام صراف خزانه را که روزها در ضرابخانه می‌نشست و هر چه ضرب پول می‌شد مأخوذ می‌داشت صدا زده امر نمود که همان شب ششصد اشرفی به من کارسازی دارد.

مشارالیه مرحوم پس از اصغاء فرمایش، محرمانه به من گفت که فزدا بروم ضرابخانه و وجه را دریافت دارم.

بنده به او گفتم که فردا قبل از طلوع آفتاب من باید به اتفاق مهندسین فرنگی از این شهر خارج بشوم و امکان ندارد که بتوانم تأمل کنم ولی او از دادن پول تحاشی و وعده فردا می‌داد. بنده مجبوراً مراتب تحاشی آقا محمدعلی از ادای وجه و موکول به فردا داشتن را به خدمت خان معیر معروض داشت.

این بار معظم له متغیراً به آقا محمدعلی امر داد که حتماً پول را به من بدهد. آقا محمدعلی نسبت به من اطالۀ لسان نمود و باز وعده فردا داد و بنده به جای جواب ناسزای او سری به گوش او گذارده بطور نجوی فحش عرضی و ناموسی به او دادم و گفتم که امشب تا پول نگیرم از اینجا نخواهم رفت.

آقا محمدعلی با استظهار اینکه عیالش در اندرون پیش حرم خان معیر شخصیتی



داشته و دارد و هم خان معیر خاطرش را عزیز می‌دارد، به صدای بلند به من بدگفتن را آغاز کرد و من باز بطور نجوی به او بد می‌گفتم و او جواب فحاشی مرا بلند می‌گفت و من به خدمت خان عارض شدم که آقا محمد علی با حضور شما به من دشنام می‌دهد، چگونه پول خواهد داد و این شکایت خان معیر را متغیر نمود. نوکری صدا زد و حکم نمود که همان ساعت از مومی‌الیه ششصد اشرفی گرفته به من مسترد دارد و آقا محمد علی مجبور گشت که از اطاق خارج گشته پول بیاورد و آورد و با حضور خان معیر کارسازی داشت و من پولها را در دستمال ریخته برخاستم و مرخص شدم و در وقت خارج گشتن از اطاق باز سر به گوش آقا محمد علی گذاشته از فحاشی فروگذار نکردم و رفتم.

آقا محمد علی از خان معیر قهر کرده به منزل خود رفت. چندی بعد که آشتی کرده بود مذاکرات و ناسزاهای درگوشی مرا به خدمت خان معروض داشته. خان را بر آن داشته بود که به عرض ناصرالدین شاه برساند و جداً مرا اعاده و از مسافرت بازگشت دهند. اما زحمت بی‌حاصل بود چه به هر کجا تلگراف کرده بود من از آنجا خارج گشته و داخل خاك اروپا شده بودم و آن سفر را از خط مستقیم نرفته بودم.

### حرکت به اروپا

اما بنده که پول را گرفتم صبح علی‌الطلیعه بامسیود و لرمان و رفیقش از طهران خارج شده در مدت ده ساعت به قزوین رسیده بودم و شب را در آنجا بیتوته نموده صبح زود به طرف رشت حرکت و شانزده ساعت بعد به رشت رسیدیم و در شهر نمائیم و شب را در پیره بازار (پیره بازار کاروانسرای است نزدیک به دهانه سفید رود که داخل مرداب انزلی می‌شود و از آنجا به کشتی یعنی به قایق که به اصطلاح گیلانیها کرجی گویند به انزلی می‌روند) بسر بردیم. و اول آفتاب کرجی گرفته چهار ساعت بعد در انزلی پیاده شدیم. و همان روز با خرید بلیط به کشتی پست که به اصطلاح روسها پراخود گویند نشسته به طرف بادکوبه حرکت کردیم.

کشتی چون يك شب در دریا می‌ماند يك کابینه و یا غرفه اجاره کرده

بودم که راحت کنم. شنیدم که رفیق مسیو دولرمان محرمانه به او می گفت که باید با این ایرانی در يك اطاق و غرفه منزل کرد و قرارنامه راه آهن را از او ربود و از راه معمول هم نباید رفت. اول برویم به پترزبورغ و از آنجا از دریای بالتیک به خاک انگلیس وارد شویم.

بنده دیدم که از چنگال آقامحمدعلی خارج شده ام، اما با این خیال و نیرنگ رفقای همسفر چه بکنم.

همان شب اول پراخود در آن اطاق کشتی که تنها بودم تدبیری که اندیشیدم این بود که قرارنامه را از بقیچه که در خورجین سفری داشتم بیرون آورده در دستمالی پیچیده و در میان آسترو رویه پشت جلیقه پنهان کرده بدوزم و همین کار را اجرا داشتم و هیچوقت در تمام ایام مسافرت جلیقه را از بدن خارج نداشتم. حتی به شهرهای مختلف که در سر راه عبور می کردیم به حمام هم نرفتم و رفقا اقلاً صد بار قفل خورجین مرا گشوده در جستجوی قرارنامه برآمده و نیافته بودند. (این اصرار در ربودن قرارنامه به وسیله این آقایان همسفر برای این بود که پس از دزدیدن، آنرا به قیمتی در بورس لندن به فروش رسانده و دخلی ببرند.)

هروقت از قرارنامه صحبت به میان می آمد به حضرات می گفتم که من قرارنامه را از ترس اینکه مبدا در عرض راه اتفاقی بیفتد چه غرق بشویم و یا حریق واقع شود و یا دزدی خورجین مرا سرقت کند در اول خاک روسیه با پست به لندن فرستادم که در سفارت ایران تا ورود ما بماند. با وجود این رفقای فرانسوی باور نمی کردند و در کمین بودند که آنرا به دست آورند. چنانکه در مسکو يك شب و در پترزبورغ چند شب ماندیم و هر شب به گشت و تفرج می رفتیم. یکی از این رفقا به بهانه ای به منزل می آمد و اسباب و خورجین مرا کاوش می نمود و چیزی نمی یافت.

بالاخره از پترزبورغ که کشتی برای شهر لوبک<sup>۱</sup> که شهر آزاد و در آخر نقطه مملکت آلمان به طرف شمال واقع است گرفتیم. در لوبک برای تماشای شهر ماندیم. شهر لوبک یکی از شهرهای بسیار قدیمی اروپا و در پایه شبه جزیره دانمارک واقع است. (دانمارک یکی از ممالک اسکاندیناوا است. شبه جزیره سوئد و نروژ و

۱ - Lübeck. بندر است در شمال آلمان غربی نزدیک هامبورگ در ۱۵ کیلومتری دریای بالتیک

شبه جزیره دانمارك را اسكاندیناوی نامند).

از چیزهایی که در این شهر جالب نظرست اینست که خانه‌های این شهر کلیهٔ مجرد ساخته شده است و چهار نما دارد و هر يك به زینتی علیحده و تمام خانه‌ها از چهار طرف محدود به کوچه می‌باشد و عموم خانه‌های آن کوچه به يك اندازه و به يك شکل و يك جور نما ساخته شده که اگر در هر يك از این کوچه‌ها شخص غریبی داخل شود چنانچه نمرهٔ خانه از خاطرش محو گشته باشد باید تمام آن خانه‌ها را یکایک داخل شود تا منزل خود را پیدا کند. از صنایع معماری که در این شهر به کار رفته است کلیسا و معبدی است که در وسط يك میدان ساخته شده است که باز عموم خانه‌ها که به روی آن میدان ساخته شده تماماً به يك شکل و يك عرض و طول است و این کلیسا طرحش مربع مستطیل و تقریباً به ارتفاع سی ذرع و در داخل دارای سیزده شاه‌نشین و مخارجه است. یکی در انتهای طول و شش در بزمین و شش در یسار و در هر يك از این شاه‌نشین‌ها به استثنای یکی که در فوق واقع است و به جای محراب محسوب است و محل ایستادن و نماز گذاردن کشیش می‌باشد.

در این دوازده مخارجه صورت و نقاشی دوازده منزلی است که حضرت مسیح (ع) چوب صلیب را به دوش حرکت می‌داده که به موضع مقتل رسانند و در هر يك از منازل معجزه و کرامتی سر زده است. مثلاً در يك منزل کوری را شفا داده، در یکی چلاقی را شفا داده، در یکی مرده‌ای را زنده کرده، در یکی دیگر مرد پیسی را شفا داده، الی آخر. تمام این دوازده معجزه در دوازده منزل در این مخارجه‌ها نقاشی گشته است و در انتهای این معبد در مقابل درب ورود مناری چهار پهلو ساخته شده و با صدای سازی که آن را ارگ گویند حرکات نماز را به جای آرند و همین ارگ را در این منار جای داده‌اند. در سر و بالای این منار ساعت بزرگ کلیسا تعبیه گشته. از معلومات و مختصات این ساعت اینکه در وقت ظهر یعنی نصف النهار از زیر ساعت يك پاره تخته تقریباً دو ذرع و نیم عرض و سه ذرع طول بیرون آید و می‌گردد و مسطح و معلق قرار گیرد و دریچه‌ای بدین سطح از زیر ساعت باز می‌شود و دو نفر مستخدم به لباس تسارک دنیاها مصنوعی که از مقوا و فتر تعبیه و ساخته گشته از دریچه بیرون آیند. یکی حامل يك میز گرد و دیگری

حمل يك كرسی نشیمن نماید. میز را در وسط آن تخته قرار دهند و صندلی را در صدر آن سطحه گذارند و مجدداً داخل دریچه شده، یکی از آنها زنگ بزرگی را حمل و در وسط میز گذارد و دیگری چکشی پهلوی زنگ نهد و برگردند. دقیقه‌ای نگذرد که مقوایی به صورت حضرت مسیح (ع) از دریچه بیرون آمده با کمال وقار در روی صندلی جلوس نماید و بلافاصله دوازده حواریون از مقوا که هر يك شاخه‌ای از زیتون در دست و به روی شانه يك يك داخل سطحه گردند و شش دریمین و شش دریسار حضرت قرار گیرند و بعد يك يك از روی صفحه سطحه خارج گشته تعظیمی به حضرت مسیح (ع) نموده، نزدیک میز روند و چکش را برداشته به زنگ نوازند و بعد داخل دریچه شوند و بعد حضرت مسیح (ع) برخاسته با سر اظهار مرحمتی به داخل کلیسا نموده وارد دریچه شود.

مقصود از کلیه این عملیات اینکه دوازده ساعت نصف النهار به توسط زنگ زدن دوازده حواریون اعلام گردد و باز همان مستخدمین اول بیرون آمده زنگ و چکش و میز و صندلی را به داخل دریچه برده و تخته سطحه مذکور به موضع خود برگردد. این نمایش از صنایع و هنر ششصد سال قبل می باشد و موجب شگفت و تعجب عوام الناس می گردد.

يك چنین صنعت و هنری در یکی از کلیساهای شهر استرازبورغ<sup>۱</sup> پایتخت ایالت آلزاس<sup>۲</sup> که سابقاً از ایالات فرانسه و الحال جزء مملکت سلطنتی پروس آلمان گشته و برای اعاده این ایالت و علل دیگر جنگ دنیایی (جنگ بین المللی اول) و آدم کشی حالیه در اروپا و جاهای دیگر دنیا تولید شده است. تا بعدها چه شود؟ به فرانسه اعاده بدهند و یا ایالت دیگری، آلمان به اضافه این ایالات از فرانسه منتزع و تصرف نمایند؟ علی الساعه به جز ذات احدیت از عاقبت و نتایج این جنگ کسی خبر ندارد.

اما به عقیده اینجانب دست تهی، نتیجه این جنگ فرار تمدن از اروپا خواهد بود. چرا که هرچه از اهالی آلمان و اتریش، فرانسه، انگلیس و روس و غیره

کشته می شوند تماماً جوانان مدرسه و دانشگاه دیده و يك قسمت نیز از مردان کار-  
آزموده عالم تمدن کشته می شوند.

چنانکه تا کنون که هیجده ماه می شود این جنگ بزرگ جهانی ۱۹۱۴-۱۹۱۸ برپا  
می باشد به موجب اخبار جراید، بیست و دو کروار آدم، چه به قتل رسیده و چه در صحراها  
و میدان جنگ زخمی گشته اند و چه معیوب و معلول و بی دست و پا در مریضخانه ها بستری  
هستند. دیگر از اطفال یتیم بی سرپرست و زنان شوهر کشته و رعایای متواری در  
کوهستانها و فقدان آذوقه در هوای سرد اروپا حرف نمی زنم که چقدر از بی قوتی  
و سرما مرده اند.

بلی چنانکه رودخانه های بزرگ دنیا هر چندین سال يك مرتبه تغییر مجرا و  
مسیر دهند همان قسم تربیت و تمدن تغییر مکان دهد. چنانکه در تواریخ می گویند:  
تولد تمدن و تربیت بدواً در هند و از آنجا به ایران آمده و از ایران به مصر رفته و  
از مصر به یونان و از یونان به رم و از رم به بغداد و از بغداد به اروپا منتقل و مسافرت  
نموده و این جنگ تمدن را از اروپا فرار خواهد داد. با وجود این در پیش مشیت  
الهی عقلها قاصر است.

الهی بلندی و پستی توئی ندانم چه ئی هر چه هستی توئی

### ورود به شهر هامبورگ

از مطلب خودمان خارج نشویم. بعد از چهل و هشت ساعت توقف از لوبک خارج  
گشته به اتفاق رفقا باراه آهن به شهر هامبورگ (هامبورگ<sup>۱</sup>) که شش ساعت بالوبک  
فاصله دارد وارد شدیم. (شهر هامبورگ که نیز از شهرهای آزاد آلمان و به طرف  
غرب مملکت دانمارک واقع شده، از مهمترین بنادر دریای شمال هم هست. چنانکه  
لوبک نیز از بنادر دریای بالتیک می باشد. شهر هامبورگ در دهانه رودخانه الب  
واقع است که قسمت بزرگی از ایالت پروس را مشروب می کند و یکی از شعباتش  
از شهر درز<sup>۲</sup> پایتخت مملکت ساکس<sup>۳</sup> می گذرد). و در هتل (مهمانخانه) بزرگ  
روسیه منزل گرفتیم.

۲- Dresde این شهر در جنوب آلمان شرقی واقع است.

۱- هامبورگ = Hambourg

۳- Saxe.

چیزی که در شهر هامبورگ جالب دقت نظر بود. نظافت و تمیزی اهالی این شهر بود که از آدنا عمله همه روزه با لباس تمیز از خانه خود خارج شود و کوچه‌ها را سه بار در روز بشویند. آدم نا تمیز کثیف در این شهر دیده نشود و با وجود تمام يك ثلث شهر یعنی يك محله بزرگی که چسبیده به دریا و قسمت شمال شهر است محل سکونت فواحش می باشد. می توان گفت ربع ساکنین این شهر زنهای فاحشه می باشند. علت اجتماع این جمعیت را سؤال کردم گفتند که چون این بندر با تمام بنادر اروپا و ینگه دنیا مراوده دارد و محل نزول کشتیهای بزرگ تجارتي می باشد و عموم ملاحان و عملجات کشتیها به واسطه طی مسافات بعیده و عدم ملاقات با اناثیه بدین شهر که رسند چندی برای بارگیری توقف کنند، اهالی این محله آنها را به کار است و حکومت محلیه مالیات بسیار از آنها مأخوذ می دارد. دیگر چیزی که قابل توجه باشد مشاهده نگردید.

پس از سی و شش ساعت توقف کشتی پستی گرفته از هامبورگ به طرف هل<sup>۱</sup> بندر انگلیس که به طرف شرق جزیره بریتانیای کبیر و در سواحل دریای شمال می باشد حرکت نمودیم و پس از دو شبانه روز توقف در کشتی به شهر هل رسیدیم و يك سره به گار (ایستگاه) راه آهن که به لندن حرکت می کند ورود نمودیم و پس از يك ساعت ترن به حرکت آمده بعد از هشت ساعت مسافرت داخل شهر لندن گشتیم.

### ورود به لندن

رفقا از بنده مفارقت نمودند و بنده يك کپ<sup>۲</sup> (درشکه‌ای است يك اسبه که درشکه‌چی در عقب روی سقف درشکه دو چرخه‌ای نشیند و از آنجا با مهارهای بلند اسب را فرمان دهد) گرفته پس از ساعتی در میدانچه موسوم به کنزینگتن سنتر<sup>۳</sup> درب سفارت ایران پیاده شدم، زنگ در کشیده شد. نوکر درب را باز نمود و مرا به اتاق دفتر سفارت هدایت کرد. در آن اتاق میرزا محمد علی خان نایب و مترجم سفارت را ملاقات کردم.

۱- Hull بندر یست در شرق جزیره انگلستان (ش)  
۲- Cab  
۳- Kensington Center

### میرزا محمدعلی خان

(میرزا محمدعلی خان خواهرزاده جواد آقا شوهر خواهر مرحوم حاجی شیخ محسن خان است که در آن زمان شارژدافر سفارت ایران در لندن بود و جواد آقامستشارالدوله پدر میرزا صادق خان مستشارالدوله فعلی این زمان است که سه وهله وزیر داخله و وزیر پست و تلگراف شده و میرزا محمدعلی خان بعدها مدتی در تهران مستشار وزارت پست و تلگراف شد، و در تهران مرحوم گردید.)

به هر حال شرح مأموریت خود را به ایشان اظهار داشتم که پس از شنیدن بیانات بنده برخاسته به خدمت مرحوم حاجی شیخ محسن خان رفت و پس از دو ساعت انتظار مراجعت نموده گفت: جناب حاجی خان می فرمایند برای پذیرفتن شما در سفارت ما اطاق نداریم و باید شما در خارج منزل گرفته راحت کنید. تا بعدها شما را ملاقات کنند.

این پیغام جناب حاجی خان خیلی به من برخورد. از جای برخاسته گفتم به جناب شارژدافر عرض کنید که بنده تحمیل بر شما نخواستم بشوم، فقط چون مأمور ایرانی هستم و شما نماینده وزارت خارجه ایران می باشید بر شما است که مرا راهنمایی کرده منزلی برایم تهیه کنید. چرا که من غریب این شهر هستم و جایی را نشناسم والا راضی به زحمت شما نمی شدم. این بیان من آقای میرزا محمدعلی خان را ادب کرد و فوراً تغییر کلاه داده باهم از سفارت بیرون آمدم.

### زندگی در لندن

در آن زمان در شهر لندن هتل و مهمانخانه مثل پاریس وجود نداشت و واردین و مسافرین بایستی مدتی در خیابانها می گشتند و در خانه های شخصی اشخاص معین که اطاق زیادی داشتند و کرایه می دادند تفحص کرده منزلی برای خود تهیه نمایند و یا خانه کوچکی در حومه شهر که دارای چند اطاق بوده باشد اجاره نمایند. و هر روز به توسط (کپ) درشکه و یا راه آهن زیرزمینی و یا روی زمینی به شهر لندن رفت و آمد کنند.

مرحوم محمدعلی خان بنده را به خانه ای هدایت نمود که صاحب آن يك اطاق زیادی داشت و به روزی چهار شلینگ با تمام اسباب به من اجاره داد و از این جهت

خیلی آسوده خاطر گشتم. لیکن برای شام و ناهار و چای صبح نمی دانستم چه باید کرد.

به هر حال توسط ایشان به جناب حاجی خان شارژدافر پیغام دادم که چون شهر لندن را نشناسم هر وقت میل داشته باشید که مرا ملاقات نمایید نماینده بفرستید که خدمت برسم و منتظر شما خواهم بود. مرحوم میرزا محمد علی خان خدا حافظی کرده تشریف برد و بنده از این معامله حاجی خان بسیار ملول بودم.

پس از ورود به اطاق قدری استراحت کردم. بعد زنگی زدم خادمه ای آمد. چون انگلیسی نمی دانستم و زبان فرانسه را هم او نمی دانست با علم و اشاره از او شایوشکلات و نان خواستم و آنها را روی کاغذ رسم کردم. چرا که تقریباً دوازده ساعت بود که چیزی نخورده بودم. با هزار زحمت ضعیفه ملتفت تقاضای من گردید، ولی خادمه به جای شیر و شکلات ناهاری مرکب از آب گوشت و چند پاره گوشت پخته و مقداری مربا و پنیر و نان در طبقی (سینی) پیش من گذارد. قدری بر بی-

زبانی و بیسوادی خود تأسف خوردم. اما چون مقصود آکل و خوردن و سیر شدن بود با کمال میل غذایی که آورده بود خوردم و سیگاری کشیده در روی تخته خواب راحت نمودم و شش ساعت تمام خوابیدم. وقتی بیدار شدم که تقریباً دو ساعت از شب گذشته بود و خیلی میل داشتم که چای بخورم باز زنگ زدم و همان خادمه آمد ولی هر چه خواستم به او بفهمانم چای می خواهم ممکن نشد. مجبوراً از خانه خارج شدم و با هزار نشانه که گذاردم که خانه را گم نکنم، شروع به قدم زدن نمودم. هر قدر خواستم قهوه خانه ای پیدا کنم به جز محل فروش مشروبات الکلی نیافتم. معلوم شد و بعدها فهمیدم که قهوه خانه در لندن مثل قهوه خانه های پاریس معمول نیست. فقط شراب فروشی است که در هر کوچه چند دکان برقرار و موجود است.

### وضعیت لندن در آن زمان

پس از مدتی راه پیمایی با احتیاط که محل سکنی خود را گم نکنم مجدداً به منزل مراجعت نموده زنگی کشیدم و خادمه که چندان بدشکل هم نبود، لیکن بسیار جدی می نمود حاضر شد و به يك عبارت کج و معوج و غلط خوراك خواستم باز همان سفره هشت ساعت قبل را اعاده و طبقی آورد و شامی خورده نمازی گزاردم.



بدون اینکه جهت صحیح قبله را بفهمم و لباس خود را خارج نموده داخل رختخواب گشتم، باز هم شش ساعت تمام خوابیده راحت نمودم وقتی از خواب برخاستم که تقریباً دو سه ساعت از آفتاب می گذشت. سر و صورتی شستشو نموده بعد خودی ساختم و نزدیک پنجره آمده هر قدر خواستم از حرکت آفتاب جهت قبله را پیدا کنم ممکن نشد. لابد شده قلب خود را قبله قرار داده دو گانه صبح به عمل آمد. باز خادمه احضار گشت. این بار دوباره مدادی در دست گرفته با منتهای بشاشت صورت گاوی با پستانها کشیده، يك فنجان و يك قوری طرح کرده شیر و نان خواستم. خادمه خیلی خوشحال «یس- یسی» گفته خندان از پیش من خارج گشت و بعد از ساعتی شیر گرم و تخم مرغ و نان آورد. اما نتوانستم «شکلا» را به او بفهمانم. به هر حال شکمی از عزا در آوردم. لباس پوشیده از منزل بیرون رفتم. این بار قدری دورتر رفتم و خود را به ریجنت استریت (خیابان نایب السلطنه) که کوچه مطول و معروف بود و به نظر قاصر بنده بیش از شش کیلومتر طول داشت رساندم و از تماشای مغازه ها وقتی می گذرانیدم. اما نشان کردن بعضی نقاط را برای مراجعت به منزل فراموش نمی کردم و در این حرکت و تماشا و راه پیمایی يك چتر بارانی خریدم و کار صحیحی بود چرا که از آن روز يك ماه گذشت و دیگر رنگ آفتاب را ندیدم و همه روزه یا باران می بارید یا مه شهر را فرا گرفته بود. بطوریکه غالب روزها محتاج به روشن گشتن گاز می شد.

### وضع سفارت ایران در لندن

بالاخره روز سوم صبحی بود که هنوز در رختخواب بودم که خادمه پا کتی به دستم داد. باز کردم دیدم مرحوم میرزا محمدعلی خان کاغذی نوشته که آقای حاجی خان شارژدار منتظر ملاقات شما می باشد و پیشخدمت سفارت که شخصی تقی نام ایرانی از گماشتگان مرحوم میرزا ابوالحسن خان ایلچی بود که سالها در لندن مانده بود فرستاده است که هادی بنده باشد. برخاستم لباس پوشیده ریش تراشیدم و به اتفاق تقی به سفارت آمدم.

سفارت خانه محقری بود که دو اطاق و يك دالان در يك عمارت شش مرتبه روی هم ساخته شده بود. مدخل عمارت در يك میدانچه بود که در وسط و اطراف

آن خانه‌ها ساخته شده و از طرف دیگر این خانه محیط بر باغچه‌ای بود که متعلق به همین خانه بود. لیکن باغچه به نظر بنده صد و پنجاه ذرع مربع بیش نیامد و به طرف مغرب سفارت واقع شده بود و به روی کوچه مدخلی داشت. در تحتانی این عمارت آشپزخانه سفارت و از طرف دیگر که نگاه به باغچه می کرد کتابخانه و دفتر سفارت در یک اتاق بود.

### بی ادبی محسن خان نسبت به وزیر خارجه

جناب حاجی خان بنده را بسیار سرد پذیرفته و پس از تسلیم پاکت وزیر امور خارجه مدتی قبل از باز کردن پاکت نسبت به مرحوم میرزا سعیدخان وزیر اطلاعات لسان نمود که موجب عمو زاده و برادرزن مرا قطع کرده اند. چنین و چنان خواهم کرد. آقا محمد نام برادرزن و عمو زاده ایشان که از متعلمین و محصلین اعزامی دولتی در پاریس بودند و چینی سازی یاد گرفته بودند پس از مراجعت از پاریس سیصد تومان به آنها موجب داده بودند، چون یکی از دختران مسیو کنستان نقاش فرانسوی گرفته و عیالش بود.

آقا محمد برادر زن و هدایت الله خان پسر مرحوم محمودخان احتساب الملک عمومی مرحوم فرخ خان امین الدوله بودند. این دو جوان ایرانی داخل کارخانه و رشته چینی سازخانه معروف سور<sup>۱</sup> فرانسه گشته بودند که چینی سازی بیاموزند و در نقاشخانه این کارخانه با دو دختر مسیو کنستان نام نقاش که در نقاشخانه کارخانه سور مشغول نقاشی روی چینیها بودند، هم افق و دلساده گشته و زن عقدی این ایرانیها شدند.

هدایت الله خان عیال خود را به ایران آورد و در شکارگاهی در کاشان با تفنگ خود نفهمیده خود را بکشت و عیالش پس از چندی زن مسیو کری<sup>۲</sup> نام مترجم سفارت فرانسه در تهران شد و پس از چندی با دختری که از هدایت الله خان داشت به همراهی شوهر جدیدش به فرانسه برگشتند.

آقا محمد برادر زن حاجی خان نیز با عیالش به تهران آمد با اینکه موجب

۱- Sèvres کارخانه چینی سازی معروف فرانسه واقع در نزدیکی ورسای فرانسه. (ش)

۲- A. Querry مترجم کتاب شرایع به فرانسه. (ا.ا.)

دیوانی در حقش برقرار بود داخل خدمت مسیو شانو آن تاجر فرانسوی که در کاروانسرای حاجب الدوله اطاق تجارت چینی فروشی داشت وارد گشته و عیالش را هم به خانه ارباب برده بود .

موضوع به حضرت وزیر عرض شده بود. هر قدر آقای محمد را نصیحت فرموده بود که از خدمت آن تاجر فرانسوی خارج شود قبول نکرد و مرحوم وزیر خشم نموده عصبانی گردید و دستور داد موجب او را مقطوع و خودش را از نوکری دیوان اخراج نمودند و این فقره را به جناب حاجی خان نوشته بود و حاجی - خان بر حضرت وزیر خارجه یاغی شده بود. این بود که در حضور من نسبت به وزیر خارجه زبان درازی می کرد.

جناب حاجی خان يك ماه مرا در لندن معطل کرد و ابداً اقدامی در احرای امر وزیر ننمود. تا اینکه غلام چاپار وزارت خارجه از طریق اسلامبول و پاریس به لندن آمد: در آن زمان چون پست دایر نبود هر ماه يك غلام چاپار از وزارت خارجه به اروپا می آمد و کاغذهای وزارتخانه را به سفرای اروپا می رساند و از طریق پترز - بورخ به ایران مراجعت می نمودند. بنده هم بایستی در جواب امروزی که سؤال از پیشرفت مأموریت بنده شده بود راپرتی معروض دارم. لابد مشروحهای به حضور آن مرحوم بطور راپورت معروض داشت و شروع مطلب را از دلتنگی جناب حاجی خان از وجود مقدس نموده بود که جناب حاجی خان شارژ دافر از دست - پروردگار آن حضرت و با وجود ارادت و بندگی و بستگی که حاجی خان بدان وجود مقدس محترم دارد نبایستی موجب عموزاده و اخ الزوجه ایشان مقطوع گردد. بهتر اینکه برای نشویق حاجی خان به اردت صمیمانه به آن وجود مقدس موجب محمد آقا به او اعاده شود و برای مزید تشکرات مشارالیه يك رتبه بر مقام نوکری ایشان افزوده گردد و از شارژدافری به ترفیع رتبه وزیر مقیمی سرافراز آید و در آن راپورت خیلی تشکر از سلوک حاجی خان نسبت به خود نموده و پاکت خود را بسته سرش را چند جا لاک و مهر کرده تسلیم غلام چاپار نمودم .

جناب حاجی خان که جواب تحریرات وزارت خارجه را نوشته به غلام داده بود سؤال کرده بود که آیا میرزا مهدی خان هم جواب و راپورت به وزارت خارجه

نوشته است یا خیر؟ غلام پاکت مرا ارائه داده بود و حاجی خان به اسم اینکه آن پاکت را جوف نوشته‌جات خود گذارد با پاکت خود از غلام چاپار گرفته داخل دفتر خود گشته و اول کار ایشان این بوده که سر پاکت مرا باز کرده و از متن راپورت من مطلع گردیده بود.

### مهربانیهای شارژدافر سفارت ایران

شب دهم یا یازدهم بود که وارد لندن شده بودم و از گفتار و کردار حاجی خان در حق خود سخت دلتنگ و ناراحت بودم و بعد از شام داخل رختخواب گشته فکر می کردم و نقشه می کشیدم و عزم داشتم که از نتیجه این مأموریت چشم پوشیده بدون خدا حافظی از حاجی خان روانه پاریس بشوم و از آنجا کتابهای خود را که در زمان تحصیل در پاریس مانده بود برداشته از راه اسلامبول به ایران مراجعت نمایم و انجام این نقشه را در فکر خود مطالعه می کردم که يك بار شنیدم درب اطاق مرا به شدت می زنند و یکی فریاد می کند که مهدی عزیز من درب را باز کن. بی محابا از رختخواب بیرون جسته در را باز کردم دیدم حاجی محسن خان بایک حالت غریبی ورود به اطاق نموده و بی اختیار دست به گردن من انداخته مرا می بوسد و مرا تحسین می کند و از کرده های خود نسبت به من عذر می خواهد و من متحیر بودم که حاجی خان را چه می شود که آنقدر با محبت و اظهار شرمساری می نماید و این تغییر حالت را نمی دانستم از چه راه به حاجی خان داده. با التماس بسیار او را نشاندم و مشغول پوشیدن شلوار خود گشتم که حفظ ادب نموده باشم. در آن مدت دقیقه ای زبان او را ساکت از معذرت ندیدم.

### نقل مکان به سفارت ایران در لندن

به هر حال دلیل این همه محبت و صفا را پرسیدم. معلوم شد که جناب حاجی خان عریضه ای که من به مرحوم وزیر نوشتم از غلام چاپار گرفته و سرش را باز کرده و از مضمون صلح جوینانه آن مطلع شده و بی اختیار به طلب من و دیدنم آمده. باری بنده خجل شدم و حاجی خان پس از افسوس بسیار از معامله خود بامن به اصرار و خواهش و تمنای تمام بنده را در همان وقت شب که تقریباً يك ساعت از نصف شب گذشته

بود از منزل حركت داده باخود به سفارت آورده و در اطاق خواب خود تخته خواب دیگری برای خود حاضر کرده تخته خواب خود را با منتهای اصرار به من واگذار نمود و بعدها بنده در سفارت حکمران بودم و بطوری به کوچکی و خضوع و خشوع با من رفتار می کرد که اسباب حسد مرحوم محمد آقای سرتیپ برادرش که مستشار سفارت بود گذشته بود. دیگر شبی نبود که مرا راحت بگذارند و هر شب مرا به تماشاخانه ها و قهوه خانه و رستورانهای مخصوص کور دیپلوماتیک و کلوپهای متنوعه می برد و پولها برای شادی و راحتی من خرج می کرد. بطوری لطف و مرحمت می نمود که من از شدت تفریح و گشت و تماشا به تنگ آمده به زحمت شبی می توانستم استراحت کنم.

#### ترفیع حاجی محسن خان شازد افر سفارت لندن

خوشبختانه هنوز دو ماه نگذشته بود که غلام چاپار وزارت خارجه از تهران رسید و حضرت وزیر میرزا سعیدخان، فرمان وزیر مقیمی حاجی خیام را با يك كاغذ دلجویی مفصلی به خط خودشان درجوف پاكتی به عنوان بنده فرستاده بود که با حضور مرحوم حاجی خان باز نموده و خود او قرائت کرد.

دیگر نمی توانم خوشحالی او را توصیف نموده به قلم آرم. اقلاً آن روز صد بار مرا در آغوش گرفته بوسید و تشکر کرد و با کمال دست تنگی که داشتند يك صد پانصد با يك ساعت «مكب» طلا برای خودم و يك ساعت طلا برای عیالم و يك انگشتری الماس برلیان که آنها هم کمتر از صد لیره ارزش نداشت با هزار اصرار به من هدیه نمود و دیگر سوغاتها برای خانه ام از اطلس و پارچه های ابریشمی بسیار زیبا خریداری و برای من بسته بندی نمودند.

#### نتیجه مأموریت به لندن

اما مسأله قرارنامه راه آهن طهران به قم: پس از تحقیقات مفصل و مذاکرات حضوری معلوم شد که رفقای فرانسوی اصلاً از طرف کمپانی براسه ابداء مأموریتی نداشته اند و کمپانی براسه هم زیر بار امضای قرارنامه و کشیدن خط آهن نرفت و اظهار نمودند این کمپانی يك کمپانی و کارخانه ماهوت فروشی بوده و ابداء اطلاعاتی در کشیدن

خط آهن ندارد و رفقای فرنگی به خیال فروش قرارنامه بوده اند. مجبوراً قرارنامه را به خودم اعاده دادند.

شرح مبسوطی جناب حاجی خان وزیر مقیم به وزارت خارجه در درستکاری و جدیت بنده و تقلبات و نیرنگ مسیو دولرمان و رفیقش مرقوم داشت که پس از وصول به طهران تقدیم مرحوم وزیر شد و به عرض ناصرالدین شاه رسید که بسیار ناراحت و اوقاتش تلخ شد و دکتر طولوزان از حمایت‌های خود نسبت به آنها اظهار ندامت کرده منفعل گردید.

#### سفر به پاریس

بنده به خیال اجرای نقشهٔ مسافرت خود که از لندن به پاریس سفر کنم و کتابهای خود را از جایی که چندسال قبل امانت گذارده بودم گرفته به طرف ایران از راه اسلامبول مراجعت نمایم با جناب حاجی محسن خان مشورت [کردم] ولی ایشان رأی نمی‌داد چرا که در همان سال جنگ فرانسه و پروس (۱۸۷۰ میلادی) در میان بود چون ناپلئون سوم فرانسه که در اول جنگ به شخصه فرماندهی و سرداری قشون و حمله به خاک آلمان و پروس داشت و فتح شهری را نموده بود و این خبر منتشر گشته و به هر طرف تلگراف شده بود و در وصول این خبر به لندن و رسیدن صورت تلگراف به سفارت ایران در لندن بنده در خدمت حاجی خان در دفتر و کتابخانهٔ سفارت نشسته بودم، جناب حاجی خان که مثل بنده «فرانکوفیل» بود بسیار مشغوف گشتیم.

ناگاه دست حاجی خان داخل کتب در قفسه گردید و دیوان خواجه حافظ شیرازی بیرون کشید و تفأل زد و بی اختیار کتاب عزیز را به کنار گذارده دست افسوس به یکدیگر مالید. بنده و سایر اجزاء سفارت که حضور داشتند مثل آقامحمد سرتیپ و میرزا محمد علی خان مترجم و مرحوم میرزا علی برادر میرزا آتش که منشی سفارت بود همه به حال تحیر و ناراحتی در آمدم و دلیل تأسف حاجی خان را سؤال نمودیم گفت خواجه شیراز شکست فرانسویها را خبر داده اینست که موجب اسف من شد.

## خواندن سرود مارسیز

بنده از این تطیر بد حاجی خان و گفته حافظ بسیار متغیر شدم و شروع به خواندن مارش ملی مارسیز<sup>۱</sup> به آواز بلند نمودم. (مارسیز سرود ملی و آواز حزن انگیز فرانسویهاست که در موقع مخاطره وطن خود خوانند و مردم و جماعت را تشویق به جنگ و مقابله نمایند). این رفتار و حرکات بی‌اختیاری بنده اسباب خنده حاضرین گردید و بالاجماع بنده را از این گفتار منع نمودند. گفتند تو فرانسوی نیستی که چنین به هیجان آمده‌ای. بهتر اینکه غم وطن خود خوری. (بلی این طرز رفتار من در آن ایام می‌رساند هر قسم که اطفال را در سن کم و شباب در محیطی تربیت شده بزرگ شوند تا آخر عمر خصایص آن محیط اکتساب و دارای همان عقاید شده رفتار کنند).

بنده در آن زمان دو سال یا سه سال بیشتر نبود که از مدارس و تربیت‌فرانسه خارج گشته بودم و اخلاق و تربیت فرانسوی داشتم بدین جهت نتوانستم تطیر بد حاجی خان را در حق فرانسویها روا دارم. چه خوب بود که رؤسای مدارس ابتدایی و عالی مملکت عزیز ما ایران هم در این صراط و بدین ترتیب بچه‌ها را تربیت نمایند و بدین وسیله پس از سی سال عمر مردم ایران یا یک قسمت عمده اهالی مملکت فطره<sup>۲</sup> و باطناً وطنپرست می‌گشتند و مام وطن را به مختصر وجهی نمی‌فروختند و بر معانی لغت وطن برخوردار و معشوق اصلی خود قرار می‌دادند و زندگی برای آزادی و افتخار وطن می‌خواستند. و گفته شعرای ایران و نویسندگان و جراید در حق و مورد آنها صدق نمی‌یافت. چنانکه در این زمان شعرای معاصر ایران در حق ایرانیان و همشهریهای خود سروده‌اند، و هو هذا<sup>۳</sup>.

همه‌گویند مام ما وطن است      يك به يك مام خویشان...  
آه از این مردمان...      بشوهرش دادند...

۱- La Marseillaise (سرود ملی فرانسه که توسط يك افسر مهندسی به نام روزه دولیسل سروده و تنظیم شد در ۱۷۹۲ میلادی. (ش)

۲- زمان قرارداد معروف ۱۹۰۹ و ۱۹۱۷ میلادی در ریاست وزراء و ثوق الدوله بوده است که مثل هر ایرانی دیگر مرحوم پدرم را متأثر کرده بود. (ش)

### عقیده ویکتور برار

یکی از نویسندگان فرانسه در قرن نوزدهم موسوم به ویکتور برار<sup>۱</sup> در کتاب خود مسمی<sup>۲</sup> به «انقلاب ایران» چنین نگارش دهد:

« با پول می توان در یک روز سه بار تغییر مذهب به ایرانیان داد! »

واقعاً چرا ما ایرانیان در این زمان باید اینقدر اخلاقمان بد و مادی پرست شده باشیم که یک نویسنده خارجی اینطور در حق ما قضاوت کند؟ تا چه رسد به وطن فروشی افسوس افسوس- هزاران افسوس از فساد اخلاق این دوره ایرانیان! به هر حال آن روز گذشت و مرحوم محمد آقاسر تپ برادر مرحوم حاجی محسن ندان پس از مراجعت به ایران این حرکت و رفتار مرا نقل مجالس نمود و موضوع به عرض ناصرالدین شاه رسید و موجب خنده فراوان او گردید.

### آمدن به پاریس

بنده حرف حاجی خان را نشنیده به پاریس آمدم. وقتی به سفارت ایران وارد گشتم که مرحوم نظر آقا نماینده ایران در پاریس مشغول تهیه مسافرت «بر دو» بود، چرا که قشون آلمان به طرف پاریس هجوم آورده بود و ناپلئون سوم اسیر و تسلیم شده و دربار فرانسه مجبور به رفتن از پاریس به بر دو گشته بود و نظر آقا و مرحوم میرزا عبدالله خان مستشار سفارت پسر مرحوم صدیق الملک و برادر بزرگ محترم- السلطنه به من گفتند که اگر همان ساعت از پاریس خارج نشوم مدت ها در پاریس محصور خواهم شد.

این بود که بنده هم حرف ایشان را گوش داده فوراً همان روز به لندن مراجعت نموده و از نشنیدن فرمایش حاجی خان اظهار خجالت نمودم.

### بازهم لندن

جالب نظر و دقت در شهر لندن بسیار است که شرح آنها را بیفایده می دانم. اگر بخواهم بسط و شرح سیاحت دهم دفترها لازم است و امروز مسافری بسیار به لندن می روند و در مورد این شهر حکایتها نوشته اند که تکرار آنها چندان اهمیت ندارد.



فقط به خوانندگان محترم این شرح حال توصیه می‌کنم که اگر به لندن مسافرت نمودند حتماً به برتیش موزه‌ام<sup>۱</sup> چند روزی به تماشا بروند و کاملاً گردش نموده از نوع مخلوقات خداوندی عبرت گیرند و نظری دقیق به سوی عمارت بلور نمایند و در آنجا صنایع و مصنوعات و مومیها و نمایش نمونه کارهای هنری اهالی و طوایف ممالك مختلف کره ارض را که در تصرف انگلیس می‌باشد تماشا کنند و يك دو روز هم به باغ و حوش بروند تا از فرمایشات حضرت علی ابن ابیطالب (ع) پیشوای تشیع استفاده کامل نمایند. بخصوص آنجا که فرماید:

تقرب علی الاوطان فی طلب العلمی      فسافر فعی الاسفار خمس فوائدی  
تفرج هم و اکتساب معیشتة      و علم و آداب و صحبت ماجدی

#### پارلمان انگلیس

باری استفاده اخلاقی و قانونی که برای بنده از رفتار و گفتار انگلیسیها در لندن دست داد این بود که روزی از جناب حاجی محسن خان استدعا کردم که مرا در خدمت خود به پارلمان (مجلس شورای ملی) انگلیس ببرد که مورد قبول افتاد و از مقامات لازمه اجازه ورود خواست و چند بلیت اجازه دخول فرستادند و در خدمت ایشان در وقت معین به آنجا رفتیم و در جایگاه مخصوص «کر دیپلوماتیک» جلوس نمودیم. دیگر داخل تشریح وضع ساختمان و نشستن و رفتار آن مجلس نمی‌شوم که باعث تطویل کلام خواهد شد. بعد از آنکه مجلس مفتوح گردید. نفهمیدم و برایم درست ترجمه نکردند که روز قبل در چه مباحثی مذاکره می‌نموده‌اند که آن روز لرد یا بهتر بگویم و کیلی به تریبون یعنی محلی که نطق می‌کنند رفت. رئیس مجلس را پس از مدتی بیان مخاطب قرار داده اظهار داشت: امروز تمام کارهای دولت انگلیس به صوابدید و زحمات ما انجام می‌گیرد. وجود اعلیحضرت ملکه ما را به چه کار است؟ بجز اینکه هر سال برای ما شاهزاده‌ای زیاد کند و مخارجی تحمیل بر ملت نماید دیگر چه فایده‌ای از وجودش برای ملک و ملت انگلیس مترتب است؟ بیش از ربع ساعت این سئوال مشاعر رئیس مجلس را مشغول داشت. پس از این

مدت که مجلس درسکوت محض گرفتار بود.

رئیس مجلس از جای خود برخاسته چنین جواب گفت که به عقیده ما انگلیسها دولت انگلیس اول دولت کره ارض است و این چنین دولتی باید دارای همه قسم شکوه و تجمل بوده باشد. وجود اعلیحضرت ملکه نیز موجب شکوه این چنین دولتی است و البته تجمل و شکوه خرجی دارد و باید به میل و رغبت متحمل مخارج بشویم!

جمعی بر این نطق تحسین گفته دست زدند. جمعی هم قیافه ناراضی و مخالف داشتند!

بلی در آن زمان تجری و آزادی زبان در مجلس نمایندگان انگلیس تا به این حد بود که ایراد بر وجود پادشاه خود می گرفتند. اما افسوس! آنها در چه حال و اهالی این مملکت و این ملت چندین هزار ساله ایران در چه حال است؟ جل الخالق. از این قبیل حرفها بسیار شنیده ام. اما شرم می آید به قلم آرم و خوانندگان این سرگذشت را امروز به واسطه فساد اخلاق مملکت و دولتیان حاضر شنیدن این نوع اتفاقات و مباحث نمی بینم و از خدای یکتا و قادر متعال می خواهم که بسط و توسعه معارف و تحصیل اجباری زودتر در این خاک و وطن عزیز به موقع اجرا گذاشته شود تا پنجاه و یا صد سال دیگر ما هم درك مقام متمدنین نماییم. ان شاء الله!

### جشن عروسی در لندن

به هر حال در این سفر لندن که کمی هم طولانی شده بود دو شب به مهمانی عروسی دعوت شدم یکی به عروسی مستردیکسن نام که نایب سفارت انگلیس در ایران بود و در سن چهل و پنج سالگی دختر بسیار مقبول هجده ساله به نکاح خود در آورده بود. این دختر خواهر دکتر بیکر نام طبیب تلگرافخانه انگلیس در تهران بود و خانم بسیار طناز و خوش قد و قامت و خوش صورت بود و دیگری عروسی مسیو نیکلا مترجم سفارت فرانسه در تهران (این شخص همان نویسنده کتاب باب است که دو جلد از آن کتابهایش را به من هدیه نمود) که پیرمرد با زنی میان سن از اهالی شامات عروسی کرد. مادر نیکلا مترجم سفارت، به جای پدر او تدوین کننده کتاب لغت فرانسه و فارسی که از افکار و آرزوهای پدرش بود به چاپ رسانده و منتشر

نموده و تاریخ میرزا علی محمد باب از اثر خامه همین مسیو نیکلا می باشد .

### مراجعت به طهران

در آن سفر لندن با مرحوم میرزا سید محمد پسر مرحوم سید مصطفی شوشتری که از مرشد مرحوم محمد شاه قاجار بود آشنا گشتم. این میرزا سید محمد که بعدها پس از منشی گشتن در سفارت انگلیس داخل وزارت خارجه ایران گشته (البته حتماً به دستور آقایان انگلیسیها) مدتی قنصل حاجی ترخان (یعنی جاسوس انگلیسها در آن مناطق) و بعد قنصل ارز روم در عثمانی از طرف دولت ایران گردید و مدتی هم رئیس محاکمات وزارت خارجه گشت و به منصب و لقب عون الملک ملقب شد ( پدر عون السلطنه مستخدم در بانک روس ) هم اکنون عون الملک مترجم بانک انگلیس است، بسیار آدم نازنین خوش فطرتی بود و هنگام مراجعت به ایران با عون الملک و دیکسن صاحب هم سفر شدیم و از همان راه دریای شمال و دریای بالتیک به ایران آمدیم .

عون الملک چون پدرش اهل شوشتر و مادرش از اهالی هندوستان بود سیه چرده لیکن خوش منظر بود و رقیب عیش بنده گشته بود. چنانکه در موقعیکه در لندن بودم یکی از علیا مخدرات و آشنایان دو سال قبل پاریسم که شوهرش در مدرسه ای در پاریس معلم جمعی از ایرانیان بود و در هنگامی که جناب حاجی محسن خان مستشار سفارت ایران در پاریس بود با ایشان هم خصوصیت کامل و تامه داشت، در آن زمان این زن همراه شوهرش در لندن بودند، من بر حسب سابقه خصوصیت شبی به منزل این خانم رفتم. بر حسب اتفاق مرحوم عون الملک را هم در خانه او دیدم که از خریداران و خاطر خواهان گشته بود و چون سرکار خانم دلباز، حسن منظر میرزا سید محمد عون الملک را بیش از بنده پسندیده بود، پذیرفتن ایشان را بر بنده رجحان داد و من مایوس و دلزده برگشتم و این شعر را زمزمه می کردم:

بارالها تو بکش عاشق بی غیرت را یار خود بادیگری بیند و خود را نکشد!

اما این خانم دلباز و صورت پرست عاشقتر از هم نوع ذکور نسبت بهانات

همین رفیق راه بار دیگر رقیب من گردید و آن موقعی بود که بادیکن صاحب و عیال و کلفت خوشگل و مقبولش همسفر راهی ایران شدیم و دو روز در دریای شمال و شش روز در دریای بالتیک در کشتی بودیم. فرقی که مابین ما دو نفر بود این بود که آقا سید محمد سیه چرده بانمک و بنده سفید چهره بی نمک بودم. کلفت دیکسن صاحب هم اورا بر من ترجیح می داد و اضافه بر خوش منظری سید قدری هم انگلیسی می دانست که بنده هیچ نمی دانستم. اما من پیش از عون الملک طرف توجه خانم دیکسن صاحب بودم. چرا که خانم خیلی مایل بود که فرانسه حریف بزند و هیچ فرانسه نمی دانست و سید محمد هم کلیهٔ فرانسه بلد نبود. اما سرکار خانم هم خیلی جدی بود و هیچوقت جرئت اظهار عشق برای بنده نسبت به ایشان نبود. با وجود این خانم مصاحبت مرا از دست نمی داد و آقای دیکسن صاحب هم نسبت به من حسادت نمی کرد. غالباً عیالش را بامن تنها می گذاشت و خود در بنادر و شهرهای سر راه در تفرج و سیاحت و یا با آقا سید در مباحثه و صحبت بود و میدان برای بنده در خدمت خانم باز بود. اما جرئت اظهار عشق نبود.

### ورود به سن پترزبورگ

در مسافرت در دریاها بسیار بسیار به ما بد گذشت، چه مصادف با فصل کولاک و طوفانها بخصوص در دریای بالتیک بود. تا روزی که به سن پترزبورگ رسیدیم و خلاص و راحت شدیم. چند روزی همسفران میل کردند در سن پترزبورگ برای رفع خستگی بمانند و در مهمانخانهٔ فرانسه نزدیک عمارت سلطنتی منزل کردیم.

### ساعدا الملک سفیر ایران

در این چند روز اقامت بنده در سن پترزبورگ چند دفعه به سفارت ایران رفتم. مرحوم میرزا عبدالرحیم خان ساعدا الملک برادرزن حضرت میرزا سعیدخان وزیر در آنجا وزیر مختار بود. چون فصل تابستان بود سفارت در ییلاق پاولسکی منزل گرفته بود که به فاصلهٔ يك ساعت از سن پترزبورگ واقع شده و من برای ملاقات سفیر بدین ییلاق که در جنب عمارت آرشیدوک نیکولا<sup>۱</sup> برادر الکساندر دوم امپراتور

۱- Archiduc Nicolas این شاهزاده روسی برادر الکساندر دوم امپراتور و تزار روسیه از ۱۸۵۵ تا ۱۸۸۱ میلادی بود (ش).

روسیه واقع گشته بود می رفتم.

هنگامی به سفارت ورود نمودم که آرشیدوك نیکلاشازاده والامقام دوستانه ورود به سالن سفیر ایران نموده بود و مشغول شرب چای بود که بنده به سالن داخل گشتم و با همان لباس سفر که به تن داشتم.

مرحوم ساعدالملک بسیار آدم صاف و صادق، سالم و خوبی بود و میرزا اسدالله خان که بعدها ملقب به ناظم الدوله گردید و حکمران فارس و بعد حاکم تهران شد نایب اول سفارت پترزبورگ و میرزا داود نام مترجم و میرزا مهدی نام منشی سفارت بودند.

جناب ساعدالملک بنده را مثل يك صاحب منصب محترم وزارت خارجه به شاهزاده آرشیدوك معرفی نمود و طرف توجه واقع گشته مدتی با بنده به زبان فرانسه تکلم و صحبت نمود. چون جوان [ بودم ] و جدیداً از مکاتب و مدارس بیرون آمده بودم در ضمن مذاکره بعضی از اشعار شعرای بزرگ فرانسه را به موقع می خواندم که باعث تمجید شاهزاده می گشت.

### دعوت به قصر آرشیدوك

از جناب ساعدالملک خواهش کرد که شب بعد که سفرای مهمان ایشان خواهند بود مرا هم در خدمت خود بدان مهمانی ببرند.

چیزی که اسباب خوشوقتی بنده در آن موقع گشت این بود که وزیر مختار خدمت آرشیدوك عرض کرد که مستقیماً این دعوت را از خود بنده بفرماید و شاهزاده تصدیق کرد.

(در آن زمان اگر يك وزیر مختار دیگری از ایران بود بعلاوه اینکه بنده را به حقارت معرفی می کرد فوراً در جواب آرشیدوك لفظ اطاعت می شود را به زبان می آورد. مثل اینکه من زیر دست ایشان هستم ولی این عمل بالعکس از بنده تجلیل و به مقام و منزلت من اضافه شد).

ساعتی بعد که شاهزاده به منزل خود رفت، رقعۀ رسمی دعوت نامه به توسط يك نفر آجودان خود که مقام یاوری در فوج گارد امپراتوری داشت به عنوان اینجانب رسید و جواب قبول دعوت را خواهش نموده بود که داده شد.

وضع زندگانی جناب قائم مقام یعنی ساعدالملک در سن پترزبورغ در آن زمان این بود که مقداری به قدر آذوقه سال برنج و روغن از گیلان وارد می نمود و هر ماه پنجاه یا شصت جوجه هم می آوردند که همه روزه آشپز سفارت يك جوجه در ناهار و يکي در شام درون بشقاب پلو برای ایشان بخصوص تهیه می نمود و سایر اجزاء سفارت غذای ایرانی و روسی می خوردند. چند شبی که بنده را در سفارت نگاه داشتند به میل و سلیقه بنده، مرحوم ناظم الدوله سفیر عمل می نمود و بایستی صورت اغذیه را اینجانب معین نمایم.

### سفره خانه کاخ آرشیدوک نیکلا

اما فردا شب که بر حسب دعوت گرانند آرشیدوک نیکلا حاضر شدم میز شام را بسیار مجلل دیدم. از جمله گذشته از اطعمه و اغذیه لذیذ، در آن هوای پترزبورغ در سر میز سفره خانه بسیار باشکوه بود. این را دیدم که يك درخت سیب و يك درخت هلو عیناً از وسط میز بیرون آمده بودند که هر دو مملو از میوه بودند. يك شاخه درخت رز (مو) که به اصطلاح ما انگور باشد دور تادور میز نصب شده می گذشت و در مقابل هر يك از جالسين يك خوشه انگور آویزان بود که مدعوین بعد از صرف غذا به اختیار خود یا از شاخه انگور یا از درختهای سیب یا هلو گرفته میل نمایند. واقعاً این طرز و وضع چیدن سفره خانه را در شامهای کاخ تواری پاریس هنگام امپراتوری ناپلئون سوم که دربار فرانسه با آن سلیقه و جلال بود وقتی آنجا دعوت می شدم ندیدم.

### ورود به حاج طرخان

باری پس از يك هفته اقامت در پترزبورغ به اتفاق رفقا یعنی همسفران به سوی ایران حرکت کردیم. دو شب هم در مسکو ماندیم و از طریق شهر بازار مکاره یعنی: نیژنی نوگورود<sup>۱</sup> در کشتی که در رودخانه ولگا رفت و آمد می کند نشسته پس از هفت شبانه روز مسافرت در روی رودخانه ولگا به شهر حاجی طرخان رسیدیم.

۱- Nijni-Novgorod که نام فعلی آن گورکی Gorki است محل تولد نویسنده مشهور روسی ماکسیم گورکی می باشد (ش).

در این مسافرت باز مزاحمتی از طرف مرحوم میرزا سید محمد عون‌الملک همسفرم متوجه من شد، زیرا در کشتی به دختر کی عشق ورزیدم و با زحمت او را به چنگ آوردم ولی سید محمد او را هم از من ربود. من هم فرصتی پیدا کرده به موقع بیوفایی سید را به کلفت مقبول دیکسن صاحب در هنگام عشق‌ورزی سید با آن دختر که آلیزه نام داشت ارائه دادم و او را سخت از سید رنجانیدم و خود استفاده نموده در مدت مسافرت خوش گذراندم.

یا للعجب! چه بلایی است حسادت زنها نسبت به یکدیگر؟ من موقعیت را از دست ندادم و بعد با حضور آقا سید با کلفت چه فلورت که نمی‌کردم و آقا سید آتش می‌گرفت و هر قدر خواست آبی گل آلود کند و ماهی بگیرد نتوانست و بالعکس خانم دیکسن صاحب کلفت خوشگل فهمیده خود را علیرغم سید محمد به دوستی با من تشویق می‌کرد و بنده هم از دلربایی خانم صاحب فروگذار نمی‌کردم، چنانکه خانم باردار شد و روزی در مهمانخانه حاجی طرخان که برای صرف ناهار با همسفرها دور میزی حاضر و نشسته بودیم خانم صاحب «ویار» آبگوشت جوجه نمود و هر قدر شوهرش و سید محمد خواستند که به نوکر هتل حالی بکنند که خانم آبگوشت جوجه می‌خواهد ممکن نشد و نوکر نفهمید. بالاخره خانم ملتجی به من شد که بهر زبان که ممکن است نوکر و مستخدم را وادار به تهیه آبگوشت جوجه نمایم و بنده هم هر قدر به اطراف نگریستم که آدم روسی‌دانی که زبان مرا بفهمد که بتوانم مقصود خانم صاحب را به عمل آورم. کسی را نیافتم. پس متوسل به تدبیر گشتم. مجبوراً نوکر را که نامش «چلاوک» بود صدا کردم و گفتم چلاوک سوپو قوقلوقو - قوقلوقو و بطوری صدا را شبیه صدای خروس نمودم که نوکر فوراً منتقل گشته - سیچاس سیچاس گویان راه آشپزخانه را پیش گرفت و رفت (سیچاس به زبان روسی یعنی بله بله الان) پس از تقریباً ربع ساعتی يك كاسه آبگوشت که در آن يك جوجه خروس بود آورد و مقابل خانم صاحب روی میز گذارد. این خدمت من اثر غریبی به خانم نمود و همه روزه کمال محبت را در حق بنده مرعی می‌داشت و گاهگاهی که محرمانه با هم نشسته بودیم شوخیها می‌کرد و اظهار می‌کرد که يك «قوقلوقو» هم برای آلیزه کلفتش درست کنیم و اغلب اوقات که در طول سفر با هم بیرون می-

رفتیم پس از ورود به منزل جدید مخصوصاً کلفت خود را به اطاق من می فرستاد که برو لباسهای فلانی را پاك و تمیز کن و در خدمتش حاضر باش و این محبت چندین سال طول کشید تا اینکه در طهران آلیزه کلفت خانم صاحب زن يك تلگرافچی سفارت انگلیس به نام و بتن پك گشت و به لندن عزیمت نمود.

خانم دیکسن صاحب چون صاحب چند پسر شده بود و شوهرش پس اندازی نداشت دو برادر که هر دو یکی بعد از دیگری در طهران وزیر مختار گشتند و هر دو طامسین نام داشتند چون صاحب اولاد نشده بلاعقب بودند از اینرو مکنت خود را در ایران و انگلیس به اولادهای خانم صاحب یکی بعد از دیگری بخشیده همه نمودند. در سفر چهارم که به لندن رفته بودم چون شوهر خانم در یکی از ممالک ینگه دنیای شمالی وزیر مختار شده و در آنجا مرده بود خانم صاحب به واسطه تصرف در اموال طامسین ها صاحب خانه و مکنتی گشته و دم دستگاہی بهم زده بود و دو نوبت مرا در خانه خود شام داده پذیرایی نمود و به یاد ایام گذشته در مصاحبت من کوشا شد.

### كدورت عیال و شیطنتهای من

به هر حال پس از مراجعت از این مأموریت حضرت وزیر در حق من مهربانیا می فرمود، ولی سرکار گلین خانم عیالم با اینکه قریب پانصد تومان وجه نقد و بیش از دویست تومان هدیه و سوقات آورده و تقدیم داشتم از من بسیار دلتنگ بود. چرا که يك پسرش محمد آقا نام در سن شانزده ماهگی در غیاب من تلف شده بود و بعلاوه بنده هم که پولدار شده بودم گاهگاهی شیطننت می کردم. این وضع رفتار و کردار من اسباب رنجش خانم گشته بود. اما همه سبب این شیطنتها خود خانم بود. چرا که بسیار بدخو و سرد مزاج و عبوس شده بود و به جای اینکه با من خوش رفتاری و همراهی نماید و مثل زمان گذشته با محبت باشد و از گشایشی که اینقدر در زندگی ما پیدا شده بود شکر گزار و خوش باشد تند خوئی را پیشه خود نموده موجب ناراحتی و عصبانیت من می شد.

از اتفاقات غیرمنتظره در آن سال این بود که در ایام ماه مبارك رمضان با چند نفر از رفقا معاشرت و مصاحبت داشتم. یکی از آنها مرحوم جلال الدین میرزا پسر



خاقان مرحوم و صاحب و مؤلف کتاب «نامه خسروان» پدر شاهزاده ظفر السلطنه خاقانی دولوقاجار و عبدالحمین خان فخرالملک پسر مرحوم خانباخان سردار که از طرف مادر فخرالدوله صبیئه مرحوم نایب السلطنه بود و نیز برادرش یوسف خان سرتیپ جد امی عروس حالیهام شوکت الملوک خواجه نوری و عیال هادی خان سرهنگ قزاقخانه و دیگری میرزا سیدمحمد عون الملک سابق الذکر که خانه‌ای در محله بین الحرمین که مابین مسجدشاه و مسجدجامع قرار داشت به شرکت و کمپانی مانند اجاره کرده بودیم و اثاث البیت در آن خانه تهیه نموده و تقریباً همه‌روزه در مسجدشاه و مسجدجامع و سید اسمعیل در جستجوی شکار زنها بودیم و شکارها را به آن خانه می‌بردیم و مشغول عیش و خوشگذرانی می‌گشتیم.

روزها ناهار را در کاروانسرای حاجی حسن کلاهدوز در بالاخانه‌های متعلق به مرحوم میرزا مطلب نقاش که بعدها مرحوم حاجی میرزا علی خان امین الدوله او را مستشار پستخانه نمود و بعداً همین شخص منشی سفارت انگلیس شد و مرحوم میرزا شیخ علی منبت کار که بخصوص جوز (قلیان) را منبت می‌کرد می‌خوردیم و از آنجا به مواقع مختلف در تهیه شکار بودیم.

در آن زمان اتفاقی برای بنده افتاد که برای عبرت خوانندگان این سرگذشت می‌نگارم که بدانند هر قومی نسبت به ضعیفی ستم کند منتقم حقیقی از او انتقام کشد و داد مظلوم از ظالم بگیرد. شرح حادثه از اینقرار است.

### بدمکن که بدبینی

روزی سر و روی صفا داده لباس آراسته منظم در برنموده مثل روزهای دیگر از خانه بیرون آمده که به رفقا ملحق کردم. چنانکه گفته شد خانه من در کوچه تنگی واقع بود و در خانه پدرزنم زندگی می‌نمودم و آن وقت در طهران فرنگی مآب منحصر به ما چند نفر بود که بسیار خود آرا بودیم. از کوچه تنگ حرکت می‌کردم، یک جوان به سن پانزده سال که شاگرد نانوا بود هروله کنان حرکت می‌نمود. اتفاقاً در گودالی سر راه من مختصر آبی ایستاده بود که این جوانک ندانسته پای خود را بدان گودال فرود آورد و ترش‌حی به شلوار و کفشهای من شد. بی اختیار سیلی به صورت آن

بیچاره زدم و لغت فرانسه کشن<sup>۱</sup> از زبانم جاری گشت (کشن به زبان عامیانه فرانسه که به معنای خوک است فرانسویها به اشخاص کثیف می گویند). آن جوانك بدبخت نگاه تظلم آمیزی به من نمود و از پیش من گذشت و در قلب من نگاه مظلومانه آن جوان اثر غریبی نموده و دلم فرو ریخت. به خانه برگشتم و شلوار خود را عوض نموده در مسجد شاه به رفقا پیوستم.

چند روزی بود که دختر کی در مسجد به من که می رسید گاهی تنه می زد و گاهی با انگشتان بازوی مرا فشار می داد و رد می شد و من مقصود او را نمی فهمیدم. موضوع را با رفقا در میان گذاشتم. خدا رحمت کند فخرالملک را که بعدها ناصر السلطنه شد، به من گفت احمق جان این دختر مفتون تو شده است. او را ببر منزل ما هم شکار خودمان را پیدا کرده به تو ملحق خواهیم گشت. برحسب اتفاق این دفعه به محض ورود به مسجد شاه وقتی در حال عبور بودم دوباره همان دختر رسید و در حال رد شدن پوست بازوی مرا سخت فشرد، بنده هم بنا به سفارش رفقا محرمانه به او رساندم که اگر میل مجالست مرا داری بیا برویم به منزل و او فوراً قبول نمود و من جلو افتادم و از شدت وجد به جای اینکه داخل مسجد جامع شده از آنجا به خانه مرکز اجتماع رفقا بروم به طرف چهارسوق بزرگ حرکت می کردم. بعد که ملتفت شدم که راه را اشتباه می روم پیش خود گفتم که از آن طرف باز خواهم گشت. به محض ورود به چهارسوق بزرگ که خواستم داخل بازار شده به طرف دست چپ حرکت نمایم درست وسط چهارسوق يك مرتبه از پشت سر سیلی سختی به صورتم زدند بطوریکه سرم دوران پیدا کرد، کلاه از سرم افتاد و مجبوراً به زمین نشستم و نمی دانستم زننده سیلی از کجا رسیده بود. زن همراه و ملازمی که در عقب همراه داشتم کلاهم را برداشته به سرم گذارد و ملتفت شدم که آن دختر لنگه کفش خود را در دست گرفته به کسی حمله کرده می زند و بد می گوید که پدر سوخته من نمی خواهم با تو بیایم. چرا این آدم محترم را زدی و داد و فریاد می کرد. داروغه که برحسب معمول و مأموریت و وظیفه در بالای کرسی در سر چهارسوق می نشست مردم را از اطراف من دور کرده و مرا دعوت به استراحت کردن در روی کرسی

خود می نمود و من در تکلیف و کار خود متحیر بودم و از کسی آب خواستم که به صورت خود زنم چرا که از جای سیلی آتش برمی خاست.

به هر حال در روی کرسی داروغه نشستم و پس از شستن صورت از آقای داروغه سؤال کردم که ضارب من کی بود و چرا مرا سیلی زد و چرا به وظیفه داروغگی خود عمل نمی نماید. داروغه اظهار داشت که ضارب شما هادی نام دارد و پسر دایی رضا، غلام و مستخدم سفارت انگلیس است و ما زورمان به غلام سفارت نمی رسد و این هادی نام عاشق این دختر است که با شما می باشد و دختر به او دست نمی دهد و چون دید معشوقه اش همراه شماست حسد برد و این ضربت را به شما وارد آورد. شما اگر بخواهید شکایت بکنید باید به وزارت خارجه و یا به وزیر مختار انگلیس مراجعه بکنید. از این ارائه طریق داروغه ممنون شدم و در صد تلافی بر آمدم.

### ملاقات با سفیر انگلیس

اول خیال کردم که از میرزا علی اکبر خان مترجم که با مرحوم محمودخان ناصرالملک در لندن بود و در همان نزدیکیها منزل داشت ملاقات نمایم. چون پدرش مرحوم میرزا آقا هنگام جنگ ایران با انگلیس منشی سفارت انگلیس بود و خودش هم مترجم سفارت ایران در لندن بود. یقیناً با وزیر مختار انگلیس آشنا و رابطه دارد از این رو به توسط او با وزیر مختار ملاقات نموده شکایت نمایم و بهتر است به وزارت خارجه رجوع نکنم.

مجبوراً به طرف خانه میرزا علی اکبر خان راه افتادم و خانه او محاذی کوچه مرحوم حاجی ملاعلی کنی مجتهد معروف بود. آن دخترک با این حال از من منفک نبود و دنبال من گریه کنان حرکت می کرد. هر چه اصرار کردم و خواستم او را از این همراهی منصرف نموده جدا شوم ممکن نشد. بالاخره به خانه میرزا علی اکبر خان رسیدم و او در خانه بود. مرا پذیرفت.

شرح حال و وقایع را به او گفتم و از او خواهش کردم که با من مساعدت نموده بالاتفاق به سفارت انگلیس برویم قبول نمود. ایسن صاحب وزیر مختار

انگلیس را ملاقات نمودیم و تفصیل حال و اتفاقات را پس از طی تعارفات به او اظهار داشتیم.

الیسن صاحب را بسیار آدم درست و مؤدب و خوبی دیدم و طبعاً درویش مسلک و دمکرات بود. چنانکه شنیدم قبل از مأموریت به طهران در سفارت انگلیس در اسلامبول مستشار بوده و در مواقع بیکاری قایقی داشته و فقرا را مجاناً از قسطنطنیه به اسلامبول عبور می‌داده. (البته خوانندگان عزیز می‌دانند که شهر و بندر اسلامبول دو نیمه شهر است يك نیمه که در خاک اروپا واقع است موسوم به پرا و یا به اصطلاح ترکها بیک اغلی و یا قسطنطنیه می‌نامند و قسمتی که در خاک آسیا می‌باشد استانبول و یا اسکوتاری<sup>۲</sup> که به زبان ترکی اوسکودار نامند،) در عهد باستان و قدیم آنرا کریسوپولیس<sup>۳</sup> می‌گفتند) فاصله این دو نیمه شهر که تنگه بسفر آن را به دو قسمت می‌کند تقریباً نزدیک يك کیلومتر است.

این شخص محترم فقرا را سوار قایق خود نموده شخصاً پارو زنی کرده عبور می‌داده. در سال مجاعه (قحطی) هشتاد و هشت<sup>۴</sup> به توسط خود بنده چهارصد خروار گندم از خارجه به طهران آورد و نان پخته به دست خود به فقرا بذل کرد و وجوه متنبه‌ای اعانه از هندوستان جمع آوری به ایران آورد و برای به کار انداختن فقرای تهران راهها و جاده‌ها بساخت.

به هر حال وزیر مختار که شرح ماوقع را شنید جواب گفت من خدمتی که می‌توانم به شما بکنم اینست که دایی رضا غلام سفارت را از خدمتش اخراج بکنم و شما آن وقت شکایت خود را به حکومت شهر طهران ببرید و در صدد تنبیه پسر او برآیند و فوراً علی محمد بیک خزانه دار سفارت را بخواست و به او امر نمود که بعدها دایی رضا را از خدمت اخراج بداند و مرسوم او را قلم کشیده به غلام جدید دیگر بدهد.

برای ما چون حرفی باقی نماند از سفارت انگلیس بیرون آمده يك سر به خانه مرحوم میرزا موسی وزیر امور طهران رفتیم و واقعه را به ایشان عرضه داشتیم

۱- Péra که به زبان ترکی آنرا بی او گلو Bey-Oglu می‌گویند. (ش)

۲- Scutari Chrysopolis

۳- مقصود مؤلف سال ۱۲۸۸ هجری قمری مطابق ۱۲۴۸ شمسی می‌باشد. (ش)

او کار را رجوع به پسرش مرحوم میرزا عیسی که بعدها وزیر امور طهران گشت کرد.

مرحوم میرزا عیسی چون دل‌پری از دایی رضاغلام سفارت داشت فوراً نایب قلی‌نام را که یکی از مقربین اجرای حکومت دارالخلاقه بود احضار و امر کرد که چند نفر فراش برداشته دایی رضا و پسرش هادی را گرفتار نموده به دارالحکومه حاضر نمایند. مأمورین حکومتی يك ساعت بعد این اشخاص را دستگیر و حاضر نمودند. هردو نفر را به فلک بسته قریب پانصد چوب به پدر و پسر زدند و آنها را سیصد تومان جریمه نمود.

روزهای بعد کار به جایی کشید که همان هادی دخترک را به شفاعت پیش من فرستاد و خواهش کرده بود که چون تنبیه گشته و جریمه هم داده او را از حبس خلاص بکنم و راضی به قطع نان پدرش نگردم. چون نمی‌خواستم دل دخترک را بشکنم به فاصله چند روز وهله دیگر به خدمت وزیر مختار درویش مسلك انگلیس رسیدم و شفاعت کردم و به قید گرفتن التزام که بعدها هرزگی نکند مجدداً دایی رضا به خدمت اولیه اش برقرار داشتم و هادی پسرش چون در وسط چهار سوق چوب خورده و متنبه گشته و آدم شده بود آزاد گردید و در این اواخر فرار شاهی حسام السلطنه ثانی شده بود.

مقصود از بیان شرح این احوال این بود که به خواننده محترم عرضه بدارم که هنگام غضب و عصبانیت نسبت به ضعیفتر از خود کوشش کنند خودداری نموده ظلم و ستم نکنند تا گرفتار ستمگر نشوند. چنانکه در پس کوچه‌ای سیلی به بیچاره‌ای زدم و در عوض در وسط چهار سوق بزرگ محل عبور يك شهر سیلی خوردم. «پس معلوم می‌شود محتسب غیبی در کار است.»

### مأموریت مسقط

در آخر سال هزار و دویست هشتاد و هشت، هجری قمری مطابق ۱۲۴۸ شمسی مرا مأمور به مسقط نمودند که شرح آن مسافرت در جایی دیگر باید نوشته شود.

### مأموریت بلژیک

پس از بازگشت از مأموریت مسقط دوباره در همین سال مسافرت دیگری پیش آمد و مرحوم وزیر مرا به بلژیک فرستاد که برای دولت اتباع اسلحه نمایم. بدین منظور دوباره با خانواده وداع گفته به بلژیک رهسپار شدم. در شهر «لیژ» از کارخانه معروف تفنگ سازی قولینکر ماکینه، بیست هزار تفنگ دولول که يك لوله خواندار و لوله دیگر بی خوان باشد به قرار هر قبضه بیست فرانك و قسمت دیگر به همین تعداد یعنی تفنگ سوزنی که تازه اختراع گشته بود از قرار هر قبضه ده فرانك خریداری کردم. این اسلحه اخیر چون خریداری نداشت ارزانتر بود.

این تفنگها همان تفنگهایی بود که حسین پاشا خان امیر بهادر در دوران کوتاه سلطنت نکبت بار محمد علی شاه مخلوع که وزیر جنگ بود یکی شش تومان عوض مواجب صاحب منصبان و بنیچه ها (سربازان داوطلب) به ارباب حقوق داد. در آن سفر خرید اسلحه چیزی که جالب توجه و دقت نظر باشد پیش نیامد که به قلم آرم. سفری کردم که قریب پانصد تومان حق معامله و کمیسیون کارخانه سازنده به من داد و خرج در رفته همین مبلغ را به خانه آوردم و تقدیم عیال عبوس خود نمودم.

### مأمور سرپرستی ارامنه

دیگر برایم مأموریتی پیش نیامد. مگر اینکه پنج یا شش ماهی رئیس و سرپرست ارامنه اورمیه گشتم و در آنجا مصدر خدمتی به فرانسویها شدم. یعنی وقتی به مقر حکومت و مرکز مأموریت رسیدم متوجه شدم جمعی از الواط خرمقدس شهر خیال کرده بودند مسیو ملینه<sup>۱</sup> کام ویس قنسل فرانس و پر کروزل<sup>۲</sup> نام آرشوك کاتولیکها را مقتول نمایند. برای اینکه خواننده محترم مقام پر و آرشوك را در مذهب کاتولیک بدانند توضیحات زیر را می نگارم:

روحانیون کاتولیکی دارای مناصب و مقامات مختلف می باشند که بر حسب هوش و ذکاوت و معلومات و خدمت به مذهب و کلیسا و قدمت خدمت از طرف پاپ در آن ده یا شهر یا مملکت رئیس مذهب کاتولیکی به آنها داده می شود. درجه

اول ترقی آنها معاونت کشیش کلیسای شهر یست که آنها را پسر<sup>(۱)</sup> نامند یعنی پدر روحانی. درجه دوم ریاست کلیسا می باشد که چه در قصبه و چه در شهر آنها را پرترا<sup>(۲)</sup> می نامند. درجه سوم ترقی آنها منصب اوك<sup>(۳)</sup> است که هر يك به ریاست يك محله که دارای چند کلیسا می باشد مأمور می شوند و درجه چهارم وصول به مقام آرشوکی<sup>(۴)</sup> است که آنها بر چند اوك يك شهر بزرگ ریاست دارد و یا آنها را به ممالك مختلف مأموریت دهند که رئیس روحانیون آن مملکت از طرف پاپ باشد. عیناً مانند توطن فرقه مذهب نصرانیون کاتولیک در اورمیه، خوی، سلماس، کردستان ساوجبلاغ مکرری که همیشه يك آرشوك بر کلیه روحانیون کاتولیکی ایران ریاست مذهبی دارد و چند پرترا در تحت حکومت او می باشد و مقرش اورمیه است و درجه پنجم ترقی مقام آنها کاردینالی<sup>(۵)</sup> است و پاپها که عمرشان به سر آید از میان همین کاردینالهای دنیای کاتولیکی مذهب مسیحیت انتخاب می گردند. چنانکه پس از فوت پاپی جلسه از چهل نفر کمتر یا بیشتر از کاردینالهای صاحب نفوذ و مشهور در شهر رم که قسمت مهمی از آن مقر سلطنت روحانی پاپها می باشد در عمارت واتیکان<sup>(۶)</sup> که یکی از عمارات بسیار مجلل و معظم و مزین ترین و با ثروت ترین عمارات رم حتی اروپا است و منزل پاپ می باشد تشکیل می دهند و این جلسه در کلیسای بزرگ سن پیر دورم<sup>(۷)</sup> که پس از بیت المقدس مقدس ترین معابد مسیحیون دنیا می باشد و جنب عمارت واتیکان ساخته شده است کاردینالها در آن معبد جمع می شوند و چون سابقاً مدتها برای انتخاب پاپ مدت شش ماه یا يك سال طول می دادند، اینك چندین سال است که قرار بر این شده است که پس از اجتماع کاردینالها درها را ببندند و احدی را بدان کلیسا راه ندهند و اطعمه و اشر به را بر آنها مسدود و محدود دارند تا در مدت چهل و هشت ساعت از میان خودشان به اکثریت آرا پاپ را معین نمایند و اطاعت او را بر خود فرض دانند. پس از این انتخاب آن وقت در کلیسا باز شود و کاردینالها به اكل و شرب می پردازند. (محض اطلاع خوانندگان به قلم آورد.)

به هر حال ویس قنسول فرانسه و آرشوك را از قتل نجات داده و الواط و او باش

را با همراهی مرحوم عزیزخان سردار که در آن زمان پیشکار ولیعهد مظفرالدین میرزا بود به سزا رساندیم و این موضوع خیلی اسباب امتنان فرانسویها گشت و به تقاضای آرشوک کروزل از دولت فرانسه به يك قطعه نشان ذیشان درجه دوم لژیون دونر<sup>۱</sup> سرافراز آمدم. اما پس از این اتفاق از ترس اینکه مبادا سوء قصدی به من بشود دیگر در شهر اورمیه نماندم و بدون اجازه قبلی به طهران آمدم چه در آن زمان اگر ادمت عصب در صدد انتقام و قتل من بودند.

این موضوع اسباب بی لطفی مرحوم وزیر نسبت به من گشت. چرا که مکرر می فرمود: من خیال داشتم ترا درجه به درجه ترقی داده به مقامات عالی برسانم و تو قدر مقام خود را ندانسته افسار پاره کردی!...

تقریباً يك دوسال حضرت وزیر نسبت به من بی لطف بود و به من کار رجوع نکرد تا سال قحطی و میجاعه يك هزار و دویست و هشتاد و هشت هجری قمری که مرحوم حاجی میرزا حسین خان از سفارت کبرای اسلامبول منفصل گشته و به جای او بدو<sup>۲</sup> مرحوم حسنعلی خان امیر نظام گروسی سفیر کبیر شد. چون نتوانست به همان روال سیاست و پلتیک حاجی میرزا حسین خان در اسلامبول کار کند پس از يك سال استعفاء داده و به جای او بر حسب مشورت حاجی میرزا حسین خان مرحوم حاجی شیخ محسن خان وزیر مختار لندن به سفارت کبرای اسلامبول منصوب شد.

حاجی میرزا حسین خان در سال ۱۲۸۶ قمری هجری مطابق ۱۲۴۶ شمسی که ناصرالدین شاه به کربلا تشریف برد و حاجی میرزا حسین خان از اسلامبول به بغداد آمد و لوازم پذیرایی شاه را در عتبات به خوبی فراهم آورد و شاه در حرم مطهر به حاجی میرزا حسین خان به قید قسم صدارت ایران را به او وعده نمود و در رکاب خود او را به طهران آورد و وزارت عدلیه را به ایشان رجوع نمود و در حقیقت شالوده وزارت عدلیه قانونی را ایشان بنیاد نهاد و ریخت.

در آن سال خشکسالی غریبی دست داده بود و سه نفر از طرف شاه مأمور گشتند که از روسیه آرد به طهران بیاورند که موجب رفاه حال اهالی پایتخت به عمل آید.

۱- Légion d'Honneur بزرگترین نشان ملی فرانسه است که در سال ۱۸۰۲ توسط ناپلئون امپراتور فرانسه ایجاد گردیده. (ش)



## عضو سفارت فوق العاده

از طرف مرحوم حاجی میرزا حسین خان مرحوم میرزا یوسف خان که بعدها ملقب به مستشار الدوله گردید با معاونت مرحوم میرزا نظام مهندس الممالک، از طرف مرحوم دوستعلی خان معیر الممالک مرحوم حاجی میر معصوم تاجر تبریزی که در گیلان مشغول تجارت بود و مرحوم وزیر خارجه میرزا سعیدخان هم بایستی کسی را از اجزای اداره و وزارتخانه خود انتخاب نماید و ایشان هم بنده را انتخاب کرد. چرا که در همان اوقات اهانت و نامرادی و وهنی به شخص من وارد آمده بود و قضیه از این قرار بود که امپراتور روسیه الکساندر دوم سفری به تفلیس می نمود و بایستی از طرف دولت ایران شاهزاده‌ای برای تبریک ورود تزار بدان شهر گسیل گردد. برای این سفارت کبری فوق العاده مرحوم حشمت الدوله حمزه میرزا انتخاب گشته بود و مرحوم عبدالله میرزا برادر زاده شاهزاده فوق الذکر (که بعد او حشمت الدوله شد) به عنوان مستشار و معاون سفیر فوق العاده، مرحوم علی خان مشیرالوزاره پسر حسین خان نظام الدوله نایب اول و میرزا مهدی خان همدانی که یکی از اجزاء محترم وزارتخانه بود نایب دوم و بنده را بعنوان نایب سوم و مترجم سفیر فوق العاده تعیین و نامزد کرده بودند و سیصد تومان هم مخارج سفر و تهیه لباس برایم برات دیوانی صادر گشته بود و مدتی بود که مرحوم وزیر مرا برای این مقام تربیت می کرد چنانکه چندین نطق برای خواندن در حضور امپراتور از طرف شاه و شاهزاده سفیر فوق العاده توسط ایشان به فارسی نوشته شد و بنده آنها را به فرانسه ترجمه نمود و کراراً در حضور ایشان از حفظ نطقها را خواندم. خدا رحمت کند آن مربی بزرگ را که مرتباً می گفت تصور کن که من تزار روسیه هستم و توهم با سفیر فوق العاده به مجلس امپراتور وارد شده‌ای و سفیر به فارسی نطق می کند و تو باید ترجمه بیانات او را بنمایی. آن وقت بنده مجبور بودم که بامنتهای نزاکت که لازمه محضر سلاطین است مثلاً نطق سفیر را به فرانسه ترجمه و بخوانم بدون اینکه لکنتی به زبانم وارد آید. این تمرینات ادامه داشت، البته خواننده ملتفت هست که با چه زحمت بایستی نطق مفصل سفیر را محفوظ داشته و بیان کنم.

با اینکه دوماه در این رشته کار و تمرین کردم و مورد رضایت کامل وزیر بود

مرحوم میرزا نصرالله خان دبیرالملک غرض شخصی به خرج داده به عرض وزیر رساند که حضور فلانی در این سفر بی فایده است چرا که علی خان مشیرالوزاره خیلی خوب فرانسه می داند و سالها در سفارت ایران در پاریس نایب اول و خدمت کرده او بهتر از میرزا مهدی خان شقاقی می تواند این مأموریت را انجام دهد و اگر اسم میرزا مهدی خان را در صورت رسمی به سفارت روس داده ایم میرزا مهدی خان مهندس باشی برادرزن من صاحب همین نام است و بعلاوه مبلغ سیصد تومان که به اسم او برات صادر شده است آن را تقدیم حضور شما می کنم. «میرزا مهدی خان هندسه» به خرج خودش این سفر و مأموریت را انجام خواهد داد.

باری مرحوم وزیر را بدین مبادله راضی نموده و کاغذی به من نوشته بود که این سفارت فوق العاده مترجم لازم ندارد، حضرت وزیر مأموریت دیگری به شما نخواهد داد.

بنده خیلی از این فقره مکدر گشته در خدمت وزیر زبان درازی و اعتراض کرده و معترضاً بیرون آمدم. مدتی به وزارت خارجه نرفتم و هر قدر هم مأمور فرستاده احضار نمود حاضر نگشتم اطاعت و اجابت نکردم.

### مأموریت جدید

از این اعتراض مدتی نگذشته بود که روزی فراشی از فراشان وزارت خارجه که بسیار قوی و قسی القلب و علی اصفهانی نام داشت مأموریت دادند که از شمیران به شهر آمده مرا مقصراً به شمیران ببرد و در آنجا احکام لازمه مأموریت جدید را به من تسلیم نموده و همان روز مرا از طهران خارج نماید.

صبح زودی بود که از حمام به خانه ورود می کردم که يك مرتبه علی اصفهانی فراش غول پیکر مرا در کوچه دیده جلو آمده و نگذاشت داخل خانه شوم و اجباراً لباس مرا به کوچه آوردند و به من پوشانید و يك سر مرا بیرون دروازه دولت آورده به يك الاغ که پالان کثیفی داشت سوار نمود و با خود به حصار بوعلی بیلاق وزیر برد و در مقابل چادر میرزا نصرالله خان شیرازی دبیرالملک نگهداشت و پاکتهایی که راجع بدین مأموریت بود به من تسلیم کردند. فقط برات حواله سی هزار تومان بابت مالیات گیلان به حکومت گیلان که در آن سال جناب میرزا محمد

علی خان معین‌الوزاره (علاء‌السلطنه حالیه) که از طرف وزیر نایب‌الحکومه بود دادند و قبض رسید گرفتند. دیگر به من فرصت ندادند که به خدمت وزیر بروم. احتمال می‌دهم که خودشان امر نموده بود که بدون رسیدن خدمتشان مرا از طهران حرکت داده اعزام نمایند و همینطور هم عمل نمودند.

برای خرج سفر علی اصفهانی فراشبازی فقط سی تومان از صندوقخانه وزیر گرفته به من کارسازی داشت و با همان یعفور علیه‌ما علیه بی‌پیر مرا به شهر بر گردانده به خانه خودم برد که لباس سفر پوشیده و یک دست زین و برگ سوارى برداشته به چاپارخانه رفتیم و فراشبازی آنقدر ایستادگی کرد تا مرا سوار نموده همان روز به طرف گیلان روانه نمود.

خودم متحیر بودم چطور همه کارها را با زور و استبداد کامل به آدم تحمیل می‌کنند و باید کجا بروم؟ و به چه کار می‌روم؟ فقط می‌دانستم که حواله سی هزار تومان در بغل دارم و توجه داشتم گم نشود که بازخواست و عقوبتش صد چندان است. ضمناً البته در ته دلم می‌گفتم بلکه منفعتی در این کار و مأموریت منظور گشته است. به هر حال به چاپاری حرکت می‌کردم.

### افتادن در رودخانه سفیدرود

از اتفاقات عجیبی که در این سفر اجباری برایم رخ داد این بود که پس از گذشتن از قزوین و ورود به منزل منجیل شلوار سفری من که به میخی از زین اسب گرفته دریده بود باید دوخته می‌شد و در این محل از قوالی<sup>۱</sup> کوچکی که در جیب داشتم مقداری نخ ابریشم خیاطی و سوزن در آورده و پارگی شلوار خود را دوختم و سوزن را به روی کلاه خود زدم که پس از پوشیدن شلوار دوباره به قوالی بگذارم و فراموش کردم و همانطور روی کلاهم مانده بود و سوار شده حرکت کردم.

البته کسانی که از این جاده به رشت سفر کرده‌اند می‌دانند که بعد از عبور از پل منجیل جاده در کنار رودخانه قزل اوزن امتداد دارد. از طرف شمال کوه و از طرف جنوب رودخانه است و بایستی از جاده قریب به رودخانه حرکت نمود. شب

است. شاگرد چاپاری به فاصله یکصد قدم جلو تر اسب می تازد و بنده به دنبال او. نمی دانم چه فکری از سرم گذشت که به خیال قصه های زمان طفولیت افتادم که دده سیاهم گاهی برای ترساندن من صحبت از غول بیابانی می کرد که از فلان جنگل بیرون آمده فلان طفل را اسیر کرده و پایش را لیسید و یا خونس را مکید. این تخیلات مجسم گردید و به نظر آمد که غولی سرش در آسمان و پاهایش در زمین عقب عقب می دود و به من خنده می کند. این تصورات مرا به هیجان آورد دست به رولور قاچ زین کردم و آنرا بیرون آورده غول را نشانه نمودم و شروع به تیراندازی کردم. چند ثانیه که دود گلوله ها مقابل چشم بود غول مرئی نبود و دیده نمی شد به محض اینکه چند قدمی حرکت می کردم دوباره غول نمایان می شد و به من خنده می زد و قدری که نزدیک می شد من باز گلوله می انداختم و خیال می کردم به نشانه خورده است. دوباره چند دقیقه که می گذشت غول ظاهر می شد. این خیالات و عملیات ده مرتبه تکرار شد و من تمام گلوله رولور را خالی کردم که تماماً خطارفت و غول از جلوی نظرم رد نشد و متحیر بودم که اگر غول به من نزدیک شود چه کنم. قمقمه مشروب که در حمایل همکل داشتم به لب بردم که نوشیده قوت قلبی پیدا کنم و باقمه که به کمرم آویزان بود دفاع کنم. همین که قمقمه را از دهان برداشتم ملتفت شدم که آن به چیزی برخورد و چیزی از کلام کشیده شد. دست به کلاه بردم سوزنی که به آن زده بودم به دستم فرو رفت مجبوراً سوزن را از کلاه گرفتم. معلوم شد نخ که در سوزن از جلو چشم آویزان بوده و غول همین نخ سوزن بوده است که از وسط چشم راستم آویخته بوده است.

در همین موقع که مشغول به جا گذاردن قمقمه و نخ و سوزن بودم قدری از جاده به طرف رودخانه منحرف گشته بودم و چون تاریک بود و اریز و گودی رودخانه از نظرم محو شده بود و به تصور اینکه رودخانه دورتر است اسب را رکاب زدم که تندتر بروم یک وقت ملتفت شدم که در میان زمین و آسمان خود و مرکبم معلق هستیم و هر دو به رودخانه افتادیم و آب ما را می غلتاند. از نشیمن زین جدا شدم، گاهی در زیر و گاهی روی آب غوطه می خوردم. خوشبختانه فصل تابستان بود و آب رودخانه چندان سرد نبود. یک ساعتی با آب حرکت می کردم یعنی آب مرا می برد.

يك وقت متوجه شدم كه به چوبه تیری گیر کرده‌ام. مجبوراً چوب را دو دستی چسبیدم كه دیگر آب مرا نغلطاند تیر چوبی دیگری را در زیر شكم حس كردم و پاهای با چكمه را كه سنگین هم شده بود به دور چوب حلقه کرده به اطراف نگاه كردم همه جا تاریك و سیاه بود. بعد چوبهای دیگری هم حایل من در يك ردیف بودند بامنتهای قوت قلب و قدرت روی چوبها سوار شدم و نشستم، لیكن تیر چوبی كه دریغل داشتم از دست دادم. پس از مدتی فكر فهمیدم كه در محاذی رود و در وسط آن شیل<sup>(۱)</sup> برای گرفتن ماهی بسته‌اند كه تگيه گاه من همین چوبهای شیل هستند. خوشبختانه شبهای تابستان کوتاه است.

ساعتی نگذشت كه در حوالی رودخانه صدای اذان صبحگاهی بلند شد و بانگ بیهوده خروسان شروع گشت و روشنایی چراغ پیدا شد. آن وقت من شروع به فریاد و یاری و كمك طلبیدن كردم و تا اول آفتاب احدی به داد من نرسید یعنی صدای مرا نمی شنیدند.

قریب به طلوع چند نفر را دیدم از آبادی بیرون آمده مشغول وضو گرفتن شدند باز شروع به فریاد کشیدن كردم یکی دو نفر با شنیدن صدای من به كنار رودخانه آمدند و با هزاران زحمت مرا از آب و روی چوبها به ساحل رساندند و از قهوه‌خانه برایم چای آوردند. قدری كه گذشت اسب سواری من كه خورجین ترك آن بسته شده بود و به همین چوبهای شیل گیر کرده بود و مدتها بود كه اسب خفه و سقط گردیده بود. کسانی كه اسباب استخلاص من گشته بودند آنها را به زحمت انداخته و تمنا و خواهش كردم لاشه اسب را از آب به كنار کشیده خورجین را باز کرده به من بدهند. چه مردم نجیبی كمال مساعدت را نمودند و خورجین را آوردند. خوشبختانه نوشتجات من كه لای ملافه رختخواب پیچیده بودم و در میان بقیه بود رطوبت چندان مؤثری ندیده و بكلی خیس نشده بود. لیكن جرئت باز نمودن آنها را نكردم، همینقدر مدتی در كنار آتش گذاردم كه خشك شد و همینطور لباسهایم را خشك كردم.

۱- شیل، به زبان محلی گیلانی جایی در رودخانه یا دریا را گویند كه بانصب و تنظیم چوبها یا تیر-های پنجره در فصل مناسب ماهی می گیرند (ش).

شاگرد چاپار را که در آنجا بود به رستم آباد فرستادم که اسبی برای سواری بیاورد و خود قدری استراحت نمودم. دو ساعت به غروب مانده اسب را آورد سوار شده به طرف رستم آباد رفتم و سه ساعت از شب گذشته بود که به این محل رسیدم. چون شب قبل صدمه زیاد دیده و شدیداً خسته بودم در این منزل شب را گذراندم لیکن بسیار متوحش و به حال بد. چرا که شنیده بودم در رستم آباد که در دامنه کوه واقع است مار بسیار دارد.

اتفاقاً فردای آن شب که خواستم به طرف رشت حرکت نمایم و اسب را برایم زین کرده بودند و من برای سوار شدن قدری طول دادم که شیرچای و ناشتایی صبح را بخورم در این بین خبر آوردند که اسب مرد. دلیل سقط شدنش را پرسیدم گفتند اسب را از طویله بیرون کشیده بودند. چون شما در سواری تأخیر نمودید اسب به سر یکی از آخورهای بیرون طویله رفته و ماری دماغش را نیش زده فوراً ورم کرده و مرده بود و مهتری به سر آخور رفته با بیلی به کمر مار زده دو قسمتش نموده بود که هر دو قسمت در حرکت بودند که مجبور به کوبیدن سر مار گشتند. به نظر من از نوع افعی بود.

### ورود به رشت

به حال اسب دیگری آوردند و به طرف منزل امامزاده هاشم حرکت کردم. دیگر اتفاقی در راه نیفتاد تا اینکه به رشت رسیدم در عمارت هدایت خانی به خدمت جناب معین‌الوزاره نایب‌الحکومه گیلان رسیدم.

در مورد عمارت هدایت خانی باید توضیح دهم: هدایت خان که بزرگترین و ثروتمندترین مالک گیلان بود در حقیقت می‌توان گفت قبل از سلطنت ناصرالدین شاه و در زمان آن پادشاه تقریباً کلیه املاک گیلان متعلق به او بوده. و محمد خان امیر تومان پدر شجاع السلطنه که بعدها به لقب امیر نظامی رسید و شخص اخیر پدر سردار شجاع حالیه است و محمودخان فومنی پدر مرحوم سردار همایون و پدرزن شاهزاده کاشف السلطنه دوست عزیزم که از شاهزادگان قجر عالم و با شرف است. این سه از نژاد و اولادان مرحوم هدایت خان بوده و می‌باشند. کسانی که در سلام عام

ناصرالدین شاه حضور داشته اند می دانند که کاسه و قاشقها و ظروف شام و ناهار طلایی که در اعیاد رسمی شربت ریخته به حضار و امرا و وزراء و سفیران می داده اند همه متعلق به هدایت خان بوده و نوه<sup>۱</sup> او به ناصرالدین شاه هدیه نموده بود. متأسفانه به اشاره مظفرالدین شاه با علم به ارزش آنها توسط حکیم الملک به فروش رفت و قیمت آنها مثل بعضی از جواهرات سلطنتی برای رفع احتیاجات و سفرهای بیهوده فروخته شد و به یغما رفت.

### اعمال مشروطه خواهان رشت

در رشت دو دستگاه عمارت مهم در این زمان که منزل حکام بوده موجود است یکی عمارات هدایت خانی و یکی دیگر عمارت ناصرالملکی که مرحوم ناصرالملک هنگام حکومت خود در گیلان ساخته که اندرون خود قرار داده بود. به قراری که شنیدم این عمارات را هنگام انقلاب مشروطه خواهان گیلان منهدم نمودند، زیرا می گفتند مستبدین آنها را ساخته و محل فساد و مقر فرمانروایی مستبدین بوده است! بنده نمی دانم مشروطه خواهی و آزادی چه ربطی با ساختمان تاریخی و انهدام آنها دارد. بلی این هم یکی از نادانی مشروطه خواهان بود. چه ممکن بود آن عمارات قدیمی و تاریخی به منظور رفع نیازمندی والی و حکمرانهای بعد از انقلاب و استقرار آزادی مشروطیت استفاده نمود.

چو خوش گفته است ولتر<sup>۲</sup> نویسنده و فیلسوف معروف فرانسه که قبل از انقلاب کبیر فرانسه زندگی می کرد که کتابی به نام محمد علیه السلام در ۱۷۴۲ میلادی نوشت: «مشروطیت برای يك قوم و ملت نادان، سگک گیرنده است»<sup>۳</sup> یا اینکه ترجمه شود «حکومت مشروطه برای يك ملت نادان بی سواد و بی ایمان باعث پیدایش دیکتاتورهای ظالم و اجتماع فاسد می شود.» بلی انقلاب در میان قوم نادان و بی علم و عقل همین کارها را در پی دارد. چنانکه در پاریس در سال ۱۸۷۰ میلادی پس از خرابیهایی که توبهای قشون متجاوز پروس ایجاد کرد احزاب کمون<sup>۴</sup> غالب ابنیه

۱. هدایت خان پسر حاجی جمال فومنی و معاصر آغا محمد خان قاجار بود و در همان شهر فوت نموده - اهداء عمارت به ناصرالدین شاه بواسطه نوه او بوده است.

۲. Voltaire متولد ۱۶۹۴ فوت ۱۷۷۸ میلادی. (ش)

3. La constitution pour un peuple ignorant cest une consitution Canaille

4. La Commune

بسیار مجلل و عالی را مانند عمارت سلطنتی<sup>۱</sup> توئیلری صدمه زده و آتش زدند. باز هم به حاشیه رفتیم.

باری جناب معین‌الوزاره نایب‌الحکومه که واقعاً آدم نجیب باشرقی بود مثل تمام عمر خود که عمل خلافی ننمود در حکومت گیلان هم از خود رأیی نداشت. در بالاخانه جلوس می‌نمود و مرحوم میرزا عبدالوهاب مستوفی گیلانی و مرحوم احمد علی خان پیشخدمت مرحوم وزیر (مرحوم میرزا سعیدخان وزیر) که سمت تحویلدار کل را داشت همه روزه هر دقیقه به خدمتش می‌رسیدند و پس از کسب دستورات خارج شده به اسم جناب والی احکام صادر و تنظیم می‌نمودند.

بنده بر حسب وظیفه<sup>۲</sup> مسأوریت، اسناد و احکام خود را به نظر جناب والی رساندم. فوراً احمد علی خان احضار گشت و اول ایراد ایشان بر احکام این بود که قدری رطوبت کشیده لیکن خوانده می‌شد. علت این رطوبت احکام و اسناد را که دو شب گذشته برایم رخ داده بود عرض کرده و تقاضا کردم که برای صحت کار تلگرافاً از حضور مرحوم وزیر موضوع را استفسار نمایند.

ایراد و اشکال دیگر این بود که يك دفعه نمی‌توانند سی هزار تومان بپردازند و موجود ندارند. بهتر اینست که من به روسیه بروم و در مقابل قیمت خرید گندم و ارزاق برات به عهده حکومت گیلان بفرستم. در این باب جواب دادم که من برای خرید فقط در يك شهر حاجی ترخان مقیم نخواهم بود و باید به ساراتف و سیمبیرسک و شهرهای دیگر روسیه مسافرت کنم و در آن شهرها برات تحویل حکومت گیلان را نشانم و ایراد کنند. بهتر اینست که سی هزار تومان به عهده یکی از تجار ایرانی مقیم حاجی ترخان به من اعتبار دهید که به توسط او برات به عهده حکومت گیلان داده شود. در این جا زبان احمد علی خان کند شد و مرحوم میرزا عبدالوهاب مستوفی حرفهای مرا تصدیق کرد و جناب نایب‌الحکومه دستی به سبیلان خود کشید و لبخندی زد و آفرین گفت.

### ورود به حاجی ترخان

چند روزی در رشت در عمارت ناصرالملکی منزل کردم، تا با ملاحاجی آقا نام تاجر رشتی مقیم در حاجی ترخان که به من معرفی نموده بودند ملاقات کنم و عجلاناً مبلغ



پانصد تومان به من مخارج مسافرت دادند و مرحوم احمد علی خان اعتبار نامه به نام ملا حاجی آقا تهیه و به من داد و من هم پس از انجام کارها به طرف حاجی ترخان از راه دریا حرکت کردم. در بین راه اتفاق قابل ذکری نیفتاد.

پس از چند شبانه روز به بندر حاجی ترخان که در شمال غربی دریای خزر واقع است رسیدم. یکسر به منزل مرحوم محمد تقی خان معروف به مامل ماتان رفتم. (مامل ماتان لغت ترکی آذربایجانی است که به اطفال قشنگ و ظریف گویند. چون محمد تقی خان پسر محمد قلی خان امین الوزاره رئیس اداره تذکره آذربایجان و برادر زن مرحوم وزیر خارجه مردی بسیار قشنگ و ظریف بود در زمان تحصیل من در پاریس او سمت نایب سومی سفارت ایران را داشت و مرحوم حسن علی خان وزیر مختار ایران در پاریس که طبعی شیرخشتی مزاج داشت محبت مخصوص به او می نمود و او را بدین اسم می خواند).

مرحوم محمد تقی خان کارپرداز ایران در حاجی ترخان بود. مرا خوب پذیرفت و در ساختمان کارپردازی به من منزل داد. بسیار آدم خوش مشربی بود. در حاجی ترخان مسجد مسلمانان را او تعمیر نمود و در ماه مبارک رمضان نماز جماعت و مجلس موعظه فراهم کرده بود و مسلمانان او را خیلی دوست می داشتند و این شعر را به خط جلی و نستعلیق تذهیب کرده، در قاب مطالبی در سر درب مسجد نصب نموده بود. و هوهذا: «عمر المسجد وضع و عجیب» و زیر این جمله عربی نوشته بود: «کارپرداز محمد تقی خان سرتیپ». بنده عربی و عروض نمی دانم. حتماً البته خوانندگان محترم عالم تر از من می باشند و صحیح یا غلط بودن جمله عربی را بهتر ملتفت شده می فهمند.

باری جناب کارپرداز ملا حاجی آقا تاجر رشتی را به کارپردازی دعوت نمود و آمد و مذاکرات مفصلی به عمل آمد و بنده برای پیشرفت کار خود صلاح در آن دیدم که در معیت ملا حاجی آقا به شهرهای لازمه بروم و بعضی تحقیقات در حاجی ترخان به عمل آوردم و دوسه روز بعد به ساراتف حرکت کردیم. شهر ساراتف در ساحل رودخانه ولگا واقع است و مرکز فروش آرد گندم و ذرت و گندم سیاه و انواع و اقسام حبوبات روسیه می باشد.

فراموش شد که ملاقات خود را در عمارتی در انزلی هنگام حرکت به طرف حاجی ترخان با مرحوم میرزا یوسف خان مستشارالدوله به قلم آرم. معزی‌الیه به اتفاق مرحوم مهندس الممالک غفاری هم شاگردی سابقم از طرف مرحوم سپهسالار برای خرید آرد و گندم به روسیه می‌رفتند. يك شب و دو روز در انزلی باهم بودیم. معلوم شد که میرزا نظام مهندس الممالک در این مسافرت خیال گذشتن از روسیه و رفتن به پاریس دارد که کتابهای خودش را به ایران حمل نماید.

بنده چون دیدم که در این مأموریت همکارانی و رقبایی دارم به فوریت به طرف حاجی ترخان عزیمت کردم که قبل از حضرات خرید خود را نموده تا بعداً به زحمت نیفتم. این بود که به محض رسیدن به ساراتف شروع به خرید نموده با تاجار و فروشندگان آردهای مختلف قرارداد و پیمانها نوشته و منعقد و امضاء نمودم و از هر جنس و نوع آرد نمونه برداری در کیسه سر به مهر گرفتم که از همان نمونه به انزلی حمل نموده در آن بندر تحویل گماشتگان حکومت گیلان بدهند و قبض رسید مأخوذ دارند و قیمت را در سه قسط از ملا حاجی آقا بگیرند و يك قسط هنگام امضاء کتبرات و پیمان معامله. يك قسط پس از تحویل به بندر انزلی و قسط سوم پانزده روز بعد از تحویل و دریافت قبوض آرد در مقصد.

هنوز پانزده روز از ورود بنده به ساراتف نگذشته بود که مأموریت من انجام گرفته بود، لهذا کیسه‌های نمونه آردها را با مقداری آرد که برای آذوقه خانه خودم خریده بودم برداشته به طرف حاجی ترخان و از آنجا مستقیماً به انزلی حرکت کردم و چند روز بعد به انزلی رسیده و ده ساعت بعد به خدمت جناب معین‌الوزاره رسیدم و به محض ورود از او استدعا کردم مقرر دارد میرزا عبدالوهاب مستوفی و احمد علی‌خان حاضر شوند و صورت حسابهای خرید و نمونه‌ها را رسیدگی نموده مأموریتی به انزلی اعزام دارند که طبق نمونه‌ها آردهای خریداری شده را تحویل بگیرند و احتیاط کرده يك کیسه از هر يك از نمونه‌ها به اضافه پیچات روسی را به مهر جناب نایب‌الحکومه و احمد علی‌خان و میرزا عبدالوهاب مستوفی رساندم که همراه خود به طهران حمل نمایم که از بعضی اتهامات محتمله در حق خود جلو گیری نموده باشم.

باوجود این احتیاط افسوس که چند نفر از مستخدمین مرحوم وزیر که مأمور حمل آردها از انزلی و رشت به طهران شدند در حمل آنها خیلی تقلبات و دزدیها کردند. بعضی از کیسه های آرد را عوض کردند و در منجیل خاك درون آنها ریختند. موضوع این تقلبات بر مرحوم حاجی میرزا حسین خان سپهسالار اعظم که با مرحوم میرزا سعیدخان ضدیت و دشمنی داشت مکشوف گردید. وقتی از من در این مورد بازخواست کردند بنده هم (راپورت) گزارش مأموریت خود را مفصلاً نوشته با نمونه های آرد ممهوره در کیسه تسلیم صدراعظم نمودم و مورد مرحمت واقع شدم. چنانکه مرحوم سپهسالار اعظم می فرمود که ای کاش من هم این مأموریت را از طرف خود به توجوع می کردم.

الیسن صاحب وزیر مختار انگلیس در طهران هم که به توسط من چهارصد خروار گندم از همان شهرها که در روسیه رفتم خریداری نمود، ولی او به توسط غلامهای سفارت تحویل گرفتن و حمل به طهران را عملی نمود که خیلی هم کتباً از طرف او مورد تشکر قرار گرفتم. الیسن صاحب طی عریضه ای از طرز مأموریت و خدمت من به ناصرالدین شاه تمجید کرد که بعداً مورد توجه و مراحم شاهانه گردیدم. اما برای مرحوم وزیر خیلی غصه خوردم و بسی ناراحت شدم که چرا مأموریت حمل آردها را به نوکرهای دزد و ناخلف خود رجوع کرد که اسباب خفت ایشان بشود.

## فصل ششم

ماموریت میرزا سعیدخان انصاری به تولیت آستان قدس رضوی  
چندی از این اوضاع نگذشت که مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه را با اینکه  
مريض بود در هوای سرد زمستان به دستور ناصرالدین شاه مجبور به مسافرت خراسان  
و به عنوان تولیت آستان قدس رضوی مأمور و از طهران خارج نمودند و بنده که  
مترجم مخصوص وزیر خارجه بودم بیکار شدم. مدتی سرگردان ماندم. نه روی رسیدن  
به خدمت مرحوم صدراعظم را داشتم نه مایل بودم و قدرت حرکت و همراهی به  
خراسان با وزیر را هم نداشتم. مختصر اینکه خانه نشین شده بودم.

### میدان ارگ و عمارات دولتی

روزی فراشی از طرف مرحوم حسنعلی خان وزیر مختار سابق ایران در پاریس که در  
زمان صدارت مرحوم حاجی میرزا حسین خان به مقام وزارت فواید عامه رسیده بود،  
به در خانه من آمده اظهار داشت که مقام وزارت شما را احضار فرمودند. روز بعد  
من به خدمت وزیر رسیدم. پس از انجام تعارفات و ادای احترام به من اظهار نمود که  
جناب صدراعظم خیال دارند بناهای دور میدان ارگ را خراب نموده و به جای آنها  
برای هر يك از وزارتخانه ها ساختمان علیحده بسازند. چون شما از مدرسه صنایع  
مرکزی و مدرسه معماری پاریس بیرون آمده اید این کار به شما رجوع شده است و  
باید نقشه های ساختمانها را رسم نمایی و طرح طبقات فوقانی و تحتانی را کشیده  
و نما و نمایش ساختمان این وزارتخانه ها را به روی کاغذ بیاوری. بطوری جلدی این  
فرمایشات و دستورالعملها را می گفت که من بجز اطاعت امر چاره ای نداشتم.  
با اینکه تقریباً شش سال بود کتابی از علوم خوانده شده نگشوده و خیالی و

نقشه‌ای به‌روی کاغذ درمورد طراحی بنا و ساختمان نکرده بودم، با این حال اظهار اطاعت نمودم و فردای آن‌روز کاغذ طراحی و اسباب و لوازم نقشه‌کشی آماده‌نموده به محل ساختمان رفته مشغول نقشه‌برداری از میدان ارگ شدم و بعد در منزل طرح ساختمان وزارتخانه‌ها را روی نقشه رسم کردم و تقریباً سه‌ماه تمام زحمت کشیده‌کار کردم.

### کار انداختن تلمبه

در همین ایام بود که باز جناب وزیر فواید عامه بنده را احضار کرده و به کار انداختن تلمبه‌ای را از من خواش کرد و فرمود که این تلمبه را با مخارج گزاف از پاریس به طهران حمل نموده‌ام که به یکی از دوستانم که از بنده خواستار و خواش کرده بیخشم و هم‌اکنون تلمبه رسیده است و کسی در طهران نیست که بتواند آنرا سوار بکند. از شما که مهندس هستید خواش دارم که آنرا سوار و نصب کرده راه‌اندازی نمایید. من بواسطه اینکه سابقاً حقّی و بدهی اخلاقی به ایشان ذمه‌دار بودم قبول خدمت نمودم.

معلومات این تلمبه این بود که از چاه شصت ذرع عمق تقریباً ربع سنگ به اصطلاح مقنیه‌ای ایران آب بالا می‌داد که تقریباً دو گره مربع بوده باشد. بنده در مدت بیست و چهار ساعت این تلمبه را سوار کرده در میان حوض خانه آن شخص نصب نموده و آب به بامی که دوازده ذرع ارتفاع از زمین داشت جاری نمودم. در حالی که بیش از سه لوله از دوازده لوله‌ای که با آن تلمبه وارد کرده بود سوار نکردم. خدا او را رحمت کند پس از ملاحظه این عملیات و نصب تلمبه بیست تومان وجه نقد و یک قواره پارچه که سی تومان ارزش داشت به من هدیه نمود. اما افسوس که بعدها این عملیات که روی علم و صنعت و معلومات بود باعث مزاحمت و وبال من شد البته این موضوع را بعداً به قلم خواهم آورد. پس از اجرای این صنعت به خانه مراجعت [کردم] و مشغول اتمام نقشه ساختمان وزارتخانه‌ها شدم.

چنانکه عرض شد پس از سه ماه زحمت نقشه‌ها خاتمه یافت. آنها را به نظر وزیر فواید رساندم و همان روز آنها را از نظر حضرت صدارت عظمی گذراند و بسیار مورد تمجیدات واقع گردید و برای اطمینان و مشورت از طراحی بنده سه نفر

از مهندسین فرنگی: یکی پیرسن صاحب مهندس که طراح و آرشیتکت سفارت انگلیس و دومی گاستگرخان مهندس اتریشی که سالها داخل خدمت دولت ایران گشته و به لقب خانی سرافراز آمده بود و سومی بهلر صاحب مهندس فرانسوی که مستشار مهندسی نظام و از مدرسه دارالفنون پاریس بیرون آمده بود. همه این مهندسین به وزارت فوائد عامه دعوت گشتند و نقشه‌های بنده را با دقت کامل رسیدگی کرده بودند و نمی‌خواستند باور کنند که يك مهندس ایرانی آنها را کشیده است و تصدیق نمودند که این نقشه‌ها مثل طرح یکی از بناهای بسیار زیبا و عالی اروپا کشیده شده.

مرحوم حسنعلی‌خان وزیر فوائد عامه که بعدها حکمران مستقل آذربایجان، باوجود حضور ولیعهد مظفرالدین میرزا، شد نقشه‌ها را با آن مهندسین فرنگی به حضور حاجی میرزا حسین‌خان صدراعظم و بعد هم به پیشگاه ناصرالدین شاه بدون حضور من بردند. (ای بیچاره ایرانی که قدر معلومات و هوش و درایت ترا نمی‌دانستند).

به هر حال مورد توجه شاه قرار گرفت و در نتیجه به دو بیست تومان اضافه‌موجب و پانصد تومان انعام نقد سرافراز آمدم و قرار شد که سال بعد پول و محل مخارج آن بنا را از عایدات معین نموده بسازند. افسوس که سال بعد مرحوم حاجی میرزا حسین‌خان از صدارت معزول گشت و دیگر صحبتی از ساختن وزارتخانه‌ها طبق طرح و نقشه من به میان نیامد و بنده نتوانستم با مشاهده ساختمانها لذتی از سه ماه زحمتم ببرم.

### عزل میرزا حسین‌خان

پس از مراجعت ناصرالدین‌شاه از سفر اول فرنگستان و معزولی حاجی میرزا حسین‌خان (بعد از اینکه لقب سپهسالار گرفت) جمعی از وزرا که از او ناراضی بودند همه شب در خانه محمد رحیم‌خان علاءالدوله امیر نظام (یعنی بدو محمد رحیم‌خان لقب نسقچی باشی داشت، بعد داخل وزارت خارجه شد و بعد سفیر کبیر فوق‌العاده ایران در عثمانی به اسلامبول برای تعزیت گفتن از فوت سلطان عبدالعزیز و تبریک جلوس سلطان عبدالعزیز رفت و بعدها دارای چندین لقب و مناصب مثل

حاجب الدوله- كشيک چى باشى و وزير دربار- وزير بناها و بيوتات سلطنتى و وزير بقايا و غيره گرديد ولى من در فاميل او را به لقب ديگر مفتخر كردم به نام دارنده خنجر شمر. زيرا اين زاده بزرگ قجر در زمان استبداد بسيار ظلم و كشتار از مردم بيگناه نمود كه بعداً يك مورد آنرا به قلم خواهم آورد. حاضر شده مشغول توطئه و كنكاش در خرابى كار حاجى ميرزا حسين خان سپهسالار اعظم بودند، مثل عضد الملك خوان سالار كه بزرگ و ايلخانى ايل قاجار بود، مرحوم حسنعلی خان وزير فوائده عامه، مرحوم مجد الملك وزير و ظايف و اوقاف، مرحوم ميرزا عباس خان قوام الدوله، مرحوم محمود خان ناصر الملك، مرحوم ميرزا على خان وزير رسائل كه بعداً امين الدوله و صدر اعظم شد.

مختصر در يك كلمه بجز ميل باطنى ناصر الدين شاه كه مى خواست او در محل صدارت بماند و مرحوم ميرزا عبدالوهاب خان نصير الدوله احدى با حاجى ميرزا حسين خان سپهسالار اعظم موافق و همراه نبود و تمام اين توطئه ها علمى داشت كه هم خارجى وهم به منافع آفايان لطمه خورده بود و از طرفى غالب وزرا و امراى بزرگ به مرحوم محمد رحيم خان علاء الدوله (حاجب الدوله) سرسپرده بودند.

### ظلم علاء الدوله به من

در آن زمان بلایى كه سر بنده آمد اين بود كه روزى مرحوم ميرزا عباس خان قوام الدوله يکى از حواریون علاء الدوله بنده را به وسيله فراش احضار نمود. وقتى رفتم خدمت او رسيدم خواهش كرد تلمبه اى براى ايشان در روى آب انبار ميدان كاه فروشان كه مى خواستند در آن آب انبار و كاروانسرا را تعمير نمايند سوار بكنم. چون استبداد و زور بود مجبور بودم امر را اجرا كنم. آن روز بنده را به اتفاق اسدالله بيك فراشباشى خود بدان محل فرستاد و رفتم و تلمبه و محل نصب آن را ديدم و شناسايى كردم و ديدم تلمبه اى نظير همان تلمبه اى است كه براى وزير فوائده عامه نصب شده بود، و به عقیده و فكر اينكه در اينجا موقع آنست كه دخل و حق الزحمه بگيرم متأسفانه نمى دانستم كه شكار گراز است.

لهذا به اسدالله بيك فراشباشى گفتم كه پنجاه تومان حق الزحمه به من بدهند

من حاضر خواهم بود تلمبه را سوار و نصب نمایم و از اسدالله بیک جدا شده به خانه‌ام برگشتم. چند روزی از این فقره گذشت. صبح یک‌روز که از خواب برخاسته دوگانه نماز را بجا آورده بودم شنیدم دق‌الباب می‌نمایند. با آرخالق که در تن داشتم به درکوچه رفتم که کوبنده در را بدانم کیست.

به محض اینکه در خانه بازگشت دو دست داخل خانه گشته از بازوهایم گرفته بیرون کشید. دیدم دو فراش قرمزپوش از دو طرف بنده را احاطه نموده به طرف خروج از کوچه کشیده حرکت دادند. صدا را بلند کرده پرسیدم که بدین افتضاح مرا به کجا می‌برند. با کمال خشونت جواب شنیدم که ده هزار تومان مال دیوان را خورده‌ای و باز سؤال می‌کنی که ترا کجا می‌بریم. شما را به انبار شاهی می‌بریم که ده هزار تومان را از تو بگیریم. من طاقت نیاورده شروع به داد و فریاد کرده گفتم: بابا! ای دادا! ای بیدادا! ای امان. آخر مردم بی‌انصاف من کجا ده هزار تومان مال دیوان کجا؟ آخر چه می‌گویید؟ به‌حتمل عوضی گرفته‌اید؟

گفتند خیر عوضی نگرفته‌ایم. مگر شما میرزا مهدی‌خان مهندس پسر میرزا رضا قلی‌خان نیستی؟

گفتم بلی من هستم. اما هیچوقت مباشرتی نداشته‌ام که ده هزار تومان باقی‌دار شده باشم.

گفتند این حرفها به ما ربطی ندارد. بیا اینها را به جناب علاءالدوله وزیر دربار و بقایا بگو. باز دیدم دست‌بردار نیستند. با داد و فریاد گفتم آخر شما چطور مردم ظالمی هستید. بابا بگذارید لباس بپوشم. به‌چشم با شما خواهم آمد.

گفتند خیلی خوب ده تومان مهلتانه بده تا صبر کنیم رخت و لباس بپوشی. گفتم بابا من ده تومان ندارم صبر کنید. دوباره داد زدم: ای دادا! بیدادا! ای مسلمانان بیایید بشنوید آخر اینها چه می‌گویند. در این موقع جمعی از همسایه‌ها از زن و مرد بیرون آمدند. (متأسفانه می‌دانستم اینها خون‌ندارند، غیرت ندارند مگر چه کمکی می‌توانستند با این وضع استبداد بکنند) اهل خانه من هراسان گشته دور مرا گرفتند.

یکی می‌پرسید که این جوان بیچاره چه گناه کرده است او را به کجا می‌-



برید. آخر به چه علت می برید؟ ولی این حرفها ابدأ به خرج آنها نرفت و باز مرا می کشیدند. پدرزن پیرمرد بیچاره من لباسهایم را آورد و در همان کوچه می پوشیدم، درحالی که فراشان میرغضب کل جیبهای مرا کاوش می کردند. مثل اینکه مأمورین چنگیزخان ستمکار دهر بودند. یکی ساعت مرا به در آورد، دیگری کیف جیم را بیرون کشید. حتی انگشتر انگشتم را که فیروزج بود به در آوردند و مثل غارتگران صاحب شدند. با هزاران التماس و وعده و نویدکاری کردم که اقلأ دستهای مرا ول کنند. پس از پوشیدن لباس درمیان آنها حرکت کردم و بدین اقتضاح مرا به خدمت اربابشان علاءالدوله بردند.

به محض اینکه داخل اطاق شدم هنوز سؤال و جوابی نشده همین که بنده را شناخت که پسر میرزا رضا قلی خان نایب وزارت خارجه و سرسپرده میرزا سعیدخان وزیر سابق وزارت خارجه هستم فوراً امر کرد مرا به محبس ببرند و زنجیر به گردن و کند خلیلی به پاهایم بگذارند و تنگ قجری بکنند و ده هزار تومان به علاوه هزار تومان پیشکش از من مأخوذ دارند تا بعد قراری در استخلاص من داده شود و امر جلاد مستبد کل اجرا و مرا کشیدند و از اطاق بیرون آوردند. همین که داخل باغ شدیم و چند قدمی به طرف محبس حرکت نمودیم جوانکی که صندوقدار علاءالدوله بود از عقب رسید و مرا از دست فراشان آزاد نموده به آنها گفت این یازده هزار تومان به من حواله شده. من او را به صندوقخانه برده خودم مطالبه کرده خواهم گرفت و دست مرا گرفته به صندوقخانه برد و در آنجا دستور آوردن يك فنجان چای برای من داد که آوردند و مرتباً به من می گفت که بهترین کارها برای تو اینست که فکر ادای وجه نمایی والا شما را به انبار شاهی خواهند برد و سالها در آنجا خواهی ماند.

### تهمت دروغ

من بدبخت به التماس از صندوقدار باشی خواستم که دلیل این مطالبه را بگوید. گفت که از وزارت بقایا صورتی آورده اند که در ده سال هر سال يك هزار تومان دولت به مرحوم پدرتان میرزا رضا قلی خان اضافه مواجب از بابت محل مواجب سلیم پاشا خان ماکویی که از محل عایدات و مالیات خوی دریافت می نموده

به او داده است و پدر مرحوم شما هم از آن محل دریافت نموده و هم در رکاب برات صادر می کرده، یعنی از دو جا و دو محل این پول را می گرفت. اینست که باید شما این مبلغ مأخوذه ده ساله را به دولت و وزارت بقایا و دیوان برگردانید. بنده از این خبر بسیار متألم و متأسف گشته به صندوقدار گفتم که این موضوع از اصل دروغ است، چرا که چنانکه مرحوم پدرم می گفت اولاً مبلغ هزار تومان اضافه حقوق نمی گرفته و مبلغ ششصد تومان به امر اعلیحضرت می گرفت. ثانیاً از دو جا و دو محل حقوق نمی گرفته و فقط از همان محل پول می گرفت. ثالثاً اولاد مرحوم میرزا قلی خان منحصر به من تنها نیست، بلکه آن مرحوم شش اولاد داشت که همه در قید حیاتند. مرا چرا توقیف می کنید؟ پسر را جای پدر که نمی کشند! ای خدا این چه مملکتی است! چه ظلم و ستمی است!

تا هنگام غروب آفتاب در اطاق ماندم. صندوقدار از پی کار خود رفت. فراشی دم درب اطاق ایستاده مانع خروج من بود. در وقت ناهار و شام لقمه نانی به من دادند و ساعت به ساعت فراش درب اطاق یاد آور می گشت. آقا انبار شاهی بدجایی است آدم سال به سال رنگ حمام و آفتاب نخواهد دید. شپش شما را خواهد خورد. رطوبت شما را افلیج خواهد کرد. باید فکر پول بکنید و هزار جور توصیف از سیاه چال و انبار شاهی که از شنیدن وصف آنجا هزاران خیال و فکر به کله من رسوخ می کرد.

قریب به غروب آفتاب صندوقدار آمد، انسانیت نمود فنجان چای برایم آورد. در ضمن به من فهماند که شب را باید به حبس بروم و حکم شده که مرا زنجیر و کند کرده تنگ قجر بگذارند. (تنگ قجر عبارت بود از چوبهای کسوجکی که میان انگشنان دست و پا گذارده با ریسمان می پیچیدند و میان پاها چوب بزرگتر گذاشته می کشیدند و اقاماً چه وحشیگری! خوب معلوم است که ارث از طایفه مغول و چنگیز و تیمور برده اند).

از این خبرها به تنگ آمده راضی به مرگ خود شدم. چشمم به قرآنی در طاقچه صندوقخانه افتاد آن را برداشته به عجز در مقابل صندوقدار گذارده و تقاضا کردم که تدبیری در استخلاص من نماید.

آن جوان از این حرکت و سادگی من متألم گردید. قلمدان و کاغذی پیش من نهاد و گفت قلم بردار و کاغذی به جناب حسنعلی خان امیر نظام یعنی وزیر فوائد عامه بنویس و این اظهار عجز و تمکین و اطاعت که به من گفתי به او بنویس و در آن بگو که حاضر هستی همه نوع از عهده خدمات ارجاعی میرزا عباس خان معاون الملك یعنی قوام الدوله بر آیی. بلکه پیش کشی هم به ایشان بدهی. احتمال می دهم وزیر فوائد عامه بتواند توسطی و شفاعتی در حق تو نماید.

### زورگویی قوام الدوله

این عبارات و گفته های صندوقدار مرا متوجه نمود که بانی و سبب تمام این ذلت و خواری و اهانت که در آن روز به من نمودند، همه به علت آن بوده که به حق مطالبه حق الزحمه جهت سوار نمودن و نصب تلمبه قوام الدوله بوده است. (ترا به خدا قضاوت کنید در زمان استبداد با يك مهندس جوان چطور رفتار می کردند).

بامنتهای یأس از اوضاع مملکت و خودسری اولیاء امور، عریضه ای همانطور که گفته شد به جناب وزیر فوائد عامه نوشته و صد هزار بار از اظهارات و پیغام خود توسط اسدالله بيك فراشباشی توبه و انابه و معذرت خواسته و آن را تسلیم آقای صندوقدار باشی نمودم.

مشارالیه بعد از ساعت دو از شب گذشته که آقایان وزراء در اطاق علاء الدوله حاضر شده بودند عریضه مرا به خدمت حسنعلی خان وزیر فوائد عامه رسانده بود. چند دقیقه بعد از همین ساعت مرا احضار کردند. پس از حضور من به آن مجلس يك مرتبه تمام مجلسیان شروع به قهقهه خنده کردند و مخصوصاً مرحوم قوام الدوله با آن وقاحت که مخصوص خودش بود گفت: احمق! من تمام عمر از مردم دستی گرفته ام. چگونه تو می خواهی برای نصب يك تلمبه به تو پول بدهم؟ بیا! دست مرا ببوس و صیغه توبه با حضور این آقایان جاری کن و صبح زود برو به میدان کاه فروشان و تلمبه مرا در میان آب انبار کار بگذار تا گفته های ترا تصدیق کنم که پدرت اضافه مواجب خود را فقط از يك جا و آن هم در رکاب گرفته است و تو خلاص شوی!!

بلی خواننده عزیز همین افکار و عملیات مستبدانه و زورگوییها و ستمهاست

که مملکت را به باد داده رو به انقلاب و شورش می کشاند و روز به روز بر فساد اخلاق افزوده می شود.

### قضیه تلمبه قوام الدوله

به هر حال با سپردن تعهد و پیمان در نصب تلمبه از رفتن به حبس خلاص شدم و ساعت طلا و زنجیر و کیف پول و مهر ثبتی من در پیش فراشان ماند. از آقا صندوقدار خواهش کردم که اشیاء مزبور را گرفته به من مسترد دارد. ایشان خنده بلندی به من تحویل داده گفت که چگونه می شود از فراش شاهی اسباب مأخوذه از جیب شمارا پس گرفت. اینها نوکر دیوان و فراش هستند و باید به آنها چیزی داد نه گرفت. با وجود این چون آدم خوبی بود به من وعده داد که اقدامی خواهد کرد.

وقتی به خانه ام آمدم آنجا را عزاخانه یافتیم. هریک خیال می کردند اتفاق سوئی برایم افتاده. و یقین کرده بودند که مرا به انبار شاهی برده اند. آمدنم باعث شادی آنها شد.

فردای آن شب چنانکه وعده کرده بودم به میدان کاه فروشان و روی بام آب انبار مرحوم میرزا موسی وزیر رفتم. تلمبه مزبور را آورده بودند و اسدالله بیک حاضر بود با هزاران زحمت تلمبه را داخل آب انبار گذاردیم و به یکی از پایه های آجری بستیم. بدبختانه هنگام نصب چهارلوله و زانوهایک پیچ و مهره به آب انبار افتاد. هر قدر آدم فرستادیم که از میان لجنها پیدا کند و بسالا بیاورد ممکن نشد. مجبوراً صورت و اندازه آن را روی کاغذ کشیدم و چند روز به قورخانه رفتم و با استاد آهنگر کمک کردم تا پیچ را ساختند. تلمبه بسیار عالی بود. یک طفل دوازده ساله می توانست به آسانی چرخ آن را حرکت داده و دو گره مکعب آب بالا بدهد. ولی نصب و به کار انداختن این تلمبه برای کاری که مرحوم قوام الدوله می خواست نتیجه زیادترو داشت و خیلی بزرگ بود. به هر حال حاضر شد و اسدالله بیک فردای روز اتمام کار جناب خان یعنی قوام الدوله ستمگر را برای تماشای عمل تلمبه به سر آب انبار آورد و مورد تمجید ایشان گردید. مرحمتی که فرمودند این بود که چهار تومان که بنده برای تهیه و ساخت پیچ و مهره از جیب خود داده بودم خان مالک امر کرد فراشباشی اسدالله بیک بپردازد و آنرا او پرداخت و خودش خورد.

لیکن برای اعاده ساعت و کیف و انگشتر به خانه وزیر فواید علامه رفتیم و شرح حال را گفتم و تمام این اهانته‌ها و سختگیریه‌ها و ستم که بر من گذشته بود گله‌اش را از ایشان نمودم. ظاهراً خیلی متألم و متأسف شد و همان شب مرا در خدمت خودش به خانه علاء الدوله برد و مطالبه اشیاء غارت شده مرا نمود. تصور می‌کنم يك ساعت طول نکشیده بود که مأمور رفت و فراشان مذکور را حاضر نمود و کیف و پول مرا پس گرفته در حضور آقایان وزراء عظام به من تسلیم نمود و مرحوم علاء الدوله امیر نظام از من معذرت خواست که به حکم ایشان این بلایا بر من وارد آمده و می‌گفت اگر اطاعت امر قوام الدوله را نمی‌کردم یحتمل بلایای بیشتری به سر من می‌آورد. باید از این میرزا تفرشیه‌ها ترسید! البته مستبدین خودخواه اینطور مردم هم وطن خود را مرعوب می‌کردند!

#### ملاقات با حسام السلطنه

از اتفاقات قابل ذکر آن سالها یکی هم این بود که در سال ۱۲۹۲ هجری قمری مطابق ۱۲۵۲ شمسی (۱۸۷۳ میلادی) که ناصرالدین شاه حاضر سفر کردن به فرنگ و اروپا گسردید و غالب شاهزادگان بزرگ و وزرا در رکابش بودند، روزی مرحوم حسینقلی خان نظام السلطنه که به جای میرزا محمد حسین ناظم الملک پیشکار مرحوم سلطان مراد میرزای حسام السلطنه شده بود عبوراً در کوچه مرا ملاقات نمود خواهش کرد که به اتفاق ایشان به خدمت شاهزاده برویم. قبول کردم و همراه او به خانه معظم‌الیه رفتیم.

حضرت والا در حوضخانه جلوس نموده بود. پس از طی مراسم ادب و احترام نظام السلطنه معروض داشت میرزا مهدی خان مهندس معمار و از تربیت شدگان فرنگ و زبان فرانسه را بسیار خوب و روان تکلم می‌کند و در وزارت خارجه اول مترجم هستند. اگر مقرر شود که در این سفر مترجمی حضرت والا به او رجوع شود بهتر از سایر مترجمین می‌تواند از عهده خدمت برآید.

حضرت والا ازین معرفی بسیار خوشوقت گشته اظهار ملاطفت فرمود و سؤال نمود که بنده چند سفر به فرنگ رفته و مدت تحصیلاتم چند سال طول کشیده است. در جواب به عرض رساندم که هشت سال مدت تحصیل طول کشیده و سه سفر

بعد از فراغت از تحصیل به روسیه و انگلیس و فرانسه رفته‌ام. شاهزاده احسنت احسنت گفته ما را مرخص نمود. پس از تحقیق از مأموریت‌های من و تحصیلاتم از وزارت خارجه امر نمودند که عریضه به خاکپای همایون عرض گردد و اجازه در التزام رکاب بودن بنده تحصیل و صادر گردد و حسینقلی خان نظام السلطنه می گفت همان ساعت عریضه شرف عرضی تهیه نموده است.

### دربخانه حسام السلطنه

اوضاع دربخانه شاهزاده به نظر قاصر من يك دستگاه سلطنتی كوچكى آمد. چرا که اولاً در آن عمارت‌های تو در تو درب هريك از حیاط‌ها يك قاپوچی با چماق سر نقره‌ای ایستاده و فراش‌باشی در اطاق جنب درب بزرگ جلوس نموده و مخصوصاً یکی از آن محوطه‌ها را خلوت می‌نامیدند و در آن محوطه خلوت به جز چند نفر پیشخدمت بسیار خوش لباس و خوش اندام ورزیده و دو سه نفر فراش خلوت احدی را راه نمی‌دادند و هر کس که خیال و تقاضای شرفیابی داشت بدو بایستی به رئیس خلوت گفته کسب اجازه نموده پس از آن اجازه ورود صادر شده و به عرض حضور برسانند. آن وقت همراه ایشیک آقاسی باشی شرفیاب گردد.

یادم هست عصر همان روز شرفیابی بنده که حضرت والا به اندرون رفته بود هنگام عصر که بیرون می‌آمدند اول خواهج‌باشی از اندرون بیرون آمده به قاپوچی درب ورود اندرون خروج شاهزاده را خبر داد و قاپوچی با چماق سر نقره پرده قرمز درب اندرون را بالا گرفته به آواز بلند می‌گفت: کچین آی- کچین..

(کچین به زبان ترکی یعنی رد شوید- این صدا به منزله خبردار نظامی قشون است که تا اواخر سلطنت ناصرالدین شاه معمول بوده که در موقع خروج و دیدن شاه این صدا را بلند می‌گفتند) تمام عمل‌جات، مستخدمین و فراش‌ها و اعمال فراش‌های خلوت عیناً مثل اعمال و کارها و رسوماتی بود که در دربار شاه می‌کردند به جز طب‌ل و شیپور که دربخانه و در خلوت مرحوم حسام السلطنه دیده نمی‌شد و برای هر فرقه و رسته از نوکرها يك نفر باشی معین می‌شد.

به هر حال عریضه حضرت والا به حضور شاه رفت و در همان موقع هم مرحوم

آقا علی امین حضور که از پیشخدمتهای محترم حضور ناصرالدین شاه بود و در دوران سلطنت محمد شاه غلام بچه‌باشی بوده و اینک ریاست باغات سلطنتی و صرف جیب همایونی رجوع به او بود و در این سفر (۱۲۹۲ هجری قمری) منصب (گراند شامبرلن)<sup>۱</sup> پیشخدمت باشی کل به او داده شده بود، در حضور شاه بوده و قرائت عریضه حضرت والا به وسیله او انجام شد و شاه هم اجازه می‌دهند.

### مترجمی حسام السلطنه

از آنجایی که اسماً بنده را مهندس باغات و عمارات سلطنتی می‌نامیدند چون شهریه و علیق و حقوق نمی‌رسید بنده هیچوقت در آن خدمت حاضر نمی‌شد [م] و شغل افتخاری بود.

مرحوم آقا علی امین حضور به عرض می‌رساند که میرزا مهدی‌خان چون مهندس عمارات و باغات می‌باشد باید با من همراهی و مترجم من باشد نه مترجم حسام السلطنه و دستخط اجازه در التزام و مترجم حسام السلطنه بودن را ضبط می‌کند. این خبر به اطلاع مرحوم حسام السلطنه می‌رسد. و او هم دوباره عریضه عرض کرده و جداً می‌ایستد و دستخط اجازه‌نامه را مطالبه می‌نماید.

بالاخره امر می‌شود که خود امین حضور دستخط را به خدمت شاهزاده ببرد و استدعا نماید که بنده در مجالس غیررسمی با سمت مترجمی ایشان باشم و در مجالس رسمی در خدمت حضرت والا. بدین قرارداد قطع می‌شود یعنی بنده باید در دو محل خدمت کنم بطوریکه مبلغی از طرف حضرت والا برای مخارج خانه‌ام مرحمت گردید و مبلغی هم از طرف آقا علی امین حضور پرداخت گردید.

### سفر فرنگستان همراه شاه

از طهران در رکاب همایونی حرکت کردیم و آقای امین حضور برای اینکه بنده را جلب و در اختیار خود داشته باشد صرف جیب همایونی را به من رجوع نمود. تکلیف و وظیفه من این بود که هنگام سواری و مسافرت در عقب کالسکه شاه حرکت بکنم و به هر کس که انعامی از طرف شاه حواله و امر می‌شد بپردازم و بعداً صورتی

از انعامات جزء به جزء در بغل داشته باشم. این کار برای من بد نبود چرا که از انعامات بر حسب دستور العملی که به من داده بودند باید ده يك یعنی ده تومان يك تومان کسر می گذاشتم.

در این منازل و توقفها از طهران الی رشت بیشتر شاهزادگان و وزرا غالباً در هر منزل نزد حسام السلطنه و یا آقا علی امین حضور بودند و نظر به اظهار مرحمتی که در بین راه در سواری از طرف اعلیحضرت نسبت به آقا علی امین حضور می گشت عموماً شبها ملتزمین رکاب به چادر امین حضور بیشتر می آمدند و آن مرحوم هم بسیار مهمان نواز و خراج بود. هر شب دوازده قاب شام در سر سفره داشت. گذشته از مشروبها و تنقلها. بساط مشهی قبل از شام که همیشه دایر بود، یکقدری هم علیرغم حسادت حاجی میرزا حسین خان سپهسالار صدراعظم خوش بود که ملتزمین رکاب به منزلش بیایند.

حضرت والا حسام السلطنه هم به همین روش و عقیده شاهزادگان بزرگ در رکاب را به منزل خود جلب و دعوت می کرد و در منزل صدراعظم با اینکه دستگاه عالی داشت به ندرت کسی از اطرافیان شاه ورود می نمود.

این بود که به آقا علی امین حضور پیغام داد که در خاک ایران هر چه می خواهی بکن اگر به خاک روسیه و اروپا رسیدیم، آن وقت بلایی به سرت بیاورم که مغضوب شاه گشته فرار نمایی. امین حضور که مردی بسیار جبون و محتاط بود از این پیغام به هراس افتاده و اهمه کرد و هر قدر ناصرالدین شاه اصرار در ادامه مسافرتش نمود تحاشی و استدعای معافیت کرد و در کشتی خود را به مریضی و مرده بازی زده و عریضه عاجزانه عرض کرد و صد امپریال به جعفر قلی خان غلام بچه باشی (حاجی معین السلطان برادر مجدالدوله) انعام داد که عریضه او را تقدیم ناصرالدین شاه دارد و خودش هم درب اندرون یعنی درب چادر مرحوم انیس الدوله متحصن گردید تا اینکه او را اجازه مراجعت به طهران دادند و به طهران برگشت.

لیکن حسام السلطنه مرعوب گفته های صدراعظم نشد و در رکاب شاه باقی ماند. یکی از مذاکرات تاریخی که از ناصرالدین شاه در مسافرت طهران به رشت شنیدم این بود که در منزل گاه لوشان در خاک گیلان و رشت نعمت الله خان نام سر کرده



تفنگچیان شفتی (شفّت یکی از بلوک پنجگانه طوالش است) با پنجاه نفر ابواب جمعی خود در این منزلگاه در سر راه ایستاده بود و تفنگچیهای خود را سان داده و مبلغی هم پیشکش تقدیم نمود. پس از عبور از نقطه حضور شفتیها، ناصرالدین شاه سری از کالسکه بیرون آورده و امین حضور را احضار نمود و به او گفت: امین حضور تو غلام بچه باشی شاه مرحوم بودی آیا این نعمت الله خان را شناختی؟ عرض کرد خیر قربان.

شاه گفت این همان قوشچی الله قلی خان ایلخانی است که قرار بود در شکارگاه کند همینکه نعمت الله طاشی قوش خود را پرواز می دهد چند نفر از ملازمان ایلخانی تپانچه به شاه مرحوم خالی کنند و شاه را بکشند که فوراً ایلخانی به تخت سلطنت ایران جلوس کند. ما او را شناختیم و پنجاه تومان انعام دادیم و پیشکشهای او را هم به خودش بخشیدیم. امین حضور شروع به دعا و ثنا به وجود شاه نمود.

### حسینقلی خان برادر فتحعلی شاه

قضیه اینست که الله قلی خان ایلخانی نوه حسینقلی خان برادر صلبی و تنی باباخان جهانسوز فتحعلی شاه خاقان قاتل حقیقی صادق خان شقاقی بود که آغا محمد خان سرسلسله قاجاریه هنگامی که او را به نام ولیعهد روانه شیراز می نمود به او گفته بود: «برای اینکه سلطنت ایران به تو برسد من شش برادر خود را کشتم اما پس از من این برادر تو بر تو یاغی خواهد شد. من کشتن او را به تو واگذار می کنم.»

چنانکه پس از درگذشت آغا محمد خان (برادر ولیعهد) حسینقلی خان بر او بشورید و جمعی گرد او آمدند و هنگامی که با او در جنگ و مصاف بود مادر فتحعلی شاه که مادر حسینقلی خان هم بود نزد او رفته و برای جلوگیری از نبرد مابین دو برادر پستانهای خود را در آورده بر سر دست گرفته به او خطاب نمود که اگر با برادرت بجنگی شیرم را بر تو حلال نخواهم کرد و به غضب الهی گرفتار خواهی شد.

حسینقلی خان از نفرین مادر ترسیده بهر کاب فتحعلی شاه حاضر گشته رکابش

را بوسیده و سر تسلیم و اطاعت پیش آورد و تا زمانیکه مادر آنها حیات داشت با حسینقلی خان مدارا و ملایمت می نمود و پس از فوت مادر فتحعلی شاه چشمان برادر را از کاسه بیرون آورد و او را در قلعه دز آشیب شمیران محبوس کرد تا بالاخره بیچاره در آنجا جان داد.

اللهقلی خان ایلخانی که پسر موسی خان و نوه حسینقلی خان ثانی و نتیجه حسینقلی خان اول معروف بجهانسوز بود مادرش عیال حاجی میرزا آقاسی صدراعظم زمان محمدشاه و مسبب اصلی قتل قائم مقام بزرگ بود و شاه فقید نسبت به صدراعظم اظهار ارادت می نمود و در حقیقت جناب حاجی سلطنت می کرد. اللهقلی خان ایلخانی در آن زمان به هرچه میل داشت عمل می نمود و شاه و صدراعظم تحمل می کردند.

از تمایلات ایلخانی مزبور یکی هم این بود که خود را بواسطه نتیجه حسینقلی خان اول بودن وارث تاج و تخت قاجاریه می دانست و در صدد قتل محمد شاه برآمده بود و اینطور اسباب تهیه نموده بود که موقعیکه شاه در شکارگاه است او را بکشد و خود بر تخت سلطنت جلوس نماید و این فکر خام را با اجرای قوش انداختن همین نعمت الله خان شفتی شروع نماید که ناصرالدین شاه او را بشناخت و انعام داد. بهر حال امین حضور از انزلی مراجعت به طهران نمود و من در رکاب حضرت والا بودم. تا وصول به پترزبورغ اتفاق قابل ذکری نیفتاد. مگر اینکه چند منزل بعد از حرکت از بندر حاجی ترخان مرحوم میرزا عبدالوهاب قزوینی که برادر قره العین معروف یعنی یکی از پیشوایان مقدسه جماعت بابیان بسود مجتهد کلیه مسافرن ملتزمین رکاب ناصرالدین شاه بود، مرحومه انیس الدوله را به دارالخلافه رجعت داد و همراهی نمود.

#### ناصرالدین شاه در سن پترزبورغ

در تمام شهرهای روسیه مراسم پذیرایی از اعلیحضرت و ملتزمین بطور کامل به عمل آمد. در ورود به پترزبورغ اعلیحضرت الکساندر امپراطور روسیه با شاهزاده های درجه اول در (گار) ایستگاه راه آهن شاه را پیشواز کردند و در پالادیور (اعمارت زمستانی) منزل دادند و جمعی از ملتزمین بجز شاهزادگان بزرگ در مهمانخانه عالی

فرانسه که نزدیک عمارت سلطنتی بود منزل گرفتند و روز بعد امپراطور به عمارت پالۀ دیور منزلگاه شاه آمد و دیدن نمود. روز بعد ناصرالدین شاه به کاخ امپراطور به اتفاق شاهزادگان و وزرا رفت و بازدید نمود. در آن موقع پس از معرفی شاه به امپراطریس بعد ناصرالدین شاه یکایک ملتزمین رکاب را معرفی نمود که اولین نفر شاهزاده حسام السلطنه بود که پس از دست دادن با او الکساندر امپراطور روسیه شمشیر مرصعی که در کمر داشت باز کرده به دست خود به کمر حضرت والا بست و تمجید فراوان از جنگ آوری و شجاعت در فتح هرات نموده بود کرد و نشان درجۀ يك مرصع به سینه صدر اعظم میرزا حسین خان آویخت و همه شاهزادگان و وزرا را مورد التفات قرار داد و هریک را به فراخور حال بنواخت.

غالباً ناصرالدین شاه در مدت توقف در پترزبورغ در فامیل و کاخ امپراطور شام و نهار صرف می کرد و اکثر شاهزاده هارا خانواده تزار جمعاً یا انفراداً دعوت می نمودند. دیگر واقعه قابل ذکری روی نداد. بعد از تقریباً ده روز توقف در پترز-بورغ کاروان شاهی به طرف آلمان و فرانسه عزیمت نمود و امپراطور روسیه با همان تشریفات استقبال موکب ناصرالدین شاه را در گار راه آهن بدرقه نمودند.

### ناصرالدین شاه در لندن

در آلمان و فرانسه بطور شایان پذیرایی نمودند. اما چندین خبط و اشتباه از طرف ناصرالدین شاه و صدر اعظم و وزرا رخ داد که فعلاً بنده از قلم آوردن آنها معذور هستم. مقصد موکب پادشاهی لندن پایتخت انگلیس بود که بعد از ورود به لندن ظاهراً بواسطه نقاهت اعلیحضرت ملکه انگلیس و بکتوریا قدری ناصرالدین شاه را دیر پذیرفتند. اما باطناً موضوع چیز دیگری بود (این هم از سیاستهای انگلیسیهاست) موضوع این بود که بواسطه قتل سربازان فوج اصفهان که دو روز قبل از حرکت موکب همایونی در طهران اتفاق افتاد از پذیرفتن معظم الیه اکسراه داشتند و آن پادشاه را بواسطه آن قتل عام وحشی می شمردند (در صورتیکه خود انگلیسیها و قشون آنها در همان زمان در هند استعمار زده قتل عام می کردند). که با هزاران اقدام و پلتيك مرحوم حاجی میرزا حسین خان صدر اعظم جلوگیری شد و لی اهالی و مقامات انگلیسی در لندن خیلی ناراضی و كوك بودند. (بلکه هم با اطلاع از اینکه در

پترزبورغ مقامات عالیه و امپراطور روسیه با ناصرالدین شاه جلسه سری داشتند و محبت بسیار کردند موجب ناراحتی انگلیسها شده بود (الله اعلم).

### اوصاف میرزا حسین خان صدراعظم

مرحوم حاجی میرزا حسین خان صدراعظم مردی بود خیلی باهوش. میخواست در ایران کارهای خوب بکند و خودش راهم تالی و نظیر مرحوم میرزا تقی خان امیر اتابک میپنداشت و اگر چند خط بزرگ نمی کرد و قبول عامه پیدا می کرد احتمال خود را بزرگتر از میرزا تقی خان امیر کبیر جلوه می داد. اما افسوس که بواسطه آن اشتباهات و خطبهای بزرگ نتوانست کاری برای پیشرفت مملکت بکند و خراب شد.

اولاً بزرگان مملکت را بسیار خوار و ذلیل می کرد. ثانیاً يك مرتبه قلم قطاعی به دست گرفت و روزی خیلیها را قطع نمود. ثالثاً جلوگیری از وسعت صدر پادشاه نمود و باطن مردم را از پادشاه مأیوس نمود. رابعاً خیلی خودخواه و متکبر بود و بجز خودش احدی را دولت خواه و شاه پرست در پیش پادشاه جلوه نمی داد و غرض شخصی و نفسانی می راند.

با اینکه در سفر اول ناصرالدین شاه به فرنگ ملتزمین رکاب با سران دولت که در طهران بودند علیه او مواضعه و توطئه نموده علیه صدر اعظم متفق گشته، کتابچه مهر کردند و ملتزمین رکاب نیز با یکدیگر اتفاق نموده علیه او برخاستند و درب اندرون متحصن گشتند و او را معزول و به قزوین تبعید کردند، باوجود این ناصرالدین شاه چندی که گذشت متفقین ضد او را به بهانه های گوناگون یکایک را معزول و منکوب داشت و دوباره میرزا حسین خان صدراعظم را به طهران آورده سپهسالار اعظم نمود. ولی باوجود این محبتها پس از پنج سال از وجود او به تنگ آمده او را معزول داشت.

در سال ۱۲۸۷ هجری قمری (مطابق ۱۲۴۷ شمسی ۱۸۶۸ میلادی) حاجی میرزا حسین خان سپهسالار عریضه ای پس از معزولی به شاه نوشت و یکان یکان خدمات خود را به قلم آورد و از میرزا سعیدخان بدی گفته بود. ناصرالدین شاه در جواب نوشته بود میرزا سعیدخان با اینکه هیچوقت به اروپا نرفته و کسب معلومات جدید

نکرده باوجود این بعد از فوتش چندین وزیر خارجه برای خدمت به دولت تربیت نموده بود و شما با آن جنبه معلومات جدید و اقامت چندین سال در مراکز تمدن اروپا آن کسی را که برای جانشینی خود تربیت کرده اید معرفی نمایید. (واقعاً کلام الملوک، ملوک الکلام!)

در همان اوان صدارت میرزا حسین خان سپهسالار باز چیزی که قابل ذکر است اینکه در عید نوروزی میرزا سید حسن خان نامی که در خدمت صدراعظم بود و معروف به منشی اسرار<sup>۱</sup> و جمعی از دوستانش که با او هم افق بودند وی را به اصطلاح ترکها کُر حسن می نامیدند، این شخص از سادات محترم آذربایجان و صاحب خط عالی مستوفیان و ادیب و بذله گو بود که مدت ها با سمت نایب اول سفارت کبری بامر حرم میرزا حسین خان سپهسالار در اسلامبول زندگی می نمود. چون شخص امین و مقدس و محرمی بود کلیه تحریرات سری سفارت به ایشان رجوع می شد و تا آخر عمر مرحوم حاجی میرزا حسین خان با او همکاری داشت و هنگام سفارت کبری بامر حرم میرزا اسدالله خان ناظم الدوله مستشار سفارت گردید و با ایشان مجدداً سالی چند محشور بودند.

### مسافرت به قم بامنشی اسرار

در سال ۱۲۹۳ هجری قمری (مطابق ۱۲۵۳ شمسی = ۱۸۷۴ میلادی) با همین شخص محترم به زیارت حضرت معصومه (ع) رفتیم و موقع تحویل سال را در بقعه مبارکه حاضر بودیم. در همان چند روز اقامت به تماشای اماکن معروف که به فرمایش سلاطین صفویه ساخته یا تعمیر گشته بود رفتیم و از هنرها و صنایع و کاشی کاریهای آن عصر لذت بردیم و قبور سلاطین صفویه و قاجاریه را دیده و به فاتحه یاد کردیم و از آنجایی که فن و رشته تحصیل اصلی من مهندسی راه و پل سازی و ساختمان بود و از طراحی و معماری بی خبر نمی باشم، روزی در سر مقبره فتحعلی شاه ایستاده و از زاویه دید تزئینات و کنده کاری و منبت کاری که در روی سنگ مرمر قبر نموده

۱ - این شخص همانطور که ممتحن الدوله نوشته منشی سپهسالار و ایام درازی با او بوده و شرح اقامت خود و سفر استانبول را به تفصیل و بطور عالمانه به نام تبصرة المسافرين نوشته است. (ایرج افشار)

بودند نقشه برمی‌داشتم و در این کار به‌دستور علم مناظر و مرايا عمل می‌کردم. يك وقت ملتفت شدم که ریش مردی به صورت من می‌خورد. اگرچه سی سال از سنم می‌گذشت باوجود اینکه ریش می‌تراشیدم و بدمنظر هم نبودم ناراحت شدم. نگاه به‌عقب سرکردم مردی بلندبالا-کلاه بلندی را دیدم که ریشش تا پرشال آمده و از پشت سر من نگاه به ترسیمات من می‌نمود.

چون هنوز افکار فرنگی مآبی درسرم بود شخص ناظر را مخاطب نموده با کمال تغیر دلیل تجسس و فضولی او را سؤال نمودم. مرد متجسس مزبور بامنتهای آرامی و خون‌سردی جواب داد ببخشید آقا می‌بینم خطی را غلط کشیده‌اید، می‌خواستم شما را یادآور شوم.

این جواب بیشتر مرا به‌هیجان آورده. بیاض و مداد را به‌او داده گفتم گر تو بهتر می‌زنی بستان بزنی؟

### استادحسن معمار قمی

آن شخص مداد را به‌دهان برده فقط خطی به روی نقشه من اضافه کرد. یعنی یکی از خطوط مرا که بایستی منحرف کشیده باشم و متوازی کشیده بودم منحرف کشیده و بیاض و مداد را به‌من اعاده داد و با لبانی متبسم گفت: آقا حالا نظاره نما.

بنده قدری دقت کردم دیدم که حق به‌جانب اوست. از گفتار خود خجمل شدم و ادب گشتم و باکمال ملایمت عذر تغییر و تقصیر خود را خواستم و از او سؤال کردم علم مناظر و مرايا را درپیش کدام استاد یادگرفته‌اید که بدین خوبی غلط مرا تصحیح نمودید؟

جواب گفت که از این علم بی‌خبر هستم، سهل است سواد هم ندارم. فقط چشم من به‌من حکم کرد که کار شما و نقش شما خوب به‌عمل آمده باشد.

واقعاً از این همه هوش و هنر بعضی افراد ایرانی بی‌نهایت شادمان شدم و باز هم در موضوع تشددی که به‌او کردم اظهار تأسف نمودم. او با اصرار تمام من و رفیقم را برای شام به‌منزل خود دعوت نمود و «قونویت» پلو به‌ما داد. «قونویت» از نوع کلم قمری است و غالب اهالی قم به اشکال مختلف با آن غذا درست می‌کنند).

مرحوم میرزا حسن خان منشی اسرار و بنده دعوت او را قبول نموده و بعد از نماز در آستانه حضرت معصومه (ع) به هدایت پسر آن شخص به خانه او رفتیم. معلوم شد نام این شخص استاد حسن معمار است و در این هنر و صنعت دارای علم طبیعی و خدادادی است، چنانکه مشکلترین بناها را ترسیم و ساخته و در فن معماری و مهندسی و ساختن پلهای مختلف و مناره ها که از دو طرف پله صعودی و نزولی باشد استاد زمان خودش است.

آن شب هر قدر در این فنون از او سؤال کرده و نقشه ها کشیدم این شخص عامی با اندک تفکری عملاً جوابهای صحیح داد که من مبهوت ماندم. فردای آن شب ما را به تماشای کاروانسرای که از افکار خودش بود و ساخته بود برد. واقعاً اسباب تعجب من شد که خداوند چه هوش و کیاستی به او داده است.

### طرح ساختمان مسجد و عمارات سپهسالار

افسوسی که هست اینست که پس از مراجعت از قم مرحوم سپهسالار به خیال ساختن عمارات بهارستان و مسجد افتاد و طراحی و ساختن آن بناها به من رجوع گشت و من همین استاد حسن را جهت همکاری از قم به طهران آوردم و مرحوم میرزا حسن خان منشی اسرار هم همراهی نمود و شهریه و انعام دادند و ساختن این بناها را از مسجد ناصری (سپهسالار) و عمارات بهارستان به من و به او رجوع کردند و من مثل مهندس طراح فقط در ساختن آن بنا نظارت می کردم.

مرحوم آقاوجیه سپهسالار ثانی که طرف توجه آن مرد بزرگ بود برای اینکه ده يك از معماران دیگر بخورد متأسفانه این خدمت معماری را از او سلب نمود و به معماران خود رجوع نمود و آن مرد معمار قمی ذوفن را از خدمت خارج نمود، و من ماندم با يك مشت معماران مورد اعتماد او که الحمدالله ساختمانها را به اتمام رساندیم.

متأسفانه در ایران در هر زمان کارها بواسطه و به وسیله اشخاص نادان و منفعت پرست پیش رفته و می رود و عموم اعمال مملکتی و شخصی به غلط می گذرد و



مرحوم مهندس میرزا مهدی خان شقاقی (مستحق الدوله)  
آرشیست و طراح ساختمانهای مجلس شورای ملی و مسجد سپهسالار





میرزا مهدی خان شقاقی (مستحق الدوله) مہندس

مردمان باهوش خدادادی و عالم از خدمت محروم می‌مانند! به همین جهت مملکت روبه‌خرابی می‌رود چرا که امور به دست جهال می‌افتد. چنانکه افتاد و می‌افتد و با این اخلاق سران و بزرگان دولت ما بدبختی را استقبال می‌کنیم. در این موقع برای عبرت و هدایت خوانندگان فرمایشات حضرت امیر علیه السلام را یادآور می‌شوم: قال علی علیه السلام:

«تقدم الاراذل و تأخر الافاضل تزین الفروع و تضییع الاصول» ترجمه: «پیشوا گشتن مردمان اراذل و تابع شدن افاضل - زینت دادن فروع و ضایع نمودن اصول.»

بلی يك چیز دیگر هم به عقیده این بنده فانی اسباب بدبختی و فساد اخلاق ما ایرانیان گشته است و آن اختلاط خون و آمیزش با غیر هم‌افق و هم‌کفو است. چنانکه طوایف مختلف مهاجم خارجی با اهالی نجیب ایران به‌زور مخلوط و وصلت نموده اساس فساد اخلاق ایرانی شده و همین قبول فراش نمودن با غیر هم‌جنس ظهور نطفه‌های عجیب و پستی نژاد موجب رذالت طباع گشته است.

اگر وقتی در کردار و رفتار و گفتار اشخاص نجیب و اصیل یعنی کسانی که چند پشت از طرف پدر و مادر از کفو کریم و نجیب به‌عمل آمده باشند دقت بشود مشاهده می‌شود که هر قدر دنیا و روزگار با آنها مساعدت نکرده باشد و او را بی‌چیز و نادار و فقیر نموده باشد در آن حال کرداری از او صادر شود که نقاب بدبختی از چهره برانداخته و ظاهر او گوید منم آن شخص نجیب و هم‌چنین اگر روزگار و دهر با بد اصل و نسب و همراهی کند و او را به مقامات عالی و اعلی‌رساند باز رفتاری از او بروز کند که پرده عزت‌مندی را عقب‌زده گوید منم آن ناصل و نانجیب.

با اینکه بنی آدم تماماً از يك مبدأند و به‌قرار گفته کتب مقدسه سماوی از يك پدر و مادر به‌عمل آمده‌اند و فضل موجب رجحان و تمیز دادن بین مردم است. با این حال خون پاك در نجابت و در تشخیص نجیب از نانجیب خیلی دخالت تام دارد. چه بهتر اینکه کسانی که از خاندان قدیم نجیب و یا فضل و علمی دارند خون پاك خود را با وصلت‌های ناجور داخل خون‌های ناپاك نکرده حتی المقدور با هم‌سطح و هم‌کفو خود وصلت نمایند تا اولاد آنها از طریق نجابت منحرف نگردیده و نام

نيك آنها پايدار بماند و افكار ستوده آنها سر مشق نوع بشر گردد.

### تحصيل اجبارى

چاره ديگر هم براى جلوگيرى از فساد اخلاق بسط معارف است كه موجب ايجاد وجدان پاك مى باشد. آدم صحرائى وحشى بى علم و عارى از مراتب تمدن حال جانوران را دارد. علم است كه او را به صراط تمدن و خوشبختى هدايت نمايد. چنانكه يكى از فلاسفه فرنگ (فرانسه) گويد: «جايى كه علم و معارف نباشد وجدان يافت نشود» باز به حاشيه رفتم. خدايا فراموشى را از من دور بدار.

### ساختن عمارت براى معتمد السلطنه

در همين سال (۱۲۹۳ قمرى هجرى مطابق ۱۲۵۳ شمسى) به توسط مرحوم ميرزا حسن خان منشى اسرار فوق الذكر به جناب معتمد السلطنه (ميرزا ابراهيم) پسر دوم قوام الدوله آشتياني معرفى گشتم و عمارتى براى ايشان طرح و نقشه كشيدم و چهار تومان ونيم نقد و چهار خروار و هشتاد و چهار من گندم و جنس ديگر به وزن جديد مستمرى پدرى را كه در آذربايجان از محل ساروقيا من توابع گرم رود كه از دهات ايل شقاقى و ملك اجدادى ما بود و خالصه شده بود و من نمى دانستم در حق من برقرار كردند.

### فرزندان و دامادها

در سال ۱۲۹۴ قمرى هجرى (مطابق ۱۲۵۴ شمسى - ۱۸۷۵ ميلادى) عبالم دختری آورد كه پيش من خيلى عزيز بود. چون هشت ماه از تولدش گذشت بيمار [شد] و فوت كرد. سال بعد دختر ديگرى آورد كه او را زينت بمونى نام گذارديم كه بماند و سال بعد (۱۲۹۵ قمرى هجرى) باز دختر ديگرى آورد كه او را كلثوم، تاجماه نام نهادم و در تربيت آنها زحمت كشيدم و اشهد بالله بسيار خوب و باسواد و محاسب و خانه دار به عمل آمدند.

دختر اول را كه به لقب مهر السلطنه به موجب فرمان شاهى ممتازش داشتم به ميرزا داودخان مفتاح السلطنه پسر دوم ميرزا محمودخان مفتاح الملك عقد بستم و

آن دومی ملقب به لقب پروین السلطنه گشت به میرزا رضا قلی خان مجدالممالک نواده مرحوم میرزا محمدخان فرزند حسینقلی خان برادر فتحعلی شاه تزویج کردم که پس از سالها حتی هم اکنون حاکم عادل شمیرانات است.

### مفتاح الملك مؤلف رمز

اما نسب مفتاح الملك. میرزا محمودخان پسر میرزا یوسف لشکر نویس [بود]:  
میرزا محمودخان مردیست فاضل و در علم حساب ماهر است.

به یاد دارم میرزا یوسف خان مستشارالدوله يك بيت شعر از ملای روم مفتاح نسخه رمزی قرارداد و يك ساعت کرو نو متری بغلی برای کسی که کشف رمز مزبور نماید وعده داد و میرزا محمودخان پس از يك سال زحمت کشف رمز مزبور نمود و شعر مفتاح را پیدا کرد و برای مرحوم میرزا یوسف خان کارپرداز تفلیس فرستاد و ساعت کرو نو متر را جایزه دریافت داشت و شهرتی پیدا کرد و از طرف دولت مأمور به کشف مراسلات و مرموزات مرحوم قائم مقام با محمدشاه مرحوم گردید. آنها را کشف نمود و دو یست تومان درازاء این خدمت مواجب سالیانه به او داده شد. و به لقب مفتاح الملكی و منشی رموز وزارت خارجه ملقب گشت و در وزارت خارجه مستخدم گردید و کتاب رمز تصنیف نمود و ایجاد اداره مرموزات دولتی کرد.

بطوریکه با کتاب رمز او دولت به مأمورین خارجه و داخله او امر خود را مخابره می نمود. و هنوز هم می نماید. مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه واسطه لقب گرفتن او گردید و به سیصد تومان اضافه مواجب سالیانه او را سرافراز داشت و همان ساعت کرو نو متر را که جایزه گرفته بود به مرحوم میرزا یوسف مستوفی الممالک بیشکش نمود و مواجب مرحمتی را از محلی تأمین گرفت.

میرزا داودخان مفتاح السلطنه داماد جوانی آراسته و با کمال و نویسنده ای توانا و از دیپلوماسی امروزه بی خبر نباشد و چون ظاهرش بسیار مبادی آداب و زبان فرانسه و انگلیسی را بی زحمت تواند ادای مطلب نماید به همین جهت دختر ارشد خود را به او تزویج نمودم و مخارج ازدواج او را از ارفع الدوله (میرزا رضاخان) وزیر مختار برای پدرش گرفتم. اما افسوس.

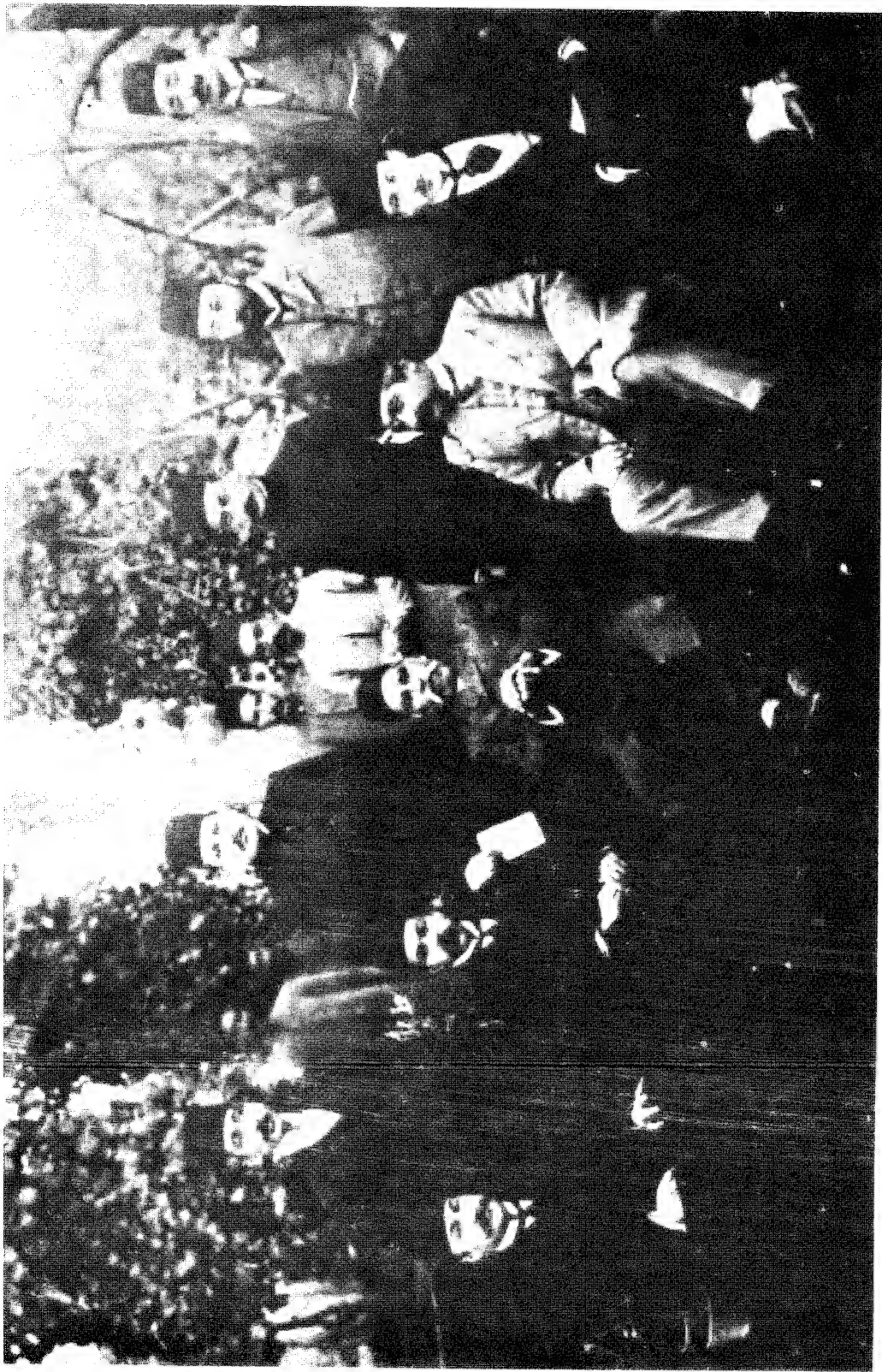
«ظاهرش چون گور کافر بر حلال باطنش قهر خدا عز و وجل»

ای کاش این دختر را نمی آورم و به چنین جوانی نمی دادم. چرا که بجز بدکیشی و دشمنی به خود من ثمری و احترامی از هیچ جهة از او ندیدم. با اینکه بواسطه نفوذی که در وزارت خارجه داشتم او را از نویسندگی پدرش به مقام مدیری اداره انگلیس وزارت خارجه رساندم و بعدها ترقیات بیشتری نمود و مدیر کل و وزیر مختار مقیم هندوستان گردید و هم پدرش را به مقام معاونت وزارت خارجه پس از محترم السلطنه اسفندیاری نوه عموی عیال دومم رساندم و ابدأ از این نیکیهها که در حق او نمودم ثمری نبردم، بجز اینکه در هر موقع هم پدر و هم پسر نسبت به من و دخترم بدی و دشمنی علنی نمودند. یکصد تومان به برادر ارشدش مفتاح الدوله که بواسطه گرفتاریها و احاطه طلبکاران بیچاره شده بود و خیال سوء قصد در حق خود داشت قرض دادم ولی متأسفانه پول مرا خورد و با من هم در هر موقع درشتی و خشونت نمود.

بعدها معلوم گشت که این بدنهادیها از طرف مادر به مفتاح الملک و از او به اولادانش به ارث رسیده است. بیش از این نمی نویسم چرا که به قول عوام هر چه شرح اخلاق بد این فامیل را به قلم آرم تف به سوی آسمان انداختن است. بالعکس دامادهای دیگرم با اینکه از فضایل مفتاح السلطنه بی بهره می باشند لیکن نجیب و اصیل و خوش فطرت هستند و تا کنون که چندین سال می گذرد خطایی و سوء ادبی نسبت به خودم و سایر بندگان خدا از طرف ایشان ندیدم. انشاء الله همیشه بدین منوال گذرد.

### مهمانی در منزل دو دوست

در همین سال ۱۲۹۴ قمری هجری (مطابق ۱۲۵۴ شمسی) شبی در خانه میرزا شیخ علی مرحوم و میرزا مطلب مرحوم که هر دو برای نوشتن کتاب «نامه خسروان» در خدمت مرحوم جلال الدین میرزا پسر خاقان (فتحعلی شاه) مغفور مستخدم بودند و در آن تاریخ یکی داخل خدمت مرحوم حاجی میرزا علی خان امین الدوله گشته و بعدها مستشار پستخانه گردید و دومی به توسط مرحوم میرزا سید محمد عون الملک رفیق سابق الذکر که در آن زمان منشی سفارت انگلیس بود داخل خدمت دارالانشاء همین



مرحوم مفتاح الملك مفتاح (ثاني)  
مرحوم ميرزا داود خان مفتاح (مفتاح السلطنة)  
مرحوم خلعبري اعتلاء الملك  
مرحوم مهندس ميرزا مهديخان  
مرحوم نصير السلطنة اسفندياري  
مرحوم شقای (ممتحن الدوله)  
مرحوم شريف الدوله ثاني (نبي آدم)





مرحوم مهندس میرزا مهدی خان    تبسار سرلشکر    مرحوم میرزا رضاخان ارفع  
شقایق (سمتحن الدوله)    حسن ارفع    (ارفع الدوله)

سفارت گشته و هردو این آقایان باهم در يك منزل سکونت داشتند، دعوت شدم. سیدی هم که نقیب و روضه خوان مرحوم عمادالدوله در حکومت کرمانشاهان بود و بواسطه خوش مشربی دعوت شده با ابدال خود که يك بچه آخوند هجده ساله [بود] عشق می ورزید، حاضر مجلس مهمانی بودند.

معلوم است که در این قبیل مهمانیها چه مشغولیاتی برای مدعوین فراهم کرده بودند. در ساعت پنج از شب گذشته که حریربان سرگرم باده گساری و از کشیدن قلیان چرس چه حالی در آن ساعت به آنها دست داده بود يك مرتبه دق الباب گردید و چرت همه پاره شد. هر يك در خیالی غوطه ور بود. خوشبختانه جوان مسیح المنظری مثل ماه ویا غلمانی از عالم بالا برانجمن ما نزول اجلال نمود. رفقا مقدمش را محترم داشته هر يك به زبانی ثنائیش می گفت و استفسار از حالش می نمود.

معلوم گشت که آقا پسر مرحوم جلال الدین میرزا نوّه فتحعلی شاه هستند و در خدمت مرحوم فیروز میرزا نصرت الدوله که در آن زمان حکمران ایالت مرکزی بود می باشد و چون با مرحوم میرزا رضا نسیم که وزیر شاهزاده حکمران بود تقار و کدورتی داشته، ترك خدمت او گفته و به طهران مراجعت و در آن وقت شب پناهگاهی بجز خانه این آقایان نداشته و آنجا آمده است.

به هر حال شامی صرف شد و برای استراحت چون میزبانان نوخاندان بودند لوازم خانه بقدر کفایت نداشتند تشکی از راه طول انداختند و دو متکا گذاردند و همه در ردیف یکدیگر استراحت کردیم. بنده و شاهزاده در وسط و میرزا مطلب و میرزا شیخ علی در طرفین راحت کردند. سیدنقیب و ابدالش در گوشه اطاق اسباب استراحت برای خود فراهم آوردند.

چون همان سال چراغ نفتی در طهران معمول گشته بود برای روع سوءظن از مجاورت از صاحبان خانه خواهش نمود که چراغ را نشانند و در بالای سر ما درطاقچه قرار دهند. در این ضمن استفاده نظری برای خود کسب کردم. اشهد بالله از نظاره آن پسر سیر نمی شدم.

شاهزاده از من خواهش نصیحتی و راهنمایی برای آتیه خود نمود. در آن وقت چیزی که در جواب خواهش او به نظر من رسید این بود که با توجه به اینکه



شاهزاده برادری به نام آقا حسام داشت که او نیز بر حسب صیاحت منظر جلب به اردوی نظامی مرحوم حاجی میرزا حسین خان سپهسالار اعظم که در محوطه قصر قاجار مستقر گشته بود شده بود و چون تقاضای سپهسالار را نتوانسته بود اجابت نماید فرار را برقرار اختیار کرده بود بنده را بر آن داشت که به عرض نوه فتحعلی - شاه برسانم که حضرت والا باین حسن منظری که دارید حتماً در این شهر اشخاص مختلف گرد شما جمع خواهند شد و مفاد شعر:

می برندم چو قدح دست به دست می کشندم چو صبو دوش به دوش

در حق شما به عمل خواهد آمد. بهتر اینکه با تقاضای رئیس اردو سپهسالار روی مساعد نشان داده و داخل نظام گردید و درك مقامات نمایید.

رفقا و میزبانان که هنوز به خواب نرفته بودند بلکه مخصوصاً گفته‌های مرا شنیدند يك مرتبه از جای جسته ثنای من گفتند. حتی سید نقیب هم به هیجان آمده، مجلس در آن وقت شب تجدید مباحثه شد و قلبان اسرار عرض اندام نمود و همه تصویب نمودند عریضه‌ای از قول شاهزاده به مقام منیع سپهسالار نوشته شود. میرزا شیخ علی که انشایی عالی داشت، قلم برداشت و عریضه را نوشت. در همین موقع دوباره سماور شروع به زمزمه نمود و میرزا مطلب دست به سه تار برده همه را محظوظ نمود. مجلس دوساعتی بدین منوال گذشت و بعد همه خوابیدند.

آفتاب از وسط آسمان گذشته بود که رفقا یغفوری برای شاهزاده کرایه کرده او را روانه اردوی قصرش نمودند.

هفته بعد که باهمین رفقا بدون سید نقیب روضه خوان به ملاقات حضرت والا به اردوی سپهسالار رفتیم در چادری بسیار مجلل گلدوزی گیلان ما را پذیرفت. در حالی که يك خرقه خز پانصد تومانی بردوش داشت و جمعی از عملجات و خدام در خدمتش جمع و در موقع ناهار و شام که ما را نگهداشت چندقاب در سفره اش چیدند و تشکر فراوان از نصیحت من نمود.

معرفی پاشا خان امین الملك و هادی بیک خوئی

در سنوات قبل فراموش شد به قلم آرم یعنی قبل از سال ۱۲۸۸ قمری هجری (مطابق ۱۲۴۸ شمسی = ۱۸۶۹ میلادی) گویا در سال ۱۲۸۶ قمری هجری (مطابق

۱۲۴۶ شمسی = ۱۸۶۷ میلادی قبل از سفر اول به اروپا (مأموریت موضوع راه آهن تهران-قم) بود که مرحوم پاشا خان امین الملک که برادر هادی بیک فراش خلوت محمد شاه و از اهل خوی بودند و به توسط او (امین الملک) میرزا رضای نامه نگار و سه خواهرش از خوی به طهران آمدند که همه عموزاده های مرحوم هادی بیک بودند. یکی از همشیره های نامه نگار را هادی بیک گرفته دختری آورد که به آقاعلی امین حضور که قبلاً وصف او را نوشتم دادند و پس از فوت هادی بیک مادر این دختر عیال مرحوم میرزا سید موسی تفرشی وزیر طهران گشت و یک پسر به نام سید عبداللّه و دو دختر آورد.

### ساختمان بنائی جهة میرزا سید موسی وزیر طهران

مرحوم سید عبداللّه بسیار بسیار آدم خوش منظر و خوش فطرت و فرنگی مآب بود و خدمت به نوع زیاد می نمود. همین آقا سید به طراحى و نقشه کشی بنده عمارت و باغی در خارج دروازه قزوین در سر قنات مرحوم میرزا سید موسی وزیر ساخت و غالب اوقات با هم محشور بودیم و رفت و آمد داشتیم.

دو خواهر میرزا سید عبداللّه یکی عیال میرزا اسمعیل پسر صاحب دیوان آشتیانی گشت و پسری آورد میرزا شفیع نام که بعداً ملقب به مقتدر الملک گردید و پس از منصب استیفا ریاست تشریفات وزارت خارجه و بعد معاونت وزیر مختار ایران در ایتالیا به او محول گشت.

خواهر دیگرش عیال میرزا ابوالقاسم پسر حاجی میرزا عباسقلی که از اشراف طهران بود شد. پس از فوت عیال اولیه و مرحوم شدن میرزا اسمعیل، میرزا ابوالقاسم مادر میرزا شفیع مقتدر الملک را گرفت و در هنگام حکومت طهران عین الدوله (پسر عضدالدوله پسر تاج الدوله عیال مرحوم خاقان) مدتی هم وزیر طهران شد.

مرحوم هادی بیک را سه خواهر و یک برادر بود. از خواهرها یکی عیال مرحوم میرزا محمدخان مجدالملک که از او مرحوم حاجی علی خان امین الدوله و جناب میرزا تقی خان مجدالملک ثانی و پنج دختر به عمل آورد.

یک دختر از این پنج نفر عیال شجاع السلطنه امیر نظام پسر میرزا محمدخان امیر تومان شد و دختر سوم عیال معتمد السلطنه پسر قوام الدوله آشتیانی و همین عیال معتمد السلطنه مادر وثوق الدوله و قوام السلطنه کنونی بود. دختر چهارم عیال جناب

علاء السلطنه علاء و دختر پنجمین عیال نظام الملك ثانى خواجه نورى نواده مرحوم میرزا آقاخان صدراعظم گردید.

از خواهرهای هادی بیک یکی هم عیال مجدالدوله خالوی ناصرالدین شاه گردید که از او حاجی مجدالدوله فعلی به عمل آمده است.

مرحوم پاشاخان امین الملك مذکور برادرهای بیک در خلوت ناصرالدین شاه درك مقامات نمود. لقب امین الملكی و حکومت طهران و بعد مقام وزارت عدلیه یافت. و به توسط همین شخص حاجی میرزا علی خسان که بعدها امین الدوله گشت منشی حضور ناصرالدین شاه شد و دختر مرحوم پاشاخان را گرفت و از او محسن خان امین الدوله ثانى به عمل آمد.

#### معلم فرانسه سرخانه امین الملك

بالاخره همین پاشاخان امین الملك يك معلم زبان فرانسه از مرحوم میرزا سعیدخان وزیر بخواست و بنده را معرفی نمود. در معلمی سرخانه امین الملك چیزها و وقایعی از خلوت ناصرالدین دیدم که برای بیان آنها دقت دیگری لازم است. بعینه مثل تاریخ وقایع درباریان لوئی چهاردهم پادشاه فرانسه و همان افتضاحات که با خاصان سلطنت می نمودند.

چنانکه شبی معیر الممالك دوستعلی خان و امین حضور آقا علی آشتیانی در منزل پاشاخان امین الملك مهمان بودند و خاتونی هم در آن مجلس صدرنشین بود و شخص ثالثی که پیشخدمتی آن مجلس می نمود که بعدها حضرت اشرف وزیر خارجه و عدلیه گردید و آن خاتون صدرنشین را که به چشم خود با حریفان مجلس مهمانی در عشق ورزی دیده بودم بعداً به حباله نکاح خود در آورد و افتخار به زوجیت او هم می نمود و از آن خاتون دختر و پسری آورد. (مثلی معروف که می گویند: بی شرفی برای فقرا می باشد نه برای اعیان).

بلی همین مستخدم آن مجلس و وزیر خارجه بعدها با اینکه مرا در آن مجلس دیده بود برای اینکه از شخصیت چون همیشه بر او مقدم بودم بر او به صدر می نشستم و از او امید نفعی برای این وزیر بود برای دلخوشی زیر دست من و اخذ پول بر من تحقیقی وارد آورد که الحمدالله در همان سال معزول و منکوب گردید.

این وزیر مروج بی‌شرفی و بی‌ناموسی در شهر بود.

### معلم زبان فرانسه عزالدوله

باز هم در همان سال ۱۲۸۶ هجری قمری عزالدوله پسر محمدشاه و برادر عروس مرحوم میرزا سعیدخان وزیر به معرفی آن مرد بزرگ مرا به معلمی زبان فرانسه برگزید و پس از ششماه که تعظیم و تکریم کرده و صرف و نحو (گرامر) زبان فرانسه به او تدریس کردم چیزی بابت حق التدریس به من نداد. مجبور گشتم برای اخذ حق الزحمه در روز جمعه‌ای چند رأس اسب بطور امانت به اسم زیارت بردن اهل خانه و خانواده‌ام به حضرت عبدالعظیم (ع) بگیرم و دو رأس از بهترین اسبهای این شاهزاده را به تأمین حق التعلیم نزد خود نگاه دارم و به عرض حضرت والا خسیس برسانم که این اسبها در حرکت و بین راه حضرت العظیم (ع) به چاه افتاده سقط شدند و حاضرم جریمه آنها را بدهم.

حضرت والا بسیار متغیر شدند و هزار تومان قیمت دو اسب را مطالبه نمود. ولی پس از صدور حکمیت حضرت وزیر میرزا سعیدخان و عباسقلی خان جوانشیر وزیر عدلیه قرار شد حضرت والا شصت تومان حق التعلیم ششماه مرا انعاماً مرحمت فرماید آن وقت بنده هم یا عین اسبها را تسلیم یا هزار تومان قیمت آنها را تقدیم نمایم.

شاهزاده حاتم طایی! پنجاه تومان با هزاران مذاکره و آمد و شد و اخذ ضمانت نامه از جمعی از محترمین نقد و ده تومان سند به عدلیه بردند. وقتی که اسبها تسلیم گردید مهمترین خبره اسب شناس آن زمان این دو اسب هزار تومانی را بیش از سی تومان قیمت نگذارد و معلوم شد حرکت این رخشا در زیران حضرت والا بواسطه قبای سبز غاشیه کش شاهزاده بوده است نه بواسطه هم نژادی آنها با رخشا رستم.

بالاخره برای آن ده تومان سند صورت خرجی تراشیده شد که چون معلم فرانسه گاهگاهی در سر سفره حضرت والا ناهار خورده و یا با کفش آجرهای نظامی خانه حضرت والا را ساییده و یا جریمه سرفه کردن در حضور حضرت والا را باید بدهد، سند را پس گرفته پول را نداد.

## آشنایی با دختر کی از سنگلج

در سال ۱۲۹۴ هجری قمری برابر ۱۲۵۴ شمسی با دختر کی صاحب جمال که در کوچه خانه مسکونیم در سنگلج می نشست و با پدر پیر کاسبش زبندگی می نمود آشنایی پیدا کردم. از قرار معلوم مدتها بود من دلی از او برده بودم. روزها که پدرش غایب بود با اصرار مرا به خانه اش دعوت می کرد. ولی من به خلاف میل او هیچوقت در فکر عشق بازی با او نبودم. غافل از اینکه این دختر قبل از من با جوان دیگری مراده داشته و دخترگی به او باخته بوده است و من در این معاشرت گرفتار احکام وجدان بودم. چون نمی خواستم با او ازدواج نمایم. به خیال خود نباستی به سرمایه زندگی او دست درازی نمایم.

با اینکه چند سال بود که از سفر تحصیل فرنگ مراجعت نموده بودم کلیه بی خبر از احکام شرع اسلام بودم و نمی دانستم که شخص مسلمان در صورت استطاعت مالی می تواند در آن واحد با در نظر گرفتن عدل و انصاف چهار زن عقدی و چندین متعه و صیغه داشته باشد و هروقت با این دختر بودم اگر طبیعت و هوس می خواست بر عقل غلبه نماید به یاد عبارت مرشد خود می افتادم که می گفت: «مپسند برهم جنس خود آنچه را که بر خود نمی پسندی».

تا اینکه شبی که پدر آن دختر نبود به منزل او رفتم. مرا بسیار سرد پذیرفت. هر قدر استمالت کرده علت را از او خواستم حاضر به صحبت با من نشد و سر به طرف صورتش بردم دیدم دهانش بوی الکل و مسکر می دهد. در این حال دیدم از اطاق دیگر جوانی بیرون آمد و مرا هدف ملامت و نکوهش قرار داده گفت در این وقت شب در خانه دیگری چه می کنی؟ همین سؤال را من از او کردم جواب داد که مدتها قبل از من با دختر عاشق و خاطر خواه بوده است. بالاخره کار به مخاصمه کشید و حق هم با او بود. در اثر مستی بطری عرقش را بر سر من کوبید و من هم او را گرفته به زمین زدم و به روی او افتادم. دختر شروع به داد و فریاد کرد و پدرش را خبر نمود. پدر دختر با کدخدای محله آمدند. اهل خانه من و همسایه ها بیرون ریختند. چون طرف جوانک مست بود او را گرفتند و من برای اینکه چرا به خانه دیگری داخل گشته ام اظهار نمودم که در موقع رد شدن از کوچه از این خانه

صدای بدمستی و فریاد شنیدم که خواستم این مرد مست را از خانه بیرون کنم ولی او به من حمله نمود.

آن شب گذشت فردای آن روز آن کاسب بیچاره از خجالت از آن کسوجه فراری گشت و آن دختر بیچاره به خانه ننوام که زن بدکاره‌ای بود و در خارج دروازه شاه عبدالعظیم (ع) از هر قبیل زن در اجاره داشت ملتجی گردید.

چون من باعث این رویداد برای آن پیر مرد کاسب شده بودم مجبوراً با کاسب تحقیقات قبلی به خانه ننو رفته دختر را خارج کردم و با ده تومان جهیز او را به باغبان کردی که در باغ شاه آبادم بود عقد بستم و به همان خانه عودت دادم که در پیش وجدان سرافکننده نباشم.

### فرق فرنگ و ایران

آن وقت فهمیدم که به عشق زنان هیچوقت نباید دل بست. در فرنگ زنها از روی کمال و فهم به عاشقان خود خیانت کنند و آنرا بد ندانند. ولی در ایران از روی نادانی. چرا که این دختر معشوقش آن جوان بود و چون به اصفهان مسافرت نموده بسود مراتبش البدل قرار داده بود.

باغی که هم اکنون قسمتی از محل سکونت خانواده ام می باشد و در آن تاریخ چند اطاق رعیتی بیش نداشت به يك زن نصرانی به نام «زرطار» اجاره داده بودم که مترس وزیر مختار فرانسه بود. از همین خانه و باغ درب دیگری به طرف خیابان شرقی باز می شد که آب جاری دائمی در نه‌های این خیابان جاری بود. بعدها این اراضی که آن خیابان در وسط آن واقع بود مرحوم میرزا محمد خان سپهسالار ابتیاع داشته و احداث و عمارت مجللی نمود.

بعد از او مرحوم آقا وجیه سپهسالار آن باغ را از ورثه دایی خود مرحوم میرزا محمد خان خریداری نمود و به قوه سپهسالاری خود آن خیابان را داخل باغ خود قرار داده و درب خانه‌ها را بگرفت و رفت و آمد ممنوع گشت.

در زمانی که رفت و آمد آن خیابان آزاد بود جمعی از اهل محل به سر آب آمده رخت می شستند و بعضی‌ها هم عصرها به گردش می پرداختند. من هم بعضی

۱- این خیابان هم اکنون به نام خیابان خواجه (سپهسالار) نامیده میشود که متصل به خیابان شاه آباد است (ش)

اوقات که برای اخذ مال الاجاره از زرطار نصرانیة مستأجره از سنگلج به آنجا می-  
آمدم تفریح و تفرج کنان به سر آب می رفتم. اما مریم زرطار مستأجرم که من سخت  
مورد توجه اش قرار گرفته بودم چون به او اعتنائی نمی کردم طرف کینه و عداوت  
او واقع شده بودم، به همین علت در صدد اهانت و لطمه زدن به من برآمده بود.

روزی خودی آراسته برای سرزدن به باغ و تجدید اجاره نامچه به خیابان  
شاه آباد رفته خواستم داخل منزل زن نصرانیة بشوم که الیاس نام ارمنی همسایه که  
در بالای بام خانه خود بود مرا در حین عبور دید و مرا به نام صدا زد و خواهش نمود  
به خانه او در آیم. گفت کار بسیار واجب و فوری با من دارد و اصرار فراوان به دخول  
به خانه اش کرد.

چون گاهی طرف احتیاج و خرید مشروب از او بودم مجبوراً داخل خانه  
الیاس شدم. به ورود من به خانه به عیالش امر نمود در خانه را بسته قفل نماید و  
کلیدش را به حوض افکند. من از این کار و معامله در تعجب بودم. گفتم الیاس بیک  
مگر در حق من خیال سوء درسی؟

جواب گفت من ندارم لیکن سایرین دارند. تمنی کرد به بام خانه اش بروم و  
قدری به کوچه نظاره نمایم. من متعجبانه به بام رفتم. الیاس بیک اظهار داشت که  
امشب موزیکان چیان فوج نصرانی که با مریم زرطار خصوصیت دارند از قراری که  
شنیدم بر شما رشک برده اند و چند نفر جمع شده اند که شما را تلف کنند و خود مریم  
در این خیال با آنها شریک است.

مقداری از منزل من مشروب برده اند که تهیه کار شما را بکنند. اگر قدری در  
همین بام صبر کنید ورود آنها را خواهید دید.

نیم ساعتی نگذشت که چهار نفر از موزیکان چیان داخل منزل مریم شدند.  
ساعتی گذشت باز دو نفر دیگر وارد شدند و به بام خانه مجاور درآمدند و مرتباً به  
کوچه نگاه می کردند مثل اینکه منتظر ورود من بودند. در آن ایام خیابان شاه آباد  
و کوچه لاله زار بسیار خلوت بود و تقریباً خارج از شهر طهران محسوب می شد.  
از نیم ساعت به غروب مانده احدی در آن محله و خیابان دیده نمی شد. اگر عابرینی  
دیده می شدند حتماً مسلح بودند و باهم حرکت می نمودند.

به هر حال بنده خیلی از الیاس بیک ممنون و متشکر گشتم که آن روز مرا در خانه خود محافظت کرد. روز دیگر به خانه میرزا حسن کدخدای محله بیرون شهر پسر حاجی میرزا تقی کلانتر رفتم و واقعه را تعریف کردم و چون اجازه نامه مریم نصرانیه زرطار منقضی گشته بود اخراج او را از خانه خود خواستار شدم و با گماشته کدخدا به باغ و خانه ام داخل شدم و سرکار خانم مستاجر را عذر خواستم. او هم در تخلیه خانه بی میل نبود. چند روزی مهلت خواست و پس از اتمام مدت خانه را تخلیه نمود و من به جای او خانه را به استاد الله وردی نام ارمنی زرگر بازن و مادر- زن و دونفر دیگر که یکی به نام اسمعیل که الان مردی است متمول و در قزاقخانه میرپنج و میر آخور می باشد و دیگری یوسف نام که پیشخدمت سفارت روس بود کرایه دادم.

### استاد الله وردی زرگر ارمنی

این استاد الله وردی از الواطهای شرور تبریز بود و در طهران هم روزها زرگری می کرد و شبها کمنداندازی و دزدی می نمود و حاصل این عملیات خود را به خارجه برده می فروخت. دوسه ماهی نگذشته بود که او را گرفتند و به انبار شاهی بردند و دونفر مستاجر دیگر هم رفتند. نتیجه خانه تخلیه گشت. دوباره خانه را به چند نفر از خوانین مهاجر مثل محبعلی آقا و نجفقلی خان و قاسم آقا اجازه دادم چندماه بعد هم آنها خانه را تخلیه کرده رفتند.

در همین ایام برادر مرحوم میرزا جواد خان که تأهل اختیار کرده بود به طهران آمده در آن خانه منزل نمود. این اراضی و باغ با اینکه به موجب يك كاغذ و وصیت- نامه که مرحوم پدرم در موقعی که در پاریس بودم برایم فرستاده و نوشته بود از پول مهریه مادرم اتیاع گشته بود چون به جز آن كاغذ سندی در دست نداشتم طبق روال عرف و مذهبی بین ورثه پدرم مشترکاً تقسیم گشت.

من در آن زمان به خیال خرید این اراضی و خانه از یکان یکان ورثه افتادم و به موجب قبالة شرعی و رسمی از وراث پدری خریداری کردم. باغی بزرگ و مشجر



درست کردم. ورثه آذربایجانی چندان سخت گیری نکردند. اما زن پدر و پسرش میرزا علی خان مرا به سختی انداختند و به قوه مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه دومقابل از من ارزش آن اراضی را پول گرفتند. باوجود این مردم به درگاه احدیت شکر می کنند که با سختگیریهای آنها تمام خانه و اراضی باغ به من تعلق گرفت و امروز ذرعی پنج تومان هم نمی دهم.

### ساختمان ساختن در خیابان شاه آباد

در این اراضی که متصل به باغ سپهسالار است و در قسمت شمالی خیابان شاه آباد فعلی واقع است به موازات و در همان زمان که برای مرحوم قوام الدوله ثانی در گوشه لاله زار ساختمان ساختم برای خود چهار حیاط دو عمارت اندرونی و دو عمارت بیرونی مجاور هم و مجزا و یک حمام بزرگ با دوشهای عمومی و خصوصی که از یک طرف در ورودش به خیابان شاه آباد جنب منزل مزین الدوله میرزا علی اکبر- خان همشاگردی سابقم و در ورود دیگری به داخل حیاط بیرونی غربی باز می شد ساختم که عمارات بیرونی و اندرونی شرقی متصل به خیابان سپهسالار را الساعه خودم می نشینم.

### وصف الیاس بیک ارمنی

در همسایگی خانه خود، با شخص فوق العاده ای آشنا شدم. با اینکه عوام و مرد دهقانی بیش نیست اما از حیث اخلاق و درستی و امانت داری نادر عصر خودش می باشد. این شخص همان الیاس بیک ارمنی است که تصور می کنم در ایران تالی نداشته باشد. لازم می شمارم که چند فقره از افکار او را در این دفتر بنگارم که خواننده کسب اطلاع نماید و بر این مثال معتقد گردد که گویند: «مردمان خدا پرست و انسان در میان عوام و اوباش هم یافت می شود.»

اولاً این مرد آن شب و آن روز مرا از لطمه خوردن به وسیله مزقانچی های

نصرانی مست نجات داد.

ثانیاً طفلی از من در حوض افتاده و غرق شد در آن ایام من در مسافرت خارج

بودم، این شخص عالیقدر در غیاب من چندین طبیب بر سر او حاضر نموده و از کیسه پرفتوت خود مبلغی حق‌القدم داده و ابداً به روی من نیاورد تا اینکه من بعداً تلافی کردم و حق او را پس دادم.

از کارهای غریب‌تر او این بود: مسیو کنسنو نام ایتالیایی که از تجار معتبر بود و شعبه تجارتخانه از خود در طهران دایر نموده بود و در سبزه میدان چند حجره داشت، قبل از این تجارتخانه پانایتی نام یونانی که از طرف کمپانی رایلی انگلیسی نماینده و امین بود و در طهران همین تجارتخانه را داشت چون متوقف و صرف نکرده بود منحل گشت و به جای او کنسنو تجارتخانه باز نمود و پانایتی گماشته و کارمند او بود. شخص اخیر چون در طهران فوت کرد از ایتالیا يك مأمور به جای او فرستادند که نامش مالتکا بود، این شخص بسیار آدم خوبی بود و بامن مراوده داشت. چندی به درستی در طهران کار می کرد.

شخص ایتالیایی دیگری به نام ژییوواتی که از طبالان مستشار دولتی در طهران و مستخدم قشون گشته بود و مشق طبل می داد و بسیار آدم کج خلق و بد حساب و عصبانی و حسودی بود از اینکه مالتکا مورد محبت و قبول عامه شده بود بر او سخت رشک می برد. روزی بر اثر اختلافی که پیدا کرده بود غفلتاً به خانه مالتکا وارد شده وی را هدف گلوله اسلحه خود ساخت و بکشت، در آن زمان دولت ایتالیا در طهران نماینده رسمی نداشت و سفارت فرانسه با داشتن نمایندگی این قاتل طبالباشی وزن کثیفش را به ایتالیا فرستاد که در آنجا محاکمه و مکافات دهند. تجارتخانه کنسنو را تا وصول گماشته و کارمند دیگر توقیف نمودند. پنج شش ماه از این فقره و قتل گذشت و گماشته جدید کنسنو از ایتالیا رسید و دارایی ژییوواتی را تحویل او دادند.

يك روزی در خانه نشسته و مشغول تحریر نوشتجاتی بودم خانه شاگرد آمد و گفت که الیاس بیک تقاضا دارد شما را ملاقات کند. او را به اطاق تحریر خود خواستم. آمد و بارسنگینی در دوش داشت. از محمولش سؤال نمودم، دیدم چهار کیسه پول نقد بر زمین نهاده اظهار داشت: آقا من این مبلغ تنخواه گردان را که هشتصد تومان است به مسیو مالتکا مقروض هستم مدت است که منتظر بودم که مطابق دفتر تجارتی آمده از من مطالبه نمایند. هشت ماه می گذرد و کسی برای اخذ آن

نیامده. معلوم شد که این پول متعلق به شخص مقتول بوده است و متحیرم که با این پول چه باید بکنم.

من خیلی از این توضیح و مذاکرات تعجب کردم. او را بطور شوخی مسخره کردم که ای احمق یک چنین پول نقد معتنا بهی خدا برای فرستاده، برو بخور و برای روح مالتکا رحمت بفرست و خیرات بکن. جواب گفت من این کار را نمی-توانم بکنم اگر شما می-توانید این وجه را برداشته همانطوریکه مذهبتان امر کرده بلامالك بدانید و خودتان خرج کنید.

البته صاحبان وجدان پاك بهتر می-دانند در صورتیکه يك ارمنی که مثلها در حق این طایفه گفته-اند نتواند چنین کاری بکند و قبول چنین مسئولیتی ننماید چطور يك مسلمان و مسلمانزاده تواند این چنین بار سنگینی را تحمل نموده مشغول ذمه ایتالیایی فوت شده گردد. الیاس بيك این بگفت و از پیش من فرار نمود. مدتها در این باب با نفس اماره مجاهدت و مجادله کردم. بالاخره نخواستیم از يك نفر ارمنی با این صفات پست فطرت-تر باشیم و این مثل فرانسویها به خاطر آمد که گفته-اند: «ده یهودی اخلاقاً مقابله کنند با يك یونانی و ده یونانی مقابله کنند با يك ارمنی. پس يك صده یهودی مقابله با يك ارمنی کنند».

پس از این مجادله-ها با وجدان و عقل، روز بعد الیاس بيك را احضار و او را همراه کیسه-های پول به منزل مرحوم جهانگیرخان وزیر صنایع حمل نمودیم و ماجرا را با وی در میان گذاشتیم و گفتیم ما دو نفر نادان نمی-توانیم این مبلغ را قبول و مصرف نماییم و شما را از خود عاقل-تر دانسته وجه را تقدیم شما می-کنیم. خدا رحمت کند او را، سری تکان داده گفت معلوم می-شود مرا از خود-تان احمق-تر دانسته-اید که می-خواهید چنین بار گرانی را بر من تحمیل کنید. بسیار خوب من هم مضایقه ندارم و فوراً پس از رجوع به کتاب یادداشتی صورت تلگرافی به نشانی فلورانس پایتخت سابق ایتالیا نوشته به تلگرافخانه فرستاد. بعدها معلوم شد که در فلورانس وراثت مالتکا را پیدا کرده و وجوه مزبور را برای آنها فرستاده-اند. رحمة الله علیه.

اینست اوصاف حمیده این شخص ارمنی و دهقانی و امی مشروب فروش و مقام تدین و خداپرستی فطری او، که بنده در مدت هفتاد سال زندگی کنونی احدی را بدان صفات و حسن فطرت ندیده‌ام. ای کاش خدای تعالی این قبیل مخلوق خود را در این مملکت زیاد می نمود.

### جهانگیر خان و نریمان خان

چون اسمی از مرحوم جهانگیر خان و نریمان خان در این یادداشتها برده شده مجبوراً آنها را معرفی می نمایم. این دو شخص و يك خواهر آنها اولادان مرحوم سهام الدوله خواهرزاده منوچهر خان معتمد الدوله گرجی بودند. سهام الدوله سالها در عربستان و لرستان حکمرانی نموده و مردی رزمجو و خوشخو و صاحب اوصاف متعالی بود.

جهانگیر خان که پسر ارشد سهام الدوله گرجی بود اول داخل نظام گشته و پس از طی مراتب مناصب درك مقام آجودان باشی کل نظام ایران نمود و چون میل فراوانی به صنایع جدید داشت و اهل صنعت را ترویج می کرد و به شخصه در صنایع یدی و بسط آن در ایران کوشش وجد وافی می کرد، قورخانه که به نام جبه خانه مشهور بود به ایشان سپرده شد و ملقب به وزیر صنایع گردید و در حقیقت باید گفت قورخانه ایران از اثر وجود این شخص هنرمند عالیمقام معنی پیدا کرد و اقسام مختلف اسلحه سازی و اثاثیه و لوازم جنگ ایجاد نمود، مثل توپ ریزی جدید، فشنگ سازی، باروت سازی و تمام شعب قورخانه و جبه خانه را در ایران او بانی و باعث شد و هر چه از فرنگ (اروپا) به طور نمونه از آهن کاری و چدن ریزی و نجاری به دست می آورد در قورخانه به طریق احسن ساخته و واقعاً مرکز تمام اهل صنعت ایران شده و در زمان مدیریت این مرد عالیقدر در قورخانه دولتی جمع بودند و امکان نداشت کسی برای تعمیر اشیاء و لوازم فرنگی و خارجی خود محتاج به رجوع به کارخانه سازنده اصلی گردد.

برای شرح اخلاق و حسن محاوره و ملاحظه از آیین مسلمانی این راد مرد در صورتیکه خود مسلمان نبود کتاب دیگر لازم است. فقط يك فقره از افکارش که

خود حاضر مجلس بودم می نویسم: با اینکه عملجات و کارگران کلیتاً مسلمان بودند فقط نوکر ارمنی او منحصر به فراش خلوتی بود که مواظبت نظافت خوابگاهش می نمود، با این وجود در ناهار و شام که سفره اش را می گسترده و خود در صدر می نشست، پیشخدمت ورود نموده يك دستمال سفید به روی دامانش پهن می کرد و بشقابی در دست گرفته به اشاره او از اغذیه در آن بشقاب ریخته در مقابل او می گذاشت و اگر به چیز دیگری میل می نمود همان پیشخدمت برداشته تقدیم می کرد و البته این سفره متعلق به صاحب منصبان قورخانه (جبه خانه) بود.

### هم غذا شدن سید و ارمنی

روزی سید معممی برایشان وارد گردید و تقاضا نمود که می خواهم به عتبات بروم و خرجی و مال را هوار می خواهم. بعد از مدتی مذاکره و صحبت های خوش مبلغ سی تومان نقد و يك اسب به سید بخشید. در همین موقع سفره انداخته ناهار آوردند و همه بر سر سفره حاضر شدند و به طریق معمول پیشخدمت ادای وظیفه می نمود. سید هم به سر سفره دعوت شد. سید چون از بخشش وزیر صنایع کامیاب بود تملقی به نظرش رسید و به گمان اینکه صاحب خانه را خوش آید دست به بشقاب او برد و با ایشان دم غذا گردید. جهانگیر خان فوراً دست از غذا خوردن کشید و به خادم خود غدق نمود که پول واسب را به سید ندهند و اظهار داشت که من گمان می کردم که شما مسلمان حقیقی هستید و از هم غذا شدن با من مسیحی معلوم گردید که شما در عقاید مذهبی سست هستید و چنین آدمی لازم نیست که به زیارت عتبات برود. چرا که من گرجی ارمنی هستم و به عقیده مسلمانان نجس و شما از من پرهیز نکردید و از این مسلمانان حاضر در سر سفره خجالت نکشیدید و باطن خود را معرفی نمودید.

سید بیچاره هر قدر خواست به او بفهماند که با حسن عقیده ای که از او ظاهر گشت و به علت مساعدتیکه با زائر سیدالشهدا (ع) نموده بدین دلیل او را پاك دانسته با او هم غذا شده ولی متأسفانه این حرفها مورد قبول و به خرج او نرفت. از حاضرین مجلس جمعی واسطه شده و بنده هم شرحی از احتیاج او بیان کردم و شعر معروف، آنکه شیران را کند روبه مزاج احتیاج است احتیاج است احتیاج

گفتم پس از این مذاکرات آن مرحوم آن مبلغ وجه نقد و اسب را به من بخشیده و من فی المجلس بهسید بخشیدم.

از این قبیل کارها خیلی می نمود و در سال مبلغی به زنهای بیوه یتیم دار و اشخاص مریض معلول و معیوب کمک و انفاق می کرد.

مرحوم نریمان خان برادر جهانگیرخان حاتم طایی عصر خود بود که داخل حوزه دیپلماتیک بود و چند سفر و مأموریت با سفرای کبار به ممالک خارجه رفته بود. در زمان سفارت پاریس مرحوم حاجی میرزا حسین خان سپهسالار نیابت سفارت یافت. چون اندامی ورزیده، بلندبالا و صباحت منظر داشت دختر بیوه باروتچی باشی که از ارامنه بسیار متمول عثمانی بود و دارای سیصد هزار لیره انگلیسی ثروت بود عاشق نریمان خان و عیال او گشت. نریمان خان از طرف پدر و دایهها که یکی منوچهرخان معتمدالدوله ثانی و خسروخان سردارگرچی بودند ارث و مکنتی هم به او رسیده بود و ثروت عیالش هم اضافه شده بود. چون مردی سخی الطبع بود تمام تمول و مکنت را در مواقع مختلف چه برای نام نیک و چه برای افتخار و سر بلندی دولت ایران خرج و بذل می کرد و تقریباً متجاوز از چهار کرویر تومان چه به فقرا و مستمندان بخشید چه خود خرج و صرف نمود چه مهمانیهای عالی می نمود. در حقیقت شش فقره ارث بزرگ که به او رسیده بود به رایگان ازدست داد. حتی ارثی که از جهانگیرخان وزیر صنایع به او رسید بکلی خرج کرد. در اواخر عمر آنقدر مفلس شده بود که کارش به فروش نشانهای قیمتی اش کشید.

چون سالها در اروپا در دربار اطیش وزیر مختار بود بعضی از فرامین جعلی از او به دست آمد و از مأموریت و سفارت منفصل گشت و بالاخره در بلژیک بمرد و در حالیکه از برای مخارج کفن و دفن چیزی در بساط و پول موجود نداشت، آقای مستوفی الممالک (میرزا یوسف خان) که در آن زمان در بلژیک بود آن مخارج را متکفل گردید.

عیال بیچاره اش با کمک و امداد اقوام زندگی می نمود. یک دخترش داخل صنف تارک دنیاها گردید و دختر دیگرش را که در نقاشی و صورت کشی مهارت تامه و کامل داشت میرزا محمد کمال الملک برادرزاده صنیع الملک کاشانی در پاریس عقد

نمود و همراه خود به طهران آورد و چون نمی توانست به خانه خود که چند عیال دیگر زندگی می کردند به او منزل دهد روز سیم ورود به طهران کالسکه ای کرایه کرده که با آن زن بیچاره به تفرج و گردش بروند و چنانکه گفته اند در نزدیکی قصر قاجار به بهانه ای از کالسکه پیاده گشته و ظاهراً مفقود و فرار کرد و آن زن بدبخت تنها مانده و به شهر بازگشته و ملتجی به کلیسای کاتولیکها شد. یکی دو نفر از خوانین ارامنه خبردار گشته و وجه اعانه جمع کرده او را به پاریس نزد مادرش اعاده دادند. (لعنت الله به چنین شوهری).

خواهر مرحوم جهانگیرخان عیال طبیبی شد و آن طبیب ندانسته سمی به جای مسهل برای خود تجویز و بخورد و فوت نمود بعداً این زن عیال مسیو بکمز نام طبیب فرانسوی گردید و پس از چندی جهان را بدرود گفت.

مسیو بکمز طبیب همان شخصی است که بواسطه خیانت به مریمضه ای مسلمان شد و نام میرزا احسن خان عمادالاطباء بر خود علم کرد و طبیب مخصوص امین الدوله شد. (برای معرفی خانواده مرحوم جهانگیرخان زیاد به حاشیه رفتیم).

### پلۀ عمارت محمودخان ناصرالملک

در سال ۱۲۹۴ هجری قمری (مطابق ۱۲۵۴ شمسی) نظر به سابقه دوستی که مرحوم پدرم با مرحوم میرزا محمدخان مجدالملک داشت به مرحوم حاجی میرزا علی خان امین الدوله که در آن زمان ملقب به امین الملک و رئیس دارالشورای دولتی بود معرفی شدم و بعداً هم شخصاً گاهگاهی با او مراوده می نمودم و هم چنین با مرحوم محمودخان ناصرالملک که حامی اهل صنعت و علم و کمال بود رابطه داشتم.

مرحوم امین الدوله عمارتی عالی در نزدیک محله پامنار تعمیر می نمود و عمارت تقریباً روبه اتمام بود. برای ساختن پله های آن عمارت که به اطاقهای فوقانی بایستی مربوط شود معطل ماندند و چندین نقشه از مهندسين و معماران اروپایی و فرنگی طرح گشته بود که هیچیک مقبول مرحوم محمودخان ناصرالملک که امین الدوله به دستور او مأمور ساختن و تعمیر عمارت بود نگشته بود.

به راهنمایی مرحوم حسنعلی خان امیر نظام گروسی از بنده دعوت نمود که طرحی شبیه به راه پله های عمارت سلطنتی بوکینگهام پالۀ لندن کشیده و به آنها ارائه دهم.

من هم چون آن کاخ سلطنتی معظم لندن را دیده بودم نقشه را کشیده دادم. بسیار بسیار مورد قبول و پسند افتاد و مبلغی از بابت حق الزحمه به من داد. اولاً خود مرحوم محمودخان ناصرالملک و ثانیاً شخص خود امین الدوله و ثالثاً مرحوم امیر نظام گروسی هر کدام جداگانه مرا مورد لطف قرار دادند و به تشکر از اینکه عقیده ایشان در مورد ساختمان پیشرفت نموده بود يك طاقه شال و صد تومان نقد به من داد و خود مرا آن مرحومین مأمور اتمام ساختمان و ساختن پله‌ها نمودند و من هم با کمال جدیت و دقت ساخته و عمارت را تزئین نموده تحویل دادم.

### نقشه سرسرا و پله بهارستان

مرحوم حاجی میرزا حسین خان سپهسالار که پس از مهمانی در همین عمارت و صرف شام در حضور عموم وزراء وقت که دعوت داشتند از وضع پله و سرسرا تمجیدات فراوان و احسنت احسنت گفتند. پس از صرف شام سپهسالار میرزا حسین خان، کیسه پول خود را که قریب شصت تومان سکه طلا داشت به دست من خالی کرد و همان شب عهد کرد که پله‌های عمارت بهارستان را که من طرح و نقشه‌های آنها را کشیده و ساخته بودم از نمونه همین پله بسازد و چون آقا وجیه مباشرش بود و معماران نتوانستند ساختمان و پله‌ها را عمل نموده بسازند بعدها مشیرالدوله یحیی خان که دیوانخانه را بدان عمارات برده بود، به توسط خود من نواقص پله‌های راهرو را تعویض و تعمیر نمود.

بعد از ساختن پله‌های عمارت مدتی به علت این خدمت از خاصان امین الدوله بودم تا در سال ۱۲۹۷ هجری قمری (مطابق ۱۲۵۸ شمسی) که سپهسالار میرزا حسین خان مغضوب و معزول گشت و مرحوم میرزا سعیدخان انصاری از خراسان به دارالخلافه طهران احضار گردید و تلگرافی به بنده نمود که هر چه زودتر خانه‌های طهران او را برای ورود ایشان تعمیر و آماده نمایم و دستورات ایشان اجرا گردید.

### عمارت سعدالدوله

چون در سال ۱۲۹۶ هجری قمری (مطابق ۱۲۵۶ شمسی) میرزا جوادخان سرتیپ تلگرافخانه (جناب سعدالدوله دوست فعلی بنده) از خدمت تلگرافخانه کناره کرده



بود و مابین ایشان و مرحوم علیقلی خان مخبر الدوله کدورت شدید رخ داده بود و با اینکه مرحوم مجدالملک نظر به خصوصیت با مرحوم حاجی میرزا جبار ناظم مهام خارجه آذربایجان پدر میرزا جواد خان، میان افتاده دختر مرحوم مخبر الدوله را برای میرزا جواد خان عقد بست این وصلت متأسفانه بر کدورت‌های قبلی افزود.

میرزا جواد خان (سعدالدوله) در همسایگی مخبر الدوله باغچه‌ای خریداری و بنای عمارتی نهاد.<sup>۱</sup> و مرحوم میرزا محمدعلی خان منشی‌باشی (مرحوم اعتضاد السلطنه) باعث تجدید دوستی و مراوده و آشنایی نزدیکتر بنده با میرزا جواد خان گشته و با خواهش و تمنا طراحی و نقشه ساختمان عمارت خود را از بنده خواستند که با حسن سلیقه در همین باغچه ساخته شد و پله‌های ورودی عمارت به نمونه پله عمارت امین الدوله طرح ریزی و ساخته شد و بعلاوه صنعت و هنر پله معلق را با کمال خوبی و دقت در این عمارت به کار بردم که تاکنون در هیچ ساختمان سلطنتی و دولتی و اشخاص درجایی نساخته یعنی طرح نقشه و ساختن آن را نمی‌دانستند. در عمارات کامرانیه شمیران متعلق به حضرت والا کامران میرزا نایب السلطنه خواسته‌اند این نوع پله بسازند اما نتوانسته‌اند صحیحاً از عهده بر آیند و خراب شد. نظر به این خصوصیتها با میرزا جواد خان سعدالدوله و دشمنیها که از طرف مخبر الدوله و کسانش نسبت به او (به گفته خودش) می‌شد در خانه منزوی گردیده بود.

### بازگشت میرزا سعیدخان

هنگامی که مرحوم میرزا سعیدخان به چهار فرسخی طهران یعنی خاتون آباد رسید، بنده بر میرزا جواد خان ورود نمودم و ایشان را بر آن داشتم که از مرحوم وزیر استقبال نماید و خود را به او نزدیک نماید تا از شر دشمنان خود (به عقیده خودش) مصون بوده و برهند و او هم این پیشنهاد و راهنمایی مرا پذیرفت و همان روز کالسکه‌ای که از فرانسه هنگام مأموریت و تماشای اکسپوزیسیون<sup>۲</sup> پاریس (۱۸۶۷) آورده بود آماده نموده بستند و متفقاً سوار شدیم و به استقبال آن مرد بزرگ رفتیم. وقتی به محل موعود رسیدیم که کالسکه حامل مرحوم میرزا سعیدخان در شرف

۱- میدان مخبر الدوله (ش)

۲- Exposition De Paris 1867

حرکت از خاتون آباد بود. پس از تقدیم عرض احترام و اظهار عبودیت و تعارفات معمولی و معرفی میرزا جوادخان و بستگی و سمت ایشان در وزارت خارجه و نیز معرفی پدرش و شرح نیابت ایشان در سفارت فوق العاده تاریخی مرحوم میرزا غفارخان صدیق الملک به تفلیس به منظور عرض تبریک ورود از طرف پادشاه ایران به تزار روسیه که به آنجا آمده بود. مرحوم وزیر اظهار تلافی به ما نموده چون کالسکه سواری ایشان به واسطه طی مسافت از مشهد به طهران بسیار مندرس شده بود بنده به آقای میرزا جوادخان سفارش و نصیحت کردم که اگر در این موقع خدمتی به وزیر بکند در آینده اسباب پمشرفت مقاصد شما خواهد شد اجازه بدهید که کالسکه شما را به وزیر پیشکش نموده و درشکه ایشان را برای حرکت تا شهر خودمان بگیریم. چون جواب «مختار هستید» شنیدم به عرض مرحوم میرزا سعیدخان رساندم که میرزا جوادخان کالسکه خود را تقدیم می نماید، استدعا دارم به کالسکه ایشان تشریف بیاورید. چون خوش آیند نیست که حضر تعالی با این درشکه به طهران ورود نمایند.

مرحوم وزیر از قبول این تعویض تحاشی کرد ولی بنده اصرار نموده حتی اشیایی که در درشکه ایشان بود به کالسکه حمل نمودم. خدا رحمت کند آن مرد را، فرمود چون اصرار می کنی قبول می کنم، به شرط اینکه قیمت کالسکه را از من بگیرند. میرزا جوادخان از این فرمایش ایشان خجل شدند. بهر حال مرحوم وزیر را از درشکه پیاده نموده به کالسکه بردیم و خودمان سوار درشکه ایشان شدیم و به شهر آمدیم.

### ترقی میرزا جوادخان سعدالدوله

در آن هنگام که به شهر می آمدیم تفأل خیری برای «کاربر» آینده میرزا جوادخان زدم و به او گفتم چون اینک سوار درشکه وزیر خارجه در مقابل کالسکه خود شده ای اینطور پیش بینی می کنم یک وقتی این مقام نصیب تو خواهد شد، و الحق هم پیش بینی عجیبی بود. چون او نه تنها بعدها وزیر خارجه شد بلکه به صدارت هم رسید. اما بدبختانه به علت یک سلسله اتفاقات و اختلاف عقیده در روش سیاسی که بعدها روی داد به توسط خود من آن مقام وزارت از ایشان سلب گردید و باز هم بعدها

اجزاء وزارت خارجه در زمان سلطنت کوتاه محمد علیشاه مخلوع برایشان طغیان (گرو) و اعتصاب کردند و عمدهٔ سران اعتصاب کننده چند روزی درخانهٔ من ماندند تا بالاخره ایشان را بکلی معزول نمودند.

سعدالدوله مردی بسیار جاه طلب و سیاست مدار است، به یاد دارم قبل از اینکه کدورت فیما بین شدید شود و او وزیر خارجه و صدراعظم محمد علیشاه شده بود به واسطهٔ اصرار مشروطه طلبان رابط تلفون التیماتوم و اتمام حجت آنها به سعدالدوله و محمد علیشاه واقع شدم و از طهران به صاحبقرانیه تلفون نمودم و همان تلفون و جریانات باعث پناهنده شدن شاه مخلوع به سفارت روس گردید.

### عمارت جدید برای میرزا سعیدخان

به هر حال در خدمت حضرت وزیر به شهر آمدیم و همه روزه به حضورش شرفیاب می شدیم. حسب الامر ناصرالدین شاه میرزا سعیدخان مؤتمن الملک انصاری دوباره وزیر خارجه شده بود. از آنجایی که عمارت حضرت وزیر قدیمی ساز و در بها بسیار کوتاه و تنگ بودند بطوری که روزی تامسن صاحب وزیر مختار انگلیس که مردی بلند بالا بود به خدمت وزیر خارجه رسید، چون کلاه سلیندر رسمی بلند که یکی از اجزاء لباس رسمی و ادب فرنگیان (اروپاییها) است درس داشت به سر درب اطاق نشیمن و پذیرایی وزیر گرفت و شکست و وزیر مختار از این صدمه خدمت وزیر متظلم گشت به این واسطه بود که مرحوم وزیر مقرر نمود يك قسمت عمارت مذکور که درسنگلج واقع بود خراب شود و عمارت جدید دوطبقه با چند بالاخانه به طرز عمارات جدید آن زمان بنا گردد.

من طرحی و نقشه ای همان ساعت به روی کاغذ بردم که مقبول نظر افتاد. بعد ضلع غربی عمارت بیرونی را خراب نموده يك سالن و دو اطاق كوچك و كفش كن (هال) ساختم و پله را از کنار حیاط به مدخل بالاخانه ها ایجاد نمودم که همه کس را مطبوع و مورد توجه واقع شد. چون آن زمان سفیر انگلیس با وزیر خارجه زیاد رفت و آمد داشت بسیار موجب تشکر او گردید.

در آن وقت خدمتی که در وزارت خارجه به من رجوع بود چون نویسنده و مترجم مخصوص وزیر بودم پیغاماتی بود که از طرف وزارت خارجه به سفرای دول



سعدالدوله (میرزا جواد خان)



مختلف در طهران داده می‌شد و به‌منظور تشویق من درمورد این خدمت که بعضی اوقات بسیار ناراحت‌کننده بود و برضد عقاید من بود حضرت وزیر مبلغ دوپست تومان اضافه‌مواجب و نشان سرتیپی به‌من عطا کردند.

ضمناً چون هیئت و تشکیلات وزارت خارجه بی‌ترتیب و خسارج از وضع صحیح اداری بود طبق تصویب وزیر، اداره نمودن و تنظیم تشکیلات و تأسیس و مقررات لباس مخصوص برای هر مقامی در وزارت خارجه با نظر میرزا جوادخان به‌من رجوع گردید و ما دو نفر پس از مشورتهای بسیار وزارت خارجه را به‌ادارات مختلفه تقسیم نموده و لباس مخصوص برای هر مقامی معین گشت، پس از طرح‌ریزی این تشکیلات و لباسها و انجام خدمت و تصویب وزیر آقای میرزا جوادخان را برای وزیر مختاری اطریش نامزد فرمود و قنصل ژنرالی تفلیس را به‌من وعده دادند و همیشه در این رشته و در این مورد به‌ما کار رجوع می‌فرمود که برای اطلاع از روابط در آن روال خدمت کنیم و با بصیرت به‌موقع به‌مأموریت معینه عزیمت نماییم.

### مرگ میرزا سعیدخان

بدبختانه حضرت وزیر سخت مریض گشت و کارهای ما معطل بماند. چون من در حضرت وزیر محرمیتی پیدا کرده بودم به‌منزل او رفت و آمد داشتم، چنانکه مرحوم حکیم‌باشی طولوزان و مرحوم حاجی سیدرضی حکیم‌باشی از طرف ناصرالدین شاه مأمور به‌معالجه او گشتند و به‌انتخاب شخص میرزا سعیدخان این بنده مأمور مراقبت مریض شدم. اطباء فوق‌الذکر متفقاً نظر دادند که آن مرحوم شراب بنوشند و از طرف شاه مأمور مخصوص حاضر گشت که حتماً شراب به ایشان نوشانده شود. تاسف‌ناک صاحب وزیر مختار انگلیس يك صندوق شراب برد و برای وزیر تقدیم نمود. ولی حضرت وزیر دخول این صندوق مشروب را به خانه خود تجویز و تصویب ننمود و آن صندوق را به خانه من فرستادند که من همه روزه به‌اندازه يك گیلان شراب قبل از ناهار و شام به ایشان بنوشانم و بدین جهت مجبوراً دقیقه‌ای از حال ایشان منفلک نبودم.

### مقایسه بیسمارک و میرزا سعیدخان

به خاطر دارم روزی بعد از ناهار در خدمتش نشسته بودم در ضمن صحبت اظهار

نمود: مهدی من بزرگتر هستم یا بیسمارك صدراعظم پروس و آلمان. من در جواب متحیر مانده بودم. به سبک معمول ایرانیان که برای پیرمردان و مرضی احترام قائلند داخل تملق و مزاح گویبی گشته چندین دلیل بر رجحان ایشان آوردم.

سری بلند کرد و گفت می دانم که از این سؤال من هزاران خیال به سرت و مغزت آمده گاهی می گویی «لَيْسَ عَلَيَّ الْمَرِيضُ حَرَجٌ»، گاهی پیش خودت می گویی يك آدمی که در عمرش هیچوقت به فرنگ (اروپا) نرفته و آنجا را ندیده و از قوانین و مقررات دیپلوماسی دنیا بی خبر است، خود را با چه آدم بزرگی که مشهور دنیا است مقایسه می نماید، گاهی در درونت به من می خندی و مسخره می کنی و هزار فکر دیگر از مغزت می گذرد. و لیکن برای دلخوشی من بیمار ظاهراً به تمجیدات متوسل شدی. اما نه چنین است که فکر می کنی. حاضرم که با چندین دلیل موجه به تو ثابت نمایم که من در این محیط مملکتی که زندگی می کنیم از بیسمارك به مراتب مبتکرتر و عالی تر می باشم و از تو می خواهم که درست دل بدهی و قضاوت کنی و يكایك حرفهای مرا به خاطر بسپاری. اگر پس از من خرده بینان ایرادی کردند جواب گویی.

اولاً در تمام مملکت پروس معدودی یافت نمی شوند که خود را هم طراز بیسمارك بدانند و مدعی مقام وی گردند، ولی در ایران اشخاص بسیارند که غبطه و حسادت به مقام من می خورند و سواد سیاست ندارند. حتی میرزا حسین ممیزاملاك هم میل دارد وزیر خارجه شود. پس بدان که من چقدر زحمت و ناراحتی کشیدم تا دفاع از این مقام و از عموم این اشخاص نموده حفظ شئونات خود و مقامم را نمودم. ثانیاً بیسمارك در سال سه یا چهار ماه بیشتر در پایتخت حاضر نمی شود و به مجلس مبعوثان پروس نمی رود و به میز نطق صعود نمی نماید ولی من در سال دوازده ماه از اول طلوع آفتاب تا شش از شب رفته باید مشغول کار باشم و هر آن منتظر فرمایشات مستبدانه باشم و گاه در خدمت شاه، گاه در هیئت وزرا و گاه در وزارتخانه و درب دیوان. خودم قلم دست گرفته مکاتیب را نوشته تصحیح و امضا نمایم. بیسمارك از طرف دولت دارای معاش و حقوق معینه بیش از کفاف مخارج

خود می باشد و هر وقت به مجلس مبعوثان رود و نطقی در مساعدت دولت نماید از طرف امپراطور یا دولت به انعامی معتدبه ممتاز و سرافراز گردد و آن مبلغ را برای آسایش آتیۀ خود و اولادش به بانک سپرد و آن به آن و ساعت به ساعت به مکنش افزوده گردد، ولی من در سال برای همه خدمات و به همه جهت فقط پنجهزار تومان بیش موجب و مرسوم ندارم. در مقابل دوازده هزار تومان مخارج و باید هفت هزار تومان بقیه را برای گذران معیشت از راه مشروع و یا دزدی تهیه نمایم. بیسمارك قلمش که به روی کاغذ می رود پانصد هزار سرنیزه در پشت سر حامی دارد و من بیچاره باید با حرف و کلمات ملغله حفظ حیثیت دولت نمایم و ایجاد کاغذهای بی معنی رسمی کنم که سر تا پا مملو از عبارات مبادی آداب و زاید بوده باشد و استشمام ردویا قبول نشود. اما هیئت وزرای پروس تماماً يك دل و يك عقیده و متفق و در خیر و شر و هر گونه کارهای دولت شريك و همه وطن پرست و ملت دوست و حافظ استقلال کشورشان هستند و اگر از یکی از وزرا در کار خود خطایی سرزند سایرین در اصلاح آن اشتباه و خطا کوشش دسته جمعی نمایند. مثل اینکه يك روح در چندین قالب باشند.

ولی در مملکت عزیز ما هیچيك از این اوصاف یافت نشود، عموماً برضد یکدیگر کار کنند عقیده ها بسیار متفاوت و اصلاً معنی استقلال مملکت ندانند، حیثیت مملکت را به هیچ شمارند و همه زندگی خود را در حفظ جاه و مقام و مکنش و حفظ نفس شخصی و استفاده به سر آرند و به جز اندوختن مال و شهوترانی و حب جاه آرزویی ندارند و هر يك در جاده مختلف مضر به حال مملکتداری طی طریق و مشی نمایند.

در این موقع برخاست و در رختخواب نشست و گفت: حالا ترا به ایمانت قسم می دهم انصاف بده من بزرگترم یا بیسمارك. درسی و دو سال وزارت خارجه من اینك در سن شصت سالگی علیل و پیرمرد نود ساله شده ام اندوخته و پس انداز و ثروتی بجز این خانه و اثاث البیت مختصر که لازمه حفظ مقام است چیزی در بساط ندارم. می میرم و ورثه من سائل خواهند گشت. و ملتی در میان نیست که مثل صدر اعظم ایتالیا که وقتی بمرد و دودختر از او بماند چون برای جهیز خود اندوخته ای نداشتند ملت



ایتالیا دو ملیون اعانه جمع آوری نمود و دخترها را متمول ساختند . (مقصود مرحوم میرزا سعیدخان وزیر خارجه کاور<sup>۱</sup> وزیر خارجه و صدراعظم ایتالیا که در معیت ویکتور امانوئل دوم<sup>۲</sup> پادشاه ایتالیا و گاریبالدی<sup>۳</sup> و چند نفر دیگر برای وحدت و یکپارچه شدن کلیه مملکت ایتالیا کوشش و زحمتهای کشیدند و به علت همین زحمات بود که ملت ایتالیا این کمک و همراهی را پس از مرگ در حق وراثت او انجام داد).

مرحوم وزیر به اظهارات خود ادامه داده گفت: آیا دولت ایران و یا ملت چندین هزار ساله این مملکت این همت را در حق بازماندگان من به عمل خواهد آورد؟ خیر! خیر! این ملت قابل این مقامات نیست و نخواهد بود. اگر استاد بزرگ من میرزا اتقی خان امیر نظام (مرحوم امیر کبیر) کشته نشده بود و یک چندی ناصرالدین شاه از کارهای دولت کناره جویی می کرد بحتمل این مملکت به جایی رسیده بود و وزراء همگی مثل دانه های تسبیح به یک رشته کشیده می شدند امید بود، ولی افسوس افسوس! هزار افسوس! این فرمایشات آخرین آن مرد بزرگ بود و در رختخواب بیفتاد و چند روز بعد در دامن من جان به جان آفرین تسلیم نمود. رحمة الله علیه.

### ساختمان حسام السلطنه (ابوالنصر میرزا)

در سال ۱۲۹۸ هجری قمری (مطابق ۱۲۵۸ شمسی ۱۸۷۹ میلادی) مرحوم حسام السلطنه ثانی یعنی ابوالنصر میرزا باغ پدری را (حسام السلطنه سلطان مراد میرزا) که واقع است در ضلع جنوب شرقی سفارت انگلیس که الحال محل سکناى صمصام السلطنه بختیاری است پس از تفریق و تقسیم ارثیه با ابوالفتح میرزا مؤید الدوله برادرش به ارث تصاحب نمود و محتاج بنایی گردید. به وسیله مرحوم حاجی میرزا محمد علی ثقة الملك رشتی حضور مرا جهت مذاکره طالب گشت و رفتن. پس از مشاهده محل و طرح نقشه و ارائه به شاهزاده بنایی مفصل و ساختمان عمارتی توسط من در آن باغ انجام شد و مبلغی به عنوان حق الزحمه برایم فرستاد. بنابه تقاضای او اغلب به دیدنش می رفتن و به توسط ایشان با جمعی از خواص و شاهزادگان عظام

وقت آشنا گردیدم.

### فضایل معتمدالدوله ثالث

از جمله او یس میرزا معتمدالدوله ثانی و عبدالله میرزا برادرش (معتمدالدوله ثالث) معتمدالدوله ثانی مرد با کمال و بوقری بود واقعاً از حسن رفتار و کردار و افاده علوم معموله وقت ایشان لذت می بردم و همینطور معتمدالدوله ثالث که در علوم و فنون خارجه و داخله و علم عروض و تاریخ اطلاعات موثقی داشت و وحید عصر خود بود، چنانکه هیچیک از شاهزادگان قاجار را بدان فضل و دانش ندیدم. از هر علم و هنری که در حضور او صحبت می شد افادات می نمود. مثل اینکه سالها در آن علم تدریس نموده باشد. در سخنرانی و ادبیات فارسی اطلاعات وسیع داشت و در فلسفه و حکمت نایب مناب ارسطو و فارابی بود و در بازی شطرنج و نرد ید طولائی داشت. بسیار خوش منظر و خوش محضر بود (به شرط آنکه مشروب استعمال ننموده باشد) فقط عیبی که داشت اسراف در کشیدن دخانیات و نوشیدن مشروب بود و قدری هم روش افاده شاهزادگی داشت و بعضی اوقات جلف می شد. از او پسری باقی است موسوم به معتمدالدوله رابع که از فضایل پدر بی بهره نباشد.

### صفات ابوالنصر میرزا (حسام السلطنه)

اما خود شاهزاده ابوالنصر میرزا هنگام شباب از نظر حسن جمال نظیر نداشت. بسیار خوش فطرت و درویش مسلک بود. فقط عیبی که در وجودش بود طالب حکمرانی و فرمانروایی بود و چون تجربه ای در این کار نیندوخته بود دارایی خود را در راه این معامله بباخت و و لخرجی فراوان نمود و بالاخره با کمال فقر مرحوم گردید. گویند عیال آن مرحوم که صاحب کمالات بود و ابوالنصر میرزا در سفر مکه در زیر ناودان طلا مناکحت او را از درگاه احدیت خواستار شده بود و در فوت او بیمدخل نبوده است. بدین معنی که زمان حیات او شاهزاده را می رنجانیده و تقاضای های فوق العاده می نموده و پس از مرگ شوهر با احترام به سر نمی برده. پسرش حسام السلطنه ثالث با وجود حسن منظر بر خلاف مقام و لقب خود عمل می نماید و حال اینکه جوان خوش محاوره و مطلعی است.

## محمد ولی خان سپهسالار

بعضی اتفاقات سال ۱۲۹۶ هجری قمری (۱۲۵۶ شمسی) فراموش گشت که به قلم آورم. از آنجایی که سالها بود بعد از بازگشت از سفر تحصیلی از فرانسه بامرحوم جعفرقلی خان نیرالملک مراده داشتم چون بسیار آدم خلیق ومهربان وعالمی بود و اکثر اوقات خدمتش می رسیدم و مذاکرات علمی می نمودیم روزی اظهارداشت که آقای ولی خان سرتیپ فوج تنکابن پسر ارشد ساعدالدوله قطعه زمینی از پدر خود گرفته وخیال ساختمانی در آن دارند، اگر میل آشنایی باایشان را داشته باشی متفقاً نزد ایشان رفته شما را معرفی نمایم.

چون اوصاف حمیده ولی خان سرتیپ را از مرحوم میرزاشرالله نامه نگار که از همان خاندان بود شنیده بودم بااین تقاضا موافقت نمودم و به خدمت آقای ولی خان سرتیپ (حضرت آقای سپهسالار اعظم کنونی) رسیدیم. در آن زمان شارلاتان کمتر بود. از من خیلی گرم پذیرایی نمود و درموضوع بنایی و ساختمان مذاکره شد، بنده زمین مذکور را که طویله مرحوم ساعدالدوله و واقع در زوایه چهار راه خیابان لاله زار کنونی به طرف غرب بود مساحت نموده طرح نقشه ساختمانی به نظرم رسید که عبارت از اندرونی و بیرونی بود که عیناً به نظر ایشان رسید که مورد تصویب واقع شد که روزهای بعد چند معمار دعوت نموده مشغول به ساختن عمارت شدم و از طرف آقای سرتیپ هم یک نفر به عنوان سرپرستی کارگران و اطاعت اوامر من که میرزا جعفرقلی نام داشت مأمور نمودند و حق الزحمه ای هم به رسم معمول برای من قرار گذاشت و ضمن سرکشی به ساختمان اغلب اوقات مرا به مصاحبت خود دعوت می کرد و با کالسکه ایشان غالب اوقات در گشت و تفریح بودیم.

چون میل مفراطی به ادبیات فارسی و عربی و معلوت جدیده داشت گاهی از ژگرافیای دنیا و گاهی از علوم طبیعی و ریاضیات مذاکره می کردیم و با کمال شوق و دقت در فرا گرفتن و شنیدن حاضر بود. معلمی هم برای زبان فرانسه داشت و من هم کمکش می کردم. بطوری باهم مأنوس شدیم که اغلب شبها را هم در خدمت ایشان می گذراندم. در همراهی و مراده با ایشان با غالب امراء وقت آشنا گشته

حریف حجره و گرمابه و گلستان بودیم و اشهد بالله از هر حیث مراعات زندگی مرا کرده برایم برنج، روغن، کبک و ماهی، قرقاول که از املاک شما لش می رسید می فرستاد و در آن وقت محتاج به خریداری نبودم.

اشخاصی که در آن هنگام با ایشان زیاد مراوده داشتند مرحوم اسفندیارخان بختیاری پسر حسینقلی خان ایلخانی، حسینقلی خان پسر مرحوم سرتیپ تلگرافخانه، مخبرالدوله، علیرضاخان گروسی، آقا علی امین حضور، مجدالدوله حالی، مهدی-قلی خان، میرزا احمدخان پسر علاءالدوله، ناظم السلطنه و برادرش که کشیکچی-باشی دربار بود و اولاد مرحوم تیمور میرزا و بطور کلی عموم عمله جات خلوت ناصرالدین شاه یعنی جوانان درباری که طرف مرحمت شاه بودند مثل میرزا عبدالله-خان یوشی برادر عایشه خانم. چون ولی خان سرتیپ منبع محبت و سخا و خوش-پذیرایی بود بیشتر امرآزادگان بزرگ با او مراوده می کردند. البته بنا به درخواست او بنده هم جزء لاینفک مجالس او گشته گاهی هم خدمت پذیرایی به من رجوع می شد.

در آن مراودات چیزی که اسباب تعجب من بود این بود که بعضی از این آقایان در محوطه باغ بزرگ او مشغول تیراندازی می گشتند و نشانه درصد قدمی گذارده و می زدند و این را يك نوع ورزش دانسته چندان اهمیت نداشت چرا که در فرنگ (اروپا) در بعضی محلهای تفریح در موقع مخصوص نشانه در فاصله ده یا بیست قدمی می گذاشتند و با تفنگ یا طپانچه می زدند و خودم هم کسراً دیده و تیراندازی کرده ام. لیکن هیچ ندیده بودم که سببی را به هوا پرتاب کنند و با طپانچه هدف قرار داده بزنند. بعضی از این آقایان بالخصوص اسفندیارخان بختیاری و خود ولی خان سرتیپ غالباً باهم رقابت نموده این عمل تیراندازی را می نمودند، یعنی پیشخدمتی در طرف مقابل ایستاده سببی را به هوا بلند پرتاب می کرد و آقای سرتیپ و یا اسفندیارخان می زدند. يك روز هم دیدم که همین آقایان پول سیاه را به همین طور به هوا پرتاب نموده با طپانچه زدند که خیلی مایه شگفتی من شد.

چیز دیگر که مایه تعجب من گشت این بود که ولی خان سرتیپ يك روز که در خدمتش سوار درشکه شده به شمیران یعنی زرگنده رفته بودیم روی چند تپه که

به طرف جنوب و مغرب این قریه واقع است به من گفت: فلانی خواب غریبی دیده ام و یقین دارم که مقامات عالی را درك خواهم کرد و آن خواب اینست که در عالم رؤیا دیدم در سر یکی از این تپه ها پیر مرد بسیار محترم بلند بالا و خوش اندامی ایستاده، قطیفه سفیدی که سائر بدن او بود روی شانیه دارد، متوجه من است. به خدمتمش شتافتم و از شخصیت او سؤال نمودم. اظهار نمود من پدر تو و تمام نوع انسانی می باشم. به قدمهایش افتاده التماس توجه در حق خود نمودم. از بازوان من گرفته مرا بلند کرد و فرمود تفضل خدا شامل حال تو است و ترا بلند کردم و مقامات بسیار عالی تر از تصورات خودت نصیب تو خواهد گشت و سرو صورت مرا مسح کشید. آن وقت از خواب بیدار شدم.

پس از اصغای این خواب ولی خان سرتیپ، او در نظر من جلوه دیگری نمود که از قلم آوردن آن عاجزم.

الهی بلندی و پستی توایی ندانم چه ای هر چه هستی توایی  
(تَوْتُ الْمَلِكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَ تَعَزُّ مِمَّنْ تَشَاءُ وَ تَذِلُّ مِمَّنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ).

به هر حال عمارتی ساختم متشکل از دوازده اطاق که سه از آنها بد طرف باغ ساعد الدوله باز می شد، سه به طرف شمال، سه به طرف جنوب و سه به طرف خیابان لاله زار که در زمان خود از نظر استحکام و مهندسی و گنج کاری و تزیینات داخلی بسیار خوش هیولا و خوش منظر و زیرزمینهای خشک بسیار بزرگ عالی داشت.

تا مادامی که خود جناب سرتیپ در طهران بود اختلافی مابین من و مباشرین سرکار نبود. لیکن به محض اینکه سرتیپ به تنکابن تشریف برد (این همان اوان بود که غفران مآب ساعد الدوله تمام دارایی خود را به سرکار سرتیپ مصالحه و بخشیده بود و مجبوراً ایشان برای سرکشی املاک تنکابن و کجور و کلارستاق رفته بود). البته قارئین محترم نیک دانند که معمول مملکت ما بر این است که در هر کجا بنایی بشود عموم مصالح فروشان از نجار، فخار، کاشی پز و غیره هر چه بدان کارگاه و سر ساختمان مصالح می فروشند ده یک به معمار و طراح مهندس ساختمان می دهند و چندان پوشیده هم نیست و این موضوع معمول روز بوده و مشروع است.

آقا جعفرقلی مستخدم آقای سرتیپ از این مسأله خبر شده به حاجی میرزا- زکی و میرزاخیل پسرش که سر رشته دار و محاسب دستگاه سرتیپ بودند این مسأله را اطلاع داد. با اینکه خودش با کوره پزها ساخته بود و قبض فروش زیادی صادر می کرد و من مطلع شده جلوگیری کردم البته این موضوع بیشتر بردشمنی او افزود و شروع به نمایی و افترا کرد و از من ابرادها گرفته به سرکار سرتیپ نامه های غیرواقع نوشت. حاجی میرزا زکی بد آدمی نبود و از این کارهای جعفرقلی جلوگیری می کرد. باوجود این او ما را خائن قلمداد می کرد. اما به خرج نمی رفت و من هم ساکت و مشغول کار و سرپرستی ساختمانها بودم. کار بنایی به اتمام رسید. در نتیجه منفعتی که به من از این کار سرپرستی و بنایی رسید ساختمان عمارات اندرون و بیرونی واقع در خیابان شاه آباد که هم اکنون ساکن هستم که از بابت شهریه حق العمل دده- يك های مصالح بنایی و مبلغ هزار تومان متجاوز حق الزحمه سرکارولی خان سرتیپ به من رسیده بود هیچوقت مرا فراموش نمی نمود.

### معرفی میرزا احسن خان شوکت

سرکار سرتیپ گاهی از من معلم و طبیب می خواست که برای ایشان اجیر کرده به شمال می فرستادم و زمانی که به طهران می آمد از من تقاضا می کرد حاضر مجالست ایشان باشم از آنجایی که حضرت سرتیپ فطرتا مایل مصاحبت اهل علم و ادب و شعرا بود، میرزا حسن خان متخلص به شوکت که منشی سفارت عثمانی بود و آشنایی با مرحوم ساعدالدوله داشت و از بسط ید و وسعت صدر و بخشندگی سرکار سرتیپ اطلاع داشت خُرد، خُرد خودی به او بست و مورد توجه او شد و در مجالس مهمانی و محفلس حاضر می گردید، گذشته از اینکه صراف و لفاظی و شاعری می کرد، شروع به کارگشایی در مواقع مختلفه برای سرکار سرتیپ نمود و پول تومانی پنج شاهی و ده شاهی به اسم اینکه از دیگران برای شما قرض کرده ام می نمود و از کار و کسب و معامله حاجی محمدرضای کاشانی که از همین راه با مرحوم ساعدالدوله داخل معامله گشته و حال صاحب آلف و الوف و مکنت زیادی شده مانع گردید و برزندگی تجارتنی ملامحسن اصفهانی که مال التجاره از عراق به تنکابن و شمال حمل می نمود و بعدها طرف معاملات صرافی با آقایان خوانین تنکابن بود رشك و حسد

برد و در هر صورت برای جلب منافع و معاملات غیر مشروع خود احاطه پیدا کرد و در نتیجه این معاملات خانه و دكا كین مرحوم ساعد الدوله را ببرد و حتی از گماشتگان خود سرکار ولی خان سرتیپ که بعدها به منصب امیر تومانی و به لقب نصر السلطنه ممتاز گردید درك منافع بیشمار می نمود و اگر پرنده ای از صدرخانه جناب نصر السلطنه عبور می کرد بایستی هدیه و تعارفی به آقای شوکت بدهد والا بالش می سوخت. چنانکه يك میرزای يك لایی که سرماییه ای به جز مختصر اطلاع از نظم و نشر و شعر در چنته نداشت اینك صاحب املاك و خیار و عقار بسیار گردیده و سی هزار تومان سی هزار تومان پسرش مثل شاهزاده ها خراجی می کرد. در صورتی که قبل از مجالست با سرکار نصر السلطنه بیش از يك خانه دویست تومانی واقع در نزدیکی سید اسمعیل در وسط شهر بیش نداشت و آن را هم مرحوم محمد آقای سرتیپ برادر حاجی شیخ محسن خان مشیر الدوله پدرزنش برای او خریداری نموده بود و با ماهی شصت تومان شهریه سفارت عثمانی نمی توان صاحب املاك فراوان و سیصد هزار تومان مکنّت در آن زمان گردید.

اینها راه زندگی و ثروتمند شدن را پیدا کرده بودند نه من مهندس معمار تحصیل کرده فرنگ. چنانکه پس از فوتش با اینکه پسرش مبالغ گزاف متجاوز از پنجاه هزار تومان آن روز پول نقد به مصرف رسانده بود که در حقیقت مدیون باختن در قمار چنین پولی شده بود، مع ذالك پس از فوتش قریب يك صد هزار تومان وجه نقد در میان وراثت او تقسیم گشت و بیش از دویست هزار تومان ملك برای ورثه خود گذارد و تمام این مکنّت از قبل سرکار نصر السلطنه به او عاید گشته بود و حال آنکه در بدو عمر و جوانی اگر چه صاحب منظری داشت و اهل اصفهان بود که به طهران آمده در حوزه مشق مرحوم میرزا جواد خوشنویس ساکن مدرسه دار الشفا حاضر می شد و طرف مجالست مرحوم میرزا مهدی خان همدانی منشی وزارت خارجه واقع گشته و پس از فوت میرزا محمد علی منشی سفارت عثمانی و به توسط این شخص به سفارت مزبور معرفی گردید و ناظم افندی که شارژ دافری سفارت عثمانی که طبعش سرد و گرفتار مرض مرحوم میرزا مهدی خان بود وی را در سفارت پذیرفته و به جای مرحوم میرزا علی محمد برگماشت و پس از چندی مصاهرت مرحوم محمد آقا

یافت و صاحب‌خانه و لانه در این شهر گردید. گاهی هم وکالت از مرحوم حاجی محسن‌خان سفیر ایران در اسلامبول و میرزا محمودخان مشیرالوزاره کارپرداز بغداد می‌نمود. از مجالست و مصاحبت سرکار ولی‌خان نصرالسلطنه کسب مال و درك مقامات نمود و در پایتخت شاهنشاهی یکی از اعیان گشته بود. خدا از او بگذرد برای بدست آوردن پول و مقام به هر کاری معقول و غیرمعقول اقدام می‌نمود.

باز هم به حاشیه رفتم اما چه باید کرد هر حرفی را در موقع باید گفت از کار نيك به نیکی و بد را به بدی یاد کرد که خوانندگان را تجربه به دست آید و گول ظاهر مردم را نخورند و از مردمان خوش‌ظاهر و بدباطن بهره‌یزند.

آقای نصرالسلطنه را پیشکاری بود فریدون خان نام که سابقاً از نوکران محترم مرحوم شاهزاده تیمور میرزا و در عربستان بزرگ شده بود که در خدمت صبیۀ آن مرحوم به درب اندرون سرکار ولی‌خان سرتپ آمده بود. پیرمردی عزیز و بسیار درستکار بود و خیلی امین. از افکارش من بهره فراوان می‌بردم و واقعاً او را دوست می‌داشتم. صفات بسیار عالی چه از بسط ید و وسعت صدر داشت. در این مدت چهل سال از صفات حضرت ولی‌خان سرتپ سپهسالار اعظم چیزهایی دیده‌ام که اگر بخواهم شرح يك يك آنها را بدهم دفتري ديگر لازم است. دريك کلمه وجود ایشان را نمونه خیر و برکت مانند یکی از امرای بزرگ ایران می‌دانم.

با اینکه در این زمان (سال ۱۲۹۹ مطابق ۱۲۵۹ شمسی قمری هجری) چندان مرادهای با ایشان ندارم و حالیه کمتر به ملاقات ایشان حاضر می‌شوم و بهره‌ای از سخایای ایشان نمی‌برم، اما نمی‌توانم فراموش کنم که در هر موقع که احتیاجی داشته‌ام یعنی محتاج قدرت و نفوذ ایشان گشته‌ام بامتنهای ادب و بزرگی مستدعیات من پذیرفته می‌شود.

بالعکس بزرگان حالیه که به جز سکه پول کسی را نشناسند و دوستی آنها بسته به اندازه احتیاج آنها نسبت به یکدیگر است و چون رفع احتیاج شود از ملاقات همان دوست صمیمی خودداری کرده منزجر می‌باشند و قدر صحت و خدمت و دوستی ندانند.



## برادران سپهسالار

حضرت ولی خان را سه چهار برادر بود که عبارتند: مرحوم عبدالله خان کسه آدم بسیار سالم و سلامت روی بود. دیگری مرحوم محمد حسین خان که مردی بسیار زرنک باهوش و مستعد بود و اگر زنده می ماند به مقامات عالی می رسید. دو برادر دیگر که از فراشها و عیالهای مختلف مرحوم پدرشان سردار (ساعداالدوله) پیداشده بودند یکی مهدی خان که گویا مادرش از شاهزادگان بوده است بسیار جوان ساده لوح و در عقاید قدیمه مذهبی غرق شده و از هوشمندی چندان بهره ای نداشت. دیگری که والدۀ ماجدۀ ایشان اهل کلارستاق و جمشیدخان نام دارد و لقبش سردار کبیر که در زیر سایۀ برادر بزرگ دارای مقامات عالی می باشد و اینک به نام سردار کبیر و کفیل و معاون وزارت جنگ می باشد. او مردی است صاحب فضل و اخلاق حمیده و درستکار و مردم دار و مبادی آداب و معقول و حق گذار و درویش مسلک. از بذل و زبردست پروریش بی خبرم. معاشرت کامل نداشته ام و نمی توانم در این مورد چیزی بگویم. مرتکب اعمال و افعال ناشایسته نباید شده باشد. همینقدر که طرف توجه حضرت سپهسالار است به مقام «پسندیده تو پسندیده باشد». معلوم است شخص بی دیانت و متعدی و خودخواه نخواهد بود. هر کس از او نیک گوید انشاء الله همیشه در این اخلاق نیک عمر به سر آرد.

## فصل هفتم

### ازدواج مجدد و نام فرزندان و وفات مؤلف

درهمین سال ۱۲۹۹ هجری قمری برابر ۱۲۵۹ شمسی صاحب پسری شدم که نامش را کیومرث حسینعلی گذاشتم<sup>۱</sup> قبل از تولد این پسر چون تصور می کردم باز هم صاحب دختری خواهم شد و ضمناً عیالم دوسه سال از من مسن تر بود به خیال تجدید فراش افتادم.

یکی از معاصرین مرحوم پدرم در وزارت خارجه که مرحوم میرزا شکرالله نامه نگار و عموزاده غفران مآب ساعدالدوله سردار تنکابن بود صاحب دختری بود که از همشیره مرحوم میرزا یوسف لشکر نویس مدرسه دارالفنون و نبیره خاله از پدرم در طهران زندگی می کرد. این خانم بعدها عیال مرحوم میرزا محمدخان پسر حاجی محمد قلی خان پسر میرزا زکی خان نوری شده بود. میرزا محمدخان نوه عموی میرزا آقاخان صدراعظم نوری بود.

به منظور جلب موافقت و به رسم روز دویست تومان وجه نقد و يك كاسه نبات به خانه مرحوم میرزا شکرالله نامه نگار فرستادم و از صبیبه ایشان خواستگاری نمودم. چند روز بعد آن مرحوم پول را اعاده داده و پیغام فرستاد که من متاع بازرگانی نمی خواهم بفروشم. اما کاسه نبات را نگهداشته بود. بعداً معلوم گشت که این دختر را همشیره مرحوم نامه نگار برای پسرش میرزا اسدالله می خواسته است بگيرد. چون چندی بود ساکت مانده و جوابی و مذاکره ای ننموده بود نگاه داشتن کاسه نبات برای تحريك خواهر بوده تا برای گرفتن دخترش عجله نماید. چندی بعد این وصلت

۱- بعدها نام حسینعلی را به مهدی تبدیل نمود. (ش)

انجام و عقد جاری گشت، اما بدبختانه داماد عنین بود و هنوز که سی و پنج سال از این وصلت می گذرد آن دختر بدقبال به حال بکارت باقی و زفاف دست نداده است. او آخر سال بعد (۱۳۰۰ قمری هجری مطابق ۱۲۶۰ شمسی) نبیره خاله پدرم که دختری ۱۴ ساله از شوهر اول خود در خانه داشت از موضوع قصد ازدواج مجدد من مطلع شد و پیغام فرستاد که چراغی که بر خانه رواست به مسجد حرام است و موافقت این وصلت را به من اظهار نمود و چند روز بعد دختری که از شوهر اولیه خود داشت و به نام فخرالحاجیه (چون در روز عید قربان متولد شده بود) برای من نامزد نمود و عقد ازدواج انجام شد.

این خانم عقیقه و نجیبه که الحال در خانه دارم مادر خیلی خوب نه اولاد من می باشد. و به علت رضایت فوق العاده ای که از او دارم کلیه دارایی و هستی خود را به او بخشیده با يك حبه نبات فروخته ام. این خانم زن بسیار بسیار سلامت و مطیعه می باشد و هیچگونه دلتنگی از او ندارم.

در فاصله سالهای ۱۳۰۰ هجری قمری (۱۲۶۰ شمسی) تا ۱۳۱۰ هجری قمری

(۱۲۷۰ شمسی) اتفاقات عدیده برایم رخ داده. در سال ۱۳۰۱ هجری قمری (۱۲۶۱ شمسی) عیال اولم که سخت بیمار بود فوت نمود. همانطوری که نوشته شد دو دخترم را به خانه شوهر فرستاده بودم و فقط پسرم کیومرث را (ماژور مهدی خان حصن السلطنه) در خانه دارم که برای تربیت او نهایت مراقبت می نمودم. بعد از ساختن خانه های شاه آباد خانه سنگلج را فروخته به ساختمان جدید نقل مکان کردم. در سال ۱۲۹۷ هجری قمری (۱۲۵۷ شمسی) مقام نیابت (معاونت) دوم وزارت خارجه یافتم و امور پلوتیکی آن وزارت به من رجوع بود. در وزارت خارجه مرحوم ناصر الملک مقام نیابت اول وزارت خارجه را درك نمودم و در خدمت این وزیر محترم مقام مشاوری پیدا کردم.

### ترجمه حقوق بین الملل

در سال ۱۳۰۰ هجری قمری (۱۲۶۰ شمسی) اول کسی که در ایران اقدام به ترجمه و تألیف کتاب حقوق بین المللی<sup>۱</sup> نمود این بنده فانی بودم و این حقیر بودم که

۱ - نسخه خطی این کتاب هم اکنون در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است. (ش)



مرحوم هما موفق شفاقي  
مرحومه تاجماه ( پرون السلطنه ) دادجو

مرحوم محمدعلي خان  
مرحومه فقير الحاجيه  
مادر عزيزبان

مرحوم ماژور مهدي  
( حصن السلطنه )  
مرحوم خان بابا شفاقي  
مرحوم هادي شفاقي  
( حصن الدوله )

مرحوم زينت ( مهر السلطنه )  
مفتاح  
مرحوم مستجن الدوله



مرحومه محترم درگاهي ( شقيقي )

( محترم السلطنة )

مرحوم غلامحسين حسيني خان

شقيقي

مفتاح

مرحوم مستحق الدولة

مرحوم علي موقر شقيقي

آقاي (عبدالحسين) مفتاح

عبدالملي مفتاح

سرتيب شهيد حسيني

شقيقي

بانو اشرف الملوك مفتاح

( اشرف السلطنة )

( آراسه )

وزارت خارجه را تشویق به افتتاح مدرسه علوم سیاسی نمودم و با همکاری های سعدالدوله پروگرام این مدرسه را نوشتیم. در ازای ایسن خدمات بزرگ به لقب ممتحن الدوله و عنوان جنابی مفتخر و مبلغ هشتصد تومان اضافه مواجب و رتبه امیر تومانی نایل شدم و بعداً دارای نشان و تمثال ناصرالدین شاهی شدم.

در تمام مدت وزارت خارجه قوام الدوله مقام مستشاری داشتم و در سفر اخیر ناصرالدین شاه به اروپا ملتزم رکاب بودم. در سفر اول مظفرالدین شاه به اروپا بهم چنین در رکاب بودم ولی از پترزبورغ مأمور کمیساریای راه انزلی به طهران شدم.

در سال ۱۳۰۰ هجری قمری (۱۲۶۰ شمسی) مأموریت سفارت بلژیک یافتیم. ولی در همین ایام که سفارت سعدالدوله به دربار اطیش قبول نشد مأموریت این بنده هم منتفی گردید و وزارت طرق و شوارع و وزارت فلاحت به سعدالدوله داده شد و بعد فرمان عضویت شورای کبری به او محول گردید. بعد چندین سفارت به او تکلیف گشت به واسطه مکفی نبودن مقرری قبول نکرد.

ولی این فانی مقام مستشاری وزارت امور خارجه را حفظ نمودم. در مقابل خدمات پنجاه ساله، اینجانب با اینکه اضافه حقوق به مجلس نرفت و تصویب نگشت و پانصد تومان مقرری مرا توقیف نموده اند. تمام حقوق من منحصر به ششصد تومان است و دیناری اضافه حقوق نرسیده به همین دلیل از خدمت دولت رنجیده و مکرر از الاحضرت نایب السلطنه تقاضای تقاعد نموده ام حتی آن را هم از من مضایقه کرده اند. الحال با تنی رنجور و مریض از خدمت دولت مأیوس و در صدد فروش خانه و جلای وطن می باشم.

ای وزرا عبرت گیرید و در عاقبت کار خود بیندیشید!!

### الفانی مهدی ممتحن شقاقی

همانطور که در عکس خانوادگی صفحه ۳۰۳ مشاهده میشود دودختر اول مرحوم ممتحن - الدوله که در صف جلونشسته اند و از عیال اول او بعمل آمدند مسن تراز مادر مرحومه فخر الحاجیه عیال دوم که بچه بغل روی صندلی جلوس نموده بودند. مرحوم پدرم از زمان طفولیت تا قبل از ازدواج این دودختر و پسر ارشدش مرحوم کیومرث مهدی حصن السلطنه همه مورد علاقه اش بودند در تربیت - سوادآموزی - قرائت قرآن و آداب مذهبی نسبت به آنها توجه زیاد و زحمت فراوان کشید که متأسفانه دوفرزند صغیرش یعنی اینجانب و

مرتضی قلی خان شقاتی از این نوازش و محبت پدری محروم بودیم زیرا در تمام مدت دوران کودکی ما آن مرحوم بیمار و بستری بود.

مرحومه زینت مهر السلطنه دختر ارشدش در عنفوان جوانی دختر باهوش زیبا قد بلند و نکته سنج و کدبانو بود و پدرم آرزو داشت او را بعقد ازدواج کسی در آورده که در تمام عمر خوشبخت و زندگی با حسن تفاهی داشته باشند بهمین علت با ازدواج او با مرحوم میرزا داودخان (مفتاح السلطنه) که طبق نوشته خاطراتش او را از نویسندگی پدرش به مقام مدیر کلی وزارت امور خارجه رساند رضایت داد - متأسفانه این داماد حق شناس بعدها که بمقامی والا رسید رعایت احترام پدرزن را ننموده و حتی به او اهانت کرده بود بهمین لحاظ شدیداً از او ناراضی و در خاطراتش بزشتی از او یاد کرده است.

مرحوم سرداود خان مفتاح السلطنه که بمقامات عالی وزارت امور خارجه هم رسید طبق نوشته خان ملک ساسانی در کتاب سیاست گران دوره قاجاریه صفحه ۳۳۵ او را از حقوق بگیران دولت انگلیس در ایران معرفی نموده مرحوم مفتاح مردی متفرعن - جاه طلب - خوش گذران و بروال دیپلوماتها خوش برخورد و خوش صحبت بوده و بهمین علل با خانم خود که زنی بسیار مقید و مذهبی که نماز و روزه و زیارت سالیانه عتبات - مشهد و قم او ترک نمیشد و بمکه معظمه هم مشرف و حاجیه شده بود و بخصوص مثل خواهران دیگرش حجاب اسلامی را طبق رسم و سنت آن روز کاملاً در همه جا رعایت مینمود اصلاً توافق اخلاقی نداشت و تقریباً مدت ۲۰ سال تا آخر عمر با شوهر خود قهر بود و کاملاً مستقل و جداگانه زندگی میکرد - از این خواهر مقدسه سه پسر و دودختر باقی ماندند: فرزند ارشد آنها مردی است با تربیت - چند زبان میداند و پاک دامن - دانشمند و فاضل دیپلماتی است میهن پرست که در زمان نخست وزیری مرحوم دکتر محمد مصدق تا معاونت و بعدها تا کفالت و وزارت امور خارجه ایران رسید.

فرزند دوم بانو اشرف الملوك (اشرف السلطنه) مفتاح عیال مرحوم نادر میرزا آراسته که امیدوارم این سطور بنظر ایشان برسد در زمانی که در تهران سکونت داشت نسبت به تدوین و انتشار این کتاب خاطرات شدیداً معترض بود و حتی از اهانت و ناسزا گفتن به اینجانب کوتاهی نفرمود زیرا پدرم از سرداودخان مفتاح السلطنه پدرش بدگفته او را شخصی حق شناس و بی ادب توصیف نموده است، غافل از این که تدوین و انتشار «خاطرات ممتحن الدوله» برای خوش آمد و رضایت یا عدم رضایت مشارالیه نبوده بلکه من اصالت امانت داری را کاملاً محفوظ داشته و با انتشار این کتاب آرزوهای پدرم را برآورد نموده روح آن شادروان را شاد و خرسند و از خود راضی نموده و مینمایم این بانو محترمه که سنش اقل ۱۲ سال از این حقیر که هفتاد و سه سال دارم بیشتر است و هم اکنون در امریکا بخوشی زندگی میکند. فرزند سوم که دانشگاه کامبریج انگلستان را دیده بود در وزارت کشور بمقامات عالی رسید و در اثر سکنه قلبی در گذشت - فرزند چهارم برعکس تمام برادران، ایلوسی است بصورت آدم بسیار خودخواه و خودپسند و خائن به فامیل چنانچه بغواهم عمل زشت و کثیف او را در اینجا بقلم آورم بقول مرحوم پدرم مثل «تقی است که بسوی آسمان انداخته باشم» (ح.ش)

## نکاتی چند درباره خاندان مادرم

نظر به اینکه مرحوم ممتحن الدوله چگونگی ازدواج دوم خود را که در سال ۱۳۰۳ ه. ق. برابر سال ۱۲۶۳ شمسی انجام داد مبسوطاً در خاطراتش شرح نداده یا اگر نوشته در اثر مرور زمان و عدم توجه مرحوم برادر بزرگم موش خورده یا مفقود شده از اینرو درصدد برآمدم در مورد این ازدواج که با صبیبه مرحوم میرزا محمد خان نوری به نام حاجیه خانم (چون در روز عید قربان متولد شده بود این نام براو گذاشتند) ملقب به فخرالحاجیه که در سال ۱۲۸۹ ه. ق. (برابر ۱۲۴۹ شمسی) بدنیا آمده بود و منشاء خاندان نوری تحقیقات عمیقانه تری بنمایم.

اول از تنها خاله مسنة خود بانو رباب خانم (زینت الملوك) عیال مرحوم آصف نظام علامیر فرزند دوم مرحوم میرزا حسینعلی خان معین الدوله اولاد ارشد مرحوم میرزا رحیم خان علاء الدوله که در صفحات خاطرات پدرم از او یاد نموده پرسش نمودم اظهار داشت نام پدرم میرزا محمدخان نوری فرزند حاجی محمدقلی خان فرزند میرزا زکی خان سردار نوری که داماد فتحعلیشاه و وزیر بالاستقلال فارس بوده است.

مرحوم میرزا محمدخان پدرم دو عیال گرفت یکی والدۀ مرحومه مادر شما که خیلی زود فوت کرد و دومی مرحومه صفرا خانم شقاقی نبیره خاله مرحوم ممتحن الدوله و به همین جهت پدر شما او را خاله قزی صدا می کرد. خاله ام می گفت خوب بیاد دارم مرحوم میرزا مهدی خان مشیر نظام فرزند میرزا ابوالقاسم خان وزیر و مادرم تعریف می کردند که وقتی پدرتان مرحوم بحر العلوم که همیشه جهت روضه خوانی به خانواده ما رفت و آمد می کرد و وصی و وکیل پدرمان بود او را برای خواستگاری نزد نبیره خاله اش فرستاد مادر شما فقط سیزده یا چهارده سال داشت، پدر ما در رکاب ناصرالدین شاه به مشهد رفته بود. بدو بدو علت از این وصلت در خانواده مخالفت می شد اول اینکه می گفتند مرحوم ممتحن الدوله زیاد فرنگی مآب و سنش با ازدواج با مادر شما متناسب نیست دوم اینکه پدر ما در تهران نیست و رضایت او حتماً لازم است. ممتحن الدوله مخارج سفر بحر العلوم را تقبل نموده او را روانه مشهد مقدس نمود. بعداً که مرحوم پدر ما و بحر العلوم از مشهد باز



گشتند این وصلت انجام گرفت.

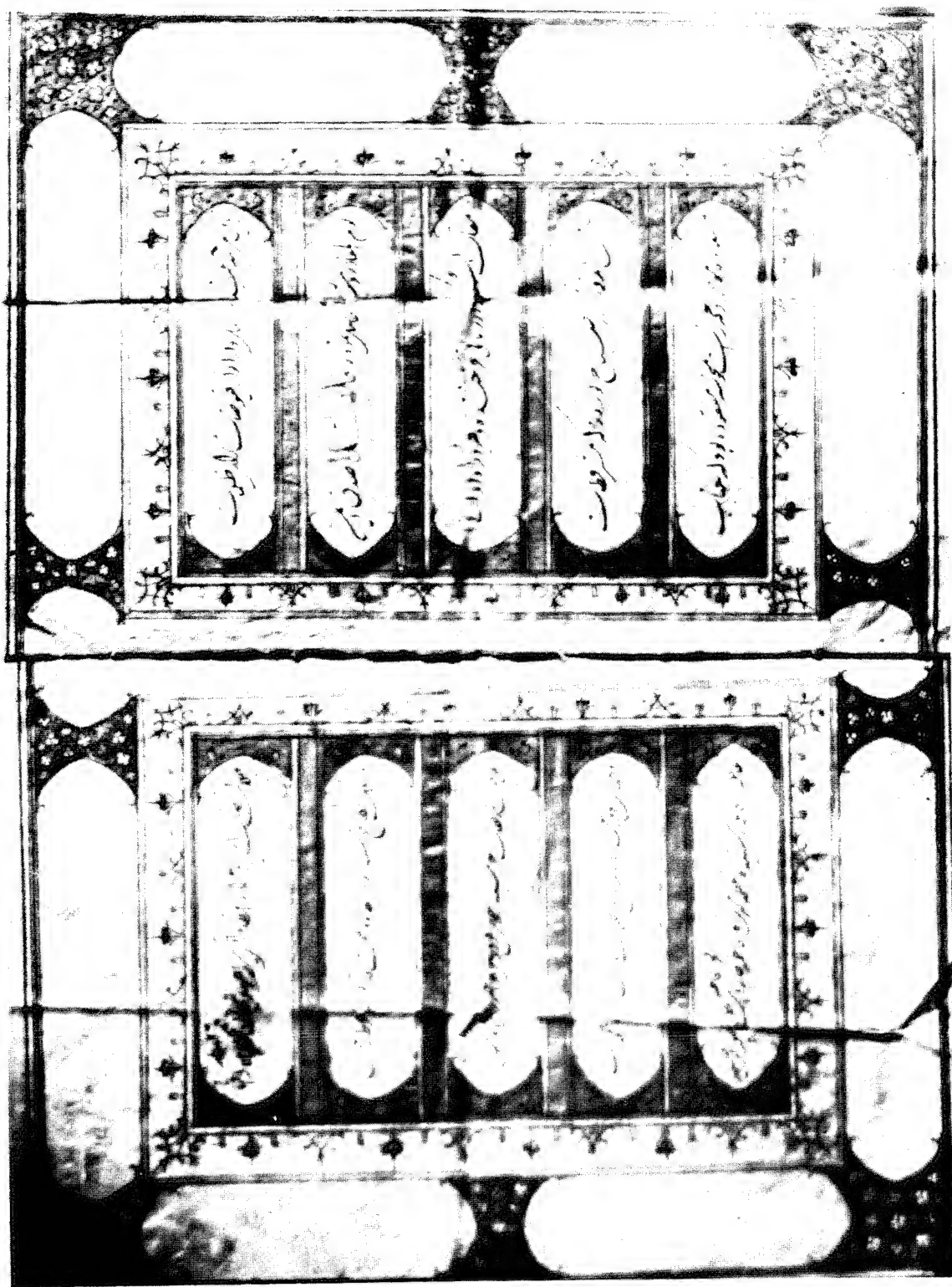
اما این شرح ازدواج دوم ممتحن الدوله مرا قانع نکرد و در صدد برآمدم اصلاً از منشاء خاندان مادرم تحقیقات بیشتری نمایم.

در اسفند ماه ۱۳۵۲ شبی منزل تیمسار سرلشگر محمد حسین فیروز که از دوستان بسیار نزدیک مرحوم سرلشگر شقاقی برادر فقیدم دعوت داشتم آقای مهندس هوشنگ نیر نوری فرزند مرحوم سلطان نیرالسلطان که از افسران تحصیل کرده روسیه و ناظم مدرسه ابتدائی قزاقخانه بود و درایام کودکی اینجانب بعلت خویشاوندی که با مادرم داشت خیلی به من محبت می نمود و اغلب با درشکه خود مرا از مدرسه به خانه می رساند.

وقتی آقای نیر نوری از منظور تحقیق و تفحص من مطلع شد اظهار نمود برادرم آقای عبدالحمید نیرنوری در مورد اصل و نسب و منشاء خاندان نوری تحقیقات زیادی نموده و آثاری که هنوز چاپ نشده نوشته و طبق مدارك خطی اطلاعات موثقی در مورد خاندان نوری دارد چنانچه ایشان را ملاقات نمائید شما را در جریان تاریخ این خاندان خواهد گذارد. خوشبختانه توانستم با آقای عبدالحمید نیرنوری ملاقات نمایم. پس از اظهار محبت کتاب چاپی تألیف آقای عبدالله خواجه نوری فرزند مرحوم موفق الدوله که در آبان ماه ۱۳۳۵ در تهران چاپ شده در اختیارم گذاردند بی نهایت سپاسگزار شدم و اطلاعات جامعی از خاندان نوری برایم شرح دادند. در این کتاب طبق مدارك موثق و نسب نامه های خطی که در اختیار دارند منشاء خاندان نوری و خواجه نوری و خواجهی نوری و نیرنوری و نوری اسفندیاری برایم روشن شد.

در شماره دیماه ۱۳۵۲ مجله بررسی های تاریخی مقاله بسیار دقیق اثر محقق محترم جناب سرهنگ دکتر جهانگیر قائم مقامی راجع به خاندان «امیر دیوان» درج شده بود که در آن از منشاء خاندان نوری بحث شده بود که استفاده و کسب اطلاعات فراوان کردم. هفته بعد وقتی این مقاله را جهت بررسی به آقای عبدالحمید نیر نوری ارائه دادم بیشتر این تحقیقات فاضلانه را تأیید فرمود.

منشاء خاندان نوری- خواجه نوری- خواجهی نوری و نیر نوری همه از



در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

در این کتاب که در این کتاب است

کے لئے کہیں، کہیں سے، اور کبھی، کبھی سے

۱۴۵۰

بسم الله الرحمن الرحيم

وهذا هو القوم الذي

محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الله

فانما هذا هو الحق والصدق والعدل والبر

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

منه من الله تعالى

يك سلسله‌اند خواجهگان نور مازندران و اصل و نسب آنها در کتب تاریخی زمان قاجاریه مانند روضة‌الصفای ناصری جلددهم و کتاب شجره‌نامه تألیف آقای عبدالله خواجه‌نوری و طبق مجموعه اسناد و مدارك خطی موجود از اعقاب خواجه ابوالصلت هروی می‌باشند.

خواجه ابوالصلت نامش عبدالسلام بن صالح بن سلمان بن ایوب میسره- الهروی القرشی بوده- چون تعصب و تعلق خاطر و ارادت شدیدی به حضرت امیرالمؤمنین علی علیه‌السلام و اعقاب او داشتند از هرات به مدینه مهاجرت کرده و در آنجا متوطن شده و خواجه ابوالصلت در آنجا متولد گردید و چون اهمیت مقام او مسلم و در همه مراجع و تواریخ مذکور است تفصیلی زیاده‌تر لازم ندارد- بعدها همه‌خاندان و بازماندگان خواجه ابوالصلت بسرکردگی قاید هدایت فرزند ارشدش از قم به ناحیه نور مازندران مهاجرت نمودند و در قریه‌ای که امروز به نام «بلده» معروف است ماندگار شدند و خواجهگان نور از بازماندگان همین قاید هدایت هستند.

از اوضاع و احوال زندگی این خاندان در فاصله زمان تاریخ تسوطن قاید هدایت تا میرزا محمد اکبر پسر خواجه بیک که معاصر با زمان سلطنت شاه عباس دوم صفوی (۱۰۵۲-۱۰۷۷ ه. ق.) بود اطلاع دقیقی در دست نیست. ولی طبق همان مدارك خطی مشهود است که از سال ۱۰۴۲ ه. ق. از دهستان «تته رستاق» تا دهستان «اور زرد» در مازندران به این خاندان تعلق داشته و ریش سفیدان و بزرگان آنها همواره بر این ناحیه حکومت می‌کرده و مرجع تقلید و علم و فضل و دین بوده‌اند. چنانکه در یکی از سفرهای شاه عباس دوم به مازندران و اشرف (بهشهر امروز) و فرح‌آباد که به دستور پادشاهان صفوی روی تپه مرتفعی در شمال این شهر ساخته شده بود. مغرضین و دشمنان از حاجی محمد اکبر نوه خواجه لطف‌الله اباصلتی و نبیره قاید هدایت به حضور شاه عباس دوم بدگویی و سعایت نمودند. ولی آن پادشاه که از حقیقت این بدگویان و حاسدان مطلع بود و می‌دانست این خاندان از مریدان حضرت رضا (ع) بوده و از متعصبین شیعه مذهب هستند- حاجی محمد اکبر را مورد اعزاز و لطف قرار داد و حکومت آن ولایت را به پسرش خواجه ابدال بیک

داد و فرزند دیگرش طاهربیک که مردی بسیار مقدس بود به حرم آقاسی باشی خود برگزید.

تیره‌ها و نتایج مختلف خاندان خواجهگان نور که امروز درمازندران - تهران، اصفهان و شیراز باقی مانده‌اند همه اراغاب خواجه لطف‌الله اباصلتی ابن قاید هدایت می‌باشند.

خواجه لطف‌الله اباصلتی یاد شده دو پسر داشت: به نام خواجه بیک و محمد یوسف بیک، خواجه بیک پدر حاجی اکبر یا خواجه - جی میرزا اکبر بود که چند فرزند داشت به نامهای اسمعیل بیک - خواجه ابدال بیک - حاجی محمد طاهر - بیک حرم آقاسی ایشک آقا باشی - عبدالجبار بیک - محمد حسین بیک و درویش علی بیک.

از خواجه ابدال بیک که ارشد فرزندان او بود یک پسر بنام خواجه علی اکبر بعمل آمد از خواجه علی اکبر پنج پسر بنامهای آقا ربع کلانتر ولایت - حاجی میرزا محمد اکبر ثانی ملقب به میرزا کربلانی بیک - میرزا محمد هاشم مستوفی نادرشاه و محمد خان بیک حاکم نور و کجور و میرزا ابراهیم بیک بعمل آمدند. از حاجی میرزا محمد اکبر ثانی ملقب به میرزا کربلانی آقا بابا بیک نیز پنج فرزند ذکور بدین قرار: میرزا اسدالله خان لشکر نویس - میرزا نصرالله - خان سرکرده سواران نور - حاجی محمد زکی خان سیدار نوری وزیر بالاستقلال فارس که داماد فتحعلی شاه شد - میرزا هدایت مستوفی و میرزا خیرالله خان و چند دختر بعمل آمدند.

از میرزا اسدالله خان که در زمان سلطنت فتحعلی شاه لشکر نویس و تازمان ناصرالدین شاه حیات داشت و مأخذ خاندان خواجه نوری بوده چندین عیال داشته و ده پسر و چند دختر از دو عیال عقدی و متشخصه باقی ماند - از عیال اولش که صبیبه مسلم بیک از نواده رضاقلی خان گرجی بود، میرزا نصرالله خان ملقب به (عبدالله) میرزا آقا خان صدراعظم زمان ناصرالدین شاه پدر میرزا کاظم خان نظام الملک خواجه نوری و از عیال دومش به ترتیب: میرزا جعفرقلی خان - آقا - محمد حسین - میرزا شیخ فضل‌الله نوری - میرزا فتح‌الله دبیر بزرگ خواجه - نوری - حاجی شکرالله خان - حاجی امیر سرکرده تفکّجی‌ها - میرزا هدایت‌الله

مستوفی امیردیوان - میرزا محمد علی خان شجاع الملک - میرزا اسمعیل خان و میرزا زمان خان بعمل آمد.

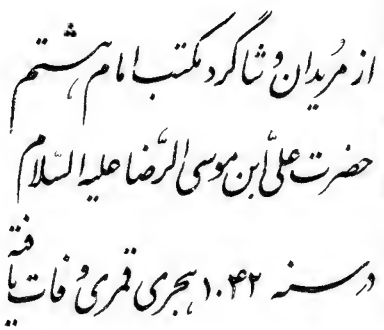
اما اصل و نسب مادر اینجانب از حاجی میرزا زکی خان سردار نوری که منشاء خاندان نوری‌ها - خواجه نوری‌های شیراز و خواخویها می‌باشد که سه دختر و شش پسر بعمل آورد: حاجی محمدقلی خان سرتیب کشیک‌خانه - میرزا مهدی - خان - میرزا رضا خان - میرزا نعیم خان لشکر نویس - عباسقلی خان ملقب به سیف - الملک و میرزا محمد علی خان نوری.

حاجی محمدقلی خان که فرزند ارشدش بود دو پسر به نامهای میرزا محمد خان و میرزا احمد خان و دو دختر به نامهای گلین خانم و خانم کوچک (والده خانم نوری شفائی) باقی ماندند.

میرزا محمد خان نیز دو عیال اختیار کرد. از عیال اولش که دختر عمویش بنام فاطمه خانم بود، دو دختر بعمل آمد، اولی عالیہ خانم که در جوانی در گذشت و دومی حاجیه خانم ملقب به فخرالحاجیه که همانطور که در فوق شرح داده شد بامر حوم مهندس میرزا مهدی خان شقاقی ممتحن الدوله ازدواج نمود و از عیال دومش که نبیره خاله پدرم به نام صغرا خانم شقاقی بود به ترتیب مرحومه سلطنت خانم عیال سوم مرحوم حاجی میرزا حسنعلی خان معین الدوله علامیر دولو قاجار - مرحومه ایران الملوك عیال مرحوم محمد ابراهیم خان صدیق همایون که سالها سرایدار باشی عمارات سلطنتی بود - مرحومه رباب خانم (زینت الملوك) عیال مرحوم مصطفی - خان آصف نظام علامیر که با پدر خود مرحوم معین الدوله باجناق گردید و شمسی خانم که در جوانی فوت کرد و دو پسر به نامهای محمدعلی خان و تقی خان نوری بودند.

از میرزا مهدی خان فرزند دوم محمد زکی خان سردار نوری پسر بنام میرزا ابوالقاسم خان وزیر، پدر میرزا مهدی خان ثانی نوری ملقب به مشیر نظام که دائی مادرم میشد، بعمل آمد و چند دختر دیگر. (به نسب نامه‌های مربوطه رجوع شود) (ح. ش.)

از کتب بررسی نامی تاریخی









## پیوست

### درباره سال وفات و معرفی فرزندان مرحوم ممتحن الدوله شقاقی

به قلم حسینقلی خان شقاقی

متأسفانه این سرگذشت و خاطرات که بطور طومار نوشته شده ناقص به دست اینجانب رسید و اقلاً ده صفحه از انتهای آن مفقود شده است. از اینرو کوشش می‌کنم بطور خلاصه وضعیت سالهای آخر زندگی و سال وفات مرحوم پدرم و شرح مختصر زندگی يك يك فرزندان آن شادروان را در خاتمه این کتاب اضافه نمایم.

همانطوری که در صفحات سرآغاز این کتاب نوشته شد مرحوم مهندس میرزامهدی خان شقاقی (ممتحن الدوله) تقریباً ده سال اواخر عمرش (از ۱۲۹۱ الی ۱۳۰۰ شمسی) بواسطه بیماری و صدمات روحی و ضعف پیری تحت نظر و معالجه دکتر اسکات انگلیسی بستری بود.

ضمناً شهادت دو نفر از فرزندان عامل دیگری بود که بر روحیه آن مرحوم تأثیر فراوان گذارده بود. بعد از نقل مکان از خانه سنگلج به عمارت جدید البنا در خیابان شاه‌آباد ازدواج مجدد آن مرحوم انجام گرفت که محل تولد نه فرزند از عیال دومش گردید.

### باغ ییلاقی شمیران

مرحوم ممتحن الدوله در سال ۱۲۹۶ شمسی به فکر خرید باغی در شمیران افتاد و با راهنمایی داماد دومش مرحوم حاجی میرزارضاقلی خان دادجو قاجار (مجدالمالک که بعداً ملقب به سالار مکرم گردید) و سالها حاکم شمیرانات بود باغ بزرگی که دارای سه ساختمان ییلاقی مجزا و در محله سرآسیاب بالای امامزاده قاسم و مشرف به گلاب‌دره و در شمال باغ مرحوم معدل الدوله واقع بود، به نام دو فرزند صغیرش مرتضی قلی خان شقاقی و بنده خریداری کرد. بعدها یعنی در سال ۱۳۰۹ شمسی این باغ را مرحوم سرلشکر هادی شقاقی (حصن الدوله) که قیم برادران صغیر خود بود جهت تأمین هزینه تحصیل آنها که در فرانسه بودند فروخت.

شادروان ممتحن الدوله در تابستان ۱۲۹۹ شمسی مطابق ۱۳۲۷ هـ. ق مطابق ۱۹۲۰ میلادی در اثر شدت بیماری در سن ۷۲ سالگی در همین باغ ییلاقی وفات نمود و بنا به وصیت آن مرحوم در مقبره خانوادگی واقع در صفائیه حضرت عبدالعظیم در جوار مقبره فرزند شهیدش مازور کیومرث (مهدی) حصن السلطنه و مرحومه نصرت‌الملوک شقاقی عیال اول مرحوم سیهید مرتضی یزدان پناه؛ مدفون گردید.

### فرزندان مرحوم ممتحن الدوله

چنانکه در صفحات پیشین این کتاب سرگذشت مؤلف شرح داده از عیال اولش سه اولاد پیدا نمود که دو اولاد خود را شرح داده که چگونه به شوهر داده است. اینک اسامی یازده نفر بقیه فرزندان آن مرحوم به شرح زیر می باشد که شرح مختصری از زندگی آنها در اینجا نوشته می شود:

### ماژور کیومرث حصن السلطنه

فرزند سوم آن مرحوم که اولین فرزند ذکور او بود به نام کیومرث (حسینعلی) در سال ۱۲۹۹ هجری قمری برابر ۱۲۵۹ شمسی در تهران دیده به جهان گشود. پس از اینکه با

مراقبت شدید پدر تربیت شد به مدرسه دارالفنون گام نهاد. در سال ۱۳۱۵ هجری قمری مطابق ۱۲۷۴ شمسی در معیت مرحوم متحن الدوله که از طرف وزارت خارجه مأموریت سیاسی به کشور روسیه و دربار تزاری پیدا کرده بود و به سن پترزبورگ (لنین گراد فعلی) پایتخت آن زمان روسیه عزیمت نموده به مدرسه سوار نظام کادت روسیه تزاری سپرده شد و در ۱۲۸۰ شمسی آن مدرسه را به پایان رساند. از هم شاگردی - های آن شادروان عبدالحسین تیمورتاش سردار معظم خراسانی را باید نام برد.

پس به دستور پدر به کشور آلمان عزیمت نموده و وارد مدرسه عالی پیاده نظام امپراطوری گردید و آن مدرسه را با امتیاز بسیار عالی تمام نمود بعد به قصد بازگشت به ایران به اتفاق همشاگردی خود مرحوم ماژور انورپاشا که بعدها به درجه ژنرال نائل گردید و یکی از هم رزمها و یاران بسیار نزدیک رهبر فقید ترکیه مصطفی کمال پاشا (آتاتورک) در دوره انقلاب ترکیه بود رهسپار اسلامبول شد.

چون در آن زمان وضعیت اجتماعی و سیاسی ایران مبهم و مغشوش و اوایل انقلاب مشروطیت بود از آمدن به تهران متصرف و مدت شش ماه به دعوت انورپاشا در اسلامبول متوقف گردید.

در سال ۱۲۸۷ شمسی برابر ۱۹۰۸ میلادی از طرف وزارت خارجه و دولت ایران به سمت وابسته نظامی (آاتاشه میلیتر) دربار امپراتور به دولت آلمان معرفی و منصوب گردید از اینرو در همین سال دوباره به برلن عزیمت نموده خود را به مرحوم مؤید السلطنه گرانمایه وزیر مختار ایران معرفی نمود.

در سال ۱۹۰۹ میلادی بایک دوشیره آلمانی از دواج کرد. در مدت دو سال مأموریت وابسته نظامی در آلمان با درجه سلطانی (سروان فعلی) با هم دوره تحصیلی خود ماژور انور پاشا همکار بود زیرا او هم وابسته نظامی دولت عثمانی در آلمان بود. (تصویر صفحات ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸ و مصدر خدماتی در مورد شناساندن ایران به ملت آلمان گردید

در اغلب مانورهای ارتش آلمان شرکت می کرد. چندین مرتبه به منظور خرید اسلحه و امور سیاسی بنا به دستور وزارت خارجه ایران با وزیر جنگ و امپراتور کیومرث دوم قیصر آلمان ملاقات و گزارشهای مأموریت محوله را به آن وزارت ارسال می داشت. یک نمونه از گزارش ملاقات خود را که با امپراتور آلمان بعمل آورده و به عنوان پدر خود که در آن سالها معاون وزارت امور خارجه بود ارسال داشته در صفحه مقابل به اطلاع خواننده عزیز می رساند. (تصویر شماره ۱۸)

را برت دعوت رسماً تغییرات ابرار، اطراف عظیم الدین و پیش رو پس  
در باله پرست ام ربه شنبه ۱۳۰۶ در میل حرمت بقبر از انظر

جب الامر در در شنبه سیزدهم ماه محرم است از مجمع الهفیت ابراهیم طهرالدین و پسرهای بیانی  
اینجمنه داد و دیار سولونی (audience solennelle) در محراب سطر بر قدم دست سین فرستاد  
و در افرازمه گفت روز نه که باب سترم بر سقلم ایرانی راه آری است نه هیچ وجه در ستر العبر  
سوار نشد و در محراب راه آری بر قدم شد انجا در ستر کار و در محراب سقلم شخصی جا کرد  
استقباح که بلا که در باری محض که مطلوبه او است که به محراب سقلم حاضر نمیشد و نه در باری و نه  
رقیه که بلا که در باری محض که مطلوبه او است که به محراب سقلم حاضر نمیشد و نه در باری و نه  
استقباح که بلا که در باری محض که مطلوبه او است که به محراب سقلم حاضر نمیشد و نه در باری و نه  
خواست که برود الهفیت را مطلع نماید و عرض یک دقیقه مراحت کند جا کرد و بطاق و نه شمر الهفیت را  
بفرستد و در کار که از یک درب از درب دیگر که الهفیت ابراهیم طهرالدین و پسرهای بیانی (آیسانی) دارد و بطاق تمام  
و امعان را نهادند از اطاق خارج شد و خواهر تمامه حب اسرم شیر که سلام گفتار داد  
الهفیت را بطاق فرستاد و در وقت نایم تمامه فاسله بر این معان نشاند و نزدیک شد دست محراب فرستاد  
و سؤال و جوابی در وقت ده دقیقه داد و دیار ستر از آنرا از محراب :

آپا پلور ٹاکر در انواج ماشتم لمبله در زبان المانی معنی بر اینه (بر زبان المانی)  
 جمه بی المیزت آپا پلور انز زبانہی اور ویکه امر افختر داریه؟

الانزاعیہ کی صورت آج کے طور (بعض) اپنے زبان و فکر میں آئے؟

[illegible]

[illegible][illegible]



مرحوم مهندس میرزامهدیخان شقاقی  
(ممتحن الدوله)

مرحوم کیوسرت مهدی شقاقی (حصن السلطنه)  
در زمان تحصیل در مدرسه کادت روسیه  
(سن پترزبورگ ۱۲۷۸ شمسی برابر ۱۸۹۹ میلادی)



سلطان شهید کیوسرت بهدی خان (ماژور حسن السلطنه)

(۱۹۰۹ میلادی)





Major General von (Major General) in military uniform, standing next to a horse. The image is split vertically down the middle. The left side shows the officer from the waist up, and the right side shows the horse's head and front legs. The officer is wearing a dark uniform with a peaked cap and medals on his chest. The horse is dark-colored with a white blaze on its face.

سلطان مهدی شقاقی  
وابسته نظامی ایران در آلمان

سلطان انور پاشا  
وابسته نظامی عثمانی در آلمان

شرکت وابسته های نظامی خارجی در یک مانور  
ارتش آلمان در ۱۹۰۹ میلادی





کلیه وابسته های نظامی سلاک خارجی در حضور امیرانطور آلمان

سلطان مهدی خان شقاق

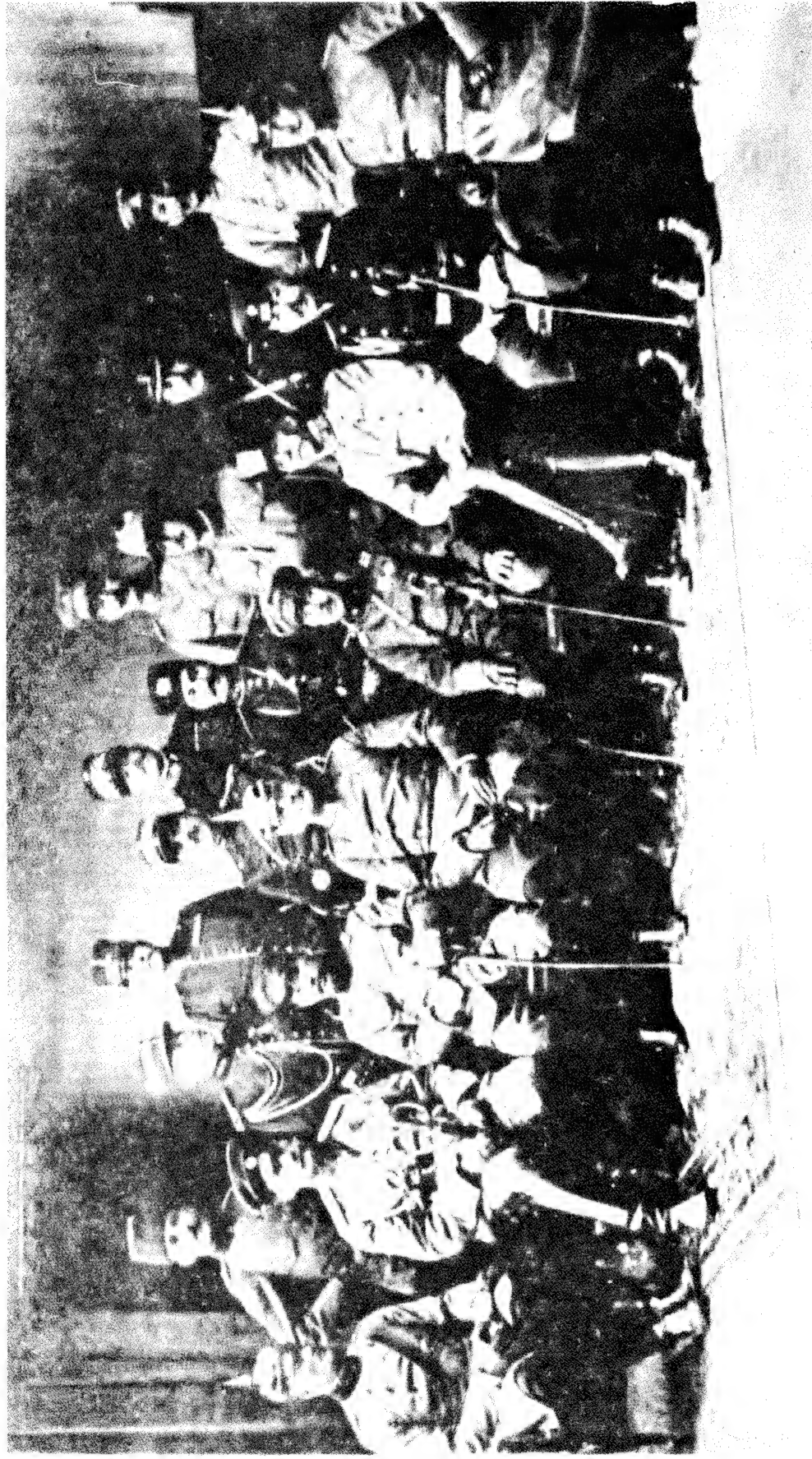
وابسته نظامی ایران

در آلمان ۱۹۰۸

سلطان انور پاشا

وابسته نظامی عثمانی

در آلمان ۱۹۰۸



سلطان انور پاشا

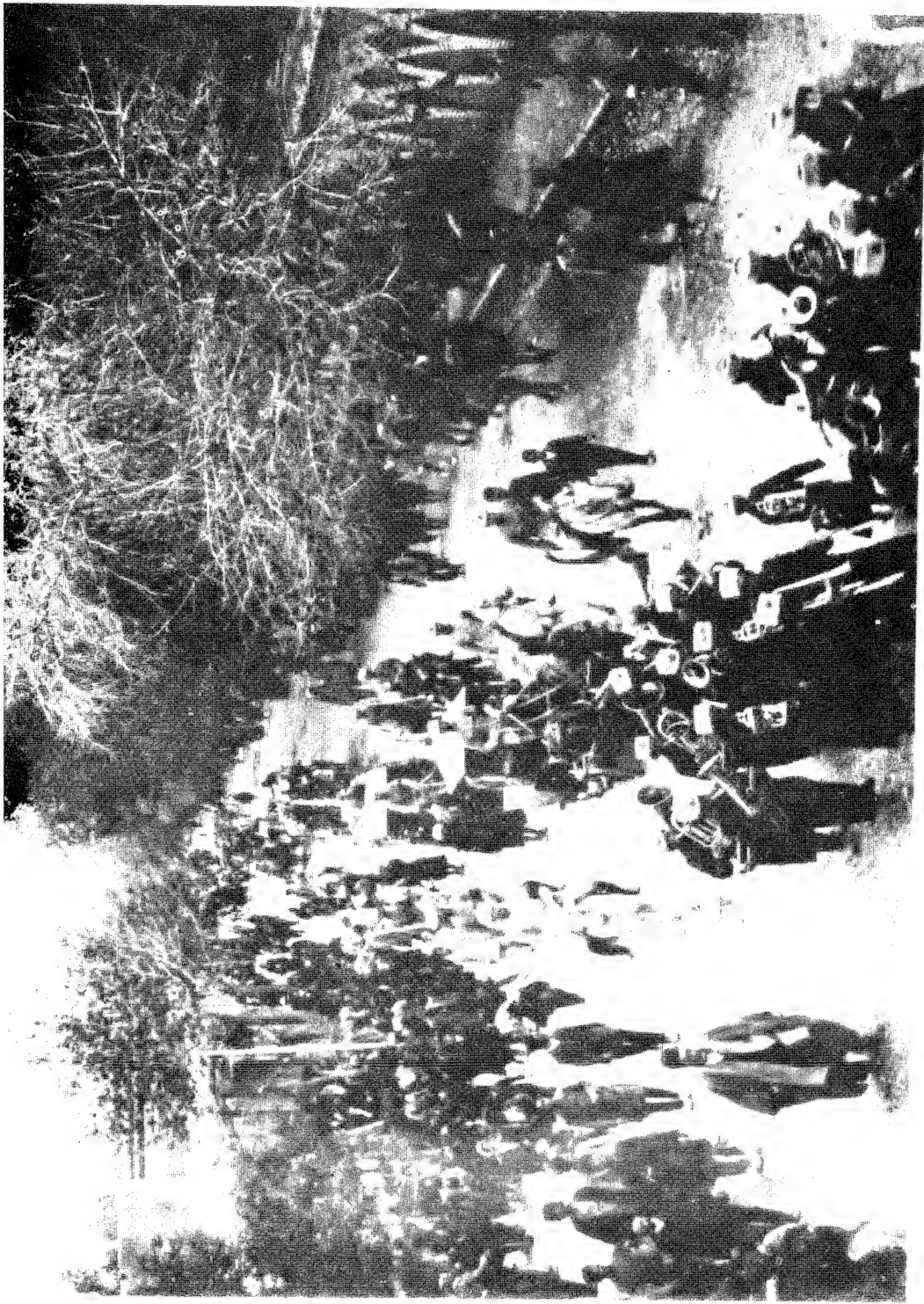
کلیه وابسته های نظامی خارجی در آلمان در ۱۹۰۸ میلادی با مارشال لودن درک رئیس ستاد قشون آلمان

سلطان مهدی خان شقاقی  
( حصن السلطنه )



تشیع جنازه صاحب مقبران شهید : مازور کت لونهورف سستار سونیدی  
نایب سیف الله خان افشار  
مازور مهدی حصن السلطه  
نمایش کش سوم





تشیع جنازه صاحب منصبان (۱) مازور کنت لونهورف سستار سوندی  
(۲) نایب سیف الله خان افشار (۳) مازور سندی خان خصن السلطیه  
در خیابان علاء الدوله ۱۹۱۱ میلادی = ۱۲۹۰ شمسی



تشییع جنازه سه اسیر شهید در سوق خروج از باغشاه در آذرماه ۱۳۹۰ شمسی برابر ۱۹۱۱ میلادی

در اوایل سال ۱۹۱۰ میلادی برابر ۱۲۸۹ شمسی به دستور وزارت خارجه ایران به تهران احضار گردید. چون در همین سالها عده‌ای از افسران سوئدی به عنوان مستشار ژاندارمری توسط دولت ایران استخدام شده به ایران آمده بودند وجود او را در سازمان جدید ژاندارمری لازم دانسته مأمور همکاری با این مستشاران سوئدی می‌نمایند. چون افسری با انضباط و مطلع بوده در همین سال به درجه مائوری (سرگرد فعلی) و لقب حصن السلطنه نائل می‌گردد.

در همین سالها کشور عزیز ما در قبضه سیاست دولت انگلستان و رقیب همیشگی اش روسیه تزاری بود و کلیه امور اجتماعی مغشوش و در ملوک الطوائفی و سرکشی و راهزنی یاغیان و سارقین مانند عباس داغداغ آبادی، نایب حسین و ماشاءالله خان کاشی، صولت - الدوله قشقائی و غیره با شناخت و مساعدت عوامل مرکز سربه طغیان و آدم کشی گذاشته بودند. در سال ۱۲۹۰ شمسی برابر ۱۹۱۱ میلادی شکایات بسیاری از طرف روحانیون و مسافری و بازرگانان قم، کاشان و اراک از رفتار لاهوتی نایب ژاندارمری که مأموریت حفاظت راههای بین قم و اراک به او محول شده بود به دولت نموده بودند. لذا طبق امر وزارت داخله وقت اداره کل ژاندارمری یک هیئت بازرسی به ریاست مائور حصن - السلطنه مائور کنت لونهوف مستشار ژاندارمری و نایب سیف الله خان افشار با عده‌ای ژاندارم در تاریخ مردادماه ۱۳۳۱ هجری قمری مطابق ۱۲۹۰ شمسی مأمور رسیدگی به این شکایات و اعمال خلاف رویه و تعدیات لاهوتی می‌شوند. چون لاهوتی قبلاً به وسیله آبادی خود در قم از آمدن این هیئت بازرسی مطلع بوده در بین راه قم به اراک در دهکده راه جرد یا رانگرد با عده همدست خود موضع گرفته در حوالی عصر غفله از چند طرف به سوی آنها تیراندازی می‌نمایند، در نتیجه مائور کنت سوئدی و نایب سیف الله خان در همان اولین شلیک مورد اصابت گلوله قرار گرفته به قتل می‌رسند، و مائور حصن السلطنه از ناحیه پهلو و شکم تیر می‌خورد. لاهوتی و یارانش که از نتیجه کار خود و مقتول نمودن این صاحب منصبان اطمینان داشتند متواری می‌گردند چون عده ژاندارمها که همراه این نظامیان بودند از نظر تعداد کمتر بودند هیچگونه عکس العملی نتوانستند بعمل آورند. بالاخره اجساد مقتولین و بدن نیمه جان مائور حصن السلطنه را به قم حمل می‌کنند ولی بعلت خونریزی شدید مائور حصن السلطنه هم بین راه جان می‌سپارد. پس از آوردن همه شهدا به تهران تشییع جنازه رسمی به عمل می‌آید و برادر شهید در مقبره خانوادگی در صفائیه نزدیک حضرت عبدالعظیم (ع) مدفون می‌گردد. (تصویر صفحات ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸)

بر حسب تصادف در مهر ماه ۱۳۲۴ شمسی در دورانی که حزب توده در تهران بر رویایی داشت در یکی از کتابفروشی‌های خیابان شاه‌آباد به کتابی برخوردیم و خریدیم به نام «شرح زندگی من». که توسط لاهوتی نوشته شده و در اسلامبول به چاپ رسیده بود که هم اکنون نزد اینجانب موجود است. در این کتاب لاهوتی شرح کامل زندگی و کارهایی که نموده بود شرح و علت گرویدن خود را به حزب کمونیست توضیح داده و صفحاتی از اشعار و افکار افراطی و انقلابی خود را نوشته و به خصوص طرز غافل گیر کردن و به قتل رساندن این شهیدان را مشروحاً نگاشته است.

**فرزند چهارم: هما خانم**

چهارمین فرزند مرحوم ممتحن الدوله مرحوم هما خانم بود که در سال ۱۲۶۲ شمسی متولد شد. با پسر مرحوم میرزا علی خاں شقاقی یعنی فرزند همان زن پدری که نویسنده سرگذشت در صفحات اول این کتاب اعمال و رفتار او را شرح داده به نام مرحوم میرزا رضا قلی خان موقر شقاقی (موقرالملک) ازدواج نمود.

این پسر عمو خیلی با شخصیت - بسیار سلیم النفس و مسلمانی به تمام معنی مهربان و متدین بود - در بدو جوانی به وسیله عموی خود مرحوم ممتحن الدوله به عضویت وزارت امور خارجه درآمد و بیش از سی سال در آن وزارتخانه با کمال صداقت و درستی خدمت نمود. مرحوم حاجیه هما خانم در سال ۱۳۲۶ شمسی و مرحوم میرزا رضا قلی خان موقر شقاقی (موقرالملک) دوماه بعد از او وفات یافتند.

**فرزند پنجم: خانباخان**

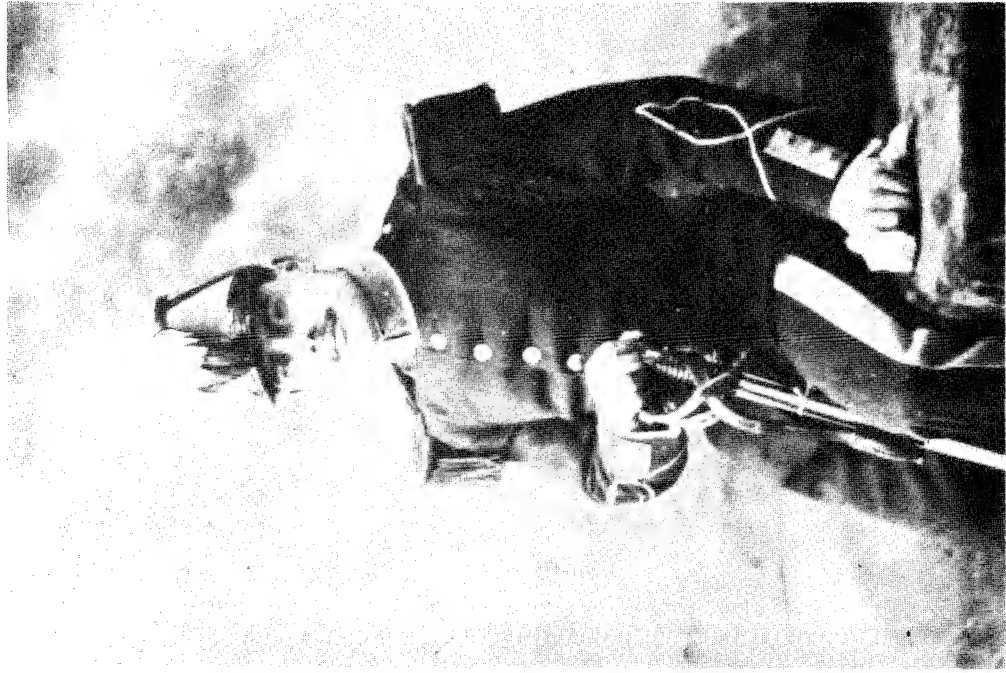
پنجمین فرزند او مرحوم خانباخان بود که در تاریخ ۱۲۶۴ شمسی متولد و در سن ۱۲ سالگی در اثر ابتلا به بیماری دیفتری فوت نمود.

**فرزند ششم: هادی خان**

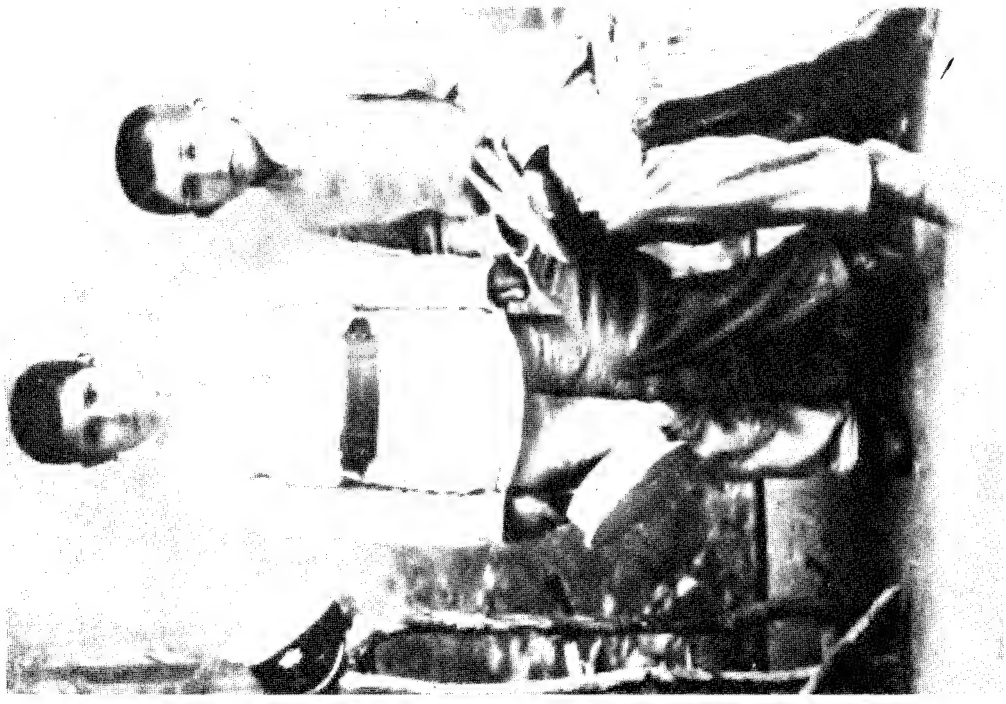
ششمین فرزند مرحوم ممتحن الدوله هادی خان بود که در دوران کودکی بسیار کم حرف و خجالتی و بسی باهوش و با استعداد بود. در سال ۱۳۰۸ هجری قمری برابر ۱۲۶۸ شمسی متولد شد. تا سن ۱۴ سالگی تحت سرپرستی و مراقبت پدر در مدرسه رشديه و دارالفنون تحصیل نموده در سال ۱۲۸۳ شمسی برابر با ۱۳۲۴ هجری (۱۹۰۴ میلادی) در معیت پدر که مأموریتی از طرف وزارت خارجه به مسکو داشت به تفلیس رفت به منظور ادامه تحصیل و فرا گرفتن زبان روسی به مدرسه شبانه روزی ژیمناز تفلیس گذارده شد. مدت دو سال در آن مدرسه تحصیل نمود. در سال ۱۹۰۶ میلادی (برابر ۱۲۸۵ شمسی) به سن پترزبورگ (لنین گراد فعلی) پایتخت آن زمان روسیه اعزام شد و به مدرسه سوار نظام کادت امپراتوری وارد گردید.

پس از اتمام دوره این مدرسه بنا به دستور پدر به پاریس عزیمت کرد. در آن سالها مرحوم صمدخان ممتاز السلطنه وزیر مختار ایران در فرانسه سرپرستی کلیه محصلین ایرانی را به عهده داشت. با معرفی و سفارش آن مرحوم برای تکمیل زبان فرانسه و اخذ دیپلم متوسطه به مدرسه شبانه روزی انستیتو کمرسیال دوونسن<sup>۱</sup> که در حومه پاریس بود وارد شد. هادی خان پس از اخذ دیپلم متوسطه «با کالورآ» خود را جهت گذراندن کنکور ورودی مدرسه افسری سن سیر<sup>۲</sup> آماده نمود و در سال ۱۹۰۹ میلادی برحسب دستور دولت ایران جزو محصلین دولتی محسوب گردید و کلیه هزینه تحصیلش به عهده سفارت ایران برقرار شد.

در سال ۱۹۱۰ میلادی به اتفاق چند نفر محصل ایرانی دیگر از جمله: سرلشکر علی ریاضی - سرلشکر عبدالمجید فیروز (ناصرالدوله) مازور مسعودخان کیهان و سرنیپ شهید



مرحوم هادی خان شقاقى ( حصن الدوله )  
 در ایام تحصیل در مدرسه سن سیر  
 ( ۱۹۱۰ میلادی )



مرحوم هادی شقاقى ( حصن الدوله )  
 در ایام تحصیل در مدرسه کادت روسیه  
 در سن پترزبورگ ۱۲۸۳ شمسی برابر ۱۹۰۴ میلادی





سیف‌الله شهاب به مدرسه افسری «سن سیر» وارد گردید و در سال ۱۹۱۲ میلادی برابر ۱۲۹۱ شمسی آن مدرسه را به اتمام رساند.

چون هادی‌خان عشق و علاقه شدیدی به سوارنظام داشت در ماه اوت ۱۹۱۲ میلادی برابر ۱۲۹۱ شمسی یعنی چندماه بعد از اتمام مدرسه سن سیر بنا به درخواست‌های مکرر از مرحوم صمدخان ممتازالسلطنه و موافقت مستوفی‌الممالک که در آن سالها وزیر جنگ بود به مدرسه عالی افسری سوارنظام فرانسه سمور<sup>۱</sup> وارد شد و دوره دو ساله آن مدرسه را نیز با امتیاز بسیار خوب به پایان رساند.

تأسیس مدرسه افسری سن سیر در ۱۸۰۸ میلادی بنا به دستور ناپلئون اول، امپراتور فرانسه بوده، از تاریخ تأسیس این مدرسه نظامی تا سال ۱۹۴۰ میلادی طبق آماري که در مجله ارتش فرانسه منتشر شد، بیش از چهل هزار نفر افسر از آنجا فارغ التحصیل شده‌اند که از این عده بیش از هشت هزار نفر در راه میهن خود فرائسه شربت شهادت نوشیده‌اند. تعداد محصلین ایرانی که از سال ۱۹۰۷ میلادی برابر ۱۲۸۶ شمسی تا سال ۱۹۴۰ میلادی برابر ۱۳۱۹ شمسی دوره‌های مدرسه افسری سن سیر را دیدند ۷۸ نفر بودند که قدیمی‌ترین آنها سردار همایون والی، سرلشکر عبدالمجید فیروز، سرلشکر هادی شقاقی و هم‌دوره‌ایهای آنان بودند که، همگی آنها در ارتش نوین ایران خدمت نموده و به مقامات عالی نظامی و اجتماعی رسیدند.

در اواخر سال ۱۹۱۳ میلادی برابر ۱۲۹۲ شمسی قبل از شروع جنگ جهانی اول (۱۹۱۴ - ۱۹۱۸ میلادی) مرحوم هادی‌خان در معیت مستوفی‌الممالک که برای دیدن فرزندش علی‌خان به پاریس رفته بود به تهران بازگشت و بنا به سفارش آن مرحوم به قسمت سوار نظام دیویزیون قزاق\* با درجه نایب اولی (ستوان یکم فعلی) وارد خدمت گردید.

#### تأسیس بریگاد قزاق

در اینجا لازم است علت آمدن مستشاران روسی به ایران و علت تأسیس بریگاد قزاق و مدارس نظامی قزاقخانه را شرح دهیم.

طبق کتب تاریخی که راجع به روابط سیاسی و نظامی و اجتماعی ایران با روسیه تزاری از سال ۱۸۷۸ الی سال ۱۹۱۸ میلادی نوشته شده و آنچه در مجله «بررسیهای تاریخی» شماره ۶ سال هفتم بهمن و اسفند ۱۳۵۱ شمسی راجع به «بریگاد قزاق» نوشته شده و در مورد وضعیت بسیار بد و رقت‌انگیز قشون ایران در زمان سلطنت ناصرالدین شاه توسط سرکار سرهنگ یحیی شهیدی از روی مدارک فرانسوی ترجمه شده علت اصلی ایجاد قزاقخانه و بریگاد قزاق چنین بوده است:

«موقعیکه ناصرالدین شاه در سال ۱۸۷۸ میلادی برابر ۱۲۵۷ شمسی در دومین سفر خود به اروپا از ایروان می‌گذشت مشاهده نمود سربازانی با اونیفورم یکدست و یکرنگ در نقاط مختلف این ایالت در بین راه تشریفات رسمی نظامی بجا آورده او را اسکورت می‌کنند. وضع ظاهر این افراد قزاق که اونیفورم زیبا و سازوبرگ عالی و خوش-رنگ و درخشان به تن داشتند بسیار جلب توجه او را نمود. چون در همان سالهای

سلطنت او رقابت سیاسی و اقتصادی شدید فیما بین دولت روسیه تزاری با دولت انگلیس برای جلب موافقت دولت ایران جهت فرستادن مستشار نظامی به منظور تشکیل واحدهای سوار و پیاده نظام قشون ایران به وسیله افسران این دو دولت به ایران بود و بالاخره دولت تزاری روسیه موفق شد با دسیسه‌هایی بدولت انگلستان در ایران غلبه نماید و در سال ۱۸۷۹ میلادی برابر ۱۲۵۸ شمسی فرمان تشکیل بریگاد قزاق را در ایران به دست آورد و مربیان و مستشارانی از سنت پترزبورگ اعزام دارد. تزار روسیه نیز فوراً دستورهای لازم برای اجرای این فرمان و برنامه کار آینده این مستشاران و مربیان نظامی روسی صادر نمود.

اولین هیأت که به ایران اعزام شد سه افسر و پنج نفر درجه دار بودند. همه آنها از واحدهای نظامی ایروان و تحت نظر و مطیع فرمان سنت پترزبورگ پایتخت روسیه بودند و بغیر از شخص خود ناصرالدین شاه از هیچ مقامی چه دولتی چه درباری اطاعت نمی کردند. به دستور ناصرالدین شاه میرزا سعید خان وزیر خارجه ایران و وزیر خارجه دولت روسیه در این مورد قراردادی در همین سال منعقد و مبادله کردند.

بریگاد قزاق در ۱۸۸۰ میلادی برابر ۱۲۵۹ شمسی عبارت بود از دو هنگ سوار و یک آتشبار توپخانه ساخت روسیه. حقوق تمام افسران و نفرات درجه دار روسی توسط دولت روسیه تزاری پرداخت می شد و به حساب پدیه کاری دولت ایران منظور می گردید، فرماندهان واحدهای قزاق و مستشاران از طرف دولت تزاری تعیین و بنا به تصمیم آنها تعویض می شدند.

در سال ۱۹۰۵ میلادی برابر ۱۲۸۴ شمسی در زمان انقلاب مشروطیت این بریگاد قزاق تحت فرماندهی کلنل لیاخوف وارکان حرب روسیه قرارداد داشت و در آن زمان ابواب جمعی آن دو هنگ سوار قزاق و یک گردان پیاده و دو واحد توپخانه با چهار قبضه توپ جمعاً ۱۵۰۰ نفر می شد. در این بریگاد ۲۷۰ صاحب منصب ایرانی هم خدمت می کردند که اغلب آنها تربیت شده در مدارس نظامی روسیه تزاری یا قفقازیه بودند. برای ورود به خدمت در بریگاد قزاق جوانان تهرانی را به سختی و با احتیاط و با توصیه های مخصوص آنها به تعداد کم و با ضمانت والدین اعیان و اشراف می پذیرفتند.

سربازخانه اولیه بریگاد در مرکز تهران در بنایی سه طبقه که مطابق اسلوب و طرح مهندسی اروپایی توسط ژنرال کوبا کوسا گوفسکی مستشار روسی ۱۸۸۰ میلادی برابر ۱۲۵۹ شمسی شروع به ساختمان شد و دارای ۵ حیاط بزرگ - اصطبل هادرست شرق و ساختمان قورخانه در قسمت جنوبی که همه محصور به دیوارهای بلند آجری بودند. ( محل کلیه این ساختمانها و حیاطها که هم اکنون اگر بخواهیم دقیقاً معین نماییم حداقل خیابان سوم اسفند و خیابان سپه شمال به جنوب و خیابان فردوسی و خیابان قوام السلطنه شرق به غرب واقع بود - ساختمان سه طبقه قزاقخانه که هنوز هم همانطور پابرجاست در برشمالی خیابان فروغی مقابل خیابان عریض شهربانی کل کشور است.)

بریگاد قزاق از ابتدای تأسیس به علت تشکیلات مالی و سیاسی و نظامی و موقعیت انحصاری خودش که در آن زمان دارا بود وسیله بی همتائی تحت امر دولت روسیه تزاری

بمنظور پیشبرد مقاصد استعماری بود و استعماری بود و تمام و کمال حامی جدی سلاطین مستبد قاجاریه و تاج و تخت آن سلسله بود و به نام پادشاه هر نوع فجایع و شرارت و خودسری در تهران می نمودند. بطوری که محمد علی شاه پس از بمباردمان مجلس به کلنل لیاخوف می گفت «شما سلطنت مرا نجات دادید» این موضوع را باید یادآور شد که فرماندهان بریگاد قزاق در ایران همیشه چنین وانمود می کردند که به ارتش روسیه تزاری تعلق دارند. لباس و تجهیزات افسران و درجه داران و نفرات قزاق عیناً لباس نظامی روسیه تزاری آن زمان بود. فرمانده بریگاد قزاق طبق تعلیماتی که به او داده بودند تمام کارهای نظامی یا سیاسی یا اجتماعی که انجام می شد گزارشات خود را مستقیماً به سفارت روس در تهران می داد. در آن سالها سفیر روسیه تزاری در تهران هارتویک و معاون او سرژمارکوویچ شاپشال بود. «همین دونفر عامل سیاسی روسیه تشکیل دهندگان و مشوقین محمد علی شاه برای ضدیت با مشروطه خواهان و مسبب کودتای ۱۹۰۸ میلادی برابر ۱۲۸۷ اوشدند و بر اثر راهنمایی آنها بود که محمد علی شاه مجلس شورای ملی را بمباردمان نموده عده ای از مشروطه خواهان را در باغ شاه به قتل رسانید.»

بریگاد قزاق در ۱۹۱۰ میلادی برابر ۱۲۸۹ شمسی کامل تر شد و به دیویزیون قزاق تبدیل گردید. فرماندهان روسی قزاق برای تربیت افسران و درجه داران ایرانی سه مؤسسه آموزشی در محوطه قزاقخانه: یکی بنام کادتسکی کرپوس Kadetskiy korpous یعنی مدرسه ابتدایی نظامی - دومی به نام اوچینی کماندا Outchebnaya Comanda یعنی مدرسه گروهبانی و سومی بنام ویچایا واینا اشکولا Vischaya Voyennaya Chkola یعنی مدرسه افسری در همان عمارت سه طبقه که در فوق گفته شد تأسیس و تشکیل دادند. محل تعلیمات نظامی محصلین این مدارس و نفرات قزاق در محوطه میدان مشق که بعداً بساغ ملی و اکنون محوطه و ساختمانهای دژبانی کل نیروی زمینی، باشگاه افسران، وزارت امور خارجه، موزه ایران باستان، شهربانی کل کشور، بانک سپه و ثبت اسناد کل کشور و غیره در آن ساخته شده است، بود. در زمان سلطنت رضاشاه ساختمان درب جنوبی بنای بزرگ با عظمتی ساخته شد به نام درب ورود باغ ملی و مدتی هم در سردرب آن نقاره میزدند. (ح.ش)

مرحوم هادی خان چسون به ایران بازگشت و زبان روسی را خوب می دانست در هنگ سوار قزاق که سالها بود از تأسیس دیویزیون قزاق می گذشت مشغول خدمت شد. تشکیلات ژاندارمری کل کشور هم به وسیله صاحب منصبان مستشار سوئدی داده شده بود ولی اوضاع اجتماعی و وضعیت سیاسی مملکت در حقیقت درید قدرت دوهمسایه شمالی و جنوبی یعنی دولت روسیه تزاری و دولت امپراتوری انگلستان بود که ایران را طبق قرارداد ۱۹۰۷ میلادی، به دو منطقه نفوذ و تحت الحمايه خود کرده و عامل اجرائی آنها دیویزیون قزاق و تشکیلات پلیس جنوب بود.

کلیه امور دیویزیون قزاق که در حقیقت قشون رسمی ایران محسوب می شد تحت فرماندهی صاحب منصبان روسی تزاری که با همان لباس قزاقی که عبارت از پیراهن سفید یا مشکی یقه دار در زیر و قبایی به نام چرکزی که در روی دوطرف سینه هر طرف جای هشت فشنگ بلند به اندازه ۸ سانتیمتر دوخته شده و شلوار گالیفه به رنگ سرمه یا قرمز و چکمه

با ساق نرم و کمر بند روی چرکزی به پهنای یکی دوسان تیر که يك قداره با جلد و دسته چرمی یا نقره و يك شمشیر بایند و حمایل علیحده به کمر می بستند و کلاهی از پوست سفید یا مشکی بانشان شیر و خورشید و سلطان به سرداشتنند بود، با همان انضباط خشك و مقررات خشن قشون روسیه تزاری فرماندهی می کردند.

در این مدارس قزاقخانه عده افسران روسی و ایرانی که از جمله آنها سپهبد محمد نخجوان (امیر موثق) و سپهبد امان الله جهانبانی (سنانور) سر تیب غلامحسین نقدی که هر سه از افسران تحصیل کرده مدارس نظامی روسیه تزاری بودند و در آن سالها با درجات سلطانی (سروان) و نایب اولی (ستوان یکم) تدریس می کردند.

من هم در سن هفت سالگی در سال ۱۲۹۵ شمسی به وسیله سر لشگر هادی شقاقی (حصن الدوله) که در آن زمان درجه سلطانی داشت به مدرسه ابتدایی قزاقخانه وارد شدم و برایم لباس قزاقی یعنی چرکزی سرمه و سرآستینهای گشاد و کمر بند نازك و چکمه ساقه نرم و کلاه سفید پوست گوسفند تهیه کردند و موقع رفتن به مدرسه این لباس را می پوشیدم و خیلی به خودم فخر می کردم و در عوالم بچگی بسیار از خود راضی بودم، بخصوص که صبح ساعت شش با درشکه دواسبه به مدرسه می رفتم و ساعت سه یا چهار بعد از ظهر دوباره با همان درشکه به خانه پدری که در خیابان شاه آباد بود بازمی گشتم. و دروس کلاس ما خیلی مشکل و سخت بود و بخصوص یاد گرفتن زبان روسی برایم عذاب دهنده بود. ناچار در ساعت دوازده ظهر در طبقه زیرین همان عمارت سه طبقه که قبلاً شرح دادم داده می شد و فقط نان و چایی و قدری پنیر بود. تعلیمات نظامی شاگردان مدرسه ابتدایی که در حدود شصت نفر بودیم در قسمت شمالی میدان مشق عبارت بود از طرز سلام دادن و راه رفتن در صف جمع و جبهه ساختن برای افسران مافوق، ولی با يك روش بسیار خشك و انضباط شدید.

به خاطر دارم صبحها ساعت شش و نیم که همه شاگردان مدارس در یکی از حیاطهای شمالی قسمت به قسمت به صف ایستاده و حاضر و غایب می شدند و وقتی سر هنگ روسی (بالکونیک) فرمانده مدارس با درشکه تندرو و زرق و برقدار و اسبان سفید از درب شمالی وارد محوطه مدرسه می شد يك مرتبه یکی از افسران یا شاگردان ارشد به زبان روسی با صدای بلند استوی (ایست) داده بعد خبردار می کرد و بالکونیک به زبان روسی صبح بخیر می گفت و شاگردان مدارس هم در جواب او به روسی خوش آمد می گفتند. من یکسال بیشتر در این مدرسه درس نخواندم زیرا مرحوم ممتحن الدوله پدرم شدیداً با درس خواندن من در آنجا مخالف بود.

خوب بیاد دارم که در سال ۱۲۹۳ شمسی مطابق ۱۹۱۴ میلادی از جمله شاگردان مدرسه افسری قزاقخانه سپهبد مرتضی یزدان پناه - سر لشگر احمد نخجوان - سر لشگر ایرج مطبوعی - سر لشگر اسمعیل شفائی که سال آخر مدرسه افسری را می گذراندند با درجه نایب سومی (ستوان سومی) از آنجا فارغ التحصیل شدند.

به هر حال مرحوم هادی خان که به دوزبان روسی و فرانسه تسلط کامل داشت در ماه شوال ۱۳۳۴ هجری قمری برابر ۱۲۹۲ شمسی با درجه نایب اولی به فرماندهی اسکادران دوم (اسواران) منصوب شد. چون صاحب منصبی جدی و لایق و در سوار نظام و علم

تعلیم و نگهداری و تربیت اسب بسیار ورزیده بود و واحد سوار قزاق خود را به خوبی تعلیم داده و او را باید پایه گذار سوار نظام ارتش نوین ایران دانست و به همین علل مورد توجه فرماندهان روسی قزاقخانه قرار گرفت.<sup>۱</sup>

در سال ۱۲۹۳ شمسی برابر ۱۹۱۴ میلادی به درجه حلطانی نائل گردید. بقیه ترفیعات نظامی خود را تا درجه سرهنگی قبل از کودتای ۱۲۹۹ شمسی پیمود. در سال ۱۳۳۵ هجری قمری برابر ۱۲۹۴ شمسی به منظور قدردانی از سعی و کوشش در انجام آموزش واحد سوار نظام دیویزیون قزاق بنا به پیشنهاد وزارت جنگ به فرمان احمد شاه به لقب حصن الدوله ملقب شد و طبق تصویب وزارت معارف وقت به یک قطعه نشان طلای علمی درجه ۱ با حمایل مفتخر گردید.

مرحوم هادی خان حصن الدوله مردی بی نهایت احساساتی و معتقد به آداب و رسوم دینی و میهن پرست به معنی حقیقی و درستکار و در خدمت شدیداً با انضباط و پای بند مقررات نظامی بود.

در همین سال ۱۲۹۴ شمسی با صبیحه مرحوم میرزا ابوتراب خان نظم الدوله خواجه نوری که یکی از نتیجه های مرحوم میرزا آقاخان صدراعظم خواجه نوری بود و با مرحومه مادرم نسبت داشت ازدواج نمود.

مرحوم نظم الدوله بعد از شهادت امیر کبیر سالها رئیس نظمیه طهران بود و حتی به علت طول مدت ریاست نظمیه به فرمان ناصرالدین شاه به اولقب نظم الدوله داده شده بود. از اوسه دختر و یک پسر باقی ماند دختر بزرگ او خانم عفت الملوك خواجه نوری عیال مرحوم میرزا کاظم خان اعظم الملك نوه نظام الملك اول و دختر سوم مرحومه شوکت الملك عیال مرحوم سر لشکر هادی شقاقی بودند. این دودختر در شباب جوانی بسیار خوب تحصیل کرده و روشنفکر واقعی و از بهترین و باهوش ترین شاگردان مرحوم کمال الملك غفاری نقاش هنرمند و مشهور معاصر ایران بودند. از او ان کودکی که من بیش از هفت سال نداشتم همیشه خانم برادرم نسبت به من لطف و محبت داشت. خوب به یاد دارم که این زن چقدر مبادی الا آداب با هوش و زیبا و خوش فکر و طبع شعر دار و خوش حرف بود و زبان فرانسه را به خوبی می دانست. چون هیچوقت غیبت کسی را از قوم و خویش و غریبه نمی کرد و مثل يك انسان واقعی نسبت به همه مهربان و خوبی و خوشبختی همه را آرزو می کرد. بسیار مجلس آرا و از معاشرت با خویشان و آشنایان خود لذت می برد. همیشه با خانواده های اعیان و اشراف و همکاران همسرش به طرز با محبتی پذیرایی می کرد. چون زنی فاضل و معتقد

(۱) در یکی از نامه هایی که برادر شهید محمد علی خان در سال ۱۹۱۱ میلادی برابر ۱۲۸۹ شمسی جهت ادامه تحصیل به پاریس اعزام شده بود (شرح زندگی و طرز شهادت او را بعداً خواهیم نوشت) برای مرحوم ممتحن الدوله پدرش نوشته و نزد این جانب موجود است نقل قول کرده که تمام هم دوره های مدرسه افسری سن سیرو سمور هادی خان خیلی از ورود او به دیویزیون قزاق عصبانی بوده و اعتراض کرده و او را خائن به وطن و همکار با دشمنان ایران و مستبدین دانسته اند زیرا عقیده داشتند که فرماندهان دیویزیون قزاق عامل اسعبداد و استعمارگران روسیه نزاری هستند.

به تساوی زن و مرد بود. مرحومه شوکت الملوك تا بلوهای زیاد نقاشی آب رنگ روغنی، چه از صورت اشخاص چه از مناظر طبیعی که به ولایتها و شهرهای مختلف ایران و ممالك مختلف اروپا و افریقا و هندوستان به مسافرت رفته بود کشیده و در حدود ده تا بلوی خامه-دو زنی بزرگ و کوچک دوخته و از خود باقی گذارده که پس از فوتش آنها به دو فرزندش به ارث رسید.

مرحومه شوکت الملوك را باید یکی از نوابخ هنر نقاشی دوره معاصر ایران به شمار آورد.

باری مرحوم هادی خان در سال ۱۲۹۶ شمسی برابر ۱۹۲۷ میلادی که دنیا در بحرانی-ترین و شدیدترین مواقع جنگ بین المللی اول بود و در روسیه تزاری انقلاب کمونیستی شروع شده و مملکت عزیز ما هم در اثر این جنگ عالم سوز در هرج و مرج و بیدادگری عوامل و یاغیان داخلی و خارجی می سوخت و در شمال مورد تهاجم نیروی بلشویک روسیه شوروی در شمال غربی، و در غرب مورد تجاوز قشونهای آلمانی و عثمانی در جنوب و شرق در اشغال قوای نظامی دولت انگلیس بودیم که به عقیده آنها برای دفع تجاوز ارتش بلشویک آمده بودند - در درجه سرهنگ دومی با واحد سوار خود مأمور گیلان گردید تا به اتفاق واحدهای مستقر در رشت بر علیه تجاوز نیروهای متجاوز بلشویک وارد نبرد شود.

متأسفانه پس از يك سال و نیم نبرد و درگیری در جنگ و گریز با قوای بلشویک ها در موقع عقب نشینی در اثر راه پیمایی در مردابها و باتلاقهای بین غازیان و رشت و رستم آباد دو پایش فلج شده اجباراً او را با زحمت زیاد به طهران بازگشت می دهند و مدت یکسال بستری شد و تحت معالجه قرار گرفت. هیچکس و هیچ مقامی از زحمات و خدمات او قدردانی ننمود.

در ماه دلو ۱۳۰۰ شمسی به عضویت شورای عالی قشون و ریاست تفتیش سوار نظام منصوب شد و در اول سال ۱۳۰۱ شمسی به درجه سرهنگی مفتخر و به معاونت ارکان حرب کل قشون و در سال ۱۳۰۳ شمسی به ریاست ارکان حرب لشکر گارد مرکز منصوب شد و ضمن حفظ مقام به فرماندهی تیپ مستقل شمال مازندران و گیلان و در سال ۱۳۰۴ شمسی به درجه سرتیپی نائل آمد در سال ۱۳۰۵ شمسی به نمایندگی نظامی (وابسته نظامی) ایران در روسیه شوروی انتخاب گردید. به مسکو رفت و خود را به مرحوم علیقلی انصاری (مشاور الممالك) وزیر مختار ایران معرفی نمود. در همین پال بود که اینجانب را به اتفاق مرحومه شوکت الملوك خانم خود به مسکو برد و از آنجا تحت سرپرستی مرحوم دکتر پرتو اعظم به پاریس اعزام داشت تا با هزینه مادرم که در آن سالها حیات داشت زیر نظر و سرپرستی مرحوم سرلشکر علی ریاضی که در آن زمان درجه سرهنگی داشت و وابسته نظامی ایران در فرانسه بود بیکى از دبیرستان شبانه روزی (لیسه) پاریس گمارده شوم.

مرحوم مرتیپ هادی شقایق مدت دو سال وابسته نظامی بود و سرپرستی دوازده نفر محصلین نظامی اعزامی ایران به مسکو را که جهت تعلیم و یساده گرفتن فن خلبانی و رسته فنی هواپیمایی ارتش به عهده داشت و نیز تعدادی هواپیمای جنگی به نام هواپیمای يك موتور هواویلانده که از روی مدل هواپیمای جنگی انگلیسی تقلید می شد و در روسیه می ساختند و مقداری سلاحهای مختلف جنگی و کامیون و چندین آتشبار توپخانه

خریداری نموده به ایران ارسال داشت. پس از اتمام مأموریتش به طهران احضار شد و به فرماندهی تیپ مستقل سوارساخلوی مرکز منصوب گردید. چون در علم و عمل سوارکاری اطلاعات و تجربه فراوان داشت یکی از پایه گذاران سواره نظام ارتش نوین ایران بود و با سمت ریاست یازرسی و تعلیمات سواره نظام بکلیه واحدهای ارتش در لشکرهای مرکز و خارج از مرکز نیز سرکشی می نمود.

در تمام اسب دوانیها که در طهران و در دشت گرگان انجام شد به عنوان ریاست داوران و کارشناس عالی رتبه برگزیده می گردید. خود آن شادروان تا پنج سال آخر زندگی اش اقلای پنج الی ده است عالی سواری و کورسی جهة مسابقه اسب دوانی و سواری و شخصی در اصطبل دانشکده افسری یا در اصطبل شخصی خود نگهداری می کرد. او به اسب عشق می روزید و به یک نظر که بهر نوع و نژاد اسبی می انداخت فوراً خوبی و مزایا و عیوب آن را می شمرد و می فهمید.

از سال ۱۳۱۲ شمسی که اینجانب تحصیلاتم را در فرانسه تمام کرده به ایران باز گشتم و با درجه ستوان دومی در رسته افسر خلبان و فنی در نیروی هوایی خدمت می کردم مدت شش سال در خانه آن مرحوم زندگی می کردم و او واقعاً مثل پدر دلسوز و مهربان با من رفتار و تقریباً در کلیه روزهای جمعه با اتفاق خانم شوکت الملوك و برادرم به اسب سواری می رفتیم.

متأسفانه هیچوقت جرأت نمی کردم به یکی از اسبهای سواری برادرم که رنگ کرنگ داشت نزدیک شوم و این آرزو به دلم ماند که بتوانم این اسب خوش شکل زیبا و نژاد ترکمن و شیطان را سوار شوم. این اسب واقعاً صاحب شناس بود. چون خوب یادم هست که حتی برادر شهید دیگرم سرهنگ حسنعلی شقاقی که افسری بسیار قوی و قد بلند و چهار شانه و بسیار ورزیده بود نمی توانست بر آن اسب سوار شود.

باری مرحوم سرتیپ هادی خان از سال ۱۳۱۴ شمسی (همان زمان که پسر رضاخان دانشجوی دانشکده افسری بود) به فرماندهی دانشکده افسری منصوب شد. طبق مقررات دانشجویان آن دانشکده تابستانها از اول شهریور الی آخر آبانماه به اردو یا بهتر است گفته شود به بیلاق می رفتند و محل اردو اقدسیه در شمال غرب قصر صاحبقرانیه شمیران بود و باغ بزرگ و روبروی قصر نیاوران صاحبقرانیه که معروف به باغ عزیزخان خواجه بود محل سکونت فرمانده دانشکده افسری شده بود. به همین مناسبت هم مرحوم سرتیپ هادی خان در آن باغ سکونت داشت و به همه افراد خانواده که به آن باغ می آمدند خیلی خوش می گذشت.

در یکی از روزهای سال ۱۳۱۵ شمسی ساعت شش صبح که رضاشاه به اردوگاه اقدسیه رفته بود و با اتومبیل مستقیماً به منتهی الیه شمال اقدسیه محل چادرها رفته پیاده می شود. چون محل تعلیمات نظامی و میدان مشق دانشجویان ساختمان فرماندهی و چادرهای ستاد نیز در پایین و نزدیک محوطه در ورود بود مرحوم سرلشکر شقاقی فرمانده دانشکده اجباراً با تمام قدرت مراسم شیب پادگان اردو را دویده تا بتواند گزارش دهد متأسفانه وقتی به حضور می رسد مبتلا به حمله قلبی و درد شدید شده در جلوی پای رضاشاه می افتد. بنا به گفته رضا شاه فوراً او را به بهداری دانشکده می برند و قریب دو ماه بستری می شود



و تحت درمان قرار می گیرد همین ناراحتی قلبی بعدها باعث بیماری های شدیدتر و بالاخره منجر به وفات او میگردد.

آن مرحوم در اول سال ۱۳۱۶ شمسی بعد از ۱۲ سال خدمت در درجه سرتیپی، بدرجه سرلشگری و دریافت نشان لیاقت درجه يك مفتخر شد و به ریاست کل بازرسی و تعلیمات سوار نظام و تسلیحات ارتش منصوب گردید.

در سال ۱۳۲۴ شمسی بعد از وقایع ناگوار و شوم سوم شهریور ۱۳۲۰ و خارج شدن رضاشاه از مملکت به سمت فرماندهی لشکر اصفهان منصوب شد.

در سال ۱۳۲۵ شمسی به تهران احضار و به ریاست اداره کل بازرسی تسلیحات و سوار نظام ارتش مأمور گردید.

در سال ۱۳۳۴ شمسی چون وضعیت مزاجی و بیماری قلبی او شدت یافت و مجبور به مراقبت و استراحت و مداوای دقیق شده بود بنا به درخواست شخصی به افتخار بازنشستگی نائل گردید، تا اینکه در ۱۴ دی ۱۳۳۸ در اثر (انفار کتوس) حمله قلبی درگذشت.

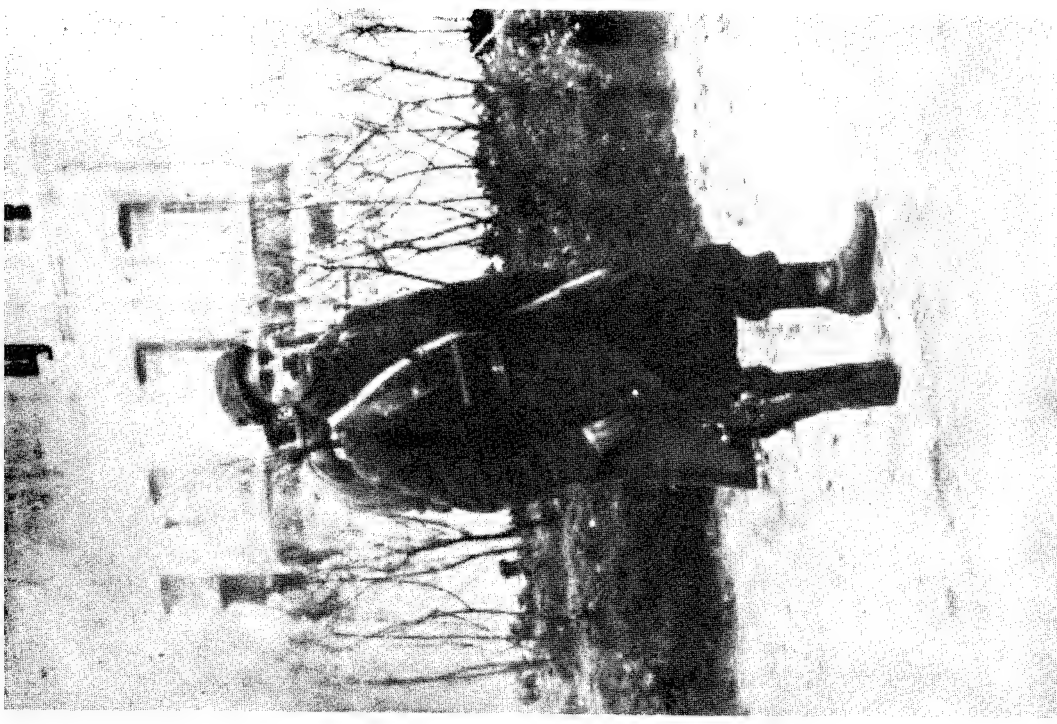
مرحومه شوکت الملوك (خانم آن شادروان) نیز در سال ۱۳۴۴ شمسی در اثر سرطان کبد و وفات یافت و در جوار شوهر خود در مقبره خانوادگی در صفائیه به خاک سپرده شد.

### فرزند هفتم : محمد علی خان

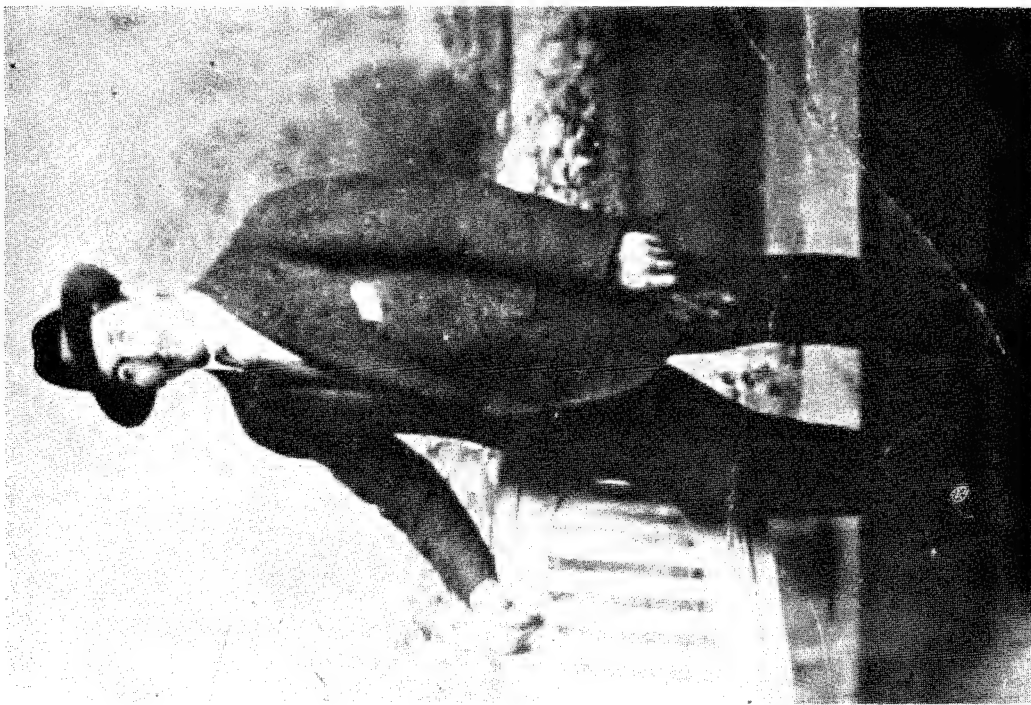
هفتمین فرزند ممتحن الدوله که عاقبتی بس اسفناك داشت، محمد علی خان نام داشت که در ۱۳۱۴ هجری قمری برابر ۱۲۷۳ شمسی در تهران خیابان شاه آباد متولد شد. در او آن کودکی مانند سایر برادران و خواهران خود به وسیله معلم سرخانه درس خواند در سن ۱۲ سالگی به مدرسه دارالفنون گمارده شد دو سال بعد که مدرسه آلمانی تأسیس شد برای یاد گرفتن زبان آلمانی و فنون جدید به آن مدرسه رفت. ضمناً زبان فرانسه را نیز پدر یاد می گرفت. محمد علی خان از سن پانزده سالگی رشدی بیش از سن خود داشت. قد او به يك متر و هشتاد سانتیمتر رسیده بود - به همین جهت گاهی که ممتحن الدوله از او عصبانی می شد به او « دیلاق » می گفت ولی جوانی باهوش و خوش حافظه و درس خوان و ساعی بود. به همین لحاظ پدر از او کمال رضایت را داشت و بنا به تصمیم ممتحن الدوله که در آن سالها معاون وزارت امور خارجه بود در فروردین ماه ۱۲۹۰ شمسی برابر ۱۹۱۱ میلادی در همان ایامی که برادر دیگرش هادی شقاقی سال دوم مدرسه عالی سوار نظام سمور فرانسه را می گذراند از راه تهران - انزلی - بادکوبه و دالچسکی (در روسیه) و وینه و مونیک به پاریس اعزام گردید.

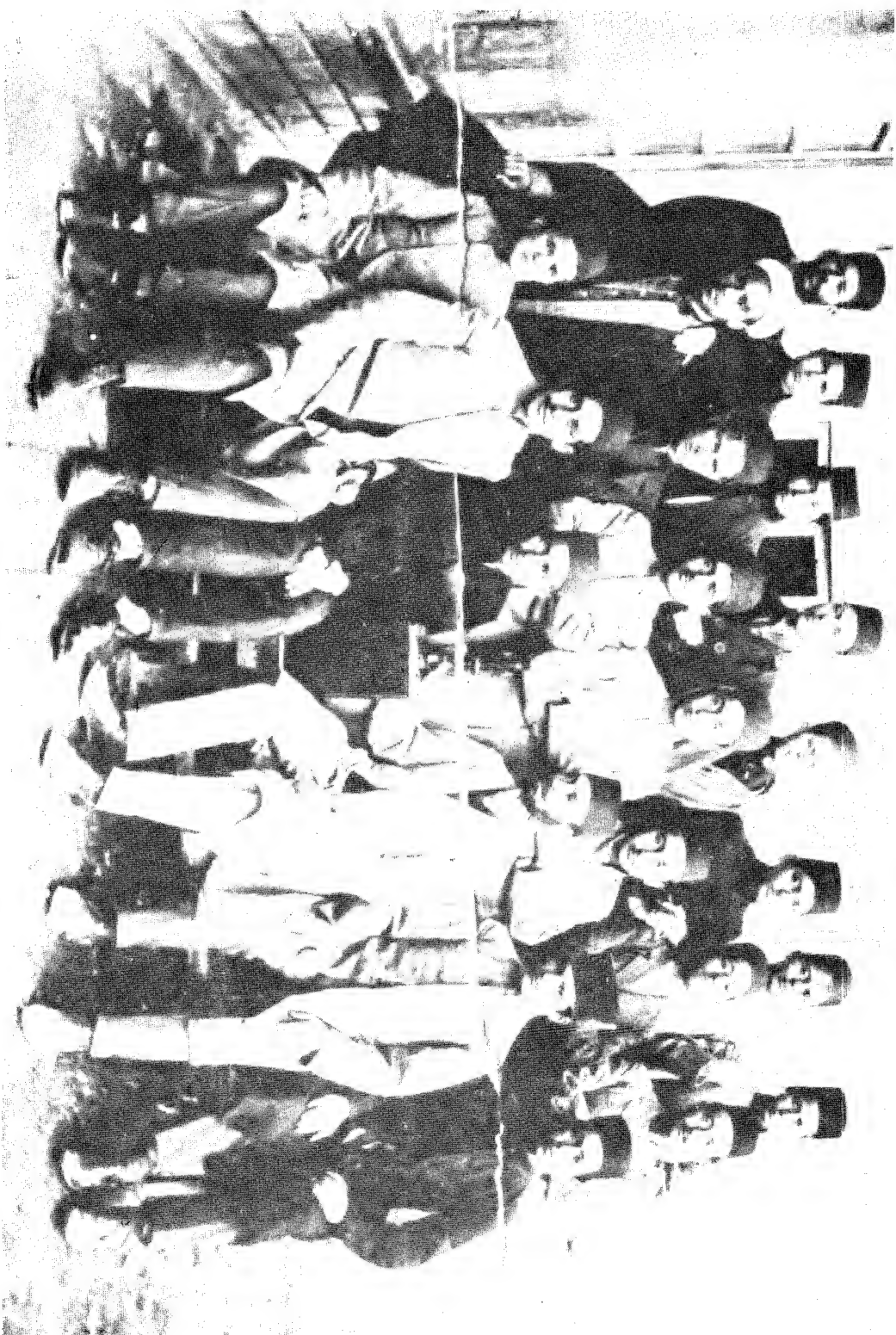
در آن سالها مرحوم صمدخان ممتاز السلطنه وزیر مختار ایران در فرانسه سرپرستی کلیه محصلین دولتی و غیر دولتی را به عهده داشت. محمد علی خان طبق دستور پدر به محض ورود به پاریس خود را به سفارت ایران معرفی و نامه ها و احکام وزارت خارجه و وجوهی که برای مدت شش ماه تحصیل با خود داشت به ممتاز السلطنه تسلیم کرد و با سفارش کتبی او و راهنمایی مرحوم برادرش هادی خان به مدرسه شبانه روزی انستیتو سیون ژیرار که مدیر آن مسیو مرلوزو<sup>۱</sup> بوده و نسبت به محصلین ایرانی عموماً کمال مساعدت و مراقبت در تحصیل و زندگی آنها می نموده وارد می شود. از جمله شاگردان ایرانی که در این مدرسه با او بوده اند مرحوم علی خان فرزند مرحوم مستوفی الممالك وزیر جنگ آن

مرحوم محمدعلی خان شقاقی سرباز داوطلب لیون خارجی فرانسه  
پاریس ۱۹۱۴ میلادی



مرحوم محمدعلی خان شقاقی  
در زمان تحصیل در پاریس ۱۲۹۲ شمسی  
برابر ۱۹۱۳ میلادی





مرحوم محمدعلی خان شافعی

شاگردان کلاس چهارم مدرسه دارالفنون در سال ۱۲۸۳ شمسی







روزگار و مرحوم محمد حاتم رشتی پدر تیمسار سپهبد هوشنگ حاتم بوده‌اند. محمدعلی‌خان بعد از یکسال توقف در این مدرسه و آشنائی به زبان فرانسه به مدرسه شبانه‌روزی دیگر که ارزان‌تر بوده به نام انستیتو کمرسیال دو ونسن که از سال ۱۹۲۵ الی ۱۹۲۶ میلادی خود اینجانب هم در آن مدرسه تحصیل می‌کردم می‌رود تا ضمن تکمیل زبان فرانسه خود را برای گذراندن کنکور مدرسه عالی کشاورزی که واقع در شهر آلفرویل<sup>۱</sup> بوده آماده نماید.

متأسفانه در سالهای ۱۲۹۱ تا ۱۲۹۳ شمسی برابر ۱۹۱۲ الی ۱۹۱۴ میلادی اوضاع سیاسی و اجتماعی و بخصوص وضعیت مالی و حوالجات ارزی دولت ایران به خارج از همه مواقع بدتر و ارتباط قطع و به قدری مغشوش و مختل بود که هیچکس و هیچ مقام رسمی دولتی اصلاً به فکر تأمین و ارسال هزینه تحصیل محصلین دولتی و غیردولتی نبود و ششماه یا یکسال مخارج محصلین و حقوق سفارت‌خانه‌ها به تأخیر می‌افتاد و این درست اوایل شروع جنگ بین‌المللی جهانی اول بود که کشور عزیزمان ایران نیز توسط قشون روس و عثمانی و آلمان در شمال و غرب و ارتش انگلیس در جنوب اشغال شده بود.

باتمام وسایل و اقداماتی که مرحوم محتاج‌الدوله در طهران نزد مرحوم خان رئیس متصدی خزانه و تأمین‌کننده حقوق محصلین اعزامی به فرانسه می‌نمود و شخصاً هزینه تحصیل محمدعلی‌خان را به وسیله دوستان یا سفارت فرانسه در طهران ارسال می‌داشت این وجوه ارسالی به دست ممتاز السلطنه رسیده و او هم با کمال بی‌انصافی چون مخارج سفارت نمی‌رسید به مصرف رسانده و حیف و میل می‌کرد.

**به همین علل از تاریخ اول سال ۱۹۱۴ میلادی تا ماه سپتامبر ۱۹۱۵ میلادی که جنگ بین آلمان و فرانسه به نهایت شدت خود رسیده و کلیه مدارس ابتدایی و دبیرستانها و دانشکده‌ها چه نظامی و دولتی و چه ملی تعطیل و شاگردان ایرانی محصل دولتی یا غیر-دولتی از همه مدارس اخراج شده عده‌ای که اعتباری در بانکها داشتند یا قبلاً توسط اولیای آنها پول و خرج سفر قبلاً یا در همان اوان به وسایلی فرستاده بودند به ایران بازگشت نموده و عده هم که خرج سفر و زندگی و ملجأ و پناهی نداشتند در پاریس حیران و سرگردان و بطور فلاکت‌باری زندگی می‌کردند بیشتر آنها با روزنامه فروشی و خدمت در کافه‌ها و رستورانها و کارگری در کارخانجات یا به وسیله رفته‌گری در شهر امرامعاش می‌کردند.**

طبق نامه‌ها و گزارشهایی که از محمدعلی‌خان به پدرش باقی مانده و هم‌اکنون نزد اینجانب موجود است از روز ورود به پاریس مرتباً به پدرش اذیر رسیدن یا نرمیدن هزینه تحصیلش شکوه و شکایت داشته و در تمام این نامه‌ها از طرز رفتار ممتاز السلطنه به آن مرحوم متظلم و راه چاره می‌خواسته و تقاضای بازگشت به ایران را می‌نموده است. بعد از اینکه هادی‌خان برادرش مدرسه سمور را به اتمام رسانده به طهران مراجعت می‌کند محمدعلی‌خان با زحمت و مشقت خود را کاملاً آماده گذراندن کنکور مدرسه کشاورزی در آلفرویل نموده بود ولی متأسفانه در ماه ژوئن سال ۱۹۱۴ میلادی که جنگ جهانی اول شروع و ارتش آلمان در سپتامبر ۱۹۱۴ میلادی به فرانسه حمله ور گردیده

ودر نتیجه کلیه مدارس ودانشکده ودانشگاهها درپاریس تعطیل شد. چون وضعیت زندگی درپاریس روز به روز گرانتر وسخت تر شده بود محمد علی خان چندین مرتبه به سفارت ایران مراجعه وتقاضای کمک ومساعدت نموده همیشه جواب یأس آور شنیده وشدیداً در مورد خوردوخوراك روزانه مستأصل گردیده بود. بالاخره اجباراً درماه اوت سال ۱۹۱۴ میلادی که دولت فرانسه بسیج همگانی اعلان وطبق فرمان مارشال ژوفر که فرماندهی کل ارتش فرانسه رابه عهده داشت هر خارجی که مایل بود می توانست درلژیون خارجی<sup>۲</sup> نام نویسی نموده وارد ارتش فرانسه شود، اوهم درهمین تاریخ داوطلبانه وارد ارتش فرانسه شد و به جبهه جنگ آمین<sup>۳</sup> درشش کیلومتری خط دفاعی مقدم اعزام می شود. از اتفاقات روزگار درهمین جبهه جنگ آلمان تمام قدرت نظامی خودرا به کار برده و ناگهان گازسمی جنگی استعمال نمود و به وسیله توپخانه سنگین خود کلیه خطوط دفاعی مقدم وخط دوم ارتش فرانسه را هدف ومورد تهاجم شدید قرار داده ویران نمودند و در اثرهمین تهاجم غافل گیرانه نود درصد نفرات مستقر دراین جبهه مسموم ونابود شدند که از جمله هزاران سرباز فرانسوی وخارجی یکی هم محمد علی خان بوده است.

در این صفحات آخرین نامه اورا که بامداد از درون سنگر به پدر خود نوشته به اطلاع خواننده عزیز می رسانم. مرحوم ممتحن الدوله که مدت شش ماه از فرزندش بی اطلاع بوده واز ورود داوطلبانه او به لژیون خارجی فرانسه واعزام او به جبهه جنگ دوسال بی خبر بوده برای پیدا نمودن آن شهید ناکام باتمام مقامات رسمی ودولتی ودوستان مقیم فرانسه وانگلیس بخصوص مرحوم علاء السلطنه که در آن سالها وزیر مختار ایران در انگلستان بود مکاتبه ومتوسل واستمداد نموده ولی متأسفانه اثری از وجود او به دست نیامد واغلب نامه ها وتلگرافات پلاجواب ویأس آور و همه تجسسات آن مرحوم مایوس کننده وبی نتیجه ماند. بعدها از جمله نامه هایی که از فرانسه به عنوان مرحوم ممتحن الدوله رسید نامه بسیار مؤثر و تسلیت آمیز رئیس الوزراء وقت فرانسه رموند پوانکاره<sup>۴</sup> بود که مفقود شدن محمد علی خان را به آن مرحوم اطلاع داده واعلام نموده بود که نام آن شهید را جزو صورت اسماء سربازان شهید در راه آزادی ملل وبخاطر استقلال فرانسه منظور ودر صورت اسماء سربازان شهید گمنام روی یکی از لوحه های مرمر آرامگاه سرباز گمنام واقع در ساختمان آرک دوتریمف دواتوال<sup>۵</sup> پاریس حك خواهد شد.

### فرزند هشتم: نصرت الملوك

هشتمین فرزند بانو نصرت الملوك در سال ۱۲۷۵ شمسی متولد شد. تحصیلات ابتدایی خود را به رسم آنروز به وسیله آموزگار سرخانه فرا گرفت. مدتی هم به فرا گرفتن موسیقی ایرانی و زبان فرانسه پرداخت.

در ۱۲۹۷ شمسی درس ۲۲ سالگی با سلطان مرتضی یزدان پناه (مرحوم سپهبد مرتضی

یزدان پناه) ازدواج نمود. ولی دوران همسری آنها بیش از یک سال و نیم طول نکشید. زیرا در سال ۱۲۹۸ شمسی در موقع وضع حمل به علت تشخیص و مداوای غلط مرحوم دکتر احیاء الدوله شیخ مبتلا به خونریزی شدید شده دارفانی را وداع گفت و در مقبره خانوادگی در صفائیه به خاک سپرده شد. تنها اولاد بازمانده آن شادروان بانو توراندخت- یزدان پناه در سال ۱۳۱۴ شمسی با استاد ارجمند منوچهر وارسته ازدواج نمود.

در آن سال که خواهرم ازدواج نمود من کودک هشت ساله ای بودم آنچه به خاطر دارم اینست که بعد از ظهر یکی از روزهای پاییز ۱۲۹۶ شمسی دو نفر صاحب منصب قزاق که یکی قد بلند و دیگری قدی کوتاه داشت به دیدن مرحوم پدرم آمدند - بعدها از مرحوم سر لشکر شقاقی (حصن الدوله) در مورد آمدن و رفتن این صاحب منصبان سؤال نمودم می فرمود آن افسر قد بلند مرحوم میر پنج احمد آقاخان همسر همشیره آن افسر قد کوتاه لاغر اندام سلطان مرتضی یزدان پناه بود که به منظور جلب رضایت و خواستگاری به ملاقات مرحوم ممتحن الدوله آمده بودند.

در آن سالها مرحوم پدرم بیمار و از درد کلیه و مثانه رنج می برد و بیشتر اوقات در اتاق کتابخانه که در قسمت غربی حیاط بیرونی که در جبهه شمالی خیابان شاه آباد واقع بود می نشست. در آن ایام در خانه ما رسم چنین بود که اهل خانه و بخصوص بچه ها به هیچ وجه حق و اجازه نداشتند از اندرون به بیرونی آمد و رفت کنند و اجابت دستورات و پرستاری پدرم توسط دو نفر صیغه ها و مستخدم پیرمرد پدرم انجام می شد. چون اطاقها و سالن اندرون مشرف به حیاط بیرونی بود ما بچه ها از پشت پرده و شیشه پنجره ها رفت و آمد در بیرونی را تماشا می کردیم. ملاقات این آقایان در آن ایام برای ما بچه های فضول چیز عادی بود چون در آن وقتها اغلب روزها اعیان و اشراف و بعضی مقامات وزارت خارجه برای احوال پرسی بدیدن پدرم می آمدند ولی آنروز سرو وضع و لباس و بلندی و کوتاهی قد این ملاقات کنندگان برای ما خیلی جالب و خیلی با ابهت بود.

صاحب منصب قزاق قد بلند هیکلی ورزیده با سبیل های پر پشت و صورتی گندم گون داشت لباس چرکزی سرمه و قمه دسته نقره به کمر داشت که چند منگوله به آن آویزان و در روی سینه هر طرف هشت فشنگ دیده می شد و چکمه ای نرم به پا داشت. راه رفتن او بسیار محکم و با جذب بود. صاحب منصب کوتاه قد هیکلی لاغر اندام و از صورتش غرور و تکبر می بارید و گردنش را شق می گرفت همان چرکزی اما سیاه رنگ با پا گون (سر-دوشی) طلایی خط دار به تن داشت و کلاه پوست سفید به سر داشت ظاهراً صورتی بسیار خشن و اخمو و چکمه به پا و یک قدم سمت چپ عقب تر و خیلی شق ورق راه می رفت مثل اینکه زانوانش اصلاً مفصل ندارند چون خم نمی شد. حالاکه به حافظه ام رجوع می کنم و به یاد آن روز می افتم مثل پرده سینمایی به نظر می رسد.

چون مرحوم ممتحن الدوله به استثنای دودختر بزرگش از ازدواج دخترهای دیگرش در خاطرات خود یاد نکرده و شرحی ننوشته همیشه در فکر بودم که تحقیقات بیشتری در مورد ازدواج مرحومه نصرت الملوك انجام دهم و تنها شخص صلاحیت داری که به نظر من رسید از او اطلاعات جامع تهیه نمایم فقط مرحوم تیمسار سپهبد سناتور یزدان پناه بود.



پس از تحقیق از همشیره زاده خانم توراندخت وارسته معلوم شد روزهای جمعه از ساعت پنج بعد از ظهر می توان خدمت ایشان رسید. آن روز جمعه ۲۳ بهمن ماه ۱۳۴۳ بود که به منزل ایشان که در خیابان پهلوی واقع است رفتم. وقتی از سرباز گماشته درب ورود سؤال نمودم آیا تشریف دارند؟ گفت بله بفرمایید - مرابه عمارت وسط باغ هدایت کرد و بازگشت. بر اهر و ساختمان وارد شدم مستخدم تمیزی پالتو بارانی و کلاه مرا گرفت و در اطاق سمت چپ را باز نمود گفت بفرمایید.

در آن ایام من سرتیب باز نشسته نیروی هوایی بودم. وقتی وارد اطاق شدم مرتضی - خان نزدیک پنجره نشسته و مثل اینکه از پشت پنجره تازه واردین را دید می زد - دو نفر دیگر روی (کاناپه) نیمکت مقابل او نشسته بودند که یکی سرتیب باستی بود ولی دیگری را که پیرمردی بود نشناختم. مرتضی خان محبت و احترام فرمودند و بنده را در مبل سمت چپ تعارف به نشستن کرد. پس از تقدیم احترامات تیمسار از وضعیت شغل و احوال سؤال نمود و گفتند خوب حسینقلی خان چطور شد یادی از من کردید؟ - عرض کردم این وظیفه بنده است که هر موقع مقتضی و اجازه فرمایند برای عرض احترام شرفیاب شوم. گفتند روزهای جمعه بعد از ظهر چنانچه مایل باشید بیایید اینجا از دیدن شما خوشحال خواهم شد. عرض کردم امروز که حضور محترم شرفیاب شدم چون مشغول تنظیم و پاکنویس و تکمیل خاطرات ممتحن الدوله هستم می خواستم از حضورتان استدعا کنم وضعیت و تاریخ ازدواج اولتان را اظهار فرمایید تا در تکمیل خاطرات پدرم بنویسم.

مرتضی خان اول کمی تأمل و فکر کردند بعد گفتند گمان می کنم ازدواج من با خواهر شما در شهریور ماه ۱۲۹۷ شمسی بود. من یکسال و نیم بیشتر با آن مرحومه زندگی مشترک نداشتم، زیرا متأسفانه در اثر مداوای غلط در موقع وضع حمل فوت کرد. بعد دوباره لحظه ای فکر کردند مثل اینکه در حساب و تاریخ و تجدید خاطرات اشتباهی کرده اند. گفتند من آن سال تازه درجه سلطانی گرفته بودم. چون سن و سال تولدشان به نظرشان مشکوک آمد گفت بهتر است اول تاریخ تولد را صحیحاً بگویم. آنوقت قرآنی که در ردیف کتابهای کتابخانه کوچک انتهای اطاق بود آوردند و گفتند مرحوم پدرم تاریخ تولد من و خواهرم را در پشت جلد نوشته و تاریخ تولدشان را خواندند چون به سال هجری قمری بود با آن دو نفر آقایان محاسبه نمودند که مطابق با اسفند ۱۲۷۳ شمسی شد و فرمود ا سال من صحیحاً شصت و هشت سال دارم و آن سال که ازدواج کردم ۲۴ یا ۲۵ سال داشتم، باید حتماً در سال ۱۲۹۷ باشد. وقتی از مدرسه افسری قزاقخانه خارج شدم درجه نایب سومی ۲۲ سال بیشتر سن نداشتم. در آن زمان تیمسار سپهبد امیر موثق و تیمسار سپهبد امان الله میرزا جهانبانی معلمین ما بودند و تیمسار سر لشکر مطبوعی و تیمسار سر لشکر شفائی و مرحوم سر لشکر احمد نخب جوان یک سال پاتین تر بودند. پس از یکسال خدمت در هنگ پیاده قزاقخانه از طرف فرماندهان مافوق مأمور شدم که با یکدسته مسلسل و یک رسد قزاق به واحدی که دستور داشتند از قزوین بطرف مرکز آمده بدون اینکه به طهران وارد شوند به قم بروند ملحق شوم - من هم فوراً تهیه مأموریت کرده با نفرا تم از شهر طهران خارج شدم و در نزدیکیهای حسن آباد قم به آنها رسیدم - مقصود از اعزام این واحد به قم جلوگیری از تجاوز و شرارت و آدم کشی

نایب حسین کاشی یود. ولی ما وقتی به قم رسیدیم این یاغی از آن حدود رفته بود و ما چند ماهی در آن حدود ماندیم بعد چون نفراتم بیکار بودند از قم پیاده به ساوه و بعد به نوبران رفتیم چندی بعد به وسیله پیک سوار به ما اطلاع دادند که به بیجار به پشت خطوط جبهه واحدهای عثمانی رفته با چند واحد قزاق و عشایر همکاری و عملیات نمائیم. در عرض این مدت چند ماه و راه پیمایی خیلی به ما سخت گذشت نفرات لباسها و چکمه و پاپوش هایشان فرسوده و پاره شده بود و سرما و یخ بندان همه را خسته و شدیداً ناراحت کرده بود خوشبختانه نفرات شجاع جانفشانی کردند و بهر طریق بود به مقصد رسیده مأموریت را به خوبی انجام دادیم. مدت این عملیات و مأموریت تقریباً دو سال به طول انجامید و قشون عثمانی عقب نشینی کردند. در عرض این مدت من چند مدال و دو درجه گرفتم و نایب اول شدم. بعداً دستور رسید به طهران مراجعت نماییم و وقتی به طهران باز گشتم به واحد آتریاد قزاق تحت فرماندهی میر پنج رضاخان منتقل گردیدم و با کمال جدیت مشغول خدمت شدم و در سال ۱۲۹۶ شمسی به درجه سلطانی نایل آمدم. وضعیت خدمتم که از پنج صبح شروع و شش بعد از ظهر خاتمه می یافت بسیار سخت و وطوری بود که اصلاً در آن ایام به فکر ازدواج نبودم و به کار خدمتم عشق می ورزیدم. ولی مادرم و فامیل اصرار داشتند که متأهل شده تشکیل خانواده دهم و بخصوص مرحوم میر پنج احمد آقا را که به او احترام فوق العاده ای می گذاشتم تحریک کردند که مرا نصیحت نماید. چون مرحوم شوهر همشیره ام روابط دوستی و آشنایی با مرحوم ممتحن الدوله داشت یک روز صبح زود ساعت شش که از منزلمان که در یکی از کوچه های جنوبی مسجد سپهسالار بود می خواستم خارج شوم آن مرحوم مرا صدا زد و گفت امروز بعد از ظهر زودتر از قزاق خانه برگردم تا به اتفاق به ملاقات شخص محترمی برویم. گفتم منظور جنابعالی از این ملاقات چیست؟ فرمود بعد خواهید فهمید. چون امر آن مرد شریف را نمی توانستم رد نمایم بعد از ظهر از خدمت زودتر باز گشتم و در معیت آن مرحوم به خیابان شاه آباد آمدم و به خدمت مرحوم ممتحن الدوله رسیدیم. ممتحن الدوله مریض بود وزیر کرسی در اتاق کتاخانه نشسته بود. مستخدمین در خانه ما را به آن اتاق راهنمایی کردند. مرحوم پدرتان به محض دیدن میر پنج احمد آقا با زحمت از زیر کرسی بلند شد و تعارف نمود و خوش آمد گفت آن مرحوم هم زیر کرسی نشست ولی برای من صندلی آوردند و نشستیم. بعد از تعارفات معمول به مرحوم ممتحن الدوله گفت آن صاحب منصب که چند روز پیش عرض کردم ایشان هستند (اشاره به من نمود) بعد ما این خودشان مذاکراتی نمودند. آن مرحوم از درجه و شغل سؤال نمود. در جواب گفتم درجه سلطانی دارم و در قزاقخانه خدمت می کنم. گفت خیلی خوب است یک پسر من هم در قسمت سوار قزاقخانه است و اسمش هادی است و اخیراً خوب جدیت کرده و لقب حصن الدوله گرفته یک ساعتی از ما پذیرایی کرد. بعد از منزل پدرتان خارج شدم و به سر کار رفتم.

چند روز بعد با مشورت و رضایت من مادر و خواهرم به منزل شما رفتند و رسماً خواستگاری کردند. تقریباً یک هفته بعد تشریفات عقد در همان منزل شما انجام شد و من خانه ای در کوچه محمودی خیابان شاه آباد اجاره نمودم و جشن ازدواج و نقل و انتقال

به خانه جدیدم انجام شد. ولی متأسفانه قضا و قدر چنان بود که من بیش از یکسال و نیم نتوانستم با مرحومه خواهرشمارندگی نمایم. چند سال بعد قطعه زمینی در خیابان پهلوی خریدم و عمارتی در آن ساختم و بکلی به اینجا نقل مکان نمودم. مادر من زن بسیار مهربان و فرشته صفتی بود و سرپرستی و تربیت و نگهداری توراندخت دختر بزرگم را به عهده داشت خدا او را بیامرزد باید این را اقرار کنم که بعد از فوت مرحومه نصرت الملوك تقریباً ده سال ازدواج نکردم. همیشه به شغل و خدمت سر بازی عشق می ورزیدم و با کمال کوشش و جدیت تحت تعلیم و راهنمایی رضاشاه خدمت می کردم هیچوقت به مأموریت خارج از طهران نرفتم و مورد توجه و عنایت آن پادشاه بودم و تنها افسری بودم که در سن سی سالگی به درجه سرتیپی نایل شدم.<sup>۱</sup>

### فرزند نهم : محمد ولی خان شقاقی

مرحوم محمد ولی خان در سال ۱۲۷۶ شمسی متولد شد. زندگی بینهایت متلاطم و پرحادثه ای داشت مدت سی سال در شهر بانی کل کشور تادرجه سروانی خدمت نمود و بالاخره در سال ۱۳۴۷ شمسی وفات نمود و در مقبره خانوادگی در صفائیه مدفون گردید.

### فرزند دهم : بانو محترم شقاقی

دهمین فرزند ممتحن الدوله حاجیه محترم خانم بود که در سال ۱۲۷۹ شمسی به دنیا آمد و بعد از وفات ممتحن الدوله در سال ۱۳۰۲ شمسی با مرحوم عبدالحسین درگاهی (مطیع - السلطان) ازدواج نموده صاحب هفت فرزند شد. بانوئی مقدس و باتقوی بود. سالی یکبار به زیارت عتبات و کربلا می رفت. یک مرتبه هم بزیارت مکه معظمه مشرف شد. در مردادماه ۱۳۵۲ شمسی در اثر حمله قلبی دارفانی را وداع گفت و در قم به خاک سپرده شد.

دراثر حمد علی انانائرس

### فرزند یازدهم : حسنعلی خان

یازدهمین اولاد ممتحن الدوله و سومین شهید خاندان شقاقی به نام حسنعلی خان بود. در سال ۱۲۸۰ شمسی برابر ۱۳۲۱ ه.ق. متولد شد. تحصیلات ابتدائی و متوسطه خود را در مدارس رشدیه و دارالفنون و سپس مدرسه آلمانی انجام داد. چون از اوان جوانی عشق سرشاری به خدمت در ارتش و سر بازی داشت در سال ۱۲۹۷ شمسی به مدرسه نظام مشیر الدوله که مدت تحصیل در آن مدرسه دو سال و به ریاست مرحوم سرتیپ محمدباقر امیر نظامی علامیر فرزند مرحوم معین الدوله بود وارد گردید.

دوره مدرسه نظام مشیر الدوله دو سال و با درجه نایب سومی فارغ التحصیل می شدند لباس دانشجویان عبارت بود از بلوز یقه دار با ساردوشی و شلوار گالیفه با مچ پیچ، ارسی یا گیوه و روی بلوز کمر بند چرمی و یک سرنیزه با غلاف به طول ۵۰ سانتیمتر به کمر بند می بستند. چون این مدرسه شبانه روزی نبود شاگردان ساعت ۶ صبح تا ۶ بعد از ظهر در مدرسه

۱ - تا اینجا شرح اطلاعاتی است که مرحوم سپهبدیزدان پناه به اینجا بنحضوراً اعلام فرمود (ح.ش)

درس خوانده مشق نظام می کردند و شبها به منازل خود می رشتند. اینجانب با این برادر وزرشکار و شجاع و خوش بیان، هشت سال تفاوت سن داشتم. من به کلاس سوم ابتدایی مدرسه سیروس که در خیابان شاه آباد بود می رفتم و اوسال دوم مدرسه نظام مشیرالدوله را می گذرانید. اینک یکی از خاطرات آن روزگار را نقل می کنم.

مرحوم ممتحن الدوله بخصوص در اواخر عمرش خیلی پای بند انجام مراسم مذهبی بود و همه موقع به فرزندانش نصیحت و گوشزد می کرد که در خواندن نماز و گرفتن روزه کوشا باشند. به یاد دارم روزی ساعت ۶ صبح که من و برادر کوچکم در خدمت مادرمان مشغول صرف صبحانه بودیم و حسنعلی خان آماده خروج از منزل و رفتن به مدرسه بود ناگهان صدای ناسزاگویی و پرخاش پدرمان را شنیدیم و همه اهل خانه از علت عصبانیت و خروج ممتحن الدوله از اطاقش متوحش و ناراحت شدیم در همین بین حسنعلی خان را دیدیم که شتابان از راهرو اندرون وارد اطاق مشرف به حیاط بیرونی شده در حال فرار است و پدرمان او را تعقیب می کند و صدای بدگویی و فحاشی او را می شنیدیم که می گفت این پسرۀ ناهل نالایق بامن مواجهه می کند. این احمق حرف نشنو چرا نماز نمی خواند و چرا شبها دیر به خانه می آید. خدا رحمت کند مادر معصوم فرشته ضفتمان را که با عجله جلوی پدرمان را گرفت باترس و هراس از او تقاضا کرد به اطاق خوابش باز گردد و استراحت نماید و تعهد می کرد من بعد حتماً نماز خواهد خواند.

اما روزهای بعد مرحوم مادرمان تعریف می کرد که علت ناسزاگویی و عصبانیت ممتحن الدوله که بیمار بستری بود فقط نخواندن نماز یا دیر آمدن حسنعلی خان به خانه نبود. بلکه به دلیل آن بوده است که رئیس مدرسه نظام شکایت نامه ای از طرز رفتار او در خارج خانه به او نوشته است.

در مورد این نامه شکوائیه خود حسنعلی خان اینطور تعریف می کرد که روزی ساعت هفت بعد از ظهر که به اتفاق یکی از دوستان و هم شاگردیهایش به نام غلامحسین خان شببانی که هم دوره ای هایش او را به نام «دائی» می نامیدند بادوچرخه از میدان مخبرالدوله آن زمان عبور می کردند اتفاقاً به خانمی شیک پوش زیبا و چادری برمی خورند از روی جوانی چند متلک به او گفته چادرش را از سرش می کشند. خانم شروع به داد و فریاد و فحاشی می کند. در آن نزدیکی آژان قوی هیکلی (حالیه آژان را پاسان می گویند) ناظر جریان بوده جلو می آید پس از ساکت نمودن آن خانم شاکی به آنها بدگفته و تعرض می نماید و قصد جلب آنها را به کلانتری می کند ولی آنها مقاومت کرده آژان را کتک زده و مضروب می نمایند و با سرنیزه دست او را مجروح می کنند بعد که می بینند عده آژانها زیاد شدند سوار دوچرخه های خود شده بسرعت به خیابان شاه آباد می روند و بعد دوچرخه ها را سردست گرفته از راه پله های حمام به پشت بام رفته و با همان دوچرخه ها به روی شاخه های انبوه درختان کاج حیاط بیرونی می روند و چند ساعت پنهان می شوند و آژانها که در تعقیب آنها بودند هرچه اطراف و تمام بامها را تجسس و می گردند اثری از آنها پیدا نمی کنند - اجباراً مأیوس شده به کلانتری رفته در گزارش خود می نویسند که پسرهای ممتحن الدوله این خلاف کاری ها را نموده و مأمور پلیس محل را زخمی نموده اند و کلانتری هم از طریق

نظمیه موضوع را به مدرسه نظام مشیرالدوله نوشته تنبیه سخت آنها را درخواست می نماید. مرحوم سرتیپ محمد باقرخان که درهمسایگی خانه ما سکونت داشت عیناً مراتب را کتباً و شفاهاً به اطلاع ممتحن الدوله می رساند و حسنعلی خان و غلامحسین خان را یک ماه زندانی و تنبیه می نماید.

در این صفحات نامی از غلامحسین خان شیبانی برده شد. لازم است این افسر شجاع و ورزشکار را معرفی نمایم. غلامحسین خان شیبانی فرزند مرحوم حاجی شیبانی بعد از اتمام مدرسه نظامی در سال ۱۳۰۷ شمسی بادرجه نایب اولی جزو محصلین نظامی اعزامی به فرانسه رفت و دانشکده افسری سن سیر را دید بعداً که به ایران بازگشت بادرجه سلطانی داوطلبانه به نیروی هوایی منتقل شد. پس از طی دوره یک ساله دانشکده دیدبانی به آموزشگاه خلبانی رفت و فن خلبانی آموخت و مدت ده سال در نیروی هوایی خدمت می نمود و در وقایع شهریور ۱۳۲۰ فرمانده هنگ هوایی تبریز بود. وقتی ارتش شوروی از مرز جلغا گذشته از راه زمین و هوا به آذربایجان حمله ور شدند سرهنگ شیبانی با کمال تهور شبانه ساعت ۳ بعد از نصف شب درحالی که در هر هواپیمای دوفره چند نفر سوار نموده بود کلیه هواپیماهای واحدش را به طرف تهران پرواز داده صحیح و سالم در فرودگاه قلعه مرغی فرود آمدند متأسفانه این افسر فداکار در ۲۱ دیماه ۱۳۲۱ پس از مصالحه ایران با متفقین در سانحه ناگوار هوایی با سرهنگ شرف الدین میرزا قهرمانی - سرتیپ ابراهیم ارفع و سروان ابوالفتح افخمی که بنا به دعوت ارتش اشغالگر انگلیس بایک هواپیمای جنگی بمباران از نوع «لاکهد» برای باز دید جبهه جنگ العالمین به شمال مصر می رفتند در جلغه ساوه نزدیک دهکده موسی آباد و کوهستان خرقان سقوط کرد و کلیه سر نشینان هواپیما شهید شدند.

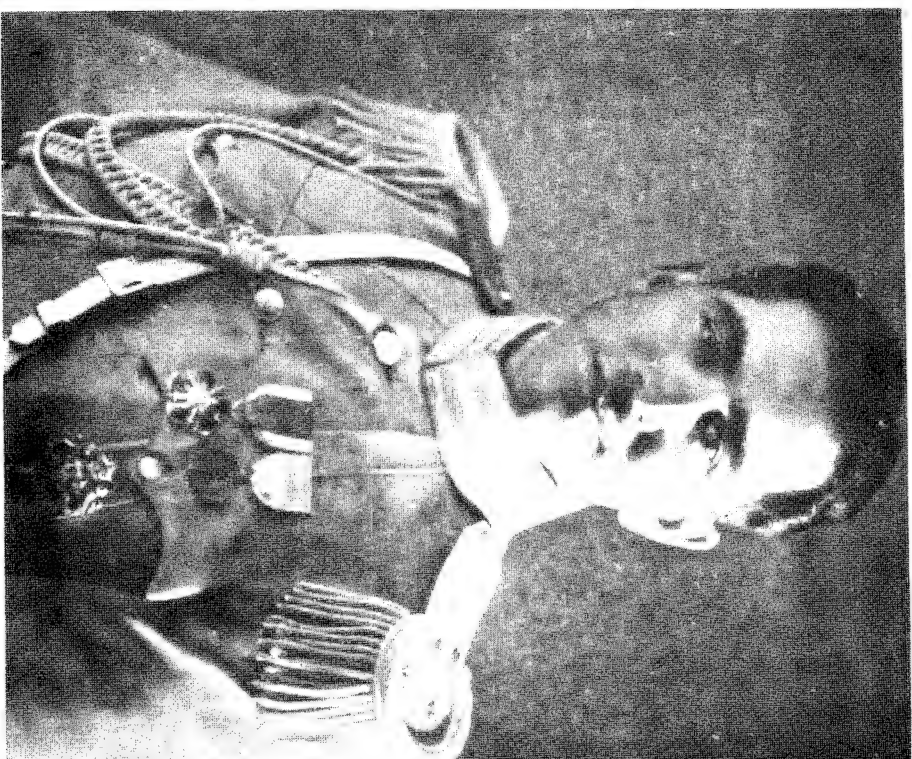
در همان سالی که ممتحن الدوله در باغ ییلاقی امامزاده قاسم وفات یافت حسنعلی خان که هم دوره ای هایش به اول لقب «حسنعلی جنگل» داده بودند از مدرسه نظام مشیرالدوله فارغ التحصیل شد در تیرماه ۱۳۰۰ شمسی بادرجه نایب سومی وارد ارتش نوین گردید و درهنگ پیاده پهلوی مشغول خدمت شد. چون صاحب منصبی جدی و با انضباط و در تعلیمات مشق پیاده نظام استعداد و لیاقت بروز داد در اول سال ۱۳۰۱ به درجه نایب دومی ارتقاء یافت و بنا به دستور سرتیپ مرتضی یزدان پناه (آن زمان) به آموزگاری تعلیمات نظامی صاحب منصبانی که از ژاندارمری به ارتش منتقل می شدند گمارده شد. پس از اتمام این آموزشگاه به هنگ پیاده بهادر منتقل و در سال ۱۳۰۳ شمسی با همین هنگ مأمور سرکوبی اشرا لرستان شد و در این مأموریت نیز بعلت بروز رشادت به درجه نایب اولی و دریافت نشان درجه ۲ سپه نائل آمد. در سال ۱۳۰۴ شمسی با واحد تحت فرماندهی خود مأمور سرکوبی اشرا تراکم به ترکمن صحرا اعزام شد در این مأموریت نیز به سبب فداکاری به ششماه ارشدیت و به سمت آجودان مخصوصی نائل گردید، در ۱۳۰۸ شمسی به درجه سلطانی نائل و به تهران احضار و به هنگ ۲ لشکر ۲ مرکز منتقل شد. در همین سالها با صبیّه مرحوم آقا سید حبیب الله شبیر که از قضات عالی مقام وزارت عدلیه بود به نام خانم زینت الملوك ازدواج نمود. این بانوی ارجمند بعد از شهادت همسرش



شاگردان آئوزشگاه صاحب ستمبی (۱۳۰۱ شمسی)

۱- سرتیپ شهید حسنعلی شقاقی ۲- مرحوم احمد لاجوان ۳- مرحوم سرلشکر شاهین نوری





سرهنگ حسینی شالکی



سروان حسینی شالکی

با کمال صبر و از خود گذشتگی به تربیب فرزندانش همت گماشته و سالی چند بار به زیارت عتبات و کربلا رفته و به مکّه معظمه مشرف شد.

در سال ۱۳۱۲ شمسی به درجه سرگردی نایل و به فرماندهی هنگ پیاده سپهبدان لشکر تبریز منصوب و در سال ۱۳۱۴ شمسی که دانشگاه جنگ تأسیس شد به طهران احضار و مأمور طی دوره فرماندهی گردید. سپس در ۱۳۱۶ شمسی بدرجه سرهنگ دومی، و فرماندهی هنگ پیاده گرگان به او محول شد. در سال ۱۳۱۸ شمسی بدرجه سرهنگ تمامی نایل و مدت دو سال در دانشکده افسری خدمت نمود. بعد از وقایع شوم شهریورماه ۱۳۲۰ در شهریورماه ۱۳۲۱ به فرماندهی تیپ مختلط لشکر نهم اصفهان منصوب گردید.

بدیختانه در آن سالها کشور عزیزما در اشغال ارتشهای بیگانه بود و کلیه ایالات شمال ایران در قبضه اراده ارتش و مأمورین سیاسی روس و کلیه ایالات جنوب در منطقه نفوذ ارتش انگلیس بود. باینکه دولت‌های روسیه شوروی و انگلیس رسماً حاکمیت دولت ایران را شناخته بودند و در جنگ برضد آلمان نازی متفق و ایران را بنام پل پیروزی خود می‌نامیدند ولی متأسفانه طبق روش وروال سیاست قدیم خود در ایران شدیداً با یکدیگر درخفا رقابت داشتند. چنانکه دیدیم در آذربایجان با تحریک و پشتیبانی عوامل شورویها حزب دمکرات در شرف تکوین بود و در جنوب ایران بخصوص استان فارس به تحریک عوامل انگلیسی ایالات قشقای و بویراحمدی شروع به اغتشاش و غارتگری و سرکشی نموده نهضت جنوب را برپا کرده بودند. دولت مرکزی برای جلوگیری از خلاف کاریه‌ها و قتل و غارت این ایالات به فرماندهی سپاه جنوب مرحوم سپهبد شاه بختی دستور داد که فوراً اقدامات لازم انجام دهد. سپهبد شاه بختی بوسیله واحدهای لشکر فارس برضد شورش و سرکشی این ایالات عملیات نظامی نموده و آنها را سرکوب و از مناطق قشلاق متواری می‌نماید و در ضمن به لشکر اصفهان دستور صادر می‌نماید که يك ستون نظامی به طرف ایالات بختناری و يك ستون نظامی متشکل از ۷۰۰ نفر پیاده و سوار و توپخانه به طرف سمیرم محل ییلاق ایالات قشقای و بویراحمدی اعزام دارد. متأسفانه فرماندهان سپاه و لشکر غافل بودند که سران ایالات قشقای و بویراحمدی و چند ایل دیگر با هم متحد شده چون فصل کوچ از قشلاق به ییلاق بوده این ایالات با اسلحه‌ای که از منابع خارجی دریافت داشتند در سر راه خود از فیروزآباد بطرف سمیرم يك پاك پاسگاههای ژاندارمری و واحدهای نظامی مستقر در آن نواحی را غافلگیر و خلع سلاح می‌کنند و بقصد قهبر سمیرم رهسپار می‌شوند.

طبق دستور لشکر اصفهان فرماندهی ستونی که باید به سمیرم بروی و به سرهنگ حسنعلی شقاقی محول می‌شود که در تاریخ سوم اردیبهشت ماه ۱۳۲۲ به محل مأموریت عزیمت و پس از هشت ساعت راه پیمایی به محل مأموریت رسیده و در ارتفاعات دهکده سمیرم مستقر می‌شوند.

### سمیرم کجاست؟

سمیرم منطقه ایست متشکل از دو ناحیه وسیع کوهستانی تقریباً در مرکز ایران مشتمل بر دو ناحیه معروف به سمیرم سفلی و سمیرم علیا. دو منطقه متصل به یکدیگر در زمان قدیم همیشه از توابع شهرستان اصفهان



بوده‌اند. سمیرم سفلی از شمال و مغرب به شهرستان لنجان و چهار محال بختیاری و از طرف جنوب به سمیرم علیا، از مشرق به شهرستان شهرضا سمیرم، علیا از شمال به سمیرم سفلی، از مغرب به خساك بختیاری و قلدورد و از جنوب به منطقه ایلات بویراحمدی و کوه دنا و از مشرق به منطقه شهرستان شهرضا و آباده محدود است. وسعت سمیرم علیا از مشرق به مغرب تقریباً ۸۰ کیلومتر و از جنوب به شمال در حدود ۱۲۰ کیلومتر و قسمت اعظم این سرزمین کوهستانی است و بر فراز کوه‌های مرتفع جلگه‌های وسیعی که دارای بهترین صحراها و چراگاهها و ییلاقات پر آب و علف قرار دارد. تا قبل از تسلط حکومت مرکزی و خلع سلاح ایلات جنوب در سراسر این جلگه‌ها فقط سه قریه نیمه خرابه باقی مانده بود که یکی در سمیرم علیا و دو قریه دیگر بنام‌های «حنا» و «ونك» در سمیرم سفلی - لیکن آثار و علائم و خرابه‌های متجاوز از ششدهکده کوچک و بزرگ و قنات متروك در صحاری و دامنه کوهها از ازمئه قدیم موجود است که حکایت از عمران و آبادانی این سرزمین می‌کند. چنانکه در کتب سیاحان که بر حسب اتفاق باین نواحی رفته و نوشته‌اند در قدیم الایام در این جلگه‌های ییلاقی نباتات دهنی بعمل آمده و شاید متجاوز یکصد عصارخانه در خرابه های آن حدود باقی مانده است و افواها از پیر مردان شنیده شده که در زمان صفویه قسمت اعظم روغن چرغ یا بتخت با عظمت سلاطین صفوی یعنی اصفهان از این مناطق تهیه و حمل می‌شده است.

آب و هوای سمیرم که بین دو سلسله کوه مرتفع جنوب ایران به نام‌های کوهستان علی جوق و کوه دنا و کوهستانهای کم ارتفاع تر که حداقل آنها دوهزار متر است در شمال جلگه‌های ییلاقی خوش آب و هوا و نزدیک به منطقه اصفهان قرار دارد که از حیث فراوانی آب و چشمه سارها آنقدر زیاد است که قابل شمارش نیست و شاید در دهکده سمیرم متجاوز از چندین صد چشمه کوچک و بزرگ و قنات وجود داشته باشد. گرچه در این جلگه‌های ییلاقی بهره برداری از غلات دشوار می‌باشد و از تخمی چهار یا پنج تخم بیشتر به عمل نمی‌آید ولی بدبختانه به علت هرج و مرج و عدم امنیت موفق به تغییر نوع کشاورزی در این منطقه نشده‌اند. **معهدا در زمان سلطنت رضا شاه که امنیت ظاهری برقرار بود تغییری در کشاورزی داده شد و بهره برداری از گندم و جو و نخود و تریاک و ذرت بعمل آمد.** این منطقه ییلاقی مانند هر منطقه دیگر مستعد غرس اشجار و احداث باغات و کشت توتون و حبوبات است که مالکین آنجا شروع به این عملیات آبادانی نمودند ولی هنوز نتیجه زحمات خود را نگرفته بعد از وقایع شهریور ۱۳۲۰ کلیه آثار و زحمات کشاورزی آنها در این منطقه دستخوش مجو و نابودی قرار گرفت.

در یک کشوری مثل ایران که چهار پنجم اراضی آن از نعمت آب بی بهره است چرا باید يك چنین منطقه و جلگه‌های پر آب در دامنه کوه‌های از برف پوشیده و رودخانه‌ای که در بستر آن جاری است بایر و لم یزرع بماند؟ افسانه‌هایی که در افواه سکنه بومی این منطقه باقی است همه حکایت از آن دارد که آثار و خرابه‌هایی بسیار از زمان هخامنشی در آنجا وجود دارد. هنوز سربوطیله اسبان سلاطین ساسانی در دل سنگ کوهها حجاری شده بخصوص در کوه دنا دیده می‌شود در زمان صفویه دهات این منطقه محل ییلاق سلاطین آن سلسله بوده - طومارهای مالیاتی و جزو و جمع - های دوره حکومت ظل السلطان در اصفهان که در خانواده‌های ملاکین دهات آن حدود به یادگار باقی مانده حکایت از آبادانی این منطقه می‌کند - حتی چند سال قبل از دوره مشروطیت که هرج و مرج و چپاول و اصول خان‌خانی در این نواحی بسرحد کمال نرسیده بود و هنوز دست اندازی و غارت‌گری ایلات قشقایی به این اراضی نشده بود و مالکین امنیت و آسایش نسبی داشتند یعنی در دوره ایلخانی‌گری زمان ضرغام الدوله برادر بزرگ صولت الدوله که متأسفانه به تحریک وی مسموم و مقتول شد مالکین کاملاً از بین نرفته و بعملیات آبادانی مشغول بودند چون ضرغام الدوله

برعکس برادر که تر خود مردی فهیم و طرفدار عمران بوده و از تجاوزات و چپاول ایل خود و سایر ایلات جلوگیری می کرده است. اما دوره ایلخانی گری زمان صولت الدوله را باید دوره خونین و وحشت و آدم کشی و غارت گری نامید. قبلاً باید دانست که حساب صولت الدوله با ایل قشقایی دو تاست. ایل قشقایی مطابق آخرین سرشماری که در زمان رضاشاه انجام شد بالغ بر ۱۸ هزار خانوار بوده اند اکثر نفرات این ایل زحمت کش و کاسب منش و زارع بوده اند چنانکه هم اکنون که امنیت کامل برقرار است کلیه نفرات ایل مشغول زراعت و غرس درخت و ایجاد باغ و به تربیت احشام پرداخته اند و تمول آنها نسبت به دوره خان خانی و ایلخانی فرزندان ناخلف صولت الدوله چندین صد برابر شده است. از نکات خیلی دقیق آنست که هفتاد درصد افراد طوایف این ایلات مایل به تخت قابو شدن و ده نشینی هستند. ولی عده ای مأمورین دولت آن زمان که با صولت الدوله و بعداً با پسران او مجرمانه برای منافع شخصی زدوبند و مروسری داشتند جداً مانع اسکان این ایلات می شدند و بقدری آنها را تحت فشار و آزار قرار می دادند تا آنکه به ستوه آمده از اقامت و سکونت در این مناطق مایوس و منصرف شدند و دوباره همان اصول بیابان گردی و چادر نشینی را ادامه دادند.

### علل اصلی اردو کشی و سر نوشت شوم پادگان سمیرم

این جانب از روز ۱۸ تا ۲۷ تیرماه ۱۳۲۲ که انهدام و خلع سلاح و کشتار در سمیرم اتفاق افتاد روزنامه های یومیه اطلاعات - کیهان - فرمان - میهن - ناهید - ستاره - اطلاعات هفتگی - نجات ایران - میهن پرستان - صدای ایران - نبرد امروز و نجات را بررسی نمودم اینک چکیده ای از کلیه مندرجات این کتابها و روزنامه های آن زمان و تحقیقاتی که بعداً از بعضی از افسران که در این اردو کشی شرکت داشتند و اکنون بدرجات امیری رسیده و شاغل مقامات عالی هستند و یا باز نشسته شده اند به اطلاع خواننده عزیز می رسانم: ۱. هنوز مدتی از وقایع شهریور ۱۳۲۰ نگذشته بود که ناصر قشقایی فرزند صولت الدوله با برادرانش از شیراز سر در آوردند و البته با وضعی خیلی برجسته تر محکمتر از گذشته عرض وجود کردند چندین هزار نفر از سران قشقایی و بویراحمادی و ایلات دیگر دور او جمع شدند و لزه رگوشه و کنار و مخفی گاههای خود چندین صد قبضه اسلحه بدست آوردند و طبق روش جدوآبادی خود نوبت یاغیگری و چپاول و کشتار دشمنان دیرین خود و بخصوص مجادله و سرپیچی از دستورات دولت مرکزی و استانداری فارس و فرماندهی سپاه جنوب را شروع کردند ولی آیا بدون کمک و حمایت عوامل خارجی امکان یاغیگری در آن زمان که مملکت در اشغال ارتش های روس و انگلیس بود وجود داشت؟ آیا می توان فکر کرد کار بزرگی انجام دهند؟ نگرانی ناصر خان چندان به طول نینجامید که آن کمک غیبی که آرزو داشت و در خواب هم نمی دید بناگاه ظهور کرد. مایر و چند نفر آلمانی دیگر برای تجدید و تکرار کارهای جاسوسی و خرابکاری و مبارزه با متفقین اشغالگر ناگهان در اردوگاه ناصر قشقایی پیدا شدند و طبق روایاتی از راه هوا با چتر نجات در آن نواحی آمدند تا به سران ایلات کمک فکری نموده با وسایل تصمیم به مسلح کردن کلیه عشایر گرفتند. اما همه مردم پایتخت و سران قوم می دانند که مایر و کلیه اتباع آلمانی طبق دستور رضاشاه از این خارج یا تسلیم مقامات انگلیسی ۱. پرونده هیئت بازرسی که تحت ریاست سر لشکر محمود بهرامست به اصفهان و سمیرم اعزام گردید تحقیقات مفصل و کامل دقیقی در محل انجام داده و کتابهایی که در مورد هجوم ارتش های روس و انگلیس و آمریکا و اشغال کشور عزیزمان ایران نمودند مطالعه و بررسی نمود.

شده بودند. پس این عوامل جاسوس آلمانی چگونه در اردوگاه ناصرخان پیدا شدند؟  
 خان قشقایی برای کشف این موضوع زیاد بخود زحمت نداد. آنها چه آلمانی چه غیر  
 آلمانی بودند برای او فرق نمی کرد منظور اصلی او یاغیگری و آشوب و خودسری در فارس  
 بود. حتماً مقامات مرکزی و عوامل اشغالگر انگلیسی از این موضوع مطلع شده بودند.  
 بهمین مناسبت دولت مرکزی درصدد جلوگیری ازپیش آمدهای احتمالی در فارس برآمدند  
 و به فرماندهی سپاه جنوب مرحوم سپهبد شاه بختی دستور داد اقدام لازم بنماید و اوهم بوسیله  
 واحدهای تحت فرماندهی خود بطرف تجمع اردوگاه این عشایر ایلات قشقایی و بویر-  
 احمدی حمله نموده آنها را از اطراف شیراز و کلیه نواحی فارس پراکنده و متواری نمود  
 ولی همه مقامات مرکز و شیراز غافل از این بودند که ماه اردیبهشت آن سال شروع فصل  
 کوچ نمودن کلیه این ایلات از قشلاق به ییلاق یعنی رفتن به طرف سمیرم است و سران  
 ایلات قشقایی که نطفه اصلی این فتنه و باعث اتحاد همه ایلات بودند بعادت همیشگی  
 بدون توجه به تعقیب قوای نظامی محل مسکونی قشلاق را ترك نموده به نقاط مرتفع و  
 ییلاق تابستانی خود عزیمت می نمایند و متأسفانه فرماندهان نظامی هیچ اقدامی در حفاظت  
 نقاط حساس خط سیر این ایلات در موقع کوچ کردن ننموده اند و پیش بینی های لازم نکردند-  
 در همین تاریخ فرماندهی نیروی جنوب به لشکر ۹ اصفهان دستور اعزام ستونی مختلط به  
 تعداد ۷۰۰ نفر افسر و درجه دار و سرباز تحت فرماندهی سرهنگ حسنعلی شقاقی می دهد و  
 این ستون وقتی به سمیرم رسیده و در ارتفاعات شرق و شمال و جنوب سمیرم مستقر می شوند  
 که ایلات جانکی - قشقایی - بویر احمدی و ترك قشقایی و غیره همه متحد شده بوسیله  
 عوامل خود از محل استقرار اردوی نظامی سمیرم مطلع می شوند. واضح است که فرماندهی  
 ستون پس از رسیدن به محل شناسایی لازم را از وضعیت زمین و ارتفاعات اطراف دهکده  
 سمیرم بعمل آورده بود چون در گزارشاتی که به فرماندهی لشکر اصفهان نموده روحیه و  
 طرز رفتار اهالی محل نسبت به نفرات و افسران را یادآور شده و صراحتاً به اطلاع رسانده  
 که ساکنین سمیرم بطور کلی بر علیه ستون و برله ایلات که در چند فرسخی اجتماع نموده اند  
 اقدام می نمایند و اغلب چشمه های آب مشروب را کور نموده از بین می برند و در خواست  
 می کند تغییر استقرار اردو را داده و به ارتفاعات شرقی نقل مکان کنند و کلیه اهالی قریه سمیرم  
 را از محل خود بطرف شهرضا کوچ دهند ولی فرماندهی لشکر جواب داده که ستون باید  
 در همان محل مستقر باشد و حتی مزاحم اهالی هم نگردند و ترس بخود راه ندهند - این  
 وضعیت تا روز پنجم تیرماه ۱۳۲۲ ادامه داشته - در این بین گشتی های سیار و جاسوسانی  
 که فرمانده ستون به اطراف و ارتفاعات اعزام داشته بود گزارش می دهند که عده زیادی  
 سوار و پیاده عشایر بطرف سمیرم در حرکت هستند - بدیختانه در همین اوقات يك افسر  
 سرگرد انگلیسی بنام فاولر به اردوگاه سمیرم آمده پس از چند ساعت سرکشی و به قول خودش  
 هدایت تفهیم فرماندهی ستون به بعضی نواقص باهمان جیب ارتشی به شهرضا مراجعت  
 می کند. طبق گفته افسران که در این اردو کشی سمیرم بوده اند و دیده اند و نوشته روزنامه های  
 تهران این افسر انگلیسی چندین مرتبه در روزهای مختلف به سمیرم آمد و رفت نموده و

بعداً هم اورا دیده اند که آزادانه به اردوگاه ناصر قشقایی رفته است و حتماً موقعیت و طرز آرایش ستون سمیرم را به اطلاع اورسانده است و امر عجیب این است که هیچ مقامی از این رفت و آمد او جلوگیری نکرده است. طبق نوشته روزنامه های آن زمان سرگرد فاولر را در خارج از ایران بخوبی می شناختند او در حقیقت یکی از زبردست ترین افسران سیاسی انگلیس و ماهرترین مأمورین انتلیجنت سرویس بوده که می توانسته بدون وقفه چندین روز متوالی نخواست و عجیب تر این بوده چگونه یک سرگرد انگلیسی بیکه و تنها همانطور که به اردوگاه سمیرم می رفته همانطور هم به اردوگاه ناصر قشقایی می رفته و با او ناهار و شام صرف می کرده و با اینکه می دانسته ناصر عده ای جاسوس به اصطلاح آلمانی را در پناه خود دارد چطور اینطور با سرگرد فاولر با کمال رفاقت رفتار می کند و هیچ یک از نفرات عشایر مزاحم او نمی شدند و صحیح و سالم از تهران به اصفهان و شیراز و سمیرم یا اردوگاه ناصر رفته و مراجعت می کرده است.

بطور قطع اینطور نتیجه گرفته اند که این سرگرد انگلیسی وضعیت استقرار واحدهای اردوی سمیرم را به اطلاع ناصر و برادران و سران اشرار رسانده و باعث آن قتل و غارت و انهدام ستون سمیرم شده است.

روز ششم تیرماه ۱۳۲۲ در اثر اطلاعات مختلفی که بفرمانده ستون سمیرم می رسد متوجه می گردد عده زیادی از ایلات مجتمعاً بطرف پادگان نزدیک شده قصد محاصره نمودن کلیه ستون را دارند - دوباره سرهنگ شقاقی گزارش جامعی مبنی بر تعداد عشایر که تقریباً در حدود هفت یا هشت هزار نفر هستند و ارتفاعات غربی و شمالی سمیرم را متصرف شده اند به فرمانده لشکر اصفهان ارسال می دارد و تقاضای کمک فوری و مهمات و لباس و لوازم بهداشتی می نماید - فرمانده لشکر اصفهان اول دستور می دهد واحدهایی که در شهر کرد بختیاری بوده اند به طرف سمیرم حرکت نمایند ولی فاصله شهر کرد بعلت عدم وجود راه شوسه و بعد مسافت پس از ۱۵ روز ممکن بود به سمیرم برسند - در ضمن چند کامیون خواربار و لباس و مقداری وسایل بهداشتی و بهداشتی به شهرضا اعزام و دستور می دهد که در پناه یک زره پوش بطرف سمیرم بروند و با اینکه در آن ایام تعدادی هواپیما در فرودگاه اصفهان موجود بوده و می توانستند همه روزه بسایک ساعت پرواز به سمیرم رفته از راه هوا اکتشافاتی بنمایند ولی متأسفانه مقامات ستاد لشکر وقت این اقدام را ننمودند فقط موقعی از هواپیماهای مشقی و اکتشافی استفاده می کنند که پادگان سمیرم بطور کلی در محاصره کامل عشایر درآمده بودند. خلاصه بعلت تعلل و تشخیص غلط فرماندهان و ستاد لشکر اصفهان هیچ کمکی به این ستون نتوانستند انجام دهند و متأسفانه آن تعداد کامیون خواربار که از شهر کرد به سمیرم می رفتند در تنگه کهرویه به چنگ افراد قشقایی افتاده پس از تخلیه کامیونها را آتش زده و افسران و نفرات آنها را لخت نموده و چند نفر درجه دار را بقتل می رسانند.

فرمانده ستون سمیرم با اطلاع از اینکه کامیونها در بین راه به چنگ اشرار افتاده بکلی امیدش از کمک و مساعدت از طرف لشکر اصفهان قطع می شود و با ابتکار شخصی

شروع به عملیات نظامی می نماید و افسران و سربازان را که سه شبانه روز بدون آذوقه و تدارکات بوده اند، سرهنگ شقاقی بازبان چرب و نرم و اندرز آنها را تشویق و تهییج به دفاع از مواضع خود می کند.

روز چهارشنبه هشتم تیر ماه اشرار بویراحمدی بسرکردگی ضرغام لو و افراد قشقای باسرکردگی علوی نام که سابقاً افسر ارتش بوده و بعداً به یاغیان ایل قشقای ملحق شده و سرسپرده خسرو قشقای گردید و جمعی از نفرات ایلات جانکی و چرامی و چهار بلوکی يك مرتبه به ارتفاعات شمال و خاور سمیرم حمله می نمایند و زد و خورد و تیراندازی شدیدی شروع می شود و بالاخره عده ای سرباز و افسر کشته شده و تمام این نواحی بتصرف آنها در می آید - تمام روزهای چهارشنبه و پنجشنبه هشتم و نهم تیرماه ۱۳۲۲ به دفع هجوم این یاغیان که تعداد آنها چند برابر نفرات مستقر در آن ارتفاعات بوده می گذرد و خوشبختانه افسران و سربازان با کمال شجاعت حملات آنها را دفع می کنند و به عقب می رانند.

شب جمعه عده از اشرار با پوشیدن لباس سربازی که از کامیونها غارت نموده بودند به قریه سمیرم وارد با کمک عوامل جاسوس خود که در آن محل داشتند به آشپزخانه و بهداری پادگان رخنه نموده چادرها را آتش می زنند و در بعضی خانه ها مخفی شده شروع به تیراندازی به مواضع سربازان می کنند ولی سربازان به تیراندازی آنها پاسخ داده و در حملات متقابل این یاغیان را مجبور به عقب نشینی می کنند - روز پنجشنبه و شب جمعه مرتباً به عده یاغیان مهاجم اضافه می شود و پادگان سمیرم تا نزدیک غروب روز جمعه تمام حملات اشرار قشقای و همدستان آنها را دفع می کنند و چند نوبت هم مواضع از دست رفته را بازمی ستانند. ولی یاغیان که می بینند با این حملات به نتیجه نمی رسند متوسل به خدعه و تزویر شده پس از اینکه کلیه سکنه قریه سمیرم را مجبور به تخلیه می کنند تمام دهکده را به آتش می کشند و يك ساعت به غروب شب شنبه یازدهم تیر عده زیادی از ایل بویراحمدی که شجاع ترین نفرات بوده اند از جناحین تپه ها به حملات سخت مبادرت می کنند و آن عده اشرار که در قریه در حال سوختن بوده اند تحت حمایت دود و آتش از وسط و اطراف با کمک دسته مهمی از ترکهای قشقای خود را به آشپزخانه و بهداری سمیرم می رسانند و آنجا را هم آتش زده و عده ای را کشته و اسیر می نمایند - البته نفرات شجاع متون هم بی کار نبودند و بوسیله مسلسل ها و خمپاره اندازه ها و توپ ها تلفات زیادی به مهاجمین وارد می آوردند. در این موقع سرهنگ شقاقی و سروان پاینده مرتباً از موضعی به موضع دیگر رفته افسران و سربازان را تشویق به پایداری و دفاع از سنگرهای خود می کنند.

تمام شب شنبه یازدهم تیرماه ۱۳۲۲ حملات یاغیان از هر طرف ادامه داشته. سرهنگ شقاقی تصمیم می گیرد به مواضع جدید و تپه ها عقب نشینی کند - زیرا مطلع می شود که مهمات و فشنگ ذخیره افراد در شرف اتمام است و سربازان بعلت نرسیدن غذا و آب شدیداً در مضیقه هستند - در ساعات اول شب زد و خورد با منتهای شدت ادامه داشت و بعلت تلفات زیاد شروع به عقب نشینی می کنند. سرهنگ شقاقی از سنگر به سنگر دیگر می رفته و با فریاد نفرات را تشویق به تیراندازی می کرده و شخصاً از آشیانه مسلسل به آشیانه

دیگری رفته در میان صغیر گلوله‌ها و هیاهو و جنجال که روش اشرار بود، در یکی از همین نقل مکانها ناگهان گلوله‌ای به سراو اصابت می‌کند و هیکل رشید او در خاک و خون می‌غلطد و در اثر خون‌ریزی شدید بالاخره از پای در می‌آید - سربازان ناظر این جریان او را در سنگری پناه می‌دهند و سراو را می‌بندند - بعد آسر گرد سپهری که فرمانده گردان یکم بود بجای او فرماندهی عملیات را بدست می‌گیرد - ولی در همان تاریکی شب سرگرد سپهری نیز با یکی از اشرار گلاویز می‌شود و چهارپاره‌ای به صورتش اصابت می‌کند و از سنگرش به پایین پرتاب می‌شود - بعد سراو پانده بجای او عهده‌دار فرماندهی و هدایت سربازان می‌شود و با شجاعت تمام از برج استقراری خود تلفات سنگین به مهاجمین وارد می‌آورد ولی متأسفانه بعلت اتمام مهمات و فشنگ سربازان مجبور به تسلیم می‌گردد.

بدین ترتیب تمام عده ستون سمیرم بعلت خبط و اشتباه رئیس سناد اردو در تنظیم آرایش جنگی واحد و عدم رساندن کمک از طرف لشکره اصفهان پادگان سمیرم منهدم شده عده زبادی سرباز و افسر مقتول و مجروح و عده‌ای هم از معرکه جان بدر برده بطرف شهرضا فرار می‌کنند و کلیه سربازان مواضع پراکنده دیگر به دست اشرار خلع سلاح شده حتی لباس آنها را از تنشان درآورده آنها را مجبور به فرار می‌نمایند - بغیر از شادروان سرهنگ شقاقی در همان شب سرهنگ زابلی و ستوان یکم رضائی نژاد نیز شهید می‌گردند.

شادروان سرهنگ شقاقی در تمام مدت عمرش هیچگاه از اجرای مراسم مذهبی فروگذار نمی‌کرد - هیچ وقت نمازش ترك نمی‌شده روز در موقع صبحگاه سربازان حاضر می‌شده و درباره تقویت روحی و خداپرستی و دقت و فعالیت و انضباط برای سربازان با آن لحن مخصوص خودش سخنرانی می‌کرده است. پس از شهادت جسدش را در نزدیک امام زاده سمیرم مدفون می‌کنند و در تابستان ۱۳۳۰ در زمان فرماندهی لشکره اصفهان که به عهده مرحوم تیمسار سرتیپ مظهری بود آرامگاه نسبتاً مجللی بر مزار آن شادروان ساخت و روی سنگ قبرش نوشته شده: «اینجا مزار سرهنگ رشید ایرانی سرهنگ حسنعلی شقاقی شهید راه امنیت و انجام وظیفه است.» روانش شادباد.

## دوازدهمین فرزند:

حسینقلی نویسنده پیوست خاطرات ممتحن الدوله است - در سال ۱۲۸۸ شمسی متولد شدم. تحصیلات ابتدائی خود را در مدرسه ابتدائی قزاقخانه و مدرسه سیروس که در خیابان شاه آباد واقع بود و اکنون دبیرستان دخترانه شاهدخت نام دارد طی نمودم. در آن زمان ریاست این مدرسه به عهده آقای دکتر عیسی صدیق اعلم بود. گواهی نامه ششم ابتدائی خود را از این مدرسه گرفتم. دو سال هم در مدرسه سن لوئی که در خیابان لاله زار کوچه خندان و تحت سرپرستی معلمین ژروئیت فرانسوی اداره می‌شد گذراندم در سال ۱۳۰۲ شمسی به دبیرستان نظام که به ریاست تیمسار غلامحسین نقدی بود گمارده شدم. در این دبیرستان دوره شش ساله متوسطه را در چهار سال می‌خواندند. برنامه دروس بسیار فشرده بود. دبیران این دبیرستان همه از اساتید و دانشمندان زمان خود

مانند مرحوم پروفسور حبیب‌اله شهاب معلم زبان فرانسه، مرحوم میرزا غلامحسین خان وهنما و میرزا سیدباقرخان هیوی معلمین ریاضیات، مرحوم عباس اقبال معلم تاریخ، مرحوم دکتر احمد متین‌دفتری (متین‌الدوله) معلم جغرافی - مرحوم سعید نفیسی معلم تاریخ، مرحوم غلامرضا رشید یاسمی معلم فارسی و ادبیات بودند. متأسفانه من تا کلاس سوم متوسطه در این دبیرستان بیشتر درس نخواندم ولی اگر چیزی از زبان فارسی و ریاضیات و معلومات عمومی و زبان فرانسه و انگلیسی یاد گرفتم واقعاً در همین دوران سه‌ساله بود.

در مهرماه ۱۳۰۵ شمسی بنا بفرموده مادرم که بعد از پدر تمام زندگی و وابسته به او بود دو معیت مرحوم برادر فقیدم که وابسته نظامی ایران در مسکو شده بود به پایتخت روسیه شوروی رفتم و بنا به خواهش او تحت سرپرستی مرحوم دکتر پرتو اعظم از طریق ورشو - برلن و بروکسل به پاریس اعزام شدم و به محض ورود خود را به مرحوم سرلشکر علی ریاضی که در آن زمان سرهنگ و وابسته نظامی ایران در فرانسه بود و سرپرستی کلیه محصلین اعزامی نظامی را بعده داشت معرفی نمودم و نامه‌های سفارشی برادرم و هزینه تحصیل شش ماه را که با خود آورده بودم تقدیم آن مرحوم نمودم. چند روز بعد با راهنمایی سروان سالم (سرتیپ بازنشسته کنونی) به مدرسه شبانه‌روزی انستیتو کمرسیال دوونسن گمارده شدم<sup>۱</sup>. چون در این مدرسه تعداد زیادی شاگردان ایرانی بودند و من از نظر مکالمه زبان فرانسه در مضیقه بودم ناچار از مرحوم سرلشکر ریاضی درخواست کردم مرا به مدرسه شبانه‌روزی دیگری اعزام دارد و ایشان مرا به مدرسه شبانه‌روزی هش<sup>۲</sup> «لیسه هش» که در ورسای واقع بود فرستاد در آن مدرسه هم چند نفر ایرانی مانند مرحوم سرتیپ علی نخجوان، تیمسار بازنشسته محمد دفتری و آقا دکتر غلامحسین حکمت و جمشید فرزین که چند سال بعد در ژنو پس از کشتن مرحوم سرهنگ شیبانی خودکشی کرد، بودند. پس از یکسال اتلانف وقت در این مدرسه، مرحوم ریاضی مرا به شهر دانشجویی گرنبل<sup>۳</sup> در جنوب شرقی فرانسه اعزام داشت و به دبیرستان شبانه‌روزی لیسه شامپولیون<sup>۴</sup> گمارد. در این مدرسه فقط يك نفر ایرانی آقای مهدی پیرنیا فرزند کوچک مرحوم میرزا حسن خان پیرنیا (مشیرالدوله) درس می‌خواند هم کلاس شدم پس از سه سال با گذراندن امتحانات دوره متوسطه به اخذ گواهی نامه «باشو»<sup>۵</sup> نائل آمدم. در سال ۱۳۰۹ شمسی برابر ۱۹۳۰ میلادی که من دیپلم متوسطه ام را گرفتم در ایران اتفاق بسیار ناگواری برایم روی داد و مادر محبوب عزیزم فوت کرد. من با اصرار تمام از مرحوم سرهنگ ریاضی تقاضای بازگشت به ایران نمودم و با موافقت مرحوم برادر بزرگم پس از رسیدن هزینه مسافرت از طریق پاریس برلن - مسکو و بادکوبه به تهران بازگشتم. مدتی در غم و غصه از دست دادن مادر مهربانم عزادار بودم بالاخره در اواخر سال ۱۳۰۹ شمسی برابر ۱۹۳۰ میلادی که

ستاد ارتش در روزنامه‌ها آگهی نمود که پس از گذراندن کنکور عده‌ای داوطلب جهت تحصیل در رشته مکانیک هواپیمائی نظامی به فرانسه اعزام می‌دارد. چون در آن زمان بی‌نهایت مشتاق تحصیل در رشته مکانیک و فن خلبانی بودم فوراً نام خود را جزو داوطلبین ثبت نمودم و چند هفته بعد به دانشکده افسری که محل برگزاری امتحانات بود رفتم. عده زیادی داوطلب آمده بودند. امتحان زبان فرانسه که یکی از مواد اصلی بود به وسیله مسیو سیلوستر که استاد زبان فرانسه در مدرسه دارالفنون بود و ریاضیات و فیزیک و مواد دیگر امتحان دادم از تعداد تقریباً صد نفر داوطلب فقط هشت نفر قبول شدند که یکی هم اینجانب بودم. قرار بود یک هفته بعد پس از تأمین اعتبار هزینه مسافرت و تحصیل محصلین در فرانسه از طریق روسیه شوروی به پاریس اعزام شویم ولی متأسفانه همان سال بعزل سیاسی روابط دولت ایران با دولت فرانسه تیره شد و اعزام این دسته محصلین منتفی گردید. باین حال من به علت علاقه شدیدی که به فراگرفتن مکانیک و فن خلبانی داشتم با موافقت مرحوم برادر که سرپرست من و برادر کوچکم بود با فروش باغ مسکونی شمیران و تأمین مخارج شش ماه تحصیل دوباره از طریق روسیه و لهستان و آلمان به پاریس عزیمت نمودم و خودم را به مرحوم سرهنگ ریاضی معرفی کردم و آن مرحوم مرا به شهر بورژا که در مرکز فرانسه واقع است به یک پایگاه هوائی اعزام داشت تا در مدرسه فنی و خلبانی آن پایگاه شش ماه کارآموزی نمایم در این مدرسه شبانه روزی سه نفر محصلین ایرانی اعزامی نظامی دیگر هم بودند. پس از اتمام مدت شش ماه سروان سالم از طرف سرهنگ ریاضی به بورژا آمد و ما چهار نفر را تحت معیت خود به شهر (بردو) برد و به مدرسه عالی مکانیک هواپیمائی نظامی معرفی نمود. مدت تحصیل در این مدرسه هیجده ماه بود و هر شش ماه یک مرتبه کلیه مواد دروس عملی و علمی که فراگرفته بودیم امتحان می‌کردند. خوشبختانه بعد از اتمام هجده ماه امتحانات نهائی را داده قبول شدیم. چون از سال ۱۹۳۰ میلادی هزینه زندگی و تحصیل در فرانسه روز به روز گران تر می‌شد با اقداماتی که در تهران انجام شد از اکتبر سال ۱۹۲۹ میلادی برابر اواخر سال ۱۳۰۸ شمسی هزینه تحصیل من جزو محصلین اعزامی نظامی شده یعنی فقط یک سال دفتر وابسته نظامی ایران در فرانسه هزینه زندگی و تحصیل مرا بعهده داشت.

در مهر ماه ۱۳۱۰ شمسی باتفاق رفقای دیگر دوباره از طریق آلمان-روسیه به تهران مراجعت نمودیم.

در آبان همین سال خود را به اداره هواپیمائی نظامی که در قلعه مرغی قرار داشت و فرماندهی آن با مرحوم سرلشگر احمد نخجوان بود معرفی نمودم و بادرجه نایب سومی در قسمت تعمیرات و امور فنی مشغول خدمت شدم. حقوق ماهانه من در آن موقع چهل و پنج تومان بود.

در فروردین ماه ۱۳۱۲ بادرجه نایب دومی که حقوقش پنجاه و پنج تومان بود ناایل گردیدم. در مرداد ماه همین سال در معیت سروان مهدی سپه‌پور (سرتیپ باز نشسته



فعلی) با دو فرزند هواپیمای دی‌هاویلاند ساخت روسیه و یک هواپیمای یونکرس به مأموریت جنگی عشایر که برای سرکوبی الوار لرستان و همکاری با واحدهای پیاده و سوار که در آن منطقه عملیات می‌کردند اعزام شدم. متأسفانه بعلت ابتلاء به بیماری آپاندیسیت خیلی شدید و مالاریا یکماه بیشتر در این مأموریت نماندم و بعلت نبودن لوازم جراحی و دوا جهت معالجه به تهران بازگشت داده شدم.

در فروردین ماه ۱۳۱۴ به درجه نایب اولی مفتخر شدم و در سال ۱۳۱۷ شمسی به دانشکده دیدبانی نیروی هوایی وارد شدم و بعد از طی دانشکده دیدبانی در سال ۱۳۱۸ بدرجه سروانی نایل و به آموزشگاه خلبانی که در فرودگاه مهرآباد بود منتقل و ضمن عهده‌داری شغل فنی برای طی دوره آموزشگاه و یادگرفتن فن خلبانی مشغول شدم و در سال ۱۳۱۹ به اخذ گواهی‌نامه خلبانی نظامی که آرزو و هدف چندین ساله‌ام بود نایل گردیدم محل شغل سازمانیم در همان آموزشگاه خلبانی برقرار شد که ضمن ریاست قسمت فنی و تعمیرات هواپیماها و موتورها به مأموریت‌های خلبانی اعزام می‌شدم. بعد از وقایع شوم شهریور ۱۳۲۰ تا سال ۱۳۲۹ شمسی خاطرات بسیار غم‌انگیز و تأسف‌آور دارم که شرح آنها را در کتاب سرگذشت زندگیم نوشته‌ام و به امید پروردگار یکتا چاپ خواهم کرد.

در سال ۱۳۲۹ شمسی که به درجه سرهنگی خلبان نایل شدم بنا به دستور سرتیب سپه‌پور که در آن سالها فرماندهی نیروی هوایی را بعهد داشت به فرماندهی واحدهوایی مشهد منصوب و به محل مأموریت عزیمت نمودم پس از یکسال خدمت در مشهد به تهران احضار شدم و سال ۱۳۳۰ بنا برخواست شخصی برای طی دوره ستاد به دانشگاه جنگ که در آن زمان فرماندهی‌اش با مرحوم ارتشبد عبدالله هدایت بود مأمور گردیدم بعد از اتمام دوره دانشگاه جنگ به نیروی هوایی بازگشت نموده به ریاست ستاد تیپ فنی منصوب و سپس در سال ۱۳۳۵ بعنوان بازرس نیروی هوایی در بازرسی کل ستاد بزرگ ارتشتاران منتقل و مشغول خدمت شدم در مهرماه سال ۱۳۳۸ به درجه سرتیپی مفتخر شدم و در مهرماه ۱۳۴۰ شمسی به افتخار بازنشستگی نایل گردیدم.

اینجانب در سال ۱۳۱۸ شمسی ازدواج نمودم از این ازدواج چهار پسر و یک دختر دارم. دختر عزیزم اخیراً لیسانسیه حقوق و علوم سیاسی و اقتصادی از دانشگاه آزاد پروکسل شده و پایان نامه خود را با امتیاز خیلی خوب گذرانده است.

سرگذشت زندگی و خاطرات این حقیر در دوران شصت و پنج سال زندگی و تحصیل و خدمت در ارتش پستی و بلندیا داشته که به همین مختصر اکتفا می‌شود و امیدوارم در کتاب دیگری مفصلاً شرح داده به رشته تحریر درآورم.

### سیزدهمین فرزند:

آخرین فرزند مرحوم ممتحن الدوله آقای مرتضی قلی خانشقاقی است که در سال ۱۲۸۹ شمسی بدنیا آمد و یک سال با این حقیر تفاوت سن دارد. تحصیلات ابتدائی را در مدرسه سیروس که عرض شد گذراند و بعد به دبیرستان علمیه رفت. در ایامی که

اینجانب در شهر بردو فرانسه مدرسه عالی مكاتيك را می گذراندم يك سال هم به فرانسه آمد و زبان فرانسه را یاد گرفت. بعد به تهران بازگشت و پس از انجام خدمت مقدس سربازی از ابتدای تاسیس بانک ملی ایران وارد خدمت در آن بانک شد و چندین سال ریاست شعبات بانک ملی را در آبادان و کاشان بعهدہ داشت اکنون پس از سی سال خدمت بازنشسته شده است.

مرحومه بانوی زینت الملوك شبیر (شقایق) سیده‌ای بسیار مقدس و کدبانو و در اثر ارثیه موروثی پدر، خانمی متموله بود - من شاهد بودم که این زن دل رحم همیشه به فقرا و به خصوص به مستحقین جنوب شهر کمکهای نقدی و جنسی مینمود - چون باطناً شوهر شهیدش را دوست میداشت پس از او نه تنها همسری اختیار نکرد بلکه همیشه می گفت و آرزو داشت که خداوند مسببین و قاتل شوهرش را بجزا رسانده نابود کرده آنوقت بعر و زندگی او خاتمه دهد. از عجایب روزگار در سال ۱۳۶۱ خسرو شقایق که مدت‌ها بود بعللی تحت تعقیب و زندانی بود، محاکمه و اعدام گردید و این خانم فداکار هم بعد از مرگ قاتل شوهرش در اول محرم ۱۴۰۳ هجری - قمری مطابق ۲۷ مهرماه ۱۳۶۱ در اثر بیماری آسم بدرود حیات گفت. پروردگار یکتا روحش را شاد و او را پیامرزد.

اما این بانوی محترمه که همه فامیل شاهد بودیم که زحمات و ریاضت‌ها برای سلامتی آخرین دخترش متحمل شد در اثر اشتباهی این دختر را به عقد ازدواج مردی بنام سعیدیکانه که وکیل دادگستری بود، داد. در اثر همین بی دقتی و سهل انگاری همین دختر ناز پرورده و آن داماد، به مادر و مادر زن خود اهانتها نمودند. توضیح این وقایع در دادگستری و روزنامه‌های آن زمان مفصلاً شرح داده شده است.

سرلپ خلبان بازنشسته ح.خ. شقایق  
۲۵ - تیرماه ۱۳۶۲







ناصرالحکمه (اموالقاسم)



میرزا اسد اللہ خان ناصر الدین شاہ



مستوفى الممالك ( ميرزا حسن خان )



مشير الدولة ( بهمن )





امین السلطان اتا بک



(سروزا علی اصغر خان) امین السلطان



امين الدوله (فويخ خان)



امين الدوله (علي)





وزير هسايون

مهندس المصالح



مهندس المصالح ( نظام الدين )



مشير الدولة ( محسن )



عليرفا خان عضد الملك





مشیرالدوله ( یحییٰ ) و پسرش حسین خان معتمدالملک



مشیرالدوله ( میرزا نصرالله خان )





صاحب اختیار غفاری (خلع وحصین)



اقبال الدوله غفاری



نظام الملك ثانی (عبد الوهاب)



مختبر الدوله (عليقلى)





مستشار الدولة (میرزا صادق خان)



مجدد الدولة (میرزا اسلم خان)



حكيم الملك (محمود)



وزير هاديون غفاري (قائم مقام)





سمند الدوله ( میرزا جواد خان )



علاء الدوله ( میرزا احمد خان )



سيف الملك ( وجيه الله ميرزا )



معتد السطنه ( ابراهيم )



نور بلژیکی (درجا و عمامه)



نور بلژیکی

## فهرست اعلام

- ۱- آ
- آتاتورك ۳۱۸
- آخونداف، (میرزا فتحعلی آقا) ۱۳۴
- آراسته، (نادر میرزا) ۳۰۶
- آغا محمد خان قاجار ۳۶ - ۳۷ - ۴۰
- ۴۳ - ۴۴ - ۲۱۰ - ۲۵۲
- آقاخان (میرزا) ۶۵ - ۱۳۴
- آقاخان خوئی ابریشم‌ساز ۷۴ - ۷۹
- ۸۰ - ۸۱
- آقاداتی (آقا محمد تقی آبدار) ۱۲۹
- آمنه (زن ممحن الدوله) ۵۷
- اباصلتی (خواجه لطف‌الله) ۳۱۱
- ابدال بیك (خواجه) ۳۱۱ - ۳۱۲
- ابراهیم آبدارباشی گرجی (امین السلطان) ۱۲۸ - ۱۲۹
- ابراهیم‌خان فراشباشی ۱۴۴
- ابوالحسن ایلچی (میرزا) ۱۵۲ - ۱۸۴
- ۲۰۴
- ابوالقاسم‌خان وزیر (میرزا) ۲۶۹ - ۳۰۷
- ۳۱۳
- اتابك (میرزا علی‌اصغر خان) ۱۰۸ -
- ۱۱۳ - ۱۲۸
- احتساب الملك (محمود خان) ۲۰۵
- احسانی (شیخ احمد زین‌الدین) ۵۸ - ۱۶۳
- احمد آقا (حاجی) ۱۰۱ - ۱۰۲ - ۱۰۳
- ۱۰۴ - ۱۰۷
- احمد آقا خان (میرپنج) ۳۴۷ - ۳۴۹
- احمد خان (میرزا) ۳۱۳
- احمد خان پسر علاءالدوله (میرزا) ۲۹۵
- احمدخان فراشباشی (میرزا) ۱۷۵
- احمدخان مصلحت‌گزار (حاجی میرزا) ۱۱۲ - ۱۳۰
- احمد شاه ۱۲۰ - ۳۳۷
- احمدعلی‌خان ۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۳۷
- احیاءالدوله شیخ (دکتر) ۲۴۷
- ارسطو ۲۹۳
- ارشك خان ۱۴۰
- ارفع (سرتیپ ابراهیم) ۳۵۲
- ارفع‌الدوله (میرزا رضا خان) ۲۶۳
- اسدالله (میرزا) ۳۰۱
- اسدالله‌بیك فراشباشی ۲۴۲ - ۲۴۳
- ۲۴۶ - ۲۴۷
- اسفندیارخان بختیاری ۲۹۵
- اسكات (دکتر) ۳۱۷
- اسکندربيك ترکمان ۳۸ - ۴۲
- اسماعیل (میرزا) ۲۶۹
- اسمعیل آتش ۶۵
- اسماعیل‌بیك ۳۱۲
- اسماعیل پاشا (خدیو مصر) ۹۵

- اسماعيل خان (ميرزا) ۷۴ - ۳۱۳  
اسماعيل خان فراشباشی ۱۵۳ - ۱۵۶ - ۱۷۴  
اسماعيل (ميرپنج) ۲۷۵  
اشراف افغان ۱۳۸  
اشراف السلطنه ۳۰۶  
اصفهانى (على) ۲۲۹ - ۲۳۰  
اصفهانى (غلامحسين) ۲۹۷  
اعضاد السلطنه (شاهزاده) ۶۶ - ۶۷ - ۷۰ - ۷۱ - ۷۲  
اعتماد السلطنه (حاجى على خان حاجب - الدوله) ۷۱ - ۷۲  
اعتماد نظام (عباسقلی خان) ۷۴ - ۸۰ - ۸۶ - ۱۲۰ - ۱۲۵ - ۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۴۹  
اعظم الملك ۳۳۷  
افخمى (سروان ابوالفتح) ۳۵۲  
اقبال الدوله (پادشاه بهوتان) ۹۸  
اقبال الدوله (پسر) ۹۸  
اقبال (عباس) ۳۸ - ۳۶۲  
اکبر (حاجى - خواجه ميرزا محمد اکبر) ۳۱۱ - ۳۱۲  
الکساندر دوم (تزار) ۱۳۴ - ۲۱۵ - ۲۲۸ - ۲۵۳ - ۲۵۴ - ۲۵۵  
الله وردى ارمنى (استاد) ۲۷۵  
الياس بيک ارمنى ۲۷۴ - ۲۷۵ - ۲۷۶ - ۲۷۷ - ۲۷۸  
اليسن صاحب ۲۲۲ - ۲۲۳ - ۲۳۸  
امير بهادر (حسين پاشا خان) ۲۲۵  
امير تومان (محمد خان) ۲۲۳ - ۲۶۹  
امير ديوان (خاندان) ۳۰۸  
امير السلطنه ۱۳۶  
اميرکبير (ميرزا تقى خان) ۶۰ - ۶۱ - ۷۱ - ۱۱۰ - ۱۱۱ - ۱۱۳ - ۱۵۳ - ۱۵۷ - ۲۵۵ - ۲۹۲ - ۳۳۷  
امير موثق (سپهبد محمد نخجوان) ۳۳۶ - ۳۴۸  
امير نظام گرومى (حسنعلى خان) ۷۲ - ۷۵ - ۸۴ - ۸۵ - ۸۶ - ۸۹ - ۹۰ - ۹۱ - ۹۴ - ۹۸ - ۱۰۹ - ۱۱۰ - ۱۱۳ - ۱۱۴ - ۱۱۵ - ۱۱۶ - ۱۱۷ - ۱۱۸ - ۱۱۹ - ۱۲۱ - ۱۳۳ - ۲۲۷ - ۲۳۶ - ۲۳۹ - ۲۴۱ - ۲۴۲ - ۲۴۳ - ۲۴۶ - ۲۸۲ - ۲۸۳  
اميرى فيروزکوهى (سيد کريم خان) ۳۷  
امين الدوله (حاجى ميرزا على خان) ۴۱ - ۲۲۰ - ۲۴۲ - ۲۶۴ - ۲۶۹  
۲۷۰ - ۲۸۲ - ۲۸۳ - ۲۸۴  
امين الدوله (فرخ خان) ۶۳ - ۶۸ - ۱۲۰  
امين الدوله (محسن خان) ۲۷۰  
امين الدوله (ميرزا هاشم) ۱۲۰ - ۱۴۹  
امين الرعايا (حاجى محمد حسين) ۱۴۶  
امين الملك (پاشا خان) ۲۶۸ - ۲۶۹ - ۲۷۰  
امين الوزاره (محمدقلی خان) ۲۳۶  
امين حضور (آقا على) ۲۵۰ - ۲۵۱ - ۲۵۲ - ۲۵۳ - ۲۶۹ - ۲۹۵  
امين ضرب (حاجى محمد حسن) ۱۲۷ - ۱۲۸ - ۱۲۹  
امين همايون ۱۷۱  
انصارى (شيخ مرتضى) ۱۳۴  
انصارى (ميرزا سليمان) ۵۹ - ۶۰ - ۹۰ - ۹۱  
انورپاشا (ماژور) ۳۱۸  
انيس الدوله ۲۵۱ - ۲۵۳  
ايران الملوك ۳۱۳  
ايلخانى (اللهقلی خان) ۲۵۲ - ۲۵۳  
ايلخانى (حاجى خليفه قلى خان) ۶۰  
ايوب افغان ۶۴  
اسکندر بيک ۶۰



ب

- باروتچی باشی ۲۸۱  
 باقرخان (میرزا سید) ۲۵۶-۲۵۸-۲۶۲  
 بحرالعلوم ۳۰۷  
 بدایع نگار (آمیرزا مهدی) ۱۲۰  
 بهیرالملک (میرزا ظاهر شیبانی کاشانی)  
 ۷۴ - ۷۸ - ۱۲۰ - ۱۴۷  
 بکمز (سید) ۲۸۲  
 بهاءالله (میرزا حسینعلی) ۱۹۱  
 بهلر صاحب ۲۴۱  
 بهمن میرزا ۱۳۴  
 بیژن (حاجی) ۵۸  
 بیسمارک ۲۸۹ - ۲۹۰ - ۲۹۱  
 بیکر (دکتر) ۲۱۳  
 بهارمست (سرلشکر محمود) ۳۵۷

ث

- تفضلی (دکتر تقی) ۳۷  
 تقی خان ۲۰۴  
 تقی کلانتر (حاجی میرزا) ۱۶۴ - ۲۷۵  
 تلگرافچی (محمد مهدی میرزا) ۱۴۶  
 تهرانی (میرزا بزرگ) ۱۳۲  
 تیمور ۲۴۵  
 تیمورتاش (عبدالحسین) ۳۱۸  
 تیمور میرزا ۲۹۵ - ۲۹۹  
 ثانی (میرزا محمد اکبر) ۳۱۲  
 ثقه‌الملک (حاجی میرزا محمدعلی رشتی)  
 ۲۹۲  
 ثقه‌الاسلام تبریزی (میرزا علی) ۴۲

ج

- جبار (حاجی میرزا) ۶۱ - ۲۸۴  
 جعفرقلی (میرزا - آقا) ۲۹۴ - ۲۹۷  
 جلال‌الدین میرزا ۲۱۹ - ۲۶۴ - ۲۶۷  
 جمشید خان ۳۰۰  
 جواد تاجر (مشمهدی) ۱۴۱ - ۱۴۲  
 جوادخان (میرزا) (برادر ممتحن‌الدوله)  
 ۶۷ - ۱۴۹ - ۱۵۰ - ۱۵۱ - ۱۵۴  
 ۱۵۵ - ۲۷۵  
 جوانشیر (عباسقلی خان) ۲۷۱  
 جهان (میرزا) ۷۴ - ۷۸ - ۱۲۰ - ۱۳۴  
 ۱۴۷ - ۱۴۹  
 جهانبانی (سپهبد امان‌الله) ۳۳۶ - ۳۴۸  
 جهانگیر خان (وزیر صنایع) ۲۷۸ - ۲۷۹  
 ۲۸۰ - ۲۸۱ - ۲۸۲  
 جهانگیر میرزا (فرزند عباس میرزا) ۳۸۱

پ

- پاولسکی ۲۱۵  
 پانایتی ۱۷۸ - ۱۲۹ - ۲۷۷  
 پاینده (سروان) ۳۶۰  
 پرتو اعظم (دکتر) ۳۳۸ - ۳۶۲  
 پرکروزل (آرشوک) ۲۲۵ - ۲۲۶ - ۲۲۷  
 پروین السلطنه ۱۶۰ - ۲۶۳  
 پسیان (میرزا اسماعیل) ۸۶  
 پناه خان ۱۳۵  
 پوانکاره (رموند) ۳۴۶  
 پیرسن صاحب ۲۴۱  
 پیرنیا (مهدی) ۳۶۲

ت

- تاج‌الدوله ۲۶۹  
 تامس صاحب ۲۸۶ - ۲۸۹  
 تبریزی (میرزا حسن خان) ۱۳۲  
 تفرشی (میرزا سید موسی) ۲۶۹

چ

- چنگیزخان مغول ۲۴۴ - ۲۴۵

ح

حشمت الدوله (حمزه میرزا) ۲۲۸  
حق نظر یهودی ۱۶۱  
حکمت (دکتر غلامحسین) ۳۶۲  
حکیم (حاجی) ۱۵۵  
حکیم الملک ۲۳۴  
حکیم باشی (حاجی سید رضی) ۲۸۹  
حکیم مسیح ۱۶۱  
حکیم موسی ۱۶۱  
حمدالله ۶۰  
حیدر (حاجی) ۱۲۸

خ

خان رئیس (متصدی خزانه)  
خانباخان سردار ۲۲۰  
خانم کوچک ۳۱۳  
خان ملک ساسانی ۳۰۶  
خداداد اصفهانی ۴۳ - ۴۴  
خسروخان سردار گرجی ۲۸۱  
خلیل (میرزا) ۲۹۷  
خواجگان نور ۳۱۲  
خواجہ بیک ۳۱۱ - ۳۱۲  
خواجہ نوری (خاندان) ۳۰۸ - ۳۱۲  
خواجہ نوری (شوکت الملوک) ۲۲۰ - ۳۲۷  
۳۲۸ - ۳۳۹ - ۳۴۰  
خواجہ نوری (عبدالله) ۳۰۸ - ۳۱۱  
خواجہ نوری (عفت الملوک) ۳۳۷  
خواجہ نوری (میرزا ابوتراب خان نظم الدوله)  
۳۳۷  
خواجہ نوری (میرزا اسدالله خان) ۲۷۰  
خواجہ نوری (میرزا اکاظم خان نظام الملک)  
۳۱۲  
خودزکو ۷۴  
خوشنویس (میرزا جواد خان) ۲۹۸  
خوئی (هادی بیک) ۲۶۸ - ۲۶۹ - ۲۷۰

حاتم (سپهبد هوشنگ) ۳۴۵  
حاتم رشتی (محمد) ۳۴۵  
حاجب الدوله (حاجی محمدخان) ۷۵  
حاجی آقا فراش خلوت ۱۵۸  
حاجی تاجر (ملا) ۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۳۷ -  
حاجی ترخان ۱۳۳ - ۲۱۴ - ۲۱۷ - ۲۱۸ -  
۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۳۷ - ۲۵۳  
حاجی میرزا آقاسی ۱۱۰ - ۱۱۱ - ۲۵۳  
حافظ ۲۰۹ - ۲۱۰  
حافظ آقا تبریزی ۱۳۲  
حسام (آقا) ۲۶۸  
حسام السلطنه (ابونصر میرزا) ۲۲۴ -  
۲۹۲ - ۲۹۳  
حسام السلطنه (سلطان مراد میرزا) ۲۴۸ -  
۲۴۹ - ۲۵۰ - ۲۵۱ - ۲۵۴ - ۲۹۲  
حسام السلطنه ثالث ۲۹۳  
حسن (ع) ۱۰۴ - ۱۳۲  
حسن بیک ۱۳۰  
حسن خان نایب ۷۱  
حسن دهخوارقانی (آقا) ۱۲۶  
حسنعلی خان آجودان باشی ۸۶  
حسن کلاهدوز (حاجی) ۲۲۰  
حسن معمار قمی (استاد) ۲۵۷ - ۲۵۸  
حسن میرزا ۶۱  
حسین (ع) ۱۳۶ - ۲۸۰  
حسین (میرزا) ۶۱ - ۲۹۰  
حسین (نایب) ۳۲۹ - ۳۴۹  
حسین آقای تبریزی (حاجی) ۱۲۷  
حسینعلی خان (حاجی) ۶۵  
حسینقلی (پهلوان) ۱۵۵  
حسینقلی خان اول (برادر فتحعلی شاه)  
۲۵۲ - ۲۵۳ - ۲۶۳ - ۲۹۵  
حسینقلی خان پسر سر تیپ تلگرافخانه ۲۹۵  
حسینقلی خان ثانی ۲۵۳

رضاشاه ۳۳۵ - ۳۳۹ - ۳۴۰ - ۳۴۹ -  
۳۵۰ - ۳۵۵ - ۳۵۷ - ۳۶۲

رضا عکاس (میرزا) ۱۴۴

رضاقلی (میرزا) ۱۸۴

رضاقلی تاریخ نویس (پدر مؤلف) ۵۷ -  
۶۰ - ۷۲ - ۱۲۳ - ۱۴۱ - ۱۴۲ -

۱۵۵ - ۱۷۴ - ۱۷۵ - ۱۷۷ - ۲۴۴ - ۲۴۵  
رضاقلی میرزا (۱۳۴)

رضاقلی هدایت ملاباشی ۶۴ - ۶۹ - ۷۱  
رضی خان (حاجی میرزا) ۶۱

رفعت الوزاره (میرزا محمد) ۱۳۶

رکن الدوله (شاهزاده محمد تقی میرزا)  
۶۸ - ۶۹

رمن (مسیو) ۱۹۴ - ۱۹۵

رهنما (غلامحسین خان) ۳۶۲

ریاضی (سرلشکر علی) ۳۳۰ - ۳۳۸ -  
۳۶۲ - ۳۶۳

ریشارد (مسیو) ۶۷ - ۶۹

رضاقلی خان گرجی ۳۱۲

## ز

زابلی (سرهننگ) ۳۶۱

زرطار نصرانیه ۲۷۳ - ۲۷۴ - ۲۷۵

زکی (حاجی میرزا) ۲۹۷

زمان خان (حاجی میرزا) ۱۴۹ - ۳۱۳

زین العابدین خان چاپارباشی ۱۶۴

زینب (ع) ۱۹۱

زینب الملوك (رباب خانم) ۳۰۷ - ۳۱۳ -

۳۵۲

## ژ

ژان گوره ۳۸ - ۴۴

ژوفر (مارشال) ۳۴۶

## د

داغداغ آبادی (عباس) ۳۲۹

دانشور (علی) ۳۸

داود (میرزا) ۲۱۶

داودخان وزیر لشکر (میرزا) ۶۵ - ۱۷۹

دائی رضا ۲۲۲ - ۲۲۳ - ۲۲۴

دبیرالملک (میرزا نصرالله خان) ۱۸۸ -  
۲۲۹

دبیر بزرگ خواجه نوری (میرزا فتح الله)  
۳۱۲

درویش علی بیك ۳۱۲

دفتری (محمد تیمسار) ۳۶۲

دلپازخانم ۲۱۴

دنبلی (علی آقا) ۷۴ - ۸۶

دوبوآینیر (مسیو) ۹۰

دوسویینه (مادام) ۸۶

دولرمان (موسیو) ۱۹۱ - ۱۹۳ - ۱۹۶ -

۱۹۷ - ۲۰۹

دیکسن صاحب ۱۸۹ - ۲۱۴ - ۲۱۵ -

۲۱۸ - ۲۱۹

دادجو قاجار (میرزا رضاقلی خان) ۳۱۷

## ذ

ذهبی (حاجی میرزا بابا) ۱۶۲

## ر

ربیع بیك کلانتر (آقا) ۳۱۲

رستگار (فخری) ۳۷

رشید یاسمی (علیرضا) ۳۶۲

رشتی (آقا سید کاظم) ۵۸

رضا (ع) ۱۶۲ - ۱۶۷ - ۳۱۱

رضائی نژاد (ستوان) ۳۶۱



س

سعدالدوله (میرزا جواد خان سرتیپ

تلگرافخانه) ۶۱ - ۱۴۰ - ۲۸۳ -

۲۸۴ - ۲۸۵ - ۲۸۶ - ۲۸۹ - ۳۰۵

سعدی ۶۲ - ۸۵ - ۱۶۷

سلطان حسین ۱۸۳

سلطان خانم (زن اعتضادالسلطنه) ۶۷

سلطان عبدالحمید ۱۱۲ - ۱۲۶ - ۲۴۱

سلطان عبدالعزيز ۱۱۲ - ۱۲۶ - ۲۴۱

سلطان محمد صفوی ۱۳۸

سلطان محمود عثمانی ۱۲۶ - ۱۲۷

سلطان نیرالسلطان ۳۰۸

سلطنت خانم ۳۱۳

سلمان ساوجی ۱۳۰

سلیم پاشا خان ماکوئی ۲۴۴

سنکلیجی (آقا سید محمد) ۱۸۴

سپهسالار (جعفرقلی خان) ۶۰

سپهسالار (جعفرقلی خان) ۲۷۹

سید نصرالدین ۲۷۷ - ۲۸۰

سید نقیب ۲۶۷ - ۲۶۸

سیف الله خانی افشار (نایب) ۳۲۹

سیلستر (مسیو) ۳۶۳

سیف الملک ۳۱۳

ش

شاطرباشی (میرزا عبدالوهاب) ۱۴۴

شانو (سید) ۲۰۶

شاه بختی (سپهبد) ۳۵۵ - ۳۵۸

شاهرخشاهی (داودمیرزا) ۱۴۰

شاه عباس دوم صفوی ۳۱۱

شاه عباس کبیر ۳۸ - ۴۲ - ۱۳۸

شاه محمدخان (حاجی) ۱۷۳ - ۱۷۴ -

۱۷۵ - ۱۷۶

شاه نعمت الله ولی ۱۱۳

شبیر (آقا سید حبیب الله) ۳۵۲

سالار مکرم = (حاجی میرزا رضاقلی خان)

دادجو قاجار)

سارا خانم ۴۱

ساعداالدوله ۲۹۴ - ۲۹۶ - ۲۹۷ - ۲۹۸ -

۳۰۰ - ۳۰۱

ساعداالملک (پسر امیرکبیر) ۱۴۷ - ۱۴۸

ساعداالملک (میرزا عبدالرحیم خان) ۱۱۲ -

۲۱۵ - ۲۱۶ - ۲۱۷

سالم (سروان) ۳۶۲

ساواری (مسیو) ۱۰۶

سپه پور (سرتیپ) ۳۶۳ - ۳۶۴

سپهری (سرگرد) ۳۶۱

سپهسالار محمدخان ۲۶۳ - ۲۷۳

سپهسالار، محمدولی خان ۲۹۴ - ۲۹۵ -

۲۹۶ - ۲۹۷ - ۲۹۸ - ۲۹۹ - ۳۰۰

سپهسالار اعظم (حاجی میرزا حسین خان)

۶۰ - ۹۵ - ۱۰۲ - ۱۰۷ - ۱۰۸ -

۱۰۹ - ۱۱۰ - ۱۱۱ - ۱۱۲ -

۱۱۳ - ۱۱۴ - ۱۲۵ - ۱۸۱ -

۱۸۸ - ۲۲۷ - ۲۲۸ - ۲۳۷ -

۲۳۸ - ۲۳۹ - ۲۴۱ - ۲۵۴ -

۲۵۵ - ۲۵۶ - ۲۵۸ - ۲۶۸ -

۲۸۱ - ۲۸۳

سپهسالار ثانی (آقاوجیه) ۲۵۸ - ۲۶۱

ستارخان ۴۲

سرتیپ (محمدآقا) ۲۰۸ - ۲۰۹ - ۲۱۱ -

۲۹۸

سرتیپ یوسف خان ۲۲۰

سر جان ملکم ۳۷ - ۴۳ - ۴۴

سردار نوری (محمدزکی خان) ۳۱۲

سررشته دار (میرزا محمد حسین خان) ۴۱

سرژ مارکوویچ شاپشال ۳۳۵

سعدالدوله (ابراهیم خان) ۶۱ - ۷۲

شقاقي (سرهنگ هادي خان) (حصن الدوله)

۳۷ - ۴۵ - ۲۲۰ - ۳۰۵ - ۳۰۸ -

۳۱۷ - ۳۳۳ - ۳۳۵ - ۳۳۶ -

۳۳۷ - ۳۳۸ - ۳۳۹ - ۳۴۰ -

۳۴۵ - ۳۴۷ -

شقاقي (نصرت الملوك) ۳۱۷ - ۳۴۶ -

۳۴۷ - ۳۵۰ -

شقاقي (ماژور مهدي خان حصن السلطنه)

۳۶ - ۱۶۰ - ۳۰۱ - ۳۰۲ - ۳۱۷ -

۳۱۸

شكرالله خان (حاجي) ۳۲۹

شلمير (مسيو) ۶۷

شمسي خانم ۳۱۳

شوشتري (سيد مصطفی) ۲۱۴

شوكت (ميرزا حسن خان) ۲۹۷ - ۲۹۸ -

شهاب (پرفسور حبيب الله) ۳۶۲

شهاب (سرتيب سيف الله) ۳۳۱

شهيدی (سرهنگ يحيی) ۳۳۳

شيباني (حاجي) ۳۵۲

شيباني (سرهنگ) ۳۵۲ - ۳۶۲ -

شيباني (سرهنگ غلامحسين) ۳۵۱ - ۳۵۲ -

شيخ صفی الدين معمم ۵۸

شير جعفر معمار (استاد) ۱۷۷ - ۱۷۸ -

## ص

صاحب جمع (محمد علي خان) ۱۲۹

صاحب خانم ۱۶۰

صادق خان (ميرزا) ۷۴

صالح (حاجي ميرزا) ۱۵۱ - ۱۵۹ -

صالح (شيخ) ۹۶

صبح ازل (ميرزا يحيی) ۱۹۱

صدر السلطنه (حاجي حسينقلي خان) ۱۷۹

صديق اعلم (دکتر عيسى) ۳۶۱

صديق الملک (ميرزا غفار خان) ۱۲۸ - ۲۸۵ -

صديق الملک (ميرزا محمد) ۸۸ - ۲۱۱ -

شجاع السلطنه ۲۳۳ - ۲۶۹ -

شجاع الملک (ميرزا محمد علي خان) ۳۱۳

شريعتمدار استرآبادی ۱۸۳

شريف الاطباء ۱۶۱

شريف الدوله (ميرزا زين العابدين خان

غفاري) ۷۸ - ۷۰ - ۱۷۰ -

شريف (عبدالمطلب) ۱۰۳ - ۱۰۴ - ۱۰۷ -

شفائي (سرلشكر اسماعيل) ۳۳۶ - ۳۴۸ -

شفتي (نعمت الله) ۲۵۱ - ۲۵۲ - ۲۵۳ -

شقاقي (جعفر قلي خان) ۳۹ - ۴۰ -

شقاقي (حاجي ميرزا جعفر وزير) ۶۰ -

۱۱۷

شقاقي (حسن علي خان) ۳۶ - ۳۳۹ - ۳۵۰ -

۳۵۱ - ۳۵۲ - ۳۵۵ - ۳۵۸ -

۳۵۹ - ۳۶۰ - ۳۶۱ -

شقاقي (حسينقلي خان) ۳۵ - ۴۰ - ۴۶ -

۳۱۷ - ۳۴۸ - ۳۶۱ - ۳۶۵ -

شقاقي (خانباخان) ۳۳۰

شقاقي (زين العابدين خان) ۴۲

شقاقي (سروان) ۳۹

شقاقي (صادق خان) ۳۷ - ۳۹ - ۴۰ -

۴۱ - ۴۳ - ۴۴ - ۶۰ - ۲۵۲ -

شقاقي (صالح محمد اجاق) ۵۷

شقاقي (صغرا خانم) ۳۰۷ - ۳۱۳ -

شقاقي (ضرغام السلطنه) ۳۹ - ۱۵۴ -

شقاقي (فتحعلي خان) ۴۰

شقاقي (ميرزا علي خان) ۲۷۶ - ۳۳۰ -

شقاقي (محترم) ۳۵۰

شقاقي (محمد بيك نايب) ۱۵۶ - ۱۵۷ -

شقاقي (محمد علي خان) ۳۶ - ۴۳ -

۳۴۵ - ۳۴۶ - ۳۴۰ -

شقاقي (محمد ولي خان) ۳۵۰

شقاقي (مرتضي قلي خان) ۳۰۶ - ۳۱۷ -

شقاقي (ميرزا رضا قلي) = تاريخ نويس

شقاقي (ميرزا مهدي خان) = ممتعن الدوله

- صديق همايون (ميرزا ابراهيم خان) ۳۱۳  
صفا (حاجی ميرزا) ۱۱۲  
صفر علی (حاجی) ۶۱  
صمصام السلطنه بختياری ۲۹۲  
صنيع الملك كاشانی ۲۸۱
- عباس مازندرانی ۴۳ - ۴۴  
عباس ميرزا ۳۸ - ۱۶۴  
عبدالجبار بيك ۲۱۲  
عبدالرسول خان ۷۴  
عبدالله خان (ميرزا) ۸۸ - ۲۱۱  
عبدالله خان (برادر نصرالسلطنه) ۳۰۰  
عبدالله (سيد) ۲۶۹  
عزالدوله (پسر محمدشاه) ۲۷۱  
عزت الدوله ۱۵۳  
عزيزخان سردار ۲۲۷  
عسكرخان ۱۳۵  
عضدالدوله ۲۶۹  
عضدالملک خوان سالار ۲۴۲  
عظيم خان فراشباشی (حاجی) ۱۱۱ - ۱۸۱  
علاءالدوله اميرانتظام (محمدرحيم خان)  
۲۴۱ - ۲۴۲ - ۲۴۳ - ۲۴۴ - ۲۴۵  
۲۴۶ - ۲۹۵ - ۳۰۷  
علاءالسلطنه (ميرزا محمد علی خان معين -  
الوزاره) ۲۲۹ - ۲۳۰ - ۲۳۳ - ۲۳۵ -  
۲۳۷ - ۲۷۱ - ۳۴۶  
علاءالملک (ميرزا عبدالله خان) ۱۱۰  
علاءالملک ديبا ۴۵  
علامير (آصف نظام) ۳۰۷ - ۳۱۳  
علامير (سرتيب محمدباقر اميرنظامی)  
۳۵۰  
علی (ع) ۴۰ - ۱۰۰ - ۱۲۴ - ۲۱۲ -  
۲۶۱ - ۳۱۱  
علی (برادر ممتحن الدوله) ۱۵۰ - ۱۵۲  
علی (ميرزا) ۲۰۹  
علی (ميرزا شيخ) ۲۶۴ - ۲۶۷ - ۲۶۸  
علی اکبرخان (ميرزا) ۲۲۲  
علی بابا فراش (حاجی) ۱۵۸  
علی بابا معمار قمی (استاد) ۱۷۱ - ۱۷۳  
علی برادرزاده گرانمايه (حاجی ميرزا)  
۹۴ - ۹۵ - ۱۳۰

## ض

- ضرغامی (سرهنك عسكرخان) ۴۰  
ضرغام الدوله ۳۵۵  
ضرغام او ۳۶۰  
ضرغامی (سرلشكر عزيزالله) ۳۹ - ۴۰  
ضرغامی (تيمسار عزت الله) ۳۹  
ضرغامی (خاندان) ۴۰  
ضرغام السلطنه (حسين پاشاخان) ۳۹

## ط

- طاهر بيك (حاجی محمد) ۳۱۲  
طباطبائی (سيدصادق) ۱۸۴  
طلوزان (حكيم باشی) ۶۴ - ۹۳ - ۱۸۰ -  
۱۹۲ - ۱۹۳ - ۲۰۹ - ۲۸۹

## ظ

- ظفرالسلطنه خاقانی دولو قاجار ۲۲۰

## ع

- عالی پاشا ۱۱۲  
عاليه خانم ۳۱۳  
عائشه خانم ۲۹۵  
عباس خان (ميرزا) ۱۱۶  
عباسعلی آقا بنكدارباشی تهران ۱۶۰ -  
۱۸۱  
عباسقلی (حاجی ميرزا) ۲۶۹  
عباسقلی بنكدار ۱۶۰

- فتحی (محمد) ۴۰  
فخرانحاجیه (عیان دوم ممتحن الدوله)  
۳۰۲ - ۳۰۵ - ۳۰۷ - ۳۱۳  
فخرالدوله ۲۲۰  
فخرالدین اخلاطی ۳۸  
فخرالملک (عبدالحسین خان) ۲۲۰ - ۲۲۱  
فرامرزخان ۱۶۴  
فردوسی ۱۴۵  
فرزین جمشید ۳۶۲  
فریدون ۲۹۹  
فالی خان (خلیفه) ۱۴۱  
فؤاد پاشا ۱۱۲  
فوکتی (مسیو) ۶۷  
فومنی (حاجی - جمال) ۲۱۰  
فیروز (سرلشگر محمدحسین) ۳۰۸  
فیض الله خان زرگر ۸۱ - ۱۲۱
- علی بیك ۱۳۱ - ۳۱۲  
علی پاشا ۱۱۲  
علی جان سلطان شقاقی ۴۳  
علی خان پسر نظام الدوله مقدم ۹۲  
علی خان پسر مستوفی الممالك ۳۱۳ - ۳۴۰  
علی خان اف ۱۳۳  
علی محمد باب سید (میرزا) ۲۱۴  
علی محمد بیك خزانه دار ۲۲۳  
علی منبت کار ۲۲۰  
علینقی فراش (حاجی) ۱۲۸  
عمادالاطباء ۲۸۲  
عمادالدوله ۲۶۷  
عون السلطنه ۲۱۴  
عون الملک (میرزا سید محمد) ۲۱۴ -  
۲۱۵ - ۲۱۸ - ۲۲۰ - ۲۶۴  
عیدی بیك سرهنگ فوج شقاقی ۱۵۴  
عین الدوله (پسر عضدالدوله) ۲۶۹

## ق

- قائم مقامی (سرهنگ دکترجهانگیر) ۳۰۸  
قاسم آقا ۲۷۵  
قاسم خان ۸۶  
قاسم خان والی گیلان ۱۸۹ - ۱۹۰ - ۱۹۱  
قاید هدایت ۳۱۱  
قرة العین ۲۵۳  
قزوینی (میرزا بزرگ خان) ۱۳۲  
قزوینی (میرزا عیدالوهاب) ۲۵۳  
قزوینی (میرزا نبی خان) ۶۴ - ۱۱۰ -  
۱۱۱

## ف

- فارابی ۲۹۲  
فاطمه (ع) ۱۶۸ - ۱۷۵  
فاولر (سرگرد) ۳۵۸ - ۳۵۹  
فتحعلی شاه (خاقان) ۳۶ - ۳۸ - ۴۱ -  
۴۴ - ۶۰ - ۱۲۶ - ۱۳۸ - ۲۵۲ -  
۲۵۶ - ۲۶۳ - ۲۶۴ - ۲۶۷ -  
۲۶۸ - ۳۰۷ - ۳۱۲  
فتحعلی معمار (استاد) ۱۶۶ - ۱۶۷
- قشقائی (خسرو) ۳۶۰  
قشقائی (صولت الدوله) ۳۲۹ - ۳۵۶ -  
۳۵۷  
قشقائی (علویه) ۳۶۰  
قشقائی (ناصر) ۳۵۷ - ۳۵۸ - ۳۵۹  
قوام الدوله (وزیر خارجه) ۳۰۵

ک

- قوام الدوله آشتیانی ۲۶۲ - ۲۶۹  
 قوام الدوله ثانی ۲۷۶  
 قوام الدوله (میرزا عباس خان) ۷۹ -  
 ۲۴۲ - ۲۴۶ - ۲۴۷ - ۲۶۲ -  
 ۲۶۹ - ۳۰۵  
 قوام السلطنه ۲۶۹  
 قهرمان میرزا ۵۸ - ۶۱  
 قهرمانی (سرهنګ شرف‌الدین میرزا)  
 کاظم بیګ ۱۳۴ - ۲۲۴ - ۳۵۲
- ک  
 کاظم رشتی (حاج شیخ) ۱۲۷  
 کاظم رشتی (آقا سید) ۵۸  
 کامران میرزا ۱۲۰ - ۱۷۵ - ۲۸۴  
 کان ربر (مارشال) ۱۱۶ - ۱۱۷ - ۱۱۸  
 کاوور ۲۹۲  
 کندخدا (میرزا حسن) ۱۶۴ - ۲۷۵  
 کری (مسیو) ۲۰۵  
 کریانس (اسکندر خان) ۱۱۶  
 کریمخان زند ۱۳۸  
 کسمائی (حاجی محمد صادق) ۱۴۶  
 کلانتر (محمودخان) ۱۵۸  
 کلانتر شیرازی (میرزا ابراهیم) ۴۳-۴۴  
 کلعلی خان ۱۳۶  
 کلثوم (تاجماه) ۲۶۲  
 کلون (محمدخان) ۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۲۷ -  
 ۱۳۰  
 کمال‌الملک (میرزا محمد غفاری) ۲۸۱ -  
 ۳۳۷  
 کنستان (مسیو) ۲۰۵  
 کنسنو (مسیو) ۲۷۷  
 کوساګورکی (ژنرال) ۳۳۴  
 کیهان (ماژور مسعودخان) ۳۳۰

ل

- لاھوتی ۳۶ - ۳۲۹  
 لطف‌علی خان خوئی ۸۶ - ۸۷  
 لوئی چهاردهم ۸۶ - ۲۷۰  
 لوبف مارشال ۸۷ - ۸۸  
 لونہوف (ماژورکنٹ) ۳۲۹  
 لیاخوف (کلنل) ۳۳۴ - ۳۳۵

م

- مازندرانی (عباس) ۴۳ - ۴۴  
 ماشاء‌الله خان کاشی ۳۲۹  
 مایر آلمانی ۳۵۷  
 متین السلطنه ۳۷  
 متین دفتری (دکتر احمد) (متین الدوله)  
 ۳۶۲

- ۲۱۴ - ۲۵۰ - ۲۵۳ - ۲۶۳  
۲۶۹ - ۲۷۱  
محمد علی بیگ (پسر حاجی بیژن) ۵۸-۶۰  
محمد علی خان ۲۷۸  
محمد علی خان (میرزا) ۲۰۱ - ۲۰۲ - ۲۰۳  
۲۰۴ - ۲۰۹ - ۲۹۸  
محمد علی شاه ۲۲۵ - ۲۸۶ - ۳۳۵  
محمد علی صراف (آقا) ۱۹۵ - ۱۹۶ - ۱۹۷  
محمد علی خان منشی باشی ۲۸۴  
محمد قلی خان (حاجی) ۳۰۱ - ۳۰۷ - ۳۱۳  
محمد میرزا ۳۸  
محمد یوسف بیگ ۳۱۲  
محمد طاهر بیگ ۳۱۲  
محمود آقا ۸۶  
محمود افغان ۱۳۸  
مخبرالدوله (علیقلی خان) ۶۴ - ۶۹ - ۷۰  
۷۰ - ۹۶ - ۲۸۴ - ۲۹۵  
مخبر السلطنه هدایت ۴۱  
مجید خان (پسر حاجب الدوله) ۷۵ - ۸۰ - ۸۵ - ۸۶  
مختار پاشا ۱۳۲  
مدحت السلطنه (میرزا حسن خان) ۷۴ - ۱۳۸  
مولوزو (مسیو) ۳۴۰  
مزمین الدوله (میرزا علی اکبر خان نقاش باشی)  
۸۰ - ۹۱ - ۱۲۰ - ۱۳۴ - ۱۳۹  
۱۴۱ - ۱۴۷ - ۲۷۶  
مستشار الدوله (میرزا صادق خان) ۲۰۲  
مستشار الدوله (جواد آقا) ۲۰۲  
مستشار الدوله (میرزا یوسف خان) ۱۰۹ - ۱۳۳ - ۲۲۸ - ۲۴۷ - ۲۶۳  
مستوفی (میرزا طاهر) ۱۴۹  
مستوفی (میرزا محمد هاشم) ۳۱۲  
مستوفی (میرزا هدایت الله) ۳۱۲ - ۳۱۳
- ۱۸۳ مجتهد تنکابنی (آقا سید علی)  
۱۸۳ مجتهد تنکابنی (آقا سید محمد)  
مجدالدوله ۲۵۱ - ۲۷۰ - ۲۹۵  
مجد الملک میرزا محمد خان ۵۸ - ۲۶۹ - ۲۸۲  
مجد الملک (وزیر اوقاف) ۲۴۲  
مجد الملک ثانی (میرزا تقی خان) ۲۶۹  
مجد الممالک (حاجی میرزا رضاقلی خان)  
۱۶۰ - ۲۶۳  
مجبلی آقا ۲۷۵  
محتشم السلطنه ۲۱۱ - ۲۶۴  
محلاتی (میرزا عبدالوهاب خان) ۱۴۰  
محمد (آقا) ۲۰۵ - ۲۰۶  
محمد (ص) ۹۸ - ۱۰۳ - ۱۰۴ - ۱۰۵ - ۱۰۶ - ۲۳۴  
محمد آقا (پسر ممتحن الدوله) ۲۱۹  
محمد ابراهیم خان ۱۷۱  
محمد اکبر (حاجی) ۳۰۹  
محمد اکبر میرزا ۳۰۹  
محمد تقی خان (سر هنگ توپخانه) ۸۶  
محمد تقی آبدار ۱۱۹  
محمد تقی خان ممل مانتان ۲۳۶  
محمد حسن بیگ ۳۱۲  
محمد حسن خان (پسر امین الدوله) ۱۷۰  
محمد حسین (آقا) ۳۱۲  
محمد حسین (میرزا) ۷۹ - ۸۶  
محمد حسین خان ۳۰۰  
محمد خان (میرزا) ۳۱۳  
محمد خان بیگ ۳۱۲  
محمد خان وکیل (حاجی) ۱۴۱ - ۱۴۲  
۱۴۳ - ۱۴۴  
محمد رحیم ۱۲۸  
محمد رضا کاشانی (حاجی) ۲۹۷  
محمد شاه ۵۸ - ۶۰ - ۱۱۰ - ۱۱۳  
۱۲۴ - ۱۲۷ - ۱۲۸ - ۱۹۳

- مستوفی الممالك ۲۸۱ - ۳۳۳ - ۳۴۰  
مستوفی گیلانی (میرزا عبدالوهاب) ۲۳۵ - ۲۳۷  
مسعود میرزا ۱۴۴  
مسلم بیک ۳۱۲  
مسیح (ع) ۱۹۸ - ۱۹۹ - ۱۴۶  
مشار الملک ۱۷۳  
مشاور الدوله (میرزا عباس خان) ۸۸  
مشاور الممالك (علیقلی انصاری) ۳۳۸  
مشیر الدوله (حاجی شیخ محسن خان) ۸۸ - ۹۰ - ۹۲ - ۹۳ - ۹۴ - ۱۱۶ - ۱۱۷ - ۱۱۹ - ۱۲۷ - ۱۳۱ - ۲۰۲ - ۲۰۳ - ۲۰۴ - ۲۰۵ - ۲۰۶ - ۲۰۷ - ۲۰۸ - ۲۰۹ - ۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۲ - ۲۱۳ - ۲۱۴ - ۲۲۷ - ۲۹۸ - ۲۹۹  
مشیر الدوله (میرزا احسن خان پیرنیا) ۳۸ - ۳۶۲  
مشیر الدوله (میرزا حسین خان) ۴۱  
مشیر الدوله (میرزا نصرالله صدالاعظم نائینی) ۱۰۸ - ۱۳۸ - ۱۴۰  
مشیر الدوله (میرزا یحیی خان قزوینی) ۶۴ - ۶۵ - ۱۱۰ - ۱۵۳ - ۱۷۸  
مشیرالوزاره (علی خان) ۲۲۸ - ۲۲۹  
مشیرالوزاره (میرزا محمود خان) ۲۹۹  
مصدق (دکتر محمد) ۳۰۶  
مصطفی خان (میرزا) ۵۹ - ۶۱ - ۶۲ - ۶۳ - ۶۴ - ۷۱  
مطبوعی (سرلشکر ایرج) ۳۳۶ - ۳۴۸  
مطلب نقاش (میرزا) ۲۲۰ - ۲۶۴ - ۲۶۷ - ۲۶۸  
مطیع السلطان (عبدالحسین درگاهی) ۳۵۰  
مظفرالدینشاه ۸۸ - ۱۲۸ - ۱۶۰ - ۲۲۷ - ۲۴۱ - ۳۰۵  
منظهر (تقی) ۱۶۴ - ۱۶۵ - ۱۶۹
- مظهری (سرتیپ) ۳۶۱  
معمد الدوله ثالث (عبدالله میرزا) ۲۲۸ - ۲۹۳  
معمد الدوله ثانی (اویس میرزا) ۲۹۳  
معمد الدوله رابع ۲۹۳  
معمد الدوله گرجی (منوچهر خان) ۲۷۹ - ۲۸۱  
معمد السلطنه (میرزا ابراهیم) ۲۶۲ - ۲۶۹  
معدل الدوله ۳۱۷  
معدل الدوله (بهرام میرزا) ۱۵۸  
معصوم (حاجی میرزا) ۲۲۸  
معمارباشی (محمدتقی خان) ۱۷۱ - ۱۷۲ - ۱۷۳ - ۱۷۵  
معیر الممالك (دوست علی خان) ۱۷۸ - ۱۹۳ - ۱۹۶ - ۲۲۸ - ۲۷۰  
معیر الممالك (دوست محمد خان) ۱۲۹ - ۱۳۰ - ۱۹۴  
معین الدوله (میرزا حسین علی خان) ۳۰۷ - ۳۱۳ - ۳۵۰  
معین السلطان (حاجی) ۲۵۱  
معین السلطنه (نظر آقا) ۸۸ - ۸۹ - ۹۲ - ۱۰۹ - ۱۱۶ - ۱۱۷ - ۲۱۱  
مفتاح الدوله (پسر مفتاح الممالك) ۲۶۴  
مفتاح السلطنه (میرزا داود مفتاح) ۱۶۰ - ۲۶۲ - ۲۶۳ - ۲۶۴ - ۳۰۶  
مفتاح الملک (میرزا محمود خان) ۲۶۲ - ۲۶۳ - ۲۶۴  
مقتدر الملک (میرزا شفیع) ۲۶۹  
مقدس (حاجی میرزا علی) ۶۰  
مقدم (محمدتقی خان) ۸۱ - ۸۶  
ملاباشی (حاجی ملاکریم) ۳۸ - ۵۸ - ۶۰ - ۱۳۶  
ملاحسین همدانی (آخوند حاجی) ۵۷ - ۵۸ - ۱۲۳ - ۱۲۴

۱۵۱ - ۱۵۳ - ۱۵۵ - ۱۶۰ -

۱۷۳ - ۱۷۴ - ۱۷۷ - ۲۰۵ -

۲۰۸ - ۲۱۵ - ۲۲۸ - ۲۳۵ -

۲۳۸ - ۲۳۹ - ۲۴۴ - ۲۵۵ -

۲۶۳ - ۲۷۰ - ۲۷۱ - ۲۷۶ -

۲۸۳ - ۲۸۴ - ۲۸۵ - ۲۸۶ -

۲۸۹ - ۲۹۲ -

موره صاحب ۱۱۴

موسی (میرزا) ۲۲۳ - ۲۴۷

موسی خان (پدر الله‌قلی خان ایلخانی)

۲۲۹

موفق‌الدوله ۳۰۸

موقرالملك (میرزا رضاقلی خان موقر

شقایق) ۳۳۰

مهد علیا ۱۵۵

مهدی (میرزا) ۲۱۶

مهدی تاجرباشی (آقا) ۱۳۴ - ۱۴۰

مهدیخان (برادر نصرالسلطنه) ۳۰۰

مهدیقلی خان ۲۹۵

مهدیقلی (کیومرث) ۳۶

مهدیقلی خان (جد ممتحن‌الدوله) ۵۷ -

۶۰

مهرالسلطنه (زینت بمانی) ۱۶۰ - ۲۶۲ -

۳۰۶

مهندس‌الممالك غفاری (میرزا نظام) ۷۴ -

۷۷ - ۷۹ - ۹۱ - ۱۰۷ - ۱۲۰ -

۱۳۴ - ۱۳۵ - ۱۴۷ - ۱۷۰ -

۲۲۸ - ۲۳۷ -

مهندس‌باشی (میرزا مهدی خان) ۸۸ - ۲۲۹

میرزا ابراهیم‌بیک ۳۱۲

میرزا آتش ۲۰۹

میرزا محرم خلیفه ۶۶

میر ویس افغانی ۱۳۸

میرزاخیرالله خان ۳۱۲

میرزا رضاخان ۳۱۳

ملاعلی کنی (حاجی) ۲۲۲

ملاهادی طائفانی (حاجی - آخوند) ۶۱ -

۶۲ - ۶۳ - ۶۴

ملك تركه ۱۵۵

ملك نساء ۱۳۶

ملینه (مسیو) ۲۲۶

ممتازالسلطنه (صمدخان) ۳۳ - ۳۳۳ -

۳۴۰ - ۳۴۵

ممتحن‌الدوله (میرزا مهدی خان شقایق)

۳۷ - ۴۰ - ۴۱ - ۵۵ - ۶۳ - ۷۲ -

۷۹ - ۸۷ - ۹۴ - ۹۸ - ۱۴۲ -

۱۵۲ - ۱۵۴ - ۱۶۹ - ۱۷۴ -

۱۷۵ - ۱۷۶ - ۱۷۸ - ۱۸۰ -

۱۸۶ - ۲۰۶ - ۲۰۷ - ۲۲۹ -

۲۴۸ - ۲۵۰ - ۲۹۰ - ۳۰۵ -

۳۰۷ - ۳۰۸ - ۳۱۳ - ۳۱۷ -

۳۱۸ - ۳۳۰ - ۳۳۷ - ۳۴۰ -

۳۴۵ - ۳۴۶ - ۳۴۷ - ۳۴۸ -

۳۴۹ - ۳۵۰ - ۳۵۱ - ۳۵۲ -

۳۶۱ - ۳۶۴

منتخب‌السلطنه (میرزا معصوم خان سرتیپ)

۶۲ - ۷۲

منتسکیو ۱۰۶

منجم‌باشی (میرزا یحیی) ۱۶۰

منصورالحکماء ۱۶۱

منیرالسلطنه ۱۷۵

مؤیدالدوله (ابوالفتح میرزا) ۱۷۵

مؤیدالسلطنه (میرزا رضاخان) ۶۱ - ۹۴ -

۳۱۸

مؤتمن‌الملك (میرزا حسین خان) ۳۷ -

۶۱ - ۱۰۸

مؤتمن‌الملك انصاری (میرزا سعیدخان)

(وزیر خارجه) ۴۵ - ۵۹ - ۶۰ - ۶۱ -

۷۱ - ۹۰ - ۱۱۱ - ۱۱۲ - ۱۱۴ -

۱۳۳ - ۱۴۰ - ۱۴۹ - ۱۵۰ -



میسمرن (مسیو) ۹۸

ینسیکلس ۱۲۱

## ن

ناپلئون اول ۳۳۳

ناپلئون سوم ۸۶ - ۸۷ - ۸۸ - ۸۹ -

۹۰ - ۹۱ - ۱۱۴ - ۱۱۵ - ۱۱۷ -

۱۱۸ - ۱۱۹ - ۲۰۹ - ۲۱۷ -

ادرشاه افشار ۴۳ - ۴۴ - ۱۳۸ -

اصرا الدوله (سرلشکر عبدالمجید فیروز)

۳۳۰ - ۳۳۳ -

اصرا الدوله (فیروز میرزا) ۶۴ - ۲۶۷ -

اصراالدین شاه ۳۵ - ۴۱ - ۴۵ - ۵۹ -

۶۰ - ۶۷ - ۶۹ - ۹۰ - ۱۰۷ -

۱۰۹ - ۱۱۰ - ۱۱۳ - ۱۲۰ -

۱۲۸ - ۱۲۹ - ۱۴۹ - ۱۵۳ -

۱۶۰ - ۱۷۶ - ۱۷۸ - ۱۸۰ -

۱۹۳ - ۱۹۶ - ۲۰۹ - ۲۱۱ -

۲۲۷ - ۲۳۳ - ۲۳۴ - ۲۳۸ -

۲۳۹ - ۲۴۱ - ۲۴۸ - ۲۴۹ -

۲۵۰ - ۲۵۱ - ۲۵۲ - ۲۵۳ -

۲۵۴ - ۲۵۵ - ۲۶۴ - ۲۷۰ -

۲۸۶ - ۲۸۹ - ۲۹۲ - ۲۹۵ -

۳۰۵ - ۳۰۷ - ۳۱۲ - ۳۳۳ -

۳۳۴ - ۳۳۷ -

اصراالملک (محمودخان) ۱۱۴ - ۲۲۲ -

۲۴۲ - ۲۸۲ - ۲۸۳ - ۳۰۲ -

اظر (میرزا احمد) ۱۱۱

اظم افندی ۲۹۸

اظم الدوله (میرزا اسدالله خان) ۲۱۶ -

۲۱۷

اظم الدوله (میرزا حسین خان) ۲۵۶

اظم الدوله (میرزا ملکم خان) ۷۲ - ۱۳۱ -

۱۸۰ - ۱۸۸ -

ناظم السلطنه ۲۹۵

ناظم الملک (میرزا جهانگیرخان) ۱۳۹

ناظم الملک (میرزا محسن خان) ۱۳۹

ناظم الملک (میرزا محمد حسین) ۲۵۶

نامه نگار (میرزا رضا) ۲۶۹

نامه نگار (میرزا شکرالله) ۲۹۴ - ۳۰۱ -

نایب الوزاره (میرزا ابراهیم خان) ۷۴ -

۱۳۸ - ۱۴۰ - ۱۸۸ -

نایب قلی ۲۲۴

نجف قلی خان ۲۷۵

نجم الدوله ۱۶۰

نجم الملک (میرزا علی منجم باشی تبریزی)

۱۶۰

نخجوان (سرتیپ علی) ۳۶۲

نخجوان (سرلشکر احمد) ۳۳۶ - ۳۴۸ -

۳۶۳

نریمان خان ۸۳ - ۸۴ - ۹۲ - ۲۷۹ -

۲۸۱

نسیم (میرزا رضا) ۲۶۷

نصرالملک (نصرالله خان) ۱۱۰

نصرت الدوله (فیروز میرزای) ۶۴

نصیرالدوله (میرزا عبدالوهاب خان) ۲۴۲

نطنزی (عمو حسین) ۱۲۰

نظام الدوله (حسین خان) ۸۱ - ۸۶ - ۲۲۸ -

نظام السلطنه (حسین قلی خان) ۲۴۸ - ۲۴۹ -

نظام الملک (میرزا عبدالوهاب خان) ۶۵

نفیسی (سعید) ۳۸ - ۴۴ - ۳۶۲ -

نقدی (سرتیپ غلامحسین) ۳۳۶ - ۳۶۱ -

نواب (میرزا بزرگ) ۱۲۰ - ۱۳۳ -

۱۳۴ - ۱۳۵ - ۱۴۳ - ۱۴۷ -

نورالله (میرزا) ۱۶۱

نوری (خاندان) ۳۰۷ - ۳۰۸ - ۳۱۳ -

نوری (میرزا آقاخان صدراعظم) ۶۵ -

۱۷۹ - ۲۷۰ - ۳۰۱ -

نوری (شیخ فضل الله) ۳۱۲

ه

- هادی (پسردائی رضا) ۲۲۲ - ۲۲۴  
 هادی‌خان (میرزا) ۱۳۱ - ۳۳۰ - ۳۳۳  
 هارتویک ۳۳۵  
 هدایت (ارتشید عبدالله) ۳۶۴  
 هدایت‌خان ۲۳۳ - ۲۳۴  
 هدایت‌خان (پسر محمودخان احتساب‌الملک)  
 ۲۰۵  
 هما خانم ۳۳۰  
 همدانی (میرزا مهدی‌خان) ۲۲۸ - ۲۹۸  
 هیوی (میرزا سید باقر خان) ۳۶۲

ی

- یحیی‌خان آجودان ۱۷۱  
 یحیی‌خان (پسر حسنعلی خان امیرنظام)  
 ۸۶ - ۱۳۱  
 یزدان‌پناه (توران‌دخت) ۳۴۷ - ۳۴۸ -  
 ۳۵۰  
 یزدان‌پناه (سپهبد مرتضی) ۳۱۷ - ۳۳۶ -  
 ۳۴۶ - ۳۴۷ - ۳۴۸ - ۳۵۰ - ۳۵۲  
 یزیدبن معاویه ۴۰  
 یعقوب‌خان (میرزا) ۷۱ - ۱۳۱ - ۱۸۰  
 یمین‌السلطنه ۸۸  
 یوسف ۱۷۱  
 یوسف لشکر نویس ۲۶۳ - ۳۰۱  
 یوشی (میرزا عبدالله‌خان) ۲۹۵

- نوری (میرزا زکی خان) ۳۰۱ - ۳۰۷ -  
 ۳۱۳  
 نوری (میرزا محمد خان) ۳۰۱ - ۳۰۷ -  
 ۳۱۳  
 نوری شفائی (خانم) ۳۱۳  
 نهاوندی (صادق‌خان) ۴۳ - ۴۴  
 نیرالملک (جعفرقلی‌خان آجودان) ۶۴ -  
 ۹۶ - ۲۹۴  
 نیر نوری (خاندان) ۳۰۸  
 نیر نوری (عبدالحمید) ۳۰۸  
 نیر نوری (مهندس هوشنگ) ۳۰۸  
 نیکلا امپراطور روسیه ۱۳۴  
 نیکلا (مسیو) ۲۱۳ - ۲۱۴

و

- واتسن (رابرت) ۳۸  
 وارسته (منوچهر) ۳۴۷  
 والی (سردار همایون) ۳۳۳  
 وثوق‌الدوله ۲۶۹  
 وجیه (آقا) ۲۸۳  
 وزیر لشکر = داودخان  
 ولتر ۹۷ - ۹۸ - ۲۳۴  
 ویکتور امانوئل دوم ۲۹۲  
 ویکتور برار ۲۱۱  
 ویکتوریا (ملکه) ۲۵۴

